picanto

ספר נהג

הוראות תפעול, טיפול ובטיחות

Movement that inspires

לקוחות נכבדים,

חברת KIA MOTORS קבעה אמות מידה מחייבות למתן שירות איכותי, מקצועי וחברותי תוך אימוץ הסיסמה הייחודית "Promise to Care" הטומנת בחובה פילוסופיה ותפיסת שירות שמשמעותן מתן יחס חם, הוגן וידידותי ללקוח כאילו היה בן משפחה בדגש על טיפול אישי בלקוח ומתן תשומת לב יתרה לדרישותיו ולצרכיו. אמות מידה אלו ותפיסת שירות זו מחייבות את כל הבאים במגע עם לקוחות KIA ועוסקים במתן שירות באשר הם ומהוות קוד אתי.

טלקאר חברה בע"מ מבקרת, סוקרת ובוחנת באופן שוטף ובאמצעים שונים את איכות השירות שניתן לך הלקוח, בדגש על קיום כלל הנהלים וההוראות המוכתבות הן ע"י חברת KIA MOTORS והן ע"י היבואן.

מתוך רצון כן ואמיתי להיות קשובים ללקוחותינו, אנו מקדמים בברכה כל הערה, הארה, ביקורת וגם מילה טובה. בכל עניין, אנא פנו לשירות הלקוחות של KIA 24 שעות ביממה בטלפון: 1-800-377-775 (שיחת חינם).

KIA Service

מבוא

לקוח/ה יקר/ה,

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה.

כיצרנית רכב עולמית שמתמקדת בייצור מכוניות איכותיות שמעניקות תמורה טובה לכסף, מחויבת חברת קיה לספק ללקוחותיה שירות ברמה שהיא מעל ומעבר לכל הציפיות.

אם נדרש סיוע טכני לרכב שלך, במרכז שירות מורשה של קיה תמצא טכנאים שהוכשרו במפעל, כלים מיוחדים מומלצים וחלקי חילוף מקוריים של קיה.

ספר הנהג יסביר לך את תפעול המאפיינים והציוד המותקנים כסטנדרט או כאופציה ברכב, יחד עם דרישות התחזוקה של הרכב הזה. לכן, אולי תגלה תיאורים ואיורים שאינם ישימים לרכב שלך. מומלץ לקרוא ספר זה בקפידה ולפעול לפי ההוראות וההמלצות. שמור את הספר הזה תמיד ברכב, עבורך, ועבור כל בעלים אחר, לעיון בעת הצורך.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. למרות זאת, קיה מוטורס בע"מ ממשיכה כל הזמן לבצע שיפורים במוצריה, ולכן החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע בכל עת שינויים בספר זה או בכל כלי רכב שלה ללא הודעה מוקדמת וללא כל התחייבות.

נהג בזהירות ותיהנה מהקיה שלך!

© 2020 KIA MOTORS Korea, Inc.
כל הזכויות שמורות. אסור להפיק מחדש או לתרגם בחלקו או בשלמותו ללא הסכמה בכתב של
Kia Motors Korea, Inc.
הפקת הספר - מחלקת שירות טלקאר חברה בע"מ

כיצד להשתמש בספר זה

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר הנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות.

אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את ספר הנהג במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי ה**אזהרה** וה**זהירות** המפורטים בספר.

התרשימים אשר מלווים את הטקסט בספר זה, באים להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על-ידי קריאת ספר הנהג, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של ספר הנהג מפורט בתוכן העניינים. השתמש במפתח העניינים (אינדקס) כדי לחפש עניין או נושא מסוים.

פרקים: בספר נהג זה תשעה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל ברשימת נושאים קצרה, המאפשרת לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

בספר זה תמצא קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית **לכל** הנהלים וההמלצות אשר קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** אלה מספקים.

⚠ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

✱ הערה

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

תוכן עניינים

1 מבוא

2 מבט על הרכב

3 מערכות בטיחות ברכב

4 הכרת הרכב

5 מערכת מידע ובידור

6 נהיגת הרכב

7 במקרה חירום

8 תחזוקה

9 מפרטים ומידע ללקוח

A קיצורים וראשי תיבות

I אינדקס

1 מבוא

כיצד להשתמש בספר זה 1-2
דרישות דלק 1-3
• מנוע בנזין 1-3
שינויים ברכב 1-6
תהליך הרצת הרכב 1-6

מבוא

כיצד להשתמש בספר זה?

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר הנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות. אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את ספר הנהג במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי ה**אזהרה** וה**זהירות** המפורטים בספר.

התרשימים אשר מלווים את הטקסט בספר זה, באים להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על-ידי קריאת ספר הנהג, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של ספר הנהג מפורט בתוכן העניינים. השתמש במפתח העניינים (אינדקס) כדי לחפש עניין או נושא מסוים; הוא כולל רשימה אלפביתית של כל המידע בספר הנהג.

פרקים: בספר נהג זה עשרה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל בתוכן עניינים קצר, המאפשר לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

בספר זה תמצא קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית לכל הנהלים וההמלצות אשר קטעי **אזהרה**, זהירות ו**הערה** אלה מספקים.

⚠ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

✱ הערה

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

דרישות דלק

מנוע הבנזין

נטול עופרת

עבור אירופה

כדי להפיק מהרכב את מיטב ביצועיו, אנו ממליצים להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן של 95 (לפי שיטת RON) או של 91 (לפי שיטת AKI) או יותר.

הרכב החדש שלך תוכנן לשמור על רמת ביצועים מרבית בשימוש בדלק נטול עופרת, וכן לצמצם את פליטת המזהמים וזיהום המצתים.

⚠ זהירות

1

אסור בהחלט להשתמש בדלק המכיל עופרת. השימוש בדלק המכיל עופרת מזיק לממיר הקטליטי, יגרום נזק לחיישן החמצן של מערכת בקרת המנוע, וישפיע לרעה על בקרת המזהמים בגזי הפליטה.

אסור בהחלט להוסיף תכשירי ניקוי כלשהם למיכל הדלק, מלבד הללו שפורטו על ידי קיה (לפרטים, מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.)

⚠ אזהרה

- אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.
- הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה.

בנזין המכיל אלכוהול או מתנול

גזוהול, תערובת של בנזין עם אתנול (ידוע גם כאלכוהול מדגנים), ובנזין או גזוהול המכילים מתנול (הידוע גם ככוהל עץ), משווקים עם בנזין עם עופרת, בנזין נטול עופרת או במקומם.

אל תשתמש בגזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול, ואל תשתמש בבנזין או גזוהול המכילים כמות כלשהי של מתנול. כל אחד מסוגי הדלק האלה עלול לגרום לבעיות בנהיגה ונזק למערכת הדלק, מערכת הבקרה של המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

אם מתעוררות בעיות נהיגה, הפסק להשתמש בגזוהול מכל סוג שהוא.

אחריות היצרן אינה מכסה נזק לרכב או בעיות בנהיגה אם הם נובעים משימוש בסוגי הדלק הבאים:

1. גזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול.
2. בנזין או גזוהול המכילים מתנול.
3. בנזין עם עופרת או גזוהול עם עופרת.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בגזוהול המכיל מתנול. הפסק להשתמש בכל מוצר של גזוהול הפוגם ביכולת הנהיגה.

סוגי דלק אחרים

שימוש בסוגי דלק כגון

- דלק המכיל צורן (Si),
- דלק המכיל MMT (מנגן, Mn),
- דלק המכיל ברזל (Fe), וגם
- דלק המכיל תוספי מתכת אחרים עלול לגרום לנזק לרכב או למנוע, או לגרום לסתימות, זיופים בהצתה, האצה גרועה, הדממת מנוע לא-מכוונת, התכת הממיר הקטליטי, שיתוך (״קורוזיה״) חריג, קיצור משך חיי הפעולה ועוד.

כמו-כן, נורית חיווי תקלה (MIL) עשויה להאיר.

✱ הערה

ייתכן שנזק למערכת הדלק או בעיות ביצועים שייגרמו משימוש בסוגי דלק אלה לא יהיו מכוסים באחריות המוגבלת לרכב חדש.

1

שימוש ב-MTBE

מומלץ להימנע מתדלוק הרכב בדלק שמכיל MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל) עלולים ביצועי הרכב להיפגע, תיווצר נעילת אדים וכן ייתכנו קשיי התנעה.

⚠ זהירות

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה נזק למערכת הדלק ובעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את הרכב בדלק שמכיל מתנול (כוהל עץ). דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק, מערכת הבקרה של המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

תוספי דלק

קיה ממליצה להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן (RON) של 95.

אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף כל 10,000 ק"מ.

במוסכים מקצועיים ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אסור לערבב תוספים אחרים.

שימוש במדינות אחרות

אם עומדים לנהוג ברכב במדינות אחרות:

- יש לפעול בהתאם לכל התקנות המתייחסות לרישוי וביטוח.
- יש לוודא שניתן להשיג דלק מתאים.

שינויים ברכב

אין לבצע שינויים ברכב. שינויים ברכב עלולים להשפיע לרעה על הביצועים, על הבטיחות ועל אורך חיי השירות; כמו-כן הם עלולים להפר את הוראות החוק ותקנות התעבורה הישימות לנושאי בטיחות ובקרת המזהמים בגזי הפליטה.

בנוסף לכך, נזק או בעיות ביצועים הנובעים משינויים כלשהם, עלולים לא להיות מכוסים במסגרת האחריות.

- שימוש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים עלול לגרום לפעולה לא תקינה של הרכב, נזק לחיווט, פריקה של המצבר או התלקחות שריפה. לבטיחותך, אל תשתמש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים.

תהליך הרצת הרכב

אין צורך בתקופת הרצה מיוחדת. על-ידי ציות למספר הנחיות זהירות פשוטות במשך 1,000 הק"מ הראשונים, תוכל לשפר את הביצועים, להגדיל את החיסכון ולהאריך את חיי השירות של הרכב.

- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- במהלך הנסיעה יש לשמור על מהירות מנוע של עד 3,000 סל"ד (סיבובים לדקה).
- אל תיסע במהירות קבועה ואחידה, גבוהה או אטית, במשך פרקי זמן ארוכים. על מנת להריץ את המנוע כהלכה, דרושה מהירות מנוע משתנה.
- הימנע מבלימות חזקות למעט במקרי חירום, על מנת לאפשר לבלמים להתאים עצמם כהלכה.
- אסור לגרור גרור במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לפעולת הרכב.

2 מבט על הרכב

תיאור חיצוני 2-2
תיאור תא הנוסעים 2-5
תיאור לוח המכשירים 2-7
תא המנוע 2-9

מבט על הרכב

תיאור חיצוני

מראה מלפנים



OJA010001L

* האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

1. מכסה תא המנוע 4-29
2. פנס ראשי (הכרת הרכב) 4-95
פנס ראשי (תחזוקה) 8-77
3. פנס ערפל קדמי (הכרת הרכב) 4-101
פנס ערפל קדמי (תחזוקה) 8-77
4. פנס תאורת יום (מאפייני הרכב) 4-95
פנס תאורת יום (תחזוקה) 8-77
5. גלגלים וצמיגים 8-48, 9-6
6. מראות חיצוניות 4-43
7. גג שמש 4-34

8. להבי מגבי השמשה הקדמית (הכרת הרכב) 4-103
להבי מגבי השמשה הקדמית (תחזוקה) 8-42
9. חלונות 4-24
10. רדאר קדמי 6-58

מראה מאחור



OJA010002L

* האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

1. מנעולי הדלתות 4-18
2. דלת פתח התדלוק 4-31
3. מכלול פנס אחורי (תחזוקה) 8-78
4. פנס בלימה עילי (תחזוקה) 8-78
5. דלת תא מטען 4-22
6. אנטנה 5-3
7. מצלמת נסיעה לאחור 4-91
8. חיישנים אולטרה-סוניים מאחור 4-92
9. פנס נסיעה לאחור (תחזוקה) 8-78

פנס ערפל אחורי (תחזוקה) 8-78
10. להב המגב של השמשה האחורית (הכרת הרכב) 4-106
להב המגב של השמשה האחורית (תחזוקה) 8-42

תיאור תא הנוסעים



* האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

1. ידית פנימית של הדלת 4-19
2. לחצן נעילה/שחרור נעילת דלת 4-19
3. מתג קיפול מראות חיצוניות 4-44
4. מתג בקרת מראות חיצוניות 4-44
5. מתג נעילת דלתות מרכזית 4-20
6. לחצן נעילת חלונות חשמליים 4-27
7. מתגי חלונות חשמליים 4-24
8. ידית שחרור מכסה תא המנוע 4-29
9. ידית שחרור מכסה פתח מילוי הדלק 4-31
10. גלגל הגה 4-39
11. ידית הטיית גלגל ההגה 4-40
12. לוח נתיכים פנימי 8-61
13. דוושת בלם 6-45

14. מושבים 3-3
15. כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 4-102
16. לחצן ESC OFF 6-50
17. מתג TPMS SET 7-10

תיאור לוח המכשירים



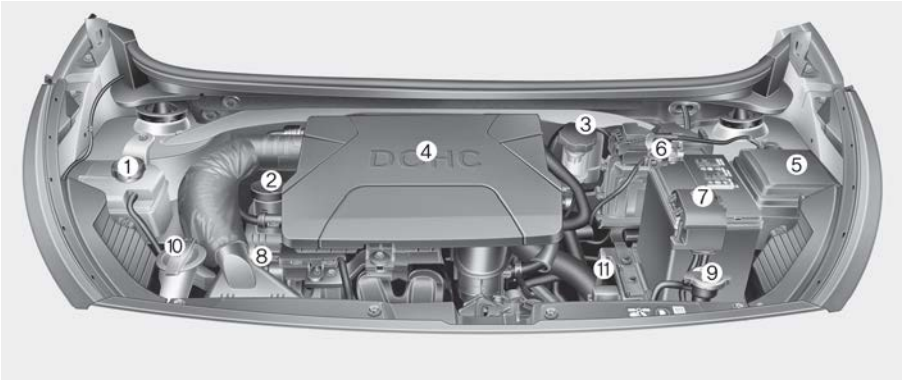
OJA010004L

1. לוח המחוונים	4-46
2. צופר	4-41
3. כרית אוויר קדמית של הנהג	3-54
4. מתג תאורה/מהבהבי פנייה	4-95
5. מגב/מתז	4-103
6. מתג התנעה	6-9
לחצן Engine Start/Stop	6-13
7. מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה	ראה מדריך למערכת שמע
8. לחצן סיוע לנהג	6-117
9. מתג מהבהבי חירום	7-3
10. מערכת מידע ובידור	5-3
11. מערכת בקרת אקלים ידנית	4-112
מערכת בקרת אקלים אוטומטית	4-122
12. מצית סיגריות	4-139

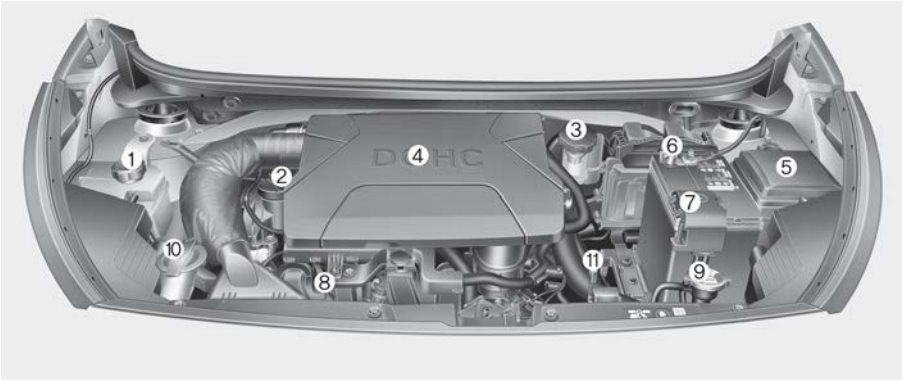
13. USB 5-4
14. שקע חשמלי 4-143
15. כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי 3-54
16. תא כפפות 4-136
17. תיבת הילוכים ידנית 6-24
תיבת הילוכים רובוטית 6-28
תיבת הילוכים אוטומטית 6-39
18. חימום מושבים 4-141
19. מתג מושב בעל מערכת אוורור פנימית 4-143
20. מתג מחמם גלגל ההגה 4-41
21. מחזיק ספלים 4-140
22. תא אחסון בקונסולה המרכזית 4-135

תא המנוע

(מנוע בנזין) 1.0 MPI



(מנוע בנזין) 1.2 MPI



* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

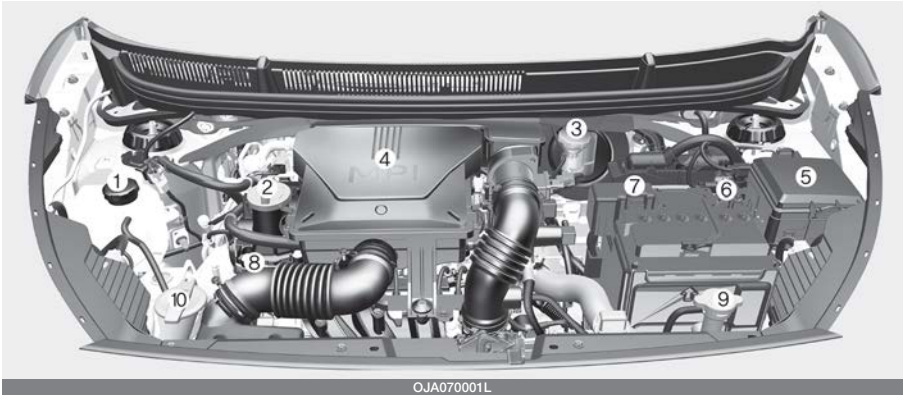
1. מיכל נוזל קירור מנוע	8-26
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע	8-23
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד	8-31
4. מסנן אוויר	8-37
5. תיבת נתיכים	8-62
6. קוטב מצבר שלילי	8-44
7. קוטב מצבר חיובי	8-44
8. מדיד שמן מנוע	8-23
9. מכסה המקרן	8-26
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית	8-35
11. מדיד נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	8-33

Smartstream G1.0 T-GDi



OJA070091L

Smartstream G1.0



OJA070001L

Smartstream G1.2

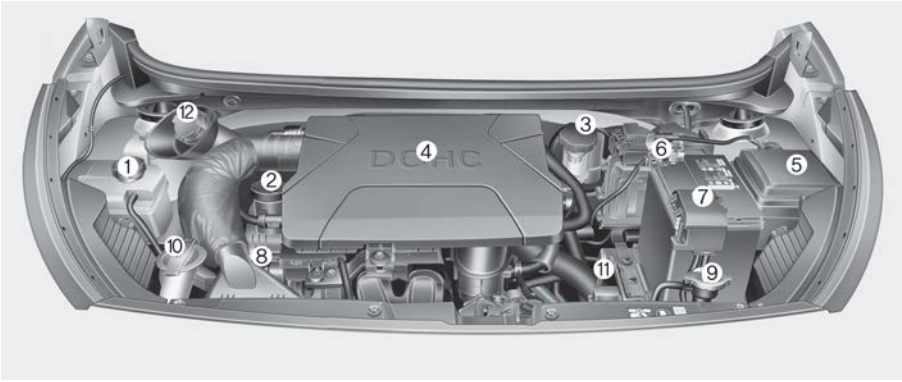


OJA070157L

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-26, 8-28
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-23
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-31
4. מסנן אוויר 8-39, 8-40
5. תיבת נתיכים 8-62
6. קוטב מצבר שלילי 8-44
7. קוטב מצבר חיובי 8-44
8. מדיד שמן מנוע 8-23
9. מכסה המקרן 8-26, 8-28
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-35

(מנוע בנזין) 1.0 FFV



* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-26
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-23
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-31
4. מסנן אוויר 8-37
5. תיבת נתיכים 8-62
6. קוטב מצבר שלילי 8-44
7. קוטב מצבר חיובי 8-44
8. מדיד שמן מנוע 8-23
9. מכסה המקרן 8-26
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-35
11. מדיד נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-33
12. לא ישים לישראל

3 מערכות בטיחות ברכב

מושבים 3-3
- כוונון מושב קדמי 3-6
- משענת הראש 3-8
- כיס במשענת הגב 3-10
- כוונון המושב האחורי 3-11

חגורות בטיחות 3-16
- מערכת חגורות בטיחות 3-16
- התראה לחגורת הבטיחות 3-18
- קדם מותחן לחגורת בטיחות 3-24
- הנחיות זהירות לחגורות בטיחות 3-27
- שימוש וטיפול נכונים במערכות חגורות הבטיחות 3-30

מערכת ריסון לילד 3-31
- המלצתנו: ילדים תמיד מאחור 3-31
- בחירה של מערכת ריסון לילד 3-32
- התקנה של מערכת ריסון לילד 3-33
- נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים 3-34

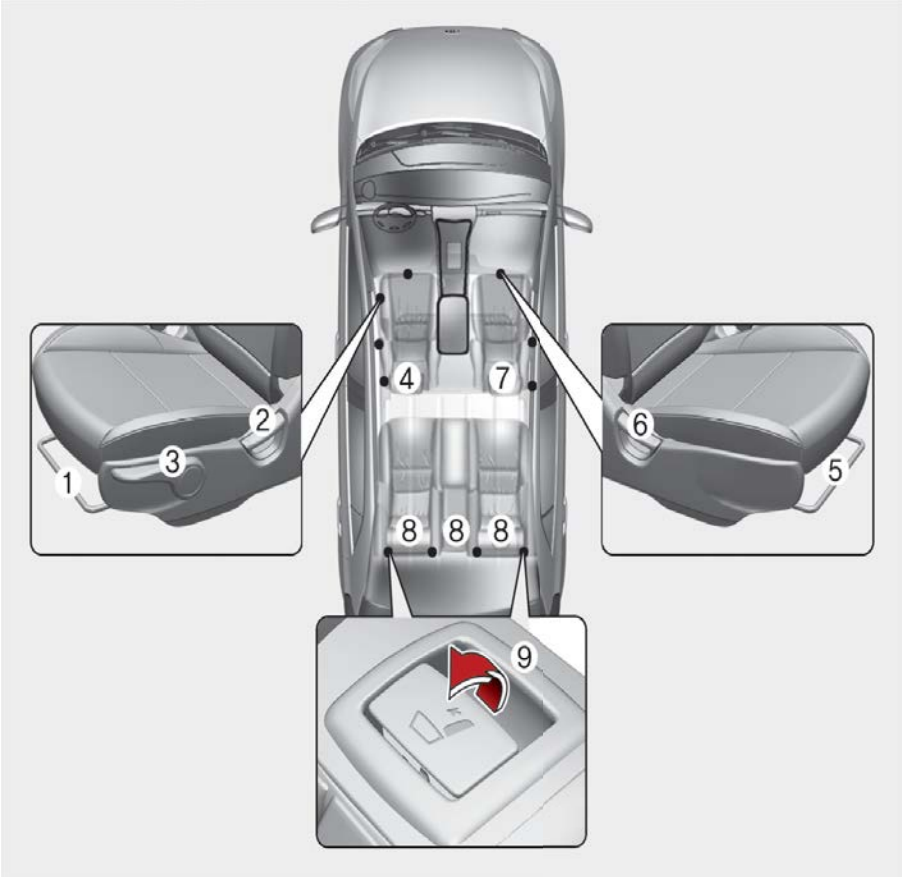
מערכת כריות אוויר (SRS) 3-46
- כיצד פועלת מערכת כריות האוויר 3-47
- נורית התראה למערכת כריות אוויר 3-50
- רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר 3-51
- כרית האוויר הקדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי 3-54
- כרית אוויר צדית 3-59
- כרית אוויר וילון 3-61
- מדוע כרית האוויר לא התנפחה בהתנגשות? (מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל) קיימים סוגים רבים של תאונות שבהם כריות האוויר אינן צפויות להעניק הגנה נוספת 3-62
- תחזוקת כריות אוויר 3-67
- אמצעי זהירות נוספים 3-68

3 מערכות בטיחות ברכב

• הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר.....3-69
• מדבקת אזהרה לכרית אוויר.....3-70

מערכות בטיחות ברכב

מושבים



OJA030001

* המושבים המותקנים בפועל ברכב עשויים להיות שונים מהמתואר באיור.

מושב הנהג

1. כוונון המושב לפנים ולאחור
2. הטיית משענת הגב
3. גובה כרית המושב*
4. משענת הראש

מושב הנוסע הקדמי

5. כוונון המושב לפנים ולאחור
6. הטיית משענת הגב
7. משענת הראש

המושבים האחוריים

8. משענת הראש*
9. קיפול משענת הגב*

*: אם קיים

⚠ אזהרה

חפצים משוחררים

חפצים משוחררים באזור הרגליים של הנהג, עלולים להפריע בהפעלת הדוושות ולגרום לתאונה אפשרית. אל תניח דבר כלשהו מתחת למושבים הקדמיים.

⚠ אזהרה

החזרת משענת הגב למצב זקוף

כאשר מחזירים את משענת הגב למצב זקוף, יש להחזיק את משענת הגב ולהחזיר אותה באטיות למצב הזקוף. אם מחזירים את משענת הגב מבלי להחזיק אותה, משענת הגב עלולה "לזנק" קדימה בבת אחת, לפגוע במישהו ולגרום לפגיעה גופנית.

⚠ אזהרה

אחריות הנהג לנוסעים

נהיגה ברכב כשמשענות הגב של המושבים הקדמיים מוטות לאחור, עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית בתאונה. אם משענת הגב של מושב קדמי מוטה לאחור בזמן תאונה, אגן הירכיים של היושב במושב עלול להחליק מתחת לרצועת המותניים של חגורת הבטיחות, כך שיופעל כוח רב על בטנו וצווארו הבלתי מוגנים. עקב זאת עלולות להיגרם פציעות פנימיות אנושות. חובתו של הנהג להעיר לנוסע לשמור על משענת גב במצב זקוף, כאשר הרכב נמצא בתנועה.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בכריות ישיבה שמפחיתות את החיכוך בין הנוסע לבין המושב. במקרה של תאונה או עצירה פתאומית עלול פלג הגוף התחתון של הנוסע להחליק מתחת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות. חגורת הבטיחות לא תוכל לפעול כנדרש והתוצאה עלולה להיות פציעה פנימית קשה או קטלנית.

⚠ אזהרה

מושב הנהג

- אסור בהחלט לנסות לכוונן את המושב, בעת שהרכב בתנועה. פעולה זו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אל תניח לחפץ כלשהו להפריע למצב הרגיל של משענת הגב. אחסון פריטים כנגד משענת הגב או בכל דרך אחרת, המפריעה לנעילה נכונה של משענת הגב, עלולה להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- נהג תמיד וסע כשמשענת גב המושב שלך זקופה, ורצועת המותניים של חגורת הבטיחות הדוקה היטב ומונחת נמוך ככל האפשר על ירכיך. מצב זה יעניק לך את ההגנה הטובה ביותר, במקרה של תאונה.
- על מנת להימנע מפציעות בלתי נחוצות ולעתים חמורות מכריות האוויר, שב רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה באופן המאפשר לך שליטה נוחה ברכב. מומלץ שהחזה שלך יהיה במרחק של 250 מ"מ לפחות מגלגל ההגה.

⚠ אזהרה

משענת המושב האחורי

- משענת המושב האחורי חייבת להיות מאובטחת היטב. אחרת, נוסעים וחפצים עלולים להיזרק קדימה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.
- באזור המטען יש לסדר את המזוודות ושאר פריטי המטען בצורה שטוחה. חובה לאבטח היטב פריטים גדולים וכבדים, או פריטים שחייבים לערום זה על גבי זה. אסור בהחלט לערום פריטי מטען מעבר לגובה של משענת המושב. אם לא פועלים בהתאם להנחיות אלה התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות במקרה של עצירה פתאומית, התנגשות או התהפכות.
- אסור לאף נוסע לשבת באזור המטען, או לשבת או לשכב על משענת המושב המקופלת כשהרכב בתנועה. כל הנוסעים חייבים לשבת היטב במושבים ולהשתמש באמצעי הריסון המתאימים בזמן הנסיעה.
- לאחר שמחזירים את משענת המושב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל אותה לפנים ולאחור כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב.
- כדי למנוע סכנה של כוויות אסור להסיר את השטיח מאזור המטען. האמצעים לבקרת פליטה שמותקנים מתחת לרצפה מתחממים לטמפרטורות גבוהות.

⚠ אזהרה

לאחר כוונון המושב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור מבלי להיעזר בידית שחרור הנעילה, וזאת כדי לבדוק שהמושב נעול היטב במקומו. תנועה פתאומית או בלתי צפויה של מושב הנהג עלולה לגרום לך לאבד את השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולה להיגרם תאונה.

⚠ אזהרה

- פעל בזהירות רבה כדי למנוע לכידה של הידיים או עצם כלשהו במנגנון במהלך התנועה של המושב.
- אסור להניח מצית סיגריות על הרצפה או על המושב. כתוצאה מתנועת המושב עלול גז להיפלט מהמצית ולגרום לשריפה.
- אם יושבים נוסעים במושבים האחוריים, יש לפעול בזהירות כאשר מזיזים את המושב הקדמי.
- כשמרימים חפצים קטנים שנלכדו מתחת למושבים או בין המושב לקונסולה המרכזית, יש לפעול בזהירות רבה. ידיך עלולות להיחתך או להיפצע מהפינות החדות של מנגנון המושב.

⚠ זהירות

אמצעי זהירות לשימוש בכיסויי מושבים

- יש לפעול בזהירות במהלך ההתקנה וההסרה של כיסויי המושבים. אם לא נזהרים, עלולים לנתק חוטים או לגרום קצר, והתוצאות עלולות להיות רעש, נזק למערכת האוורור ואף התלקחות שריפה.
- כשמתקינים כיסויי מושבים מבד או ניילון יש לזכור שבמושב עוברים חוטים וקיימים פתחי אוורור. אם לא נזהרים, עלולים לגרום לקצר ולהתלקחות שריפה.

המאפיינים של מושבי עור

- מקורו של העור בבעלי חיים, והוא עובר תהליך מיוחד כדי להתאים אותו לשימוש. מכיוון שזהו חומר טבעי, קיים שוני בחלקים מבחינת העובי או הצפיפות.
  קמטים עשויים להופיע כתוצאה טבעית של מתיחה וכיווץ, בהתאם לטמפרטורה וללחות.
- כיסוי המושב עשוי מאריג גמיש כדי לשפר את הנוחות של הנוסעים.
- החלקים הבאים במגע עם הגוף הם מקומרים ואזור תמיכת הצד הוא גבוה, מה שמספק נוחות ויציבות בנהיגה.
- קמטים עשויים להופיע באופן טבעי עקב השימוש. זה אינו פגם במוצר.

⚠ זהירות

- קמטים או שפשופים המופיעים כתוצאה טבעית מהשימוש אינם מכוסים באחריות.
- חגורות עם אביזרי מתכת, רוכסנים או מפתחות בכיס הפנימי עלולים לפגוע בבד המושב.
- הקפד שלא להרטיב את המושב. היא עלולה לשנות את מבנה העור הטבעי.
- ג'ינס ובדים העשויים לעבור הלבנה עלולים לפגוע במשטח הבד המכסה את המושב.

כוונון מושב קדמי

כוונון המושב לפנים ולאחור

להזזת המושב לפנים או לאחור:

1. משוך כלפי מעלה את ידית כוונון מיקום המושב הנמצאת מתחת לקצה הקדמי של כרית המושב והחזק אותה במצב זה.
2. החלק את המושב למיקום הרצוי.
3. שחרר את הידית. ודא שהמושב נעול במקומו.



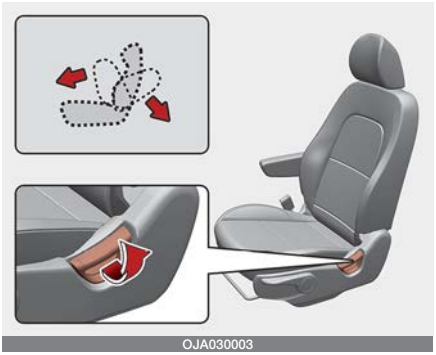
OJA030002

כוונן את המושב לפני הנהיגה, כדי לוודא שהמושב נעול היטב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור, ללא שימוש בידית. אם המושב זז, הוא אינו נעול היטב במקומו.

הטיית משענת הגב

כדי להטות את משענת הגב:

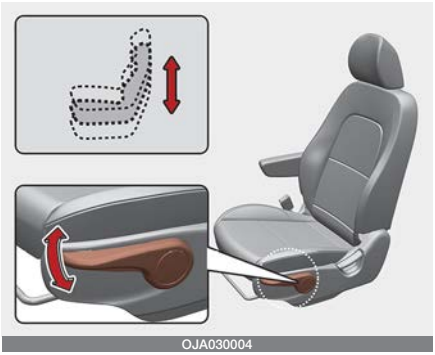
1. רכון מעט לפנים והרם כלפי מעלה את ידית הטיית משענת הגב.
2. הישען בזהירות לאחור על המושב, וכוונן את משענת הגב של המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית, וודא שמשענת הגב נעולה במקומה. (הידית חייבת לחזור למצבה ההתחלתי כדי שמשענת הגב תינעל).


OJA030003

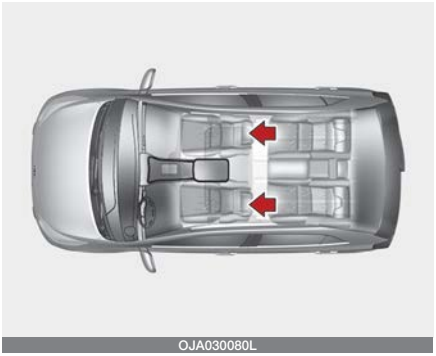
גובה כרית המושב (עבור מושב הנהג) (אם קיים)

כדי לשנות את גובה כרית המושב, משוך מעלה או לחץ מטה את הידית אשר נמצאת בצד שמאל של כרית המושב.

- כדי להנמיך את גובה כרית המושב, לחץ על הידית כלפי מטה פעמים אחדות.
- כדי להגביה את גובה כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה פעמים אחדות.


OJA030004

משענת הראש


OJA030080L

המושבים של הנהג ושל הנוסע הקדמי מצוידים במשענות ראש לנוחות ולבטיחות.

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסע הקדמי, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

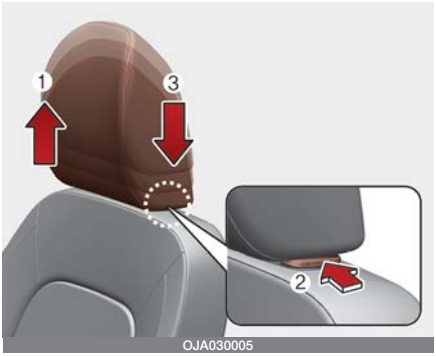
⚠ אזהרה

- כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע.
  אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.
- אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. שמשענות הראש מכוונות כהלכה עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר.
- אל תכוונן את גובה משענת הראש של הנהג כשהרכב בתנועה.

⚠ זהירות

כשלא יושבים נוסעים במושבים האחוריים, יש לכוונן את משענות הראש למצב הנמוך ביותר. משענת הראש של המושב האחורי עלולה להפחית את הראות לאחור.

כוונון משענת הראש מעלה ומטה (אם קיימת)



OJA030005

להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על לחצן השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).

⚠ זהירות

אם מטים את גב המושב קדימה כשמשענת הראש וכרית המושב מוגבהים, משענת הראש עלולה לפגוע בסוכך השמש או בחלקים אחרים של הרכב.



הסרה והתקנה

כדי להסיר את משענת הראש:

1. הטה את משענת הגב (2) באמצעות ידית ההטיה (1).
2. הגבה את משענת הראש עד קצה מהלכה.
3. לחץ על לחצן שחרור משענת הראש (3) תוך משיכת משענת הראש מעלה (4).



⚠ אזהרה

אסור בהחלט להניח לאף נוסע לנסוע במושב שמשענת הראש שלו הוסרה.

כדי לשוב ולהתקין את משענת הראש:

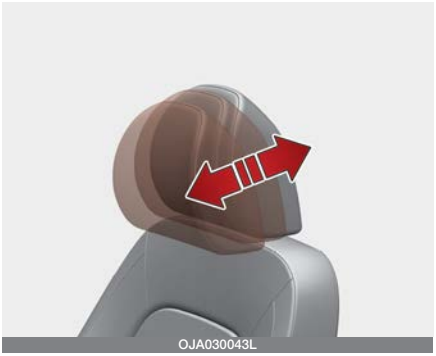
1. הכנס את מוטות משענת הראש (2) לקדחים תוך לחיצה על לחצן השחרור (1).
2. הטה את משענת הגב (4) באמצעות ידית ההטיה (3).
3. כוונן את משענת הראש לגובה המתאים.



⚠ אזהרה

לאחר ששבים ומתקינים את משענת הראש יש לכוונן אותה ולוודא שהיא נעולה היטב במקומה.

כוונון המושב לפנים ולאחור (אם קיים)


OJA030043L

אפשר לכוונן את משענת הראש קדימה, ל-4 מצבים שונים, במשיכה של משענת הראש קדימה, למצב הרצוי. כדי לכוונן את משענת הראש למצבה האחורי ביותר, משוך אותה קדימה עד תום מהלכה והרפה ממנה. יש לכוונן את משענת הראש למצב שבו היא תומכת היטב בראש ובצוואר.

⚠ אזהרה

כשיושבים על המושב, מושכים או דוחפים אותו עלול להיווצר רווח בין המושב לבין לחצן השחרור של משענת הראש. היזהר שהידיים או עצמים כלשהם לא יילכדו ברווח.

משענת יד (מושב הנהג, אם קיים)


OJA030045

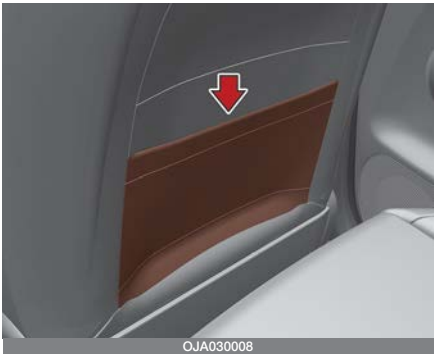
אפשר להשתמש במשענת היד על-ידי משיכתה מתוך גב המושב לפי הצורך.

אחרי השימוש החזר אותה למצב המקורי.

⚠ אזהרה

אין להפעיל את המערכת במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום לתאונה חמורה הנגרמת בגלל נהיגה בהיסח הדעת.

כיס במשענת הגב (אם קיים)


OJA030008

בחלק האחורי של משענות הגב, במושב הנהג או הנוסע הקדמי, מותקן כיס.

⚠ אזהרה

כיסים במשענות הגב

אל תשים חפצים כבדים או חדים בכיסים של משענות הגב. במקרה של תאונה הם עלולים להיזרק החוצה ולפצוע את נוסעי הרכב.

כוונון מושב אחורי

משענת הראש (אם קיימת)



OJA030081L

לבטיחות הנוסעים ונוחותם מותקנות משענות ראש בכל מקומות הישיבה שבמושב(ים) האחורי(ים).

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסעים, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

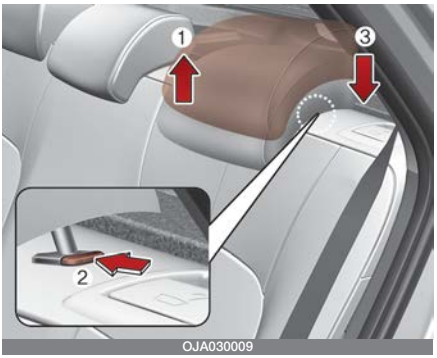
⚠ אזהרה



OJA030058

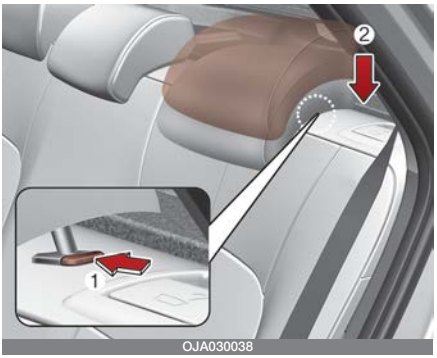
- כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.
- אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות. משענות ראש מכוונות כהלכה עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר קשות. שמשענות הראש מכוונות כהלכה עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר חמורות.

כוונון משענת הראש מעלה ומטה (אם קיימת)



להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על לחצן השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).

הסרה והתקנה (אם קיים)



להסרת משענת הראש, הרם אותה ככל שניתן ולאחר מכן, לחץ על מתג השחרור (1), תוך כדי משיכתה למעלה (2).

כדי להתקין את משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש לקדחים תוך לחיצה על לחצן השחרור (1). כעת כוונן אותה לגובה המתאים.

⚠ אזהרה

לאחר הכוונון ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.

קיפול המושב האחורי (אם קיים)

ניתן לקפל את משענות הגב של המושב האחורי כדי לאפשר הובלה של פריטי מטען ארוכים או כדי להגדיל את מרחב המטען של הרכב.

⚠ אזהרה

קיפול משענות הגב האחוריות מיועד לאפשר לך הובלה של פריטים ארוכים, שלא ניתן להוביל בצורה אחרת.

אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לשבת על משענות הגב המקופלות כשהרכב בתנועה. הן אינן מיועדות לשמש כמקומות ישיבה ולא ניתן להשתמש בחגורות הבטיחות כשהן מקופלות. ישיבה על משענות גב מקופלות עלולה להוביל לפציעות חמורות או למוות במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. אסור שהחפצים שמובילים על משענות הגב המקופלות יבלטו אל מעל לגובה המושבים הקדמיים. אחרת, המטען עלול להחליק קדימה ולגרום לפציעה או לנזק במהלך עצירות פתאומיות.

אפשר לקפל את משענות הגב של המושב האחורי כלפי חזית המכונית כדי להגדיל את מרחב המטען ולהקל על הגישה לתא המטען.

- כדי להחזיר את גב המושב למצב זקוף הרם אותו ודחוף אותו בחוזקה עד שתישמע נקישת הנעילה של גב המושב במקומו.
- כשמחזירים את משענת הגב למצב זקוף יש להחזיר את חגורות הבטיחות האחוריות למקומן כדי שהנוסעים מאחור יוכלו להשתמש בהן.

⚠ אזהרה

אסור לקפל את המושב האחורי אם לאחר הקיפול לא ניתן יהיה לכוונן את מושב הנהג בהתאם למידותיו של הנהג. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות התוצאה עלולה להיות פציעה.

⚠ זהירות

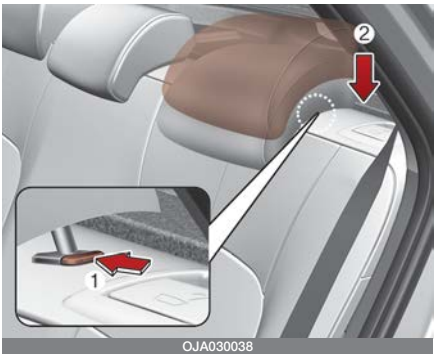
- כשמקפלים את המושב האחורי או מחזירים אותו למצב זקוף יש להקפיד שהמושב הקדמי יהיה במצב הקדמי ביותר. כשאין מספיק מקום לקפל את המושב האחורי, אסור לקפל אותו בכוח. נזק עלול להיגרם למשענת הראש או לרכיבים שונים של המושב.
- לפני שמשתמשים בחגורת הבטיחות יש להסיר אותה מהחורים הממוקמים בשני הצדדים של גב המושב. אם מושכים את חגורת הבטיחות כשהיא בחורים, חגורת הבטיחות או החורים עלולים להינזק.
- מותר להשתמש בחורים רק כשאיש אינו יושב במושב האחורי, או כשצריך לקפל את המושב האחורי.

כדי לקפל את משענות הגב של המושב האחורי כלפי מטה:

1. כשמקפלים את גב המושב, יש להכניס את האבזם של חגורת הבטיחות האחורית לכיס שבין גב המושב האחורי והכרית, ולאחר מכן לוודא ששתי חגורות הבטיחות אינן מפריעות לאחסון המטען. לאחר מכן, הכנס את חגורת הבטיחות לשני החורים הממוקמים בשני הצדדים.


OJA030037L

2. הצב את משענת הגב של המושב הקדמי במצב זקוף ובמידת הצורך החלק את המושב הקדמי לפנים.
3. הנמך את משענות הראש האחוריות ככל האפשר.

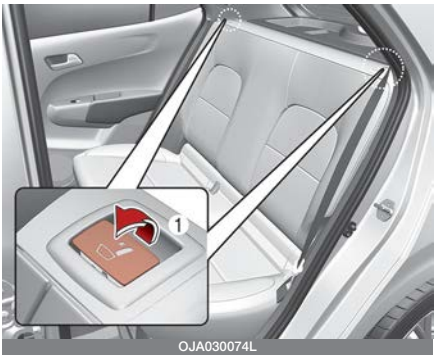


4. משוך את ידית שחרור הנעילה וקפל היטב את גב המושב האחורי קדימה וכלפי מטה.

סוג A



סוג B



סוג A



סוג B



כדי להחזיר את המושב האחורי למצב זקוף:

1. כדי להשתמש במושב האחורי, הרם את גב המושב ומשוך אותו לאחור. משוך את גב המושב בחוזקה עד שיינעל במקומו בנקישה. ודא שמשענת הגב נעולה במקומה כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש להקפיד ולנסות לדחוף את חלקו העליון כדי לוודא שגב המושב ננעל היטב במקומו.

כשגב המושב ננעל היטב, לא ניתן לראות את הסימן האדום בחלק התחתון של ידית הקיפול.

2. החזר את חגורת הבטיחות של המושב האחורי למקומה הנכון.
3. בתום ההתקנה של גב המושב, בדוק פעם נוספת את ידית הקיפול של גב המושב.

⚠ אזהרה

החזרת משענת הגב למצב זקוף

כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש לאחוז בגב המושב ולהחזיר אותו למקומו בתנועה אטית. אם מחזירים את גב המושב למצב זקוף מבלי לאחוז בו הוא עלול לנוע קדימה במהירות, בכוח קפיץ, ולגרום לפגיעה גופנית.

⚠ אזהרה

אם לאחר שמקפלים את המושב האחורי לא ניתן לכוונן את המושב הקדמי בהתאם למידותיו של הנהג, אסור לקפל את המושב האחורי. הסכנה לפציעה במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות תהיה גבוהה יותר.

⚠ אזהרה

לאחר החזרת משענת הגב האחורית ממצב מקופל למצב זקוף:

היזהר שלא לגרום נזק לרצועת החגורה או לאבזם. אל תאפשר לרצועת חגורת הבטיחות או לאבזם שלה להילכד או להיתפס במושב האחורי. דחוף את החלק העליון של משענת הגב כדי לוודא שהיא נעולה לחלוטין במצב זקוף. אם משענת הגב אינה נעולה, במקרה של תאונה או עצירה פתאומית, המושב עלול להתקפל כלפי מטה, ומטען מאזור המטען עלול לחדור לתא הנוסעים ולגרום לפציעה חמורה או למוות.

⚠ זהירות

מניעת נזק לאבזמים של חגורות הבטיחות האחוריות

כאשר מקפלים את משענת הגב של המושב האחורי או מניחים מטען על כרית המושב האחורי, יש להכניס את האבזם לכיס שבין משענת הגב של המושב האחורי לבין כרית המושב. הכנסת האבזם בצורה זו מונעת ממשענת הגב של המושב האחורי לגרום נזק לאבזם.

⚠ זהירות

חגורות הבטיחות האחוריות

בעת החזרת משענות הגב של המושב האחורי למצב זקוף, זכור להחזיר את רצועות הכתף של חגורות הבטיחות האחוריות למקומן הנכון.

⚠ אזהרה

מטען

המטען חייב תמיד להיות מאובטח, כדי למנוע פגיעה גופנית לנוסעי הרכב, במקרה של עצירת פתאום או התנגשות. אל תניח חפצים במושב האחורי מכיוון שלא ניתן לאבטח אותם כהלכה והם עשויים לפגוע בנוסעים במושבים הקדמיים במקרה של התנגשות חזיתית.

⚠ אזהרה

הטענת מטען

בכל פעם שאתה מטעין או פורק מטען, ודא שהמנוע מודמם ובלם החניה מופעל היטב, ושתיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב P (חניה) או שתיבת ההילוכים הרובוטית נמצאת בהילוך סרק (N) או שתיבת ההילוכים הידנית משולבת בהילוך הראשון. אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל עלול לגרום לרכב לנוע, אם מוט ההילוכים מועבר בטעות למצב אחר.

חגורות בטיחות

מערכת חגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- להגנה מרבית של מערכת חגורות הבטיחות, חובה לחגור את חגורות הבטיחות כאשר הרכב בתנועה.
- חגורות הבטיחות יפעלו באופן היעיל ביותר כאשר משענות הגב זקופות.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-13 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 13 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- אסור להעביר את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי הגב. רצועת כתף שאינה ממוקמת נכון עלולה להוביל לפציעות חמורות בתאונה. יש למקם את רצועת הכתף באמצע הכתף מעל עצם הבריח.
- אסור בהחלט לחגור חגורת בטיחות על חפצים שבירים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות עלולה לגרום להם נזק.
- אסור לחגור חגורת בטיחות מפותלת. חגורת בטיחות מפותלת אינה יכולה להחזיק אותך כהלכה. במקרה של התנגשות, היא אף עלולה לחתוך אותך. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.
- היזהר שלא לגרום נזק לרצועת החגורה או לאביזריה. אם נגרם נזק לרצועת חגורת הבטיחות או לאביזריה, יש להחליף את החגורה.

⚠ אזהרה

חגורות הבטיחות של המושבים מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר מעל אגן הירכיים או אגן הירכיים, החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה. יש להימנע מהעברת רצועת המותניים מעל אזור הבטן.

על מנת שחגורות הבטיחות יוכלו לספק את ההגנה שהן תוכננו להעניק, יש לחגור אותן בצורה נוחה והדוקה ככל האפשר.

חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.

יש להיזהר שסיבי האריג לא יבואו במגע עם מזהמים כגון חומרי הברקה, שמנים וכימיקלים, במיוחד חומצת המצבר.

ניתן לנקות בבטחה את סיבי האריג בתמיסת סבון עדינה. יש להחליף את חגורת הבטיחות אם התגלו בה פרמים, זיהום או סימני נזק אחרים.

חובה לבדוק את כל מכלול חגורת הבטיחות אם היא הייתה חגורה במהלך התנגשות חמורה גם אם לא ניתן לראות סימני נזק במכלול החגורה. אסור לחגור חגורות בטיחות מפותלות. אסור בהחלט להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד; מסוכן להעביר חגורת בטיחות סביב ילד הנישא על ברכי הנוסע.

⚠ אזהרה

- אסור למשתמש בחגורה לבצע שינויים או תיקונים כלשהם העלולים למנוע מהתקני הגלילה של חגורת הבטיחות להדק את החלק הרפוי, או למנוע כוונון של מכלול החגורה לצורך הידוק החלק הרפוי.
- יש להקפיד על הכנסת הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם הנכון ולא לאבזם של מקום ישיבה אחר. אם לא עושים כן עלול להיווצר מצב מסוכן מאוד משום שחגורת הבטיחות לא תעניק הגנה נאותה.
- אסור לשחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה ואסור לשחרר ולחגור אותה לסירוגין. פעולה זו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אסור להעביר את הרצועה של חגורת הבטיחות על עצמים חדים או שבירים.
- הקפד לוודא שהאבזם פנוי לחלוטין. אחרת חגורת הבטיחות לא תינעל היטב.

התראה לחגורת הבטיחות

התראה לחגורת הבטיחות של הנהג


ODEEV068095NR

כתזכורת לנהג, מאירות נוריות האזהרה של חגורת הבטיחות של הנהג במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/ Stop למצב ON, בין אם החגורה נחגרה ובין אם לאו. אם חגורת הבטיחות לא נחגרה, צלצול ההתראה יישמע במשך 6 שניות בערך.

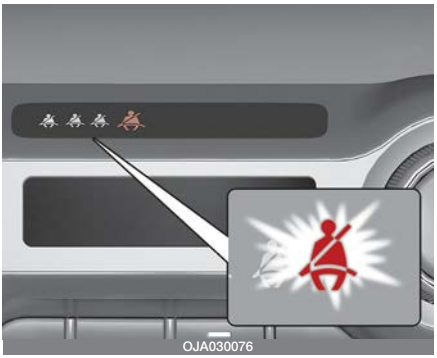
אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות טרם נחגרה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות מתחת 20 קמ"ש או בזמן עצירה, נורית האזהרה המתאימה תאיר.

אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות טרם נחגרה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות 20 קמ"ש או גבוהה יותר, נורית האזהרה תהבהב וצלצול התראה יישמע במשך 100 שניות בערך.

כשחגורת הבטיחות משוחררת בזמן נסיעה, נורית האזהרה תאיר כשהמהירות מתחת ל-20 קמ"ש.

כשמהירות הנסיעה מעל 20 קמ"ש, נורית ההתראה מהבהבת ומושמע צליל התראה במשך 100 שניות.

התראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי (אם קיימת)


OJA030076

כתזכורת לנוסע הקדמי, מאירות נוריות האזהרה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON, בין אם חוגרים את חגורת הבטיחות ובין אם לאו.

אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות טרם נחגרה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות מתחת 20 קמ"ש או בזמן עצירה, נורית האזהרה המתאימה תאיר.

אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות טרם נחגרה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות 20 קמ"ש או גבוהה יותר, נורית האזהרה תהבהב וצלצול התראה יישמע במשך 100 שניות בערך.

כשחגורת הבטיחות משוחררת בזמן נסיעה, נורית האזהרה תאיר כשהמהירות מתחת ל-20 קמ"ש. כשמהירות הנסיעה מעל 20 קמ"ש, נורית ההתראה מהבהבת ומושמע צליל התראה במשך 100 שניות.

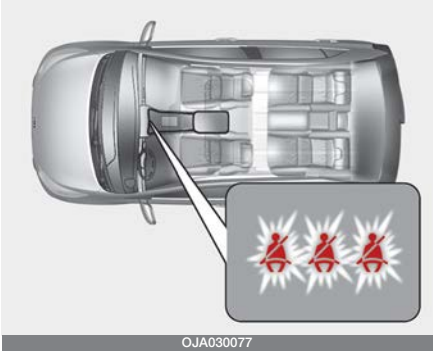
⚠ אזהרה

נסיעה בתנוחה שגויה משפיעה לרעה על מערכת ההתראה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי. חשוב שהנהג יורה לנוסע לשבת בצורה נאותה כפי המוצג בספר זה.

* הערה

- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מותקנת במרכז לוח המכשירים.
- גם אם לא יושבים במושב הנוסע הקדמי, נורית ההתראה לחגורת הבטיחות מהבהבת או מאירה במשך 6 שניות.
- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי עשויה להאיר או להבהב כאשר מניחים מטען על מושב הנוסע הקדמי.

התראה לחגורת הבטיחות של הנוסע האחורי (אם קיימת)


OJA030077

כתזכורת לחגורות הבטיחות הקדמיות, מאירות נוריות ההתראה לחגורות הבטיחות הקדמיות במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, בין אם חוגרים את חגורת הבטיחות ובין אם לאו.

לאחר מכן, נורית ההתראה המתאימה של חגורת הבטיחות האחורית תאיר במשך כ-70 שניות במקרים הבאים;

- התנעת המנוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה.
- מהירות הנסיעה עולה על 9 קמ"ש וחגורת הבטיחות האחורית אינה חגורה.
- שחרור חגורת הבטיחות האחורית כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-20 קמ"ש.

כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות האחורית, נורית ההתראה כבית מיד.

אם משחררים את חגורת הבטיחות האחורית

כשמהירות הנסיעה מעל 20 קמ"ש, נורית ההתראה המתאימה של חגורת הבטיחות מהבהבת ומושמע צליל התראה במשך 35 שניות.

אולם, אם חגורת מותניים/כתף של נוסע מאחור נחגרת ומשוחררת פעמיים בתוך תשע שניות לאחר שחוגרים אותה, לא תפעל נורית ההתראה המתאימה של חגורת הבטיחות.

חגורת מותניים/כתף

כוונון גובה (במושבים הקדמיים) (אם קיים)

ניתן לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לאחד מ-3 מצבים לנוחות ולבטיחות מרביות.

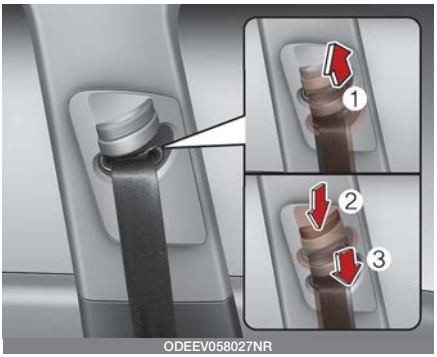
אם גובה העוגן של רצועת הכתף קרוב מדי לצווארך, לא תזכה להגנה היעילה ביותר של חגורת הבטיחות.

יש לכוונן את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות כך שתעבור לרוחב החזה ומעל אמצע הכתף הקרובה לדלת ולא לרוחב הצוואר.

כדי לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף, הנמך או הרם את העוגן המתכוונן למיקום המבוקש.

כדי להרים את העוגן המתכוונן, משוך אותו כלפי מעלה (1). כדי להנמיך אותו, דחוף אותו כלפי מטה (3) תוך לחיצה על לחצן כוונון גובה העוגן (2).

מושב קדמי



שחרר את הלחצן כדי לנעול את העוגן במקומו. נסה להחליק את העוגן מעלה ומטה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

חגורות בטיחות הממוקמות באופן שגוי עלולות לגרום לפציעות חמורות במקרה של תאונה.

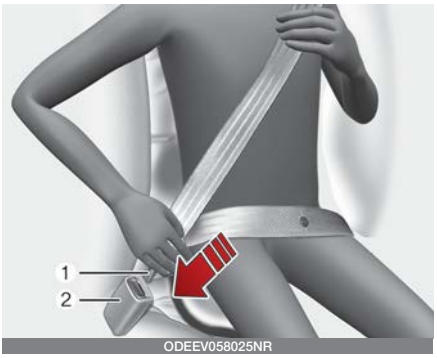
⚠ אזהרה

- בדוק שעוגן רצועת הכתף נעול במקומו בגובה המתאים. אסור להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לרוחב צווארך או פניך.
- אם אין מחליפים את חגורות הבטיחות לאחר תאונה, חגורות הבטיחות שניזוקו ונותרו ברכב לא יספקו הגנה במקרה של התנגשות אחרת ועלולות להוביל לפציעה אישית או למוות. החלף בהקדם האפשרי את חגורות הבטיחות של הרכב לאחר תאונה.

לחגירת חגורת הבטיחות:

כדי לחגור את חגורת הבטיחות, משוך אותה מתוך מנגנון הגלילה והכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם.

רק לאחר כוונון החלק הרפוי של רצועת המותניים באופן ידני והידוקה סביב ירכיך יתבצע כוונון אוטומטי של חגורת הבטיחות לאורך המתאים. כאשר רוכנים לפנים בתנועה אטית ונינוחה, חגורת הבטיחות תתארך ותאפשר לך לנוע במושב. אולם במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות תינעל. חגורת הבטיחות תינעל גם אם תנסה לרכון קדימה מהר מדי.



ODEEV058025NR

* הערה

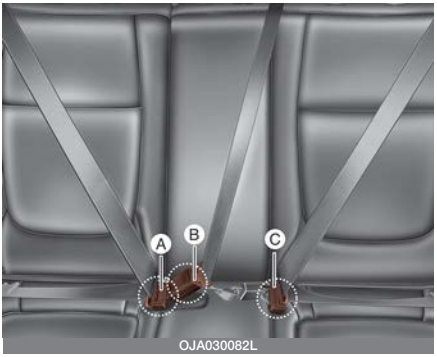
אם אינך מצליח למשוך את חגורת הבטיחות מתוך התקן הגלילה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. כעת ניתן למשוך את החגורה החוצה בקלות.


ODEEV058026NR

⚠ אזהרה

חגור את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר והקפד לוודא שהיא מהודקת היטב סביב ירכיך. אם רצועת המותניים ממוקמת גבוה מדי על המותניים, תגדל סכנת הפציעה במקרה התנגשות. אסור ששתי הזרועות יימצאו מתחת לחגורה ומעליה. המצב התקין הוא כשאחת הזרועות נמצאת מתחתיה והשנייה מעליה כמתואר באיור.

אסור בהחלט לחגור את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע הקרובה ביותר לדלת.



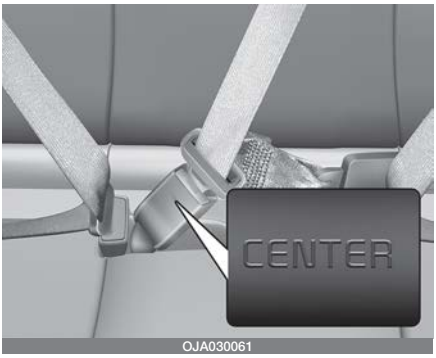
OJA030082L

יש להקפיד ולהכניס את הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם השייך לאותו מקום ישיבה.

A: אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב ימני אחורי

B: אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב מרכזי אחורי

C: אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב שמאלי אחורי



OJA030061

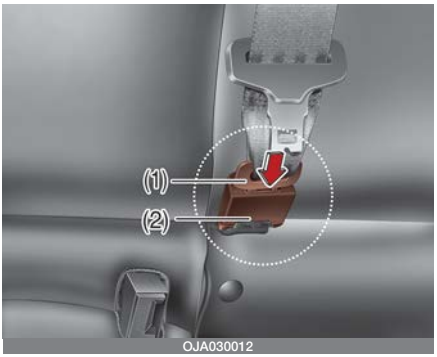
כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות של המושב האחורי המרכזי, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.

חגורת בטיחות אחורית–מרכזית:

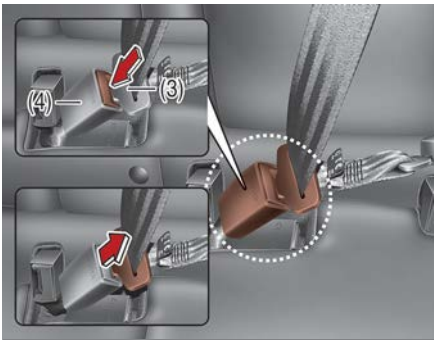
שמור תמיד את הלוחית (1) ואת האבזם (2) נעולים. משוך את הלשונית המתכתית (3) והכנס אותה לאבזם (4).

תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.

כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות של המושב האחורי המרכזי, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.



OJA030012



OJA030013

לשחרור חגורת הבטיחות:

לחץ על לחצן השחרור (A) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות. לאחר שחרור חגורת הבטיחות, היא תיגלל חזרה באופן אוטומטי.

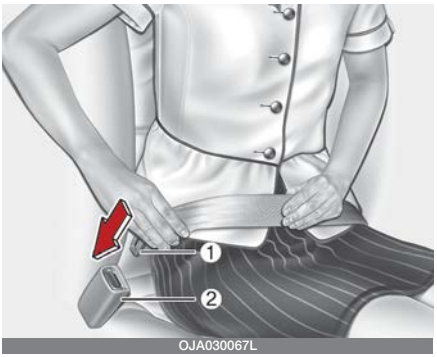
אם חגורת הבטיחות אינה נגללת חזרה, בדוק אם חגורת הבטיחות אינה מפותלת, ונסה לגלול אותה מחדש.



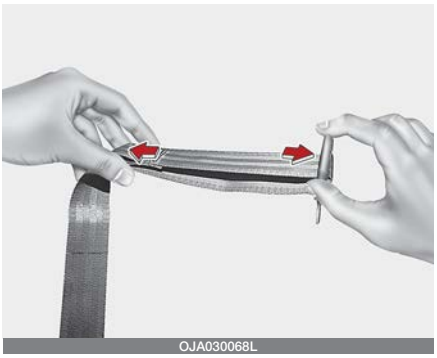
חגורת מותניים (אם קיימת)

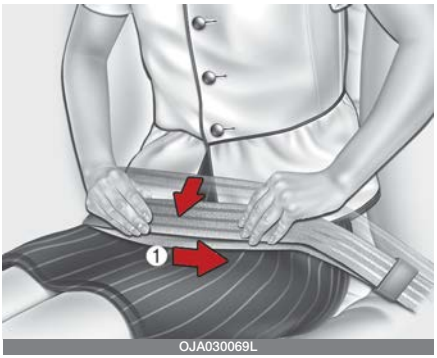
לחגירת חגורת הבטיחות:

כדי לחגור חגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, הכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שחגורת הבטיחות נעולה היטב ושהיא אינה מפותלת.



בחגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, יש לכוונן ולהדק את חגורת הבטיחות סביב גופך באופן ידני. חגור את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה החופשי כדי להדק אותה.



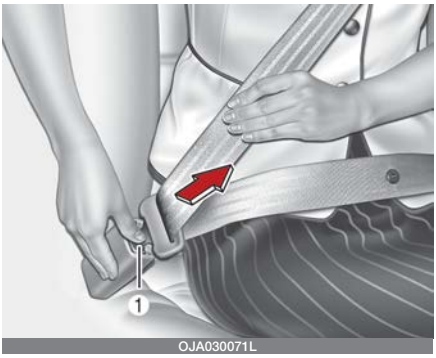


העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר על ירכיך (1) ולא סביב מותניך. אם חגורת הבטיחות ממוקמת גבוה מדי, תגבר אפשרות הפציעה במקרה תאונה.

כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות של המושב האחורי המרכזי, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.

לשחרור חגורת הבטיחות:

לחץ על לחצן השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות.

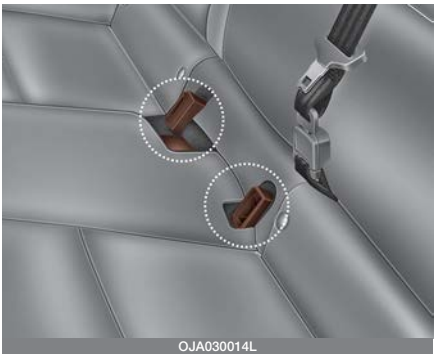


OJA030071L

⚠ אזהרה

מנגנון הנעילה של חגורת המותניים המרכזית שונה מאלו של חגורות הבטיחות האחוריות בעלות רצועת כתף. בעת חגירת חגורות הבטיחות האחוריות מותניים/כתף או חגורת הבטיחות המרכזית, ודא שלשוניות החגורות מוכנסות לאבזמים המתאימים כדי להשיג את ההגנה המרבית ממערכת חגורות הבטיחות וכדי להבטיח את הפעולה התקינה של החגורות.

אחסון חגורות הבטיחות האחוריות


OJA030014L

אפשר לאחסן את האבזמים של חגורות הבטיחות האחוריות בכיס המותקן בין משענת הגב של המושב האחורי לבין הכרית שלו.

קדם מותחן לחגורת בטיחות (אם קיים)

הרכב מצויד בקדם מותחן לחגורות הבטיחות במקומות הישיבה הקיצוניים מלפנים ומאחור.

התקן הידוק חירום (EFD) מותקן בחגורת הבטיחות של הנהג.

מטרת קדם המותחן היא לוודא שחגורת הבטיחות תהודק היטב לגוף הנוסע, בהתנגשויות מסוימות. יחידות הקדם מותחן של חגורות הבטיחות עשויות לפעול בהתנגשויות שעצמתן מספקת.



OJA030070L

אם הרכב עוצר בפתאומיות או אם האדם החגור מנסה להישען קדימה מהר מדי, יינעל התקן הגלילה של חגורת הבטיחות. בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, קדם המותחן יפעל ויהדק את חגורת הבטיחות כנגד גוף האדם החגור.

1. קדם מותחן של מנגנון הגלילה

   המטרה של קדם המותחן של מנגנון הגלילה היא לוודא שרצועת הכתף של חגורת הבטיחות תהודק היטב לפלג הגוף העליון של הנוסע, בהתנגשויות חזיתיות מסוימות.

2. התקן הידוק חירום (EFD, עבור חגורת הבטיחות של הנהג)

המטרה של התקן חיבור החירום (EFD) היא לוודא שרצועת המותניים של חגורת הבטיחות תהודק היטב לפלג הגוף התחתון של הנוסע, בהתנגשויות חזיתיות מסוימות.

אם המערכת מאתרת מתח גבוה מדי של חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי כאשר קדם המותחן פועל, מגביל העומס בתוך קדם המותחן ישחרר חלק מהלחץ המופעל על אותה חגורת בטיחות. (אם קיימת)

⚠ אזהרה

למען בטיחותך, הקפד לוודא שרצועות החגורה אינן רופפות או מפותלות, ושב על המושב בצורה נכונה.

✱ הערה

אם קיים חיישן התהפכות

אם הרכב מצויד בכרית אוויר צדית או כרית אוויר וילון, קדם המותחן יופעל לא רק במקרי התנגשות חזיתית, אלא גם במקרי התנגשות צדית או התהפכות.

✱ הערה

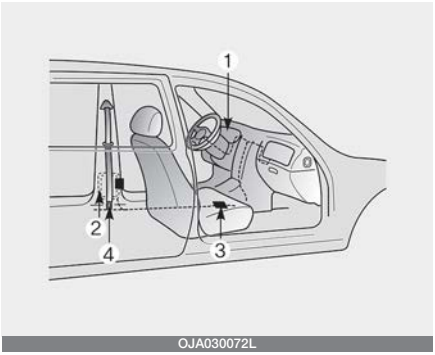
ללא חיישן התהפכות

אם הרכב מצויד בכרית אוויר צדית או כרית אוויר וילון, קדם המותחן יופעל לא רק במקרי התנגשות חזיתית, אלא גם במקרי התנגשות צדית.

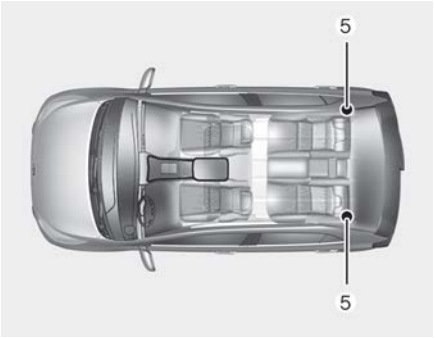
מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות כוללת בעיקר את הרכיבים הבאים. מיקומיהם מוצגים באיור:

1. נורית ההתראה של כרית אוויר SRS
2. מכלול קדם מותחן של מנגנון הגלילה
3. יחידת בקרה SRS
4. התקן חיבור חירום (EFD)
5. מכלול קדם מותחן של חגורת הבטיחות האחורית*

*: אם קיים



OJA030072L



⚠ אזהרה

להשגת יעילות מרבית של קדם המותחן של חגורת הבטיחות:

1. חובה לחגור את חגורת הבטיחות היטב ולכוונן אותה כהלכה. הקפד לקרוא את כל המידע וההנחיות החשובים המפורטים בספר זה בנוגע למערכות הבטיחות של הרכב - כולל חגורות בטיחות וכריות אוויר - ולפעול לפיהם.
2. ודא שאתה ונוסעי הרכב חוגרים תמיד חגורות בטיחות בצורה נכונה.

* הערה

- מותחני הקדם שמותקנים במקומות הישיבה הקיצוניים מלפנים ומאחור מופעלים בהתנגשויות מסוימות. יחידות הקדם מותחן של חגורות הבטיחות עשויות לפעול בהתנגשות שעצמתה מספקת, ביחד עם כריות האוויר.
- כאשר קדם מותחני חגורות הבטיחות מופעלים, רעש חזק עשוי להישמע ואבק עדין הנראה כעשן עשוי להיראות בתא הנוסעים. תופעות אלו הן חלק מאופן הפעולה הרגיל ואינן מסוכנות.
- למרות שאין הוא מזיק, האבק העדין עלול לגרום לגירויי עור ואין לנשום אותו במשך פרקי זמן ארוכים. שטוף את חלקי העור שנחשפו לאבק ביסודיות לאחר תאונה שבה הופעלו קדם מותחני חגורות הבטיחות.
- מאחר שהחיישן המפעיל את כרית האוויר SRS מחובר לקדם מותחני חגורות הבטיחות, נורית ההתראה של כרית אוויר SRS בלוח המחוונים תאיר במשך 6 שניות לערך, לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן הנורית חייבת לכבות.

⚠ זהירות

אם פעולתו של מותחן הקדם של חגורת הבטיחות אינה תקינה, נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר תאיר גם אם אין תקלה במערכת כריות האוויר. אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, יש לדאוג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- קדם מותחני חגורות הבטיחות מיועדים לפעול פעם אחת. לאחר הפעלתם, חובה להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות. חובה להחליף את כל חגורות הבטיחות, מכל סוג שהוא, אם הן נחגרו בעת התנגשות.
- מכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות מתחמם במהלך ההפעלה. אל תיגע במכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות במשך כמה דקות לאחר הפעלתו.
- אל תנסה לבדוק או להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות בעצמך. דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תכה על המכלולים של קדם מותחני חגורות הבטיחות.
- אל תנסה לטפל בקדם מותחני חגורות הבטיחות או לבצע בהם תיקונים כלשהם.
- טיפול לקוי בקדם מותחני חגורות הבטיחות ואי ציות לאזהרות לא להכות, לא לשנות, לא להלום, לא לטפל או לתקן את מכלולי קדם מותחני חגורות הבטיחות, עלול לגרום להפעלה בלתי נכונה או להפעלה מקרית, שתגרום לפציעות חמורות.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות, כאשר אתה נוהג או נוסע ברכב.
- אם יש להשליך את קדם מותחני חגורות הבטיחות, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

ביצוע של עבודות פחחות בחזית הרכב עלול לגרום נזק למערכת מותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

דאג שהמערכת תטופל על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הנחיות זהירות לחגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- כל נוסעי הרכב חייבים להיות חגורים בכל מהלך הנסיעה. חגורות בטיחות ומערכות בטיחות לרכב מפחיתות את הסכנה שהנוסעים ייפצעו באופן חמור או אנוש במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית. נוסעים שאינם חגורים עלולים לנוע קרוב מדי אל כרית אוויר מתנפחת, להיפגע מחלקי תא הנוסעים או להיזרק אל מחוץ לרכב. חגירה נכונה של חגורות הבטיחות מפחיתה סכנות אלו במידה רבה. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.
- אסור בהחלט לחגור חגורת בטיחות על חפצים שבירים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות עלולה לגרום להם נזק.

תינוקות או ילדים קטנים

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. חובה להתקין מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות בצורה נכונה במושב האחורי. למידע נוסף על אופן השימוש במערכות הריסון לילדים, עיין בנושא "מערכות ריסון לילדים" בעמוד 3-31.

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב, כולל תינוקות וילדים, חייבים להיות מרוסנים היטב בכל מהלך הנסיעה. אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות החזקים הפועלים במהלך התנגשות יקרעו את הילד מבין זרועות האדם האוחז בו וישליכו אותו בתוך הרכב. יש להשתמש במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו.

✱ הערה

ילדים קטנים מוגנים יותר מפציעה במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד העומדות בתקנות הבטיחות של ארצך. לפני כל רכישה של מערכת ריסון לילד, ודא שהיא נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקנות בטיחות אלו. מערכת הריסון לילד חייבת להתאים לגובה הילד ולמשקלו. בדוק את התווית על מערכת הריסון לילד למידע זה. עיין בנושא "מערכות ריסון לילדים" בעמוד 3-31.

רתימת ילדים גדולים יותר במערכת ריסון

ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. רצועת המותן של חגורת הבטיחות חייבת להיות ממוקמת נמוך ככל האפשר על ירכי הילד ולהיות הדוקה ככל האפשר. בדוק באופן סדיר את התאמת החגורה. כתוצאה מהתנועות הילד במושב עלולה להיפגע התאמת החגורה לגופו. ילדים בטוחים יותר במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד. אם חייבים להושיב ילד גדול (מעל גיל 13) במושב הקדמי, הוא חייב להיות חגור באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף וחובה להזיז את המושב לאחור עד סוף מהלכו. ילדים בגיל 13 ומטה חייבים להיות רתומים במושב האחורי. **אסור בהחלט** להושיב ילד בגיל 13 ומטה במושב הקדמי. **אסור בהחלט** להתקין מושב בטיחות עם הגב אל כיוון הנסיעה במושב הקדמי של הרכב.

אם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות נוגעת קלות בצוואר הילד או בפניו, נסה להושיב את הילד קרוב יותר למרכז הרכב. אם רצועת הכתף עדיין נוגעת בצוואר או בפני הילד, ייתכן שיש לחזור ולהושיבו במערכת ריסון לילד.

אזהרה

רצועות כתף וילדים קטנים

- אסור בהחלט לאפשר לחגורת כתף לבוא במגע עם צוואר הילד או עם פניו, בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- אם אין חוגרים ומתאימים את חגורות הבטיחות בצורה נכונה, נשקפת סכנת מוות או פציעה חמורה.

חגירת נשים בהיריון

מומלץ לנשים בהיריון לחגור חגורות בטיחות כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה. כאשר נעשה שימוש בחגורת בטיחות, רצועת המותניים של החגורה צריכה לעבור הדוק ונמוך ככל האפשר, ולא על פני הבטן. לקבלת המלצות מיוחדות, יש לפנות לרופא.

אזהרה

חגירת נשים בהיריון

לנשים הרות אסור להעביר את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות באזור הבטן שבו נמצא העובר, או מעל לבטן משום שהעובר עלול להימחץ במקרה של פגיעה.

חגירת אדם פצוע

יש להשתמש בחגורת בטיחות בעת הסעת אדם פצוע. במידת הצורך, יש לפנות לרופא לקבלת המלצות.

חגירת אדם אחד בחגורה אחת

אסור לשני אנשים (כולל ילדים) לנסות להשתמש בחגורת בטיחות אחת באותו מושב. במקרה של תאונה, חומרת הפציעות עלולה לגדול.

איסור שכיבה במושב

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה וכדי שמערכת הריסון תפעל באופן היעיל ביותר, כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים והמושבים שמלפנים ומאחור צריכים להיות מכוונים למצב זקוף כשהרכב בתנועה. חגורות הבטיחות לא יוכלו לספק הגנה נאותה אם האדם שוכב במושב האחורי או אם המושבים שמלפנים ומאחור מוטים לאחור.

אזהרה

נסיעה כשמשענת גב המושב מוטה לאחור מגבירה את סיכוייך להיפצע באופן חמור או אנוש במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הטיית המושב מפחיתה במידה ניכרת את ההגנה שמעניקה מערכת הריסון (חגורות בטיחות של המושבים וכריות אוויר). חגורות הבטיחות חייבות להיות הדוקות ככל האפשר על הירכיים והחזה לצורך פעולתן התקינה. ככל שמשענת הגב מוטה יותר לאחור, כך גדל הסיכוי שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועת המותניים והתוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות חמורות או פגיעת צוואר הנוסע ברצועת הכתף. הנהג והנוסעים חייבים להיות חגורים היטב ולשבת זקוף, כשמשענת הגב של המושב מכוונת למצב זקוף.

טיפול בחגורות הבטיחות

אל תפרק את מערכות חגורות הבטיחות או תבצע בהן שינויים. כמו כן ודא שצירי המושבים, הדלתות וכו' לא גרמו נזקים לחגורות הבטיחות ואביזרי החגורות.

⚠ אזהרה

- כאשר מחזירים את משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף לאחר שהוא היה מקופל, היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג חגורות הבטיחות או לאבזמים שלהן. ודא שאריג החגורה או האבזמים אינם תפוסים או תקועים במושב האחורי. ייתכן שחגורת בטיחות שניזוקה לא תעמוד בעומס המופעל עליה בעת התנגשות או עצירה פתאומית, וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה. אם נגרם נזק לרצועה או לאביזרים, החלף אותם מיד.
- ברכב סגור, ביום חם, חגורות הבטיחות עלולות להתחמם. תינוקות וילדים עלולים להיכוות.

בדיקה תקופתית

בדוק באופן סדיר את כל חגורות הבטיחות לסימני בלאי ונזקים מכל סוג שהוא. החלף בהקדם חלקים שניזוקו.

שמירה על ניקיון חגורות הבטיחות וייבושן

יש לשמור על חגורות הבטיחות נקיות ויבשות. אם החגורות מתלכלכות, יש לנקות אותן בעזרת תמיסה עדינה של סבון ומים פושרים. אסור להשתמש באקונומיקה, בצבע, בחומרי ניקוי חזקים או בחומרים שוחקים משום שהם עלולים לגרום נזק לסיבי אריג החגורה ולהחליש אותם.

מועדי החלפת חגורות הבטיחות

יש להחליף את מכלל או מכללי חגורות הבטיחות הנמצאים בשימוש אם הרכב היה מעורב בתאונה. יש לבצע את ההחלפה גם אם אין נזק נראה לעין. במצב זה, דאג להחלפת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת ריסון לילד

המלצתנו:
ילדים תמיד מאחור

⚠ אזהרה

הקפד להסיע ילדים אך ורק כשהם רתומים היטב, במערכת ריסון מתאימה. ילדים בכל גיל שהוא בטוחים יותר כאשר הם נוסעים במושבים האחוריים. אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר נותקה.

ילדים מתחת לגיל 13 חייבים לשבת במושבים האחוריים, וחייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים.

בהתאם לסטטיסטיקות של תאונות, ילדים בטוחים יותר כאשר הם רתומים כהלכה במערכות ריסון במושבים האחוריים מאשר במושב הקדמי. ילדים שהם גדולים מכדי להשתמש במערכת ריסון לילדים, צריכים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב.

במרבית המדינות יש תקנות שמחייבות להסיע ילדים במערכות ריסון מאושרות.

החוקים הקובעים את המגבלות ביחס לגיל, לגובה ו/או למשקל שבהם ניתן להשתמש בחגורות בטיחות במקום במערכת ריסון לילדים הם שונים בכל מדינה, ועליך להכיר את הדרישות הספציפיות במדינתך ובמדינות שבהן אתה נוסע.

יש להתקין את מערכת הריסון לילדים בצורה נכונה במושב הרכב. הקפד להשתמש במערכות ריסון מסחריות לילדים, אשר עומדות בתקנות הבטיחות של ארצך.

מערכת ריסון לילד

יש לרתום תינוקות וילדים קטנים במערכת ריסון מתאימה לילדים הפונה לאחור או לפנים, לאחר שהיא אובטחה היטב למושב הרכב. קרא את הוראות ההתקנה והשימוש שמסופקות על ידי היצרן של מערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

⚠ אזהרה

- הקפד למלא אחר הוראות ההתקנה והשימוש במערכת הריסון לילד המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.
- הקפד לרתום את הילד היטב, במערכת ריסון מתאימה.
- אסור בהחלט להשתמש במנשא תינוק או במושב בטיחות לילד שניתן "לתלותו" על משענת הגב של המושב; הם עלולים לא לספק הגנה מספקת במקרה של תאונה.
- לאחר תאונה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בחירה של מערכת ריסון לילד (CRS)

כשבוחרים מערכת ריסון לילדים:

- ודא שמערכת הריסון לילד נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקני הבטיחות הישימים למדינתך. ניתן להתקין מושב מערכת ריסון לילד רק אם היא נושאת אישור לדרישות התקנות האירופיות ECE-R 44 או ECE-R129.
- יש לבחור במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו. המידע מופיע בדרך כלל בתווית הנדרשת או בהוראות השימוש.
- יש לבחור במערכת ריסון לילדים המתאימה למקום הישיבה שבו מתכוונים להתקין אותה ברכב. למידע על ההתאמה של מערכות הריסון לילדים למקומות הישיבה ברכב, יש לעיין בטבלאות ההתקנה.
- קרא את ההתראות ואת הוראות ההתקנה והשימוש שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

סוגי מערכות ריסון לילדים

ישנם שלושה סוגים עיקריים של מערכות ריסון לילדים: מערכות ריסון לילדים שפונות לאחור או לפנים ומושבי הגבהה

הסיווג הוא בהתאם לגיל הילד, גובהו ומשקלו.

מערכת ריסון לילד המותקנת עם הגב בכיוון הנסיעה


OJA030078L

מערכת ריסון לילד המותקנת עם הפנים לאחור מספקת ריסון באמצעות משטח הישיבה התומך בגב הילד. מערכת הריתום מצמידה את הילד למקומו ובמקרה של תאונה היא ממקמת את הילד במערכת הריסון לילדים ומפחיתה את העומס על החלקים העדינים של הצוואר וחוט השדרה.

את כל הילדים שטרם מלאה להם שנה יש להושיב תמיד במערכת ריסון לילד המותקנת עם הגב בכיוון הנסיעה. ישנם סוגים שונים של מערכות ריסון לילדים הפונות לאחור: במערכות ריסון המיועדות לתינוקות בלבד, ניתן להשתמש רק כאשר הן פונות לאחור. למערכות ריסון לילדים מסוג 3-in-1 ו-Convertible יש בדרך כלל מגבלות גבוהות יותר של גובה ומשקל ביחס למצב שבו הן פונות לאחור, והן מאפשרות להשאיר את הילד עם הפנים לאחור במשך פרק זמן ארוך יותר.

יש להמשיך ולהשתמש במערכת ריסון לילדים הפונה לאחור כל עוד היא מתאימה לגובה ולמשקל של הילד, על פי המגבלות שקבע היצרן של מערכת הריסון לילדים.

מערכת ריסון לילד המותקנת עם הפנים בכיוון הנסיעה


OJA030040L

מערכת ריסון לילד המותקנת עם הפנים בכיוון הנסיעה מספקת ריסון לגוף הילד בעזרת רתמה. יש להושיב את הילד במערכת ריסון לילדים הפונה לפנים, כשהם רתומים ברתמה, עד שיגיע לגובה או למשקל המרביים שמתיר היצרן של מערכת הריסון לילדים.

כשהילד גדל ומערכת הריסון לילדים הפונה לפנים אינה מתאימה לו יותר, הוא מוכן לעבור למושב הגבהה.

מושבי הגבהה

מושב הגבהה הוא מערכת ריסון לילדים שנועדה לשפר את ההתראה של מערכת חגורות הבטיחות של הרכב. עם מושב הגבהה, חגורת הבטיחות עוברת בצורה נכונה על החלקים החזקים של גוף הילד. יש להושיב את הילד במושב הגבהה עד שחגורת הבטיחות של הרכב תתאים לו היטב.

כדי להבטיח התאמה נכונה של חגורת הבטיחות, יש להעביר את רצועת המותניים בצורה נכונה על החלק העליון של הירכיים, ולא על הבטן. רצועת הכתף של חגורת הבטיחות צריכה לעבור בנוחות על הכתף והחזה, ולא על הצוואר או הפנים. ילדים מתחת לגיל 13 חייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים.

התקנה של מערכת ריסון לילד (CRS)

⚠ אזהרה

לפני שמתקינים את מערכת הריסון לילד:

קרא את ההוראות שמסופקות על ידי היצרן של מערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

אם לא פועלים על פי כל ההתראות וההוראות האלה, יגבר הסיכון **לפציעה קשה** או **מוות** במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

אם לא ניתן להתקין את מערכת הריסון לילד בצורה נכונה מפני שמשענת הראש של הרכב מונעת זאת, יש לשנות את הכוונון של משענת הראש או מושב הרכב, או להסיר את משענת הראש.

אחרי שבוחרים מערכת ריסון הולמת לילד ומוודאים שהיא מתאימה היטב למקום הישיבה, מתקינים את מערכת הריסון לילד בצורה נכונה, בתהליך הכולל בדרך כלל שלושה צעדים:

- **יש לאבטח את מערכת הריסון לילדים היטב לרכב.**
  את כל מערכות הריסון לילדים יש לאבטח לרכב בעזרת חגורת המותניים, או בעזרת רצועת המותניים של חגורת המותניים/כתף, או באמצעות רצועת העיגון העליונה של מערכת ISOFIX ו/או נקודות העיגון של מערכת ISOFIX ו/או רגל התמיכה.
- **ודא שמערכת הריסון לילד מאובטחת היטב.**
  אחרי שמתקינים ברכב מערכת ריסון לילדים, יש לדחוף את מערכת הריסון ולמשוך אותה לפנים ומצד לצד, כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב למושב הרכב. יש לאבטח את מערכת הריסון לילדים בעזרת חגורת הבטיחות בצורה איתנה ככל האפשר. אולם, תיתכן תנועה מסוימת מצד לצד. כשמתקינים מערכת ריסון לילדים, יש לכוונן את מושב הרכב וגב המושב (מעלה ומטה, קדימה ואחורה) כך שהילד יוכל לשבת בנוחות במערכת הריסון לילדים.

- **אבטח את הילד במערכת הריסון לילדים.**
הקפד לרתום את הילד היטב במערכת הריסון לילדים, בהתאם להוראות היצרן של מערכת הריסון לילדים.

⚠ זהירות

מערכת ריסון לילדים עלולה להתחמם מאוד אם הרכב נשאר סגור ביום שמש. כדי למנוע כוויות, לפני שתושיב את הילד במערכת הריסון לילדים, בדוק את פני השטח של המושב ואת האבזמים.

נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים

מערכת ISOFIX מקבעת את מערכת הריסון לילדים בזמן הנסיעה ובמקרה של תאונה. תוכננה להקל על ההתקנה של מערכת הריסון לילדים ולהפחית את הסיכון להתקנה לא נכונה של מערכת הריסון לילדים. מערכת ISOFIX עושה שימוש בנקודות עיגון ברכב ובחיבורים של מערכת הריסון לילדים. מערכת ISOFIX חוסכת את הצורך להשתמש בחגורות בטיחות כדי לאבטח את מערכת הריסון לילדים למושבים האחוריים.

נקודות עיגון ISOFIX הן מוטות מתכת המובנים ברכב. שתי נקודות עיגון תחתונות בכל מקום ישיבה המצויד במערכת ISOFIX מיועדות להתקנה של מערכת ריסון לילדים עם חיבורים תחתונים.

כדי להשתמש במערכת ISOFIX של הרכב, יש להצטייד במערכת ריסון לילדים עם חיבורי ISOFIX.

היצרן של מערכת הריסון לילדים יספק לך הנחיות ביחס לשימוש במערכת הריסון לילדים ובחיבורים שלה לנקודות העיגון של מערכת ISOFIX.

נקודות עיגון ISOFIX מותקנות במקומות הישיבה האחוריים-קיצוניים, בצד שמאל ובצד ימין. מיקומיהם מוצגים באיור.

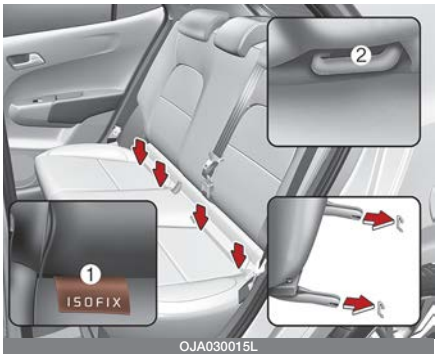


OJA030064

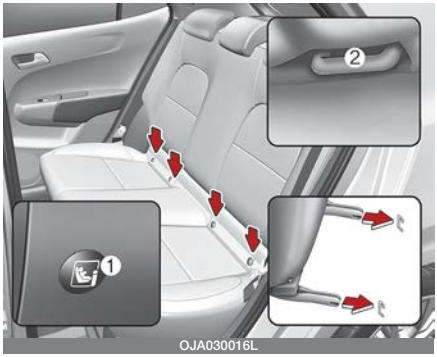
⚠ אזהרה

אין לנסות ולהתקין מערכת ריסון לילדים באמצעות נקודות עיגון ISOFIX במקום הישיבה האחורי-מרכזי. עבור מושב זה אין נקודות עיגון של מערכת ISOFIX. שימוש בנקודות העיגון של מקומות הישיבה הקיצוניים להתקנה של מערכת ריסון לילדים במקום הישיבה המרכזי מאחור, עלול לגרום נזק לנקודות העיגון.

סוג A



סוג B



נקודות עיגון ISOFIX ממוקמות בין משענת הגב לבית כרית המושב במיקומי המושבים הקיצוניים מימין ומשמאל, המסומנים בסמלים.

* 1: מחוון מיקום נקודת עיגון ISOFIX (סוג A- I S O F I X, סוג B-)

2: נקודת עיגון ISOFIX

אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות "מערכת רצועת עיגון ISOFIX""

כדי להתקין מערכת ריסון לילדים מסוג i-Size או ISOFIX באחד ממקומות הישיבה האחוריים-קיצוניים:

1. הרחק את האבזם של חגורת הבטיחות מנקודות עיגון ISOFIX.
2. הרחק מנקודות העיגון כל עצם שעלול למנוע חיבור מאובטח של מערכת הריסון לילד לנקודות עיגון ISOFIX.
3. הצב את מערכת הריסון לילדים על מושב הרכב וחבר את מערכת הריסון לילדים לנקודות עיגון ISOFIX, בהתאם להוראות שסיפק היצרן של מערכת הריסון לילדים.
4. הקפד לפעול על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד ביחס להתקנה וחיבור נכונים של חיבורי ISOFIX של מערכת הריסון לילד לנקודות עיגון ISOFIX של הרכב.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת ISOFIX יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- קרא את כל הוראות ההתקנה שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.
- כדי למנוע מהילד אפשרות להגיע אל חגורות הבטיחות המשוחררות ולאחוז בהן, הכנס את כל הלשוניות של חגורות הבטיחות שאינן בשימוש לאבזמים ואסוף את הרצועה מאחורי הילד. אם חגורת הבטיחות תיכרך ותתהדק סביב צוואר הילד, הילד עלול להיחנק.

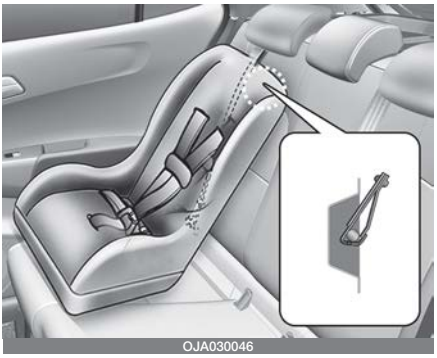
- **אל תחבר** יותר ממערכת ריסון אחת לילד לנקודת עיגון אחת. נקודת העיגון או החיבור עלולים להשתחרר או להישבר.
- לאחר תאונה, הקפד לוודא שמערכת ISOFIX תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה. במקרה של תאונה, מערכת ISOFIX עלולה להינזק וייתכן שלא תוכל לאבטח היטב את מערכת הריסון לילד.

אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות מערכת "רצועת עיגון עליונה"

נקודות עיגון לרצועת עיגון עליונה של מערכת ריסון לילדים ממוקמות בחלק האחורי של משענות הגב של המושבים האחוריים.



1. העבר את רצועת העיגון העליונה של מערכת הריסון לילדים מעל גב המושב. ביחס להעברת רצועת העיגון העליונה, יש לפעול על פי הנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.
2. חבר את רצועת העיגון העליונה לנקודת העיגון של רצועת העיגון העליונה, והדק את רצועת העיגון העליונה על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד, כדי לאבטח היטב את מערכת הריסון לילד למושב הרכב.



⚠ אזהרה

כשמתקינים רצועת עיגון עליונה יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- קרא את כל הוראות ההתקנה שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.
- **אל תתקין** יותר ממערכת ריסון אחת לילד לאותה נקודת עיגון ISOFIX של רצועת עיגון עליונה. נקודת העיגון או החיבור עלולים להשתחרר או להישבר.
- אין לחבר את רצועת העיגון העליונה לשום מקום אחר מלבד נקודת העיגון הנכונה שמיועדת לאותה רצועת עיגון. אם מחברים למקום אחר, פעולת המערכת עלולה שלא להיות תקינה.

- נקודות העיגון למערכות הריסון לילדים תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון לילדים המותקנות כהלכה.
אסור בהחלט להשתמש בנקודות העיגון לחיבור חגורות בטיחות עבור אנשים בוגרים או רתמות או לחיבור חפצים או ציוד לרכב.

התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים שמותקנות באמצעות מערכת ISOFIX, על פי תקנות ECE

קבוצת משקל	קבוצת גודל	תאימות לתקן התקנה	מיקום התקני איזופיקס ברכב			
			מושבים קדמיים	שורת מושבים שנייה		
			נוסע קדמי	מקום ישיבה אחורי–שמאלי	מקום ישיבה אחורי–מרכזי	מקום ישיבה אחורי–ימני
סל-קל (מנשא לתינוק)	F	ISO/L1	לא ישים	X	לא ישים	X
	G	ISO/L2	לא ישים	X	לא ישים	X
0: עד 10 ק"ג	E	ISO/R1	לא ישים	IL	לא ישים	IL
+0: עד 13 ק"ג	E	ISO/R1	לא ישים	IL	לא ישים	IL
	D	ISO/R2	לא ישים	IL*	לא ישים	IL*
	C	ISO/R3	לא ישים	X	לא ישים	X
I: 9 עד 18 ק"ג	D	ISO/R2	לא ישים	IL*	לא ישים	IL*
	C	ISO/R3	לא ישים	X	לא ישים	X
	B	ISO/F2	לא ישים	IUF, IL	לא ישים	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	לא ישים	IUF, IL	לא ישים	IUF, IL
	A	ISO/F3	לא ישים	IUF, IL	לא ישים	IUF, IL

IUF = מתאים למערכות ריסון לילד איזופיקס המותקנות עם הפנים לכיוון הנסיעה מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

IL = מתאים למערכות ריסון לילד איזופיקס מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן.

- מושב הנהג: יש לכוונן את המושב למצב הגבוה ביותר.
(אם אין אפשרות לכוונן גובה, יש להזיז את המושב 10 מ"מ לפני המיקום המרכזי שלו).
- מושב הנוסע הקדמי: יש לכוונן את המושב למצב הקדמי ביותר.

IL = מתאים למערכות ריסון לילד איזופיקס מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. מערכות ריסון לילד איזופיקס אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "אוניברסלי למחצה".

X = מיקום התקן איזופיקס זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד איזופיקס עבור קבוצת משקל ו/או קבוצת גודל זו.

A - ISO/F3: מושב בטיחות לפעוט, גובה מלא, פונה לפנים (גובה 720 מ"מ)

B - ISO/F2: מושב בטיחות לפעוט, גובה מוגבל, פונה לפנים (גובה 650 מ"מ)

B1 - ISO/F2X: מושב בטיחות לפעוט, גובה מוגבל, פונה לפנים, גרסה אחרת לצורת המשטח האחורי (גובה 650 מ"מ)

C - ISO/R3: מושב בטיחות לפעוט, גודל מלא, פונה לאחור

D - ISO/R2: מושב בטיחות לפעוט, גודל מוגבל, פונה לאחור

E - ISO/R1: מושב בטיחות לפעוט, פונה לאחור

F - ISO/L1: מושב בטיחות לתינוק (סל-קל/מנשא לתינוק), התקנה רוחבית, פונה שמאלה

G - ISO/L2: מושב בטיחות לתינוק (סל-קל/מנשא לתינוק), התקנה רוחבית, פונה ימינה)

אבטחת מערכת ריסון לילד בעלת חגורת מותניים/כתף

כשלא משתמשים במערכת ISOFIX, יש לאבטח את כל מערכות הריסון לילדים למושב האחורי בעזרת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות מותניים/כתף.

התקנת מערכת ריסון לילד בעלת חגורת מותניים/כתף

להתקנת מערכת הריסון לילד במושב האחורי המרכזי, פעל באופן הבא:

1. הצב את מערכת הריסון לילדים במושב אחורי והעבר את חגורת הבטיחות מותניים/כתף סביב מערכת הריסון לילדים או דרכה, בהתאם להוראות היצרן של מערכת הריסון לילדים.
ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.


ODEEV058041NR

2. חגורת מותניים/כתף נעל את חגורת המותניים/כתף באבזם הנעילה. עליך לשמוע את נקישת הנעילה "קליק". מקם את לחצן שחרור הנעילה במקום נגיש כך שיהיה קל להגיע אליו במקרה חירום.


ODEEV058042NR

3. הסר חופש ככל האפשר מחגורת הבטיחות באמצעות לחיצה על מערכת הריסון לילדים כלפי מטה ומתן אפשרות לחגורת הבטיחות להיאסף אל מנגנון האיסוף.

4. דחוף ומשוך את מערכת הריסון לילדים כדי לוודא שחגורת הבטיחות מצמידה אותה היטב למקומה.


ODEEV058043NR

אם יצרן מערכת הריסון לילד ממליץ על שימוש ברצועת עיגון עליונה ביחד עם חגורת הבטיחות מותניים/כתף.

כדי להסיר את מערכת הריסון לילדים, לחץ על לחצן השחרור שבאבזם ולאחר מכן משוך את חגורת הבטיחות מותניים/כתף אל מחוץ למערכת הריסון לילדים והנח לחגורת הבטיחות להיאסף במלואה.

התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים מסוג "universal", שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות, על פי תקנות ECE (מושב אחורי עבור 2 אנשים)

השתמש במערכת ריסון לילדים אשר אושרה רשמית והמתאימה לילדיך. כשמשתמשים במערכת ריסון לילדים, יש לפעול על פי ההנחיות שבטבלה הבאה.

קבוצת משקל		מקומות ישיבה			
		מושב הנוסע הקדמי– קיצוני		שורת המושבים השנייה	
		כרית אוויר מופעלת	פעולת כרית האוויר מבוטלת	מושב קיצוני שמאלי	מושב קיצוני ימני
קבוצה 0 (0 - 9 חודשים)	עד 10 ק"ג	X	U*	U	U
קבוצה +0 (0 - 2 שנים)	עד 13 ק"ג	X	U*	U	U
קבוצה I (9 חודשים - 4 שנים)	9 עד 18 ק"ג	X	U*	U	U
קבוצה II (15 עד 25 ק"ג)	15 עד 25 ק"ג	UF	U*	U	U
קבוצה III (22 עד 36 ק"ג)	22 עד 36 ק"ג	UF	U*	U	U

U = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

U* = מתאים עבור מערכות בטיחות לילדים מסוג "אוניברסלי" כשמשענת הגב של המושב במצב זקוף

UF = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" הפונה לפנים המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

L = מתאים למערכות ריסון לילד מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. מערכות ריסון אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "semi-universal".

B = מערכת ריסון מובנית המאושרת עבור קבוצת משקל זו

X = מיקום התקן זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד עבור קבוצת משקל זו.

* אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון ילדים עם רגל תמיכה במושב האמצעי בשורה השנייה.

התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים מסוג "universal", שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות, על פי תקנות ECE (מושב אחורי עבור 3 אנשים)

השתמש במערכת ריסון לילדים אשר אושרה רשמית והמתאימה לילדיך. כשמשתמשים במערכת ריסון לילדים, יש לפעול על פי ההנחיות שבטבלה הבאה.

קבוצת משקל		מקומות ישיבה				
		מושב הנוסע הקדמי–קיצוני		שורת המושבים השנייה		
		כרית האוויר מופעלת	פעולת כרית האוויר מבוטלת	קיצוני שמאלי	מרכזי (חגורות בטיחות – מערכת שלוש נקודות)	קיצוני ימני
קבוצה 0 (0 - 9 חודשים)	עד 10 ק"ג	X	U*	U	X	U
קבוצה 0+ (0 - 2 שנים)	עד 13 ק"ג	X	U*	U	X	U
קבוצה I (9 חודשים - 4 שנים)	9 עד 18 ק"ג	X	U*	U	X	U
קבוצה II (15 עד 25 ק"ג)	15 עד 25 ק"ג	UF	U*	U	X	U
קבוצה III (22 עד 36 ק"ג)	22 עד 36 ק"ג	UF	U*	U	X	U

U = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

U* = מתאים עבור מערכות בטיחות לילדים מסוג "אוניברסלי" עם זווית לגב המושב שצריך להיות במצב זקוף

UF = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" הפונה לפנים המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

L = מתאים למערכות ריסון לילד מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. מערכות ריסון אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "semi-universal".

B = מערכת ריסון מובנית המאושרת עבור קבוצת משקל זו

X = מיקום התקן זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד עבור קבוצת משקל זו.

* אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון ילדים עם רגל תמיכה במושב האמצעי בשורה השנייה.

מערכות ריסון לילדים מסוג i-Size, על פי תקנות ECE

קבוצת משקל	מקומות ישיבה			
	מושב הנוסע הקדמי–קיצוני	שורת המושבים השנייה		
		מושב קיצוני שמאלי	מקום ישיבה אחורי–מרכזי	מושב קיצוני ימני
מערכות ריסון לילדים מסוג i-Size	X	i-U	X	i-U

i-U = מקום הישיבה מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג i-Size ״universal״ הפונות לפנים ולאחור

i-UF = מקום הישיבה מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג i-Size ״universal״ הפונות לפנים ולאחור.

X = מקום הישיבה אינו מתאים להתקנה של מערכות ריסון לילדים מסוג i-size.

* כדי להתקין מערכות ריסון לילדים i-Size

- מושב הנהג: יש לכוונן את המושב למצב הגבוה ביותר.
(אם אין אפשרות לכוונן גובה, יש להזיז את המושב 10 מ״מ לפני המיקום המרכזי שלו).
- מושב הנוסע הקדמי: יש לכוונן את המושב למצב הקדמי ביותר.

מערכות ריסון מומלצות לילדים – לאירופה

קבוצת משקל	שם	יצרן	מאפייני התקנה	מס. אישור ECE-R44
קבוצה 0-1	iZi Combi X4 ISOfix	BeSafe	ISOFIX עם רגל תמיכה, פונה לאחור, SIP+ **לא בשימוש**	ECE R44-04 4201
קבוצה I	Duo Plus	Britax Römer	פונה לפנים עם איזופיקס ורצועת עיגון עליונה	E1 04301133
קבוצה II	KidFix II XP	Britax Römer	פונה לפנים עם איזופיקס וחגורת בטיחות לרכב	E1 04301323
קבוצה III	Junior III	Graco	פונה לפנים עם חגורת בטיחות לרכב	E11 03.44.164 E11 03.44.165

*** השימוש ב–Graco Junior III ייעשה ללא משענת גב**

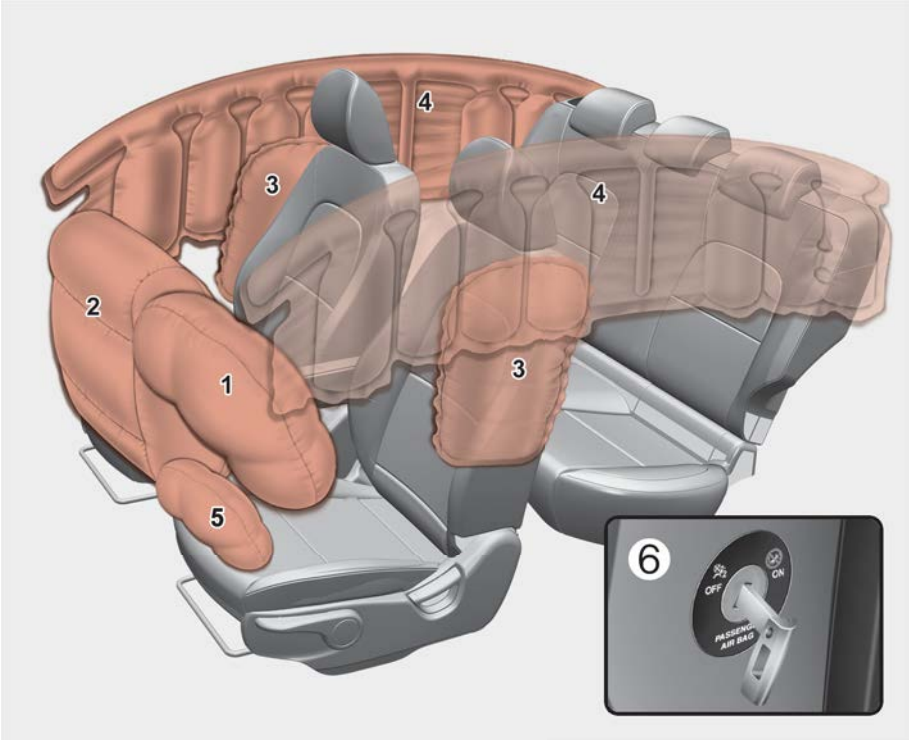
פרטי היצרן של מערכת הריסון לילד

http://www.britax.com Britax Römer

http://www.gracobaby.com Graco

https://www.besafe.com BeSafe

מערכת כריות אוויר (SRS) (אם קיימת)



OJA030083L

* כריות האוויר שמותקנות בפועל ברכב עשויות להיות שונות מהמתואר באיור.

1. כרית אוויר קדמית של הנהג*
2. כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי*
3. כרית אוויר צדית*
4. כריות אוויר וילון*
5. כרית אוויר לברכי הנהג*
6. מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*

*: אם קיים

⚠ אזהרה

- גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר אתה ונוסעיך חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות של הרכב כדי להפחית את סכנת הפציעה וחומרתה במקרה של התנגשות או התהפכות.
- כריות האוויר ומותחני הקדם מכילים חומרים נפיצים.
אם גורטים את הרכב מבלי להסיר ממנו את מערכת כריות האוויר ומותחני הקדם, עלולה להתלקח שריפה. לפני שגורטים את הרכב, יש לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- יש למנוע מגע של מים או נוזלים אחרים בחלקים ובחיווט של מערכת כריות האוויר. אם הרכיבים של מערכת כריות האוויר אינם פועלים בשל חשיפה למים או נוזלים, התוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה או פציעה קשה.

כיצד פועלת מערכת כריות האוויר

- כריות האוויר פעילות (ומסוגלות להתנפח במידת הצורך) רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, או במצב START.
- כריות האוויר מתנפחות מיד, במקרה של התנגשויות חזיתיות או צדיות חזקות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה

✳ הערה

אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות האוויר מתנפחות מיד במקרה של התהפכות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

- בתנאים רגילים, כרית האוויר מתוכננת להתנפח בהתבסס על זווית ועצמה מסוימים של ההתנגשות. שני גורמים אלה הם רכיבים חיוניים בקביעה האם לשלוח אות לניפוח כרית האוויר או בהתחלת הפעולה החשמלית, או לא.
- כרית האוויר תתנפח בהתבסס על הזווית והעצמה של ההתנגשות. היא לא תתנפח בכל מצב של התנגשות או תאונה
- כריות האוויר הקדמיות יתנפחו במלואן ויתרוקנו מיד.
אין כל אפשרות למעשה שתראה את התנפחות כריות האוויר במהלך תאונה.
סביר יותר להניח, שתראה את כריות האוויר הריקות תלויות מתוך תאי האחסון שלהן, לאחר ההתנגשות.
- כדי לסייע לספק הגנה במקרה של התנגשות חזקה, כריות האוויר חייבות להתנפח במהירות רבה ביותר. ההתנפחות המהירה של כרית האוויר נחוצה בשל הזמן הקצר שבו מתרחשת ההתנגשות והצורך לנפח את כרית האוויר בין הנוסע למרכב הרכב לפני שהנוסע יפגע בהם.
ההתנפחות המהירה מפחיתה את הסכנה של פציעות חמורות או מסכנות חיים בהתנגשות ולכן היא

רכיב חיוני בתכנון כרית האוויר. עם זאת, התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעות, אשר לרוב עלולות לכלול שריטות בפנים, חבורות ואף עצמות שבורות מפני שמהירות הפעלת כריות האוויר גורמת להן להתנפח בכוח רב מאוד.

- **יש גם מצבים שבהם מגע עם כרית האוויר של גלגל ההגה, עלול לגרום לפציעות אנושות, בפרט כאשר הנוסע יושב קרוב באופן חריג לגלגל ההגה.**

⚠ אזהרה

- כדי להפחית את סכנת הפציעה או המוות הנגרמת מכרית האוויר בעת התנגשות, על הנהג לשבת רחוק ככל האפשר מכרית האוויר של גלגל ההגה (250 מ"מ לפחות). על הנוסע הקדמי להזיז את מושבו לאחור ככל האפשר ולשבת קרוב ככל האפשר למשענת הגב שלו.
- מכיוון שכרית אוויר מתנפחת באופן מידי במקרה של התנגשות, הנוסעים עלולים להיפצע מכוח ההתנפחות של כרית האוויר, אם אינם יושבים בתנוחה נכונה.
- התנפחות כרית אוויר עלולה לגרום לפציעות, הכוללות בדרך כלל שריטות בפנים או בגוף, חתכים ממשקפיים שנשברו או כוויות.

רעש ועשן

כאשר כריות האוויר מתנפחות הן משמיעות רעש חזק ומשאירות עשן ואבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על התלקחות של מנגנון ניפוח כרית האוויר. לאחר שכרית אוויר מתנפחת, אתה עלול לחוש אי נעימות רבה בנשימה, עקב מגע של חזך עם חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכן משאיפת העשן והאבקה. **פתח את הדלתות ו/או החלונות בהקדם האפשרי לאחר ההתנגשות, על מנת להפחית את אי הנוחות ולמנוע חשיפה ממושכת לעשן ולאבקה.**

אף כי העשן והאבקה אינם רעילים, הם עלולים לגרום לגירויי עור (עיניים, אף, גרון וכו'). במקרה כזה, שטוף את פניך מיד במים קרים. אם התסמינים נמשכים, התייעץ ברופא.

⚠ אזהרה

כאשר כריות האוויר מתנפחות, כל החלקים הקשורים לכריות האוויר בגלגל ההגה ו/או בלוח המכשירים ו/או בשני צדדי מסילות הגג מעל לדלת הקדמית והאחורית, חמים מאוד. כדי למנוע פציעה, אל תיגע באזורי האחסון של הרכיבים הפנימיים של כריות האוויר, מיד לאחר שכרית אוויר מתנפחת.

אסור להתקין או להניח אביזרים כלשהם באזורים שמהם מתנפחות כריות האוויר, דוגמת לוח המכשירים, החלונות, העמודים וקורות הגג, או בקרבת אזורים אלה.

תווית אזהרה לכרית האוויר של הנוסע הקדמי ביחס למערכת ריסון לילדים

סוג A



OSP2I039031

סוג B



OHM036053L

אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר תתנפח, היא תחבוט בעצמה במערכת הריסון לילד הפונה לאחור, ותגרום לו פציעות קשות או אנושות.

בנוסף לכך, אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לפנים על מושב הנוסע הקדמי. מלפנים אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום פציעות קשות או אנושות לילד.

בכלי רכב שמצוידים במתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אפשר להפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי או לנתק אותה לפי הצורך.

⚠ אזהרה

- **אסור בהחלט** להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו **כרית אוויר פעילה**, אחרת **הילד** עלול **להיפצע קשה** או אף **להיהרג**.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילדים על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום פציעות קשות או אנושות.
- כאשר מושיבים ילדים במושבים האחוריים הצדדיים של רכב המצויד בכריות אוויר צדיות ו/או וילון, הקפד להתקין את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.
התנפחות כרית אוויר צדית ו/או וילון, עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של תינוק או ילד עקב חבטת ההתנפחות.

נורית התראה למערכת כריות אוויר


ODEEV068100NR

נורית התראת כרית אוויר בלוח המחוונים מיועדת להזהיר אותך על בעיה אפשרית במערכת כריות האוויר (SRS).

כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית ההתראה תאיר למשך 6 שניות לערך ולאחר מכן תכבה.

דאג לבדוק את המערכת, אם:

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות לערך.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.

מחוון ON של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיים)



OJA030020L

נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON) וכבית לאחר כ-60 שניות.

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



OJA030021L

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב מנותק (OFF) וכבית לאחר ששבים ומעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON).

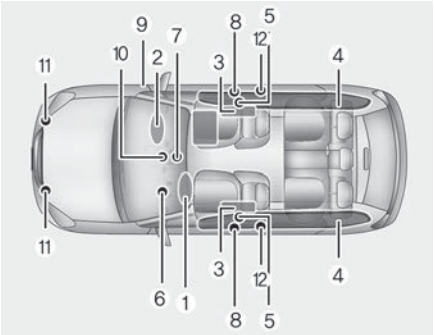
⚠ זהירות

כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינה מאירה (נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נדלקת, מאירה במשך כ-60 שניות לאחר מכן כבית). כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב מנותק (OFF).

במקרה זה, דאג שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, ומערכת כריות האוויר, ייבדקו על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר



OJA030085L

מערכת כריות האוויר כוללת את הרכיבים הבאים:

1. כרית אוויר קדמית נהג*
2. מודול כרית אוויר קדמית של הנוסע*
3. מודולים של כריות אוויר צדיות*
4. כרית אוויר וילון*
5. מכלולי קדם מותחן של מנגנון הגלילה*
6. נורית התראה למערכת כריות אוויר
7. יחידת הבקרה של כריות האוויר (SRSCM) / חיישן התהפכות*
8. חיישן לחץ צדי*
9. מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
10. נורית חיווי להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
11. חיישן התנגשות קדמי*
12. חיישן התנגשות צדית*

*: אם קיים

יחידת בקרת SRS מנטרת ברציפות את כל רכיבי מערכת כריות האוויר כאשר מתג ההתנעה במצב ON כדי לקבוע אם עצמת החבטה בהתנגשות חזקה דיה כדי להפעיל את כרית האוויר או את קדם המותחן של חגורת הבטיחות.

נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר מאירה בלוח המחוונים למשך 6 שניות בקירוב לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן היא צריכה לכבות.

⚠ אזהרה

אם אחד המצבים הבאים מתרחש, הוא מציין תקלה במערכת כריות האוויר. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות לערך.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.

כרית אוויר קדמית של הנהג(1) (אם קיימת)



ODEEV058048NR

המודולים של כריות האוויר מותקנים הן במרכז גלגל ההגה והן בלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות. כאשר יחידת בקרת SRS מזהה עצמת חבטה חזקה דיה בחזית הרכב, היא תפעיל את כריות האוויר הקדמיות באופן אוטומטי.

כרית אוויר קדמית של הנהג(2) (אם קיימת)



ODEEV058049NR

כאשר כריות האוויר מתנפחות, תפרי קריעה הטבועים ישירות ברפידות הכיסוי של הכריות יתנתקו בשל לחץ ההתנפחות של כריות האוויר. רפידות הכיסוי ימשיכו להיפתח באופן המאפשר את ההתנפחות המלאה של כריות האוויר.

כרית אוויר קדמית של הנהג(3) (אם קיימת)



ODEEV058050NR

כרית אוויר המנופחת במלואה, יחד עם חגורת בטיחות החגורה כהלכה, מאטה את התנועה קדימה של הנהג או הנוסע, ומפחיתה את סכנת הפגיעה בראש ובחזה.

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



ODEEV058051NR

לאחר שכרית האוויר התנפחה במלואה, היא תתחיל להתרוקן באופן מידי, וכך הנהג יוכל להמשיך לראות את הקורה מלפנים ולשמור על יכולת ההיגוי והשליטה ברכב.

⚠ אזהרה

- אל תתקין או תניח חפצים ואביזרים (מחזיק כוסות, מדבקה וכו') על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. פריטים אלו עלולים להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.
- בעת השימוש במיכל של מטהר אוויר נוזלי בתוך הרכב, אל תניח אותו בקרבת לוח המחוונים או על פני לוח המכשירים.
הוא עלול להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.

⚠ אזהרה

- כאשר כרית אוויר מתנפחת, היא עשויה להשמיע רעש חזק ולשחרר אבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על סכנה — כריות האוויר מכוסות באבקה זו. האבקה המשתחררת במהלך התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לגירויים בעור או בעיניים ולעורר קשיי נשימה אצל חלק מהאנשים. שטוף היטב את כל חלקי הגוף החשופים במים קרים ובסבון עדין לאחר תאונה שבה הופעלה כרית האוויר.
- מערכת כריות האוויר תפעל רק אם מתג ההתנעה במצב ON. אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה, או אם היא ממשיכה להאיר ברציפות לאחר שהאירה במשך כ-6 שניות כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, או לאחר התנעת המנוע, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, פעולתה של מערכת כריות האוויר אינה תקינה. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- לפני החלפת נתיך או ניתוק קוטב מצבר, העבר את מתג ההתנעה למצב LOCK והוצא את מפתח ההתנעה. אסור בהחלט להסיר או להחליף את הנתיך(ים) כשמתג ההתנעה במצב ON. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו תאיר נורית ההתראה של כריות האוויר.

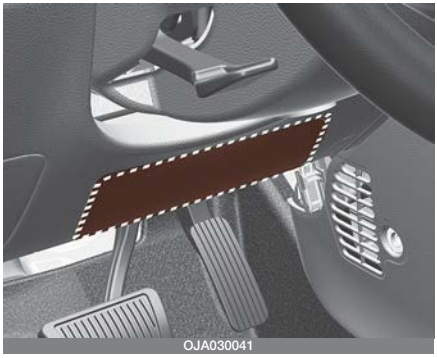
כרית האוויר הקדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי (אם קיימת)

כרית אוויר קדמית של הנהג (אם קיימת)



OJA030022

כרית אוויר לברכי הנהג (אם קיימת)


OJA030041

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי (אם קיימת)


OJA030023

הרכב מצויד בכריות אוויר ובחגורות בטיחות מותניים/כתף עבור הנהג והנוסע הקדמי.

הכיתוב AIRBAG החרוט על רפידות הכיסוי של כרית האוויר בגלגל ההגה ועל הלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות, מציין שהמערכת מותקנת ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת כריות אוויר המותקנות מתחת לרפידות הכיסוי במרכז גלגל ההגה ובלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות.

מערכת כריות האוויר נועדה לספק הגנה לנהג הרכב ו/או לנוסע הקדמי יחד עם ההגנה הנוספת שמערכת חגורות הבטיחות מספקת רק במקרה של התנגשות חזיתית בעצמה מספקת.

⚠ אזהרה

ידי הנהג צריכות להחזיק את גלגל ההגה במיקום המקביל לשעות 9:00 ו-3:00 בפני השעון. זרועות הנוסע הקדמי וידיו צריכות להיות מונחות על ירכיו.

⚠ אזהרה

השתמש תמיד בחגורות בטיחות ובמערכות ריסון לילד — בכל נסיעה, בכל רגע, בכל מקום. כריות אוויר מתנפחות בעצמה רבה בהרף עין. חגורות בטיחות עוזרות לשמור את הנוסעים בתנוחת ישיבה המאפשר להפיק תועלת מרבית מהגנת כריות האוויר. אפילו עם כריות אוויר, נוסעים בלתי חגורים שאינם יושבים כהלכה עלולים להיפצע באופן חמור וזאת עקב התנפחות כרית האוויר. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות ולזכות בהגנה המרבית שמעניקה מערכת כריות האוויר:

- אסור להושיב ילד במושב בטיחות או מושב מגביה כלשהו במושב הקדמי.
- חגור תמיד ילדים במושב האחורי. זהו המקום הבטוח ביותר לילדים בכל גיל שהוא.
- נוסעים שאינם יושבים באופן נכון במושבים הקדמיים עלולים להיפגע מכריות האוויר הקדמיות והצדיות.
- הזז את מושב הרכב לאחור רחוק ככל האפשר מכריות האוויר הקדמיות אך באופן שעדיין יאפשר לך שליטה ברכב.
- אסור לנהג ולנוסעים לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך. נהג ונוסעים שאינם יושבים באופן נכון עלולים להיפצע באופן חמור מכריות האוויר המתנפחות.
- אסור להישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית — שב תמיד במצב זקוף.
- אין להניח לנוסע לשבת במושב הנוסע הקדמי כשנורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה, משום שכרית האוויר לא תתנפח במקרה של תאונה חזיתית בעצמה בינונית או גבוהה.
- אסור להניח חפצים על או בקרבת כריות האוויר שבגלגל ההגה, לוח המכשירים והלוח בצד הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לפצוע אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לאי-פעולה של מערכת כריות האוויר, ועקב זאת תיתכן פציעה אפשרית של אחד הנוסעים.
- אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS ממשיכה להאיר במהלך הנסיעה, הבא את הרכב לבדיקה על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- ניתן להשתמש בכל כרית אוויר פעם אחת — דאג להחלפת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- מערכת כריות האוויר תפעיל את כריות האוויר הקדמיות רק במקרה של פגיעה בעצמה חזקה דיה וכשזווית הפגיעה קטנה מ-30° מציר האורך הקדמי של הרכב. כמו כן, כריות האוויר יתנפחו פעם אחת בלבד. חובה לחגור חגורות בטיחות בכל זמן הנסיעה.
- כריות האוויר אינן מיועדות להתנפח במקרים של התנגשויות מהצד, התנגשויות מאחור או התהפכות של הרכב. כמו כן, כריות האוויר לא יפעלו בהתנגשויות חזיתיות שעצמתן קטנה מסף ההפעלה של הכריות.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-13 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 13 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- לבטיחות והגנה מרבית בכל סוגי ההתנגשויות, כל הנוסעים כולל הנהג חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות שלהם, בלי קשר לסוג כרית האוויר המותקנת במקום מושבם וזאת כדי להפחית את סכנת הפציעה החמורה או המוות במקרה של תאונה. אסור לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך כשהרכב בתנועה.
- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לפציעה חמורה או אנושה במקרה של תאונה. כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים וחגורים באמצע כרית המושב, במושב שמשענת הגב שלו זקופה, כשהם חגורים וכפות רגליהם מושטות בנוחות ונחות על הרצפה עד לחניית הרכב והוצאת מפתח ההתנעה מהמתג.
- מערכת כריות האוויר חייבת להתנפח במהירות רבה מאוד כדי להעניק הגנה במקרה של התנגשות. אם נוסע יושב מחוץ למיקום הנכון משום שלא חגר חגורת בטיחות, כרית האוויר עלולה לחבוט בו בעצמה ולגרום לו פציעות חמורות או אנושות.

מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיים)

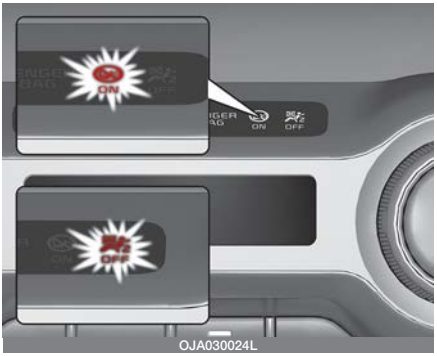


OJA030019L

כאשר מתקינים מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי, או כשלא יושבים במושב הנוסע הקדמי, אפשר לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

כדי לשמור על בטיחות הילד, במקרים חריגים שבהם אין שום ברירה אחרת וחייבים להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד שפונה לאחור, חובה לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

כדי לנתק או לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי:



OJA030024L

כדי לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב OFF. נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי () תאיר ותמשיך להאיר עד להפעלה מחדש של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

כדי לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב ON.

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי תכבה ונורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי () תאיר למשך כ-60 שניות.

⚠ אזהרה

אפשר לסובב את המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת כל חפץ קטן וקשיח שמבנהו דומה למבנה המפתח. בדוק תמיד את מצב המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי ואת נורית חיווי לפעולה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

* הערה

- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב ON, כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה ואסור להתקין מושב בטיחות לילד או לתינוק במושב הנוסע הקדמי.
- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת.

⚠ זהירות

- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית ההתראה של כריות האוויר מאירה בלוח המחוונים. כמו כן, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי () אינה מאירה (נורית החיווי להפעלת כרית האוויר של הנוסע הקדמי דולקת וכבית לאחר כ-60 שניות), יחידת הבקרה של כריות האוויר שבה ומפעילה את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, וכרית האוויר של הנוסע הקדמי עשויה להתנפח במקרה של התנגשות חזיתית אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF.

במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אם נורית ההתראה של כריות האוויר מהבהבת או אינה נדלקת לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, יש לדאוג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- באחריות הנהג לוודא שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב המתאים.
- כדי למנוע תקלה ביחידת הבקרה של כריות האוויר יש לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי רק כאשר מתג ההתנעה במצב OFF. זאת גם כדי למנוע סכנה שכריות האוויר של הנהג ו/או של הנוסע הקדמי, ו/או כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון לא יתנפחו כלל, או לא יתנפחו בצורה נכונה, במקרה של התנגשות.
- אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.
- למרות שהרכב מצויד במתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, אין להתקין מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי. אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. ילדים שהם גדולים מכדי לשבת

במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. המקום הבטוח ביותר לילדים במקרה של תאונה הוא במושב האחורי, כשהם רתומים כהלכה במערכת ריסון מתאימה.

- ברגע שאין עוד צורך להתקין מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי יש לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

⚠ אזהרה

אסור לחבר עצמים

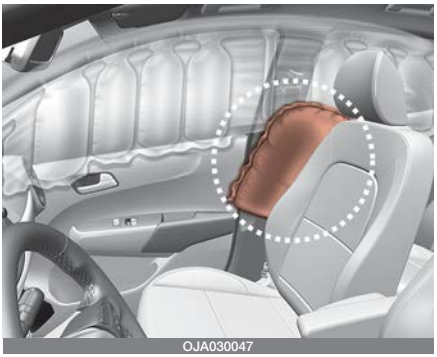
אסור להניח או להצמיד עצמים (כגון כיסוי רפידת התנגשות, מחזיק טלפון סלולרי, מחזיק כוסות, מטהר אוויר או מדבקות) על מודולי כרית האוויר בגלגל ההגה, בלוח המכשירים, בקרבת השמשה הקדמית ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות או בקרבתם. חפצים כאלה עלולים לפצוע ולגרום נזק בהתנגשות שבה מופעלות כריות האוויר. אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך.

כריות אוויר צדיות (אם קיימות)

מלפנים



OJA030025


OJA030047

* המושבים המותקנים בפועל ברכב עשויים להיות שונים מהמתואר באיור.

בכל אחד מהמושבים הקדמיים של הרכב מותקנת כרית אוויר צדית. כריות האוויר נועדו לספק לנהג הרכב ולנוסע הקדמי הגנה נוספת, מעבר לזו שמספקת חגורת הבטיחות.

כריות האוויר הצדיות מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשות צדיות מסוימות, בהתאם לעצמת ההתנגשות, ובהתאם למהירות החבטה, לזווית החבטה ולנקודת החבטה. כריות האוויר הצדיות לא תוכננו לפעול בכל המקרים של התנגשות צדית.

⚠ אזהרה

אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות

- בנוסף, כריות האוויר הצדיות משני הצדדים מתנפחות במקרי התהפכות מסוימים.
- כרית האוויר הצדית עשויה להתנפח כשחיישן ההתהפכות מזהה מצב של התהפכות.

⚠ אזהרה

- כרית האוויר הצדית היא התקן משלים למערכות חגורות הבטיחות ואינה מהווה תחליף להן. לכן, חובה לחגור תמיד חגורות בטיחות כשהרכב בתנועה. כריות האוויר מתנפחות רק בהתנגשויות צדיות מסוימות או מקרי התהפכות מסוימים בעצמה שמספיקה לגרום פציעות משמעותיות ליושבים ברכב.[1*]
- כדי ליהנות מההגנה הטובה ביותר שמערכת כריות האוויר הצדיות יכולה לספק וכדי למנוע פגיעה עקב התנפחות כריות האוויר הצדיות, הנהג והנוסע הקדמי, וכל הנוסעים מאחור (אם קיים), צריכים לשבת זקוף במושביהם, כשהם חוגרים כהלכה את חגורות הבטיחות.
- אסור להתקין כיסויי מושבים שאינם מקוריים.
- התקנה של כיסויי מושבים עלולה להפריע לפעולת כרית האוויר הצדית או אף למנוע את התנפחותה.
- כדי למנוע התנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר הצדית אשר עלולה לגרום לפציעה, אל תהלום בחיישן של כרית האוויר הצדית כאשר מערכת ההצתה במצב מחובר.
- אם קיים נזק למושב או לכיסוי המושב, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה.
  מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור בהחלט לתחוב חפצים לפתחים הקטנים הסמוכים לתוויות של כריות האוויר במושבי הרכב. אם כרית האוויר תופעל, החפצים עלולים להפריע להתנפחותה ולפצוע או לגרום נזק.

⚠ אזהרה

אסור לחבר עצמים

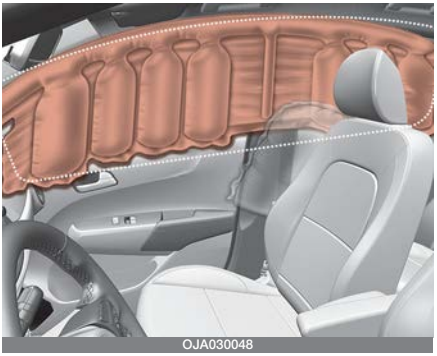
- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך. כמו כן, אסור להצמיד חפצים כלשהם באזורים שבהם מתנפחות כריות האוויר - דוגמת הדלתות, חלונות הצד, העמוד הקדמי והעמוד האחורי.
- אל תניח חפצים כלשהם בין הדלת לבין המושב. חפצים אלו עלולים להתעופף בצורה מסוכנת אם כרית האוויר הצדית מתנפחת.
- אל תתקין אביזרים כלשהם בצדי או בקרבת כריות האוויר הצדיות.
- מטעמי בטיחות, אסור לתלות חפצים כבדים על ווי המעילים.

*1 רכבים המצוידים בחיישן התהפכות בלבד.

כריות אוויר וילון (אם קיימות)



OJA030027


OJA030048

* המושבים המותקנים בפועל ברכב עשויים להיות שונים מהמתואר באיור.

כריות אוויר וילון ממוקמות לאורך שני צדדי מסילות הגג, מעל לדלתות הקדמיות והאחוריות.

הן מיועדות לסייע בהגנה על ראשי הנוסעים במושבים הקדמיים, ועל ראשי הנוסעים במושבים האחוריים הקיצוניים בהתנגשויות צד מסוימות.

כריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשויות צד מסוימות, לפי חומרת ההתנגשות ובהתאם לזווית, למהירות ולעצמה של החבטה. כריות אוויר וילון אינן מתוכננות להתנפח בכל סוגי התנגשויות הצד, התנגשויות מהחזית או מאחור במכונית או במרבית מקרי ההתהפכות.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות

- בנוסף, כריות אוויר וילון משני הצדדים מתנפחות במקרי התהפכות מסוימים.
- כריות האוויר וילון עשויות להתנפח כשחיישן ההתהפכות מזהה מצב של התהפכות.

⚠ אזהרה

- על מנת שכריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון יספקו את ההגנה הטובה ביותר שלהן, הן הנוסעים מלפנים והן הנוסעים במושבים האחוריים הצדדיים חייבים לשבת זקופים כשהם חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות. ילדים בפרט חייבים לשבת במערכת ריסון מתאימות לילדים במושב האחורי.
- כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים הצדדיים, הם חייבים לשבת במערכות ריסון מתאימות לילדים. הקפד להציב את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.

- אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.
- אסור בהחלט לנסות לפתוח או לתקן רכיבים כלשהם של מערכת כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון. במידת הצורך, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל, עלול להוביל לפציעות חמורות או למוות של נוסעי הרכב במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

אסור לחבר עצמים

- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר. בנוסף, אסור להצמיד עצמים סביב האזור בו נפרשת כרית האוויר, כגון הדלת, חלון הצד בדלת, העמוד הקדמי והאחורי ומסילת הצד של הגג.
- אסור לתלות עצמים קשים או שבירים על קולב הבגדים.

מדוע כרית האוויר לא התנפחה בהתנגשות? (מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל) קיימים סוגים רבים של תאונות שבהם כריות האוויר אינן צפויות להעניק הגנה נוספת.

תאונות אלה כוללות התנגשויות אחוריות, התנגשות משנה ברמה שנייה או שלישית בתאונות הכוללת התנגשויות בין מספר כלי רכב, וכמו כן בהתנגשויות במהירות נמוכה.

חיישני התנגשות של כריות אוויר



OJA030029L

1



OJA030030

2



OJA030031L

3



OJA030032

4



OJA030033L

* הצורה והמיקום בפועל של החיישנים יכולים להיות שונים מאלה המוצגים באיורים.

1. יחידת הבקרה של כריות האוויר/חיישן התהפכות (אם קיימת)
2. חיישן התנגשות קדמי
3. חיישן לחץ צדי (אם קיים)
4. חיישן התנגשות צדית (אם קיים)

⚠ אזהרה

- אל תהלום בנקודות התקנת חיישני כריות אוויר או תניח לחפצים להלום בהן.
המהלומות עלולות לגרום להתנפחות בלתי צפויה של כרית אוויר, שתוביל לפציעה חמורה או למוות.
- אם מקום ההתקנה או זווית ההתקנה של החיישנים משתנים מסיבה כלשהי, כריות האוויר עלולות להתנפח כשאינן צריכות להתנפח, או שהן עלולות לא להתנפח כלל כשהן צריכות להתנפח, תוך גרימת פציעות חמורות או מוות.
לכן אל תנסה לבצע עבודות תחזוקה על חיישני כריות האוויר או בסביבתם. דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ייתכנו בעיות במקרה שזווית ההתקנה של החיישנים שונו, עקב עיוות הפגוש הקדמי, המרכב או הדלתות הקדמיות ועמודי B, שבהם מותקנים חיישני התנגשות צדית. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- הרכב תוכנן לספוג התנגשויות ולנפח את כרית(ות) האוויר, בהתנגשויות מסוימות. התקנת מגיני פגוש או החלפת פגוש בחלקים שאינם חלקי קיה מקוריים, עלולות להשפיע לרעה על ביצועי ההתנגשות של הרכב ועל התנפחות כריות האוויר.

מצבים שבהם כרית האוויר תפעל

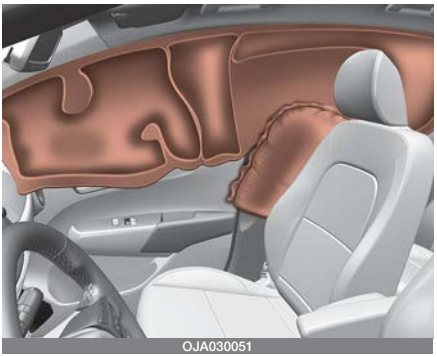
כרית אוויר קדמית


OJA030049

כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להתנפח בהתנגשות חזיתית, בהתאם לעצמת ההתנגשות, למהירות או לזווית החבטה של ההתנגשות החזיתית.

כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון (אם קיימות)


OJA030050L


OJA030051

* המושבים המותקנים בפועל ברכב עשויים להיות שונים מהמתואר באיור.

כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון תוכננו להתנפח כשחיישני ההתנגשות הצדית מגלים פגיעה, בהתאם לעצמה, למהירות או לזווית הפגיעה, במקרה של התנגשות צדית.

אף כי כריות האוויר הקדמיות (כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות חזיתיות, הן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות החזיתית מזהים עצמת התנגשות מספקת. כריות האוויר הצדיות וכריות אוויר וילון תוכננו להתנפח רק בהתנגשויות צדיות, אך הן עשויות להתנפח גם בהתנגשויות מסוגים אחרים, אם חיישני הפגיעה הצדית מגלים פגיעה בעצמה מספקת.

אם שלדת הרכב סופגת זעזועים בדרכים משובשות או ממדרכות, כריות האוויר עלולות להתנפח. נהג בזהירות על דרכים משובשות, או על פני שטח שאינם מיועדים לתנועה של כלי רכב כדי למנוע את הפעלת כריות האוויר שלא לצורך.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישני ההתהפכות מזהים התהפכות.

מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל


OJA030052

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרים מסוימים, בהתנגשויות במהירויות נמוכות. כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח במקרים אלו משום שהן אינן תורמות להגנה שמעניקות חגורות הבטיחות בהתנגשויות אלו.


OJA030053

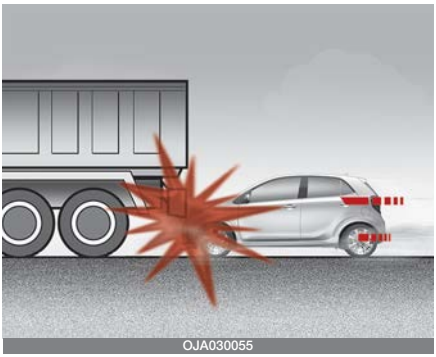
- כריות האוויר הקדמיות לא תוכננו להתנפח בהתנגשויות מאחור, מפני שהנוסעים נעים לאחור כתוצאה מהכוח המופעל בהתנגשות. במקרה שכזה, התנפחות כריות האוויר לא תתרום להגנת הנוסעים.


OJA030054L

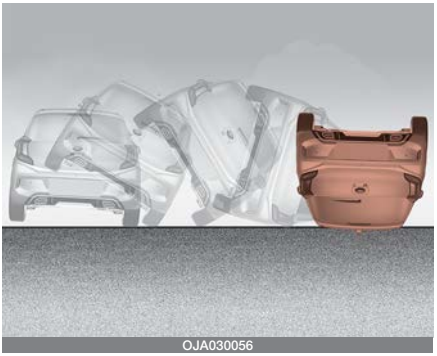
- ייתכן שכריות אוויר קדמיות לא יתנפחו בהתנגשויות צדיות, מפני שהנוסעים נעים לכיוון ההתנגשות, ולכן התנפחות כרית האוויר הקדמית לא תתרום להגנת הנוסעים.
עם זאת, כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון עשויות להתנפח בהתאם לעצמת החבטה, מהירות הנסיעה וזוויות החבטה.


ODL3039069

- בהתנגשות אלכסונית, עצמת הפגיעה עלולה להזיז את הנוסעים בכיוון שבו כריות האוויר לא יתרמו להגנה עליהם, ולכן ייתכן שהחיישנים לא יפעילו את כריות האוויר.


OJA030055

- ברגע ההתנגשות, נהגים נוטים לבלום בחזקה. בבלימה חזקה מסוג זה החלק הקדמי של הרכב מונמך בשל עצמת הבלימה, והרכב עלול להיכנס מתחת לכלי רכב אחר בעל מרווח גחון גבוה יותר. ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרה מסוג זה של כניסה מתחת לכלי רכב אחר, משום שכוחות התאוטה שהחיישנים מגלים יופחתו במידה רבה במצב זה.


OJA030056


OJA030057L

- כריות האוויר אינן מתנפחות במרבית ההתהפכויות, גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר צידיות ובכריות וילון.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות

עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ובכריות אוויר וילון, הן עשויות להתנפח בעת התהפכות, אם זוהתה על-ידי חיישן ההתהפכות.

* הערה

ללא חיישן התהפכות

עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ובכריות אוויר וילון, כריות האוויר הצדיות ו/או כריות האוויר וילון עשויות להתנפח כאשר התנגשות צדית גורמת להתהפכות הרכב.

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו, אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר מוקד הפגיעה מרוכז באזור אחד ועצמת החבטה המלאה אינה מועברת לחיישנים.

תחזוקת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כמעט ואינה זקוקה לתחזוקה. אין בה חלקים שבאפשרותך לטפל בהם. אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה, או אם היא ממשיכה להאיר ברציפות, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- ביצוע שינויים ברכיבים או בחיווט של מערכת כריות האוויר, כולל הוספה של מדבקות או סמלים מכל סוג שהוא על רפידות הכיסוי או ביצוע שינויים במרכב, עלולים לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר ולגרום לפציעה אפשרית.
- כדי לנקות את רפידות הכיסוי של כרית האוויר, השתמש אך ורק במטלית רכה ויבשה או במטלית הספוגה במעט מים רגילים. ממסים

או חומרי ניקוי עלולים לפגוע ברפידות הכיסוי של כרית האוויר ובמהלך ההתנפחות של כריות האוויר.

- אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אם כריות האוויר התנפחו, דאג להחלפת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.
מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה.
- אם יש להשליך רכיבים של מערכת כריות האוויר, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים. מרכז שירות מורשה של קיה מכיר אמצעי זהירות אלה ויוכל לספק לך את המידע הנחוץ. אי ציות להנחיות בטיחות ולנוהלי בטיחות אלו מגדילים את הסכנה לפציעה אישית.
- אם רכבך הוצף ושטיחי הרצפה ספוגים מים או אם יש מים על הרצפה, אין לנסות ולהתניע את המנוע. במצב זה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אמצעי זהירות נוספים

- **אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לנסוע באזור המטען או על משענת גב המקופלת כלפי מטה.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם.
- **אסור לנוסעים לצאת ממושביהם או להחליף מקום ישיבה כאשר הרכב נמצא בתנועה.** נוסע שאינו חגור בחגורת בטיחות במהלך התנגשות או בלימת חירום, עלול לפגוע בנוסעים אחרים בתוך הרכב או להיזרק החוצה.
- **כל חגורת בטיחות נועדה לחגירת נוסע אחד.** אם שני נוסעים או יותר משתמשים באותה חגורת בטיחות, הם עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג בהתנגשות.
- **אל תשתמש בכל אביזר שהוא בחגורות הבטיחות.** התקנים שמטרתם לשפר את נוחות הנוסע, או למקם מחדש את חגורות הבטיחות, עלולים להפחית את ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות, ולהגביר את הסיכוי לפציעה חמורה בהתנגשות.
- **אסור לנוסעים להניח חפצים קשים או חדים בינם לבין כריות האוויר.** נשיאת חפצים חדים על מותניך או בפיך עלולה לגרום לפציעות אם כריות האוויר מתנפחות.
- **הרחק את הנוסעים מרפידות הכיסוי של כריות האוויר.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקוף במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם

מונחות על הרצפה לפניהם. אם הנוסעים יושבים קרוב מדי לרפידות הכיסוי של כריות האוויר, הם עלולים להיפצע אם כריות האוויר מתנפחות.

- **אל תצמיד או תניח חפצים על רפידות הכיסוי של כריות האוויר או בקרבתן.** כל חפץ המוצמד לרפידות הכיסוי של כריות האוויר הקדמיות או הצדיות או המונח עליהן עלול להפריע לפעולה התקינה של כריות האוויר.
- **אל תשנה את המושבים הקדמיים.** ביצוע שינויים במושבים הקדמיים עלול להפריע לפעולת החיישנים של מערכת כריות האוויר או לכריות האוויר הצדיות.
- **אל תניח חפצים מתחת למושבים הקדמיים.** הנחת פריטים מתחת למושבים הקדמיים עלולה להפריע לפעולת רכיבי החיישנים ורתמות החיווט של מערכת כריות האוויר.
- **אסור בהחלט להחזיק תינוק או ילד על הברכיים.** התינוק או הילד עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג במקרה של התנגשות. כל התינוקות והילדים חייבים להיות רתומים כהלכה במושבי ילדים מתאימים או חגורות בטיחות במושב האחורי.

⚠ אזהרה

- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לנוסעים להימצא קרוב מדי לכרית אוויר מתנפחת, אשר תהדוף אותם כנגד פנים הרכב או תשליך אותם מחוץ לרכב וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה או מוות.
- שב תמיד זקוף וחגור בחגורת הבטיחות שלך באמצע כרית המושב, כשמשענת הגב במצב זקוף, ורגליך מושטות בנוחות כשכפות הרגליים מונחות על הרצפה.

הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר

ביצוע שינויים ברכב כגון שינוי שלדת הרכב, מערכת הפגושים, לוחות המתכת הקדמיים או הצדיים או גובה הנסיעה עלול לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר של הרכב.

מדבקת אזהרה לכרית אוויר (אם קיימת)



מדבקת האזהרה לכרית האוויר מיועדת להזהיר את הנוסעים מפני סכנה אפשרית ממערכת כריות האוויר.

שים לב שהתראות ממשלתיות אלה מתמקדות בסיכון לילדים. חשוב להבהיר שגם מבוגרים חשופים לסכנות כפי שפורטו בעמודים הקודמים.

4 הכרת הרכב

מפתחות 4-6
- רשום את מספר המפתח 4-6
- פעולות המפתח 4-6
- מערכת משבת מנוע 4-7

מערכת שלט–רחוק 4-9
- פעולות מערכת השלט רחוק 4-9
- אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק 4-10
- החלפת סוללה 4-11

מפתח חכם 4-12
- תפקודי המפתח החכם 4-12
- אמצעי זהירות ביחס למפתח חכם 4-14

מערכת אזעקה מקורית 4-15
- דריכת המערכת 4-15
- מצב אזעקה 4-16
- מצב דריכה מבוטלת 4-16

מנעולי הדלתות 4-18
- הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב 4-18
- הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב 4-19
- מאפייני נעילה/שחרור נעילה של הדלתות 4-21
- נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות 4-21

דלת תא מטען 4-22
- פתיחת דלת תא המטען 4-22
- סגירת דלת תא המטען 4-22

חלונות 4-24
- חלונות חשמליים 4-25
- חלונות ידניים 4-28

מכסה תא המנוע 4-29
- פתיחת מכסה תא המנוע 4-29
- אזהרת מכסה תא המנוע פתוח 4-30

4 הכרת הרכב

• סגירת מכסה תא המנוע....4-30

דלת פתח התדלוק....4-31

• פתיחת דלת פתח התדלוק....4-31
• סגירת דלת פתח התדלוק....4-32

גג שמש....4-34

• החלקת גג השמש....4-35
• הטיית גג השמש....4-36
• תריס....4-37
• אתחול גג השמש....4-37
• אזהרת גג שמש פתוח....4-38

גלגל הגה....4-39

• הגה כוח חשמלי....4-39
• גלגל הגה מתכוונן....4-40
• מחמם גלגל ההגה....4-41
• צופר....4-41

מראות....4-42

• מראה פנימית....4-42
• מראות חיצוניות....4-43

לוח המחוונים....4-46

• בקרת לוח המכשירים....4-48
• בקרת צג LCD....4-48
• מדים....4-49
• מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים....4-54

צג LCD (ללוח מחוונים מסוג B, C)....4-57

• מצבי LCD (ללוח מחוונים מסוג B)....4-57
• מצבי LCD (ללוח מחוונים מסוג C)....4-58
• הודעות אזהרה (עבור לוח מחוונים מסוג B, C)....4-67

4 הכרת הרכב

מחשב דרך 4-72
• מידע נסיעה (מחשב דרך) (עבור לוח מחוונים סוג A, סוג B) 4-72
• מידע נסיעה (מחשב דרך) (עבור לוח מחוונים סוג C) 4-76
נוריות התראה וחיווי 4-80
• נוריות התראה 4-80
• נוריות חיווי 4-86
מצלמת נסיעה לאחור (RVM) 4-91
מערכת עזר לחניה (PDW) בנסיעה לאחור 4-92
• פעולת מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור 4-92
• תנאים שבהם מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל 4-93
• הנחיות זהירות למערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור 4-93
• אבחון עצמי 4-94
תאורה 4-95
• כיבוי אורות אוטומטי 4-95
• תאורת יום 4-95
• תאורת ליווי 4-96
• תאורת קבלת פנים 4-96
• בקרת תאורה 4-97
• הפעלת אורות גבוהים 4-99
• מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב 4-100
• פנסי ערפל קדמיים 4-101
• פנס ערפל אחורי 4-102
• כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 4-102
מגבים ומתזים 4-103
• מגבי השמשה הקדמית 4-104
• מתזי השמשה הקדמית 4-105
• נחיר מתז מחומם 4-106

4 הכרת הרכב

• מתג ניגוב/שטיפה של השמשה האחורית 4-106

תאורה פנימית 4-108

• הפעלה וכיבוי באופן אוטומטי 4-108
• תאורת מפה/תא הנוסעים 4-108
• תאורת תא המטען 4-109
• תאורה במראת האיפור 4-109

מפשיר אדים 4-110

• מפשיר שמשה אחורית 4-110

מערכת בקרת אקלים ידנית 4-112

• חימום ומיזוג אוויר 4-113
• פעולת המערכת 4-117
• מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 4-119
• תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 4-120
• בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס 4-120
• מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש 4-121

מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-122

• פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 4-123
• שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר 4-124
• פעולת המערכת 4-128
• מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 4-130
• תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 4-131
• בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס 4-132
• מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש 4-132

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 4-133

• מערכת בקרת אקלים ידנית 4-133
• מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-134
• בקרה אוטומטית של ההפשרה 4-134

4 הכרת הרכב

תאי אחסון 4-135
- תא אחסון בקונסולה המרכזית 4-135
- תא כפפות 4-136
- רשת ריסון מטען 4-136
- כיסוי אזור המטען 4-137
- לוח אזור המטען 4-137

אבזרי נוחות בתא הנוסעים 4-139
- מצית סיגריות 4-139
- מאפרה 4-139
- מחזיק ספלים 4-140
- סוכך שמש 4-141
- חימום מושבים 4-141
- מושב בעל מערכת אוורור פנימית 4-143
- שקע חשמלי 4-143
- נקודות עיגון לשטיחון רצפה 4-144
- מתלה לשקית קניות 4-145
- מתלה לבגדים 4-145

הכרת הרכב

מפתחות

רשום את מספר המפתח



מספר קוד המפתח מוטבע על לוחית המצורפת לערכת המפתחות. אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הסר את לוחית קוד המפתח ואחסן אותה במקום בטוח. כמו כן, רשום את מספר הקוד של המפתח ושמור אותו במקום בטוח ובהישג יד, אך לא בתוך הרכב.

פעולות המפתח

קיפול המפתח

קיפול המפתח



OJA040001

כדי לשלוף את המפתח לחץ על לחצן השחרור והמפתח יישלף באופן אוטומטי.

כדי לקפל את המפתח קפל אותו באופן ידני תוך לחיצה על לחצן השחרור.

⚠ זהירות

אסור לקפל את המפתח מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. המפתח עלול להינזק.

מפתח חכם

מפתח חכם



OJA040002

כדי להסיר את המפתח המכני לחץ על לחצן השחרור (1) לחיצה ממושכת והסר את המפתח המכני (2).

כדי לשוב ולהתקין את המפתח המכני הכנס את המפתח לפתח ודחוף אותו עד שתישמע נקישת הנעילה.

⚠ אזהרה

מפתח התנעה (מפתח חכם)

מסוכן להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב עם מפתח התנעה (מפתח חכם), גם אם מפתח ההתנעה אינו במתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצא במצב ACC או ON.

ילדים נוהגים לחקות התנהגות של מבוגרים, והם עלולים להכניס את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה

או ללחוץ על לחצן ההתנעה. מפתח ההתנעה (מפתח חכם) יאפשר לילדים להפעיל את החלונות החשמליים או בקרים אחרים, או אף לגרום לרכב לנוע, ועקב זאת עלולים להיגרם פגיעה גופנית ואף מוות. אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה, כאשר המנוע פועל.

⚠ אזהרה

מומלץ להשתמש רק בחלקי קיה מקוריים ממרכז שירות מורשה של קיה. אם נעשה שימוש במפתח משוכפל בלתי מקורי, מתג ההתנעה עלול לא לחזור למצב ON לאחר סיבוב למצב START. במקרה כזה, המתנע ימשיך לפעול וייגרם נזק למנוע המתנע, וכמו כן עלולה לפרוץ שרפה עקב זרם חשמל גבוה יתר על המידה בחיווט.

מערכת משבת מנוע (אם קיימת)

הרכב מצויד במשבת מנוע אלקטרוני, להפחתת הסכנה של שימוש בלתי מורשה ברכב.

מערכת משבת המנוע כוללת משדר-משיב קטן במפתח ההתנעה והתקנים אלקטרוניים בתוך הרכב.

בכלי רכב שאינם מצוידים במערכת מפתח חכם

בכל פעם שמכניסים את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה ומסובבים אותו למצב ON, מערכת משבת המנוע בודקת את האות כדי לברר אם מפתח ההתנעה תקף.

אם המפתח תקף, המנוע יותנע.

אם המפתח אינו תקף, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת המנוע:

הכנס את מפתח ההתנעה לצילינדר מתג ההתנעה, וסובב אותו למצב ON.

כדי להפעיל את מערכת משבת מנוע:

סובב את מפתח ההתנעה למצב OFF. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח מורשה עבור הרכב, המנוע לא יותנע.

בכלי רכב שמצוידים במערכת מפתח חכם

כאשר לחצן Engine Start/Stop מועבר למצב ON, מערכת משבת המנוע בודקת ומאמתת האם המפתח תקף או לא.

אם המפתח תקף, המנוע יותנע.

אם המפתח אינו תקף, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת המנוע:

העבר את לחצן Engine Start/Stop למצב ON.

כדי להפעיל את מערכת משבת מנוע:

העבר את לחצן Engine Start/Stop למצב OFF. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח חכם מורשה עבור הרכב, המנוע לא יותנע.

⚠ אזהרה

כדי למנוע את גניבת הרכב, אל תשאיר עותקים של המפתחות ברכב. סיסמת משבת המנוע היא סיסמה ייחודית המותאמת אישית לרכב ויש לשמור אותה חסויה. אל תשאיר מספר זה ברכב.

✳ הערה

בעת התנעת המנוע, אל תשתמש במפתח אם נמצאים סביבו מפתחות אחרים המצוידים במשבת מנוע. במצב כזה ייתכן שהמנוע לא יותנע או ייתכן שיודמם זמן קצר לאחר התנעתו. שמור את המפתחות בנפרד זה מזה כדי למנוע תקלת התנעה.

⚠ זהירות

אל תשים חפצים מתכתיים בקרבת מתג ההתנעה. ייתכן שלא תתאפשר התנעה של המנוע משום שהחפצים המתכתיים מפריעים לשידור תקין של האות מהמשדר-משיב.

✳ הערה

אם תזדקק למפתחות נוספים או אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

המשדר-משיב במפתח ההתנעה שלך, הוא חלק חשוב במערכת משבת המנוע. הוא נועד לפעול שנים ארוכות ללא בעיות. עם זאת, עליך להימנע מלחשוף אותו ללחות, לחשמל סטטי ולחבטות. עלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע.

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת משבת המנוע בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.

מערכת שלט רחוק (אם קיימת)

הפעלת מערכת השלט רחוק

קיפול המפתח



OUM046432L

מפתח חכם



OUM046433L

נעילה (1)

כל הדלתות (ודלת תא המטען) ננעלות בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה כאשר כל הדלתות סגורות.

אם כל הדלתות סגורות, מהבהבים מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין את הנעילה של כל הדלתות.

אולם אם אחת הדלתות, מכסה תא המנוע או דלת תא המטען נותרו פתוחים, לא יהבהבו מהבהבי החירום.

אך אם כל הדלתות, מכסה תא המנוע או דלת תא המטען סגורים לאחר הלחיצה על לחצן הנעילה, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת.

שחרור נעילה (2)

בעקבות לחיצה על לחצן השחרור משתחררת הנעילה של כל הדלתות (ודלת תא המטען).

מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות השתחררה.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.

שחרור הנעילה של דלת תא המטען (3)

בעקבות לחיצה של שנייה אחת לפחות על הלחצן משוחררת הנעילה של דלת תא המטען.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של דלת תא המטען השתחררה.

אם אין פותחים את דלת תא המטען בתוך 30 שניות מרגע הלחיצה על הלחצן, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

גם לאחר שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

* על הלחצן מוטבעת המילה "HOLD" כדי לציין שחייבים ללחוץ עליו במשך שנייה אחת.

אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק

* הערה

השלט-רחוק לא יפעל כאשר:

- מפתח ההתנעה נמצא בתוך מתג ההתנעה.
- השלט רחוק נמצא מחוץ לתחום ההפעלה (כ-10 מטרים).
- הסוללה בשלט רחוק חלשה.
- כלי רכב אחרים או עצמים אחרים, חוסמים את אות השלט רחוק.
- מזג האוויר קר מאוד.
- השלט רחוק קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק

כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות מפתח ההתנעה. אם יש לך בעיות עם השלט רחוק, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- אם השלט רחוק נמצא בקרבת טלפון סלולרי או סמארטפון, האות מהשלט רחוק עשוי להיחסם כתוצאה מהפעולה הרגילה של הטלפון הסלולרי או הטלפון החכם. תופעה זו מתרחשת בעיקר במהלך שיחת טלפון, התכתבות בהודעות ו/או התכתבות בדואר אלקטרוני. הימנע מהחזקה של השלט-רחוק והטלפון הסלולרי או הטלפון החכם באותו כיס מכנסיים או מעיל ושמור על מרחק מתאים בין שני ההתקנים.

⚠ זהירות

- מנע מגע של מים או נוזלים אחרים בשלט-רחוק. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.
- הרחק את השלט-רחוק מחומרים אלקטרומגנטיים שעלולים לחסום הגעת גלים אלקטרומגנטיים למשטח המפתח.

⚠ זהירות

בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלול לפוג תוקף הרישיון להפעלת הציוד. אם מערכת השלט רחוק מפסיקה לפעול בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.

החלפת סוללה

השלט רחוק משתמש בסוללת ליתיום בת 3 וולט, אשר אורך חייה הוא מספר שנים בדרך כלל. כאשר יש צורך להחליפה, פעל באופן הבא.

1. הכנס כלי דק לתוך החריץ ופתח בעדינות את המכסה המרכזי של השלט רחוק.
2. החלף את הסוללה בסוללה חדשה (CR2032). בעת החלפת הסוללה, הקפד שקוטבי הסוללה יהיו בכיוון הנכון.
3. התקן את הסוללה בסדר הפוך להסרה.

קיפול המפתח



OJA040473

מפתח חכם



OJA040005

לקבלת יחידות שלט-רחוק חלופיות, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- השלט-רחוק או המפתח החכם מתוכנן לספק שנים של שימוש חסר-דאגות, אך הוא עלול להתקלקל אם יהיה חשוף ללחות או לחשמל סטטי. אם אינך בטוח מהו אופן השימוש או אופן החלפת הסוללה, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- שימוש בסוללה בלתי מתאימה עלול לגרום לתקלה בשלט רחוק. ודא שאתה משתמש בסוללה נכונה

- על מנת להימנע מגרימת נזק לשלט רחוק, הימנע מהפלתו, הרטבתו או חשיפתו לחום ולקרני השמש.

⚠ זהירות

סילוק לא נכון של מצבר ו/או סוללה עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות.

סלק את המצבר ו/או הסוללה בהתאם להוראות החוק ולתקנות התקפות.

מפתח חכם (אם קיים)



OXM043002

בעזרת המפתח החכם אפשר לנעול את הדלתות (כולל דלת תא המטען) ולשחרר את נעילתן, וכן להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח.

פעולת הלחצנים של המפתח החכם דומה לאלו של המפתח המתקפל.

תפקודי המפתח החכם



OJA040010

כשהמפתח החכם עמך אפשר לנעול את דלתות הרכב (כולל דלת תא המטען) ולשחרר את נעילתן. כן ניתן להתניע את המנוע. להלן פרטים נוספים.

נעילה

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעילה של דלת כלשהי משוחררת, יינעלו כל הדלתות (כולל דלת תא המטען). כשכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות, ומכסה תא המנוע סגור, יהבהבו מהבהבי הפנייה פעם אחת כדי לציין שכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) נעולות.

הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת. כדי לבדוק אם הדלת נעולה או שנעילתה משוחררת, בדוק את לחצן הנעילה הפנימי שבתא הנוסעים או משוך בידית החיצונית של הדלת.

אפילו אם לוחצים על הלחצנים שבידיות החיצוניות של הדלתות, הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל התראה במשך 3 שניות במקרים הבאים:

- המפתח החכם נמצא ברכב.
- לחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC או ON.
- דלת כלשהי, מלבד דלת תא המטען, פתוחה.

שחרור נעילה

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעולות, תשוחרר הנעילה של כל הדלתות (כולל דלת תא המטען). מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) השתחררה.

הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת.

כשהמפתח החכם מזוהה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מידית חיצונית של דלת קדמית, יכולים גם אנשים אחרים לפתוח את הדלת, אפילו אם המפתח החכם אינו ברשותם

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.

שחרור נעילה של דלת תא המטען

כשאתה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של דלת תא המטען והמפתח החכם ברשותך, הנעילה של דלת תא המטען משוחררת והיא נפתחת בעקבות לחיצה על הלחצן שבידית של דלת תא המטען.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של דלת תא המטען השתחררה.

גם לאחר שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

התנעה

אפשר להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח. לקבלת מידע מפורט, עיין בנושא "לחצן Engine Start/Stop (אם קיים)" בעמוד 6-13.

אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם

* הערה

- אם המפתח החכם אבד מסיבה כלשהי לא ניתן להתניע את המנוע. גרור את הרכב ובמידת הצורך פנה למתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן לרשום עד 2 מפתחות חכמים לרכב אחד. אם תאבד את המפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- המפתח החכם לא יפעל כאשר:
  - השלט רחוק קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.
  - המפתח החכם נמצא סמוך למכשיר קשר דו-כיווני או טלפון סלולרי.
  - מפתח חכם של רכב אחר מופעל סמוך לרכבך.

    כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות המפתח המכני. אם יש לך בעיות עם במפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המפתח החכם נמצא בקרבת טלפון סלולרי או טלפון חכם, האות מהמפתח החכם עשוי להיחסם כתוצאה מהפעולה הרגילה של הטלפון הסלולרי או הטלפון החכם. תופעה זו מתרחשת בעיקר במהלך שיחת טלפון, התכתבות בהודעות ו/או התכתבות בדואר אלקטרוני. הימנע מהחזקה של המפתח החכם והטלפון הסלולרי באותו כיס מכנסיים או מעיל ושמור על מרחק מתאים בין שני ההתקנים.

⚠ זהירות

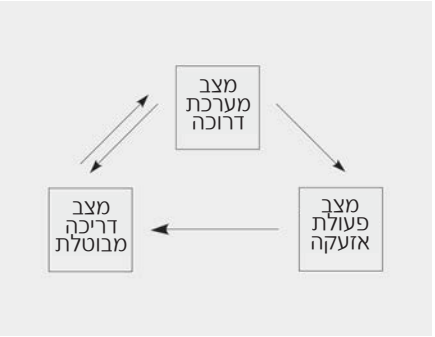
מנע מגע של מים או נוזלים אחרים במפתח החכם. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.

מערכת אזעקה מקורית (אם קיימת)

בכלי רכב שמצוידים במערכת אזעקה מקורית מוטבעת על הרכב מדבקה ועליה המלים הבאות:



1. WARNING (אזהרה)
2. SECURITY SYSTEM (מערכת אזעקה)



מערכת זו נועדה להגן מפני פריצה לרכב. למערכת שלושה מצבים: במצב הראשון המערכת "דרוכה", במצב השני פועלת "אזעקה" והמצב השלישי הדריכה "מבוטלת". כשהאזעקה מופעלת מושמע צליל אזעקה ומהבהבי החירום מאירים.

דריכת המערכת

שימוש במפתח החכם

החנה את הרכב והדמם את המנוע.

דרוך את המערכת כמוסבר להלן.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. ודא שכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
3. בצע אחת מהפעולות הבאות:

- נעל את הדלתות בלחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת הקדמית, כשהמפתח החכם ברשותך.
לאחר שהושלמו הצעדים שתוארו לעיל מהבהבים מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת נדרכה.
אם אחת הדלתות נותרה פתוחה הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל במשך 3 שניות. סגור את הדלת ונסה לנעול את הדלתות פעם נוספת.
אם דלת תא המטען או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את הדלת האחורית ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.
- נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבמפתח החכם.
לאחר שהושלמו הצעדים שפורטו לעיל, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת דרוכה.
אם אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא

תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

שימוש בשלט-רחוק

החנה את הרכב והדמם את המנוע.

דרוך את המערכת כמוסבר להלן.

1. לאחר הדממת המנוע שלוף את המפתח ממתג ההתנעה.
2. ודא שכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
3. נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבשלט-רחוק.

לאחר שהושלמו הצעדים שפורטו לעיל, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת דרוכה. אם אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

- **אסור לדרוך את מערכת האזעקה עד שכל הנוסעים יצאו מהרכב. אם המערכת נדרכה כשיש עדיין נוסע(ים) ברכב, עשויה המערכת להפעיל אזעקה כשהנוסע(ים) שנותר(ו) ברכב יצאו ממנו. אם פותחים אחד מהדלתות (כולל דלת תא המטען) או את מכסה תא המנוע תוך 30 שניות מרגע שנדרכה מערכת האזעקה, הדריכה מבוטלת כדי למנוע הפעלה מיותרת של אזעקה.**

מצב אזעקה

כשהמערכת דרוכה, מופעלת אזעקה כשמתקיים אחד מבין התנאים הבאים.

- דלת נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- דלת תא המטען נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- מכסה תא המנוע נפתח.

הצופר מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים ברציפות במשך כ-30 שניות. כדי להפסיק את האזעקה שחרר את נעילת הדלתות בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם).

מצב דריכה מבוטלת

דריכת המערכת מבוטלת בעקבות:

שלט-רחוק

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- התנעה של המנוע.
- העברה של מתג ההתנעה למצב ON למשך 30 שניות לפחות.

מפתח חכם

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- לחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של דלת קדמית תוך נשיאה של המפתח החכם.
- התנעה של המנוע.

בעקבות שחרור של נעילת הדלתות מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים כדי לציין שדריכת המערכת בוטלה.

אם לא פותחים דלת כלשהי (כולל דלת תא המטען) תוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן השחרור, שבה המערכת ונדרכת.

✳ הערה

בכלי רכב שאינם מצוידים במשבת מנוע

- אין לנסות ולהתניע את המנוע כשמופעלת אזעקה. המתנע מנותק במהלך הפעולה של האזעקה.
  אם הדריכה של המערכת לא בוטלה בעזרת השלט-רחוק, הכנס את המפתח למתג ההתנעה, העבר את מתג ההתנעה למצב ON והמתן במשך 30 שניות. דריכת המערכת תבוטל.
- אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✳ הערה

מערכת משבת מנוע

- אם הדריכה של המערכת לא בוטלה בעזרת השלט-רחוק, הכנס את המפתח למתג ההתנעה והתנע את המנוע. דריכת המערכת תבוטל.
- אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת האזעקה המקורית בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת האזעקה המקורית.

דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת האזעקה המקורית, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.

מנעולי הדלתות

הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב

מפתח מכני

סוג A/סוג B



- סובב את המפתח כלפי החלק האחורי של הרכב כדי לנעול וכלפי חזית הרכב כדי לשחרר את הנעילה.
- כשנועלים דלת כלשהי או משחררים את נעילתה בעזרת המפתח, ננעלת או משוחררת אותה דלת.
- לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות ניתן לפתוח אותן במשיכת הידית שלהן.
- לסגירה דחוף את הדלת ביד. הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.

שלט-רחוק/מפתח חכם

- ניתן לנעול את הדלתות ולשחרר את נעילתן בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם). (אם קיימת)
- לנעילת הדלתות או שחרור הנעילה לחץ על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת כשהמפתח החכם ברשותך.
- לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות ניתן לפתוח אותן במשיכת הידית שלהן.
- לסגירה דחוף את הדלת ביד. הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.

✻ הערה

- במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהמנעול והדלת לא יפעלו היטב בשל תנאי קפיאה.
- אם נועלים דלת ומשחררים את נעילתה מספר פעמים רב ברציפות ובמהירות, בין אם באמצעות מפתח הרכב ובין אם באמצעות מתג הנעילה הפנימי, המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל החשמלי וכדי למנוע נזק לרכיבי המערכת.

⚠ אזהרה

- אם הדלת לא נסגרה היטב, היא עלולה לשוב ולהיפתח.
- היזהר שלא יילכדו ידיים או אברי גוף אחרים בדלת הנסגרת.

⚠ אזהרה

אם אנשים חייבים לשהות ברכב לפרק זמן ארוך יותר כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה או נמוכה מאוד, קיימת סכנה לפציעות וסכנת חיים. אסור לנעול את הרכב מבחוץ כאשר אנשים שוהים בו.

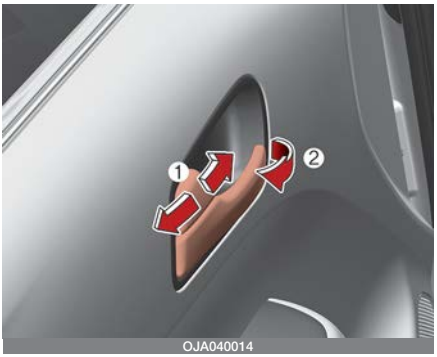
⚠ זהירות

הימנע מפתיחה וסגירה תכופים של הדלתות, או מהפעלת כוח חריג על הדלת כאשר התקן סגירת הדלת פועל.

הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב

בעזרת לחצן הנעילה הפנימי

- כדי לשחרר נעילה של דלת העבר את לחצן הנעילה הפנימי (1) למצב "שחרור נעילה". הסימן האדום יופיע בלחצן.
- כדי לנעול דלת העבר את לחצן הנעילה הפנימי (1) למצב "נעילה". כשהדלת נעולה היטב נעלם הסימן האדום שבלחצן הנעילה הפנימי.
- כדי לפתוח דלת משוך כלפיך את הידית הפנימית (2).
- כשלחצן הנעילה הפנימי של דלת הנהג (או של הנוסע הקדמי) במצב "נעילה", בעקבות משיכה בידית הפנימית עובר לחצן הנעילה הפנימי למצב "שחרור" והדלת נפתחת. (אם קיימת)
- כשהמפתח במתג ההתנעה (או אם המפתח החכם בתוך הרכב) ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא ניתן לנעול את הדלתות הקדמיות.



OJA040014

⚠ אזהרה

תקלה במנעולי הדלתות

אם מערכת הנעילה המרכזית אינה פועלת כשאתה בתוך הרכב, נסה לצאת ממנה באחת הדרכים הבאות:

- נסה לשחרר את נעילת הדלתות שוב ושוב (הן בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית והן בעזרת מתג הנעילה הפנימי) תוך כדי משיכה בידית הדלת.
- נסה להשתמש במתגי הנעילה הפנימיים ובידיות של דלתות אחרות, מלפנים ומאחור.
- פתח חלון קדמי ושחרר את נעילת הדלת מבחוץ, בעזרת המפתח.
- עבור אל אזור המטען ופתח את דלת תא המטען.

⚠ אזהרה

אסור למשוך את הידית הפנימית של הדלת בצד הנהג (או הנוסע) כשהרכב בתנועה.

באמצעות מתג נעילת דלתות מרכזית

להפעלה לחץ על מתג נעילת הדלתות המרכזית.

- בעקבות לחיצה על חלק (1) של המתג, ננעלות כל הדלתות של הרכב.
- בעקבות לחיצה על החלק (2) של המתג משתחררת הנעילה של כל דלתות הרכב.
- כשהמפתח במתג ההתנעה (או אם המפתח החכם בתוך הרכב) ואחת הדלתות פתוחה, לא יינעלו הדלתות בעקבות לחיצה על החלק (1) של מתג נעילת הדלתות המרכזית.



OJA040015

⚠ אזהרה

דלתות

- כאשר הרכב נמצא בתנועה, הדלתות חייבות להיות תמיד סגורות במלואן ונעולות, כדי למנוע פתיחה בשוגג של אחת הדלתות. דלתות נעולות גם ימנעו מפורצים אפשריים לפתוח אותן בעת שהרכב עוצר או מאט.
- היה זהיר בעת פתיחת אחת הדלתות, ושים לב שאין כלי רכב, אופנועים, אופניים או הולכי רגל המתקרבים לנתיב פתיחת הדלת. פתיחת דלת כאשר דבר-מה מתקרב, עלולה לגרום לנזק או לפציעה.

⚠ אזהרה

רכב לא נעול

השארת הרכב לא נעול, עלולה להזמין גניבה או פגיעה אפשרית לך או לאחרים, מאדם כלשהו שנכנס ומתחבא ברכב לאחר שאתה עזבת אותו. הוצא תמיד את מפתח ההתנעה, שלב את בלם החנייה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.

⚠ אזהרה

ילדים ללא השגחה

תא הנוסעים של רכב סגור עלול להתחמם מאוד, ולגרום מוות או פציעה חמורה לילדים או לחיות מחמד שנותרו בו ללא השגחה ואינם יכולים להימלט מהרכב. בנוסף לכך, ילדים עלולים להפעיל ציוד ואביזרים ברכב העלולים לפצוע אותם, או הם עלולים להיתקל במפגעים אחרים, עקב חדירת אדם כלשהו שהצליח להיכנס לרכב. אסור בהחלט להשאיר ילדים או חיות מחמד ללא השגחה ברכב.

מאפייני נעילה/שחרור נעילה של הדלתות

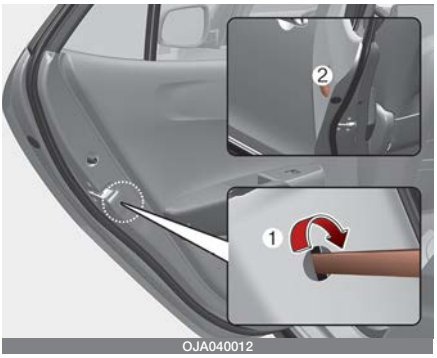
מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה (אם קיימת)

לאחר שכריות האוויר מופעלות במקרה של התנגשות, משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות.

מערכת נעילת הדלתות לפי מהירות נסיעה (אם קיימת)

כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי לאחר שמהירות הרכב תעלה על 15 קמ"ש. הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי לאחר שמדוממים את המנוע ושולפים את המפתח ממתג ההתנעה. (אם קיימת)

נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות



נועלי הבטיחות לילדים נועדו כדי למנוע מילדים את פתיחת הדלתות האחוריות מתוך הרכב. יש להשתמש בנועלי הבטיחות בדלתות האחוריות, בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.

1. פתח את הדלת האחורית.
2. הכנס מפתח (או מברג) לחור (1) וסובב אותו למצב נעילה (). כאשר נועל הבטיחות לילדים בדלת נמצא במצב נעילה, לא ניתן לפתוח את הדלת האחורית גם כאשר מושכים את ידית הדלת הפנימית בתוך הרכב.
3. סגור את הדלת האחורית.

כדי לפתוח את הדלת האחורית, משוך את ידית הדלת החיצונית (2).

אפילו אם נעילת הדלתות משוחררת, ניתן לפתוח דלת אחורית במשיכת ידית הדלת הפנימית, רק כאשר נועל בטיחות ילדים נמצא במצב שחרור נעילה.

⚠ אזהרה

נועלי בטיחות בדלתות האחוריות

אם ילדים פותחים במקרה את הדלתות האחוריות כאשר הרכב נמצא בתנועה, הם עלולים ליפול החוצה, להיפצע או להיהרג. כדי למנוע מילדים את פתיחת הדלתות האחוריות מתוך הרכב, יש להשתמש בנועלי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.

דלת תא המטען

פתיחת דלת תא המטען

- דלת תא המטען ננעלת, או שנעילתה משוחררת, כשנועלים את כל הדלתות או משחררים את נעילתן בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם) או מתג הנעילה המרכזית.
- לאחר שנעילתה שוחררה ניתן לפתוח את דלת תא המטען בלחיצה על הידית ומשיכת הדלת כלפי מעלה.
- כשכל הדלתות נעולות, בעקבות לחיצה על לחצן השחרור של דלת תא המטען במפתח החכם במשך שנייה אחת לפחות, הנעילה של דלת תא המטען משוחררת. לאחר שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.



* אין בדלת חור מנעול למפתח.

✻ הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהמנעול והדלת לא יפעלו היטב בשל תנאי קפיאה.

⚠ אזהרה

דלת תא המטען נפתחת כלפי מעלה. לפני הפתיחה ודא שבאזור הסמוך לחלק האחורי של הרכב לא נמצאים אנשים או חפצים.

⚠ זהירות

לפני תחילת הנסיעה ודא שדלת תא המטען סגורה. אם לא סוגרים את דלת תא המטען לפני הנסיעה עלול להיגרם נזק לבוכנות הגז שלה ולרכיבים נוספים.

סגירת דלת תא המטען

כדי לסגור את דלת תא המטען הורד אותה ולחץ לחיצה חזקה כלפי מטה. ודא שדלת תא המטען ננעלה היטב.



⚠ אזהרה

לפני שסוגרים את דלת תא המטען יש לוודא שאיש אינו תוחב יד, רגל או אברי גוף אחרים במסלול התנועה שלה.

⚠ זהירות

לפני שסוגרים את דלת תא המטען יש לוודא שאף חפץ אינו מונח סמוך למנגנון הנעילה שלה. המנעול של דלת תא המטען עלול להינזק.

⚠ אזהרה

גזי פליטה

אם דלת תא המטען פתוחה במהלך הנסיעה עלולים גזי פליטה מסוכנים לחדור לחלל הרכב והנוסעים עלולים להיפגע פגיעה קשה ואף להיהרג.

אם חייבים לנסוע כאשר דלת תא המטען פתוחה יש לפתוח את פתחי האוורור ואת כל החלונות כדי להחדיר אוויר טרי לחלל הרכב.

⚠ אזהרה

נסיעה באזור המטען

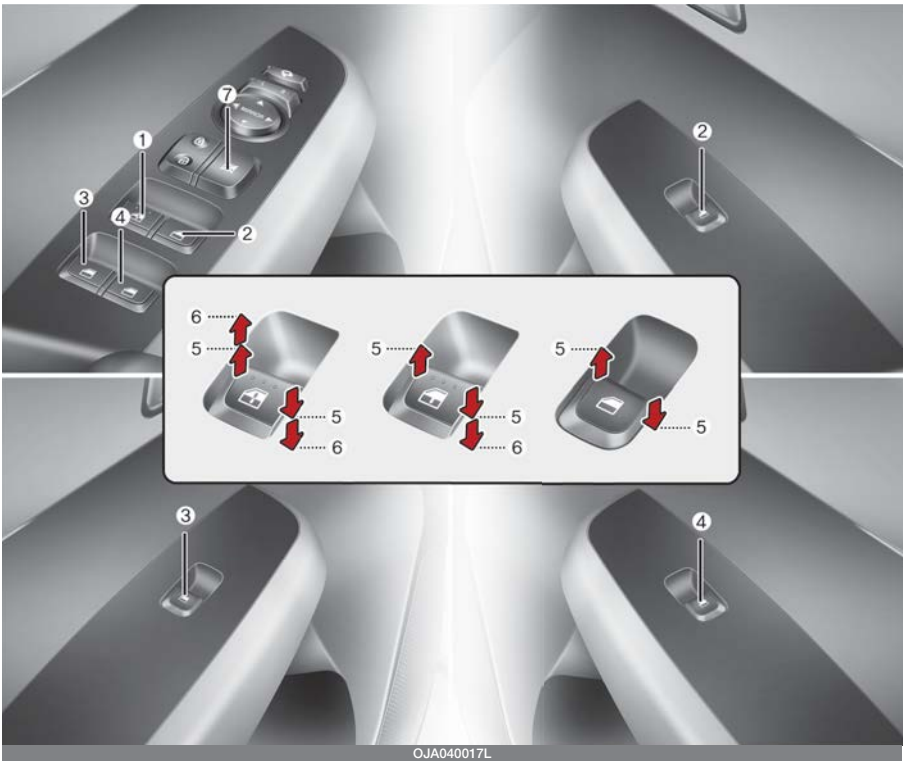
אסור בהחלט להסיע נוסעים באזור המטען משום שאין בו אמצעי ריסון. כדי למנוע פציעה במקרה של עצירה פתאומית או תאונה חייבים הנוסעים להיות רתומים היטב.

⚠ אזהרה

אסור לאף אדם לשהות בזמן כלשהו באזור המטען של הרכב. אזור המטען הוא מקום מסוכן ביותר במקרי תאונה.

4

חלונות



1. מתג החלון החשמלי של הנהג
2. מתג החלון החשמלי של הנוסע הקדמי
3. מתג חלון חשמלי אחורי (שמאלי)*
4. מתג חלון חשמלי אחורי (ימני)*
5. פתיחת חלון וסגירתו
6. פתיחה*/סגירה* אוטומטית של החלון החשמלי (חלון הנהג)
7. מתג נעילת חלונות חשמליים*

*: אם קיים

* הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהחלונות החשמליים לא יפעלו היטב עקב תנאי קיפאון.

חלונות חשמליים (אם קיימים)

כדי שהחלונות החשמליים יוכלו לפעול מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON.

בכל אחת מהדלתות מותקן מתג להפעלת החלון שבאותה הדלת. בדלת הנהג מותקן מתג נעילה שמאפשר למנוע את הפעלת החלונות שבדלתות המושבים האחוריים. ניתן להמשיך ולהפעיל את החלונות החשמליים למשך כ-30 שניות לאחר שמפתח ההתנעה הוסר, או הועבר למצב ACC או LOCK. עם זאת, אם הדלתות הקדמיות פתוחות, לא ניתן להפעיל את החלונות החשמליים גם בתוך 30 השניות לאחר הסרת מפתח ההתנעה (אם קיים).

אם החלון אינו יכול להיסגר מכיוון שהוא חסום על-ידי עצמים, הסר את העצמים וסגור את החלון.

* הערה

במהלך נסיעה כאשר אחד מהחלונות האחוריים פתוח או כאשר גג השמש (אם קיים) פתוח (או פתוח חלקית), עלולים להישמע קולות חבטה שמקורם ברוח. הרעש הוא תופעה רגילה וניתן להפחית אותו או לסלק אותו באמצעות הפעולות הבאות. אם נשמעים קולות חבטה כשאחד החלונות האחוריים פתוח, או כששני החלונות האחוריים פתוחים, פתח מעט את שני החלונות כדי שני ס"מ. אם תשמע רעש כאשר גג השמש פתוח, סגור מעט את פתיחת גג השמש.

⚠ אזהרה

אסור להתקין אביזרים באזור החלונות. הם עלולים לפגוע בהגנה מפני לכידה.

פתיחת חלון וסגירתו

בעזרת מתגי החלונות החשמליים שבדלת הנהג אפשר לשלוט על כל החלונות החשמליים של הרכב.

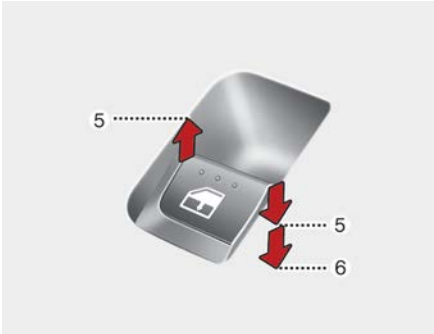
סוג A

כדי לפתוח חלון או לסגור אותו, לחץ כלפי מטה או משוך כלפי מעלה את החלק הקדמי של המתג המתאים לנקודת העצירה הראשונה (5).



סוג B – פתיחה אוטומטית (אם קיים)

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח חלון הנהג עד תום מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו משוך את המתג משיכה רגעית כלפי מעלה, בכיוון המנוגד לכיוון התנועה של החלון.



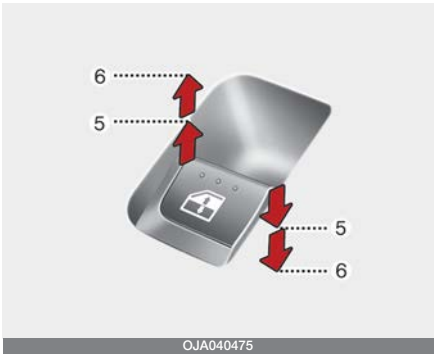
OJA040567L

סוג C – פתיחה/סגירה אוטומטית (צד הנהג בלבד) (אם קיים)

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי, או משיכה רגעית שלו כלפי מעלה, עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח החלון או נסגר עד סוף מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו משוך את המתג כלפי מעלה או לחץ עליו, בכיוון המנוגד לכיוון התנועה של החלון.

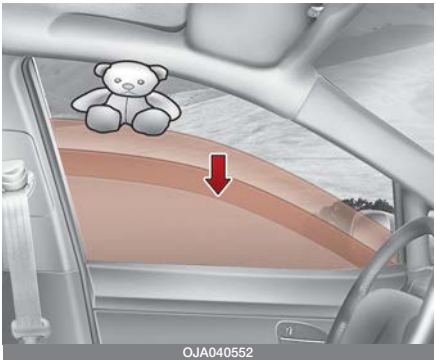
אם החלון החשמלי אינו פועל בצורה נכונה יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של מערכת החלונות החשמליים כמוסבר להלן:

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. סגור את החלון והמשך למשוך את מתג החלון החשמלי של הנהג כלפי מעלה במשך שנייה אחת לפחות לאחר שהחלון נסגר עד תום מהלכו.



OJA040475

מנגנון למניעת לכידה (סוג C, צד הנהג בלבד) (אם קיים)


OJA040552

אם עצם כלשהו או איבר גוף מפריע לתנועת החלון כלפי מעלה, ההפרעה תתגלה והתנועה של החלון כלפי מעלה תיעצר. כדי לאפשר את פינוי העצם החלון ינוע כלפי מטה למרחק של כ-30 ס"מ.

אם ההפרעה מתגלה תוך כדי משיכה רציפה של מתג החלון החשמלי כלפי מעלה, תנועת החלון כלפי מעלה תיעצר והוא ינוע כלפי מטה למרחק של כ-2.5 ס"מ). אם מושכים את מתג החלון החשמלי כלפי מעלה

משיכה רציפה נוספת תוך 5 שניות לאחר שהחלון נע כלפי מטה בעקבות התערבות של המנגנון למניעת לכידה, המנגנון למניעת לכידה לא יופעל פעם נוספת.

* הערה

המנגנון למניעת לכידה בחלון הנהג פעיל רק בסגירה אוטומטית של החלון, בעקבות משיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה השנייה. המנגנון למניעת לכידה אינו פועל כשסוגרים את החלון במשיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה הראשונה.

⚠ אזהרה

למניעת תאונות ונזק לרכב, לפני שסוגרים חלון יש לוודא שדבר אינו מפריע לתנועתו.

אם עצם בקוטר קטן מ-4 מ"מ נלכד בין זגוגית החלון לבין המסגרת העליונה שלו, המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות את ההפרעה, תנועת החלון לא תיעצר והוא לא ינוע בכיוון הנגדי.

⚠ אזהרה

המנגנון למניעת לכידה לא יופעל בעת איפוס מערכת החלונות החשמליים.

הקפד לוודא כי חלקי גוף או עצמים אחרים אינם נמצאים בנתיב החלונות בעת סגירת החלונות, כדי למנוע פציעות או נזק לרכב.

לחצן נעילת חלונות חשמליים (אם קיים)



OJA040018

- הנהג יכול להשבית את פעולת מתגי החלונות החשמליים בדלתות הנוסעים מאחור, באמצעות לחיצה על מתג נעילת החלונות החשמליים הממוקם בדלת הנהג, למצב נעילה (המתג לחוץ).
- **כאשר מתג נעילת החלונות החשמליים מופעל (לחוץ למצב נעילה), אפשר להפעיל את כל החלונות החשמליים באמצעות לוח ההפעלה המרכזי בדלת הנהג.**

⚠ זהירות

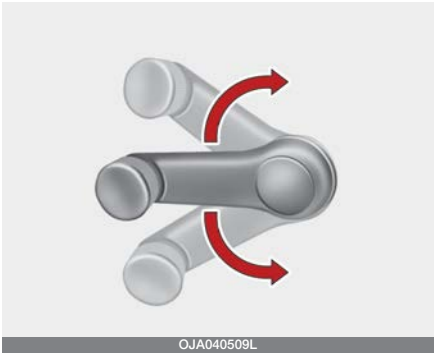
- כדי למנוע נזק אפשרי למערכת החלונות החשמליים, אל תפתח או תסגור שני חלונות חשמליים או יותר בו זמנית. הקפדה על כך גם תבטיח את אורך חיי השירות של הנתיך.
- אסור בהחלט לנסות להפעיל בו זמנית בכיוונים מנוגדים מתג של חלון בלוח ההפעלה הראשי בדלת הנהג ואת מתג ההפעלה של אותו החלון בדלת שלו. במקרה כזה, החלון ייעצר ולא תהיה אפשרות לפתוח או לסגור אותו.

⚠ אזהרה

חלונות

- **אסור בהחלט** להשאיר את מפתח ההצתה ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה, כאשר המנוע פועל.
- **אסור בהחלט** להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה. אפילו פעוטות עלולים לגרום לרכב לנוע מבלי להתכוון לכך, להילכד במסלול הסגירה של החלונות, להיפצע או לפצוע אחרים.
- בדוק בקפידה רבה שכל הזרועות, הידיים ומכשולים אחרים מצויים הרחק מנתיב הסגירה של החלון לפני סגירתו.
- אסור להניח לילדים לשחק במתגי החלונות החשמליים. הקפד שלחצן נעילת החלונות החשמליים שבדלת הנהג יהיה במצב נעילה (לחוץ). הפעלה בלתי מכוונת של חלון על ידי ילד עלולה להסתיים בפציעה קשה.
- אל תוציא פנים או זרועות מחוץ לחלון, בעת הנהיגה.

חלונות ידניים (אם קיימים)


OJA040509L

כדי לסגור את החלון או לפתוח אותו סובב את הידית בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון.

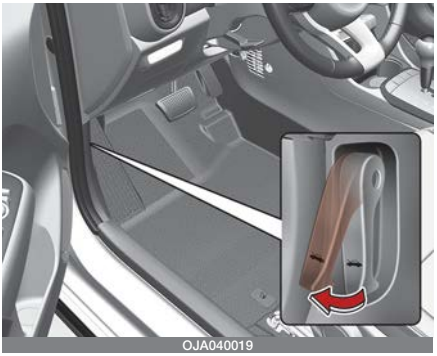
⚠ אזהרה

לפני שפותחים חלונות או סוגרים אותם יש לוודא שאף נוסע אינו מקרב כפות ידיים, זרועות או אברי גוף אחרים למסלול התנועה של החלון.

מכסה תא המנוע

פתיחת מכסה תא המנוע

1. משוך את ידית הפתיחה כדי לשחרר את הנעילה של מכסה תא המנוע. מכסה תא המנוע ייפתח ויתרומם מעט.


OJA040019

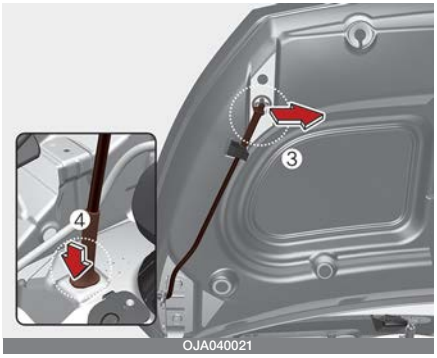
⚠ אזהרה

פתח את מכסה תא המנוע אחרי הדממת הרכב על משטח ישר ומפולס, העברת ידית ההילוכים למצב חניה (P), בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית או למצב N (סרק) בתיבת הילוכים רובוטית או להילוך ראשון או אחורי (1 או R) בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית והפעלת בלם החניה.

2. גש לחזית הרכב, הרם מעט את מכסה תא המנוע, דחוף את הבריח המשני (1) שבמרכז החלק הפנימי של מכסה תא המנוע והרם (2) את מכסה תא המנוע.


OJA040020

3. שלוף את המוט התומך ממכסה תא המנוע (3).
4. אבטח את מכסה תא המנוע במצב פתוח בעזרת המוט התומך (4).


OJA040021

⚠ אזהרה

רכיבים חמים

החזק את המוט התומך באזור העטוף בכיסוי צהוב.

המכסה יגן עליך מפני כווייה ממתכת חמה כאשר המנוע חם.

אזהרת מכסה תא המנוע פתוח (אם קיימת)

סוג B



OJA046159

סוג C



OJA040476

הודעת האזהרה (עבור לוח מחוונים מסוגים B, C)תופיע בצג ה-LCD כאשר מכסה תא המנוע פתוח.

צליל התרעה יופעל כאשר נוסעים ברכב במהירות הגבוהה מ-3 קמ"ש כאשר מכסה תא המנוע פתוח.

סגירת מכסה תא המנוע

1. לפני סגירת מכסה תא המנוע, בדוק את הדברים הבאים:
   - כל מכסי המילוי בתא המנוע חייבים להיות סגורים היטב.
   - חובה להוציא כפפות, מטליות וכל חומר דליק אחר מתוך תא המנוע.
2. החזר את המוט התומך לתפס כדי למנוע רעידה או רעש.
3. הורד את מכסה תא המנוע עד למרחק של כ-30 ס"מ מעל תא המנוע והרפה ממנו כדי שייסגר בכובד משקלו. ודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב במקומו.
4. בדוק שמכסה תא המנוע נסגר כהלכה. אם ניתן להרים מעט את מכסה תא המנוע, הוא אינו סגור כהלכה.

   פתח אותו שוב וסגור אותו בכוח מעט גדול יותר.

⚠ אזהרה

- לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לוודא שלא נותרו חפצים בפתח של תא המנוע. סגירה של מכסה תא המנוע כאשר חפצים מונחים בפתח של תא המנוע עלולה להסתיים בנזק לרכוש ואף בפציעה קשה.
- אל תשאיר כפפות, מטליות או כל חומר דליק אחר בתא המנוע. השארת חומרים דליקים עלולה לגרום לפריצת שריפה הנובעת מחום.

⚠ אזהרה

- לפני שמתחילים בנסיעה יש לוודא פעם נוספת שמכסה תא המנוע

נעול היטב. אם מכסה תא המנוע אינו נעול היטב הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה, לחסום לחלוטין את שדה הראייה ולגרום לתאונה.

- בכל פעם שפותחים את מכסה תא המנוע חייבים להכניס במלואו את חלק המוט התומך המיועד לכך בתושבת. זאת כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת של מכסה תא המנוע שעלולה להסתיים בפציעה.
- אסור להסיע את הרכב כשמכסה תא המנוע פתוח. מכסה תא המנוע חוסם את שדה הראייה והמכסה עלול להיטרק בחזקה או להינזק.

דלת פתח התדלוק

פתיחת דלת פתח התדלוק

את דלת פתח התדלוק אפשר לפתוח רק מתוך הרכב במשיכת ידית השחרור של דלת פתח התדלוק כלפי מעלה.

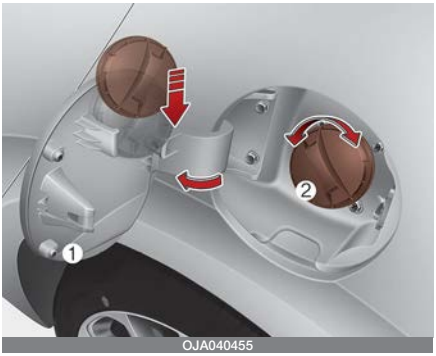

OJA040022

* הערה

אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה. אל תנסה לשחרר את המכסה בעזרת מברג או כלי אחר. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. לפתיחת דלת פתח התדלוק משוך כלפי מעלה את ידית השחרור.
3. משוך את דלת פתח התדלוק (1) החוצה ופתח אותה פתיחה מלאה.

4. להסרת המכסה (2), סובב את מכסה פתח התדלוק נגד כיוון השעון.
5. תדלק במידה הנדרשת.

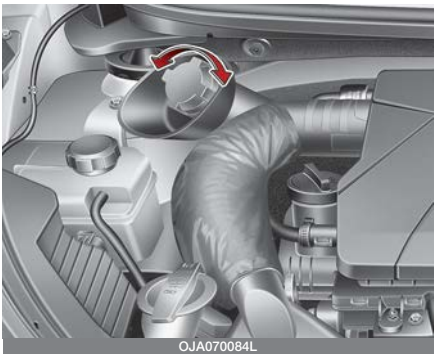


⚠ אזהרה

לפני תדלוק, הקפד לבדוק איזה סוג של דלק יש למלא ברכב. אם תמלא סולר בכלי רכב המופעל בבנזין או בנזין בכלי רכב דיזל, זה עלול להשפיע על מערכת הדלק ולגרום לנזק חמור לרכב.

סגירת דלת פתח התדלוק

1. להחזרת מכסה פתח התדלוק, סובב אותו בכיוון השעון עד שתישמע נקישה "קליק". הנקישה מעידה כי המכסה סגור היטב.
2. סגור את דלת פתח התדלוק ודחוף אותה קלות, כדי לוודא שהיא סגורה היטב.



⚠ אזהרה

תדלוק

- דלק שהותז בלחץ עלול להיספג בבגדיך או להרטיב את עורך, ובכך לחשוף אותך לסכנת שרפה וכוויות. הסר תמיד את מכסה פתח התדלוק בזהירות ובאטיות. אם במהלך פתיחת המכסה נפלטים מפתח התדלוק אדי דלק או אם אתה שומע קול נשיפה, המתן עד להיפסקות תופעות אלו, לפני סיום הסרת מכסה פתח התדלוק.
- אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.
- הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

סכנות בתדלוק

דלק לרכב הוא חומר דליק/נפיץ. כאשר אתה מתדלק, נא הקפד על ההנחיות הבאות בזהירות. אי-מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה גופנית קשה, לכוויות חמורות או למוות עקב שריפה או התפוצצות.

- קרא את כל שלטי האזהרה בתחנת הדלק ופעל בהתאם.
- לפני תחילת התדלוק, שים לב תמיד למיקום ניתוק הדלק בחירום, אם קיים במתקן תחנת הדלק.
- לפני שאתה נוגע באקדח משאבת הדלק, עליך לסלק את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר ברכב, במרחק בטוח ממכסה פתח התדלוק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.
- אל תחזור לרכב לאחר שהתחלת בתדלוק, מכיוון שאתה עלול ליצור חשמל סטטי בשל מגע, שפשוף או החלקה כנגד כל פריט או אריג (פוליאסטר, סאטן, ניילון וכו'), העלולים לייצר חשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה להביא להצתת אדי דלק ולגרום להתפוצצות. אם אתה חייב להיכנס חזרה לרכב, אתה חייב לסלק פעם נוספת את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכת של הרכב הרחק מפתח מילוי הדלק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.
- כאשר אתה משתמש במיכל דלק נייד מאושר, הקפד להניח אותו על הקרקע לפני שאתה מתדלק ממנו. פריקת חשמל סטטי מהמיכל, עלולה להצית את אדי הדלק ולגרום לפריצת שרפה.
  לאחר תחילת התדלוק חובה לשמור על מגע עם הרכב, עד לתום התדלוק.
  השתמש אך ורק במיכלי דלק ניידים מאושרים המיועדים לנשיאה ולאחסון של בנזין.
- אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן התדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעה אלקטרונית מטלפונים סלולריים, עלולים להביא להצתה אפשרית של אדי דלק ולגרום לשרפה.
- כאשר אתה מתדלק, דומם תמיד את המנוע. ניצוצות הנוצרים מרכיבים אלקטרוניים הקשורים למנוע עלולים להצית אדי דלק ולגרום לשרפה. בתום התדלוק, ודא כי דלת פתח התדלוק ומכסה פתח התדלוק סגורים היטב, לפני התנעת המנוע.
- **אסור** להשתמש בגפרורים או במצית ו**אסור לעשן**, או להשאיר סיגריה בוערת בתוך הרכב כאשר אתה נמצא בתחנת דלק, בפרט במהלך התדלוק. דלק לכלי רכב דליק ביותר, ועלול לגרום להתפוצצות כאשר הוא ניצת.
- אם פורצת שרפה במהלך התדלוק, התרחק מקרבת הרכב, צור קשר מידי עם מנהל תחנת הדלק ולאחר מכן הזעק את מכבי האש. מלא אחר כל הוראות הבטיחות שהם מספקים.

4

⚠ זהירות

- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם להנחיות המופיעות בנושא "דרישות דלק" שבעמוד 1-3.
- אם יש צורך להחליף את מכסה פתח התדלוק, השתמש אך ורק במכסה פתח תדלוק מקורי של קיה, או במכסה זהה המתאים במיוחד לרכב.
  שימוש במכסה תדלוק שאינו מתאים, עלול לגרום לתקלה במערכת הדלק או במערכת בקרת הפליטה. למידע מפורט יותר, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה
- אל תשפוך דלק על המשטחים החיצוניים של הרכב. כל סוג של דלק שיישפך על המשטחים הצבועים של הרכב, עלול לגרום נזק לצבע.
- כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא בתום התדלוק שמכסה פתח התדלוק סגור היטב.

גג שמש פנורמי (אם קיים)

אם הרכב מצויד בגג שמש, ניתן להחליק או להטות את גג השמש באמצעות מתג הבקרה של גג השמש שמותקן בקונסולה העילית.

ניתן לפתוח, לסגור או להטות את גג השמש, רק כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ON.


OJA046024

✻ הערה

- באקלים קר ורטוב, ייתכן שגג השמש לא יפעל באופן תקין עקב תנאי קיפאון.
- לאחר שטיפה של הרכב או לאחר שירד גשם על הרכב, הקפד לנגב את המים הנמצאים על גג השמש לפני הפעלתו.

⚠ זהירות

- אל תמשיך ללחוץ על מתג הבקרה לאחר שגג השמש נפתח, נסגר או הוטה באופן מלא. נזק עלול להיגרם למנוע המערכת או לרכיביה.
- לפני עזיבת הרכב הקפד לוודא שגג השמש סגור היטב.
  כשגג השמש פתוח עלול תא הנוסעים להירטב כתוצאה מחדירה

של גשם או שלג, וקיים חשש גם לגניבה.

*** הערה**

לא ניתן להטות את גג השמש כאשר הוא נמצא במצב הטיה, ולא ניתן להטותו כאשר הוא פתוח או במצב החלקה.

⚠ אזהרה

אסור לכוונן את גג השמש או התריס במהלך נהיגה. כתוצאה מכך ייתכן שתאבד השליטה ברכב ותיגרם תאונה אשר עלולה לגרום למוות, לפציעה חמורה או נזק לרכוש.

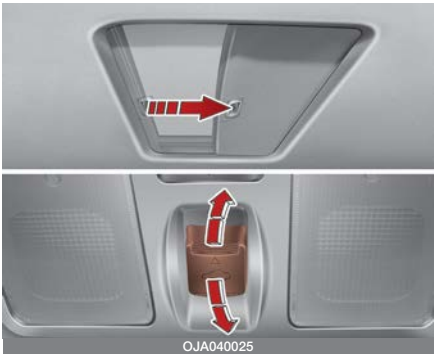
⚠ אזהרה

- כדי למנוע הפעלה לא-מכוונת של גג השמש, במיוחד על-ידי ילדים, אל תאפשר להם להפעיל את גג השמש.
- אסור לשבת על החלק העליון של הרכב. עלול להיגרם נזק לרכב.

החלקת גג השמש

כדי לפתוח את גג השמש, דחוף לאחור את לחצן הבקרה של גג השמש.

אפשר לסגור את גג השמש גם במשיכה של מתג הבקרה כלפי מטה.



כדי לפתוח את גג השמש באופן אוטומטי

משוך את ידית הבקרה של גגון השמש עד הסוף לאחור והרפה ממנו. גג השמש יחליק למצב הפתוח המומלץ (בערך 5 ס״מ לפני מצב פתיחה בהחלקה מרבי).

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו, דחוף את לחצן הבקרה בדחיפה קלה.

כדי לסגור את גג השמש באופן אוטומטי

דחוף את ידית הבקרה של גג השמש קדימה עד הסוף והרפה ממנו. גג השמש יחליק וייסגר באופן אוטומטי עד תום מהלכו.

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו, דחוף את לחצן הבקרה בדחיפה קלה.

* הערה

כדי להפחית את רעש הרוח במהלך נסיעה, מומלץ לנהוג כאשר גג השמש סגור חלקית, עצור את גג השמש בערך 5 ס"מ לפני מצב הפתיחה בהחלקה המרבי.

⚠ אזהרה

הקפד לוודא כי ראשים, חלקי גוף אחרים או עצמים אחרים אינם נמצאים בנתיב החלונות בעת סגירת החלונות, כדי למנוע פציעות או נזק לרכב.

המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות עצמים בקוטר קטן מ-4 מ"מ הנלכדים בין זגוגית גג השמש לבין מסגרת החלון הקדמי, ותנועת החלון לא תיעצר והוא לא ינוע בכיוון הנגדי.

מנגנון למניעת לכידה


OJA040478

אם מתגלה עצם כלשהו או חלק גוף בנתיב הסגירה של גג השמש במהלך סגירה אוטומטית, כיוון התנועה של גג השמש יתהפך, ולאחר מכן הוא ייעצר.

ייתכן שהמנגנון למניעת לכידה בגג השמש לא יפעל אם יש מכשול זעיר בין הזכוכית המחליקה לבין מסגרת גג השמש. הקפד לבדוק שאין חפצים או נוסעים בנתיב סגירת גג השמש לפני סגירתו.

⚠ אזהרה

- אסור "לבחון" את המנגנון למניעת לכידה באמצעות תחיבה מכוונת של איברי גוף למסלול התנועה.
- הפרעות סמוך לסגירה המלאה של גג השמש עלולות שלא להתגלות על ידי המנגנון למניעת לכידה.

הטיית גג שמש


OJA040026

כדי לפתוח את גג השמש, דחוף את מתג הבקרה של גג השמש כלפי מעלה עד שגג השמש יגיע למצב הרצוי.

כדי לסגור את גג השמש משוך את לחצן הבקרה של גג השמש כלפי מטה עד שגג השמש יגיע למצב הרצוי.

⚠ אזהרה

- הקפד לוודא כי ראשים, חלקי גוף אחרים או עצמים אחרים אינם נמצאים בנתיב בעת סגירת גג השמש, כדי למנוע פציעות או נזק לרכב.
- אסור לכוונן את גג השמש או התריס במהלך נהיגה. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לתאונה.
- כדי למנוע פציעה קשה או מוות, אל תוציא את הראש, הזרועות או איברי גוף אחרים מבעד לפתח גג השמש, בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

- הסר תקופתית כל לכלוך העלול להצטבר על המסילות המובילות של גג השמש.
- אם תנסה לפתוח את גג השמש כשהטמפרטורה נמצאת מתחת לאפס, או כשגג השמש מכוסה בקרח או שלג, עלול להיגרם נזק לזכוכית הגג או למנוע גג השמש.
- כאשר משתמשים בגג השמש לפרק זמן ארוך, אבק בין גג השמש לבין לוח הגג עלול לגרום לרעשים. פתח את גג השמש ונקה את האבק באופן סדיר באמצעות מטלית נקייה.
- גג השמש מתוכנן להחליק ביחד עם התריס. אל תשאיר את התריס סגור כאשר גג השמש פתוח.

תריס


ORBC040097

כאשר לוח הזכוכית מחליק לפתיחה, התריס ייפתח אתו באופן אוטומטי. אם תרצה לסגור אותו, תצטרך לעשות זאת באופן ידני.

אתחול גג השמש

יש לאתחל את גג השמש אם (במצבים הבאים)

- המצבר פרוק או מנותק או הנתיך המקושר הוחלף או נותק.
- תפקוד ההחלקה בנגיעה אחת של גג השמש אינו פועל כהלכה.

1. מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON.
2. סגור את גג השמש עד סוף מהלכו.
3. שחרר את ידית הבקרה.
4. דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה עד שגג השמש ייטה וינוע מעט מעלה ומטה. לאחר מכן הרפה מהידית.

5. דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה, בכיוון הסגירה, עד שגג השמש יפעל באופן הבא:

   הטיה כלפי מטה ← החלקה לפתיחה ← החלקה לסגירה כעת, שחרר את ידית הבקרה.

אם גג השמש אינו פועל כהלכה לאחר האתחול, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

ייתכן שגג השמש לא יפעל כהלכה אם אין מאתחלים אותו לאחר שמצבר הרכב נותק או נפרק, או שהנתיך הרלוונטי נשרף.

אזהרת גג שמש פתוח (אם קיימת)

סוג B



OJA046160

סוג C



OJA040477

אם גג השמש לא נסגר במלואו, כשהנהג מוציא את מפתח ההתנעה (עם מפתח חכם: מכבה את המנוע), יישמע צליל התרעה במשך כ-4 שניות ותופיע הודעה (עבור לוח מחוונים מסוג B, C) בצג ה-LCD.

כאשר אתה עוזב את הרכב, סגור היטב את גג השמש.

גלגל ההגה

הגה כוח חשמלי (EPS, אם קיים)

הגה הכוח משתמש במנוע כדי לסייע לך בהיגוי הרכב. כאשר המנוע כבוי או אם מערכת הגה הכוח אינה פעילה, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי ברכב אך יידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה.

הגה הכוח המשתמש במנוע נשלט על-ידי יחידת הבקרה של הגה הכוח, אשר מקבלת נתונים על מומנט ההגה ומהירות הנסיעה ומשתמשת בהם לצורך הפעלת מנוע הגה הכוח.

פעולות ההיגוי נעשות קשות יותר ככל שמהירות המכונית עולה וקלות יותר ככל שמהירות המכונית יורדת וזאת לצורך שליטה טובה יותר בגלגל ההגה.

אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש להיגוי הרכב, במהלך נסיעה רגילה, דאג לבדוק את הגה הכוח על-ידי מתקן מומחה - מומלץ במרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

ייתכן שהתופעות הבאות יתרחשו במהלך הפעולה הרגילה של הרכב:

- נורית ההתראה EPS אינה מאירה.
- קשה יותר לסובב את גלגל ההגה מיד לאחר העברת מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop למצב מחובר. הסיבה לכך היא שהמערכת מבצעת אבחון של מערכת EPS. לאחר השלמת האבחון, ישוב גלגל ההגה לפעול באופן רגיל.
- ייתכן שממסר ה-EPS ישמיע קולות נקישה לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON או LOCK או שהלחצן Engine Start/Stop במצב ON או OFF.
- ייתכן שיישמע קול פעולת מנוע כאשר הרכב עומד במקום או במהירויות נסיעה נמוכות.
- כאשר מזוהה מצב לא סדיר במערכת הגה הכוח החשמלי, כדי למנוע תאונה קטלנית, תפקוד הסיוע להיגוי יופסק. בזמן זה, נורית ההתראה תאיר או תהבהב בלוח המחוונים. יהיה קשה יותר לשלוט בהגה או שהוא יפעל באופן לא תקין. דאג לבדיקה מיידית של הרכב שלך לאחר העברת הרכב לאזור בטוח.
- אם מערכת EPS אינה פועלת כרגיל, תופעל נורית אזהרה בלוח המחוונים. יהיה קשה יותר לשלוט בהגה או שהוא יפעל באופן לא תקין. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- כשהרכב אינו בתנועה, נדרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה סיבובים חוזרים ונשנים. לאחר מספר דקות תשוב המערכת לפעול כרגיל.

- כשמסובבים את גלגל ההגה בטמפרטורה נמוכה עשויים להישמע רעשים חריגים. כשהטמפרטורה תעלה הרעשים ייעלמו. זו תופעה רגילה ותקינה.
- כאשר נורית התראת מערכת טעינה מאירה או כאשר המתח נמוך (כאשר האלטרנטור (או המצבר) אינו פועל כראוי או קיימת בו תקלה), ייתכן שגלגל ההגה יהיה קשה יותר לתפעול והנהיגה ברכב תהיה קשה באופן חריג.

גלגל הגה מתכוונן (אם קיים)

גלגל הגה מתכוונן מאפשר לך לכוונן את גלגל ההגה לפני הנהיגה.

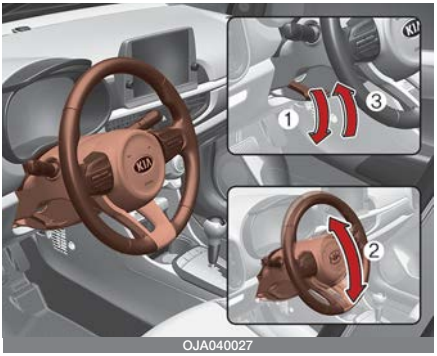
אפשר גם להרים אותו, כדי ליצור מרחב רגליים גדול יותר, כאשר אתה יוצא מהרכב או נכנס אליו.

גלגל ההגה חייב להיות ממוקם כך שיהיה נוח לך לנהוג, אך בה בעת תוכל גם לראות את נוריות ההתראה והמחוונים שבלוח המחוונים.

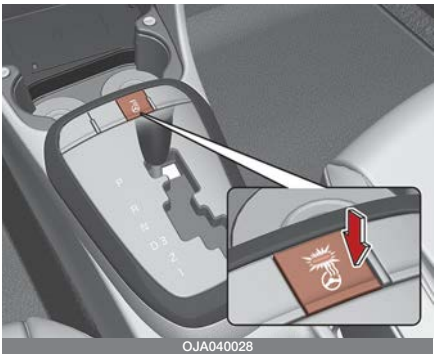
⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לכוונן את זווית גלגל ההגה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהיגוי ולגרום לפציעה חמורה, למוות או לתאונות.
- לאחר הכוונון, דחוף את גלגל ההגה מעלה ומטה, כדי להבטיח שהוא נעול היטב במקומו.

כדי לשנות את זווית גלגל ההגה, משוך את ידית שחרור הנעילה (1) כלפי מטה, וכוונן את גלגל ההגה לזווית הרצויה (2), ולאחר מכן, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מעלה, כדי לנעול את גלגל ההגה במקומו (3). הקפד לכוונן את גלגל ההגה למצב הרצוי לפני תחילת הנהיגה.



מחמם גלגל ההגה (אם קיים)


OJA040028

כדי לחמם את גלגל ההגה, כשמתג ההתנעה במצב ON לחץ על לחצן מחמם גלגל ההגה. נורית החיווי הקבועה במתג תאיר.

כדי להפסיק את החימום של גלגל ההגה לחץ על המתג לחיצה נוספת. נורית החיווי הקבועה במתג תכבה.

החימום של גלגל ההגה יופסק באופן אוטומטי כ-30 דקות לאחר שהופעל.

אם תעביר את ההצתה למצב מופסק בתוך 30 דקות לאחר לחיצה על לחצן מחמם גלגל ההגה, מהפעם הבאה שתעביר את ההצתה למצב מחובר, המחמם יהיה במצב מופסק.

⚠ זהירות

- אסור להתקין ידיות כלשהן לסיוע בהפעלת גלגל ההגה. נזק עלול להיגרם למחמם גלגל ההגה.
- כאשר מנקים את גלגל ההגה (בכלי רכב שמצוידים במחמם גלגל הגה), אין להשתמש בממס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. פעולה זו עלולה לגרום לנזק למשטח גלגל ההגה.
- אם פני השטח של גלגל ההגה נפגעו מחפץ חד, יתכן שנגרם נזק גם לרכיבים של מחמם גלגל ההגה.

צופר


OJA040479

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על סמל הצופר בגלגל ההגה. בדוק את הצופר באופן סדיר, כדי לוודא שהוא פועל כהלכה.

✱ הערה

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על האזור המסומן בסמל הצופר בגלגל ההגה (ראה איור). הצופר פועל רק כאשר לוחצים על אזור זה.

⚠ זהירות

אל תכה על הצופר בחזקה, כדי להפעילו ואל תהלום בו באגרופך. אל תלחץ על הצופר באמצעות חפץ מחודד.

מראות

מראה פנימית

כוונן את המראה הפנימית למרכז השמשה האחורית. בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה.

⚠ אזהרה

שדה ראייה מאחור

אל תניח חפצים על המושב האחורי או באזור המטען, העלולים להפריע לשדה הראייה שלך דרך השמשה האחורית.

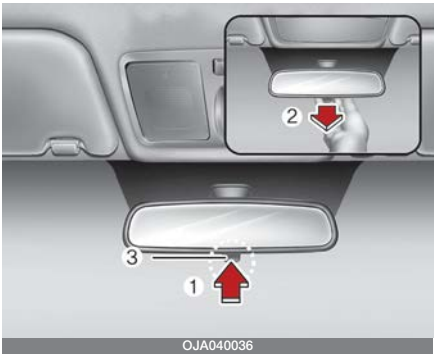
⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המראה הפנימית תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

⚠ אזהרה

אסור לערוך שינויים במראה הפנימית ואסור להתקין מראה פנורמית. התוצאה עלולה להיות פציעה במקרה של תאונה או הפעלה של כרית האוויר.

מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה



* (1): יום, (2): לילה

בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה, בעת שידית בחירת מצב יום/לילה נמצאת במצב יום (1).

משוך את ידית בחירת מצב יום/לילה (3) אליך (2), כדי להפחית את הסנוור הנגרם מהפנסים הראשיים של כלי הרכב מאחוריך, במהלך נהיגת לילה.

זכור כי אתה מאבד מעט מבהירות שדה הראייה מאחור, במצב לילה.

מראות חיצוניות

הקפד לכוונן את זוויות המראות לפני הנהיגה.

הרכב מצויד הן במראה חיצונית שמאלית והן במראה חיצונית ימנית. ניתן לכוונן את המראות בשליטה מרחוק, באמצעות מתג חשמלי. ניתן לקפל את המראות לאחור, למניעת נזק במהלך שטיפת הרכב במתקן שטיפת כלי רכב, או בעת מעבר ברחוב צר.

⚠ אזהרה

מראות חיצוניות

- המראה החיצונית הימנית היא מראה קמורה. במספר ארצות גם המראה החיצונית השמאלית קמורה. עצמים הנראים במראה קרובים יותר במציאות מאשר הם נראים.
- השתמש במראה הפנימית או הבט לאחור, כדי להחליט מה המרחק המדויק מכלי הרכב שמאחוריך, כאשר אתה עובר נתיב.

⚠ זהירות

אל תגרד קרח מעל פני המראה; פעולה זו עלולה לגרום נזק לזגוגית. אם הקרח מגביל את תנועת המראה, אל תכוונן את המראה בכוח. להסרת קרח, השתמש בתרסיס הפשרה, או בספוג או מטלית רכה ספוגים במים חמים מאוד.

⚠ זהירות

אם המראה נתקעה בשל הצטברות קרח, אין לנסות ולכוונן אותה בכוח. התז סביב המראה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל

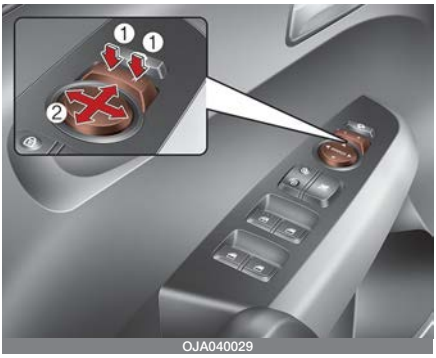
למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) כדי לשחרר את המנגנון שקפא או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן או לקפל את המראות החיצוניות תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

שליטה מרחוק

קיפול חשמלי (אם קיים)



מתג הבקרה מרחוק החשמלי של המראות מאפשר לך לכוונן את המראות החיצוניות משמאל ומימין. ניתן לכוונן את המראות כשמתג ההתנעה במצב ACC.

כדי לכוונן את המצב של אחת המראות, לחץ על הלחצן R או הלחצן L (1) כדי לבחור במראה הימנית או במראה השמאלית, ולאחר מכן לחץ בנקודה המתאימה (▲) של כפתור הכוונון (2) כדי לכוונן את המראה הנבחרת כלפי מעלה, כלפי מטה, שמאלה או ימינה.

בתום הכוונון, לחץ שוב על הלחצן R או L כדי למנוע תזוזה בלתי מכוונת של המראות.

⚠ זהירות

- המראות מפסיקות לנוע כאשר הן מגיעות לזוויות הכוונון המרביות שלהן, אך מנוע הכוונון ממשיך לפעול בעת שהמתג לחוץ. אל תלחץ על המתג יותר מהדרוש, משום שעלול להיגרם נזק למנוע הכוונון.
- אל תנסה לכוונן את המראות החיצוניות בידיך. פעולה זו עלולה לגרום לנזק לחלקיהן.
- בזמן כוונון המראה, לחץ בדיוק על אזור הסימון "▲" (2) המתאים. אחרת, המראה תזוז לכיוון בלתי צפוי או שתקרה תקלה.

קיפול המראות החיצוניות

קיפול חשמלי (אם קיים)



לחץ על הלחצן כדי לקפל את המראה החיצונית.

לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לפתוח אותה.

⚠ זהירות

המראות החיצוניות החשמליות פועלות גם כאשר מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב OFF. אולם, כדי למנוע פריקה של המצבר אין לשנות את מצב המראות ללא צורך כשהמנוע אינו פועל.

⚠ זהירות

במקרה של מראות חיצוניות חשמליות, אין לקפל את המראות בכוח היד. הדבר עלול לגרום לתקלה במנוע המראה.

קיפול ידני (אם קיים)


OJA040031

לקיפול מראה חיצונית, תפוס בבית המראה ולאחר מכן קפל אותה לכיוון החלק האחורי של הרכב.

לוח המחוונים

סוג A



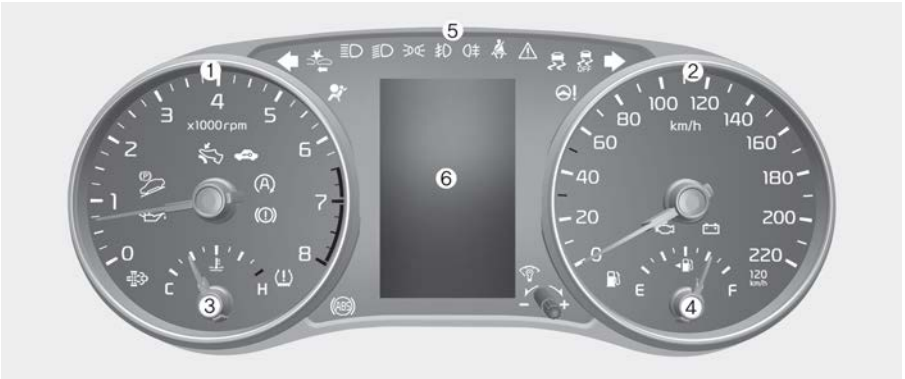
OJA040100L

סוג B



OJA040101L

סוג C



OJA040568L

4

1. מד סל"ד
2. מד מהירות
3. מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע
4. מד דלק
5. נוריות התראה וחיווי
6. צג LCD

* ייתכן שלוח המחוונים המותקן ברכב יהיה שונה מזה שמופיע באיורים. לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "מדים" בעמוד 4-51.

בקרת לוח המכשירים

כוונון תאורת לוח המחוונים (אם קיימת)


OJA040032

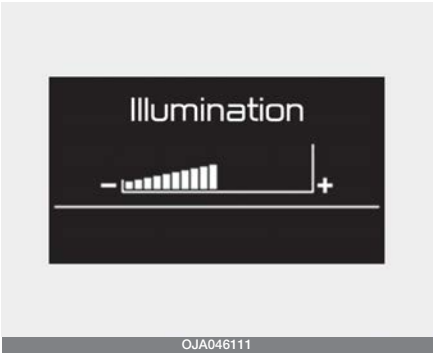
⚠ אזהרה

אסור לכוונן את לוח המכשירים במהלך נהיגה. כוונון במהלך הנהיגה עלול לגרום לאבדן שליטה ולתאונה אשר עלולה לגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.

ניתן לשנות את בהירות תאורת לוח המכשירים באמצעות סיבוב כפתור בקרת התאורה (″+″ או ″-″) כאשר מערכת ההצתה או הלחצן Engine Start/Stop במצב ON, או אם הפנסים האחוריים מאירים.

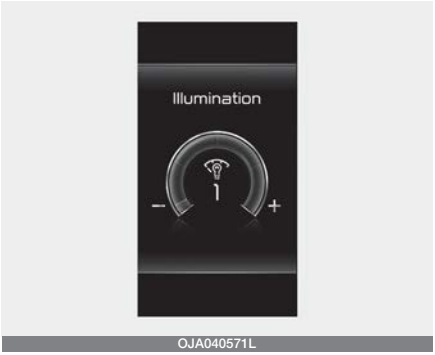
הבהירות של תאורת לוח המחוונים מוצגת (לוח מחוונים סוגים B, C). אם בהירות התאורה מגיעה לעצמה המרבית או המינימלית, יישמע צליל התראה (אם קיים)

סוג B



OJA046111

סוג C



OJA040571L

בקרת צג LCD

ניתן לשנות את מצבי צג ה-LCD באמצעות לחצני הבקרה שעל גלגל ההגה.

- סוג A



OJA040037

1. נסיעה: לחצן TRIP (נסיעה) לשינוי מצבים.
2. RESET (איפוס): לחצן RESET לאיפוס פריט נבחר.

- סוג B, C



OJA040482

1. : לחצן MODE (מצב) לשינוי מצב LCD
2. ∨/∧: מתג גלילה לבחירת פריטים
3. OK: לחצן SET/RESET (קבע/איפוס) לקביעת הפריטים או איפוס הפריטים

מדים

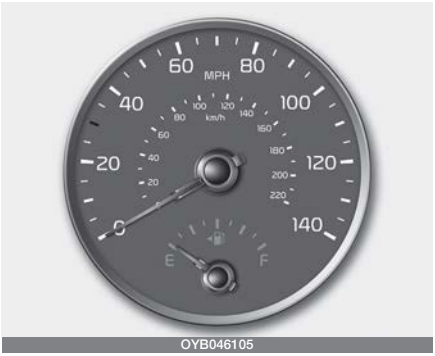
מד מהירות

קמ"ש



OYB046104

מייל/שעה, קמ"ש



OYB046105

מד המהירות מציין את המהירות של הרכב במיילים לשעה (MPH) ו/או קילומטרים לשעה (km/h).

מד סל"ד

מד סיבובי המנוע מציין את המספר המקורב של סיבובי המנוע לדקה (סל"ד).

היעזר במד הסל"ד כדי לבחור בנקודות המתאימות ביותר לשילוב הילוכים וכדי למנוע מאמץ יתר של המנוע עקב סיבובי מנוע נמוכים או גבוהים מדי.



OJA040108

⚠ זהירות

בעת הפעלת המנוע הקפד שהמחוג לא יגיע לאזור האדום במד הסל"ד.

כאשר המחוג נמצא באזור האדום עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע



OYB046111

כשמתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, מציין המחוון את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

⚠ זהירות

אם המחוג של המחוון חורג מהתחום הרגיל ומתקרב לסימון "130" או "H" הדבר מצביע על התחממות יתר שעלולה לגרום נזק למנוע.

כשהמנוע התחמם התחממות יתר אסור להמשיך בנסיעה. במקרה של התחממות יתר פעל כמוסבר בנושא "התחממות יתר של המנוע" בעמוד 7-8.

⚠ אזהרה

לעולם אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע חם. נוזל הקירור של המנוע עלול לפרוץ החוצה ולגרום לכוויות. הנח למנוע להתקרר לפני שתוסיף נוזל קירור למיכל.

מד דלק



מד הדלק מציין את כמות הדלק המשוערת שנותרה במיכל הדלק.

✻ הערה

- קיבול מיכל הדלק מצוין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 9-7.
- מד הדלק מצויד בנורית התראת מפלס דלק נמוך, המאירה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.
- במהלך נסיעה על מדרונות או בעיקולים, מחוג מד הדלק עלול לנוע ונורית התראת מפלס דלק נמוך עלולה להאיר מוקדם מן הרגיל, בגלל תנועת הדלק במיכל הדלק.

⚠ אזהרה

מד דלק

הפעלת הרכב עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לחשוף את נוסעי הרכב לסכנה.

עליך לעצור ולמלא דלק בהקדם האפשרי לאחר שנורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה או כאשר מחוג מד הדלק מתקרב למפלס "0" או "E" (ריק).

⚠ זהירות

הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. הפעלת הרכב עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום להחטאת שריפה שתזיק לממיר הקטליטי.

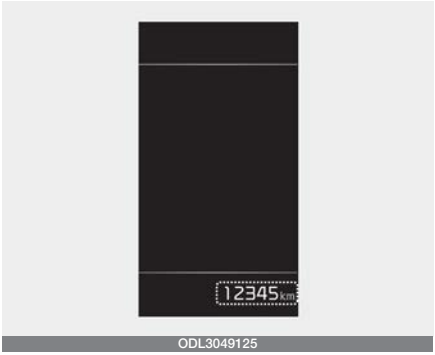
מונה מרחק נסיעה מצטבר

סוג A, B



OJA046133K

סוג C



ODL3049125

מונה המרחק המצטבר מציין את מרחק הנסיעה הכולל של הרכב והוא מסייע גם בקביעת מועדי הטיפולים התקופתיים.

- הטווח של מונה מרחק הנסיעה המצטבר: 1,599,999 ~ 0 ק"מ.

טווח הנסיעה (עבור לוח מחוונים סוג C)



ODL3049126

- טווח הנסיעה הוא המרחק המשוער שניתן לנסוע ברכב עם כמות הדלק שנותרה.
  - טווח מרחק: 9,999 ~ 1 ק"מ.
- כשהמרחק המשוער קטן מ-1 ק"מ, מופיע החיווי "---" בתצוגת מחשב הדרך.

⚠ זהירות

- כשהרכב אינו נמצא על משטח ישר ומפולס, או בעקבות ניתוק של המצבר, ייתכן שהתפקוד של טווח הנסיעה לא יפעל היטב.
- טווח הנסיעה עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה בפועל מכיוון שהוא רק הערכה של מרחק הנסיעה שנותר.
- אם ממלאים במיכל דלק בכמות של פחות מ-6 ליטר, ייתכן שמחשב הנסיעה לא יבחין שנוסף דלק למיכל.
- טווח הנסיעה עלול להשתנות באופן משמעותי עקב תנאי הנסיעה, סגנון הנהיגה ומצב הרכב.

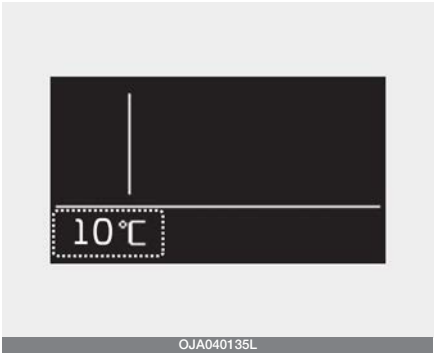
מד טמפרטורה חיצונית

סוג A



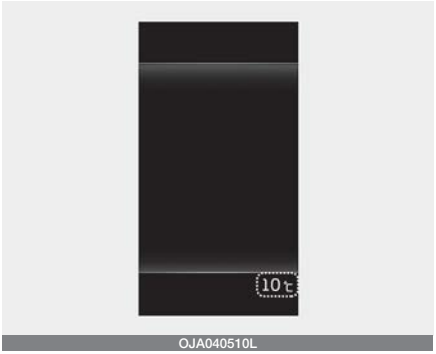
OJA040134

סוג B



OJA040135L

סוג C



OJA040510L

מחוון זה מציין את הטמפרטורה הנוכחית מחוץ לרכב בדיוק של 1°C.

- טווח טמפרטורות: 60°C ~ 40°C -

הטמפרטורה החיצוניות המופיעה בתצוגה עשויה שלא להתעדכן באופן שעושה זאת מד-חום כללי על מנת לשמור על הנהג ערני וקשוב לנעשה בכביש.

לשינוי יחידת המידה לטמפרטורה (מ-°C ל-°F או מ-°F ל-°C)

- לוח מחוונים סוג A

עבור במצבי הנסיעה למצב טווח הנסיעה ולאחר מכן החזק את הלחצן RESET לחוץ למשך 5 שניות או יותר.

- לוח מחוונים סוג B, C

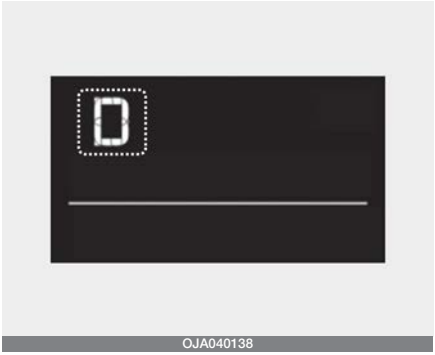
ניתן להחליף את יחידות המדידה של הטמפרטורה החיצונית באמצעות מצב "הגדרות משתמש" בצג LCD.

* למידע נוסף, עיין בנושא "צג LCD (עבור לוח מחוונים סוג B, C) בעמוד 4-59.

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים

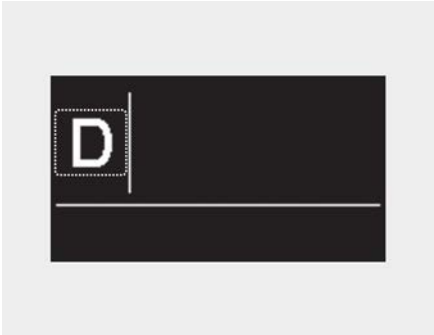
מחוון החלפת הילוך בתיבת הילוכים אוטומטית (אם קיים)

סוג A



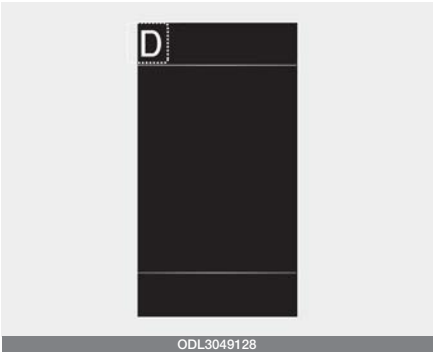
OJA040138

סוג B



OJA040570L

סוג C



ODL3049128

מחוון זה מציג את ההילוך הנבחר בתיבת ההילוכים האוטומטית.

- חנייה: P
- הילוך אחורי: R
- סרק: N
- נסיעה לפנים: D
- מצב ספורט: 1, 2, 3, 4

מחוון שילוב תיבת הילוכים ידנית (אם קיים)

סוג A



OJA046138

סוג B



OJA046142

סוג C



OJA040569L

מציין את ההילוך שיש לשלב כדי לחסוך דלק.

- העלאת הילוך: 2▲, 3▲, 4▲, 5▲
- הורדת הילוך: 3▼, 4▼

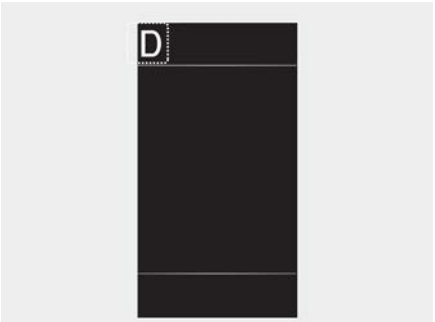
למשל

3▲: ממליץ להעלות מהילוך שני או ראשון להילוך שלישי (ידית ההילוכים נמצאת כעת בהילוך 2 או 1).

3▼: ממליץ להוריד להילוך רביעי (ידית ההילוכים נמצא כעת בהילוך רביעי או חמישי).

במקרה של תקלה במערכת, המחוון לא יוצג.

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים רובוטית (אם קיים)



ODL3049128

מחוון זה מציג את ההילוך הנבחר בתיבת ההילוכים הרובוטית.

- הילוך אחורי: R
- אמצעי: N
- מצב DRIVE: D1, D2, D3, D4, D5
- מצב ידני: 1, 2, 3, 4, 5

4

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים רובוטית במצב ידני (אם קיים)

סוג C



מציין את ההילוך שיש לשלב כדי לחסוך דלק.

- העלאת הילוך: 2▲, 3▲, 4▲, 5▲

למשל

3▲: ממליץ להעלות מהילוך שני או ראשון להילוך שלישי (ידית ההילוכים נמצאת כעת בהילוך 2 או 1).

במקרה של תקלה במערכת, המחוון לא יוצג.

צג LCD (ללוח מחוונים מסוג B, C)

מצבי LCD (ללוח מחוונים מסוג B)

	מצב			
	מחשב דרך	מצב שירות	הגדרות משתמש*	התראה ראשית
מעלה/ מטה	TRIP A (נסיעה A)	Service in (טיפול בעוד)	Door (דלתות)	מצב התראה ראשית מציג הודעות אזהרה הקשורות לרכב כאשר מערכת אחת או יותר אינן פועלות כהלכה.
	TRIP B (נסיעה B)		Lights (תאורה)	
	Range (תחום)		Service interval (מרווחי טיפול)	
	Average Fuel Economy (צריכת דלק ממוצעת)		Other (אחר)	
	Instant (רגעית)		Language (שפה)	
	Average Speed (מהירות ממוצעת)		Reset (איפוס)	
	Timer (קוצב זמן)			

המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

* למצבי LCD עיין בנושא "בקרת צג LCD" בעמוד 4-50.

מצבי LCD (ללוח מחוונים מסוג C)

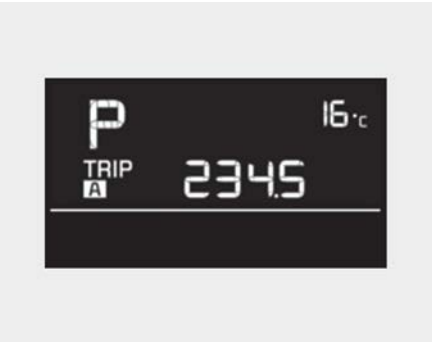
	מצב			
	מחשב דרך	מצב שירות	הגדרות משתמש*	התראה ראשית
מעלה/ מטה	Fuel Economy (צריכת דלק)	• Lane Keeping Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב) • Lane Following Assist (מערכת עקיבה בנתיב)	Driver Assistance (סיוע לנהג)	מצב התראה ראשית מציג הודעות אזהרה הקשורות לרכב כאשר מערכת אחת או יותר אינן פועלות כהלכה.
	Accumulated Info (מידע מצטבר)		Door (דלתות)	
	Drive Info (מידע נסיעה)		Lights (תאורה)	
			Sound (קול)	
	Digital Speedometer (מד מהירות דיגיטלי)	Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג)	Convenience (מערכות נוחות)	
			Service interval (מרווחי טיפול)	
			Theme Selection (בחירת ערכת נושא)	
			Other (אחר)	
			Language (שפה)	
			Reset (איפוס)	

המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

* למצבי LCD עיין בנושא "בקרת צג LCD" בעמוד 4-50.

מצב מחשב דרך

סוג A



OJA046114

סוג B



OJA040113L

סוג C



OJA040514L

מצב זה מציג מידע לגבי הנסיעה כגון מונה מרחק נסיעה, צריכת דלק ומהירות רכב.

* לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "מחשב דרך" בעמוד 4-74.

מצב סיוע לנהג



OJA040484

מצב זה מציג את המצב של:

- מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (אם קיימת)
  - מערכת עקיבה בנתיב (אם קיימת)
- התראת ערנות הנהג (DAW, אם קיימת)

* למידע נוסף, עיין במידע על כל מערכת בנושא "נהיגת הרכב" בעמוד 6-1.

הגדרות

כדי לשנות את ההגדרות של הסיוע לנהג, לחץ על הלחצן OK בגלגל ההגה למשך יותר משנייה אחת כאשר מצב סיוע לנהג מוצג.

⚠ אזהרה

אסור לשנות את ההגדרות בזמן נסיעה. הדבר עלול להסיח את דעתך ולגרום תאונה.

פריט	הסבר
תזמון אזהרה	Normal/Late (רגיל/מאוחר)
עצמת אזהרה	High/ Medium/Low (גבוה/ בינוני/נמוך)
אזהרת תשומת לב נהג	Inattentive Driving Warning (אזהרת נהיגה רשלנית)
Forward Safety (בטיחות מלפנים)	Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/ מופסקת)
Lane Safety (בטיחות נסיעה בנתיב)	Lane Keeping Assist/Lane Departure Warning/Off (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב/ התראה על סטייה מנתיב/ מופסקת)
בטיחות גילוי לשטחים מתים	Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/ מופסקת)
בטיחות בחניה	התראת רכב חוצה מאחור

✱ הערה

המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

מצב שירות

מצב זה מזכיר לך אודות מידע תחזוקה מתוכנן.

טיפול בעוד

המערכת מחשבת ומציגה את המועד הקרוב הנחוץ לטיפול התחזוקה (לפי מרחק או ימים).

אם המרחק או הזמן שנותר מגיע ל-1,500 ק"מ או 30 ימים, תופיע ההודעה "Service in" במשך מספר שניות בכל פעם שתעביר את מתג ההתנעה או את הלחצן Engine Start/ Stop למצב ON.

הטיפול הנחוץ

אם אינך מטפל ברכב על פי מרווחי השירות המוזנים במערכת, ההודעה "Service required" תופיע למשך מספר שניות בכל פעם שתעביר את מתג ההתנעה או את הלחצן Engine Start/ Stop למצב ON.

כדי להגדיר את מרווחי הטיפול על-פי המרחק או הימים שהזנת בעבר:

- לחץ על הלחצן OK (איפוס) למשך יותר משנייה אחת.

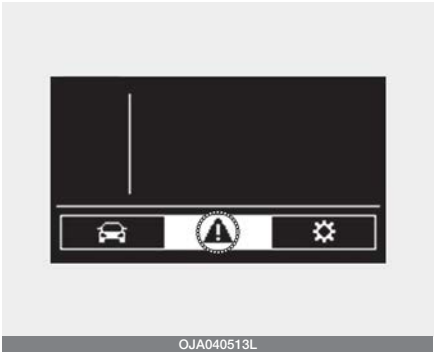
✱ הערה

ייתכן שהמרחק או הימים יהיו שגויים במקרים הבאים:

- כבל המצבר מנותק.
- המצבר פרוק.

מצב התראה ראשית

סוג B



OJA040513L

סוג C



OJA040486

נורית התראה זו מציינת לנהג את המצבים הבאים.

- תקלה במערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת)
- הרדאר של מערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת) חסום
- תקלה במערכת התראה לשטחים מתים (אם קיימת)
- הרדאר של מערכת גילוי לשטחים מתים (אם קיימת) חסום
- כשל במערכת TPMS, לחץ נמוך (אם קיימת) וכו'.

כעת, סמל ההתראה הראשית (⚠) יופיע בצג LCD. אם מצב האזהרה ייפתר, נורית התראה ראשית תכבה וסמל התראה ראשית ייעלם.

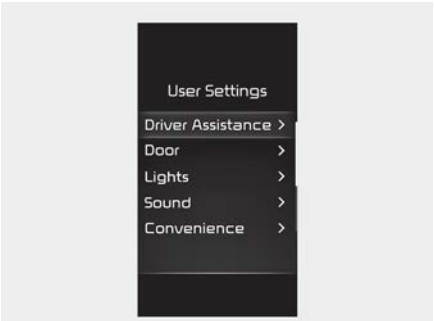
מצב הגדרות משתמש

סוג B



OJA040516L

סוג C



OJA040515L

במצב זה באפשרותך לשנות את ההגדרות של לוח המחוונים, הדלתות, התאורה וכדומה.

1. Driver Assistance (מערכת סיוע לנהג, סוג C)
2. Door (דלתות)
3. Lights (תאורה)
4. Sound (קול, סוג C)

5. Convenience (מערכות נוחות, סוג C)
6. Service interval (מרווחי טיפול, סוג C)
7. Theme Selection (בחירת ערכת נושא)
8. Other (אחר)
9. Language (שפה)
10. Reset (איפוס)

המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

Settings only available in PARK (הגדרות זמינות ב-PARK)/ Settings only available with parking brake engaged (הגדרות זמינות רק כשבלם החניה מופעל) (עבור לוח מחוונים B)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם תנסה לכוונן את הגדרות המשתמש במהלך נהיגה.

- תיבת הילוכים אוטומטית

לבטיחותך, בצע שינויים ב-User Settings (הגדרות משתמש) לאחר החנייה הרכב, הפעלת בלם החנייה והעברת ידית ההילוכים למצב P (חנייה).

- תיבת הילוכים ידנית

לבטיחותך, בצע שינויים בהגדרות המשתמש לאחר שילוב בלם החנייה.

Shift to P to edit settings (עבור למצב P כדי לערוך הגדרות)/ Engage parking brake to edit settings (הפעל את בלם החנייה כדי לערוך הגדרות) (עבור לוח מחוונים C)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם תנסה לכוונן את הגדרות המשתמש במהלך נהיגה.

- תיבת הילוכים אוטומטית

לבטיחותך, בצע שינויים ב-User Settings (הגדרות משתמש) לאחר החנייה הרכב, הפעלת בלם החנייה והעברת ידית ההילוכים למצב P (חנייה).

- תיבת הילוכים רובוטית/תיבת הילוכים ידנית

לבטיחותך, בצע שינויים בהגדרות המשתמש לאחר שילוב בלם החנייה.

1. Driver Assistance (מערכת סיוע לנהג, אם קיימת) (עבור לוח מחוונים סוג C)

פריטים	הסבר
Warning Timing (תזמון התראה)	• Normal/Late (רגיל/מאוחר) כדי לבחור את זמן ההתראה
Warning Volume (עצמת הקול של ההתראה)	• High/ Medium/Low (גבוה/בינוני/נמוך) כדי לבחור את עצמת ההתראה
Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג)	• Inattentive Driving Warning (אזהרת נהיגה רשלנית) כדי לבחור את התפקוד. * לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "התראת ערנות הנהג (DAW, אם קיימת)" בעמוד 6-112.
Forward Safety (בטיחות מלפנים)	• Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/מופסקת) כדי לבחור את התפקוד. * לפרטים נוספים עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (רדאר קדמי) (אם קיים)" בעמוד 6-58 ובנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיים)" בעמוד 6-68.
Lane Safety (בטיחות נסיעה בנתיב)	• Lane Keeping Assist/Lane Departure Warning/Off (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב/התראה על סטייה מנתיב/מופסקת) כדי לבחור את התפקוד. * למידע נוסף, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)" בעמוד 6-81.
Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי לשטחים מתים)	• Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/מופסקת) כדי לבחור את התפקוד. * למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)" בעמוד 6-87 או "מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-97.
Parking safety (בטיחות בחניה)	• התראת רכב חוצה מאחור כדי להפעיל או להפסיק את תפקוד סייען מניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור. למידע נוסף, עיין בנושא "התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) (אם קיימת)" בעמוד 6-125 "סיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור (RCCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-132.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם המערכות הישימות לרכב שלך.

2. Door (דלתות)

פריטים	הסבר
Auto Lock (נעילה אוטומטית)	• Enable on Speed (אפשר לפי מהירות): כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש) • Enable on Shift (אפשר לפי העברת הילוך) (לתיבת הילוכים אוטומטית): כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי אם מעבירים את הרכב ממצב P (חנייה) למצב R (הילוך אחורי), N (סרק), או D (נסיעה לפנים) (המצב מופעל כשהמנוע במצב ON). • Off (מופסק): פעולת שחרור הנעילה האוטומטי של הדלת תתבטל.
Auto Unlock (שחרור נעילה אוטומטי)	• Vehicle Off/On key out (רכב מדומם/מפתח בחוץ) (אם קיים): נעילת כל הדלתות תשתחרר באופן אוטומטי לאחר הוצאת מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה או העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF. • On shift to P (בעקבות שילוב למצב P (חניה)) (אם מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית): נעילת כל הדלתות תשתחרר באופן אוטומטי כשמעבירים את בורר ההילוכים למצב P (חנייה) (המצב מופעל כשהמנוע במצב ON). • Off (מופסק): פעולת שחרור הנעילה האוטומטי של הדלת תתבטל.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם המערכות הישימות לרכב שלך.

3. Lights (תאורה)

פריטים	הסבר
One Touch Turn Signal (איתות פנייה בנגיעה אחת)	• Off (מופסק): תפקוד איתות פנייה בנגיעה אחת יופסק. • 3, 5, 7 Flashes (3, 5, 7 הבהובים): מהבהבי הפנייה יהבהבו 3, 5 או 7 פעמים בהזזה קלה של ידית מהבהבי הפנייה. * לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "תאורה" בעמוד 98-4.
Headlight Delay (השהיה של הפנסים הראשיים)	אם נבחר פריט זה, יופעל תפקוד השהיית תאורת הפנסים הראשיים.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

4. Sound (קול, אם קיים, ללוח מחוונים מסוג C)

פריטים	הסבר
Welcome Sound (צליל קבלת פנים)	• אם נבחר פריט זה, יופעל צליל קבלת הפנים.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

5. Convenience (מערכות נוחות, אם קיים, ללוח מחוונים מסוג C)

פריטים	הסבר
Icy Road Warning (התראה לקרח על הכביש)	• אם נבחר פריט זה, תופעל תצוגת התראה לקרח על הכביש.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

6. Service Interval (מרווחי טיפול, אם קיים)

פריטים	הסבר
Enable Service Interval (אפשר מרווחי טיפול)	• אם מסמנים פריט זה, התפקוד של מרווחי הטיפול מופעל.
Adjust Interval (כוונן מרווח)	• אם תפריט מרווחי הטיפול הופעל, תוכל לכוונן את הזמן והמרחק.
Reset (איפוס)	• כדי לאפס את תפקוד מרווחי הטיפול.

7. בחירת ערכת נושא

פריטים	הסבר
Theme Selection (בחירת ערכת נושא)	• Theme A/Theme B/Theme C (ערכת נושא A/ערכת נושא B/ערכת נושא C) לבחירת ערכת הנושא של ה-LCD בלוח המכשירים.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

8. Other (אחר)

פריטים	הסבר
Fuel Econ. Reset (איפוס צריכת הדלק)	• Off (מופסק): צריכת הדלק הממוצעת לא תתאפס. • After ignition (לאחר התנעה (סוג B)/אחרי העברת הרכב למצב ON (סוג C)/After refueling (אחרי תדלוק): צריכת דלק ממוצעת תתאפס באופן אוטומטי לאחר התנעת הרכב/תדלוק.
Fuel Econ. Unit (יחידת מידה לצריכת דלק)	• Km/L (ק"מ/ל'), L/100Km (ל'/100 ק"מ) כדי לבחור את יחידת המידה לצריכת הדלק.
Temperature Unit (יחידת מידה לטמפרטורה)	• °C (צלזיוס)/°F (פרנהייט) כדי לבחור את יחידת הטמפרטורה.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

9. Language (שפה)

פריטים	הסבר
Language (שפה)	כדי לבחור שפה.

10. Reset (איפוס)

פריטים	הסבר
Reset (איפוס)	ניתן לאפס את התפריטים במצב User Settings (הגדרות משתמש). כל התפריטים במצב User Settings (הגדרות משתמש) יאופסו להגדרות המפעל, לבד מהשפה ומרווחי הטיפול.

הודעות אזהרה (עבור לוח מחוונים מסוג B, C)

הודעות האזהרה מופיעות בצג ה-LCD כדי להזהיר את הנהג. הן מופיעות במרכז לוח המחוונים.

הודעות האזהרה עשויות להופיע בצורה שונה בהתאם לסוג לוח המחוונים, וחלק מלוחות המחוונים עשויים שלא להציג כלל הודעות אזהרה.

הודעת אזהרה מוצגת כסמל, סמל וטקסט או טקסט בלבד.

דלת, מכסה תא המנוע, דלת תא מטען פתוחים (אם קיים)

סוג B - דלת, דלת תא מטען



OJA046149K

סוג B - מכסה תא המנוע



OJA046159

סוג C



OJA040488

- הודעה זו מופיעה ומציינת איזו דלת, או מכסה תא המנוע, או דלת תא המטען פתוחים.

Sunroof Open (גג השמש פתוח) (אם קיים)

סוג B



OJA046160

סוג C



OJA040489

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם מדוממים את המנוע כאשר גג השמש פתוח.

Shift to P (עבור אל מצב P) (עבור מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו תופיע אם תנסה לכבות את המנוע מבלי להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חנייה).
- במקרה זה, הלחצן Engine Start/Stop עובר למצב ACC (אם תלחץ על הלחצן Engine Start/Stop פעם נוספת הוא יעבור למצב ON).

Low Key Battery (סוללה פרוקה של המפתח) (עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם הסוללה במפתח החכם התרוקנה, לאחר העברת לחצן Engine Start/Stop למצב OFF.

Press START button while turning wheel (לחץ על לחצן ההתנעה תוך סיבוב גלגל ההגה)(עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיימת)

- הודעה זו מופיעה אם נעילת גלגל ההגה אינה משתחררת באופן תקין לאחר לחיצה על הלחצן Engine Start/Stop.
- משמעות הדבר היא שעליך ללחוץ על הלחצן Engine Start/Stop תוך סיבוב גלגל ההגה ימינה או שמאלה.

Steering wheel not locked (גלגל ההגה לא נעול) (עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם גלגל ההגה לא ננעל לאחר העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF.

Check Steering Wheel Lock System (בדוק את מערכת נעילת גלגל ההגה) (עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם גלגל ההגה לא ננעל באופן רגיל לאחר העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF.

Press brake pedal to start engine (לחץ על דוושת הבלם להתנעת המנוע) (עבור מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים רובוטית) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם מעבירים את הלחצן Engine Start/Stop למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על הלחצן בלי ללחוץ על דוושת הבלם.
- משמעות הדבר היא שעליך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להתניע את המנוע.

Press clutch pedal to start engine (לחץ על דוושת המצמד להתנעת המנוע) (עבור מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם מעבירים את הלחצן Engine Start/Stop למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על הלחצן בלי ללחוץ על דוושת המצמד.
- משמעות הדבר היא שעליך ללחוץ על דוושת המצמד כדי להתניע את המנוע.

Key not in vehicle (המפתח לא ברכב) (עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מאירה בלוח המחוונים אם פותחים או סוגרים את הדלת כשלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC והמפתח החכם לא נמצא בתוך הרכב. במיוחד כאשר סוגרים את הדלת, תישמע התראת אזהרה מיוחדת למשך 5 שניות בערך.
- משמעות הדבר היא שעליך להקפיד לשאת עמך את המפתח החכם.

Key not detected (המפתח לא התגלה) (עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מאירה למשך 10 שניות בלוח המחוונים אם המפתח החכם אינו נמצא ברשותך או אם הוא לא מזוהה כאשר אתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop. במקרה זה, נורית החיווי של משבת המנוע תהבהב במשך 10 שניות.

Press START button again (לחץ שוב על לחצן ההתנעה) (עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם לא ניתן ללחוץ על הלחצן Engine Start/Stop כאשר אירעה תקלה במערכת הלחצן Engine Start/Stop.
- משמעות הדבר היא שניתן להתניע את המנוע בלחיצה נוספת על הלחצן Engine Start/Stop.
- אם הודעת אזהרה זו מופיעה בכל פעם שאתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop, אנו ממליצים שתפנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

Press START button with key (לחץ על לחצן ההתנעה עם המפתח) (עבור מערכת מפתח חכם) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם תלחץ על הלחצן Engine Start/Stop כאשר מופיעה הודעת האזהרה "Key not detected.
- במקרה זה נורית החיווי למשבת המנוע מהבהבת.

בדוק את הנתיך BRAKE SWITCH (עבור מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים רובוטית) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם נתיך מתג הבלם מנותק.
- משמעות הדבר היא שעליך להחליף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן Engine Start/Stop במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן.

Shift to P or N to start engine (עבור למצב P או N להתנעת המנוע) (עבור מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו תופיע אם תנסה להתניע את המנוע מבלי להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חנייה) או N (סרק).

*** הערה**

אפשר להתניע את המנוע כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N (הילוך סרק). אולם, למען בטיחותך, אנו ממליצים שתתניע את המנוע כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חנייה).

Shift to N to start engine (עבור למצב N להתנעת המנוע) (עבור מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים רובוטית) (אם קיימת)

- הודעת אזהרה זו תופיע אם תנסה להתניע את המנוע מבלי להעביר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).

*** הערה**

אפשר להתניע את המנוע כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N (הילוך סרק).

Engine overheated (התחממות–יתר של המנוע) (אם קיים)

- הודעה זו מאירה כשטמפרטורת נוזל קירור המנוע עולה על 120°C. משמעות הדבר הוא שהמנוע התחמם התחממות יתר וייתכן שנגרם לו נזק.

* במקרה של התחממות יתר פעל כמוסבר בנושא "התחממות יתר של המנוע" בעמוד 8-7.

Low Fuel (מפלס דלק נמוך)

הודעת אזהרה זו מופיעה כשמיכל הדלק כמעט ריק לגמרי.

כשההודעה הזאת מוצגת, נורית אזהרת מפלס דלק נמוך תאיר בלוח המחוונים.

מומלץ לפנות לתחנת הדלק הקרובה ביותר ולתדלק בהקדם האפשרי.

Battery discharging due to external electrical devices (פריקת מצבר עקב התקנים חשמליים חיצוניים) (אם קיימת)

הרכב יכול לזהות פריקה עצמית של המצבר עקב זרם-יתר הנוצר מהתקנים חשמליים לא-מורשים, כגון מצלמת לוח מכשירים או התקנים שחוברו למקור מתח כלשהו במהלך חניית הרכב.

שים לב כי תפקודים כגון ISG הם מוגבלים ועלולות להתרחש בעיות פריקת מצבר.

אם האזהרה אינה נעלמת לאחר הסרת ההתקנים החשמליים החיצוניים, הבא את הרכב לבדיקה במוסך מורשה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

מחשב דרך

מידע נסיעה (מחשב דרך) (עבור לוח מחוונים סוג A, סוג B)

מחשב הדרך הוא מערכת מידע לנהג הנשלטת על-ידי מחשב זעיר ומציגה מידע לגבי הנסיעה.

* הערה

נתוני נסיעה השמורים במחשב הדרך (למשל, המהירות הממוצעת של הרכב) מתאפסים עם ניתוק המצבר.

מצב נסיעה



OJA040500L

לשינוי מצב הנסיעה, גלול את מתג הגלילה MOVE (∨/∧) או לחץ על הלחצן TRIP במצב מחשב דרך.

מונה מרחק נסיעה

סוג A



OJA040114L

סוג B



OJA040113L

- מונה מרחק הנסיעה מציין את המרחק הכולל שעבר הרכב מאז האיפוס האחרון של המונה.
  - טווח מרחק: 0 ~ 9999.9 ק"מ
- לאיפוס מונה מרחק הנסיעה, לחץ על הלחצן RESET או הלחצן OK שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצג מונה מרחק הנסיעה.

טווח הנסיעה

סוג A



OJA046123

סוג B



OJA046124

- טווח הנסיעה הוא המרחק המשוער שניתן לנסוע ברכב עם כמות הדלק שנותרה.
  - טווח מרחק: 1~9,999 ק"מ.
- כשהמרחק המשוער קטן מ-1 ק"מ, מופיע החיווי "---" בתצוגת מחשב הדרך.

* הערה

- כשהרכב אינו נמצא על משטח ישר ומפולס, או בעקבות ניתוק של המצבר, ייתכן שהתפקוד של טווח הנסיעה לא יפעל היטב.
- טווח הנסיעה עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה בפועל מכיוון שהוא רק הערכה של מרחק הנסיעה שנותר.
- אם ממלאים במיכל דלק בכמות של פחות מ-6 ליטר, ייתכן שמחשב הנסיעה לא יבחין שנוסף דלק למיכל.
- צריכת הדלק וטווח הנסיעה עלולים להשתנות באופן משמעותי עקב תנאי הנסיעה, סגנון הנהיגה ומצב הרכב.

צריכת דלק ממוצעת

סוג A



OJA040121L

סוג B



OJA040122L

- צריכת הדלק הממוצעת מחושבת לפי נתוני כמות הדלק הכוללת שנצרכה ומרחק הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של צריכת הדלק הממוצעת.
  - טווח צריכת דלק:
    99 ~ 0 ל׳/100 ק״מ, ק״מ/ל׳ או מייל לשעה
- ניתן לאפס את צריכת הדלק הממוצעת באופן ידני ובאופן אוטומטי

- **איפוס ידני**

כדי לנקות באופן ידני את צריכת הדלק, לחץ על הלחצן RESET או OK בגלגל ההגה למשך יותר משנייה כאשר מוצגת צריכת הדלק הממוצעת.

- **איפוס אוטומטי (ללוח מחוונים סוג B)**

לאיפוס אוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת בכל תדלוק של הרכב, בחר במצב Fuel economy reset (איפוס של צריכת הדלק) בתפריט הגדרות המשתמש בצג ה-LCD (עיין בנושא ״מצבי צג LCD (עבור צג LCD סוג B)״ בעמוד 4-59).

- Off (מופסק): כשמצב זה מוגדר כברירת המחדל, האיפוס צריך להיעשות באופן ידני באמצעות לחצן האיפוס של מרחק הנסיעה.
- After Ignition (לאחר הצתה): הרכב יועבר באופן אוטומטי למצב ברירת המחדל לאחר שחלפו 4 שעות מהעברת מערכת ההצתה למצב OFF.
- After Refueling (לאחר תדלוק): לאחר תדלוק ביותר מ-6 ליטר ונסיעה למרחק של יותר מקילומטר, הרכב יועבר אוטומטית למצב ברירת המחדל.

* הערה

חישוב מדויק של צריכת הדלק הממוצעת של הרכב לא יוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-300 מטרים או אם זמן הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.

צריכת דלק רגעית

סוג A



OJA040119L

סוג B



OJA040120L

- במצב זה מוצגת צריכת הדלק הרגעית במהלך מספר השניות האחרונות כאשר מהירות הרכב עולה על 10 קמ"ש).
- לוח מחוונים סוג A: 0 ~ 99.9 ל'/100 ק"מ, ק"מ/ל' או מייל לשעה
- לוח מחוונים סוג B: 0 ~ 30 ל'/100 ק"מ, ק"מ/ל', 0 ~ 50 מייל לשעה

מהירות ממוצעת של הרכב

סוג A



OJA040117L

סוג B



OJA040118L

- המהירות הממוצעת שבה נסע הרכב מחושבת על סמך המרחק הכולל שעבר הרכב וזמן הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של נתון המהירות הממוצעת.
  - טווח מהירות: 0 ~ 999 קמ"ש
- לאיפוס המהירות הממוצעת של הרכב, לחץ על הלחצן RESET או הלחצן OK שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצגת מהירות הרכב הממוצעת.

* הערה

- המהירות הממוצעת של הרכב לא תוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-300 מטרים או אם זמן הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON.
- המהירות הממוצעת של הרכב נמדדת אפילו כשהרכב במצב נייח, כל עוד המנוע הפועל.

משך נסיעה

סוג A



OJA040115L

סוג B



OJA040116L

- משך הנסיעה הוא זמן הנסיעה הכולל מאז איפוס משך הנסיעה האחרון.
  - טווח המדידה (hh:mm):
    00:00 ~ 99:59
- לאיפוס מונה הזמן החולף, לחץ על הלחצן RESET או הלחצן OK שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצג מונה הזמן החולף.

✻ הערה

משך הנסיעה נמדד אפילו כשהרכב במצב נייח, כל עוד המנוע הפועל.

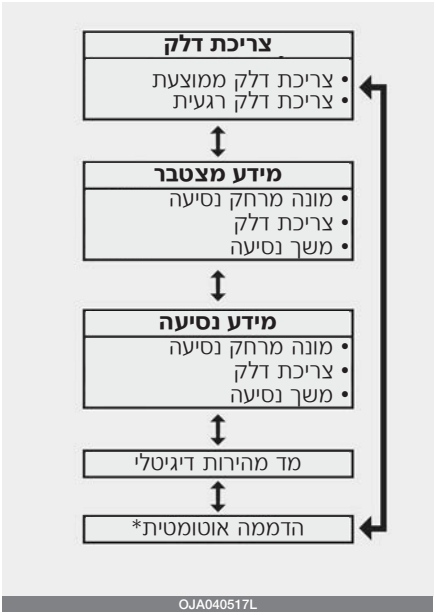
מידע נסיעה (מחשב דרך) (עבור לוח מחוונים סוג C)

מחשב הדרך הוא מערכת מידע לנהג הנשלטת על-ידי מחשב זעיר ומציגה מידע לגבי הנסיעה.

✻ הערה

חלק מנתוני נסיעה השמורים במחשב הדרך מתאפסים עם ניתוק המצבר.

מצב נסיעה

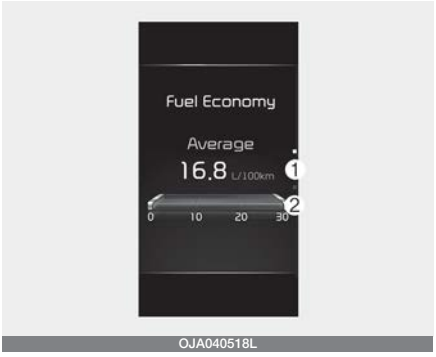


OJA040517L

לשינוי מצב הנסיעה, גלול באמצעות המתג (∧ / ∨) שעל גלגל ההגה.

*: אם קיים

צריכת דלק



OJA040518L

צריכת דלק ממוצעת (1)

- צריכת הדלק הממוצעת מחושבת לפי נתוני כמות הדלק הכוללת שנצרכה ומרחק הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של צריכת הדלק הממוצעת.
  - טווח צריכת דלק: 0.0 ~ 99.9 ל'/100 ק"מ, ק"מ/ל' או מייל לשעה
- ניתן לאפס את צריכת הדלק הממוצעת באופן ידני ובאופן אוטומטי.

4

- **איפוס ידני**
  כדי לנקות באופן ידני את צריכת הדלק, לחץ על הלחצן OK בגלגל ההגה למשך יותר משנייה כאשר מוצגת צריכת הדלק הממוצעת.
- **איפוס אוטומטי**
  לאיפוס אוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת בכל תדלוק של הרכב, בחר במצב Fuel economy reset (איפוס של צריכת הדלק) בתפריט הגדרות המשתמש בצג ה-LCD (עיין בנושא "מצבי צג LCD (עבור לוח מחוונים סוג C") בעמוד 4-60).
  - Off (מופסק): כשמצב זה מוגדר כברירת המחדל, האיפוס צריך להיעשות באופן ידני באמצעות לחצן האיפוס של מרחק הנסיעה.
  - After Vehicle On (אחרי הפעלת הרכב): הרכב יועבר באופן אוטומטי למצב ברירת המחדל לאחר שחלפו 4 שעות מהעברת מערכת ההצתה למצב OFF.
  - After Refueling (לאחר תדלוק): לאחר תדלוק ביותר מ-6 ליטר ונסיעה למרחק של יותר מקילומטר, הרכב יועבר אוטומטית למצב ברירת המחדל.

* הערה

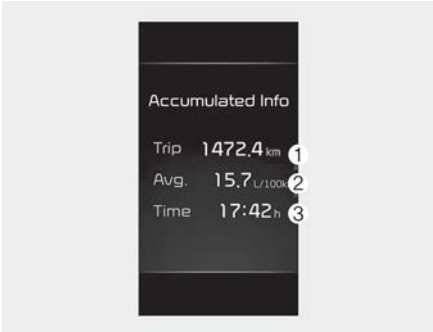
חישוב מדויק של צריכת הדלק הממוצעת של הרכב לא יוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-300 מטרים או אם זמן הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.

צריכת דלק רגעית (2)

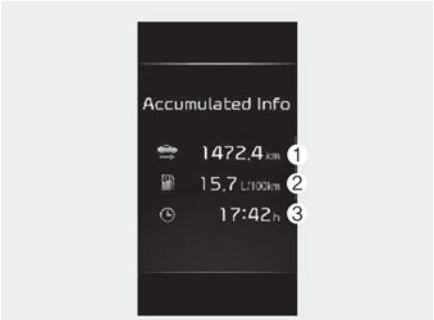
- במצב זה מוצגת צריכת הדלק הרגעית במהלך מספר השניות האחרונות כאשר מהירות הרכב עולה על 8 קמ"ש).
  - טווח צריכת דלק:
    30 ~ 0 ל'/100 ק"מ

תצוגה מצטברת של מידע נהיגה

התצוגה מציגה את מרחק הנסיעה המצטבר (1), יעילות צריכת הדלק הממוצעת (2) ואת זמן הנסיעה הכולל (3).



OJA040520L



OJA040519L

- המידע המצטבר מחושב לאחר שהרכב עבר יותר מ-300 מטר).
- אם תלחץ על הלחצן OK למשך יותר משנייה לאחר שיוצג המידע המצטבר, המידע יאופס.
- אם המנוע פועל, אפילו כאשר הרכב אינו בתנועה, המידע יתחיל להצטבר.

תצוגת מידע נסיעה

התצוגה מציגה את מרחק הנסיעה (1), יעילות צריכת הדלק הממוצעת (2) ואת זמן הנסיעה הכולל (3), פעם אחת לכל מחזור התנעה.



OJA040521L



OJA040522L

- החיסכון בצריכת הדלק מחושב לאחר שהרכב עבר יותר מ-300 מטר.
- מידע הנהיגה יאופס 4 שעות לאחר העברת ההצתה למצב מנותק. לכן, אם מערכת ההצתה ברכב תועבר למצב מחובר בתוך 4 שעות, המידע לא יאופס.
- אם תלחץ על הלחצן OK למשך יותר משנייה לאחר שיוצג מידע הנהיגה, המידע יאופס.
- אם המנוע פועל, אפילו כאשר הרכב אינו בתנועה, המידע יתחיל להצטבר.

מד מהירות דיגיטלי

תצוגת מד המהירות הדיגיטלי הזה מציגה את מהירות הרכב.



ODL3049152

זמן להדממה אוטומטית (אם קיים)



OJA040523L

מצב זה מציג את הזמן שעבר של ההדממה האוטומטית האחרונה שביצעה "מערכת Idle stop and go".

למידע נוסף, עיין בנושא "ISG (מערכת Idle Stop and Go) (אם קיימת)" בעמוד 6-19.

נוריות התראה וחיווי

נוריות התראה

* הערה

נוריות התראה

ודא שכל נוריות ההתראה כבו לאחר התנעת המנוע. אם נוריות התראה כלשהן עדיין מאירות, הן מציינות מצב הדורש התייחסות.

נורית אזהרה לכרית אוויר (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא מאירה במשך כ-6 שניות ואז כבית.
- כאשר יש תקלה במערכת כריות האוויר (SRS).
  במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראת חגורת בטיחות

נורית התראה זו מתריעה בפני הנהג על חגורת הבטיחות שלא נחגרה.

* לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "חגורות בטיחות" בעמוד 3-16.

נורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא מאירה במשך כ-3 שניות
  - היא תמשיך להאיר אם בלם החנייה פועל.
- כאשר בלם החנייה מופעל.
- כשמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.
  - אם נורית ההתראה מאירה כשבלם החנייה משוחרר, היא מציינת שמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.

אם מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך:

1. נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק מיד את מפלס נוזל בלמים והוסף נוזל במידת הצורך (לפרטים נוספים, עיין בנושא "נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)" בעמוד 8-31. לאחר מכן, בדוק את כל רכיבי מערכת הבלמים לאיתור דליפות נוזל. אל תמשיך לנהוג ברכב אם התגלו דליפות, או אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר, או אם הבלמים אינם פועלים כהלכה.

   במקרה זה, דאג לגרירת הרכב למתקן מומחה לצורך בדיקה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים

הרכב מצויד במערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים. מאפיין זה מבטיח שגם אם חלה תקלה באחד המעגלים, עדיין ממשיכים הבלמים לפעול בשני גלגלים.

כאשר פועל רק מעגל אחד, מהלך הדוושה ארוך מהרגיל ויש ללחוץ עליה בכוח רב יותר כדי לעצור את הרכב.

כמו כן, כאשר פועל רק מעגל אחד, מרחק העצירה יהיה ארוך מהרגיל.

אם חלה תקלה במערכת הבלמים במהלך הנסיעה, שלב להילוך נמוך יותר כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע ועצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בבטחה.

⚠ אזהרה

נורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים

מסוכן לנהוג ברכב כאשר נורית ההתראה מאירה. אם נורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים מאירה כשבלם החנייה משוחרר, היא מציינת מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- כאשר יש תקלה במערכת ה-ABS (מערכת הבלימה הרגילה תפעל עדיין אך ללא עזרת מערכת הבלימה למניעת נעילת הגלגלים). במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD) (אם קיימת)

שתי נוריות ההתראה מאירות בו-זמנית במהלך הנסיעה:

- כשייתכן שמערכת ABS ומערכת הבלימה הרגילה אינן עובדות באופן תקין.
  במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

כשנורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ונוריות אזהרת בלם חנייה ונוזל בלמים מאירות ייתכן שמערכת הבלמים של הרכב לא תפעל באופן תקין ואתה עשוי להיקלע למצב בלתי צפוי ומסוכן במהלך בלימה פתאומית.

במצב כזה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימה פתאומית.

דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✳ הערה

נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

כשנורית ההתראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) מאירה או כשנוריות ההתראה של ה-ABS ושל בלם החנייה ונוזל הבלמים מאירות, ייתכן שמד המהירות, מונה מרחק הנסיעה המצטבר, או מונה מרחק הנסיעה אינם פועלים. בנוסף, נורית ההתראה למערכת EPS עלולה להאיר וייתכן שיידרש יותר או פחות כוח לפעולות ההיגוי.

במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית אזהרה הגה כוח חשמלי (EPS) (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - נורית ההתראה מאירה לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON וכבית לאחר כ-3 שניות.
- כאשר יש תקלה ב-EPS. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי תקלה כללית (MIL)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא תמשיך להאיר עד התנעת המנוע.
- כאשר יש תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

נורית חיווי תקלה כללית (MIL)

בעקבות נסיעה ממושכת כאשר נורית חיווי תקלה כללית מאירה עלולות מערכות בקרת הפליטה להינזק, הביצועים ייפגעו ו/או צריכת הדלק תעלה.

⚠ זהירות

מנוע בנזין

כשנורית חיווי תקלה כללית מאירה ייתכן שנגרם נזק לממיר הקטליטי, דבר שעלול לגרום לירידה בהספק המנוע.

במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית אזהרת מערכת טעינה

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא תמשיך להאיר עד התנעת המנוע.
- אם יש בעיה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית.

אם קיימת בעיה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית:

1. נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. דומם את המנוע ובדוק אם רצועת ההינע של האלטרנטור התרופפה או נקרעה.

   במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה ללחץ שמן מנוע

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא תמשיך להאיר עד התנעת המנוע.
- כאשר לחץ שמן המנוע נמוך.

אם לחץ שמן המנוע נמוך:

1. נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע (לפרטים נוספים, עיין בנושא "שמן מנוע" בעמוד 8-23). אם המפלס נמוך הוסף שמן בהתאם לנדרש.

   אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר הוספת השמן, או אם אין שמן מנוע זמין, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

נורית התראה ללחץ שמן מנוע

- אם אין מדוממים את המנוע מיד לאחר שנורית ההתראה ללחץ שמן מנוע מאירה, עלול להיגרם נזק חמור למנוע.
- אם נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע ממשיכה להאיר כשהמנוע פועל, הדבר מציין שייתכן שנגרם נזק חמור למנוע. במצב זה,

1. עצור את הרכב בהקדם האפשרי במקום בטוח לעצירה.
2. הדמם את המנוע ובדוק את מפלס השמן. אם מפלס השמן

נמוך, מלא שמן מנוע במיכל במידה הנחוצה.

3. התנע שוב את המנוע. אם הנורית ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע, דומם מיד את המנוע. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראת מפלס דלק נמוך

נורית ההתראה מאירה:

כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.

אם מיכל הדלק כמעט ריק:

הוסף דלק במיכל בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

מפלס דלק נמוך

נסיעה כאשר נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה, או כשהמחוג של מד הדלק נמצא מתחת ל-"0" או "E", עלולה לגרום לזיופים בפעולת המנוע ולגרום נזק לממיר הקטליטי (אם קיים).

נורית התראה ללחץ אוויר נמוך בצמיגים (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- כאשר לחץ האוויר בצמיג אחד או יותר נמוך באופן משמעותי.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)" בעמוד 7-10.

נורית ההתראה מהבהבת במשך כ-70 שניות וממשיכה להאיר או מהבהבת לסירוגין במרווחים של כ-3 שניות:

- כאשר יש תקלה ב-TPMS. במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)" בעמוד 7-10.

⚠ אזהרה

עצירה בטוחה

- מערכת TPMS אינה יכולה להתריע על נזק חמור ופתאומי בצמיגים הנגרם מגורמים חיצוניים.
- אם תחוש באי-יציבות של הרכב, הורד מיד את כף הרגל מדוושת ההאצה, הפעל את הבלמים בהדרגה וללא הפעלת כוח רב וסע בזהירות למקום בטוח בצד הכביש.

נורית התראה למערכת מניעת התנגשות מלפנים (FCA, אם קיימת)

נורית האזהרה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - נורית ההתראה FCA מאירה למשך כ-3 שניות וכבית.
- כאשר יש תקלה ב-FCA. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* לפרטים נוספים עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (רדאר קדמי) (אם קיים)" בעמוד 6-58 ובנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיים)" בעמוד 6-68.

נורית אזהרת מהירות נסיעה 120 km/h (אם קיימת)

נורית ההתראה מהבהבת:

- בנסיעה במהירות של 120 קמ"ש ומעלה.
  - זאת כדי למנוע נסיעה במהירות גבוהה מדי.
  - התראת מהירות נסיעה גם תישמע במשך כ-5 שניות.

נורית התראה ראשית (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- נורית התראה זו מציינת לנהג את המצבים הבאים
  - תקלה במערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת)
  - הרדאר של מערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת) חסום
  - תקלה במערכת התראה לשטחים מתים (אם קיימת)
  - הרדאר של מערכת גילוי לשטחים מתים (אם קיימת) חסום
  - כשל במערכת TPMS, לחץ נמוך (אם קיימת) וכו'.

אם מצב האזהרה נפתר, נורית ההתראה הראשית תכבה.

נורית התראה לדלת פתוחה (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

כאשר אחת הדלתות אינה סגורה היטב.

נורית התראת דלת תא מטען פתוחה (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

כאשר דלת תא המטען אינה סגורה היטב.

התראה לקרח על הכביש (אם קיימת)

נורית התראה זו נועדה להזהיר שהכביש עלול להיות מכוסה בשכבת קרח.

במצבים הבאים, נורית האזהרה (כולל מד טמפרטורה חיצונית) תהבהב ואחרי כן תאיר, וצליל התרעה יושמע פעם אחת.

- הטמפרטורה במד הטמפרטורה החיצונית היא מתחת לכ-4°C).

✻ הערה

אם נורית ההתראה על קרח על הכביש מופיעה במהלך הנסיעה יש לנהוג בזהירות רבה יותר, להימנע מנסיעה במהירות גבוהה מדי, מהאצה חריפה, בלימה עזה, פנייה חדה ושאר תמרונים מסוכנים.

נוריות חיווי

נורית חיווי לבקרת יציבות (ESC, אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.

  - היא מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.

- כאשר יש תקלה במערכת ESC. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית החיווי מהבהבת:

כאשר מערכת ESC פועלת.

* למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת יציבות (ESC) (אם קיימת)" בעמוד 6-50.

נורית חיווי מצב מנותק של בקרת יציבות (ESC) (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- בעת ביטול פעולת מערכת ESC באמצעות לחיצה על הלחצן ESC OFF.

* למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת יציבות (ESC) (אם קיימת)" בעמוד 6-50.

נורית חיווי להדממה אוטומטית (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה כשהמנוע עובר למצב Idle Stop של מערכת ISG (Idle Stop and Go).

בעקבות התנעה אוטומטית מהבהבת נורית החיווי להדממה אוטומטית במשך 5 שניות בלוח המחוונים.

* למידע נוסף, עיין בנושא "ISG (מערכת Idle Stop and Go) (אם קיימת)" בעמוד 6-19.

* הערה

לאחר שמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות להידלק למשך מספר שניות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESC, ESC OFF, EPS או נורית ההתראה של בלם החנייה).

תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת.

נורית חיווי למשבת מנוע (ללא מפתח חכם) (אם קיים)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר הרכב מזהה את משבת המנוע שבמפתח בזמן שמתג ההתנעה במצב ON.
  - כעת ניתן להתניע את המנוע.
  - נורית החיווי כבית לאחר התנעת המנוע.

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר יש תקלה במערכת משבת המנוע.
  במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי למשבת מנוע (עם מפתח חכם) (אם קיים)

נורית החיווי מאירה במשך כ-30 שניות.

- כאשר הרכב מזהה את המפתח החכם שברכב בזמן שהלחצן Engine Start/Stop במצב ACC או ON.
  - כעת ניתן להתניע את המנוע.
  - נורית החיווי כבית לאחר התנעת המנוע.

נורית החיווי מהבהבת במשך מספר שניות:

- כשהמפתח החכם אינו ברכב.
  - לא ניתן להתניע את המנוע כעת.

נורית החיווי מאירה במשך כ-2 שניות ואז כבית.

- כאשר הרכב אינו יכול לזהות את המפתח החכם ברכב בזמן שהלחצן Engine Start/Stop במצב ON.
במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר הסוללה במפתח החכם התרוקנה.
- לא ניתן להתניע את המנוע כעת. עם זאת, באפשרותך להתניע את המנוע באמצעות לחיצה על הלחצן Engine Start/Stop באמצעות המפתח החכם. (למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בעמוד 6-16).
- כאשר יש תקלה במערכת משבת המנוע.
במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי למהבהבי פנייה

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר אתה מפעיל את מהבהבי הפנייה.
ייתכן שישנה תקלה במערכת מהבהבי הפנייה, באחד מהמקרים הבאים. במצב זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- נורית החיווי אינה מהבהבת, אלא מאירה.
- נורית החיווי מהבהבת במהירות רבה יותר.
- נורית החיווי אינה מאירה כלל.

נורית חיווי אור נמוך בפנסים הראשיים (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשי הפנסים הראשיים מאירים.

נורית חיווי לאורות גבוהים בפנסים הראשיים

נורית החיווי מאירה:

- כאשר הפנסים הראשיים מאירים במצב אורות גבוהים.
- כאשר מהבהבים בפנסים הראשיים במשיכת ידית מהבהבי הפנייה.

נורית חיווי לאורות דולקים

נורית החיווי מאירה:

- כאשר הפנסים האחוריים או הפנסים הראשיים מאירים.

נורית חיווי לפנסי ערפל קדמיים (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר פנסי הערפל הקדמיים מאירים.

נורית חיווי פנס ערפל אחורי (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר פנסי הערפל האחוריים מאירים.

נורית חיווי לחץ על דוושת הבלם (עבור תיבת הילוכים רובוטית)

נורית החיווי מאירה:

- כשמחליפים הילוך מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
- כשמנסים להתניע את המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

נורית חיווי בלם חניה מופעל (עבור תיבת הילוכים רובוטית)

נורית החיווי מאירה:

- כשמדוממים את המנוע מבלי להפעיל את ידית בלם החניה, היא מאירה למשך 5 שניות בערך ולאחר מכן כבית.

נורית חיווי SET לקביעת מהירות נסיעת השיוט CRUISE (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר בקרת נסיעת שיוט מופעלת.

* לפרטים נוספים, עיין בנושא "מערכת בקרת שיוט (אם קיימת)" בעמוד 6-117.

נורית חיווי SET לקביעת מהירות נסיעת השיוט SET (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר נקבעה מהירות נסיעת השיוט.

* לפרטים נוספים, עיין בנושא "מערכת בקרת שיוט (אם קיימת)" בעמוד 6-117.

נורית חיווי KEY OUT KEY OUT (אם קיימת)

בעקבות פתיחה של דלת, כשלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC או ON, מחפשת המערכת אחר המפתח החכם.

נורית החיווי מהבהבת:

כשהמפתח החכם אינו ברכב ואחת הדלתות פתוחה בזמן שמתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC או ON.

- במקרה זה, אם תסגור את כל הדלתות, יישמע צליל התראה במשך כ-5 שניות.
- נורית החיווי כבית כאשר הרכב בתנועה.

נורית חיווי של הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- [ירוק] כאשר תנאי ההפעלה של התפקוד מתקיימים.
- [לבן] כאשר תנאי ההפעלה של התפקוד אינם מתקיימים.
- [צהוב] כשקיימת תקלה במערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב. במקרה כזה, דאג לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

* למידע נוסף, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)" בעמוד 6-81.

נורית התראה למערכת הפליטה (GPF) (בדגמים עם מנוע בנזין) (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמתגלה תקלה במערכת מסנן החלקיקים למנוע בנזין (GPF).
- כאשר נורית ההתראה מהירה, ייתכן שהיא תכבה לאחר נסיעה ברכב:
  - יש לנהוג ברכב במשך יותר מ-30 דקות ובמהירות של 80 קמ"ש לפחות.
  - ודא שכל התנאים הבאים מתקיימים: תנאי נהיגה בטוחים בכביש, הילוך שלישי ומעלה משולב בתיבת ההילוכים ומהירות המנוע היא 1,500 עד 4,000 סל"ד.

אם נורית ההתראה מהבהבת למרות הנוהל (במצב כזה תוצג הודעת התראה בצג ה-LCD), דאג לבדיקת מערכת GPF אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

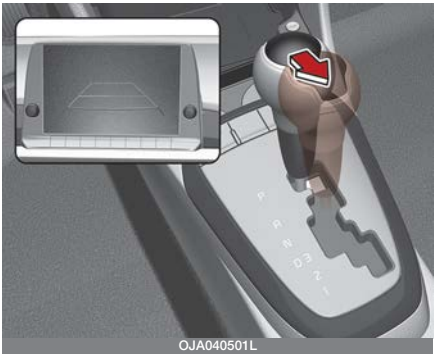
⚠ זהירות

מנוע בנזין עם מערכת GPF (אם קיימת)

אם ממשיכים לנסוע במשך פרק זמן ארוך כשנורית ההתראה של מערכת GPF מהבהבת, עלול להיגרם נזק למערכת GPF וצריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

מצלמת נסיעה לאחור (RVM) (אם קיים)


OJA040492L


OJA040501L

מצלמת נסיעה לאחור תופעל כאשר פנסי הנסיעה לאחור מופעלים, מתג ההתנעה במצב ON וידית ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).

תפקוד זה הוא מערכת עזר המציגה במהלך נסיעה לאחור את המתרחש מאחורי הרכב באמצעות צג מערכת הניווט.

⚠ אזהרה

- התפקוד היא מערכת עזר בלבד. על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב באמצעות המראות החיצוניות והמראה הפנימית לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה, מכיוון שקיים אזור "מת" בו לא ניתן לצפות באמצעות המצלמה.
- שמור תמיד על ניקיון עדשת המצלמה. אם העדשה מכוסה בחומר זר, ייתכן שהמצלמה לא תפעל בצורה תקינה.

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (אם קיימת)



מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור מסייעת לנהג בהסעת הרכב לאחור על-ידי השמעת צליל כאשר מאותר עצם כלשהו במרחק של 120 ס"מ מאחורי הרכב.

תפקוד זה הוא מערכת עזר, והוא אינו מיועד להיות תחליף לזהירות ולערנות מצדו של הנהג. קיימת מגבלה ביחס לתחום האיתור של החיישנים האולטרה-סוניים האחוריים (①) עד לעצמים שאותם הם יכולים לאתר. בכל נסיעה לאחור, נהג באותה מידה של זהירות שבה היית נוהג בעת נסיעה לאחור ברכב ללא מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור היא אמצעי עזר בלבד. הפעולה של מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור עלולה להיות מושפעת מגורמים אחדים (כולל תנאי הסביבה). על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה.

הפעולה של מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור

תנאי פעולה

- מערכת זו תפעל בעת נסיעה לאחור כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
  אם מהירות הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש, ייתכן שהמערכת לא תופעל בצורה הנכונה.
- כאשר מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור פועלת, טווח החישה שלה הוא 120 ס"מ לערך.
- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יצוין תחילה העצם הקרוב יותר.

סוגי צליל ההתראה	עוצמת החיווי*
כאשר מאותר עצם במרחק של 60 עד 120 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין.	
כאשר מאותר עצם במרחק של 30 עד 60 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין בתדירות גבוהה יותר.	
כאשר מאותר עצם במרחק של פחות מ-30 ס"מ מהפגוש האחורי: צליל הזמזם יושמע ברציפות.	

* אם קיים

* הערה

החיווי בפועל עשוי להיות שונה מזה שמופיע באיור בשל מצב העצמים או החיישן.

אם המחוון מהבהב, דאג לבדיקת התפקוד על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תנאים שבהם מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל

ייתכן שהתראת מרחק בנסיעה לאחור בחניה לא תפעל כהלכה במקרים הבאים:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת הלחות).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן מוסתר. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו מכוסה עוד).
3. בעת נהיגה על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות (דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות, מדרון).
4. כאשר עצמים רועשים מאוד (צופרי כלי רכב, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית) נמצאים בתוך תחום הפעולה של החיישן.
5. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
6. כאשר משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בתחום הפעולה של החיישן.
7. כאשר החיישן מכוסה בשלג.
8. בעת גרירת גרור.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים. (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
2. כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.
3. עצמים שגובהם נמוך מ-100 ס"מ אחד ושקוטרם צר מ-14 ס"מ אינם ניתנים לאיתור.

הנחיות זהירות למערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור

- ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תישמע בעקביות בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המתגלים.
- ייתכן שהתראת מרחק בנסיעה לאחור בחניה לא תפעל כהלכה אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו, או אם נגרם לחיישן נזק. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
- ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-30 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. שים לב.
- כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג, אבק או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.
- אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו. נזק עלול להיגרם לחיישן.

✱ הערה

התפקוד יכול לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון מוטות, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.

הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור.

הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

אבחון עצמי

אם לא מושמע צליל התראה, או אם מושמע צליל מקוטע כאשר משלבים הילוך לנסיעה לאחור (R), ייתכן שאירעה תקלה במערכת להתראת מרחק בנסיעה לאחור בחניה. במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה תאונות, נזק שנגרם לרכב או פציעות שנגרמו לנוסעים עקב תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור. הקפד לנהוג באופן בטוח וזהיר.

תאורה

כיבוי אורות אוטומטי

- מטרת אפשרות זו היא למנוע את התרוקנות המצבר. המערכת מכבה באופן אוטומטי את פנסי החנייה כשהנהג שולף את המפתח ממתג ההתנעה (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם: מדומם את המנוע) ופותח את דלת הנהג.
- כשאפשרות זו מופעלת, תופסק באופן אוטומטי פעולת פנסי החנייה, אם הנהג יחנה בצד הדרך בלילה. במידת הצורך, כדי שהפנסים ימשיכו להאיר לאחר ששולפים את המפתח ממתג ההתנעה (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם: מדומם את המנוע), פעל באופן הבא:

1. פתח את דלת הנהג.
2. הפסק את פעולת פנסי החנייה והפעל אותם מיד שוב, באמצעות מתג התאורה בעמוד ההגה.

תאורת יום (אם קיימת)

תאורת היום (DRL – Daytime Running Lights) מקילה על נהגים אחרים להבחין בחזית רכבך בשעות היום. תאורת היום יכולה לסייע בתנאי נהיגה רבים, ובמיוחד בעלות השחר ובשעות בין ערביים.

מערכת תאורת היום מפסיקה לפעול כאשר:

1. מתג הפנסים הראשיים נמצא במצב מופעל
2. המנוע כבוי
3. פנסי הערפל הקדמיים מאירים.
4. הפעלת בלם החנייה

תאורת ליווי (אם קיימת)

הפנסים הראשיים (ו/או הפנסים האחוריים) ממשיכים להאיר במשך כ-5 דקות לאחר השליפה של המפתח ממתג ההתנעה והדממת המנוע. אולם, בעקבות פתיחה וסגירה של דלת הנהג, כבים הפנסים הראשיים לאחר 15 שניות.

אפשר לכבות את הפנסים הראשיים בשתי לחיצות על לחצן הנעילה של השלט רחוק (או המפתח החכם), או בהעברה של מתג התאורה ממצב הפנסים הראשיים, או ממצב התאורה האוטומטית (AUTO), למצב OFF.

⚠ זהירות

אם הנהג יוצא מהרכב דרך דלת אחרת (מלבד דלת הנהג), מנגנון ההגנה על המצבר אינו מופעל ותאורת "לווה אותי הביתה" אינה נפסקת באופן אוטומטי. המצבר עלול להיפרק. במקרה זה הקפד לכבות את האורות לפני היציאה מהרכב.

תאורת קבלת פנים (אם קיימת)

כשמתג הפנסים הראשיים נמצא במצב ON או במצב AUTO, וכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעולות, בעקבות לחיצה על לחצן שחרור הנעילה בשלט-רחוק (אן במפתח החכם) מאירים הפנסים הראשיים במשך כ-15 שניות.

כשמתג התאורה נמצא במצב AUTO פועל תפקוד זה רק בשעות החשיכה.

כדי להפסיק מיד את פעולת הפנסים הראשיים לחץ לחיצה נוספת על לחצן שחרור הנעילה או על לחצן הנעילה בשלט-רחוק או במפתח החכם.

✳ הערה

החלפת כיוון התאורה

אלומת האור הנמוך אינה סימטרית. אם נוסעים עם הרכב למדינה אחרת שבה נוסעים מצד שמאל של הדרך, עלולה האלומה לסנוור את הנהגים הנוסעים ממול. למניעת סנוור, דורש החוק באיחוד האירופאי ליישם פתרונות טכניים מתאימים (דוגמת מערכת החלפה אוטומטית, מדבקות מתאימות או כוונון האלומה כלפי מטה). הפנסים הראשיים תוכננו באופן שמונע סנוור של הנהגים הנוסעים ממול. אין צורך, לפיכך, להחליף את כיוון התאורה של הפנסים הראשיים במדינה שבה נוהגים מצד שמאל של הדרך.

בקרת תאורה

סוג A



OJA040533L

סוג B



OJA040555L

למתג התאורה יש מצב פנסים ראשיים ומצב פנסי חנייה.

להפעלת הפנסים, סובב את הכפתור בקצה ידית הבקרה לאחד המצבים הבאים:

1. מצב OFF
2. מצב תאורה אוטומטית (אם קיים)
3. מצב פנסי חנייה
4. מצב פנסים ראשיים

4

מצב פנסי חנייה (⇐DOC⇒)

סוג A



OJA040532L

סוג B



OJA040556L

כאשר מתג התאורה נמצא במצב "פנסי חנייה" (מצב שלישי), מופעלות תאורת הפנסים האחוריים, פנסי החנייה, תאורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המחוונים.

מצב פנסים ראשיים (⇐DOC⇒)

סוג A



OJA040534L

סוג B



OJA040557L

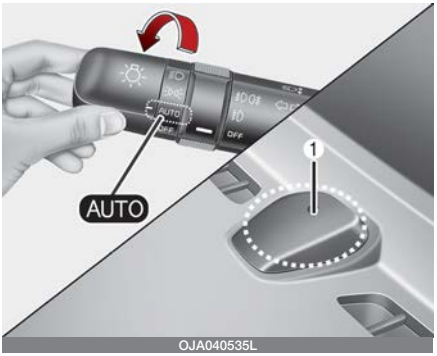
כאשר מתג התאורה נמצא במצב "פנסים ראשיים" (מצב רביעי), מופעלים הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים, פנסי החנייה, תאורת לוחית הרישוי ולוח המחוונים.

✻ הערה

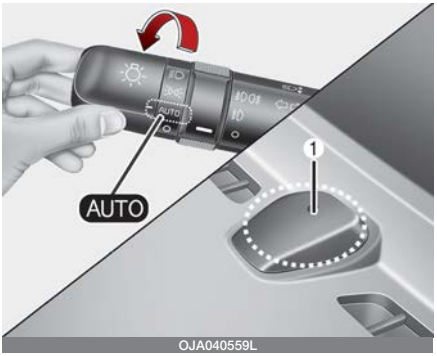
מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את הפנסים הראשיים.

מצב תאורה אוטומטית (אם קיים)

סוג A



סוג B



בעקבות העברה של מתג התאורה למצב AUTO מופעלים או מכובים הפנסים האחוריים והפנסים הראשיים באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה בסביבת הרכב.

⚠ זהירות

- אסור להניח אף חפץ על החיישן (1) שבלוח המכשירים; זה יבטיח בקרה טובה יותר של מערכת התאורה האוטומטית.
- אסור לנקות את החיישן בתכשירים לניקוי חלונות, כי התכשירים עלולים להותיר שכבה דקה שתפריע לפעולת החיישן.
- אם השמשה הקדמית של הרכב צופתה בציפוי כהה או בציפוי מתכתי אחר, ייתכן שמערכת התאורה האוטומטית לא תפעל היטב.

הפעלת אורות גבוהים

סוג A



סוג B



כדי להפעיל את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים, דחוף את הידית הרחק ממך כשהפנסים הראשיים מאירים. משוך את הידית חזרה להפעלת האורות הנמוכים.

נורית החיווי של האורות הגבוהים תאיר, כאשר האורות הגבוהים מופעלים. כדי למנוע את התרוקנות המצבר, אל תשאיר את האורות פועלים לפרקי זמן ארוכים, כאשר המנוע אינו פועל.

⚠ אזהרה

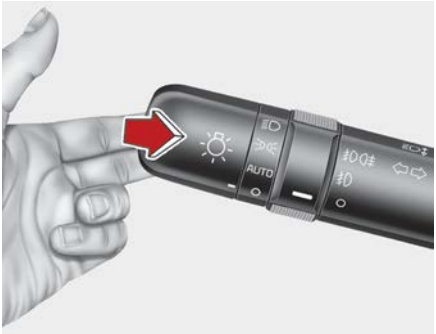
אסור להשתמש באורות הגבוהים כשכלי רכב אחרים נמצאים בסביבה. שימוש באורות הגבוהים עלול להקשות על נהגים אחרים להבחין בנעשה בדרך.

סוג A



OJA040537L

סוג B

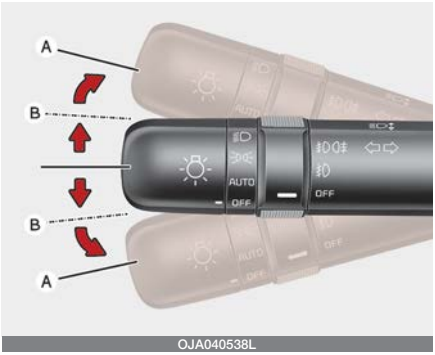


OJA040560L

על מנת להבהב בפנסים הראשיים, משוך את הידית אליך. היא תחזור למצבה הרגיל (אורות נמוכים) כאשר תשחרר אותה. אין צורך להעביר את מתג התאורה למצב פנסים ראשיים, כדי להשתמש בהבהוב הפנסים הראשיים.

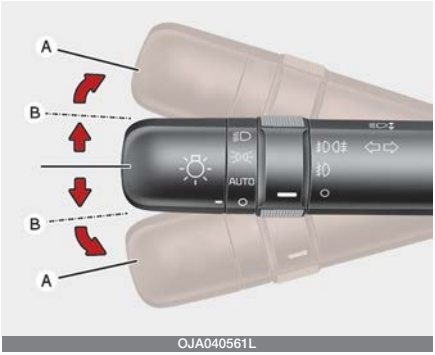
מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב

סוג A



OJA040538L

סוג B



OJA040561L

מהבהבי הפנייה יפעלו רק כשמתג ההתנעה במצב ON. כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה, הסט את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה (A).

החצים הירוקים מהבהבים בלוח המחוונים כדי לציין את הכיוון שעליו מורים מהבהבי הפנייה. לאחר הפנייה, ייפסק ההבהוב באופן אוטומטי.

אם ההבהוב נמשך גם לאחר הפנייה, השב את הידית באופן ידני למצב OFF.

כדי לסמן החלפת נתיב, הזז את ידית מהבהבי הפנייה מעט והחזק אותה במצב זה (B). הידית תחזור למצב OFF עם שחרורה.

אם אחת מנוריות החיווי ממשיכה להאיר ואינה מהבהבת, או אם היא מהבהבת בקצב שונה מהרגיל, ייתכן שאחת מנורות מהבהבי הפנייה נשרפה ויש להחליפה.

תפקוד שינוי נתיב בנגיעה אחת (אם קיים)

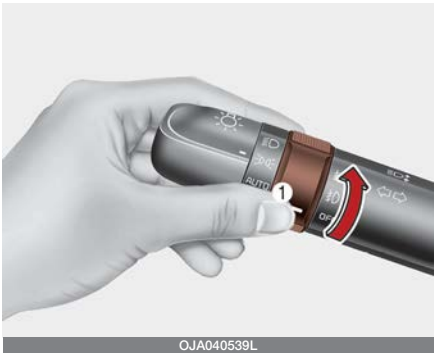
כדי להפעיל את תפקוד שינוי נתיב בנגיעה אחת, הזז מעט את ידית מהבהבי הפנייה ושחרר אותה. מהבהבי הפנייה יהבהבו 7 ~ 3 פעמים. ניתן לשנות את מספר ההבהובים בתפריט User Settings (הגדרות) במצב lights משתמש).

* הערה

אם אחת מנוריות החיווי מהבהבת בקצב מהיר או איטי מהרגיל, ייתכן שאחת מנורות מהבהבי הפנייה נשרפה, או שקיים מגע גרוע במעגל החשמלי.

פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)

סוג A



OJA040539L

סוג B



OJA040562L

פנסי הערפל נועדו לשפר את הראות כאשר הראות גרועה, עקב ערפל, גשם, שלג וכו'. פנסי הערפל יאירו לאחר סיבוב מתג פנסי הערפל (1) למצב הפעלה, לאחר הפעלת פנסי החנייה.

להפסקת פעולת פנסי הערפל, סובב את מתג פנסי הערפל (1) למצב OFF.

⚠ זהירות

פנסי הערפל צורכים חשמל רב ממערכת החשמל של הרכב בזמן פעולתם. השתמש בפנסי הערפל רק אם הראות לקויה.

פנס ערפל אחורי (אם קיים)

סוג A



סוג B



כדי להפעיל את פנס הערפל האחורי, סובב את מתג פנס הערפל האחורי (1) למצב מופעל כאשר הפנסים הראשיים פועלים.

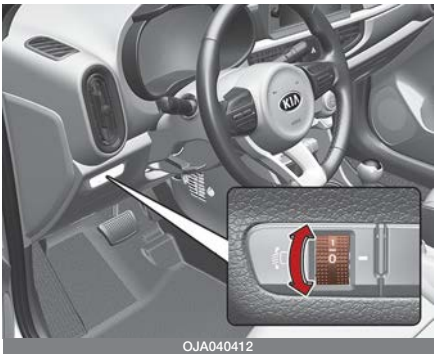
בנוסף, כשמתג פנסי הערפל הקדמיים (אם קיים) במצב הפעלה ומתג התאורה במצב פנסי חנייה, פנס הערפל האחורי יפעל לאחר סיבוב מתג פנס הערפל האחורי למצב הפעלה.

להפסקת פעולת פנסי הערפל, סובב את מתג פנסי הערפל (1) למצב OFF.

* הערה

פנס ערפל אחורי (אם קיים) נמצא רק בצד הנהג.

כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים (אם קיים)



כדי לכוונן את גובה אלומת הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ומשקל המטען באזור המטען, סובב את מתג כוונון אלומת הפנסים הראשיים.

ככל שהמתג מוצב על מספר גבוה יותר, גובה אלומת הפנסים הראשיים נמוך יותר. הקפד על כך שאלומת הפנסים הראשיים תהיה בגובה הנכון כדי למנוע סנוור אפשרי של משתמשים אחרים בדרך.

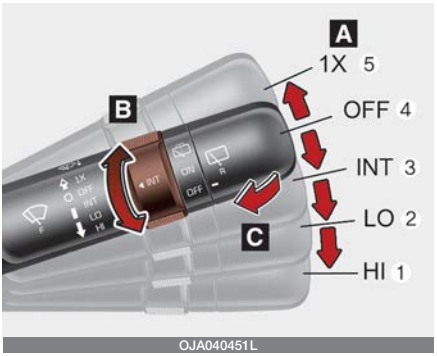
בטבלה להלן מפורטות דוגמאות למצבים אפשריים של המתג. אם קיימים מצבים נוספים שאינם מפורטים בטבלה להלן, שנה את מצב המתג למצב הקרוב ככל האפשר למצב המטען המפורט בטבלה.

מצב המתג	תנאי עומס
0	נהג בלבד
0	נהג + נוסע קדמי
1	כל הנוסעים (כולל נהג)
2	כל הנוסעים (כולל נהג) + תא מטען מלא
3	נהג + תא מטען מלא

מגבים ומתזים

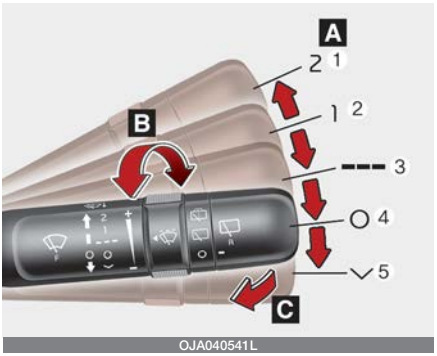
מלפנים

סוג A



OJA040451L

סוג B



OJA040541L

A: בקרת מהירות המגבים (קדמיים)

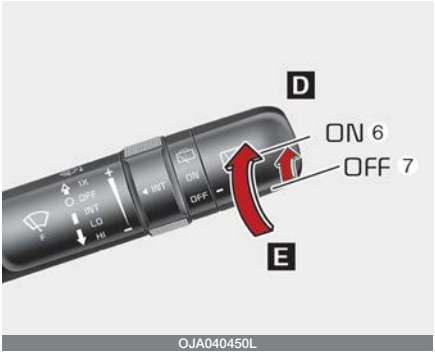
1. HI/2 - ניגוב במהירות גבוהה
2. LO/1 - ניגוב במהירות נמוכה
3. INT/--- - פעולה לסירוגין
4. OFF/O - הפסקת פעולה
5. 1X/∨ - ניגוב יחיד

B: כוונון משך ההשהיה בפעולה לסירוגין

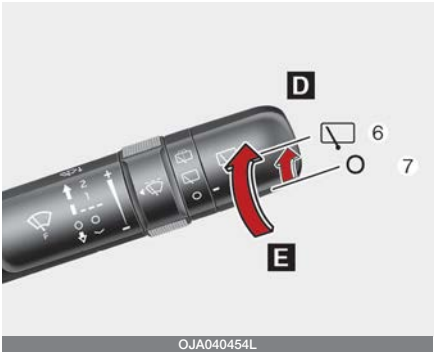
C: שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (שמשה קדמית)*

מאחור (אם קיים)

סוג A



סוג B



D: בקרת שטיפה/ניגוב של השמשה האחורית*

6. ON/ - פעולה לסירוגין
7. OFF/O - הפסקת פעולה

E: שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (של השמשה האחורית)

*: אם קיים

מגבי השמשה (קדמית)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, המגבים פועלים באופן הבא.

1. HI/2: מהירות ניגוב גבוהה
2. LO/1: מהירות ניגוב רגילה
3. ---/INT: המגבים מופעלים לסירוגין במרווחי ניגוב שווים. השתמש במצב זה בגשם קל או בערפל. לשינוי הגדרת המהירות סובב את כפתור בקרת המהירות.
4. OFF/O: המגבים אינם מופעלים
5. 1X/∨: למחזור ניגוב בודד, העבר את הידית למצב זה ושחרר אותה. המגבים יפעלו ברציפות כל עוד אוחזים בידית במצב זה.

* הערה

אם שלג או קרח רב הצטברו על השמשה הקדמית, הפשר את השמשה הקדמית במשך כ-10 דקות, או עד שהשלג ו/או הקרח יוסרו, לפני הפעלת מגבי השמשה הקדמית, כדי להבטיח פעולה תקינה. אם לא תסיר שלג ו/או קרח לפני השימוש במגבים ובמתזים, עלול להיגרם נזק למערכת המגבים והמתזים.

מתזי השמשה (קדמית)

סוג A



סוג B



במצב O (Off) משוך את הידית בעדינות אליך, כדי להתיז נוזל שטיפה על השמשה הקדמית, ולהפעיל מחזור ניגוב אחד עד שלושה מחזורי ניגוב.

השתמש באפשרות זו כאשר השמשה הקדמית מלוכלכת.

פעולות ההתזה והניגוב יימשכו עד שחרור הידית.

אם המתזים אינם פועלים, בדוק את מפלס נוזל השטיפה. אם מפלס נוזל השטיפה אינו מספיק, תצטרך להוסיף נוזל מתאים שאינו שוחק למיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית.

צוואר מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית ממוקם בחלק הקדמי של תא המנוע, בצד הנוסע הקדמי.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת נוזל השטיפה, אל תפעיל את המתזים כאשר מיכל נוזל השטיפה ריק.

⚠ אזהרה

אל תשתמש במתזים בטמפרטורות קפיאה מבלי לחמם תחילה את השמשה הקדמית בעזרת המפשירים; נוזל השטיפה עלול לקפוא בבואו במגע עם השמשה הקדמית ולפגום בראות.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למגבים או לשמשה הקדמית, אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה.
- כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.
- כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.
- כדי למנוע נזק אפשרי למערכת המגבים והמתזים, השתמש בחורף או במזג אוויר קר בנוזל שטיפה המכיל חומר מונע קפיאה.

נחיר מתז מחומם (אם קיים)

תפקוד נחיר מתז מחומם מפשיר את נחירי המתזים במזג אוויר קפוא.

נחיר המתז המחומם יופעל ויופסק באופן אוטומטי כאשר מתג ההתנעה במצב ON או כאשר המנוע פועל במצבים הבאים:

- מופעל כאשר הטמפרטורה החיצונית היא מתחת לכ-5°C ומופסק כאשר היא גבוהה מ-10°C.
- מהירות ההפשרה של נוזל השטיפה עשויה להיות אטית יותר כאשר מתג ההתנעה במצב ON, בהשוואה למצב בו המנוע פועל.
- כאשר מתג ההתנעה במצב ON, לאחר 20 דקות פעולה, פעולת המערכת תופסק באופן אוטומטי, כדי למנוע את פריקת המצבר.
- כאשר המנוע יופעל, נוזל השטיפה יופשר לאחר 5 עד 10 דקות.
- אם המנוע הותנע בתוך טווח טמפרטורות ההפעלה, המתז המחומם ימשיך לפעול אפילו לאחר 20 דקות.

* הערה

בתנאים הבאים, ייתכן שנחיר המתז המחומם לא יופעל בצורה תקינה.

- נוזל השטיפה במכל נוזל השטיפה קפוא.
- קיימת תקלה בחיישן הטמפרטורה החיצונית.

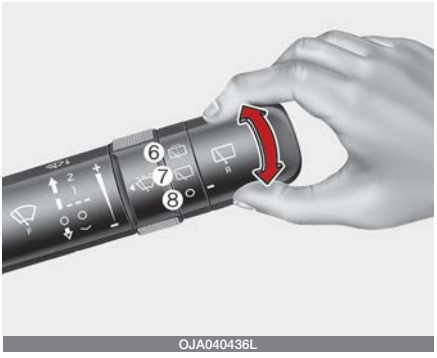
מתג ניגוב/שטיפה של השמשה האחורית (אם קיים)

המתג לניגוב/שטיפה של השמשה האחורית מותקן בקצה ידית בקרת המגבים. כדי להפעיל את המגב ומתז השטיפה של השמשה האחורית, העבר את המתג למצב הרצוי:

סוג A



סוג B



6. מתז שטיפה של השמשה האחורית
7. פעולה לסירוגין
8. המגבים אינם מופעלים

סוג A



OJA040566L

סוג B



OJA040542L

סובב את מתג ידית המגבים כלפי מעלה פעמיים כדי להתיז נוזל שטיפה דרך מתז השטיפה של השמשה האחורית ולהפעיל 1 עד 3 מחזורי פעולה של מגב השמשה האחורית.

פעולות ההתזה והניגוב יימשכו עד שחרור הידית.

תאורה פנימית

⚠ זהירות

אסור להפעיל את התאורה הפנימית למשך פרק זמן ארוך כאשר המנוע אינו פועל.

המצבר עלול להתרוקן.

⚠ אזהרה

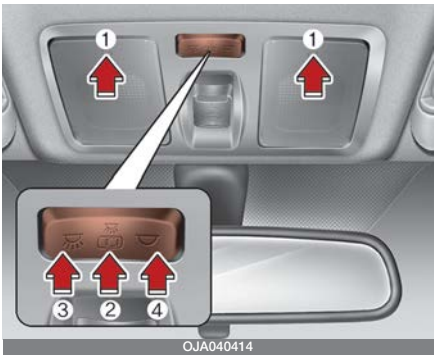
אסור להשתמש בתאורה הפנימית כשנוסעים במקום חשוך. כשהתאורה הפנימית פועלת, הראות החוצה נפגעת והתוצאה עלולה להיות תאונה.

הפעלה וכיבוי באופן אוטומטי

התאורה הפנימית כבית באופן אוטומטי כ-20 דקות לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF.אם הרכב מצויד במערכת אזעקה, התאורה הפנימית תכבה באופן אוטומטי כ-5 שניות לאחר דריכת המערכת.

תאורת מפה/תא הנוסעים (אם קיימת)

מנורת מפה



תאורת תא הנוסעים



- (1): לחץ על הנורות כדי להפעיל ולהפסיק את תאורת המפה הקדמית.
- (2):

- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים נדלקות כאשר פותחים אחת מהדלתות. התאורה כבית לאחר כ-30 שניות.
- כל עוד הדלתות סגורות, תאורת המפה והתאורה הפנימית יאירו כ-30 שניות לאחר ביטול נעילת הדלתות באמצעות השלט-רחוק או המפתח החכם.

- תאורת המפה והתאורה הפנימית ימשיכו להאיר במשך כ-20 דקות אם פותחים אחת מהדלתות כאשר מתג ההתנעה במצב ACC או LOCK/OFF.
- תאורת המפה והתאורה הפנימית יאירו באופן קבוע אם פותחים אחת מהדלתות כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
- תאורת המפה והתאורה הפנימית יכבו באופן אוטומטי אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או נועלים את כל הדלתות.
- לביטול מצב DOOR, לחץ על הלחצן DOOR (2) פעם נוספת (לא לחוץ).

* הערה

לא ניתן לבחור במצבים DOOR ו-ROOM בו-זמנית.

- (3): לחץ על המתג כדי להפעיל את תאורת המפה הקדמית.
- (4): לחץ על המתג כדי להפסיק את תאורת המפה הקדמית.

תאורת תא המטען

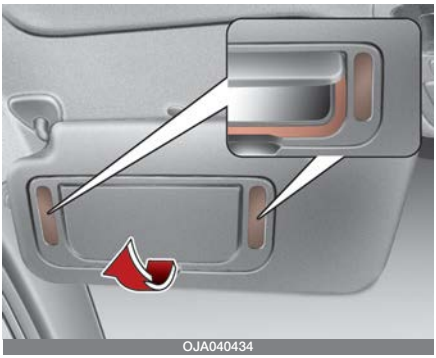

OJA040416

תאורת תא המטען נדלקת בעקבות פתיחה של דלת תא המטען.

⚠ זהירות

תאורת אזור המטען מאירה כל עוד דלת תא המטען פתוחה. למניעת פריקה של המצבר הקפד לסגור היטב את דלת תא המטען בתום השימוש בתא המטען.

תאורה במראת האיפור (אם קיימת)


OJA040434

בעקבות פתיחה של מכסה מראת האיפור נדלקת התאורה במראה באופן אוטומטי.

⚠ זהירות

תאורה במראת האיפור (אם קיימת)

אחרי השימוש, סגור היטב את מכסה מראת האיפור והחזר את סוכך השמש למצבו המקורי. אם מכסה מראת האיפור לא סגור היטב, התאורה תמשיך להאיר ועקב זאת המצבר עלול להתרוקן ונזק עלול להיגרם לסוכך השמש.

מפשיר אדים

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לתילים המוליכים הדבוקים לפני השטח הפנימיים של השמשה האחורית, אסור בהחלט להשתמש במכשירים חדים או בחומרי ניקוי המכילים חלקיקים שוחקים, כדי לנקות את השמשה האחורית.

* הערה

אם ברצונך להפשיר את השמשה הקדמית ולהסיר ממנה אדים, עיין בנושא "הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית" בעמוד 4-137.

מפשיר שמשה אחורית

סוג A



OJA040325L

סוג B


OJA040301

מפשיר האדים מחמם את השמשה האחורית כדי להסיר כפור, ערפל וקרח דק, מפני השטח הפנימיים והחיצוניים של השמשה האחורית, בעת שהמנוע פועל.

כדי להפעיל את מפשיר השמשה האחורית, לחץ על מתג מפשיר השמשה האחורית.

נורית החיווי בלחצן מפשיר השמשה האחורית מאירה, כאשר מפשיר השמשה האחורית מופעל.

אם קיימת הצטברות של שלג רב על השמשה האחורית, הסר את השלג לפני הפעלת מפשיר השמשה האחורית.

פעולת מפשיר השמשה האחורית נפסקת באופן אוטומטי לאחר 20 דקות, או כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב מנותק. להפסקת פעולת מפשיר השמשה האחורית, לחץ על לחצן מפשיר השמשה האחורית פעם נוספת.

מפשיר מראות חיצוניות (אם קיים)

אם הרכב מצויד במפשירי מראות חיצוניות, הם יפעלו בו-זמנית עם מפשיר השמשה האחורית.

מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)



OJA040314

1. כפתור בקרת מהירות המאוורר
2. כפתור בקרת אופן הפעולה
3. כפתור בקרת הטמפרטורה
4. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
5. לחצן הפשרת שמשה אחורית
6. לחצן בקרת כניסת אוויר

⚠ זהירות

הפעלת המאוורר כאשר מתג ההצתה במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. הפעל את המאוורר כאשר המנוע פועל.

חימום ומיזוג אוויר



OJA040315L

1. התנע את המנוע.
2. סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה לאופן הפעולה הרצוי.
   כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:
   • חימום:
   • קירור:
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
5. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את המזגן.

בקרת אופן הפעולה


OJA040316

כפתור בקרת אופן הפעולה שולט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.

ניתן לכוון את זרימת האוויר לפתחים שברצפה, לפתחים שבלוח המכשירים או לפתחי הפשרת השמשה הקדמית. חמישה סמלים מייצגים את המצבים פנים, מצב משולב, רצפה, רצפה-הפשרה והפשרה.

מצב פנים (B, D)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (B, C, D)

זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (A, C, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.

מצב רצפה/הפשרה (A, C, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב הפשרה (פתחים A, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

פתחי אוורור בלוח המכשירים


OJA040306

ניתן לפתוח ולסגור את פתחי האוורור בנפרד באמצעות הכפתור הסובב. כדי לסגור את פתח האוורור, סובב אותו כלפי מטה עד למצב המרבי.

כמו-כן, ניתן לכוון את זרימת האוויר מפתחי האוורור באמצעות ידית בקרת פתח האוורור, כמתואר באיור.

כפתור בקרת טמפרטורה


OJA040321

בעזרת כפתור בקרת הטמפרטורה אפשר לשלוט בטמפרטורת האוויר המוזרם מפתחי האוורור. כדי לשנות את הטמפרטורה בתא הנוסעים סובב את הכפתור ימינה לאוויר חם יותר או שמאלה לאוויר קר יותר.

לחצן בקרת כניסת אוויר



OJA040317

בקרת כניסת האוויר מאפשרת לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור האוויר.

כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר.

מצב מיחזור אוויר

כאשר מצב מיחזור האוויר נבחר, יוזרם אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לתפקוד שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)

במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

4

✱ הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמיזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק.

בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.
- אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.

- הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.

בקרת מהירות המאוורר



OJA040318

המאוורר יכול לפעול רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

בעזרת כפתור בקרת מהירות המאוורר אפשר לשלוט במהירות המאוורר המזרים את האוויר דרך פתחי האוורור. סובב את הכפתור ימינה כדי להגביר את מהירות המאוורר או שמאלה כדי להפחית אותה.

כדי להפסיק את פעולת המאוורר סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב "0".

כדי להפסיק את פעולת המאווררים



OJA040319L

כדי להפסיק את פעולת המאווררים, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב 0.

מיזוג אוויר



OJA040320

לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את מיזוג האוויר (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר). כדי להפסיק את פעולת המערכת של מיזוג האוויר, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

פעולת המערכת

אוורור

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).

- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, העבר את אופן הפעולה למצב או למצב .

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר מוזרם דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על הצד הפנימי של השמשה הקדמית, העבר את בקרת כניסת האוויר למצב של אוויר טרי, קבע את מהירות המאוורר במצב הרצוי, הפעל את מערכת מיזוג האוויר והעבר את בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר

מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר ידידותי לסביבה*.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
3. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), או למצב מיחזור אוויר.
4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.

*: סוג הקרר המשמש ברכבך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר ברכבך מופיע בתווית בתוך תא המנוע. עיין בנושא "תווית קרר" בעמוד 9-15 לקבלת פרטים נוספים על מיקום תווית קרר מיזוג האוויר.

⚠ זהירות

- על מנת להבטיח פעילות תקינה ובטוחה, הטיפול במערכת הקרר צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד
- יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.
- אין להחליף או לתקן את המאדה של מערכת מיזוג האוויר (סליל קירור) באמצעות מאדה שנלקח מרכב משומש או גרוט; מאדי MAC חלופיים צריכים לעמוד בתנאי תקן SAE J2842 ומסווגים ככאלו.

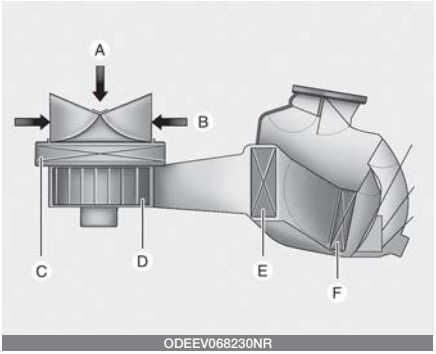
* הערה

- כאשר מפעילים את המזגן בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת מיזוג האוויר עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת מיזוג האוויר.
- בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר מיזוג האוויר פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחר שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את מיזוג האוויר רק כאשר החלונות סגורים.

עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך הרכב לצאת החוצה.
- על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.
- במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, ניתן להבחין לעתים בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע בסיבובי סרק כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם לחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.
- כשמשתמשים במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת לרכב. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי; עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך הרכב להיות מחניק.
- במהלך פעולת מיזוג האוויר, ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)



A: אוויר חיצוני

B: מיחזור אוויר

C: מסנן אוויר של בקרת האקלים

D: מאוורר

E: ליבת מאדה

F: ליבת מחמם

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה כזה, דאג להחלפת מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✳ הערה

- החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.
אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
- כאשר קצב זרימת האוויר יורד בפתאומיות, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר

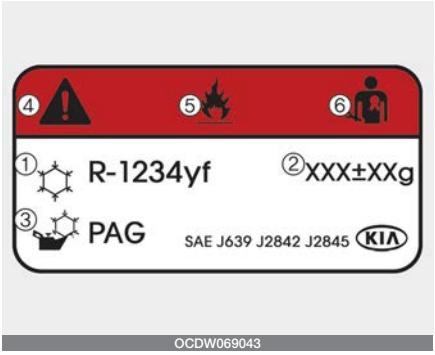
דוגמה

סוג A



OSP2069029

סוג B

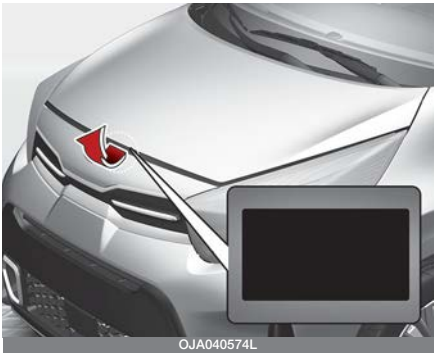


OCDW069043

* תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר ברכב עשויה להיות שונה בפועל מהמתואר באיור.

כל סמל והתוויה בתווית קרר מערכת מיזוג האוויר פירושו להלן;

1. סיווג הקרר
2. כמות קרר
3. סיווג שמן המדחס
4. זהירות
5. חומרים דליקים
6. טיפול במערכת מיזוג האוויר מחייב טכנאי מוסמך
7. מדריך שירות



OJA040574L

תווית זיהוי הקרר נמצאת בחלק התחתון של מכסה תא המנוע.

בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדוק את מערכת מיזוג האוויר אצל מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב–R-134a

מכיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד. חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לרכב ופציעות.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב–R-1234yf

מכיוון שהקרר עשוי להיות דליק והוא נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד.

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.

יש למחזר את כל סוגי הקררים באמצעות ציוד מתאים.

שחרור קררים ישירות לאטמוספרה מזיק לאנשים ולסביבה.

חוסר תשומת לב לאזהרות האלה עלול לגרום לפציעות חמורות.

מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש (אם קיים)

מצב אוויר חיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי בעת פתיחת גג השמש.

כאשר תבחר מצב מיחזור אוויר, המערכת תשמור על מצב מיחזור האוויר למשך 3 דקות ותעבור אחרי כן באופן אוטומטי למצב אוויר חיצוני (טרי).

כאשר גג השמש נסגר, מצב בקרת כניסת האוויר חוזר למצב המקורי שנבחר.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)



OJA040300

1. כפתור בקרת הטמפרטורה
2. לחצן AUTO (בקרת אקלים אוטומטית)
3. תצוגת בקרת הטמפרטורה
4. כפתור בקרת מהירות המאוורר
5. לחצן OFF
6. לחצן הפשרת שמשה קדמית
7. לחצן הפשרת שמשה אחורית
8. לחצן בקרת אופן הפעולה
9. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
10. לחצן בקרת כניסת אוויר

⚠ זהירות

הפעלת המאוורר כאשר מתג ההצתה במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. הפעל את המאוורר כאשר המנוע פועל.

פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר

1. לחץ על מתג AUTO. אופן הפעולה, מהירות המפוח, כניסת האוויר ומיזוג האוויר מבוקרים באופן אוטומטי כדי לשמור על הטמפרטורה שנקבעה.



OJA040302

2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה כדי לקבוע את הטמפרטורה המבוקשת.



OJA040303

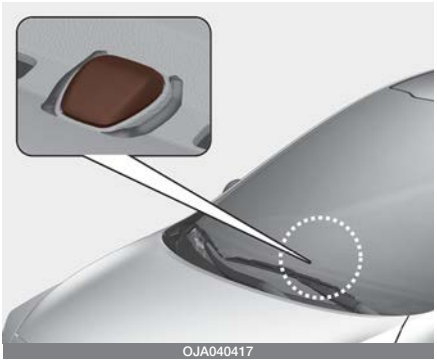
* הערה

- כדי להפסיק את הבקרה האוטומטית הפעל אחד מהלחצנים או המתגים הבאים:
  - לחצן בקרת אופן הפעולה
  - לחצן מיזוג אוויר
  - לחצן הפשרת שמשה קדמית (לחץ על הלחצן פעם נוספת כדי לבטל את תפקוד הפשרת השמשה הקדמית. הסימן AUTO יאיר שוב בתצוגת המידע).
  - לחצן בקרת כניסת אוויר
  - כפתור בקרת מהירות המאוורר

  התפקוד שנבחר יבוקר באופן ידני והבקרה האוטומטית על שאר התפקודים תימשך.
- לנוחותך ולפעולה יעילה יותר של בקרת האקלים לחץ על לחצן AUTO וקבע טמפרטורה של 23°C.

* הערה

כדי להבטיח בקרה טובה יותר על מערכת החימום והקירור, אסור בהחלט להניח חפץ כלשהו על החיישן שמותקן בלוח המכשירים.


OJA040417

שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר

אפשר להפעיל את החימום ומיזוג האוויר גם באופן ידני, בעזרת הכפתורים והמתגים, ללא לחיצה על מתג AUTO. במקרה זה המערכת פועלת בהתאם להוראות שניתנו בעזרת הכפתורים והמתגים.

כשהמערכת פועלת באופן אוטומטי, בעקבות לחיצה על לחצן כלשהו (מלבד לחצן AUTO) או סיבוב של כפתור כלשהו, נמשכת הבקרה האוטומטית על שאר התפקודים.

1. התנע את המנוע.
2. סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה לאופן הפעולה הרצוי.

כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:

- חימום:
- קירור:

3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
5. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את המזגן.

כדי שהמערכת תפעל באופן אוטומטי לחץ על לחצן AUTO.

בקרת אופן הפעולה

לחצן בקרת אופן הפעולה שולט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.



אופני הפעולה משתנים לפי הסדר הבא:



עיין באיור שבנושא "מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)" בעמוד 4-116.

מצב רצפה/הפשרה (A, C, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב פנים (B, D)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (B, C, D)

זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (A, C, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.

מצב הפשרה


OJA040305

כאשר תבחר במצב הפשרה, הגדרות המערכת הבאות יבוצעו באופן אוטומטי:

- מערכת מיזוג האוויר תופעל.
- ייבחר מצב אוויר חיצוני (טרי).
- מהירות המאוורר תיקבע למהירות גבוהה.

כדי להפסיק את מצב ההפשרה, לחץ שוב על לחצן המצב או לחצן ההפשרה או על הלחצן AUTO.

פתחי אוורור בלוח המכשירים


OJA040306

ניתן לפתוח ולסגור את פתחי האוורור בנפרד באמצעות הכפתור הסובב. כדי לסגור את פתח האוורור, סובב אותו כלפי מטה עד למצב המרבי. כדי לפתוח את פתח האוורור, סובב אותו כלפי מעלה למצב הרצוי.

כמו-כן, ניתן לכוון את זרימת האוויר מפתחי האוורור באמצעות ידית בקרת פתח האוורור, כמתואר באיור לעיל.

כפתור בקרת טמפרטורה



OJA040303

הטמפרטורה תעלה לטמפרטורה המרבית (HI) בעקבות סיבוב הכפתור ימינה עד הסוף.

הטמפרטורה תרד לטמפרטורה הנמוכה ביותר (Lo) בעקבות סיבוב הכפתור שמאלה עד הסוף.

בעת סיבוב הכפתור, הטמפרטורה תעלה או תרד בחצי מעלה צלזיוס. בעקבות בחירה בטמפרטורה הנמוכה ביותר, פועל מיזוג האוויר ברציפות.

יחידות מדידה

כדי להחליף את יחידות המדידה מצלזיוס לפרנהייט או להיפך:

תוך כדי לחיצה על לחצן OFF לחץ על לחצן AUTO במשך 4 שניות לפחות.

יחידות המדידה המופיעות בצג ישתנו מצלזיוס לפרנהייט, או מפרנהייט לצלזיוס.

בעקבות פריקה או ניתוק של המצבר מופיעות בצג כברירת מחדל מעלות צלזיוס.

לחצן בקרת כניסת אוויר



OJA040308

לחצן זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר.

כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר.

מצב מיחזור אוויר



כאשר מצב מיחזור האוויר נבחר, יוזרם אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לתפקוד שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

* הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמיזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק.

בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.
- אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.
- הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.

בקרת מהירות המאוורר



OJA040307

המאוורר יכול לפעול רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

ככל שמהירות המאוורר גבוהה יותר, כן מוזרם יותר אוויר.

כדי להפסיק את פעולת המאוורר לחץ על לחצן OFF.

מיזוג אוויר (אם קיים)



OJA040309

לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את מיזוג האוויר (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר).

כדי להפסיק את פעולת המערכת של מיזוג האוויר, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

מצב OFF



OJA040310

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת בקרת האקלים לחץ על לחצן OFF. כל עוד מתג ההתנעה במצב ON ניתן להמשיך ולשלוט בלחצני כניסת האוויר.

פעולת המערכת

אוורור

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).

- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, העבר את אופן הפעולה למצב או למצב .

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר מוזרם דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על הצד הפנימי של השמשה הקדמית, העבר את בקרת כניסת האוויר למצב של אוויר טרי, קבע את מהירות המאוורר במצב הרצוי, הפעל את מערכת מיזוג האוויר והעבר את בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר

מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר ידידותי לסביבה*.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .

3. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), או למצב מיחזור אוויר.

4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.

* : סוג הקרר המשמש ברכבך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר ברכבך מופיע בתווית בתוך תא המנוע. עיין בנושא "תווית קרר" בעמוד 9-15 לקבלת פרטים נוספים על מיקום תווית קרר מיזוג האוויר.

⚠ זהירות

- על מנת להבטיח פעילות תקינה ובטוחה, הטיפול במערכת הקרר צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד
- יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.
- אין להחליף או לתקן את המאדה של מערכת מיזוג האוויר (סליל קירור) באמצעות מאדה שנלקח מרכב משומש או גרוט; מאדי MAC חלופיים צריכים לעמוד בתנאי תקן SAE J2842 ומסווגים ככאלו.

✳ הערה

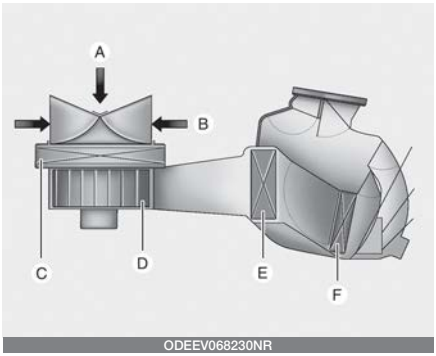
- כאשר מפעילים את המזגן בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת מיזוג האוויר עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת מיזוג האוויר.
- בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר מיזוג האוויר פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחר שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את מיזוג האוויר רק כאשר החלונות סגורים.

עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך הרכב לצאת החוצה.
- על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.
- במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, ניתן להבחין לעתים בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע בסיבובי סרק כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

- השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם לחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.
- כשמשתמשים במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת לרכב. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי; עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך הרכב להיות מחניק.
- במהלך פעולת מיזוג האוויר, ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)



A: אוויר חיצוני

B: מיחזור אוויר

C: מסנן אוויר של בקרת האקלים

D: מאוורר

E: ליבת מאדה

F: ליבת מחמם

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה כזה, דאג להחלפת מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

- החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.
אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
- כאשר קצב זרימת האוויר יורד בפתאומיות, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר

דוגמה

סוג A



OSP2069029

סוג B

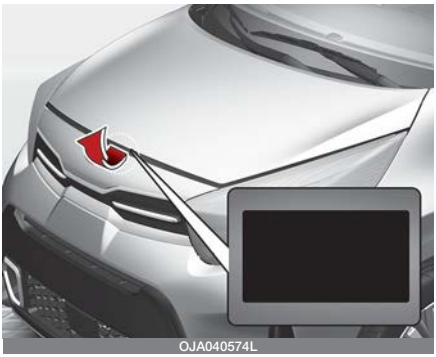


OCDW069043

* תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר ברכב עשויה להיות שונה בפועל מהמתואר באיור.

כל סמל והתוויה בתווית קרר מערכת מיזוג האוויר פירושו להלן;

1. סיווג הקרר
2. כמות קרר
3. סיווג שמן המדחס
4. זהירות
5. חומרים דליקים
6. טיפול במערכת מיזוג האוויר מחייב טכנאי מוסמך
7. מדריך שירות



OJA040574L

תווית זיהוי הקרר נמצאת בחלק התחתון של מכסה תא המנוע.

בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדוק את מערכת מיזוג האוויר אצל מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב-R-134a

מכיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד. חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.

אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לרכב ופציעות.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב-R-1234yf

מכיוון שהקרר עשוי להיות דליק והוא נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד.

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.

יש למחזר את כל סוגי הקררים באמצעות ציוד מתאים.

שחרור קררים ישירות לאטמוספרה מזיק לאנשים ולסביבה.

חוסר תשומת לב לאזהרות האלה עלול לגרום לפציעות חמורות.

מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש (אם קיים)

מצב אוויר חיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי בעת פתיחת גג השמש.

כאשר תבחר מצב מיחזור אוויר, המערכת תשמור על מצב מיחזור האוויר למשך 3 דקות ותעבור אחרי כן באופן אוטומטי למצב אוויר חיצוני (טרי).

כאשר גג השמש נסגר, מצב בקרת כניסת האוויר חוזר למצב המקורי שנבחר.

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית

⚠ אזהרה

חימום השמשה הקדמית

אל תשתמש במצב או במצב במהלך פעולת הקירור במזג אוויר לח ביותר. הבדלי הטמפרטורות בין האוויר החיצוני לשמשה הקדמית עלולים לגרום להתעבות אדים על פני השמשה הקדמית החיצוניים, ולגרום לאיבוד הראות. במקרה זה בחר באופן הפעולה ובמהירות המאוורר הנמוכה ביותר.

- לקבלת הפשרה מרבית, העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה ימינה עד סוף מהלכו לקביעת הטמפרטורה המרבית, והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
- אם רוצים להזרים אוויר חם לרצפה במהלך ההפשרה או הסרת האדים, בחר באופן הפעולה רצפה-הפשרה.
- לפני תחילת הנהיגה, הסר את כל השלג והקרח מהשמשה הקדמית, השמשה האחורית, המראות החיצוניות וכל חלונות הצד.
- פנה את כל השלג והקרח ממכסה המנוע ומפתח האוויר למרגלות השמשה הקדמית, לשיפור יעילות ההפשרה והחימום ולהפחתת האפשרות של התעבות אדים על הצד הפנימי של השמשה הקדמית.

מערכת בקרת אקלים ידנית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית

1. בחר מהירות מאוורר כלשהי מלבד מצב "0".
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. בחר במצב או .
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ומיזוג אוויר ייבחרו באופן אוטומטי.



אם מיזוג האוויר לא הופעל באופן אוטומטי ומצב האוויר החיצוני (טרי) לא נבחר באופן אוטומטי, הפעל את מיזוג האוויר ובחר במצב האוויר החיצוני באופן ידני.

הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית

1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר (סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר ימינה עד תום מהלכו).
2. בחר את הטמפרטורה הגבוהה ביותר.
3. בחר במצב .
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ומיזוג אוויר ייבחרו באופן אוטומטי.



מערכת בקרת אקלים אוטומטית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית

1. בחר במהירות האוורור הרצויה.
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. לחץ על לחצן ההפשרה (🌫).
4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני ייבחר באופן אוטומטי.



אם מיזוג האוויר לא הופעל באופן אוטומטי ומצב האוויר החיצוני (טרי) לא נבחר באופן אוטומטי, כוונן את הלחצן המתאים באופן ידני. כשבוחרים במצב 🌫, מהירות המאוורר מוגברת באופן אוטומטי (אם הייתה נמוכה).

הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית

1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר (סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר ימינה עד תום מהלכו).
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר.
3. לחץ על לחצן ההפשרה (🌫).
4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני ייבחר באופן אוטומטי.



כשבוחרים במצב 🌫, מהירות המאוורר מוגברת באופן אוטומטי (אם הייתה נמוכה.

לוגיקת ההפשרה (אם קיימת)

כדי להפחית את הסבירות שיצטברו אדים על חלקה הפנימי של השמשה הקדמית, מבוקרים כניסת האוויר או מיזוג האוויר באופן אוטומטי, בהתאם לתנאים מסוימים דוגמת מצב 🚗 או 🌫. כדי לבטל את הבקרה האוטומטית של ההפשרה או להפעיל אותה פעל באופן הבא.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. בחר את מצב ההפשרה בלחיצה על לחצן ההפשרה (🌬).
3. תוך כדי החזקת לחצן מיזוג האוויר (A/C) לחוץ, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר לפחות 5 פעמים תוך 3 שניות.



נורית החיווי של לחצן בקרת כניסת האוויר מהבהבת 3 פעמים. ההבהוב מציין כי הבקרה האוטומטית של ההפשרה בוטלה, או הוחזרה למצב המתוכנת.

אם המצבר התרוקן או נותק, המערכת תחזור אל תכנית ההפשרה המתוכנתת.

תאי אחסון

התאים הבאים מתאימים לאחסון פריטים קטנים לפי הצורך של הנהג או הנוסע הקדמי.

⚠ זהירות

- על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך בתאי האחסון.
- שמור תמיד את מכסי תאי האחסון סגורים בעת הנהיגה. אל תנסה להכניס פריטים רבים מדי לתאי האחסון, מכיוון שייתכן שמכסי תאי האחסון לא ייסגרו כהלכה.

⚠ אזהרה

חומרים דליקים

אל תאחסן מציתי סיגריות, מיכלי גז זעירים או חומרים דליקים/נפיצים אחרים ברכב. פריטים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ, אם הרכב שוהה בטמפרטורות גבוהות מאוד לפרקי זמן ארוכים.

תא אחסון בקונסולה המרכזית (אם קיים)

התאים הבאים מתאימים לאחסון פריטים קטנים לפי הצורך של הנהג או הנוסע הקדמי.


OJA040418

כדי לפתוח את תא האחסון בקונסולה המרכזית משוך את הידית כלפי מעלה.

תא כפפות


OJA040419

לפתיחת תא הכפפות משוך בידית ותא הכפפות ייפתח באופן אוטומטי. בתום השימוש סגור את תא הכפפות.

⚠ אזהרה

להפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה או בלימה פתאומית, שמור תמיד את דלת תא הכפפות סגורה בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

אסור לאחסן מזון במשך פרק זמן ארוך בתא הכפפות.

רשת ריסון מטען (אם קיימת)


OJA040420

כדי למנוע תזוזה של פריטים באזור המטען חבר את רשת ריסון המטען לשתי נקודות העיגון שבאזור המטען.

במידת הצורך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק למטען ולרכב יש לפעול בזהירות כשמובילים בתא המטען פריטים שבירים או גדולים.

⚠ אזהרה

סכנת פגיעה בעיניים. אסור בהחלט למתוח את הרשת לריסון מטען יתר על המידה, ויש להקפיד ולהרחיק מנתיב הפרישה שלה את הפנים ואברי הגוף. אסור להשתמש כאשר ניתן להבחין בסימני בלאי או נזק ברצועות.

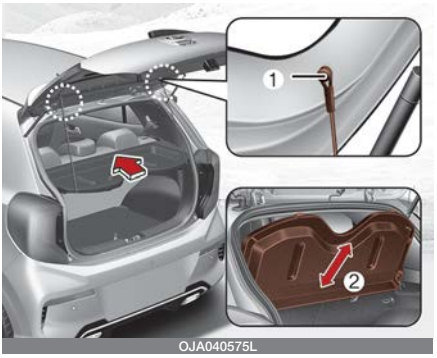
כיסוי אזור המטען (אם קיים)

השתמש בכיסוי אזור המטען כדי להסתיר פריטים השמורים באזור המטען.

הסרה והתקנה

להסרת כיסוי אזור המטען:

1. הסר רצועות (1) משני הצדדים של כיסוי אזור המטען.



OJA040575L

2. בזמן הרמת המכסה, החזק את האזור שליד החריצים הקדמיים. לאחר מכן, משוך כלפי מעלה את הכיסוי (2) בזווית של 50° בערך.

⚠ אזהרה

אל תניח עצמים על כיסוי אזור המטען. במקרה של תאונה או בלימה, עצמים אלה עלולים להתעופף בחלל הרכב ולפצוע את הנוסעים.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק או עיוות של כיסוי אזור המטען, אסור להניח עליו פריטי מטען בזמן השימוש.

לוח אזור המטען (אם קיים)

בתא אפשר לאחסן ערכת עזרה ראשונה, משולש אזהרה, כלי עבודה ופריטים נוספים לגישה נוחה.


OJA040422

אחוז בידית שבחלק העליון של הכיסוי ומשוך כלפי מעלה.

הגדלת אזור המטען (אם קיימת)

אם תרצה להגדיל את נפח המטען,

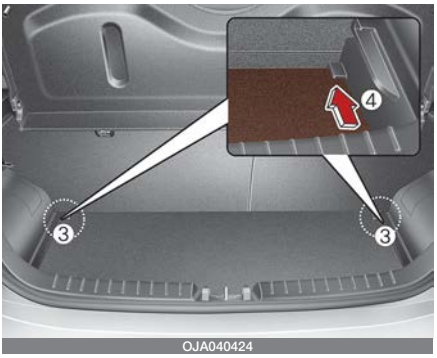
1. אחוז בידית שבחלק העליון של הכיסוי ומשוך כלפי מעלה.


OJA040422

2. קפל את החלק האחורי של לוח אזור המטען לעבר החזית.



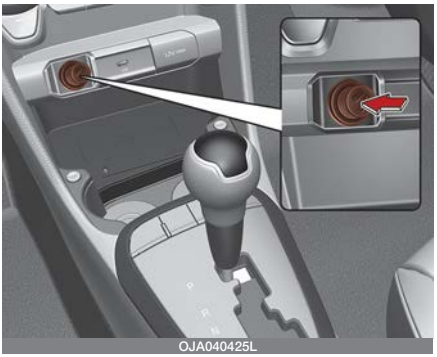
3. משוך את ציר לוח המטען עד קצה חריץ ההחלקה והוא ייפול למפלס נמוך יותר, כדי להגדיל את נפח המטען.



4. החלק אותו לפנים (עיין בתמונות לעיל).

אביזרי נוחות בתא הנוסעים

מצית סיגריות (אם קיים)


OJA040425L

מצית הסיגריות פועל רק כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON.

כדי להשתמש במצית הסיגריות, לחץ אותו פנימה במלואו. לאחר שגוף החימום מתלהט המצית יוצא החוצה וכעת הוא מוכן לשימוש.

אם צריך להחליף את מצית הסיגריות, השתמש רק באביזר מקורי של קיה או שווה ערך מאושר.

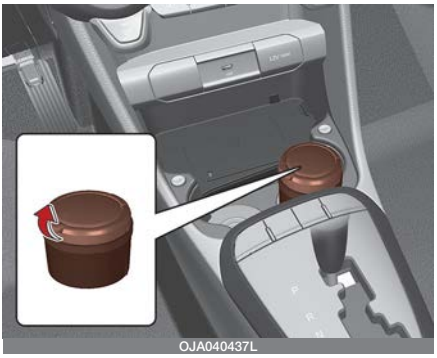
⚠ אזהרה

- אל תמשיך ללחוץ את מצית הסיגריות פנימה לאחר שהוא התחמם, מאחר שהוא עלול להתחמם יתר על המידה.
- אם המצית אינו קופץ החוצה לאחר 30 שניות, הוצא אותו כדי למנוע חימום יתר.
- אסור להכניס עצמים זרים לשקע מצית הסיגריות. זה עלול לגרום לנזק למצית הסיגריות.

⚠ זהירות

חובה להשתמש רק במצית מקורי של קיה בשקע מצית הסיגריות. השימוש באביזרים שניתן לחברם לשקע מצית הסיגריות (מכונות גילוח חשמליות, שואבי אבק, קנקנים חשמליים לבישול קפה לדוגמה), עלול לגרום נזק לשקע או לתקלה חשמלית.

מאפרה (אם קיימת)


OJA040437L

כדי להשתמש במאפרה פתח את המכסה.

כדי לנקות את המאפרה או לרוקן אותה, שלוף אותה החוצה.

השתמש במאפרה על-ידי השענתה על מחזיק הספלים שלצידה.

⚠ אזהרה

שימוש במאפרה

- אל תשתמש במאפרות הרכב כמיכלי אשפה.
- הכנסת סיגריות בוערות או גפרורים בוערים למאפרה, יחד עם חומרים דליקים אחרים, עלולה לגרום לשרפה.

מחזיק ספלים

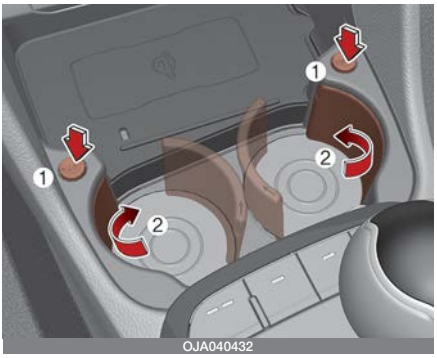
⚠ אזהרה

נוזלים חמים

- אל תשים ספלים ללא מכסים עם נוזלים חמים במחזיק הספלים, בעת שהרכב נמצא בתנועה. אם הנוזל החם יישפך הוא עלול לגרום לכווייה. כווייה זו עלולה לגרום לנהג לאבדן שליטה ברכב.
- להפחתת הסכנה לפציעה אישית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, אל תציב במחזיק הספלים בקבוקים, כוסות, פחיות משקה וכו' שאין להם מכסה או שאינם סגורים היטב, בעת שהרכב נמצא בתנועה.

⚠ אזהרה

אין לחשוף פחיות משקה או בקבוקים לקרינה ישירה של שמש ואסור להשאיר אותם ברכב שעלול להתחמם. הם עלולים להתפוצץ.



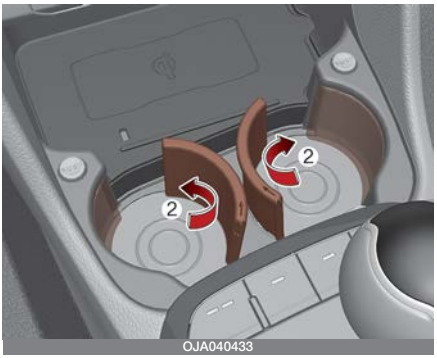
ניתן לשים ספלים או פחיות משקה קטנות במחזיק הספלים.

כדי להשתמש במחזיק הספלים, לחץ על הלחצן (1).

יופיעו שני החצאים של מחזיק הספלים (2).

⚠ זהירות

היזהר שלא לשפוך משקאות בתוך מחזיק הספלים. מחזיק הספלים עלול לא לעבוד.



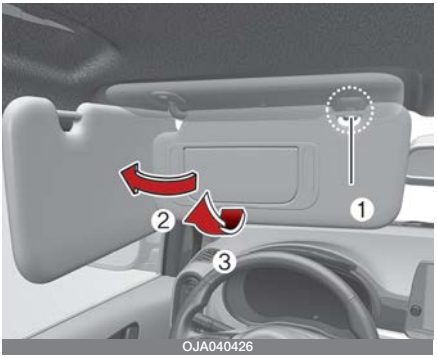
כדי להשתמש בחלל מחזיק הספלים כתא אחסון, סובב את החצאים של מחזיק הספלים (2) בכיוון החץ.

✳ הערה

- הקפד שהמשקאות יהיו סגורים בזמן הנהיגה, כדי למנוע מהמשקאות להישפך. אם יישפך נוזל, הוא עלול לחדור למערכות החשמל והאלקטרוניקה של הרכב ולגרום נזק לרכיבים החשמליים והאלקטרוניים.
- בעת ניקוי נוזלים שנשפכו, אסור לייבש את מחזיק הספלים בטמפרטורה גבוהה. נזק עלול להיגרם למחזיק הספלים.

סוכך שמש

השתמש בסוכך השמש להגנה מפני קרני שמש ישירות, מבעד לשמשה הקדמית או הצד.



כדי להשתמש בסוכך השמש משוך אותו כלפי מטה.

להגנה מקרני השמש בחלונות הצד משוך את סוכך השמש כלפי מטה, שחרר אותו מהתושבת (1) וסובב אותו הצדה (2).

כדי להשתמש במראת האיפור משוך את סוכך השמש כלפי מטה והחלק הצדה את מכסה המראה (3).

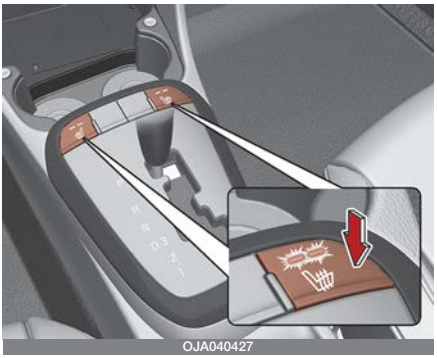
במחזיק הכרטיסים (4) אפשר להניח כרטיסים לפתיחת שערים ומחסומים (אם קיימת)

⚠ אזהרה

לבטיחותך, מנע הסתרה של שדה הראייה על ידי סוכך השמש.

חימום מושבים (אם קיים)

מושב קדמי



חימום המושבים נועד לחמם את המושבים הקדמיים במזג אוויר קר. כשמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על המתג המבוקש כדי להפעיל את חימום מושב הנהג או את חימום מושב הנוסע הקדמי.

במזג אוויר נוח או כאשר אין עוד צורך בפעולת חימום המושבים, המתגים צריכים להיות במצב "OFF".

- בעקבות כל לחיצה על המתג משתנה הטמפרטורה שנקבעת לפי הסדר הבא:

מושב קדמי



- בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON מנותק חימום המושבים כברירת מחדל (מצב OFF.

✻ הערה

כשמתג חימום המושבים במצב ON, מערכת החימום של המושב פועלת או מפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

⚠ זהירות

- כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.
- כדי למנוע חימום יתר של מחמם המושב, אל תניח על המושבים שמיכות, כריות, כיסויי מושב או פריטים אחרים שמבודדים חום, בעת שהמחמם פועל.
- אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים המצוידים במחממי מושבים. נזק עלול להיגרם לרכיבי מחממי המושבים.
- אסור לשנות את כיסוי המושב. זה עלול לגרום לנזק למחמם המושב או למערכת האוורור.

⚠ אזהרה

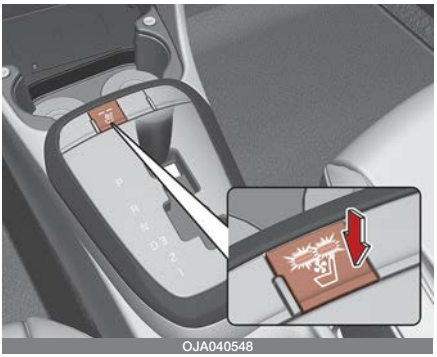
כוויות הנגרמות מחימום המושבים

על הנוסעים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם משתמשים בחימום המושבים, עקב האפשרות של חימום חריג או כוויות. המחממים עלולים לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, במיוחד בשימוש ממושך. נוסעים הנמנים עם אחת הקבוצות המפורטות להלן צריכים להיזהר במיוחד:

1. תינוקות, ילדים, קשישים, אנשים בעלי נכות או מטופלים בבתי חולים
2. אנשים עם עור רגיש או אנשים הנכווים בקלות
3. אנשים מותשים מעייפות
4. אנשים הנמצאים במצב של שיכרון חושים
5. מי שנטלו תרופות שעלולות לגרום לנמנום או הירדמות (גלולות שינה, תרופות כנגד חום או הצטננות וכדומה)

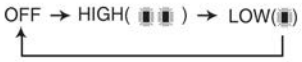
מושב בעל מערכת אוורור פנימית (אם קיים)

מושב הנהג


OJA040548

הגדרת הטמפרטורה של המושב משתנה בהתאם למיקום המתג.

- אם ברצונך לחמם את כרית המושב לחץ על המתג (אדום).
- אם ברצונך לקרר את כרית המושב לחץ על המתג (כחול).
- בכל לחיצה על הלחצן, תשתנה זרימת האוויר באופן הבא:

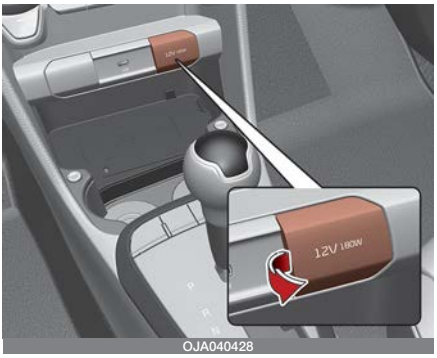


- בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON מנותק חימום המושבים (עם אוורור) כברירת מחדל (מצב OFF.

⚠ זהירות

כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.

שקע חשמלי



OJA040428

השקע החשמלי נועד לספק חשמל לטלפונים סלולריים או מכשירים אחרים המיועדים לפעול עם מערכת החשמל של הרכב. על המכשירים לצרוך פחות מ-10 אמפר כאשר המנוע פועל.

⚠ זהירות

- השתמש בשקע החשמלי כאשר המנוע פועל, והוצא את תקע המכשיר החשמלי מהשקע בתום השימוש במכשיר. שימוש בשקע החשמלי לפרקי זמן ארוכים כשהמנוע דומם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- הקפד להשתמש אך ורק במכשירי חשמל 12 וולט בעלי זרם נמוך מ-10 אמפר.
- כוונן את מיזוג האוויר או את המחמם לרמת ההפעלה הנמוכה ביותר בזמן השימוש בשקע החשמלי.
- סגור את המכסה כאשר השקע אינו בשימוש.
- התקנים אלקטרוניים מסוימים עלולים לגרום להפרעות, כאשר הם מחוברים לשקע חשמלי ברכב. התקנים אלה עלולים לגרום להפרעות במערכת השמע ולתקלות במערכות אלקטרוניות

4

אחרות, או למכשירים שנעשה בהם שימוש ברכב.

- שימוש במוצרי חשמל החורגים מהקיבולת המוגבלת עלול לגרום להתחממות השקע והחיווט, מה שעלול לגרום לתקלת חשמל.
- הקפד תמיד כי תקע החשמל מחובר היטב לשקע החשמל. חיבור שאינו מלא עלול לגרום לתקלת חשמל.
- מוצרים חשמליים בעלי סוללה מובנית עלולים לגרום לזרימת זרם, מה שעלול לגרום לתקלה להתקן חשמלי/אלקטרוני ברכב. מותר להשתמש רק במוצרים חשמליים הכוללים התקן מניעה לחזרת זרם.

⚠ אזהרה

אסור לתחוב לשקע החשמלי אצבעות או עצמים זרים (מחטים וכו') ואסור לגעת בו בידיים רטובות. קיימת סכנת התחשמלות.

נקודה(ות) עיגון לשטיחון רצפה (אם קיימות)



כאשר מניחים שטיחון רצפה על שטיח הרצפה הקדמית, יש לחבר אותו לנקודה(ות) העיגון ברצפת הרכב. באופן זה תימנע החלקת שטיחון הרצפה לפנים.

⚠ אזהרה

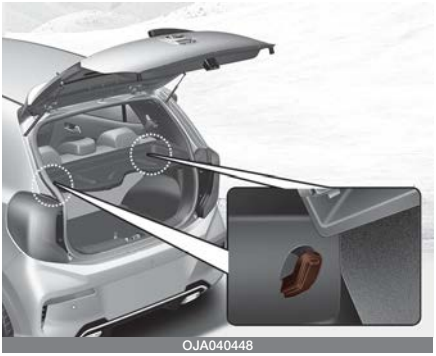
כשמתקינים ברכב שטיחון רצפה כלשהו יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

- הקפד להסיר את שכבת ההגנה הצמודה אל השטיח לפני הצמדת שטיחון הרצפה על שטיח הרצפה הקדמי. אחרת, שטיחון הרצפה יוכל לזוז באופן חופשי על שכבת ההגנה והדבר עלול לגרום לבלימה או להאצה שלא בכוונה.
- לפני תחילת הנסיעה ודא ששטיחוני הרצפה מאובטחים היטב לנקודה(ות) העיגון.
- אסור להשתמש באף שטיחון רצפה שאינו מאובטח היטב לנקודות העיגון שברכב.

- אסור להניח שטיחוני רצפה זה על גבי זה (למשל - שטיחון גומי לעונת החורף על שטיחון רצפה מרופד). בכל מקום ישיבה מותר להתקין אך ורק שטיחון רצפה אחד.

חשוב - כדי להבטיח ששטיחון הרצפה לא יזוז ממקומו, מותקנות ברכבך נקודות עיגון לשטיחון הרצפה של הנהג. כדי למנוע הפרעה כלשהי להפעלת הדוושות, ממליצה חברת קיה להתקין אך ורק שטיחוני רצפה שתוכננו לשימוש ברכבך.

מתלה לשקית קניות


OJA040448

⚠ זהירות

- אסור לתלות שקית שמשקלה גדול מ-3 ק"ג. זה עלול לגרום לנזק למתלה לשקית קניות.
- אסור לתלות חפצים שבירים בעת נסיעה בדרך משובשת, כי הם עלולים להינזק.

מתלה לבגדים

כדי להשתמש במתלה משוך כלפי מטה את החלק העליון שלו.


OSK3048028NR

⚠ זהירות

אין לתלות בגדים כבדים על המתלה משום שנזק עלול להיגרם לוו.

⚠ אזהרה


OSK3040409NR

אסור לתלות כל חפץ שהוא מלבד בגדים, כגון קולבים או עצמים קשים. בנוסף, אל תשים חפצים כבדים, חדים או שבירים בכיסי הבגדים. במקרה תאונה או התנפחות כריות אוויר וילון, עלולים להיגרם נזק לרכב או פציעה.

5 מערכת המידע והבידור

מערכת מידע ובידור 5-2
- אנטנה 5-2
- USB 5-3
- כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת 5-3

מערכת המידע והבידור

מערכת המידע והבידור

מערכת המידע והבידור

* הערה

אם מתקינים ברכב פנסי HID שאינם מקוריים, עלולות לחול תקלות במערכת השמע ובציוד האלקטרוני של הרכב.

* אם הרכב מצויד במערכת מידע ובידור, עיין במדריך הנפרד לקבלת מידע נוסף.

אנטנה

אנטנת גג

סוג A



OJA040447

סוג B



OJA040577L

הרכב מצויד באנטנת גג לקליטה של שידורי AM ו-FM. במידת הצורך אפשר להסיר את האנטנה.

להסרת האנטנה סובב אותה נגד כיוון השעון. להתקנת האנטנה סובב אותה בכיוון השעון.

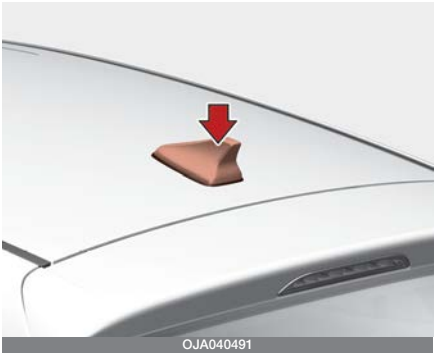
⚠ זהירות

אנטנת גג

- לפני כניסה למקום שבינו לבין גג הרכב מרווח קטן, או למתקן לרחיצת מכוניות, הקפד להסיר את אנטנת המוט על-ידי סיבובה נגד כיוון השעון. אחרת, עלולה האנטנה להינזק.
- כדי להבטיח קליטה טובה, כששבים ומתקינים את האנטנה יש להדק אותה היטב עד תום מהלכה ולכוונן אותה למצב זקוף. כשהרכב חונה, או לצורך הובלת מטען על גגון, ניתן לקפל את האנטנה או להסיר אותה.

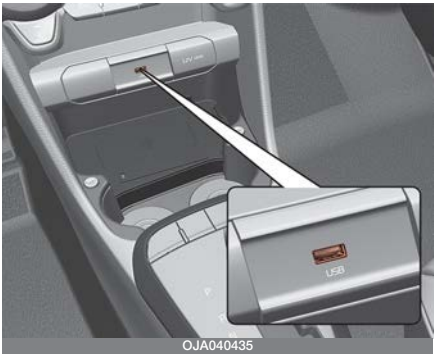
מערכת המידע והבידור

אנטנה מסוג סנפיר כריש



האנטנה מסוג סנפיר כריש מאפשרת קליטה ושידור של נתונים.

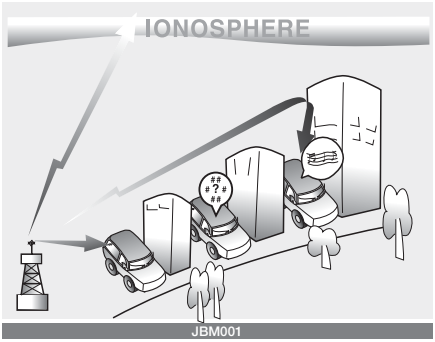
שקע USB (אם קיים)



אפשר להשתמש בשקע USB לחיבור של התקן USB.

כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת

קליטת שידורי FM



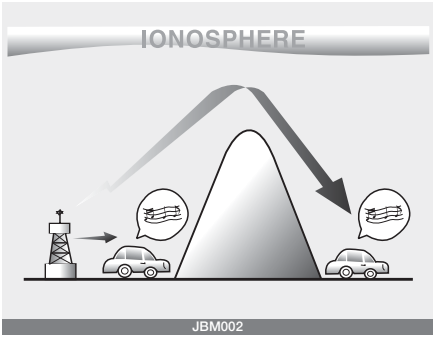
אותות רדיו AM ו-FM משודרים ממגדלי שידור, הממוקמים סביב העיר. הם נקלטים באמצעות אנטנת הרדיו של הרכב. אות זה הנקלט באמצעות הרדיו נשלח לרמקולים של הרכב.

כאשר אות רדיו חזק הגיע לרכב, ההנדסה המדויקת של מערכת המידע והבידור מבטיחה את איכות ההשמעה האפשרית הטובה ביותר. עם זאת, בכמה מקרים ייתכן שהאות המגיע לרכב לא יהיה חזק וברור.

מצב שכזה עלול לקרות עקב גורמים כגון המרחק מתחנת הרדיו, הקרבה לתחנות רדיו אחרות או הנוכחות של בניינים, גשרים או מבנים גדולים אחרים באזור.

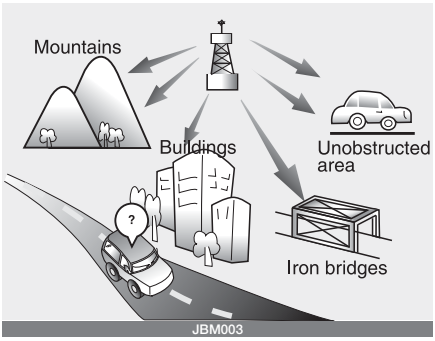
מערכת המידע והבידור

קליטת שידורי AM



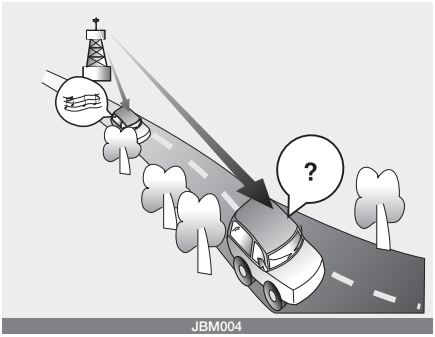
שידורי AM נקלטים במרחקים גדולים יותר מאשר שידורי FM. מסיבה זו, גלי רדיו AM משודרים בתדרים נמוכים. תדרי גלי רדיו ארוכים ונמוכים אלה, מסוגלים לעקוב אחר עקמומיות כדור הארץ במקום לנוע היישר לתוך האטמוספירה. בנוסף לכך, הם מתקמרים מעל מכשולים, כך שהם מסוגלים להעניק כיסוי אות טוב יותר.

תחנת רדיו FM



שידורי FM משודרים בתדרים גבוהים ואינם מתעקלים כדי לעקוב אחר פני כדור הארץ. מסיבה זו, שידורי FM מתחילים בדרך כלל להתעמעם במרחק קצר מהתחנה. כמו כן, אותות FM מושפעים בקלות רבה מבניינים, הרים ומחסומים אחרים. מצבים שכאלה יכולים להסתכם בתנאי האזנה מסוימים, אשר יגרמו לך לחשוב שקיימת בעיה ברדיו. התנאים הבאים הם רגילים, ואין הם מציינים על בעיית רדיו:

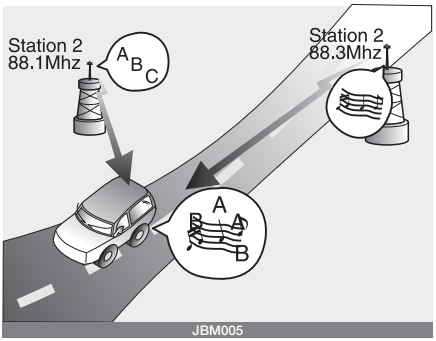
- עמעום — כאשר הרכב נע ומתרחק מתחנת הרדיו, האות ייחלש והצליל יתחיל להתעמעם. כאשר מצב שכזה קורה, אנו ממליצים לך לבחור בתחנת רדיו חזקה יותר.
- תנודות/רעש סטטי — אותות FM חלשים או מחסומים גדולים בין המשדר לבין הרדיו שלך עלולים להפריע לאות ולגרום לרעשים סטטיים או לרעשים תנודתיים. הפחתה בצלילים הגבוהים תפחית את התופעה עד שההפרעה תיעלם.



- התחלפות תחנה — כאשר אות FM נחלש, תחנה אחרת חזקה יותר קרובה לאותו התדר, עשויה להתחיל להישמע. מצב שכזה קורה עקב העובדה, שהרדיו מתוכנן להינעל על האות הברור ביותר. אם מצב שכזה קורה, בחר בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.

מערכת המידע והבידור

- ביטול נתיב רב-אותות — אותות רדיו הנקלטים מכמה כיוונים, יכולים לגרום לעיוותים או תנודות. מצב שכזה עלול להיגרם על ידי אות ישיר ואות חוזר מאותה התחנה, או על ידי אותות משתי תחנות בתדרים קרובים. אם מצב זה מתרחש, בחר תחנה אחרת, עד שמצב תנאים זה יחלוף.



השימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר

כאשר משתמשים בטלפון נייד בתוך הרכב, עשוי להיווצר רעש במערכת השמע. אין הפירוש הוא שדבר-מה משובש בציוד מערכת השמע. במקרים שכאלה, השתמש בטלפון נייד במקום מרוחק ככל האפשר מציוד מערכת השמע.

⚠ זהירות

כאשר משתמשים במערכת תקשורת כגון טלפון נייד או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. כאשר משתמשים בטלפון נייד או במכשיר קשר בתוך הרכב עם רק אנטנה פנימית, השימוש בהם עלול להפריע למערכת החשמלית של הרכב ולהשפיע באופן שלילי על בטיחות ההפעלה של הרכב.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן נהיגה. עליך לעצור במקום בטוח, כדי להשתמש בטלפון נייד.

iPod®

iPod® הוא סימן מסחרי של חברת Apple Inc.

Bluetooth® Wireless Technology

המונח Bluetooth® והסמלים הם סימנים מסחריים רשומים של Bluetooth® SIG, Inc. והשימוש בסימנים אלה על ידי חברת קיה נעשה ברישיון. סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים שייכים לבעלים המתאימים.



BLUETOOTH LOGO_BLACK

6 נהיגת הרכב

לפני נהיגה 6-7
- לפני הכניסה לרכב 6-7
- בדיקות חיוניות 6-7
- לפני ההתנעה 6-7

מצבי המפתח 6-9
- מצבי מתג ההתנעה 6-9
- התנעת המנוע 6-10
- הדממת המנוע 6-11

לחצן Engine Start/Stop 6-13
- לחצן Engine Start/Stop מואר 6-13
- מצבי לחצן Engine Start/Stop 6-13
- התנעת המנוע 6-16
- הדממת המנוע 6-18

מערכת ISG (Idle Stop and Go) 6-19
- הדממה אוטומטית 6-20
- התנעה אוטומטית 6-21
- תנאי הפעולה של מערכת ISG 6-22
- לחצן לניתוק מערכת ISG 6-22
- תקלות במערכת ISG 6-23

תיבת הילוכים ידנית 6-24
- תפעול תיבת הילוכים ידנית 6-24
- הרגלי נהיגה טובים 6-26

תיבת הילוכים רובוטית (AMT) 6-28
- אופן פעולה של תיבת הילוכים רובוטית (AMT) 6-28
- מאפיינים של תיבת ההילוכים הרובוטית (AMT) 6-28
- מצבי תיבת ההילוכים 6-35
- חנייה 6-37
- הרגלי נהיגה טובים 6-38

תיבת הילוכים אוטומטית 6-39

6 נהיגת הרכב

• תפעול תיבת הילוכים אוטומטית 6-39
• הרגלי נהיגה טובים 6-43

מערכת הבלמים 6-45
• בלמי כוח 6-45
• בלם חניה 6-47
• מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-48
• מערכת בקרת יציבות (ESC) 6-50
• מערכת סיוע לזינוק בעלייה(HAC) 6-54
• ניהול יציבות הרכב (מערכת VSM) 6-55
• ESS: איתות בעת בלימת חירום 6-56
• הרגלי בלימה טובים 6-56

סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (רדאר קדמי) 6-58
• חיישן גילוי 6-58
• הגדרות התפקוד 6-59
• פעולת התפקוד 6-61
• תקלת תפקוד ומגבלות 6-63

מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) 6-68
• חיישן גילוי 6-69
• הגדרות התפקוד 6-70
• פעולת התפקוד 6-72
• תקלת תפקוד ומגבלות 6-74

מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) 6-81
• חיישן גילוי 6-81
• הגדרות התפקוד 6-81
• פעולת התפקוד 6-83
• תקלת תפקוד ומגבלות 6-85

6 נהיגת הרכב

מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) 6-87
- חיישן גילוי..... 6-88
- הגדרות התפקוד..... 6-89
- פעולת התפקוד..... 6-91
- תקלת תפקוד ומגבלות..... 6-92

מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) 6-97
- חיישן גילוי..... 6-98
- הגדרות התפקוד..... 6-99
- פעולת התפקוד..... 6-101
- תקלת תפקוד ומגבלות..... 6-104

סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA) 6-109
- פעולת התפקוד..... 6-109

מערכת התראת ערנות הנהג (DAW) 6-112
- חיישן גילוי..... 6-112
- הגדרות התפקוד..... 6-113
- פעולת התפקוד..... 6-114
- יציאה להפסקת רענון..... 6-115
- תקלת תפקוד ומגבלות..... 6-116

בקרת נסיעת שיוט (CC) 6-117
- פעולת בקרת נסיעת השיוט..... 6-117
- פעולת התפקוד..... 6-117
- הגברת המהירות שנקבעה:..... 6-118
- הפחתת המהירות שנקבעה:..... 6-118
- כדי לבטל זמנית את פעולת המערכת..... 6-118
- כדי לחדש את פעולת התפקוד..... 6-119
- כדי להפסיק את פעולת התפקוד..... 6-120

מערכת עקיבה בנתיב (LFA)..... 6-121
- חיישן גילוי..... 6-121

6 נהיגת הרכב

• הגדרות התפקוד 6-121
• פעולת התפקוד 6-122
• תקלת תפקוד ומגבלות 6-124

התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) 6-125
• הגדרות התפקוד 6-126
• פעולת התפקוד 6-127
• תקלת תפקוד ומגבלות 6-128

סיוע במניעת התנגשות רכב חוצה מאחור (RCCA) 6-132
• הגדרות התפקוד 6-133
• פעולת המערכת 6-135
• תקלת תפקוד ומגבלות 6-138

הצהרת תאימות 6-143
• התאימות של רכיבי תדר רדיו (של הרדאר
האחורי הצדי): 6-143

תפעול חסכוני 6-146

תנאי נהיגה מיוחדים 6-148
• תנאי נהיגה מסוכנים 6-148
• נדנוד" הרכב 6-148
• ביצוע פניות באופן מתון וחלק 6-149
• נהיגה בלילה 6-149
• נהיגה בגשם 6-150
• נהיגה באזורים מוצפים 6-150
• נהיגת שטח 6-150
• נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות 6-151

נהיגת חורף 6-152
• תנאים של שלג או קרח 6-152
• השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה 6-154
• בדוק את המצבר והכבלים 6-155
• החלף לשמן "חורפי" אם צריך 6-155

6 נהיגת הרכב

- בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה 6-155
- מניעת קפיאת המנעולים 6-155
- השתמש בנוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה 6-155
- מניעת קפיאת בלם החניה 6-155
- מניעת הצטברות קרח ושלג 6-156
- ציוד חירום 6-156

משקל הרכב 6-156

נהיגת הרכב

⚠ אזהרה

גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים!

גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים מאוד. אם אתה מריח, בכל זמן שהוא, גזי פליטה בתוך הרכב, פתח מיד את החלונות.

- **אל תשאף גזי פליטה.**

גזי פליטה מכילים חד-תחמוצת הפחמן, גז חסר צבע וחסר ריח העלול לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות בחנק.

- **ודא שאין דליפה ממערכת הפליטה.**

יש לבדוק את מערכת הפליטה בכל פעם שמגביהים את הרכב לצורך החלפת שמן או לכל מטרה אחרת. אם שומעים שינוי ברעש הבוקע ממערכת הפליטה או אם במהלך הנהיגה נחבט גחון הרכב במשהו, דאג שמערכת הפליטה תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- **אל תפעיל את מנוע הרכב במקום סגור.**

מסוכן להפעיל את המנוע במהירות סרק בחלל סגור כגון חנייה ביתית סגורה, אפילו אם יש למקום דלת והיא פתוחה. אסור בהחלט להפעיל את המנוע בחנייה ביתית סגורה למשך זמן ארוך מזה הנדרש להתנעת המנוע והסעת הרכב מחוץ לחנייה.

- **הימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כשיש נוסעים ברכב.**

אם צריך להפעיל את המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כאשר יש נוסעים ברכב, הקפד לעשות זאת רק באזור פתוח כאשר כפתור בקרת כניסת האוויר במצב אוויר חיצוני (טרי) והמאוורר פועל באחת מדרגות המהירות הגבוהות שלו, כך שאוויר טרי יוזרם לתוך פנים הרכב.

אם חייבים לנהוג כשדלת תא המטען פתוחה משום שמובילים חפצים ארוכים, המחייבים לנסוע כך:

1. סגור את כל החלונות.
2. פתח את פתחי האוורור הצדדיים.
3. העבר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), את בקרת אופן הפעולה למצב "רצפה" או "פנים" ואת בקרת מהירות המאוורר לאחת מדרגות המהירות הגבוהות.

כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת האוורור, ודא שפתחי האוורור הנמצאים לפני השמשה הקדמית פנויים משלג, מקרח, מעלים או מחסימות אחרות.

לפני נהיגה

לפני הכניסה לרכב

- ודא שכל החלונות, המראות החיצוניות והפנסים החיצוניים נקיים.
- בדוק את מצב הצמיגים.
- בדוק קיום סימני דליפות מתחת לרכב.
- ודא שאין כל מכשולים מאחורי הרכב, אם בדעתך לנהוג לאחור.

בדיקות חיוניות

יש לבצע ביקורות סדירות של מפלסי נוזלים כגון שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים ונוזל שטיפה, כשמרווח הזמן המדויק תלוי בנוזל. פרטים נוספים מסופקים בפרק 8, "תחזוקה".

⚠ אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן שליטה על הרכב, תאונה, פציעה קשה ואף מוות. אחריותו הראשונה במעלה של הנהג היא להפעיל את הרכב כחוק ובבטחה, ואסור להשתמש במהלך הפעלת הרכב במכשירים שאוחזים ביד, או במכשירים אחרים, או במערכות של הרכב תוך הסטת העיניים מהדרך, או הסחת הדעת מהפעלה בטוחה של הרכב - שימוש כזה גם אסור בחוק.

לפני ההתנעה

- סגור ונעל את כל הדלתות.
- מקם את המושב כך שתוכל להגיע בקלות לכל הבקרות.
- כוונן את המראה הפנימית והמראות החיצוניות.
- ודא שכל הפנסים פועלים.
- בדוק את כל המחוונים.
- בדוק את פעולת נוריות ההתראה, כאשר מעבירים את מערכת ההצתה או את הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
- שחרר את בלם החנייה, ודא שנורית ההתראה של הבלמים כבתה.

להפעלה בטוחה, ודא שאתה מכיר את רכבך ואת הציוד שלו.

⚠ אזהרה

כל הנוסעים חייבים להיות חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות בזמן הנהיגה. למידע נוסף על שימוש נכון בחגורות הבטיחות, עיין בנושא "חגורות בטיחות" שבעמוד 3-16.

⚠ אזהרה

לפני שמשלבים את בורר ההילוכים לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.

⚠ אזהרה

נהיגה תחת השפעת אלכוהול או סמים

מסוכן לנהוג לאחר שתיית משקאות אלכוהוליים. נהיגה בשכרות היא הגורם המרכזי לקציר הדמים בדרכים בכל שנה. גם כמות קטנה ביותר של אלכוהול תשפיע על תגובותיך, יכולת התפיסה שלך ושיקול דעתך. נהיגה תחת השפעת סמים מסוכנת כפי שמסוכנת נהיגה בשכרות או אף יותר מכך.

אם אתה שותה משקאות חריפים ונוהג או נוטל סמים, אתה מגדיל את הסכנה שתיקלע לתאונה.

אם אתה שותה משקאות חריפים או נוטל סמים, אל תנהג. אל תיסע עם נהג ששתה או השתמש בסמים. בחר מראש נהג שיישאר פיכח או הזמן מונית.

⚠ אזהרה

כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו ומותירים את המנוע פועל, היזהר שלא ללחוץ על דוושת ההאצה למשך פרק זמן ארוך. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך עלולה להיגרם שרפה.

- כשעוצרים עצירה פתאומית או מסובבים את גלגל ההגה במהירות עלולים חפצים שאינם מאוחסנים היטב ליפול על הרצפה, להפריע להפעלת הדוושות ולגרום לתאונה. הקפד לאחסן את כל הפריטים ברכב בצורה בטוחה.
- אם לא מתרכזים בנהיגה, התוצאה עלולה להיות תאונה. יש להפעיל בזהירות מערכות שעלולות להפריע לנהיגה דוגמת שמע או חימום. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה.

מצבי המפתח

מצבי מתג ההתנעה



OSK3058160NR

נעילה (1)

גלגל ההגה ננעל כדי למנוע גניבה. ניתן להוציא את מפתח ההתנעה רק במצב LOCK. חניית הרכב, אם דלת הנהג נפתחת מבלי שמפתח ההתנעה הוסר במצב נעילה או אביזרים (ACC), צלצול התראה יזכיר לך להוציא את המפתח. לאחר הוצאת המפתח, הצלצול ייפסק.

ACC (אביזרים) (2)

נעילת גלגל ההגה משוחררת והאביזרים החשמליים פעילים.

✻ הערה

אם אתה מתקשה לסובב את מפתח ההתנעה למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה לשחרור ההתנגדות תוך כדי סיבוב המפתח.

מצב ON (מחובר) (3)

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. זהו מצב הפעולה הרגיל לאחר התנעת המנוע.

אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, אם המנוע אינו פועל, כדי למנוע את התרוקנות המצבר.

START (4)

סובב את מתג ההתנעה למצב START להתנעת המנוע. פעולת ההתנעה של המנוע תימשך עד שתשחרר את המפתח, אשר יחזור למצב ON. במצב זה ניתן לבדוק את נורית התראת הבלמים.

⚠ אזהרה

מתג התנעה

- אסור בהחלט לסובב את מפתח ההתנעה למצב LOCK או ACC, כאשר הרכב נמצא בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החנייה. לפני שאתה עוזב את מושב הנהג, ודא שידית ההילוכים משולבת בהילוך ראשון (עבור תיבת ההילוכים הידנית) או במצב N (סרק) (עבור רכב עם תיבת הילוכים רובוטית), או במצב P (חניה) (עבור תיבת הילוכים אוטומטית), הפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

6

- אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנעה או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.
- אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

- נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם, בדוושת ההאצה ובדוושת המצמד.

. (אם קיימת)

- אסור להתניע את הרכב תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול להתחיל לנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- המתן עד שסל"ד המנוע ירד לרמה הרגילה של סיבובי הסרק. כשהסל"ד גבוה, הרכב עלול להתחיל לנוע בצורה פתאומית כשמרפים מדוושת הבלם.

✱ הערה

מנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) (אם קיים)

בכלי רכב שמצוידים במנגנון להורדת הילוך מאולצת באמצעות דוושת ההאצה, כדי ללחוץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה, צריך להפעיל כוח רב יותר: זאת כדי למנוע הפעלה בלתי מכוונת של המנגנון. לאחר שלוחצים על דוושת ההאצה יותר מכ-80 אחוזים ממהלכה, הלחיצה על דוושת ההאצה קלה יותר וניתן ללחוץ עליה עד תום מהלכה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

התנעת מנוע בנזין

1. ודא שבלם החנייה מופעל היטב.
2. **תיבת הילוכים ידנית** - לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי העברת מתג ההתנעה למצב START (התנעה).

תיבת הילוכים רובוטית - שלב את ידית ההילוכים במצב N (סרק). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה. לא ניתן להתניע את המנוע אלא אם ידית ההילוכים נמצאת במצב N (סרק).

תיבת הילוכים אוטומטית - העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.
אפשר להתניע את המנוע גם כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N (מצב סרק).

3. סובב את מתג ההתנעה למצב START והחזק אותו במצב זה, עד התנעת המנוע (10 שניות לכל היותר) ולאחר מכן שחרר את המפתח.

יש להתניע אותו **ללא לחיצה על דוושת ההאצה.**

4. אין להמתין שהמנוע יתחמם כשהרכב במצב נייח.

התחל בנסיעה במהירות סיבובי מנוע מתונה. (יש להימנע מהאצה והאטה חדות).

תיבת הילוכים ידנית

- כשמתניעים את הרכב, שמור על דוושות הבלם והמצמד לחוצות, בדוק אם הסל"ד נמצא בטווח המתאים והעבר את ידית ההילוכים למצב הדרוש.
- שחרר את בלם החניה, הסר את הרגל מדוושת המצמד, לחץ על דוושת ההאצה והתחל לאט בנסיעה.

⚠ זהירות

אם המנוע כבה בעת שהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חנייה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את בורר ההילוכים למצב N (מצב סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה ולסובב את מתג ההתנעה למצב START בניסיון להתניע מחדש את המנוע.

⚠ זהירות

- אל תפעיל את המתנע למשך יותר מ-10 שניות. אם המנוע כבה או אינו מניע, המתן 5 עד 10 שניות לפני שאתה מנסה להפעיל את המתנע שוב. שימוש בלתי נכון במתנע עלול לגרום לו נזק.
- אסור להעביר את מתג ההתנעה למצב START כשהמנוע פועל. למתנע עלול להיגרם נזק.

הדממת המנוע

תיבת הילוכים ידנית

1. כשהרכב נייח, לחץ בו-זמנית על דוושות המצמד והבלם.
2. כשדוושות המצמד והבלם לחוצות, שלב את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
3. כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.
4. העבר את מתג ההצתה למצב LOCK ושלוף את המפתח.

תיבת הילוכים רובוטית

1. כשהרכב נייח, לחץ על דוושת הבלם.
2. כשדוושת הבלם לחוצה, שלב את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
3. כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.
4. העבר את מתג ההצתה למצב LOCK ושלוף את המפתח.

תיבת הילוכים אוטומטית

1. כשהרכב נייח, לחץ על דוושת הבלם.
2. כשדוושת הבלם לחוצה, שלב את ידית ההילוכים למצב P (חניה).
3. כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.
4. העבר את מתג ההצתה למצב LOCK ושלוף את המפתח.

⚠ זהירות

- השתדל שלא להפעיל את המנוע בהילוך סרק בסיבובי מנוע גבוהים לפני הדממת המנוע.
- כשהרכב חונה במדרון, ודא שתיבת ההילוכים האוטומטית משולבת במצב P (חניה). עבור תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים רובוטית, שלב את תיבת ההילוכים בהילוך 1 (ראשון) בחניה במעלה, בהילוך R (אחורי) בחניה במורד ומקם סדים מתחת לצמיגים.
- עבור כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, כשמחנים את הרכב יש לוודא שידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה). אם לא, הרכב עלול לזוז בגלל השפעות חיצוניות.

⚠ אזהרה

אל תחנה את הרכב במדרון תלול. הדבר עלול לגרום לרכב לזוז ממקומו.

לחצן ENGINE START/STOP (אם קיים)

מואר Engine Start/Stop לחצן



OJA050001

לנוחותך, בעקבות פתיחה של דלת קדמית יואר לחצן Engine Start/Stop. התאורה כבית כ-30 שניות לאחר שסוגרים את הדלת. התאורה כבית מיד בעקבות דריכה של מערכת האזעקה המקורית.

מצבי לחצן Engine start/stop


OFF (אינה מאירה)

עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים רובוטית

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/ RUN) או להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (ממצב ON), עצור את הרכב ולחץ על לחצן Engine start/stop.

עם תיבת הילוכים אוטומטית

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/ RUN) או להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (ממצב ON), כשידית ההילוכים במצב חנייה (P) לחץ על לחצן Engine start/stop. אם לוחצים על לחצן Engine start/stop כשידית ההילוכים אינה במצב חנייה (P), מערכת ההצתה תעבור למצב ACC במקום למצב OFF.

כאמצעי הגנה מפני גניבה ננעל גלגל ההגה כשמערכת ההצתה במצב OFF. הנעילה מתבצעת בפועל כשפותחים את הדלת.

בכלי רכב שמצוידים בנעילה של עמוד ההגה כנגד גניבה

כאמצעי הגנה מפני גניבה ננעל גלגל ההגה כשמערכת ההצתה במצב OFF. הנעילה מתבצעת בפועל כשפותחים את הדלת.

אם גלגל ההגה לא ננעל היטב כשפותחים את דלת הנהג, מושמע צליל התראה. אם הבעיה נמשכת, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

כמו כן, אם מעבירים את לחצן Engine start/stop למצב OFF לאחר שפותחים את דלת הנהג, גלגל ההגה לא יינעל ויושמע צליל התראה. במצב זה, סגור את הדלת. גלגל ההגה יינעל וההשמעה של צליל ההתראה תיפסק.

✳ הערה

אם הנעילה של גלגל ההגה לא שוחררה היטב, לחצן Engine start/stop לא יפעל. לחץ על לחצן /Engine Start Stop תוך סיבוב של גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה.

- אם יש קושי להעביר את לחצן Engine Start/Stop למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה תוך כדי לחיצה על לחצן Engine Start/Stop.
- כשאתה מדומם את המנוע, הרכב חייב לעצור עצירה מוחלטת.

⚠ זהירות

אפשר לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (ממצב ON) רק כשהרכב אינו בתנועה. במצבי חירום שבהם הרכב בתנועה אפשר לדומם את המנוע ולעבור למצב ACC בלחיצה של 2 שניות לפחות על לחצן Engine start/stop, או ב-3 לחיצות תוך 3 שניות. אם הרכב ממשיך לנוע אפשר לשוב ולהתניע את המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם בלחיצה על לחצן Engine start/stop כשידית ההילוכים במצב סרק (N).

ACC (אביזרים)  **(כתום)**

עם תיבת הילוכים ידנית

כשמערכת ההצתה במצב OFF, לחץ על לחצן Engine start/stop מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

עם תיבת הילוכים רובוטית

כשמערכת ההצתה במצב OFF, לחץ על לחצן Engine start/stop מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

עם תיבת הילוכים אוטומטית

כשמערכת ההצתה במצב OFF, לחץ על לחצן Engine start/stop מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

הנעילה של גלגל ההגה תשוחרר והאביזרים החשמליים יוזנו במתח.

אם משאירים את מערכת ההצתה במצב ACC למשך יותר משעה אחת, עוברת מערכת ההצתה באופן אוטומטי למצב OFF כדי למנוע את פריקת המצבר.

ON (אדום) 

עם תיבת הילוכים ידנית

כשמערכת ההצתה במצב ACC, לחץ על לחצן Engine start/stop מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

עם תיבת הילוכים רובוטית

כשמערכת ההצתה במצב ACC, לחץ על לחצן Engine start/stop מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

עם תיבת הילוכים אוטומטית

כשמערכת ההצתה במצב ACC, לחץ על לחצן Engine start/stop מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. אסור להשאיר את מערכת ההצתה במצב ON למשך פרק זמן ארוך. מאחר שהמנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק.



START/RUN (אינו מואר)

עם תיבת הילוכים ידנית

כדי להתניע את המנוע, כשמוט ההילוכים במצב סרק (N) לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן Engine start/stop.

עם תיבת הילוכים רובוטית

כדי להתניע את המנוע, כשידית ההילוכים במצב סרק (N), לחץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן Engine Start/Stop.

עם תיבת הילוכים אוטומטית

כדי להתניע את המנוע, כשידית ההילוכים במצב חנייה (P) או במצב סרק (N), לחץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן Engine start/stop. לבטיחותך, התנע את המנוע כשידית ההילוכים במצב חנייה (P).

✳ הערה

אם לוחצים על לחצן Engine Start/Stop מבלי ללחוץ על דוושת המצמד בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, או מבלי ללחוץ על דוושת הבלם בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית / תיבת הילוכים רובוטית, המנוע לא יותנע ומצב הלחצן Engine Start/Stop ישתנה לפי הסדר הבא:

OFF ← ACC ← ON ← OFF או ACC

✳ הערה

אם משאירים את מערכת ההצתה במצב ACC או ON למשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן Engine start/stop כשהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.

- נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החנייה. לפני שקמים ממושב הנהג יש לוודא שידית ההילוכים נמצאת במצב חנייה (P), להפעיל את בלם החנייה עד תום מהלכו ולדומם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

- אסור בהחלט לנסות להגיע ללחצן Engine start/stop או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.
- אל תניח סביב מושב הנהג חפצים כלשהם שעלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

- נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם ובדוושת ההאצה.
- אסור להתניע את הרכב תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול להתחיל לנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- המתן עד שסל"ד המנוע ירד לרמה הרגילה של סיבובי הסרק. כשהסל"ד גבוה, הרכב עלול להתחיל לנוע בצורה פתאומית כשמרפים מדוושת הבלם.

* הערה

מנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) (אם קיים)

בכלי רכב שמצוידים במנגנון להורדת הילוך מאולצת באמצעות דוושת ההאצה, כדי ללחוץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה, צריך להפעיל כוח רב יותר: זאת כדי למנוע הפעלה בלתי מכוונת של המנגנון. לאחר שלוחצים על דוושת ההאצה יותר מכ-80 אחוזים ממהלכה, הלחיצה על דוושת ההאצה קלה יותר וניתן ללחוץ עליה עד תום מהלכה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

התנעת מנוע בנזין

1. שא עמך את המפתח החכם, או הנח אותו ברכב.
2. ודא שבלם החנייה מופעל היטב.
3. **תיבת הילוכים ידנית** - לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך ללחוץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם תוך כדי התנעת המנוע.

תיבת הילוכים רובוטית - שלב את ידית ההילוכים במצב N (סרק). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה. ניתן להתניע את המנוע רק אם ידית ההילוכים נמצאת במצב N (סרק).

תיבת הילוכים אוטומטית - העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.
אפשר להתניע את המנוע גם כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N (מצב סרק).

4. לחץ על לחצן Engine start/stop.
יש להתניע אותו **ללא לחיצה על דוושת ההאצה.**
5. אין להמתין שהמנוע יתחמם כשהרכב במצב נייח.
התחל בנסיעה במהירות סיבובי מנוע מתונה. (יש להימנע מהאצה והאטה חדות).

תיבת הילוכים ידנית

- כשמתניעים את הרכב, שמור על דוושות הבלם והמצמד לחוצות, בדוק אם הסל"ד נמצא בטווח המתאים והעבר את ידית ההילוכים למצב הדרוש.
- שחרר את בלם החניה, הסר את הרגל מדוושת המצמד, לחץ על דוושת ההאצה והתחל לאט בנסיעה.

⚠ זהירות

אסור להעביר את מתג ההתנעה למצב START כשהמנוע פועל. למתנע עלול להיגרם נזק.

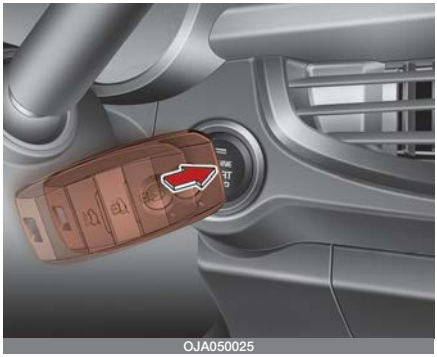
- אפילו אם המפתח החכם נמצא ברכב, אם הוא רחוק ממך ייתכן שהמנוע לא יותנע.
- כשלחצן Engine start/stop נמצא במצב ACC והלאה, או אם פותחים דלת כלשהי, מחפשת המערכת אחר המפתח החכם. אם המפתח החכם אינו ברכב, נורית החיווי "🚗" או "**KEY OUT**" תהבהב והאזהרה "Key not in vehicle" (המפתח החכם אינו ברכב) תוצג. אם כל הדלתות סגורות, יושמע צליל במשך 5 שניות. החיווי או ההתראה ייפסקו כשהרכב מתחיל בנסיעה. הקפד לשאת עמך את המפתח החכם.

⚠ אזהרה

המנוע יותנע בעקבות לחיצה על לחצן Engine start/stop רק אם המפתח החכם נמצא ברכב. אסור בהחלט להניח לילדים או לכל אדם שאינו מכיר את הרכב לגעת בלחצן Engine start/stop או ברכיבים אחרים שקשורים אליו.

⚠ זהירות

אם המנוע דמם כשהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חנייה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את ידית ההילוכים למצב N (הילוך סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה וללחוץ על לחצן Engine start/stop בניסיון להתניע מחדש את המנוע.


OJA050025

✳ הערה

- אם הסוללה של המפתח החכם נפרקה, או אם המפתח החכם אינו פועל כשורה, ניתן להתניע את המנוע בלחיצה על לחצן Engine start/stop בעזרת המפתח החכם.
- אם הנתיך של מתג הבלימה נשרף, לא ניתן להתניע את המנוע בדרך הרגילה. החלף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן Engine start/stop במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן. כך ניתן להתניע את המנוע גם בלי ללחוץ על דוושת הבלם. אולם, לבטיחותך יש ללחוץ על דוושת הבלם לפני התנעת המנוע.

⚠ זהירות

מותר ללחוץ על לחצן /Engine start stop במשך יותר מ-10 שניות אך ורק כשהנתיך של פנסי הבלימה שרוף.

הדממת המנוע

תיבת הילוכים ידנית

1. כשהרכב נייח, לחץ בו-זמנית על דוושות המצמד והבלם.
2. כשדוושות המצמד והבלם לחוצות, שלב את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
3. כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.
4. לחץ על הלחצן Engine Start/Stop ודומם את המנוע.

תיבת הילוכים רובוטית

1. כשהרכב נייח, לחץ בו-זמנית על דוושות המצמד והבלם.
2. כשדוושות המצמד והבלם לחוצות, שלב את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
3. כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.
4. לחץ על הלחצן Engine Start/Stop ודומם את המנוע.

תיבת הילוכים אוטומטית

1. כשהרכב נייח, לחץ על דוושת הבלם.
2. כשדוושת הבלם לחוצה, שלב את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
3. כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.
4. לחץ על הלחצן Engine Start/Stop ודומם את המנוע.

⚠ זהירות

- השתדל שלא להפעיל את המנוע בהילוך סרק בסיבובי מנוע גבוהים לפני הדממת המנוע.
- כשהרכב חונה במעלה מדרון, ודא שתיבת ההילוכים משולבת במצב 1 (הילוך ראשון, בתיבת הילוכים ידנית) או במצב N (מצב סרק, בתיבת הילוכים רובוטית או במצב P (חניה, עבור תיבת הילוכים אוטומטית), בחניה במורד מדרון, שלב בהילוך R (נסיעה לאחור) ומקם סדי עצירה מתחת לצמיגים.
- עבור כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, כשמחנים את הרכב יש לוודא שידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה). אם לא, הרכב עלול לזוז בגלל השפעות חיצוניות.

⚠ אזהרה

אל תחנה את הרכב במדרון תלול. הדבר עלול לגרום לרכב לזוז ממקומו.

מערכת ISG (Idle Stop and Go) (אם קיימת)

חלק מכלי הרכב מצוידים במערכת ISG, שמפחיתה את צריכת הדלק באמצעות הדממה אוטומטית של המנוע כשהרכב במצב נייח. (למשל: ברמזור אדום, בתמרור עצור או בפקק תנועה).

המנוע מותנע באופן אוטומטי ברגע שמתקיימים התנאים להתנעה.

מערכת ISG מופעלת בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON.

✳ הערה

לאחר שמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות להידלק למשך מספר שניות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESC, ESC OFF, EPS או נורית ההתראה של בלם החנייה).

תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת.

הדממה אוטומטית

כדי שהמערכת תדומם את המנוע



OJA046102

תיבת הילוכים ידנית

1. האט את מהירות הנסיעה לפחות מ-5 קמ"ש לערך.
2. העבר את מוט ההילוכים למצב N (סרק).
3. הרפה מדוושת המצמד.

תיבת הילוכים רובוטית

1. האט את מהירות הנסיעה ל-0 קמ"ש.
2. לחץ על דוושת הבלם כשידית ההילוכים במצב D (נסיעה לפנים) או N (סרק).

בעקבות הדממה אוטומטית של המנוע מאירה בלוח המחוונים נורית החיווי הירוקה להדממה אוטומטית (Ⓐ). אם הרכב מצויד בלוח מחוונים מסוג Supervision, ההודעה תאיר בצג ה-LCD.



OJA056026

סוג A



OJA050122L

סוג B



OJA050091L

* הערה

- הרכב צריך להגיע למהירות של 10 קמ"ש לפחות מאז ההדממה האוטומטית האחרונה.
- אם משחררים את חגורת הבטיחות או פותחים את דלת הנהג (מכסה תא המנוע) במצב הדממה אוטומטית, הנורית של הלחצן ISG OFF תאיר ופעולת מערכת ISG מופסקת. אם הרכב מצויד בלוח מחוונים לפיקוח, ההודעה תאיר בצג ה-LCD. סובב את מתג ההתנעה או את הלחצן Engine Start/Stop למצב START להתנעת המנוע באופן ידני.

התנעה אוטומטית

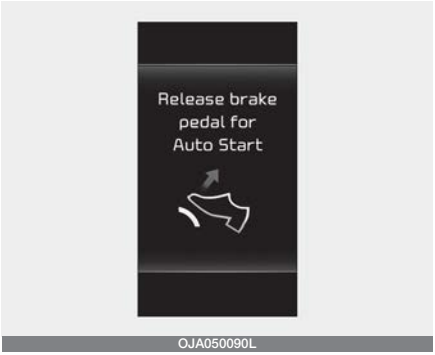
כדי שהמערכת תתניע את המנוע שהודמם

תיבת הילוכים ידנית



OJA056017L

תיבת הילוכים רובוטית



OJA050090L

ISG רגיל

- לחץ על דוושת המצמד כשמוט ההילוכים במצב N (סרק).

שולב בלם ISG

- כשאתה לוחץ על דוושת הבלם וידית ההילוכים במצב N (סרק)
  - לחץ על דוושת המצמד
  - שחרר את דוושת הבלם
- כשאתה לא לוחץ על דוושת הבלם או כשידית ההילוכים לא במצב N (סרק)
  - לחץ על דוושת המצמד
- שחרר את דוושת הבלם עבור התנעה אוטומטית (תיבת הילוכים רובוטית)

נורית החיווי הירוקה AUTO STOP (Ⓐ) תהבהב במשך 5 שניות בלוח המחוונים.

המנוע מותנע באופן אוטומטי, ללא צורך בשום פעולה מצד הנהג, גם אם מתקיים אחד מהתנאים הבאים:

- לחץ הבלימה נמוך.
- חלפו כ-5 דקות מאז שהמנוע הודמם באופן אוטומטי.
- מיזוג האוויר פועל והמאוורר פועל במהירות הגבוהה ביותר.
- מפשיר האדים של השמשה הקדמית פועל.
- הסוללה חלשה.
- ביצועי הקירור והחימום של מערכת בקרת האקלים אינם מספקים.

נורית החיווי הירוקה AUTO STOP (Ⓐ) תהבהב במשך 5 שניות בלוח המחוונים.

המנוע יותנע ונורית החיווי הירוקה להדממה אוטומטית (Ⓐ) תכבה בלוח המחוונים. אם הרכב מצויד בלוח מחוונים מסוג Supervision, ההודעה תאיר בצג ה-LCD.

תנאי הפעולה של מערכת ISG

מערכת ISG פועלת בתנאים הבאים:

- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות
- דלת הנהג ומכסה תא סגורים
- לחץ הבלימה תקין
- חיישן המצבר פועל והמצבר טעון די הצורך
- הטמפרטורה החיצונית אינה נמוכה מדי ואינה גבוהה מדי
- הרכב נסע במהירות קבועה ואז עצר
- מערכת בקרת האקלים מצליחה לשמור על המהירות שנקבעה
- הרכב התחמם די הצורך
- המדרון אינו תלול מדי
- גלגל ההגה היה מסובב בזווית של פחות מ-180 מעלות כאשר הרכב עצר (רק עבור תיבת הילוכים רובוטית)

✻ הערה

- אם תנאי הפעולה של מערכת ISG אינם מתקיימים, מערכת ISG מנותקת. הנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG תאיר.
- אם הנורית מאירה ברציפות, בדוק את תנאי הפעולה.

ניתוק של מערכת ISG



OJA050026L

- אם ברצונך לנתק את מערכת ISG, לחץ על מתג הניתוק של מערכת ISG. הנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG תאיר.
- בעקבות לחיצה נוספת על מתג הניתוק של מערכת ISG, המערכת תשוב לפעול והנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG תכבה.

תקלה במערכת ISG

המערכת עשויה שלא לפעול כאשר:



- אירעה תקלה בחיישנים הקשורים למערכת ISG או במערכת עצמה.

נורית החיווי AUTO STOP הצהובה (Ⓐ) בלוח המחוונים תהבהב 5 שניות ולאחר מכן תמשיך להאיר והנורית בלחצן ISG OFF תאיר.

✳ הערה

- אם נורית החיווי ISG OFF אינה כבית בעקבות לחיצה נוספת על לחצן ISG OFF או אם המערכת אינה פועלת היטב באופן קבוע, הבא את הרכב לבדיקה אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם הנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG מאירה, היא עשויה לכבות לאחר שנוהגים ברכב במשך שעתיים לכל היותר במהירות של כ-80 קמ"ש, ומפעילים את המאוורר במהירות הנמוכה ביותר. אם הנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG ממשיכה להאיר למרות ביצוע הנוהל שהוסבר לעיל, דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

✳ הערה

כדי לשוב ולהשתמש במערכת ISG, חיישן המצבר צריך לעבור כיול במשך כארבע שעות כאשר מערכת ההצתה במצב OFF, ולאחר מכן התנע את המנוע והדמם אותו פעמיים או שלוש פעמים.

⚠ אזהרה

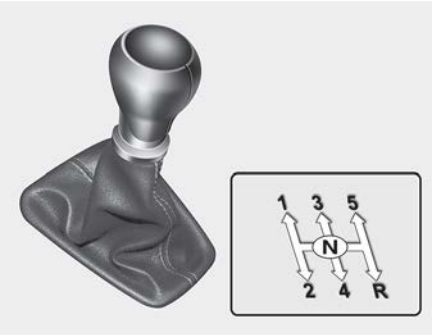
כשהמנוע נמצא במצב של הדממה אוטומטית, יתכן שהוא יותנע מבלי שהנהג יבצע פעולה כלשהי.

לפני שעוזבים את הרכב או מבצעים פעולה כלשהי בסביבת תא המנוע, יש לדומם את המנוע באמצעות העברה של מתג ההצתה או לחצן /Engine Start Stop למצב LOCK/OFF או שליפת מפתח ההתנעה.

תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

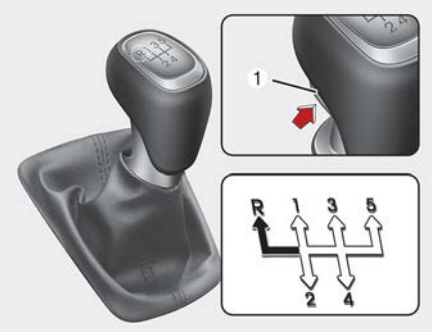
הפעלת תיבת הילוכים ידנית

סוג A



OJA050005L

סוג B



OJA050151L

⇦ ניתן להזיז את מוט ההילוכים מבלי ללחוץ על הלחצן (1).

⬅ יש ללחוץ על הלחצן (1) בעת העברת מוט ההילוכים להילוך נסיעה לאחור.

לתיבת ההילוכים הידנית 5 הילוכים לפנים.

תבנית שילוב ההילוכים מצוינת על ראש מוט ההילוכים. כדי להקל על העלאתם של הילוכי הנסיעה לפנים והורדתם, כל הילוכי הנסיעה לפנים מסונכרנים באופן מלא.

לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה, בעת העברת הילוך, ולאחר מכן שחרר אותה באטיות.

אם הרכב מצויד במתג התנעה עם מנעול, לא ניתן להתניע את הרכב מבלי ללחוץ על דוושת המצמד. (אם קיימת)

חובה להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק לפני שמשלבים הילוך נסיעה לאחור (R).

ודא שהרכב עצר לחלוטין, לפני שילוב ל-R (הילוך נסיעה לאחור).

אסור בהחלט להפעיל את המנוע כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא באזור האדום.

⚠ זהירות

- בעת הורדת הילוך מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר שלא לדחוף בטעות את ידית ההילוכים הצדה כך שישולב הילוך שני. מעבר חד כזה בין ההילוכים עלול לגרום למהירות המנוע לעלות עד כדי כך שמחוג מד הסל"ד ייכנס לתחום האדום. פעולת המנוע במהירות יתר כה גבוהה עלולה לגרום נזק למנוע.
- אסור להוריד יותר משני הילוכים בבת אחת, או להוריד הילוך כאשר המנוע פועל במהירות סיבובי מנוע גבוהה (5,000 סל"ד ומעלה). הורדת הילוכים כנ"ל עלולה לגרום נזק למנוע, למצמד ולתיבת ההילוכים.
- במזג אוויר קר, ייתכן שיהיה קשה יותר להעביר הילוכים, עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם. זוהי תופעה רגילה והיא אינה מזיקה לתיבת ההילוכים.
- אם לאחר עצירת הרכב קשה לשלב להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור), העבר את מוט ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ושחרר את דוושת המצמד. לחץ על דוושת המצמד פעם נוספת עד סוף מהלכה, והעבר את מוט ההילוכים להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור).

⚠ זהירות

- כדי למנוע בלאי ונזק מוקדמים למצמד, אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת המצמד. כמו כן, אל תשתמש במצמד כדי להחזיק את הרכב בעלייה, בעת המתנה ברמזור וכו'.
- אל תשתמש במוט ההילוכים כמשענת יד במהלך הנהיגה, משום שעלול להיגרם בלאי מוקדם של מזלגות ההעברה בתיבת ההילוכים.
- כדי למנוע סכנה של נזק למערכת המצמד, אל תתחיל בנסיעה בהילוך שני אלא אם צריך להתחיל בנסיעה על דרך חלקלקה.

⚠ אזהרה

- לפני עזיבת מושב הנהג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו, והדמם את המנוע. לפני עזיבת מושב הנהג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו, והדמם את המנוע. לאחר מכן, ודא שתיבת ההילוכים הידנית משולבת בהילוך ראשון, כאשר הרכב חונה בשטח מישורי או במעלה מדרון, ושלב הילוך נסיעה לאחור אם הרכב חונה במורד מדרון. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אין להפעיל בלימת מנוע פתאומית (באמצעות הורדת הילוך) בנסיעה בדרך חלקלקה.
הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

שימוש בדוושת המצמד

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה כלפי הרצפה לפני העברת הילוך ולאחר מכן לשחרר אותה באטיות. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. זה עלול לגרום לבלאי מיותר. אל תפעיל את המצמד באופן חלקי כדי להחזיק את הרכב בעלייה. פעולה זו גורמת לבלאי שלא לצורך. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החנייה כדי להחזיק את הרכב במעלה מדרון. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

⚠ זהירות

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה. אם לא לוחצים על דוושת המצמד עד תום מהלכה, המצמד עלול להינזק וייתכנו רעשים.

הורדת הילוכים

כאשר אתה חייב להאט בתנועה צפופה, או בנהיגה במעלה מדרון תלול, הורד הילוך לפני שמנוע הרכב מתחיל להתאמץ. הורדת הילוך מפחיתה את האפשרות שהמנוע יכבה ומעניקה האצה טובה יותר כאשר אתה צריך להגביר שוב את מהירותך. כאשר הרכב נע במורד מדרון תלול, הורדת הילוך מסייעת לשמור על מהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של הבלמים.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק ולגלוש במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. באופן זה יימנע מצב של פעולה במהירות יתר של המנוע, אשר עלול לגרום נזק למנוע.
- כשנתקלים ברוחות צד יש להאט את מהירות הנסיעה. כך ניתן ליהנות משליטה טובה יותר על הרכב.

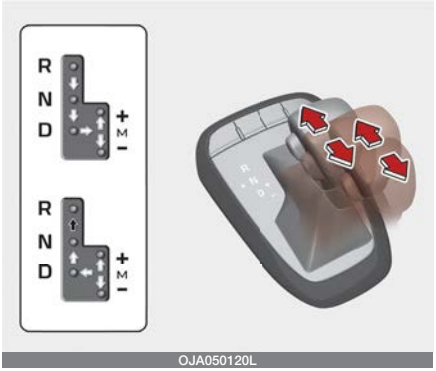
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני שאתה מנסה לשלב להילוך נסיעה לאחור. נזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים אם אין עוצרים באופן מלא.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.

⚠ אזהרה

חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.

- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

תיבת הילוכים רובוטית (AMT) (אם קיימת)



לחץ על לחצן בורר ההילוכים ולאחר מכן הזז את ידית ההילוכים.

העבר את ידית ההילוכים.

תיבת ההילוכים הרובוטית (AMT) היא תיבת הילוכים המצוידת במפעיל לתיבת ההילוכים ומפעיל למצמד בנוסף לתיבת הילוכים ידנית רגילה. כדי לשפר את נוחות הנהיגה, החלפת ההילוכים מתבצעת באופן אוטומטי על-ידי יחידת הבקרה של תיבת ההילוכים ומפעיל המצמד/הילוכים.

אופן פעולה של תיבת הילוכים רובוטית (AMT)

לתיבת ההילוכים הרובוטית (AMT) יש חמישה הילוכים קדמיים והילוך אחורי אחד. במצב D (נסיעה לפנים) שילוב ההילוכים נעשה באופן אוטומטי.

מאפיינים של תיבת ההילוכים הרובוטית (AMT)

- ניתן לחשוב על תיבת ההילוכים הרובוטית (AMT) כתיבת הילוכים ידנית המחליפה הילוכים באופן אוטומטי. היא מעניקה תחושה של תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים רובוטית.
- כשבוחרים במצב D (נסיעה לפנים), תיבת ההילוכים מחליפה הילוכים באופן אוטומטי, בדומה לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה. אולם, בניגוד לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה, בתיבת הילוכים בעלת מצמד כפול ניתן לפעמים לחוש (ולשמוע) את החלפות ההילוכים, כאשר המצמדים משתלבים וההילוכים נבחרים. כשהילוך מתחלף, ייתכן שתשמע לפעמים רעש הפעלה. זוהי תופעה רגילה, והיא אינה מעידה על תקלה בתיבת ההילוכים.
- תיבת ההילוכים הרובוטית (AMT) מצוידת במצמד יחיד מסוג יבש, השונה מממיר המומנט של תיבת ההילוכים האוטומטית. ביצועי ההאצה במהלך הנסיעה טובים יותר וצריכת הדלק חסכונית יותר, אך הזינוק הראשוני עשוי להיות אטי מעט בהשוואה לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה.
- כתוצאה מכך, החלפות ההילוכים מורגשות לפעמים יותר מאשר בתיבת הילוכים אוטומטית רגילה, וייתכן שיורגשו רעידות קלות בתחילת נסיעה, בזמן שההילוך בתיבת ההילוכים מותאם למהירות המנוע. זו תופעה רגילה בתיבת הילוכים רובוטית (AMT).

- מצמד מסוג יבש מעביר את המומנט באופן ישיר יותר ומספק תחושה של הנעה ישירה ושונה מאשר בתיבת הילוכים אוטומטית רגילה, המצוידת בממיר מומנט. הדבר עשוי להיות מורגש בעיקר כשהרכב מתחיל בנסיעה, או במהלך נסיעה אטית בתנאים של עצור-סע.
- בהאצה חזקה ממהירות נמוכה עשוי המנוע להגיע לסל"ד גבוה, בהתאם לתנאי הנסיעה.
- כדי להתחיל נסיעה במעלה בצורה חלקה, לחץ על דוושת ההאצה בעדינות, בהתאם לתנאים הנוכחיים.
- אם מרפים מדוושת ההאצה בנסיעה אטית, אפשר לחוש בבלימת מנוע, בדומה לתיבת הילוכים ידנית.
- כשמתניעים את המנוע ומדוממים אותו, אפשר לשמוע קולות נקישה במהלך הבדיקה העצמית של המערכת. זהו רעש רגיל בתיבת הילוכים רובוטית (AMT).
- במהלך 1,500 הק"מ הראשונים, אתה עשוי לחוש שפעולת הרכב אינה חלקה בהאצה ממהירות נמוכה. במהלך תקופת ההרצה, איכות השילוב והביצועים של הרכב החדש משתפרים בהדרגה.

* הערה

תפקוד זחילה

תפקוד הזחילה מסייע לרכב להתחיל לנסוע בצורה חלקה. אם מסירים את הרגל מדוושת הבלם כשידית ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור), D (נסיעה לפנים) או במצב N (סרק), הרכב יתחיל לנוע לאט ללא לחיצה על דוושת ההאצה. כדי לבטל את התפקוד, לחץ על דוושת הבלם או משוך למעלה את ידית בלם החניה. תפקוד הזחילה לא יפעל כאשר:

- ידית בלם החניה מופעלת כשידית ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור), D (נסיעה לפנים) או N (הילוך סרק)

תווית הוראות לתיבת הילוכים רובוטית (AMT)

קרא ופעל לפי תווית ההוראות המוצמדת על סוכך השמש שבצד הנהג, לפני נהיגת הרכב


OJA030035

מצב ידית בורר ההילוכים

העברת הידית		תנאי העברת הידית		כשתנאי העברת הידית לא מתקיים			
ממצב (מצב נוכחי)	למצב	מהירות הרכב	בלם	לוח מחוונים			מצב תיבת ההילוכים
				מחוון שילוב	אות קולי	מחוון לחץ בלמים	
R	N	לא ישים		-	-	-	-
	D	נסיעה לאחור מתחת ל-7 קמ"ש	מופעל	R או N מהבהב	מושמע	מופיע	N
N	R	נסיעה לפנים מתחת ל-2 קמ"ש	מופעל	N מהבהב	מושמע	מופיע	N
	D	נסיעה לאחור מתחת ל-7 קמ"ש	מופעל	N מהבהב	מושמע	מופיע	N
D	R	נסיעה לפנים מתחת ל-2 קמ"ש	מופעל	D או N מהבהב	מושמע	מופיע	N
	N	לא ישים		-	-	-	-

⚠ אזהרה

התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות:

- לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית **יש להקפיד** ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.
- לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי ידית ההילוכים נמצאת במצב N (סרק); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה או את לחצן Engine Start/Stop למצב LOCK/OFF. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אסור להפעיל את כוח הבלימה של המנוע (באמצעות מעבר מהילוך גבוה להילוך נמוך) באופן פתאומי על דרכים חלקלקות. הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

כשלחצן Engine Start/Stop במצב ON, מציין המחוון שבלוח המחוונים את המצב בו נמצאת ידית ההילוכים.

⚠ אזהרה

- לאחר עצירת הרכב, ודא תמיד כי ידית ההילוכים נמצאת במצב N (סרק), הפעל את בלם החניה והדמם את המנוע.
- אל תשתמש במצב N (סרק) במקום בבלם החניה.



מחוון אזהרה של תיבת הילוכים רובוטית (AMT)

לחץ על דוושת הבלם

לא ניתן להתניע את המנוע אלא אם ידית ההילוכים נמצאת במצב N (סרק) ודוושת הבלם לחוצה.

נורית אזהרה של תיבת הילוכים רובוטית (AMT)

המצמד התחמם יתר על המידה

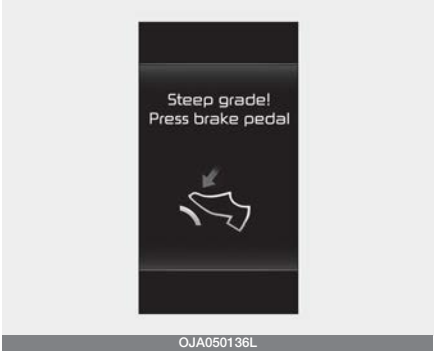
נורית אזהרה זו מראה שהמצמד התחמם יתר על המידה. היא מוצגת למשך זמן מה כאשר מעבירים את מתג ההצתה או את הלחצן Engine Start/Stop למצב ON. נורית החיווי מאירה כשטמפרטורת המצמד המשוערת עולה ומגיעה לערך המוגבל.

✻ הערה

נורית האזהרה של ה-AMT יכולה להאיר בעקבות החלקת יתר של המצמד בגלל נסיעה ממושכת בתנאים של עצור-סע במדרון תלול, וכאשר נעשה שימוש ממושך בהחזקה במעלה. כדי למנוע הארה של נורית האזהרה, השתמש בבלם בעת נסיעה במהירות נמוכה במעלה או בעת עצירת הרכב במעלה מדרון.

- אם מחזיקים את הרכב במעלה מדרון באמצעות דוושת ההאצה בלבד או באמצעות זחילה קדימה כשדוושת הבלם משוחררת, המצמד עלול להתחמם יתר על המידה, והתוצאה עלולה להיות נזק. במצב כזה, נורית אזהרה תופיע על לוח המחוונים.
- אם נורית האזהרה פועלת, חובה ללחוץ על דוושת הבלם.
- אם מתעלמים מהאזהרות עלול להיגרם נזק למצמד ולתיבת ההילוכים.

הודעת אזהרה AMT



OJA050136L



OJA050123L

נהיגה במעלה גבעה או במדרון תלול:

- כדי להחזיק את הרכב במדרון, השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.
- בעת נסיעה מסוג "עצור וסע" במדרון, שמור על מרחק ביטחון נאות מהרכב שלפניך לפני תחילת הנסיעה קדימה. לאחר מכן, לחץ על דוושת הבלם כדי להחזיק את הרכב במדרון.
- אם מחזיקים את הרכב במעלה מדרון באמצעות דוושת ההאצה או באמצעות זחילה קדימה כשדוושת הבלם משוחררת, המצמד ותיבת ההילוכים עלולים להגיע להתחמם יתר על המידה, והתוצאה עלולה להיות נזק לתיבת ההילוכים. במצב כזה, הודעת אזהרה תופיע בצג ה-LCD.
- אם הודעת האזהרה הופיעה בצג ה-LCD, חובה ללחוץ על דוושת הבלם.
- אם מתעלמים מההתראות עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים

טמפרטורה גבוהה תיבת הילוכים (מצמד)



OJA050149L

- בתנאים מסוימים, כגון התחלות נסיעה מרובות בתנאי נהיגה מסוג "עצור וסע" במדרונות תלולים, האצה או זינוק פתאומיים, או תנאי

נסיעה קשים אחרים, הטמפרטורה של מצמד תיבת ההילוכים תעלה מאוד.

- כשטמפרטורת המצמד גבוהה, מופעל מצב הגנה, חיווי המצב של ידית ההילוכים מהבהב בלוח המחוונים ומושמע צליל. במקרה זה, מופיעה בצג ה-LCD הודעת האזהרה "Transmission temperature is high! Stop safely" (הטמפרטורה של תיבת ההילוכים גבוהה, עליך לעצור בצורה בטוחה), וייתכן שהנסיעה לא תהיה חלקה.
- אחרי האזהרה הראשונה, טמפרטורת המצמד עולה ברציפות, ולאחר מכן נשמע אות אזהרה ומחוון השילוב מהבהב ברציפות. (אזהרה שנייה)
- במצב כזה, עצור במקום בטוח בצד הדרך כשהמנוע פועל, הפעל את הבלמים והנח למצמד להתקרר במשך מספר דקות כשהמנוע פועל.
- אם תתעלם מהתראה זו, מצב הנהיגה עלול להפוך לגרוע יותר. ייתכן שתחוש בהעברות הילוכים חדות, או זעזועים. כדי לחזור למצב נהיגה רגיל, עצור את הרכב ולחץ על דוושת הבלם. לאחר מכן, הנח לתיבת ההילוכים להתקרר למשך מספר דקות כשהמנוע פועל.

⚠ אזהרה

בנסיעה במעלה, אסור בהחלט להחזיק את הרכב במצב עצירה תוך שימוש בדוושת ההאצה בלבד או במצב זחילה. הדבר עלול לגרום לחימום יתר של המצמד ולנזק מופרז, שיביא לקיצור חיי השירות של המצמד.

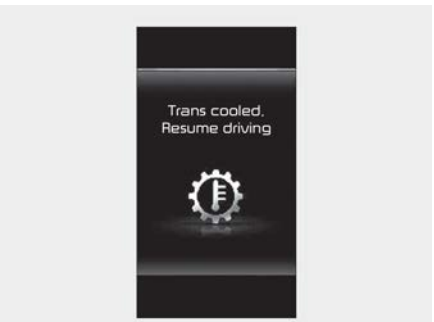
התחממות יתר של תיבת ההילוכים (מצמד)



OJA050123L



OJA050124L



OJA050125L

- אם ממשיכים לנהוג ברכב וטמפרטורת המצמד מגיעה למגבלת הטמפרטורה המרבית, מוצגת הודעת האזהרה "Transmission hot! Park with engine" "On" (תיבת ההילוכים חמה! החנה עם מנוע פועל).
- בהודעת האזהרה יוצג הזמן שיש להמתין כדי לאפשר לתיבת ההילוכים להתקרר.
- במצב כזה, עצור במקום בטוח בצד הדרך, כשהמנוע פועל, הפעל את הבלמים, העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) והנח לתיבת ההילוכים להתקרר.
- כשמופיעה ההודעה "Transmission cooled down. Resume driving." (תיבת ההילוכים התקררה. המשך בנסיעה), ניתן להמשיך לנהוג ברכב.
- נהג ברכב בצורה חלקה ככל האפשר. אם אחת מהודעות האזהרה ממשיכה להבהב בצג ה-LCD, לבטיחותך, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מצבי תיבת ההילוכים

R (נסיעה לאחור)

השתמש במצב זה לנהיגת הרכב לאחור.

✱ הערה

- עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב R (נסיעה לאחור).
- כשעוברים למצב R (נסיעה לאחור) ההילוך לא ישתלב אם מהירות הרכב עולה על 2 קמ"ש.
- לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה. אם לא, נורית החיווי לחץ על דוושת הבלם תאיר וההילוך לא ישתלב.

N (מצב סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים. השתמש במצב N (סרק) כדי להתניע מנוע שדמם במהלך הנסיעה, או כשצריך לעצור את הרכב עם מנוע פועל. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם במהלך השילוב ממצב N (סרק) למצב אחר.

⚠ אזהרה

אסור לשלב הילוך אלא אם לוחצים היטב על דוושת הבלם. אם משלבים הילוך כשהמנוע פועל בסל"ד גבוה, הרכב עלול לנוע במהירות גבוהה. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולהתנגש באנשים או בעצמים.

D (נסיעה לפנים)

מצב זה הוא המצב הרגיל בנהיגה לפנים. תיבת ההילוכים תשתלב באופן אוטומטי למצב ההילוך המתאים

עם הפעלת דוושת ההאצה והשינוי במהירות הרכב. להשגת כוח נוסף עבור עקיפת כלי רכב אחר או טיפוס במעלה מדרונות, לחץ על דוושת ההאצה יותר מהרגיל, עד שתרגיש שתיבת ההילוכים מורידה הילוך להילוך נמוך יותר.

כשמתחילים בנסיעה במעלה מדרון

- שלב היטב את בלם החניה כדי למנוע הידרדרות של הרכב לאחור.
- הזז את ידית ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם. ודא שמחוון השילוב שבלוח המחוונים מציג הילוך ראשון.
- הסר את הרגל מדוושת הבלם ולחץ בהדרגה על דוושת ההאצה. לאחר מכן, כשהרכב התחיל לנסוע, שחרר את בלם החניה ולחץ על דוושת האצה.

כשמתחילים בנסיעה במורד מדרון

- לחץ על דוושת הבלם והזז את ידית ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים). ודא שמחוון השילוב שבלוח המחוונים מציג הילוך ראשון.
- הסר את הרגל מדוושת הבלם ולחץ לאט על דוושת ההאצה. כשמהירות הרכב גדלה, המצמד ישתלב.

* הערה

- אם ההילוך לא משתלב אחרי שינוי מצב ידית ההילוכים ממצב N (סרק) למצב D (נסיעה לפנים)/M (ידני)/R (נסיעה לאחור), נסה לשלב שוב את ההילוך. במקרה כזה, עלולים להופיע השהיות ורעשים לסירוגין שהם תופעות רגילות.
- עצור תמיד את הרכב באופן מלא ולחץ על דוושת הבלם לפני שילוב למצב D (נסיעה לפנים).
- כשעוברים ממצב R (נסיעה לאחור) למצב D (נסיעה לפנים), ההילוך לא ישתלב אם מהירות הרכב עולה על 7 קמ"ש.
- לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה. אם לא, נורית החיווי לחץ על דוושת הבלם תאיר וההילוך לא ישתלב.

מצב העברת הילוכים ידנית



כדי לבחור במצב ידני, כשהרכב במצב נייח או במהלך הנסיעה, הסט את ידית ההילוכים ממצב D (נסיעה לפנים) למסילת השילוב הידני). כדי לשוב למצב D (נסיעה לפנים) דחוף את ידית ההילוכים בחזרה למסילה הראשית. במצב הידני אפשר לשלב הילוכים במהירות באמצעות הסטה של ידית ההילוכים לפנים ולאחור, בהתאם לתנאי הנהיגה הנוכחיים.

+ (העלאת הילוך): כדי להעלות הילוך אחד, דחוף את ידית ההילוכים דחיפה אחת קדימה.

- (הורדת הילוך): כדי להוריד הילוך אחד, משוך את ידית ההילוכים משיכה אחת לאחור.

* הערה

- ניתן לבחור רק בחמשת ההילוכים לנסיעה לפנים. כדי להסיע את הרכב לאחור או להפעיל מצב חניה, העבר את ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או N (מצב סרק) לפי הצורך.
- כשמהירות הנסיעה יורדת, משולב באופן אוטומטי הילוך נמוך יותר. כשהרכב עוצר, משולב הילוך ראשון באופן אוטומטי.
- כשמהירות המנוע מתקרבת לתחום האדום של מד הסל"ד, משולב הילוך גבוה יותר באופן אוטומטי.
- אם הנהג מסיט את ידית ההילוכים בכיוון (+) כדי להעלות הילוך או בכיוון (-) כדי להוריד הילוך, אך כתוצאה מהחלפת ההילוך עלול המנוע לחרוג מתחום הסל"ד המותר, ייתכן שתיבת ההילוכים לא תשלב את ההילוך המבוקש. על הנהג להעלות הילוך בהתאם לתנאי הדרך ולוודא שסל"ד המנוע לא יעלה לתחום האדום של מד הסל"ד.
- כשמאיצים ממצב עצירה על כביש חלקלק, דחוף את ידית ההילוכים קדימה למצב + (העלאת הילוך). הדבר מאפשר לתיבת ההילוכים להשתלב בהילוך השני, המתאים יותר לנהיגה טובה על כביש חלקלק. כדי לשוב להילוך ראשון, הסט את ידית ההילוכים לאחור (בכיוון - המיועד להורדת הילוך).

חנייה

כדי להחנות את הרכב, יש להקפיד תמיד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת ולהמשיך ללחוץ על דוושת הבלם.

- כשחונים על כביש מפולס, העבר את ידית ההילוכים ממצב D (נסיעה לפנים)/R (נסיעה לאחור) למצב N (סרק). לאחר מכן, הפעל את בלם החניה היטב לפני הדממת המנוע.
- כשחונים במעלה מדרון מומלץ להעביר את ידית ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים), כשחונים במורד למצב R (נסיעה לאחור) ולהפעיל את בלם החניה לפני שמדוממים את המנוע.

אם פעולת המנוע הופסקה כשידית ההילוכים במצב D (נסיעה לפנים) או R (נסיעה לאחור), יש צורך ללחוץ על דוושת הבלם ולהזיז את ידית ההילוכים למצב N (סרק) כדי להתניע את המנוע. כשתצא מהרכב, קח איתך את המפתח.

⚠ אזהרה

כשנשארים ברכב כשהמנוע פועל, היזהר שלא ללחוץ על דוושת ההאצה למשך פרק זמן ארוך. מערכת הפליטה של המנוע עלולה להתחמם יתר על המידה ולגרום לשריפה. גזי הפליטה ומערכת הפליטה חמים מאוד. התרחק מרכיבי מערכת הפליטה. אל תעצור ואל תחנה מעל לחומרים דליקים כדוגמת עשב, ניירות או עלים יבשים. הם עלולים להתלקח ולגרום לשריפה.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים ממצב N (סרק) לכל מצב אחר, כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או למצב D (נסיעה לפנים).
- אסור להעביר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) בזמן הנסיעה. פעולה כזו עלולה לגרום לתאונה בגלל איבוד כוח הבלימה של המנוע ונזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים.
- אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. לחץ קבוע על דוושת הבלם, גם אם הוא קל, עלול לגרום להתחממות יתר של הבלמים, לשחיקת הבלמים ואפילו לתקלה במערכת הבלימה.
- לחיצה בו זמנית על דוושת ההאצה ודוושת הבלם עלולה להפעיל תגובה לוגית להפחתת הספק המנוע כדי להבטיח האטה של הרכב. האצת הרכב תתחדש אחרי שחרור דוושת הבלם.
- בזמן נהיגה במצב העברת הילוכים ידנית, האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. אם אין נוהגים כך, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלב את ההילוך הנמוך יותר אם מהירות סיבובי המנוע נמצאת מחוץ לתחום המותר.
- כשעוזבים את הרכב יש להקפיד ולהפעיל את בלם החנייה. אל תסתמך על כך שמצב N (סרק) של תיבת ההילוכים ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב שתביא לידי תאונה.
- ביצועים וחיסכון בדלק אופטימליים מושגים באמצעות לחיצה ושחרור בקצב אחיד ומתון של דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

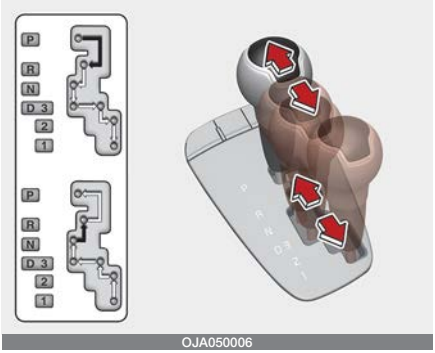
התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות:

- חגור **תמיד** את חגורת הבטיחות שלך. במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה

ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.

- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.

תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)



⬅ לחץ על דוושת הבלם בזמן העברת הילוך.

⇦ ניתן להעביר את ידית ההילוכים בצורה חופשית.

תפעול תיבת הילוכים אוטומטית

לתיבת ההילוכים האוטומטית 4 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור. שילוב ההילוכים נעשה באופן אוטומטי, בהתאם למצב שנבחר בעזרת ידית ההילוכים.

* הערה

ייתכן שברכב חדש או לאחר שהמצבר נותק, שילוב ההילוכים בהתחלה יתבצע בצורה לא חלקה. זו תופעה רגילה ומאפייני השילוב יתוקנו לאחר מספר מחזורי שילוב על ידי יחידת הבקרה של תיבת ההילוכים (TCM) או יחידת הבקרה של המנוע (PCM).

להשגת פעולה חלקה, לחץ על דוושת הבלם, כאשר אתה מעביר מהילוך סרק (N) להילוך נסיעה לפנים, או להילוך נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

תיבת הילוכים אוטומטית

- לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.
- לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי בורר ההילוכים נמצא במצב P (חנייה); לאחר מכן, הפעל היטב את בלם החנייה והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אסור להפעיל את כוח הבלימה של המנוע (באמצעות מעבר מהילוך גבוה להילוך נמוך) באופן פתאומי על דרכים חלקלקות. הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

⚠ זהירות

- על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים, אל תאיץ את המנוע במצב R (נסיעה לאחור), או באחד ממצבי הנסיעה לפנים, כאשר הבלמים מופעלים.
- כאשר אתה עוצר במעלה מדרון, אל תחזיק את הרכב במקומו באמצעות כוח המנוע. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.
- אסור להעביר את ידית ההילוכים ממצב N (סרק) או ממצב P (חניה) למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סיבובי הסרק.

מצבי תיבת ההילוכים

כשלחצן Engine Start/Stop במצב ON, מציין המחוון שבלוח המחוונים את המצב בו נמצאת ידית ההילוכים.

P (חניה)

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב P (חניה). במצב זה תיבת ההילוכים נעולה והגלגלים הקדמיים אינם יכולים להסתובב.

⚠ אזהרה

העברת תיבת ההילוכים למצב P (חנייה) כאשר הרכב נמצא בתנועה, תגרום לנעילת הגלגלים המניעים, ועקב זאת ייתכן איבוד שליטה על הרכב.

- אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם החניה. ודא תמיד שידית ההילוכים נעולה במצב P (חנייה) והפעל היטב את בלם החנייה.
- אסור בהחלט להשאיר ילד ללא השגחה ברכב.

⚠ זהירות

אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

R (נסיעה לאחור)

השתמש במצב זה לנהיגת הרכב לאחור.

⚠ זהירות

הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת, לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או ממנו להילוך אחר; העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך אחורי) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים, אלא אם עושים זאת כמתואר בנושא "נדנוד הרכב" בפרק זה.

N (מצב סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים. הרכב מסוגל לנוע באופן חופשי גם במדרון משופע קלות, אלא אם מפעילים את בלם החנייה או בלמי השירות.

⚠ אזהרה

אסור לנסוע כשידית ההילוכים במצב N (סרק). לא ניתן יהיה להשתמש בכוח הבלימה של המנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.

חנייה במצב N (סרק)

כדי להחנות את הרכב כך שניתן יהיה להעביר אותו בדחיפה למקום אחר, פעל באופן הבא.

1. לאחר החניית הרכב, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית ההילוכים למצב [P] כשמערכת ההצתה או הלחצן Engine Start/Stop במצב [ON] או כאשר המנוע פועל.
2. אם בלם החניה מופעל, שחרר את בלם החניה.
3. בעת לחיצה על דוושת הבלם, העבר את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (מנותק).
   - לכלי רכב המצוידים במפתח חכם, ניתן להעביר את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (מנותק) רק כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה).
4. העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם. כעת, הרכב ינוע כאשר יופעל עליו כוח חיצוני.

⚠ זהירות

- לבד מחניה במצב סרק, החנה תמיד את הרכב במצב P (חניה) לשמירה על הבטיחות ושלב את בלם החניה.
- לפני החניה במצב [N] (סרק), ודא כי אזור החניה מפולס ושטוח. אסור לחנות במצב [N] (סרק) במדרונות או בשיפועים.

אם תחנה את הרכב במצב N (סרק) ותעזוב אותו, הוא עלול לנוע ולגרום לנזק ולפציעה חמורים

D (נסיעה לפנים)

מצב זה הוא המצב הרגיל בנהיגה לפנים. תיבת ההילוכים תעבור באופן אוטומטי בין 4 הילוכים לפנים, תוך הענקת חיסכון מיטבי בדלק.

להשגת כוח נוסף עבור עקיפת כלי רכב אחר או טיפוס במעלה מדרונות, לחץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה (יותר מכ-80 אחוזים), עד שהמנגנון של הורדת ההילוך המאולצת (קיק-דאון, אם קיים) יופעל, ותיבת ההילוכים תוריד באופן אוטומטי הילוך אחד.

* הערה

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב D.

3 (הילוך שלישי)

משמש לגרירה של גרור בזמן טיפוס במעלה או לצורך שימוש בבלימת המנוע בנסיעה במורד.

"3" מחליף באופן אוטומטי בין ההילוכים ראשון, שני ושלישי. המשמעות היא שלא מתבצע שילוב להילוך הרביעי. למרות זאת, העלאה להילוך הרביעי מתבצעת כשמהירות המכונית חורגת מעל ערך מסוים כדי למנוע מהמנוע להסתובב במהירות גבוהה מדי. העבר באופן ידני את ידית ההילוכים למצב "D" כשחוזרים לתנאי נסיעה רגילים.

2 (הילוך שני)

משמש לנסיעה על כביש חלקלק, טיפוס במעלה או לצורך שימוש בבלימת המנוע בנסיעה במורד. "2" מחליף באופן אוטומטי בין ההילוך הראשון להילוך השני.

המשמעות היא שלא מתבצעת העלאה אל ההילוך השלישי. למרות זאת, העלאה להילוך השלישי מתבצעת כשמהירות המכונית חורגת מעל ערך מסוים כדי למנוע מהמנוע להסתובב במהירות גבוהה מדי. העבר באופן ידני את ידית ההילוכים למצב "D" כשחוזרים לתנאי נסיעה רגילים.

1 (הילוך ראשון)

משמש לנסיעה במעלה תלול מאוד או לקבלת בלימת מנוע בזמן נסיעה במורד תלול מאוד. כשמורידים הילוך למצב "1", תיבת ההילוכים תישאר באופן זמני בהילוך השני עד שהרכב מאט דיו כדי לאפשר שילוב בהילוך הנמוך. אסור לחרוג מעל ל-50 קמ"ש בהילוך נמוך.

במצב "1" משולב ההילוך ראשון בלבד. למרות זאת, העלאת הילוך להילוך השני מתבצעת כשהמכונית עולה מעל למהירות מסוימת וככל שהמהירות עולה, תיבת ההילוכים תשלב את ההילוך השלישי כדי למנוע מהירות מנוע גבוהה מדי.

✳ הערה

- להשגת פעולה חלקה ובטוחה, לחץ על דוושת הבלם, כאשר אתה מעביר מהילוך N (סרק) או מצב P (חניה) להילוך D (נסיעה לפנים או R (נסיעה לאחור).
- לחץ עד הסוף על דוושת הבלם כדי להזיז את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) לכל מצב אחר.
- תמיד אפשר לשלב מהמצבים R, N, D, 3, 2, 1 למצב P. הרכב חייב להיות בעצירה מוחלטת כדי להימנע מנזק לתיבת ההילוכים.

⚠ זהירות

- שלב למצב R או P רק לאחר שהרכב הגיע למצב של עצירה מוחלטת.
- אל תאיץ את המנוע בהילוך אחורי או בכל אחד ממצבי הנסיעה לפנים כשהבלמים מופעלים.
- הפעל תמיד את דוושת הבלם בזמן שילוב ממצב P או N למצב R, D, 3, 2 או 1.
- בדוק באופן סדיר את מפלס הנוזל בתיבת ההילוכים האוטומטית והוסף נוזל לפי הצורך. ראה בתכנית התחזוקה המלצה על הנוזל המתאים.

מערכת נעילת בורר ההילוכים (אם קיימת)

למען בטיחותך, לתיבת ההילוכים האוטומטית יש מערכת לנעילת ידית ההילוכים, המונעת את העברת תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור), אלא אם לוחצים על דוושת הבלם.

כדי להעביר את תיבת ההילוכים ממצב P (חנייה) למצב R (נסיעה לאחור):

1. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
2. העבר את ידית ההילוכים.

אם לוחצים על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות ומשחררים אותה, כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה), עשוי להישמע רעש נקישות ליד בורר ההילוכים. זו תופעה רגילה ותקינה.

⚠ אזהרה

לחץ תמיד על דוושת הבלם לפני ובמהלך העברת ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר, כדי למנוע תנועה בלתי צפויה של הרכב, העלולה לפצוע אנשים ברכב או בסביבתו.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (סרק) לכל מצב אחר, כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.
- הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או למצב D (נסיעה לפנים).

- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק ולגלוש במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. אם אין נוהגים כך, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלב את ההילוך הנמוך יותר.
- הפעל תמיד את בלם החניה. אל תסתמך על כך שמצב P (חניה) של תיבת ההילוכים ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.
- ביצועים וחיסכון בדלק אופטימליים מושגים באמצעות לחיצה ושחרור בקצב אחיד ומתון של דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

- בנהיגה במעלה או במורד, הקפד להעביר את תיבת ההילוכים למצב D (נסיעה) לנסיעה לפנים, או למצב R (נסיעה לאחור) לנסיעה לאחור, ולוודא בלוח המחוונים שאכן שולב המצב הרצוי. אם הרכב נע בכיוון המנוגד לזה של המצב ששולב, עלול להיווצר מצב מסוכן שכן המנוע יודמם ויהיה צורך ללחוץ לחיצה חזקה יותר על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

תחילת נסיעה במעלה מדרון תלול ממצב נייח

כדי להתחיל בנסיעה ממצב נייח במעלה מדרון תלול, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית ההילוכים למצב נסיעה לפנים (D). בחר בהילוך המתאים בהתאם לתנאי העומס ושיפוע המדרון, ושחרר את בלם החנייה. לחץ על דוושת ההאצה בהדרגה, תוך כדי שחרור בלמי השירות.

מערכת הבלמים

בלמי כוח

הרכב מצויד במערכת בלמים המסתייעת בהגברת כוח ומתכוננת באופן אוטומטי במהלך שימוש רגיל.

אם מערכת הבלמים המסתייעת בהגברת כוח מאבדת כוח כתוצאה מהדממת מנוע או מסיבה אחרת, עדיין אפשר לבלום את הרכב על-ידי הפעלת כוח רב יותר על דוושת הבלם מאשר במצב רגיל. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר.

כאשר המנוע אינו פועל, הגברת הכוח לבלמים תיחלש חלקית בכל פעם בה לוחצים על דוושת הבלם. אל תלחץ על דוושת הבלם בתנועות חוזרות ונשנות, כאשר הגברת כוח הבלימה אינה פועלת.

לחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם, רק כאשר צריך לשמור על כושר ההיגוי על פני משטחים חלקלקים.

⚠ אזהרה

בלמים

- אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. נהיגה במצב זה תגרום לטמפרטורות בלמים גבוהות ובלתי רגילות, לבלאי חריג של רפידות הבלמים ולמרחקי בלימה ארוכים יותר.
- כאשר אתה יורד במורד מדרון תלול, הורד הילוך והימנע מהפעלה ממושכת של הבלמים. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום להתחממות יתר שלהם, ועלולה להוביל לאבדן זמני של יכולת הבלימה.

- בלמים רטובים עלולים לפגוע ביכולת הרכב להאט בבטחה. הרכב עלול לסטות לעבר אחד הצדדים כאשר הבלמים מופעלים. לחיצה קלה על הבלמים תציין אם הם מתנהגים כך. בדוק תמיד את הבלמים באופן זה, לאחר נהיגה במים עמוקים. כדי לייבש את הבלמים, לחץ עליהם קלות תוך כדי נסיעה במהירות בטוחה לפנים, עד שהבלמים יחזרו לפעול בצורה רגילה.
- הקפד להכיר את מיקומן של דוושת הבלם ודוושת ההאצה לפני תחילת הנסיעה. אם לא מכירים את המיקום המדויק של דוושת ההאצה ודוושת הבלם, עלולים ללחוץ בטעות על דוושת ההאצה במקום על דוושת הבלם. התוצאה עלולה להיות תאונה קשה.

במקרה של תקלת בלמים

אם בלמי השירות אינם פועלים כאשר הרכב נמצא בתנועה, באפשרותך לבצע בלימת חירום בעזרת בלם החניה. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר מהרגיל.

⚠ אזהרה

בלם חניה

הפעלת בלם החנייה בעת שהרכב נע במהירויות רגילות עלולה לגרום לאבדן שליטה פתאומי על הרכב. אם אתה חייב להשתמש בבלם החניה כדי לעצור את הרכב, הפעל את בלם החניה בזהירות רבה.

התראת בלאי בלמי דיסק (אם קיימת)

הרכב מצויד בבלמי דיסק.

כאשר רפידות הבלמים של הרכב מתבלות ומגיע הזמן להחליפן ברפידות חדשות, יישמע צליל אזהרה צורם מהבלמים הקדמיים או האחוריים של הרכב. אתה עשוי לשמוע צלילים אלו מדי פעם, או בכל פעם שתלחץ על דוושת הבלם.

זכור כי תנאי נהיגה מסוימים או תנאי אקלים מסוימים עלולים לגרום לבלמים לחרוק, כאשר אתה לוחץ עליהם לראשונה (או לוחץ עליהם קלות). זוהי תופעה רגילה, והיא אינה מעידה על תקלה בבלמים.

⚠ זהירות

- על מנת להימנע מתיקוני בלמים יקרים ומיותרים, אל תמשיך לנהוג עם רפידות בלמים בלויות.
- הקפד להחליף תמיד יחד את רפידות הבלמים בשני גלגלי הסרן הקדמי או האחורי.

⚠ אזהרה

בלאי בלמים

צליל ההתראה לשחיקה של הבלמים מציין שהרכב זקוק לטיפול. אם מתעלמים מהתראה קולית זו, יכולת הבלימה תאבד בסופו של דבר, ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה חמורה.

בלמי תוף אחוריים

בלמי התוף המותקנים מאחור אינם מצוידים במחווני בלאי. אם נשמעים קולות שפשוף יש לבדוק את רפידות הבלמים האחוריים. כמו כן, יש לבדוק את בלמי התוף האחוריים בכל פעם שמחליפים גלגל או עורכים סבב גלגלים או כאשר מחליפים את הבלמים הקדמיים.

בלם חניה

הפעלת בלם החנייה



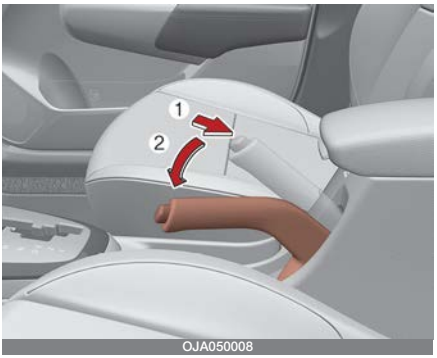
כדי להפעיל את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ולאחר מכן, מבלי ללחוץ על כפתור השחרור, משוך את ידית בלם החניה מעלה עד סוף מהלכה.

כמו כן בעת החניית הרכב על מדרון, מומלץ להעביר את מוט ההילוכים להילוך הראשון (בדגמים בעלי תיבת הילוכים ידנית) או למצב N (סרק, בתיבת הילוכים רובוטית) או למצב P (חניה בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית).

⚠ זהירות

- נהיגה עם בלם חניה מופעל עלולה לגרום לבלאי חריג של רפידות הבלמים ודיסקי הבלמים.
- אסור להפעיל את בלם החניה כשהרכב בתנועה, למעט במצבי חירום. התוצאה עלולה להיות נזק לרכב ומפגע בטיחותי.

שחרור בלם החניה



כדי לשחרר את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ומשוך את ידית בלם החניה מעט כלפי מעלה. לאחר מכן, לחץ על כפתור השחרור (1) והנמך את ידית בלם החניה (2) תוך לחיצה על הכפתור.

אם בלם החנייה אינו משתחרר, או אינו משתחרר עד תום מהלכו, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע תזוזה מקרית של הרכב לאחר שעוצרים ועוזבים אותו, אל תשתמש בידית ההילוכים במקום בבלם החניה. הפעל את בלם החניה והקפד להציב היטב את ידית ההילוכים במצב P (חניה) בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית.
- אסור בהחלט להרשות לאדם שאינו בקיא בהפעלת הרכב לגעת בבלם החניה. אם בלם החנייה משוחרר בשוגג, עלולה להיגרם פציעה חמורה.
- יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.

בדוק את נורית האזהרה של מערכת הבלמים על-ידי העברה של מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON (אל תתניע את המנוע). נורית זו תאיר כאשר בלם החניה מופעל ומתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop נמצאים במצבים START או ON.

לפני הנהיגה, ודא שבלם החנייה משוחרר לגמרי ושנורית ההתראה של מערכת הבלמים כבויה.

אם נורית התראת הבלמים ממשיכה להאיר גם לאחר שחרור בלם החנייה כאשר המנוע פועל, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת הבלמים. יש לפעול לתיקון התקלה באופן מידי.

אם הדבר אפשרי, עצור מיד את הרכב. אם הדבר אינו אפשרי, פעל בזהירות מרבית בעת הפעלת הרכב והמשך לנהוג רק עד שתוכל להגיע למקום בטוח או למרכז שירות.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

⚠ אזהרה

מערכות ABS (או ESC) אינן יכולות למנוע תאונות שנגרמות כתוצאה מתמרוני נהיגה מסוכנים או מוטעים. למרות יכולת השליטה המשופרת ברכב במהלך בלימת חירום, יש לשמור על מרחק ביטחון הולם בין רכבך לבין כלי הרכב והעצמים שלפניו. בתנאי דרך קשים יש להאט את מהירות הנסיעה.

בתנאי הדרך הבאים, מרחק העצירה של רכב שמצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות) עשוי להיות ארוך יותר מזה של כלי רכב שאינם מצוידים במערכות אלה.

בתנאי דרך אלו יש להאט את מהירות הנסיעה:

- דרכים משובשות, דרכי עפר או דרכים המכוסות בשלג.
- כשעל הצמיגים מותקנות שרשרות שלג.
- כשפני הדרך סדוקות ועם שקעים, או כוללות משטחים בעלי גובה שונה.

אין לבחון את מאפייני הבטיחות של כלי רכב שמצוידים במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות) בנסיעה במהירות גבוהה או בפניות. אתה מסכן את עצמך ואחרים.

מערכת ABS עוקבת ברציפות אחר מהירות הגלגלים. אם הגלגלים עומדים להינעל, מערכת ABS מווסתת ברציפות את הלחץ ההידראולי על הבלמים בגלגלים.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים שבהם הגלגלים עלולים להינעל, ייתכן שיישמעו קולות תקתוק מהבלמים, או תורגש רעידה (פעימה) בדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה ומשמעותה היא שמערכת ABS פעילה.

על מנת להפיק תועלת מרבית ממערכת ABS במצב חירום, אל תנסה לווסת את לחצי הבלמים ואל תלחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם. לחץ על דוושת הבלם חזק ככל האפשר, או חזק ככל שהמצב מאפשר והנח למערכת ABS לשלוט בכוח המועבר לבלמים.

✳ הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי המערכת למניעת נעילת גלגלים פועלת באופן תקין.

- גם אם הרכב מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים, עדיין דרוש מרחק בלימה מספיק. לכן, שמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניך.
- האט תמיד לפני ביצוע פנייה. המערכת למניעת נעילת גלגלים אינה יכולה למנוע תאונות הנגרמות כתוצאה ממהירות מופרזת.

- בדרכים שפניהן אינן מהודקות או משובשות, פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים עלולה להביא למרחקי בלימה ארוכים יותר, מאשר בכלי רכב המצוידים במערכות בלימה רגילות.



⚠ זהירות

- אם נורית התראת ABS מאירה וממשיכה להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ABS. במקרה כזה, מערכת הבלמים הרגילה תוסיף לפעול באופן תקין.
- נורית התראת ABS תוסיף להאיר למשך 3 שניות לערך, לאחר שמתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop נמצאים במצב ON. בפרק זמן זה מערכת ABS עוברת אבחון עצמי, ואם המערכת תקינה הנורית תכבה. אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ABS. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

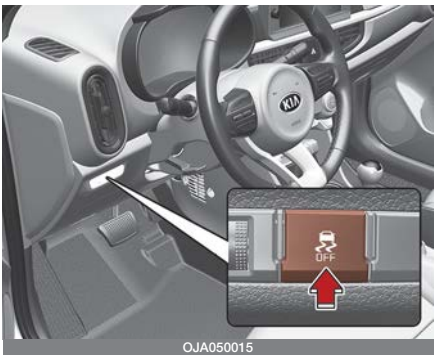
- כאשר אתה נוהג על פני דרך בעלת אחיזה גרועה, כגון דרך מכוסה בקרח, ואתה מפעיל את בלמי הרכב ברציפות, מערכת ABS תפעל באופן רצוף ונורית התראת ABS עשויה להאיר. עצור את הרכב במקום בטוח והדמם את המנוע.
- התנע את המנוע מחדש. אם נורית ההתראה של מערכת ABS כבתה, מערכת ABS תקינה. בכל מצב אחר, ייתכן שיש בעיה במערכת ABS. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

כאשר אתה מתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר להתנעה, עקב התרוקנות המצבר, ייתכן שהמנוע לא יפעל באופן חלק ונורית ההתראה של מערכת ABS עלולה להאיר. תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת ABS.

- אל "תפמפם" את דוושת הבלם!
- דאג לטעון מחדש את מצבר הרכב לפני תחילת הנסיעה.

מערכת בקרת יציבות (ESC) (אם קיימת)



OJA050015

מערכת בקרת יציבות (ESC) מייצבת את הרכב במהלך תמרוני פנייה. מערכת ESC משווה בין כיוון הסיבוב של גלגל ההגה לבין כיוון הנסיעה של הרכב בפועל.

כדי לייצב את הרכב מפעילה מערכת ESC את הבלמים בגלגלים מסוימים ומתערבת במערכת הניהול של המנוע.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לנהוג מהר מכפי שתנאי הדרך מאפשרים, או מהר מדי בעת ביצוע פניות. מערכת בקרת היציבות (ESC) אינה מונעת תאונות. נסיעה בעיקולים במהירות גבוהה, תמרונים חדים ורחיפה על פני שטח המכוסים במים עדיין עלולים לגרום לתאונות חמורות. רק נהג זהיר וערני, הנמנע מתמרונים מסוכנים, יכול למנוע תאונות הנובעות מאבדן השליטה ברכב. גם אם מערכת ESC מותקנת ברכב, הקפד למלא אחר הנחיות הזהירות הרגילות לנהיגה — כולל נהיגה במהירויות בטוחות בהתאם לתנאי הדרך.

בקרת היציבות (ESC) היא מערכת אלקטרונית המתוכננת לסייע לנהג לשמור על השליטה ברכב בתנאים קשים. היא אינה מהווה תחליף להרגלי נהיגה בטוחים. גורמים כגון מהירות, תנאי הדרך ותמרוני הנהיגה עלולים להשפיע על היעילות של מערכת ESC במניעת אבדן השליטה ברכב. עם זאת, עדיין מוטלת עליך האחריות לנהוג ולפנות במהירויות סבירות ולהשאיר מרווח בטיחות מספיק.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים שבהם הגלגלים עלולים להינעל, ייתכן שיישמעו קולות תקתוק מהבלמים, או תורגש רעידה (פעימה) בדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה ומשמעותה היא שמערכת ESC פעילה.

✳ הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי מערכת בקרת היציבות פועלת באופן תקין.

פעולת מערכת ESC

מצב ON של מערכת ESC

- כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, נוריות החיווי ESC ו-ESC OFF מאירות למשך 3 שניות לערך, ולאחר מכן מערכת ה-ESC פעילה.
- לחץ על לחצן ESC OFF לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, כדי להפסיק את פעולת ESC (נורית חיווי ESC OFF תאיר). (נורית החיווי ESC OFF תאיר). כדי לשוב ולהפעיל את מערכת ESC, לחץ על הלחצן ESC OFF לחיצה נוספת (נורית החיווי ESC OFF תכבה).
- בעת התנעת המנוע ייתכן שיישמעו רעשי תקתוק קלים. מקורם בבדיקה עצמית שמבצעת מערכת ESC והם אינם מציינים תקלה כלשהי.

כשהמערכת פועלת

כאשר ה-ESC בפעולה, נורית חיווי ESC מהבהבת.

- כאשר מערכת בקרת היציבות פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.

- כאשר נחלצים מתוך בוץ או נוסעים על פני דרך חלקלקים, ייתכן שלחיצה על דוושת ההאצה לא תגביר את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) של המנוע. זאת כדי לשמור על היציבות והאחיזה של הרכב, ואין לראות בכך תקלה.

מצב ESC OFF

כדי להפסיק את פעולתה של מערכת ESC:

- הפסקת פעולה של מערכת ESC ברמה 1

סוג A



OJA056018L

סוג B



OJA050126L

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת ESC, לחץ על לחצן ESC OFF לחיצה קצרה (נורית החיווי ESC OFF והודעה יאירו). ברמה זו, התפקוד של ההתערבות במערכת הניהול של המנוע אינו פועל. המשמעות היא שתפקוד בקרת האחיזה אינו פעיל. רק ההתערבות בבקרת הבלמים פעילה.

- הפסקת פעולה של מערכת ESC ברמה 2

סוג A



OJA056019L

סוג B



OJA050127L

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת ESC, לחץ על לחצן ESC OFF במשך 3 שניות לפחות. נורית החיווי ESC OFF והודעה יאירו וצליל ההתראה ESC OFF יושמע. ברמה זו התפקוד של ההתערבות במערכת הניהול של המנוע ותפקוד ההתערבות בבקרת הבלמים אינם פועלים. המשמעות היא שמערכת בקרת היציבות של הרכב הפסיקה לפעול.

אם מעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב OFF או LOCK כשהפעולה של מערכת ESC מופסקת, המערכת נשארת במצב של הפסקת פעולה. כששבים ומתניעים את המנוע, מערכת ESC שבה ומופעלת באופן אוטומטי.

נורית חיווי

נורית חיווי ESC



נורית חיווי ESC OFF



כשמעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON, נורית החיווי מאירה ולאחר מכן כבית, אם מערכת ESC פועלת באופן תקין.

בכל פעם שמערכת ESC מתערבת בפועל, נורית החיווי של מערכת ESC מהבהבת, ובמקרה של כשל בפעולתה של מערכת ESC נורית החיווי מאירה.

נורית החיווי ESC OFF מאירה כאשר מנתקים את מערכת ESC בלחיצה על הלחצן.

⚠ זהירות

נהיגה עם צמיגים או חישוקים במידות שונות עלולה לגרום לתקלה במערכת ESC. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.

⚠ אזהרה

מערכת בקרת היציבות היא רק מערכת עזר לנהיגה; נקוט באמצעי הזהירות הדרושים לנהיגה בטוחה, על ידי האטה בדרכים מתפתלות, ובדרכים מכוסות קרח ושלג. נהג באטיות ואל תנסה להאיץ כאשר נורית החיווי של מערכת ESC מהבהבת, או כאשר פני הדרך חלקלקים.

שימוש בלחצן ESC OFF

במהלך הנסיעה

- מומלץ להפעיל את מערכת ESC בכל פעם שנוהגים, כאשר הדבר אפשרי.
- להפסקת פעולת ESC בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESC OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESC OFF כשמערכת ESC מתערבת בפועל (נורית החיווי של מערכת ESC מהבהבת).

אם מנתקים את מערכת ESC בזמן שמערכת ESC מתערבת בפועל, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

✳ הערה

- כאשר מפעילים את הרכב על מתקן גלילי מבחן (דינמומטר), ודא שפעולת ה-ESC מופסקת (נורית חיווי ESC OFF מאירה).
- ניתוק של מערכת ESC אינו משפיע על הפעולה של מערכת ABS או מערכת הבלמים.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESC OFF בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה (נורית חיווי ESC מהבהבת).

אם מפסיקים את פעולת ESC בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

להפסקת פעולת ESC בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESC OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

סיוע בתחילת נסיעה במעלה (מערכת HAC) (אם קיים)

המערכת לסיוע בתחילת נסיעה במעלה נועדה לשפר את הנוחות. זאת בעיקר באמצעות מניעת הידרדרות של הרכב לאחור בתחילת נסיעה במעלה מדרון. מערכת HAC שומרת על לחץ הבלימה במשך 2 שניות לאחר שהנהג מרפה מדוושת הבלם.

בפרק זמן זה יכול הנהג להעביר את הרגל לדוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.

לחץ הבלימה יורד ברגע שהמערכת מגלה שהנהג מתכוון להתחיל בנסיעה.

⚠ אזהרה

מערכת HAC פועלת בדרך כלל במשך 2 שניות בלבד. באחריות הנהג למנוע הידרדרות לאחור שבמהלכה עלול הרכב לפגוע בעצמים או בבני אדם שנמצאים מאחוריו. אם הנהג חש שהרכב מידרדר לאחור בתחילת נסיעה במעלה משום שכוח הבלימה אינו מספיק, עליו ללחוץ מיד על דוושת הבלם.

✳ הערה

- מערכת HAC אינה פועלת כשידית ההילוכים נמצאת במצב חניה (P) או במצב סרק (N).
- מערכת HAC פועלת אפילו כשמערכת ESC מנותקת, אך היא אינה פועלת במקרה של תקלה במערכת ESC.

מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM) (אם קיימת)

המערכת משפרת עוד יותר את יציבות הרכב ותגובת ההגה כשהרכב נוסע בדרך חלקלקה, או כשמתגלים שינויים במקדם החיכוך בין הגלגלים הימניים לבין הגלגלים השמאליים בזמן בלימה.

הפעולה של מערכת VSM

כאשר מערכת VSM מתערבת בפועל, נורית חיווי ESC (🚗) מהבהבת.

כאשר מערכת ניהול יציבות הרכב פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.

מערכת VSM אינה פועלת כאשר:

- נוסעים בכביש שקיים בו שיפוע צד דוגמת מדרון או כביש בעל שוליים מוגבהים
- בנסיעה לאחור
- כשנורית חיווי ESC OFF (🚗 OFF) מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים
- כשנורית חיווי EPS מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים

ניתוק מערכת VSM

בעקבות לחיצה על לחצן ESC OFF לניתוק של מערכת ESC, מנותקת גם מערכת VSM ונורית החיווי ESC OFF (🚗 OFF) מאירה.

כדי לשוב ולהפעיל את מערכת VSM, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת. נורית החיווי ESC OFF תכבה.

חיווי תקלה

מערכת VSM עשויה שלא לפעול אפילו אם לא מנתקים אותה בלחיצה על לחצן ESC OFF. זאת במקרה שמתגלה תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי (EPS) או במערכת VSM. אם נורית החיווי של מערכת ESC (🚗) או נורית ההתראה של הגה הכוח החשמלי מאירות באופן קבוע, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

6

✱ הערה

- מערכת VSM אמורה לפעול בפניות, כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש לערך.
- מערכת VSM אמורה לפעול בבלימה על משטחים בעלי מקדם חיכוך שונה, כשמהירות הנסיעה עולה על 30 קמ"ש לערך. במשטחים בעלי מקדם חיכוך שונה פועלים כוחות חיכוך שונים.

⚠ אזהרה

- מערכת VSM היא כלי עזר בלבד והיא אינה יכולה לשמש תחליף לנהיגה זהירה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה במהלך הנהיגה.

- הרכב תוכנן להגיב בהתאם לכוונות הנהג, אפילו עם מערכת VSM. הקפד לשמור על אמצעי בטיחות מקובלים ולנסוע במהירות מתאימה לתנאי הדרך - במיוחד במזג אוויר גרוע וכשהכביש חלקלק.
- נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי גדלים שונים עלולה לגרום לתקלה במערכת ESP. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.

ESS: איתות בעת בלימת חירום (אם קיים)

מערכת ESS מזהירה נהגים שנוסעים מאחור, באמצעות הבהוב של פנסי הבלימה, כשהרכב עוצר בצורה פתאומית או כשמערכת ABS מתערבת בבלימה. (המערכת פועלת כשמהירות הנסיעה עולה על 55 קמ"ש וההאטה של הרכב מגיעה לשיעור של 7 מטרים לשנייה, או כשמערכת ABS מתערבת בבלימת חירום).

כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש ומערכת ABS מפסיקה להתערב, או כשהמצב של בלימה פתאומית אינו תקף עוד, פנסי הבלימה מפסיקים להבהב.

⚠ זהירות

מערכת ESS אינה פועלת כשמהבהבי החירום פועלים.

הרגלי בלימה טובים

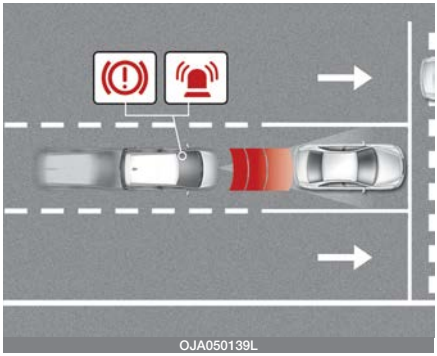
⚠ אזהרה

- לפני שעוזבים את הרכב או משאירים אותו בחניה יש להפעיל את בלם החניה עד תום מהלכו ולשלב היטב את ידית ההילוכים במצב חניה (P). אם בלם החניה לא הופעל היטב, ואם ידית ההילוכים לא הוצבה היטב במצב חניה (P) עלול הרכב לזוז ממקומו ולגרום לפציעתך, או לפציעת אחרים.
- יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.

- בתחילת נסיעה לאחר שהרכב חנה הקפד לבדוק שבלם החניה משוחרר היטב ושנורית החיווי של בלם החניה אינה מאירה.
- כשנוסעים במים, הבלמים עלולים להירטב. הם עלולים להירטב גם כששוטפים את הרכב. מסוכן לנסוע עם בלמים רטובים! הרכב ייעצר לאט יותר כאשר הבלמים רטובים. בלמים רטובים עלולים לגרום גם לסטייה של הרכב לאחד הצדדים.
- כדי לייבש את הבלמים, לחץ לחיצה קלה על דוושת הבלם עד שהבלמים ישובו לפעול כרגיל, תוך הקפדה על שמירת השליטה ברכב. אם הבלמים אינם שבים לפעול כרגיל, עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה ודאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אסור לנסוע במורד מדרון כשלא משולב אף הילוך. פעולה זו מסוכנת ביותר. הקפד לשלב את אחד ההילוכים, השתמש בבלמים כדי להאט, ושלב הילוך נמוך יותר כך שכוח הבלימה של המנוע יעזור לשמור על מהירות בטוחה.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם או דוושת המצמד. מסוכן להניח את הרגל על דוושת הבלם בזמן הנסיעה, משום שהבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם. הדבר גם מגביר את שחיקת הרכיבים של מערכת הבלמים.
- במקרה של נקר במהלך הנסיעה, הפעל את הבלמים בעדינות והאט תוך הקפדה שהרכב נוסע בקו ישר קדימה. פנה לצד הדרך ועצור את הרכב במקום בטוח, לאחר שמהירות הנסיעה פחתה ומאפשרת לעשות זאת בצורה בטוחה.
- אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, אל תאפשר לו להתקדם באטיות ("לזחול"). כדי למנוע זחילה קדימה לחץ היטב על דוושת הבלם כאשר הרכב במצב נייח.
- פעל בזהירות בעת חניה במדרון. הפעל היטב את בלם החנייה ושלב את בורר ההילוכים במצב חנייה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית). אם חזית הרכב פונה בכיוון מורד המדרון סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה כדי למנוע הידרדרות. אם חזית הרכב פונה בכיוון מעלה המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הכביש כדי למנוע הידרדרות. אם אין מדרכה או אם הרכב עלול להידרדר בנסיבות אחרות, חסום את הגלגלים בסדים.
- בתנאים מסוימים, בלם החנייה של הרכב עשוי לקפוא במצב מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם, או כאשר הבלמים רטובים. כאשר קיים חשש שבלם החניה עלול לקפוא, הפעל אותו רק באופן זמני, תוך כדי שילוב של בורר ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית), וחסום את הגלגלים האחוריים בסדים על מנת למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן, שחרר את בלם החנייה.
- אסור למנוע את הידרדרות הרכב במדרון בלחיצה על דוושת ההאצה. תיבת ההילוכים עלולה להתחמם יתר על המידה בשל כך. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם או להפעיל את בלם החנייה.

סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (רדאר קדמי) (אם קיים)


OJA050139L

מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים נועדה לגלות ולנטר את הרכב שמלפנים בדרך ולהתריע בפני הנהג על התנגשות קרובה באמצעות הודעת התראה וצליל התראה, ובמידת הצורך להפעיל בלימת חירום.

מערכת FCA הכוללת רדאר בלבד לא פועלת במקרה של הולכי רגל ורוכבי אופניים מלפנים.

* הערה

FCA הם ראשי התיבות של Forward Collision-Avoidance Assist (סיוע למניעת התנגשות מלפנים).

חיישן גילוי

רדאר קדמי


OJA050052

עיין בתמונה לעיל לקבלת המיקום המפורט של חיישני הגילוי.

⚠ זהירות

הקפד לשמור על הנחיות הזהירות הבאות כדי לשמור על ביצועים מיטביים של חיישן הגילוי:

- אסור לפרק את חיישני הגילוי או מכלול החיישן, או לחבוט בו בצורה כלשהי.
- אם חיישן הגילוי הוחלף או תוקן, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050142L

בטיחות מלפנים

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות או בטל את הבחירה באפשרות 'User Settings ← Driver Assistance ← Forward Safety' (הגדרות משתמש - סיוע לנהג - בטיחות מלפנים) מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) על מנת לקבוע אם להשתמש או לא בכל תפקוד.

- בעקבות בחירה באפשרות 'Active Assist' (סיוע פעיל), המערכת מזהירה את הנהג באמצעות הודעת התראה או צליל התראה, בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות.
- בעקבות בחירה באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד), המערכת מזהירה את הנהג באמצעות הודעת התראה או צליל התראה, בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות.
- בעקבות בחירה באפשרות 'Off', התפקוד מנותק. נורית ההתראה מאירה בלוח המחוונים.

הנהג יכול לנטר את המצב של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים - פועלת או מנותקת - בתפריט Settings (הגדרות). אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר כשהתפקוד פועל, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים תמיד מופעלת. אולם, אם בוחרים באפשרות 'Off' לאחר התנעת המנוע, על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

⚠ זהירות

אם בוחרים באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד), לא מופעל סיוע בבלימה.

✱ הערה

בעקבות ניתוק של מערכת ESC בלחיצה ממושכת של יותר מ-3 שניות על מתג הניתוק של מערכת ESC, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מנותקת. נורית ההתראה מאירה בלוח המחוונים.

תזמון התראה



OJA050141L

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות 'Warning Timing ← Driver Assistance' (סיוע לנהג - תזמון התראה) מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) על מנת לשנות את התזמון שבו מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מפיקה התראה ראשונית.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא 'Normal' (תזמון רגיל). אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - עצמת הקול של ההתראה) מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) כדי לשנות את עצמת האזהרה למצב High (גבוהה), Medium (בינונית), או Low (נמוכה) עבור מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

⚠ זהירות

- הקביעות של תזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה חלות על כל התפקודים של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים.
- גם אם בוחרים בתזמון ההתראה 'Normal' (רגיל), אם הרכב שמלפנים בולם בצורה פתאומית, התזמון הראשוני של ההתראה עלול להצטייר כמאוחר.
- בחר באפשרות 'Late' (התראה מאוחרת) כשהתנועה דלילה ובנהיגה איטית.

✻ הערה

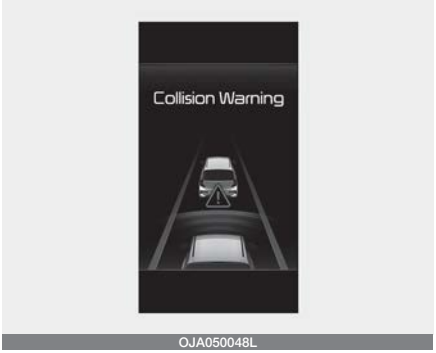
כאשר שבים ומתניעים את המנוע, נשמרות ההגדרות האחרונות שנקבעו ביחס לתזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה.

פעולת התפקוד

אזהרות ובקרה של תפקוד

הפעולות הבסיסיות של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים נועדו להתריע ולבקר את הרכב בהתאם לרמת הסיכון: 'Collision warning' (התראת התנגשות), 'Emergency braking' (בלימת חירום) ו-'Stopping vehicle and ending brake control' (עצירת הרכב וסיום של בקרת הבלימה).

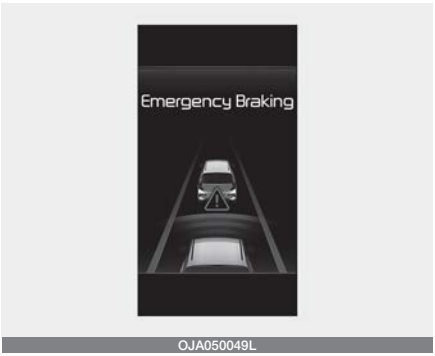
התראת התנגשות



OJA050048L

- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, הודעת ההתראה 'Collision Warning' (אזהרת התנגשות) מופיעה בלוח המחוונים, מושמעת התראה קולית.
- אם מתגלה רכב מלפנים, התפקוד יפעל כאשר מהירות הנסיעה היא בין 10 ל-180 קמ"ש לערך, על כלי רכב מלפנים במהירות בין 10 לבין 75 קמ"ש שמבצעים עצירה.
- אם נבחרה האפשרות 'Active Assist', ייתכן שיופעל סיוע בבלימה.

בלימת חירום



OJA050049L

- כדי להזהיר את הנהג שהמערכת תסייע בבלימת חירום, הודעת ההתראה 'Emergency Braking' (בלימת חירום) תופיע בלוח המחוונים, תושמע התראה קולית.
- אם מתגלה רכב מלפנים, התפקוד פועל כאשר מהירות הנסיעה היא בין 10 ל-45 קמ"ש לערך.
- במצב של בלימת חירום, התפקוד מסייע בבלימה ומפעילה כוח בלימה חזק על מנת לסייע במניעת התנגשות ברכב שמלפנים.

עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה



OJA040543L

- אחרי שהרכב עצר בבלימת חירום, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Drive carefully' (נהג בזהירות). לבטיחותך, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלם ולבדוק את הסביבה.
- בקרת הבלימה מסתיימת כ-2 שניות לאחר שהרכב עצר בבלימת חירום.

⚠ אזהרה

- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- כאשר בוחרים באפשרות 'Active Assist' (סיוע פעיל) או באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד), בעקבות ניתוק של מערכת ESC בלחיצה ממושכת של יותר מ-3 שניות על מתג הניתוק של מערכת ESC, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מנותקת באופן אוטומטי. במקרה זה, לא ניתן לשנות את הגדרות התפקוד בתפריט Settings (הגדרות) ונורית ההתראה מאירה בלוח המחוונים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה. לאחר ששבים ומפעילים את מערכת ESC בלחיצה נוספת על מתג הניתוק של מערכת ESC, מופעלת מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לפי ההגדרות האחרונות שנקבעו.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים אינה פועלת בכל התנאים ואינה יכולה למנוע את כל ההתנגשויות.
- הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.
- אסור בהחלט להפעיל במכוון את הסיוע למניעת התנגשות מלפנים על בני אדם, בעלי חיים או עצמים כלשהם. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עשויה שלא לפעול אם

הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי למנוע התנגשות.

- בהתאם לדרך ולתנאי הנהיגה, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.
- במהלך הפעולה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים, הרכב עלול לעצור עצירה פתאומית, חפצים עלולים להתעופף והנוסעים עלולים להיפצע. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות ולאבטח את החפצים ברכב.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של תפקוד אחר כלשהו, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של בקרת השיוט החכמה.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עשויה להתנתק, או שפעולתה לא תהיה תקינה, או שהיא תופעל שלא לצורך, בהתאם לתנאי הדרך והסביבה.

⚠ אזהרה

- גם אם מתגלה בעיה כלשהי בתפקוד בקרת הבלימה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים, ביצועי הבלימה הבסיסיים של הרכב פועלים כרגיל.
- במהלך בלימת חירום, בקרת הבלימה של התפקוד תתבטל באופן אוטומטי אם הנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת ההאצה, או מסובב את גלגל ההגה סיבוב חד.

⚠ זהירות

- בהתאם לתנאי הרכב שמלפנים ולסביבה, טווח מהירויות הפעולה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עשוי לרדת. התפקוד עשויה רק להזהיר את הנהג, או לא לפעול כלל.

* הערה

במצבים שבהם ההתנגשות היא בלתי נמנעת, אם הנהג אינו לוחץ לחיצה מספיק חזקה על דוושת הבלם, ייתכן שמערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים תסייע בבלימה.

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



כאשר פעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים אינה תקינה, מופיעה הודעת ההתראה 'Check Forward Safety system' (בדוק את מערכת הבטיחות מלפנים), ונוריות ההתראה ו- מאירות בלוח המחוונים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת מושבתת



כאשר מכסה הרדאר הקדמי, הפגוש או החיישן מכוסים בחומר זר כדוגמת שלג או גשם, הדבר יכול להקטין את ביצועי הגילוי ולהגביל באופן זמני או להשבית את הסיוע למניעת התנגשות מלפנים.

במקרה זה, יופיעו ההודעות 'Forward Safety system disabled. Radar blocked' (פעולתה של מערכת הבטיחות מלפנים נפסקה. הרדאר מוסתר), ונוריות ההתראה ו- יאירו בלוח המחוונים.

לאחר שמסירים את החומר הזר, דוגמת השלג או טיפות הגשם, התפקוד יחזור לפעול כרגיל.

אם המערכת עדיין אינה פועלת כרגיל לאחר ההסרה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, או נורית ההתראה לא מאירה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים אינה תקינה.
- ייתכן שפעולת מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל בשטח פתוח.

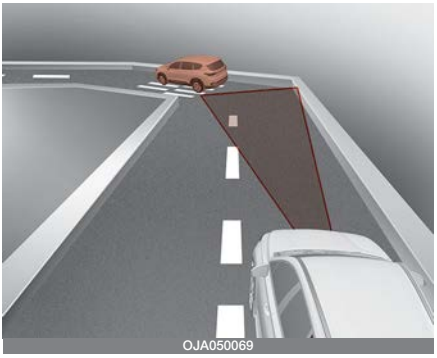
מגבלות המערכת

ייתכן שפעולתו של תפקוד הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תהיה תקינה, או שהוא יפעל באופן בלתי-צפוי, בתנאים הבאים:

- חיישן הגילוי או הסביבה שבה הוא מותקן התלכלכו או ניזוקו
- נהיגה בגשם כבד, בשלג או בערפל סמיך
- רכבך נגרר
- הרכב שמלפנים הוא אוטובוס משאית גדולה, משאית עם מטען בעל צורה לא שגרתית, גרור וכדומה.
- מרווח הגחון של הרכב שמלפנים נמוך או גבוה
- רכב מתפרץ לדרך לפני רכבך
- הפגוש באזור שבו מותקן הרדאר הקדמי נפגע או ניזוק, או שהרדאר הקדמי אינו מותקן במקומו הנכון
- הטמפרטורה בסביבת הרדאר הקדמי גבוהה או נמוכה
- נהיגה דרך מנהרה או גשר פלדה
- נהיגה באזורים נרחבים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (למשל במדבר, בשטחי מרעה, בפאתי העיר וכדומה.)

- כשנוהגים ברכב סמוך לאזורים שמכילים חומרים מתכתיים, כמו אתר בנייה או מסילת ברזל וכו'.
- סמוך לרדאר הקדמי יש חומר שמחזיר היטב גלים, דוגמת מעקות בטיחות, כלי רכב סמוכים וכדומה.
- הרכב שמלפנים מתגלה באיחור
- מכשול מסתיר בצורה פתאומית את הרכב שמלפנים
- הרכב שמלפנים עובר נתיב או מאיט בצורה פתאומית
- המרכב של הרכב שמלפנים מעוות עד שקשה לזהות אותו
- הרכב שמלפנים נוסע מהר או לאט
- הרכב שמלפנים פונה בכיוון הנגדי כדי לחמוק מהתנגשות
- כשיש רכב מלפנים, רכבך עובר נתיב בנסיעה איטית
- רכבך סוטה מהנתיב או שב אליו
- אתה נוסע בצורה לא יציבה
- נוסעים במעגל תנועה והרכב מלפנים אינו מזוהה
- רכבך נוסע סחור סחור במעגל
- הצורה של הרכב שמלפנים חריגה
- הרכב שמלפנים נוסע במעלה או במורד
- נהיגה במגרש חנייה
- מעבר בעמדת תשלום של כביש אגרה, אזור של עבודות בדרך, דרך לא סלולה, דרך סלולה חלקית, דרך משובשת, פסי האטה וכדומה.
- נהיגה בדרך משופעת, מפותלת וכדומה.
- נהיגה בדרך שלצידיה נטועים עצים או ניצבים פנסי רחוב
- תנאי הדרך גרועים והרכב רועד יתר על המידה בנהיגה
- כשהרכב נמוך או גבוה מהרגיל עקב מטען כבד, לחצי ניפוח לא תקינים של הצמיגים וכדומה.
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא
- יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים, כמו למשל בעת נסיעה באזורים בהם יש קרינת רדיו חזקה או רעשי חשמל חזקים

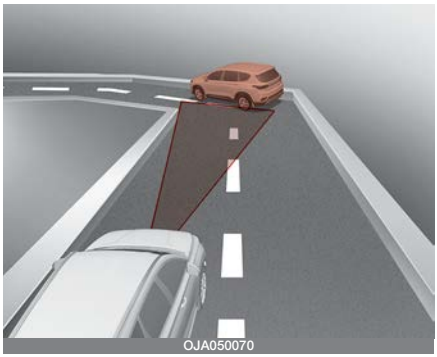
בנסיעה בעקומה



מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות כלי רכב אחרים מלפנים בדרכים מפותלות, שבהן ביצועי החיישנים נמוכים יותר.

כתוצאה מכך, ייתכן שלא תופק התראה ולא יינתן סיוע בבלימה בשעת הצורך.

בעת נסיעה בעקומה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך הפעל את גלגל ההגה וללחץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.


OJA050070

בנסיעה בדרך מפותלת, עלולה מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לגלות רכב בנתיב הסמוך או מחוץ לנתיב. במקרה זה, המערכת עלולה להפיק התראת שווא לנהג ולהפעיל את הבלמים שלא לצורך.

הקפד לבדוק את תנאי התנועה בסביבת הרכב.

בנסיעה במדרון


OJA050071

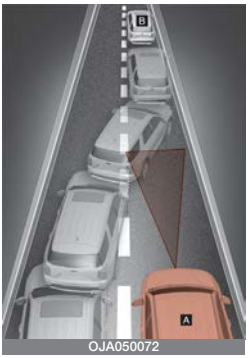
מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות כלי רכב אחרים רגל מלפנים במעלות או במורדות, שבהם ביצועי החיישנים נמוכים יותר.

כתוצאה מכך, ייתכנו התראות או בלימות שווא, או שהתראה ובלימה לא יבוצעו במקרה הצורך.

כמו כן, אם רכב יתגלו מלפנים בצורה פתאומית, רכבך יואט במהירות.

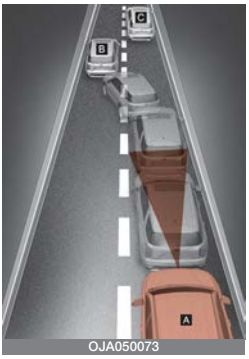
הקפד להביט היטב בדרך בנהיגה במעלה או במורד ובשעת הצורך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק הולם.

מעבר נתיב



[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב

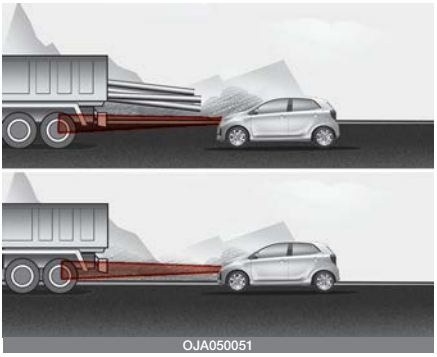
החיישן אינו יכול לזהות רכב שעובר מנתיב סמוך לנתיב נסיעתך עד שהוא יגיע לתחום הגילוי של החיישן. מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות מיד רכב שעובר נתיב בצורה פתאומית. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.



[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב, [C]: רכב באותו נתיב

כשהרכב שמלפנים עוזב את הנתיב, המערכת למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות מיד את הרכב שנוסע עכשיו לפני רכבך. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

גילוי כלי רכב



אם הרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או כשמרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, עליך להיזהר ולשמור על ערנות מיוחדת. מערכת FCA עלולה שלא לגלות את המטען החורג מהרכב. במקרים אלה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה לפני המטען החורג, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

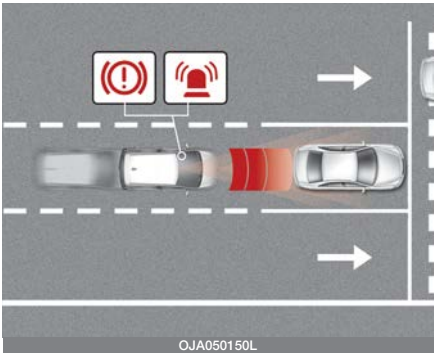
⚠ אזהרה

כשרכבך גורר רכב אחר, מטעמי בטיחות, מומלץ לנתק את מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים.

- מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה לפעול כשמתגלה

עצם כלשהו הדומה בצורה או במאפיינים לכלי רכב.
- מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים לא פועלת על אופניים, אופנועים או עצמים קטנים עם גלגלים, דוגמת מזוודות, עגלות קניות או עגלות תינוק.
- פעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)


OJA050150L

מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים נועדה לגלות ולנטר את הרכב שמלפנים, או לגלות הולכי רגל בדרך, להתריע בפני הנהג על התנגשות קרובה באמצעות הודעת התראה וצליל התראה, ובמידת הצורך להפעיל בלימת חירום.

* הערה

FCA הן ראשי התיבות של Forward Collision-Avoidance (סיוע למניעת התנגשות מלפנים).

חיישן גילוי

מצלמה קדמית


OJA050050

רדאר קדמי


OJA050052

עיין בתמונה לעיל לקבלת המיקום המפורט של חיישני הגילוי.

⚠ זהירות

הקפד לשמור על הנחיות הזהירות הבאות כדי לשמור על ביצועים מיטביים של חיישן הגילוי:

- אסור לפרק את חיישני הגילוי או מכלול החיישן, או לחבוט בו בצורה כלשהי.
- אם חיישן הגילוי הוחלף או תוקן, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור להתקין אביזרים או מדבקות על השמשה הקדמית, ואסור להדביק ציפוי הכהיה על השמשה הקדמית.
- הקפד מאוד להרחיק מים מהמצלמה הקדמית.
- אסור בהחלט למקם עצמים מחזירי אור (כגון נייר לבן, מראה) על לוח המכשירים. השתקפות של אור כלשהי עלולה למנוע פעולה תקינה של התפקוד.
- אסור להתקין עצמים זרים, דוגמת מסגרת ללוחית הרישוי או מגן פגוש, או להדביק מדבקת פגוש, סמוך לכיסוי של הרדאר הקדמי.
- הקפד לשמור על הניקיון של הרדאר הקדמי ולהסיר ממנו כל אבק או לכלוך. השתמש אך ורק במטלית רכה לשטיפת הרכב. אסור להתיז סילון מים בלחץ ישירות על החיישן או על כיסוי החיישן.
- אם מפעילים כוח חזק מדי על הרדאר או בסביבתו, פעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא להיות תקינה, למרות שלא תופיע הודעה על כך בלוח המחוונים. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- השתמש אך ורק בחלקים מקוריים לתיקון או החלפה של כיסוי רדאר קדמי שניזוק. אסור לצבוע את כיסוי הרדאר הקדמי.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



בטיחות מלפנים

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות או בטל את הבחירה באפשרות 'User Settings ← Driver Assistance ← Forward Safety' (הגדרות משתמש - סיוע לנהג - בטיחות מלפנים) מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) על מנת לקבוע אם להשתמש או לא בכל תפקוד.

- בעקבות בחירה באפשרות 'Active Assist' (סיוע פעיל), המערכת מזהירה את הנהג באמצעות הודעת התראה או צליל התראה, בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות.
- בעקבות בחירה באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד), המערכת מזהירה את הנהג באמצעות הודעת התראה או צליל התראה, בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות.
- בעקבות בחירה באפשרות 'Off', התפקוד מנותק. נורית ההתראה מאירה בלוח המחוונים.

הנהג יכול לנטר את המצב של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים - פועלת או מנותקת - בתפריט Settings (הגדרות). אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר כשהתפקוד פועל, דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים תמיד מופעלת. אולם, אם בוחרים באפשרות 'Off' לאחר התנעת המנוע, על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

⚠ זהירות

אם בוחרים באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד), לא מופעל סיוע בבלימה.

✱ הערה

בעקבות ניתוק של מערכת ESC בלחיצה ממושכת של יותר מ-3 שניות על מתג הניתוק של מערכת ESC, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מנותקת. נורית ההתראה מאירה בלוח המחוונים.

Warning Timing (תזמון התראה)



OJA050141L

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות 'Warning Timing ← Driver Assistance' (סיוע לנהג - תזמון ההתראה) מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) על מנת לשנות את התזמון שבו מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מפיקה התראה ראשונית.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא 'Normal' (תזמון רגיל). אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - עצמת הקול של ההתראה) מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) כדי לשנות את עצמת האזהרה למצב High (גבוהה), Medium (בינונית), או Low (נמוכה) עבור מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

⚠ זהירות

- הקביעות של תזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה חלות על כל התפקודים של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים.
- גם אם בוחרים בתזמון ההתראה 'Normal' (רגיל), אם הרכב שמלפנים בולם בצורה פתאומית, התזמון הראשוני של ההתראה עלול להצטייר כמאוחר.
- בחר באפשרות 'Late' (התראה מאוחרת) כשהתנועה דלילה ובנהיגה איטית.

✱ הערה

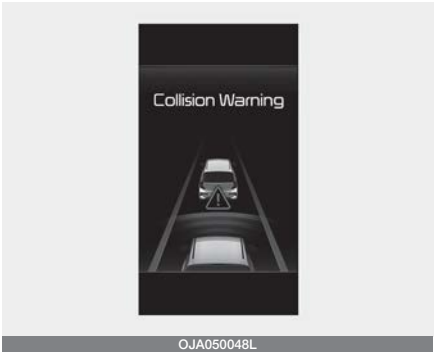
כאשר שבים ומתניעים את המנוע, נשמרות ההגדרות האחרונות שנקבעו ביחס לתזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה.

פעולת התפקוד

אזהרות ובקרה של תפקוד

הפעולות הבסיסיות של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים נועדו להתריע ולבקר את הרכב בהתאם לרמת הסיכון: 'Collision warning' (התראת התנגשות), 'Emergency braking' (בלימת חירום) ו-'Stopping vehicle and ending brake control' (עצירת הרכב וסיום של בקרת הבלימה).

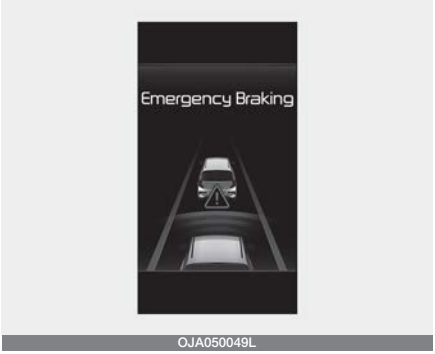
התראת התנגשות



OJA050048L

- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, הודעת ההתראה 'Collision Warning' (אזהרת התנגשות) מופיעה בלוח המחוונים, מושמעת התראה קולית.
- אם מתגלה רכב מלפנים, המערכת פועלת כאשר מהירות הנסיעה היא בין 10 ל-180 קמ"ש לערך.
- אם מתגלה הולך רגל מלפנים, המערכת פועלת כאשר מהירות הנסיעה היא בין 10 ל-85 קמ"ש לערך.
- אם נבחרה האפשרות 'Active Assist', ייתכן שיופעל סיוע בבלימה.

בלימת חירום



OJA050049L

- כדי להזהיר את הנהג שהמערכת תסייע בבלימת חירום, הודעת ההתראה 'Emergency Braking' (בלימת חירום) תופיע בלוח המחוונים, תושמע התראה קולית.
- אם מתגלה רכב מלפנים, המערכת פועלת כאשר מהירות הנסיעה היא בין 10 ל-75 קמ"ש לערך.
- אם מתגלה הולך רגל מלפנים, המערכת פועלת כאשר מהירות הנסיעה היא בין 10 ל-65 קמ"ש לערך.
- במצב של בלימת חירום, התפקוד מסייע בבלימה ומפעילה כוח בלימה חזק על מנת לסייע במניעת פגיעה בהולך הרגל או התנגשות ברכב שמלפנים.

עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה



OJA040543L

- אחרי שהרכב עצר בבלימת חירום, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Drive carefully' (נהג בזהירות).לבטיחותך, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלם ולבדוק את הסביבה.
- בקרת הבלימה מסתיימת כ-2 שניות לאחר שהרכב עצר בבלימת חירום.

⚠ אזהרה

- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- כאשר בוחרים באפשרות 'Active Assist' (סיוע פעיל) או באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד), בעקבות ניתוק של מערכת ESC בלחיצה ממושכת של יותר מ-3 שניות על מתג הניתוק של מערכת ESC, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מנותקת באופן אוטומטי. במקרה זה, לא ניתן לשנות את הגדרות התפקוד בתפריט Settings (הגדרות) ונורית ההתראה מאירה בלוח המחוונים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה. לאחר ששבים ומפעילים את מערכת ESC בלחיצה נוספת על מתג הניתוק של מערכת ESC, מופעלת מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לפי ההגדרות האחרונות שנקבעו.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים אינה פועלת בכל התנאים ואינה יכולה למנוע את כל ההתנגשויות.
- הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.
- אסור בהחלט להפעיל במכוון את הסיוע למניעת התנגשות מלפנים על בני אדם, בעלי חיים או עצמים כלשהם. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עשויה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי למנוע התנגשות.
- בהתאם לדרך ולתנאי הנהיגה, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.
- במהלך הפעולה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים, הרכב עלול לעצור עצירה פתאומית, חפצים עלולים להתעופף והנוסעים עלולים להיפצע. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות ולאבטח את החפצים ברכב.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של מערכת אחרת כלשהי, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.

- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של בקרת השיוט החכמה.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עשויה להתנתק, או שפעולתה לא תהיה תקינה, או שהיא תופעל שלא לצורך, בהתאם לתנאי הדרך והסביבה.

⚠ אזהרה

- גם אם מתגלה בעיה כלשהי בתפקוד בקרת הבלימה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים, ביצועי הבלימה הבסיסיים של הרכב פועלים כרגיל.
- במהלך בלימת חירום, בקרת הבלימה של התפקוד תתבטל באופן אוטומטי אם הנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת ההאצה, או מסובב את גלגל ההגה סיבוב חד.

⚠ זהירות

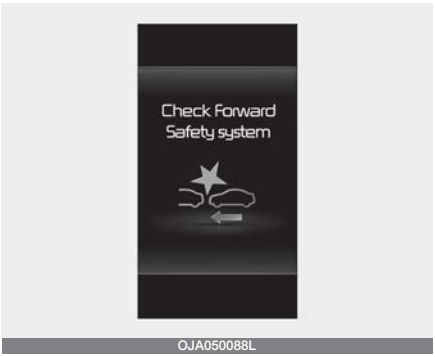
- בהתאם לתנאי הרכב והולכי הרגל, טווח מהירויות הפעולה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עשוי לרדת. התפקוד עשויה רק להזהיר את הנהג, או לא לפעול כלל.

* הערה

במצבים שבהם ההתנגשות היא בלתי נמנעת, אם הנהג אינו לוחץ לחיצה מספיק חזקה על דוושת הבלם, ייתכן שמערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים תסייע בבלימה.

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



OJA050088L

כאשר פעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים אינה תקינה, מופיעה הודעת ההתראה 'Check Forward Safety system' (בדוק את מערכת הבטיחות מלפנים), ונוריות ההתראה ו- מאירות בלוח המחוונים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת מושבתת



כאשר האזור של השמשה הקדמית שבו מותקנת המצלמה הקדמית, הכיסוי של הרדאר הקדמי או חיישן מכוסים בחומר זר דוגמת שלג או גשם, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתו של הסיוע למניעת התנגשות מלפנים תוגבל או תופסק באופן זמני. במקרה זה, יופיעו ההודעות 'Forward Safety system disabled. Radar blocked' (פעולתה של מערכת הבטיחות מלפנים נפסקה. הרדאר מוסתר), ונוריות ההתראה ו- יאירו בלוח המחוונים.

לאחר שמסירים את החומר הזר, דוגמת השלג או טיפות הגשם, התפקוד יחזור לפעול כרגיל. אם המערכת עדיין אינה פועלת כרגיל לאחר ההסרה (כולל חיבור של גרור, מוביל וכו' לפגוש האחורי), דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, או נורית ההתראה לא מאירה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים אינה תקינה.
- ייתכן שפעולת מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל בשטח פתוח.

מגבלות המערכת

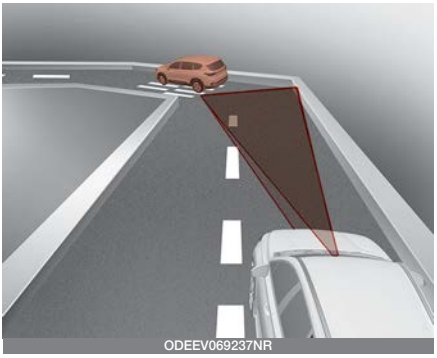
ייתכן שפעולתו של תפקוד הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תהיה תקינה, או שהוא יפעל באופן בלתי-צפוי, בתנאים הבאים:

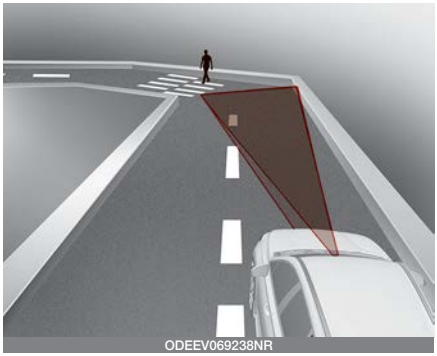
- חיישן הגילוי או הסביבה שבה הוא מותקן התלכלכו או ניזוקו
- הטמפרטורה בסביבת המצלמה הקדמית גבוהה או נמוכה
- עדשת המצלמה מוכתמת בגלל שהשמשה הקדמית הוכהתה, צופתה, ניזוקה או נצבעה, בגלל שהודבק עליה חומר זר (כמו מדבקה) או בגלל שהיא התלכלכה (למשל בשיירי חרקים
- הלחות לא הוסרה או שהיא קפואה אל השמשה הקדמית
- התזה ממושכת של נוזל שטיפה או הפעלה של המגבים
- נהיגה בגשם כבד, בשלג או בערפל סמיך
- השמש מסנוורת בשדה הראייה של המצלמה הקדמית

- האור המגיע מפנסי רחוב או מכלי רכב שמתקרבים ממול מוחזר מפני דרך רטובים, למשל משלוליות מים
- עצם מונח על לוח המכשירים
- רכבך נגרר
- הסביבה מאוד בהירה
- הסביבה חשוכה מאוד, למשל במנהרה.
- יש שינויים פתאומיים בתנאי הבהירות, למשל כשנכנסים למנהרה או יוצאים ממנה
- התאורה בסביבת הרכב חלשה, והפנסים הראשיים לא מאירים או לא בהירים מספיק
- נהיגה בערפל, בעשן או בין צללים
- מתגלה רק חלק מהמרכב של הרכב או מגופו של הולך הרגל
- הרכב שמלפנים הוא אוטובוס משאית גדולה, משאית עם מטען בעל צורה לא שגרתית, גרור וכדומה.
- לרכב שמלפנים אין פנסים אחוריים או שהפנסים האחוריים שלו מותקנים במקום חריג.
- התאורה בסביבת הרכב חלשה, והפנסים האחוריים לא מאירים או לא בהירים מספיק
- החלק האחורי של הרכב שמלפנים קטן או בעל מראה חריג, כמו למשל כשהרכב נוטה על צדו, הפוך או שצדו של הרכב נראה לעין וכדומה.
- מרווח הגחון של הרכב שמלפנים נמוך או גבוה
- רכב או הולך רגל מתפרצים לדרך לפני רכבך
- הפגוש באזור שבו מותקן הרדאר הקדמי נפגע או ניזוק, או שהרדאר הקדמי אינו מותקן במקומו הנכון
- הטמפרטורה בסביבת הרדאר הקדמי גבוהה או נמוכה
- נהיגה דרך מנהרה או גשר פלדה
- נהיגה באזורים נרחבים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (למשל במדבר, בשטחי מרעה, בפאתי העיר וכדומה.)
- כשנוהגים ברכב סמוך לאזורים שמכילים חומרים מתכתיים, כמו אתר בנייה או מסילת ברזל וכו'.
- סמוך לרדאר הקדמי יש חומר שמחזיר היטב גלים, דוגמת מעקות בטיחות, כלי רכב סמוכים וכדומה.
- הרכב שמלפנים מתגלה באיחור
- מכשול מסתיר בצורה פתאומית את הרכב שמלפנים
- הרכב שמלפנים עובר נתיב או מאיט בצורה פתאומית
- המרכב של הרכב שמלפנים מעוות עד שקשה לזהות אותו
- הרכב שמלפנים נוסע מהר או לאט
- הרכב שמלפנים פונה בכיוון הנגדי כדי לחמוק מהתנגשות
- כשיש רכב מלפנים, רכבך עובר נתיב בנסיעה איטית

- הרכב שמלפנים מכוסה בשלג
- רכבך סוטה מהנתיב או שב אליו
- אתה נוסע בצורה לא יציבה
- נוסעים במעגל תנועה והרכב מלפנים אינו מזוהה
- רכבך נוסע סחור סחור במעגל
- הצורה של הרכב שמלפנים חריגה
- הרכב שמלפנים נוסע במעלה או במורד
- הולך הרגל אינו מתגלה במלואו על ידי מערכת הגילוי של המצלמה, למשל אם הוא רוכן או אינו הולך זקוף
- הולך הרגל לובש בגדים או נושא ציוד שמקשים על זיהויו כהולך רגל
- הולך הרגל שמלפנים נע במהירות רבה
- הולך הרגל שמלפנים נמוך או בעל יציבה נמוכה
- הניידות של הולך הרגל שמלפנים לקויה
- כאשר הולך הרגל מלפנים נע בניצב לכיוון הנסיעה
- כשיש מלפנים קבוצה של הולכי רגל או קהל גדול
- הולך הרגל לובש בגדים שמתמזגים בקלות ברקע, ומקשים לגלות אותו
- קשה להבחין בין הולך הרגל לבין מבנה בעל צורה דומה בסביבה
- הרכב חולף ליד הולך רגל, תמרורים, מבנים וכדומה, סמוך לצומת
- נהיגה במגרש חנייה
- מעבר בעמדת תשלום של כביש אגרה, אזור של עבודות בדרך, דרך לא סלולה, דרך סלולה חלקית, דרך משובשת, פסי האטה וכדומה.
- נהיגה בדרך משופעת, מפותלת וכדומה.
- נהיגה בדרך שלצידיה נטועים עצים או ניצבים פנסי רחוב
- תנאי הדרך גרועים והרכב רועד יתר על המידה בנהיגה
- כשהרכב נמוך או גבוה מהרגיל עקב מטען כבד, לחצי ניפוח לא תקינים של הצמיגים וכדומה.
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא
- יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים, כמו למשל בעת נסיעה באזורים בהם יש קרינת רדיו חזקה או רעשי חשמל חזקים

בנסיעה בפניות

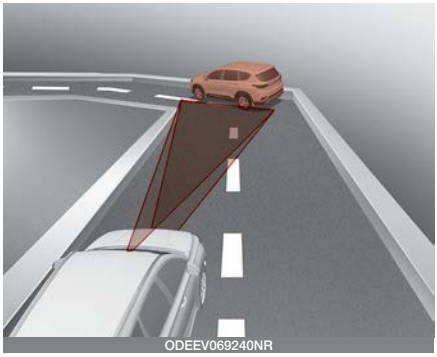

ODEEV069237NR

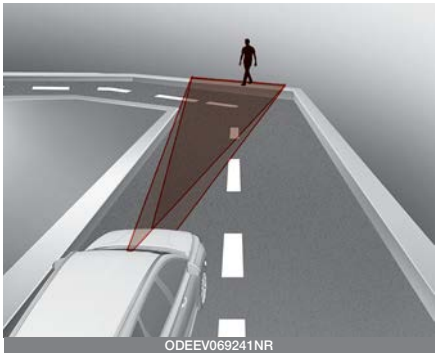

ODEEV069238NR

מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות כלי רכב אחרים או הולכי רגל מלפנים בדרכים מפותלות, שבהן ביצועי החיישנים נמוכים יותר.

כתוצאה מכך, ייתכן שלא תופק התראה ולא יינתן סיוע בבלימה בשעת הצורך.

בעת נסיעה בעקומה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך הפעל את גלגל ההגה וללחץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.


ODEEV069240NR


ODEEV069241NR

בנסיעה בדרך מפותלת, עלולה מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לגלות רכב או הולך רגל בנתיב הסמוך או מחוץ לנתיב. במקרה זה, המערכת עלולה להפיק התראת שווא לנהג ולהפעיל את הבלמים שלא לצורך.

הקפד לבדוק את תנאי התנועה בסביבת הרכב.

בנסיעה במדרון


ODEEV069243NR

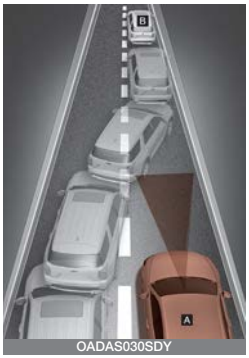

ODEEV069244NR

מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות כלי רכב אחרים או הולכי רגל מלפנים בזמן נסיעה במעלה או במורד, שבה יש פגיעה בביצועי החיישנים.

כתוצאה מכך, ייתכנו התראות או בלימות שווא, או שהתראה ובלימה לא יבוצעו במקרה הצורך. כמו כן, אם רכב או הולך רגל יתגלו מלפנים בצורה פתאומית, רכבך יואט במהירות.

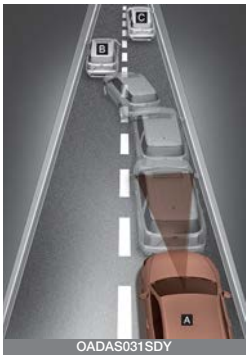
הקפד להביט היטב בדרך בנהיגה במעלה או במורד ובשעת הצורך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק הולם.

מעבר נתיב



OADAS030SDY

החיישן אינו יכול לזהות רכב שעובר מנתיב סמוך לנתיב נסיעתך עד שהוא יגיע לתחום הגילוי של החיישן. מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות מיד רכב שעובר נתיב בצורה פתאומית. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

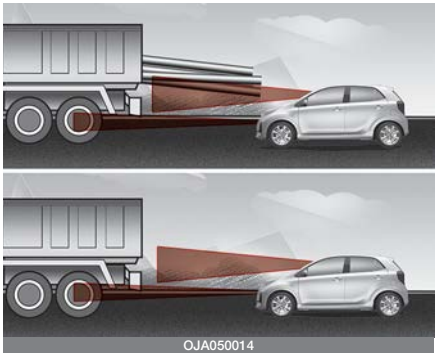


OADAS031SDY

כשהרכב שמלפנים עוזב את הנתיב, המערכת למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות מיד את הרכב שנוסע עכשיו לפני רכבך. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת

הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

גילוי כלי רכב



אם הרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או כשמרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, עליך להיזהר ולשמור על ערנות מיוחדת. מערכת FCA עלולה שלא לגלות את המטען החורג מהרכב. במקרים אלה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה לפני המטען החורג, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

⚠ אזהרה

- כשרכבך גורר רכב אחר, מטעמי בטיחות, מומלץ לנתק את מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים.
- מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה לפעול כשמתגלה עצם כלשהו הדומה בצורה או במאפיינים לכלי רכב או להולכי רגל.
- מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים לא פועלת על אופניים, אופנועים או עצמים קטנים עם גלגלים, דוגמת מזוודות, עגלות קניות או עגלות תינוק.
- פעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של המצלמה הקדמית.

סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)

מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב נועדה לסייע לגילוי סימוני נתיב (או שולי דרך) כשהרכב נוסע מעל מהירות מסוימת. התפקוד מזהיר את הנהג אם הרכב סוטה מהנתיב מבלי שמהבהבי הפנייה הופעלו, או מסייע לנהג באופן אוטומטי בהיגוי על מנת למנוע סטייה של הרכב מנתיב הנסיעה.

חיישן גילוי

מצלמה קדמית


OJA050050

המצלמה הקדמית משמשת כחיישן לגילוי של סימוני נתיב (או שולי דרך).

עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA040545L

בטיחות נסיעה בנתיב

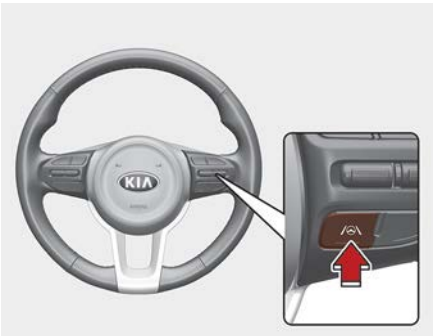
כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות Driver Assistance ← Lane Safety (סיוע לנהג - בטיחות הנסיעה בנתיב) מתפריט Settings (הגדרות) על מנת לקבוע אם התפקוד יופעל או ינותק.

- בעקבות בחירה באפשרות Lane Keeping Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב), התפקוד מסייע לנהג בהיגוי באופן אוטומטי כאשר מתגלים סימוני נתיב, על מנת למנוע סטייה של הרכב מנתיב הנסיעה.
- בעקבות בחירה באפשרות Lane Departure Warning (התראה על סטייה מנתיב), התפקוד יזהיר את הנהג באמצעות צליל התראה כאשר מתגלה סטייה מהנתיב. הנהג חייב לסובב את גלגל ההגה כדי למנוע סטייה מהנתיב.
- בעקבות בחירה באפשרות Off, המערכת מנותקת. נורית החיווי כבית בלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

- בעקבות בחירה באפשרות 'Lane Keeping Assist' (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב), ההיגוי פועל ללא סיוע.
- מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינה מבקרת את גלגל ההגה כאשר נוהגים ברכב במרכז נתיב הנסיעה.
- כאשר בוחרים באפשרות 'Off', הנהג חייב כתמיד לשים לב היטב לסביבת הרכב ולסובב את גלגל ההגה כנדרש.

הפעלת המערכת וכיבויה



OJA050065

כדי להפעיל/לבטל פעולה של LKA, כשמתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, לחץ והחזק את לחצן הסיוע לנהיגה בנתיב () שמותקן בגלגל ההגה, כדי לבטל את הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב. לחץ והחזק שוב את הלחצן כדי להפעיל את התפקוד.

נורית החיווי () בתצוגת לוח המחוונים תאיר בהתחלה בלבן. אם לוחצים לחיצה ממושכת על לחצן LKA, הנמצא על גלגל ההגה, מערכת LKA תתנתק ונורית החיווי בתצוגת לוח המחוונים תכבה.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - עצמת הקול של ההתראה) מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) כדי לשנות את עצמת האזהרה למצב High (גבוהה), Medium (בינונית), או Low (נמוכה) עבור מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

פעולת התפקוד

אזהרות ובקרה של תפקוד

מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב מתריעה ומבקרת את הרכב באמצעות התפקודים של התראה על סטייה מנתיב וסיוע אקטיבי לשמירת נתיב.

אזהרה על סטייה מנתיב

שמאל



OJA050056

ימין



OJA050057

- די להזהיר את הנהג שהרכב סוטה מנתיב הנסיעה הצפוי לפנים, נורית החיווי הירוקה ( ) מהבהבת בלוח המחוונים, סימון הנתיב בצד שאליו סוטה הרכב מהבהב ומושמע צליל התראה.
- המערכת פועלת במהירות נסיעה של 60 עד 200 קמ"ש לערך.

סיוע אקטיבי לשמירת נתיב

- כדי להזהיר את הנהג שהרכב סוטה מנתיב הנסיעה הצפוי מלפנים, נורית החיווי הירוקה ( ) מהבהבת בלוח המחוונים, וגלגל ההגה יבצע תיקונים כדי לשמור את הרכב בתוך הנתיב.
- המערכת פועלת במהירות נסיעה של 60 עד 200 קמ"ש לערך.

התראה על הסרת ידיים



OJA050128L

אם הנהג מסיר את ידיו מגלגל ההגה למשך מספר שניות, הודעת ההתראה 'Keep hands on the steering wheel' (החזק את הידיים על גלגל ההגה) תופיע בלוח המחוונים ויושמע צליל התראה במספר שלבים.

⚠ אזהרה

- אם אוחזים בגלגל ההגה בחוזקה או אם מסובבים את גלגל ההגה מעבר לזווית מסוימת ייתכן שלא יינתן סיוע בהיגוי.
- מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב אינה פועלת בכל המצבים. באחריות הנהג לנהוג ברכב בבטחה ולשמור עליו בנתיב שלו.
- הודעת ההתראה על הסרת ידיים עשויה להופיע באיחור, בהתאם לתנאי הדרך. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בזמן הנהיגה.
- אם לא מחזיקים את גלגל ההגה מספיק חזק, התראה על הסרת ידיים עדיין עשויה להופיע מאחר שהמערכת עשויה שלא לזהות כי הנהג מחזיק את ידיו על גלגל ההגה.
- אם מצמידים עצמים כלשהם לגלגל ההגה, ייתכן שהאזהרה על הסרת ידיים מגלגל ההגה לא תפעל כשורה.

* הערה

- לפרטים נוספים על קביעת ההגדרות בתפקוד המידע והבידור, עיין בנושא "מצבי צג LCD (עבור לוח מחוונים מסוג C)" בעמוד 4-58.
- כאשר מתגלים סימוני נתיב (או שפות הכביש), הצבע של הסימונים בלוח המחוונים מוחלף מאפור ללבן ונורית החיווי הירוקה ( ) מאירה.

לא זוהה נתיב



OJA050054

זוהה נתיב



OJA050055

- למרות שההיגוי מקבל סיוע מסיוע אקטיבי לשמירת נתיב, על הנהג לשלוט בגלגל ההגה.
- ייתכן שתחוש שגלגל ההגה כבד או קל מהרגיל כאשר גלגל ההגה מקבל סיוע מהסיוע לשמירת הנתיב מאשר במצב בו אין סיוע.

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



כאשר פעולתה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינה תקינה, מופיעה הודעת ההתראה 'Check Lane Keeping Assist (LKA) system' (בדוק את הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב - מערכת LKA) ונורית החיווי הצהובה (🚗) מאירה בלוח המחוונים. במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים:

- באחריות הנהג לנהוג בבטחה ולהפעיל את אמצעי השליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על המערכת ולנהוג בצורה פזיזה.
- אפשר לבטל את פעולתה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב או שהיא לא תפעל היטב כתלות בתנאי הדרך והסביבה. במהלך הנהיגה, שמור על ערנות.
- אם סימוני הנתיב אינם מתגלים בצורה תקינה, עיין בנושא "מגבלות התפקוד" בעמוד 6-86.
- מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, מומלץ לנתק את מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב.
- כשנוהגים ברכב במהירות גבוהה, המערכת אינה מבקרת את גלגל ההגה. הנהג חייב לפעול תמיד לפי מגבלת המהירות בעת השימוש במערכת.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של מערכת אחרת כלשהי, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב.
- אם מצמידים עצמים כלשהם לגלגל ההגה, ייתכן שהסיוע להיגוי לא יפעל כשורה.
- מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב עלולה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של המצלמה הקדמית.

- מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינה פועלת כאשר:
  - מהבהבי הפנייה או מהבהבי החירום פועלים
  - הרכב אינו נוסע באמצע הנתיב כאשר המערכת מופעלת או מיד לאחר מעבר בין נתיבים
  - מערכות ESC (בקרת יציבות) או VSM (ניהול יציבות הרכב) מופעלות
  - הרכב נוסע בפנייה חדה
  - מהירות הנסיעה נמוכה מ-55 קמ"ש או גבוהה מ-210 קמ"ש
  - כשהרכב עובר נתיב במהירות
  - הרכב נבלם בפתאומיות

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולתה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל באופן בלתי צפוי, בתנאים הבאים:

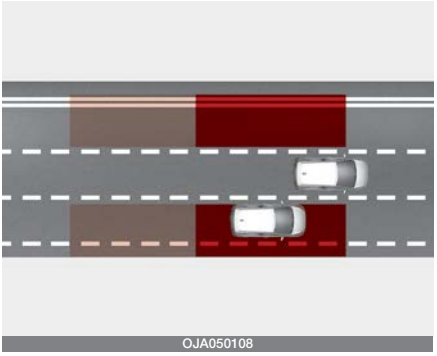
- סימוני הנתיב מכוסים בשכבת לכלוך או שקשה להבחין בהם מהסיבות הבאות:
  - סימוני הנתיב (או שולי הדרך) מכוסים במי גשם, שלג, אבק, שמן וכדומה.
  - הצבע של סימוני הנתיב (או שולי הדרך) אינו מספיק שונה מצבע הדרך
  - סמוך לסימוני הנתיב (או שולי הדרך) יש סימונים אחרים בדרך שדומים לסימוני נתיב (או שולי דרך)
  - סימון הנתיב או קצה הדרך מטושטשים או ניזוקים
  - יש צל על סימון הנתיב (או שולי הדרך) ממעקה ביטחון, עצים, גדר הפרדה, דיפונים כנגד רעש וכו'.
- יש יותר משני סימונים של הנתיב (או שולי הדרך), על הכביש
- כשמספר הנתיבים גדל או קטן, או כשסימוני הנתיבים (או שולי הדרך) מצטלבים
- כשסימוני הנתיב (או שולי הדרך) מסובכים או כשמוצבות גדרות זמניות במקום סימני נתיב, למשל בשל עבודות בדרך
- אם קיימים סימוני דרך כגון נתיבים מזגזגים, סימוני מעבר חציה ותמרורים
- הנתיב מסתיים בצורה פתאומית, למשל בצומת
- כשהנתיב (או הדרך) רחב מאוד או צר מאוד
- יש סימון של שולי הדרך ללא סימוני נתיב
- יש בצד הדרך מבנה דוגמת עמדה לגביית אגרה, מדרכה, אבן שפה וכדומה.
- המרחק לרכב שמלפנים קצר מאוד, או שהרכב הנוסע מלפנים מסתיר את סימוני הנתיב (או שולי הדרך)

⚠ זהירות

למידע נוסף על המגבלות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70.

מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)

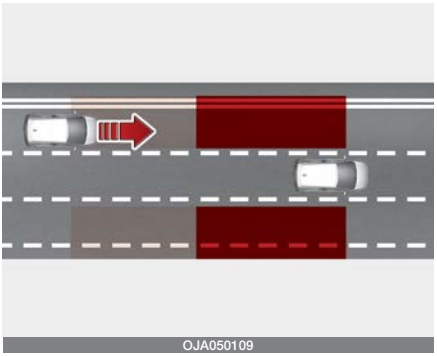
מערכת ההתראה לשטחים מתים נועדה לסייע בגילוי וניטור של כלי רכב שמתקרבים לשטחים מתים בשדה הראייה של הנהג ולהתריע בפניו על סכנת התנגשות באמצעות הודעת התראה וצליל התראה.


OJA050108

מערכת ההתראה לשטחים מתים מסייעת לגלות כלי רכב בשטחים מתים ומזהירה את הנהג.

⚠ זהירות

טווח הגילוי עשוי להשתנות בהתאם למהירות הנסיעה. אולם, גם אם יש כלי רכב בשטח מת, המערכת עשויה שלא להתריע אם חולפים על פניו במהירות גבוהה.


OJA050109

מערכת ההתראה לשטחים מתים מגלה כלי רכב שמתקרבים בנסיעה מהירה מאזור שנמצא בשטח מת בשדה הראייה ומזהירה את הנהג.

⚠ זהירות

תזמון ההתראה עשוי להשתנות בהתאם למהירות של הרכב המתקרב.

✻ הערה

מכאן והלאה, מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים תכונה "מערכת בטיחות לגילוי בשטחים מתים".

חיישן גילוי

רדאר אחורי צדי



עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

הקפד לשמור על הנחיות הזהירות הבאות כדי לשמור על ביצועים מיטביים של חיישן הגילוי:

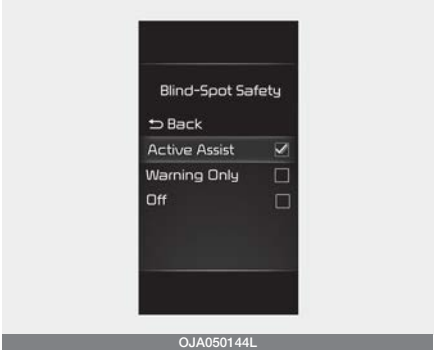
- אסור בהחלט לפרק את הרדאר האחורי הצדי או את מכלול החיישן, או לחבוט בהם בצורה כלשהי.
- אם הרדאר האחורי הצדי הוחלף או תוקן. במצב זה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם הרדאר האחורי הצדי או סביבתו הקרובה ספגו חבטה, גם אם לא מופיעה הודעת התראה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תהיה תקינה. במצב זה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- יש להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים לתיקון של הפגוש האחורי, באזור שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי.
- אסור להתקין עצמים זרים, דוגמת מסגרת ללוחית הרישוי או מגן פגוש, או להדביק מדבקת פגוש או ליישם ציפוי כלשהו, סמוך לרדאר האחורי הצדי.
- בעקבות החלפה של הפגוש האחורי, או אם האזור שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי ניזוק או נצבע, פעולתה של המערכת עלולה שלא להיות תקינה.
- אם רותמים גרור או מתקינים מנשא, הם עלולים לפגוע בביצועים של הרדאר האחורי הצדי והמערכת עלולה שלא לפעול.

⚠ זהירות

למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050144L

בטיחות גילוי לשטחים מתים

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות Driver Assistance ← Blind-Spot Safety (סיוע לנהג - בטיחות גילוי בשטחים מתים) מתפריט Settings (הגדרות) על מנת לקבוע אם התפקוד יופעל או ינותק.

בעקבות בחירה באפשרות Warning Only (התראה בלבד), המערכת מזהירה את הנהג באמצעות הודעת התראה או צליל התראה, בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות.

בעקבות בחירה באפשרות Off, המערכת מנותקת.



OJA050083L

אם המערכת נותקה, כאשר שבים ומתניעים את המנוע מופיעה בלוח המחוונים ההודעה Blind-Spot Safety System is Off (מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים מנותקת).

כאשר עוברים מהקביעה Off לקביעה Warning Only (התראה בלבד), נורית ההתראה המותקנת במראות החיצוניות מהבהבת במשך שלוש שניות.

כמו כן, כאשר מתניעים את המנוע, אם נבחרה האפשרות Warning Only (התראה בלבד), נוריות ההתראה המותקנות במראות החיצוניות מהבהבות במשך שלוש שניות.

⚠ אזהרה

אם בוחרים באפשרות Off, על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

✱ הערה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים שומרת על הקביעה האחרונה.

תזמון התראה



OJA050141L

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Timing' (סיוע לנהג - תזמון התראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את זמן ההפעלה של ההתראה הראשונית עבור מערכת בטיחות גילוי בשטחים מתים.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא 'Normal' (תזמון רגיל). אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - הקול של ההתראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לקבוע את עצמת הקול של ההתראה במצב High (גבוהה), Medium (בינונית), Low (נמוכה) או Off (מופסק) לגבי מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

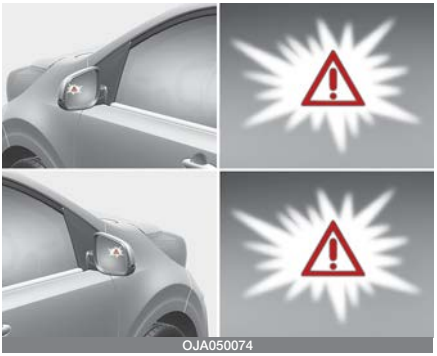
⚠ זהירות

- הקביעות של תזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה חלות על כל התפקודים של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים.
- גם אם בוחרים בתזמון ההתראה 'Normal' (רגיל), אם מתגלים כלי רכב שמתקרבים במהירות גבוהה, התזמון הראשוני של ההתראה עלול להצטייר כמאוחר.
- בחר באפשרות 'Late' (התראה מאוחרת) כשהתנועה דלילה ובנהיגה איטית.

פעולת התפקוד

תפקוד התראה

גילוי רכב



- כדי להזהיר את הנהג שהתגלה כלי רכב, נוריות ההתראה מאירות במראות החיצוניות ובתצוגה העילית (אם קיימת)
- המערכת פועלת כאשר מהירות הנסיעה גבוהה מ-20 קמ"ש ומהירות הרכב בשטח המת גבוהה מ-10 קמ"ש.

התראת התנגשות

- התראת ההתנגשות פועלת כאשר מפעילים את מהבהבת הפנייה בכיוון שבו התגלה רכב.
- כאשר מפעילים את מהבהב הפנייה או סוטים מהנתיב, התראת ההתנגשות מבוטלת והמערכת שבה למצב של גילוי כלי רכב.

⚠ אזהרה

- טווח הגילוי של הרדאר האחורי הצדי נקבע על פי רוחב כביש סטנדרטי, ובדרך צרה המערכת עלולה לגלות כלי רכב שנמצאים בנתיב הסמוך ולהתריע עליהם. לעומת זאת, בדרך רחבה המערכת עלולה שלא להיות מסוגלת לגלות כלי רכב שנוסעים בנתיב הסמוך ולא להתריע עליהם.
- כאשר מהבהבי החירום פועלים, התראת ההתנגשות לא פועלת בעקבות הבהוב מהבהבי הפנייה.

כשמשתמשים במערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של מערכת אחרת כלשהי, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים.
- בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה, מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.
- באחריות הנהג לשמור על שליטה ברכב בכל עת. אסור להסתמך אך ורק על מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.

* הערה

התראת ההתנגשות עלולה לפעול כאשר פונים שמאלה. יש לשמור על מרחק הולם מכלי הרכב בנתיב השמאלי. התראת ההתנגשות עלולה לפעול כאשר פונים שמאלה. יש לשמור על מרחק הולם מכלי הרכב בנתיב השמאלי.

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



OJA050085L

כאשר פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Blind-Spot Safety system' (בדוק את מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים) והמערכת מנותקת באופן אוטומטי, או שפעולתה מוגבלת. במצב זה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.



OJA050086L

כאשר פעולתה של נורית ההתראה במראה החיצונית אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check side view mirror warning light' (בדוק את נורית ההתראה במראה החיצונית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.

מערכת מושבתת



OJA050084L

כאשר האזור של הפגוש האחורי שבו מותקנים הרדאר האחורי הפינתי או החיישן מכוסה בחומר זר, דוגמת שלג או טיפות גשם, או אם הותקן או גרירה או מנשא, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים תוגבל או תופסק באופן זמני.

במקרה זה, תופיע בלוח המחוונים הודעת ההתראה Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked (פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור הופסקה. הרדאר מוסתר).

המערכת תשוב לפעול כרגיל לאחר שמסירים את החומר הזר או מנתקים את הגרור ושבים ומתניעים את המנוע.

אם המערכת עדיין אינה פועלת כרגיל לאחר ההסרה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, או נורית ההתראה לא מאירה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים אינה תקינה.

מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה שלא לפעול באזורים שבהם לא מתגלים עצמים מיד לאחר התנעת המנוע (למשל בשטחים פתוחים), או אם חיישן הגילוי מוסתר בעצמים זרים מיד לאחר התנעת המנוע.

⚠ זהירות

אם מתקינים וו גרירה או מנשא, למשל, יש לנתק את מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים, ואם רוצים להשתמש במערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים, יש להסיר את וו הגרירה, המנשא או התקן אחר שהותקן.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- תנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.
- הרדאר האחורי הצדי מכוסה בחומר זר כמו שלג, טיפות גשם או לכלוך.
- הטמפרטורה בסביבת הרדאר האחורי גבוהה או נמוכה
- מעבר במחלף כניסה לדרך מהירה או בין עירונית
- כשיש בתוואי הדרך (או בקרבתה) ריכוז חריג של עצמים מתכתיים (למשל מסילת ברזל של רכבת פרברים).

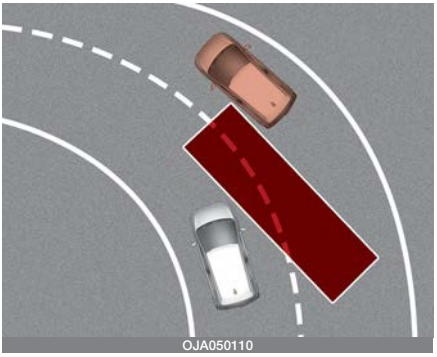
- כשיש עצם קבוע סמוך לרכב, דוגמת קירות לשיכוך רעשים, מעקות בטיחות, גדרות הפרדה, מחסומי הכוונה פנסי רחוב, תמרורים, מנהרות, חומות וכדומה (כולל מבנים משני צידי הדרך)
- נהיגה באזורים נרחבים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (למשל במדבר, בשטחי מרעה, בפאתי העיר וכדומה.)
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא
- נהיגה בדרך רטובה למשל כשיש שלוליות בדרך
- כאשר הרכב האחר נוסע סמוך מאוד לחלק האחורי של רכבך, או כאשר הרכב האחר חולף סמוך מאוד לרכבך
- מהירות הנסיעה של הרכב האחר גבוהה מאוד והוא חולף על פני רכבך לפרק זמן קצר בלבד
- רכבך עוקף את הרכב האחר
- רכבך עובר נתיב
- כשרכבך החל בנסיעה יחד עם הרכב הסמוך והאיץ
- כשהרכב שבנתיב הסמוך עובר למרחק של שני נתיבים מרכבך, או כשרכב שנמצא במרחק של שני נתיבים מרכבך עובר לנתיב הסמוך לרכבך
- בסביבת החיישן הרדאר האחורי הצדי מותקן גרור או מנשא או
- האזור בפגוש האחורי שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי מכוסה בעצם זר כמו מדבקת פגוש, מגן פגוש, מנשא לאופניים וכדומה.
- הפגוש באזור שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי נפגע או ניזוק, או שהרדאר אינו מותקן במקומו הנכון
- כשהרכב נמוך או גבוה מהרגיל עקב מטען כבד, לחצי ניפוח לא תקינים של הצמיגים וכדומה.

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל שלא לצורך, כאשר מתגלים העצמים הבאים:

- כשמתגלים אופנוע או אופניים
- כשמתגלה רכב דוגמת גרור שטוח
- כשהתגלה רכב גדול, כמו אוטובוס או משאית
- כשמתגלה מכשול נע כדוגמת הולך רגל, בעל חיים, עגלת קניות או עגלת תינוק
- כשמתגלה רכב נמוך דוגמת מכונית ספורט

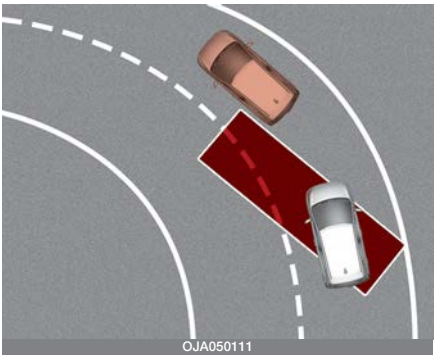
⚠ אזהרה

בנסיעה בעקומה


OJA050110

בנסיעה בדרך מפותלת, ייתכן שפעולתה של מערכת BCW לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.

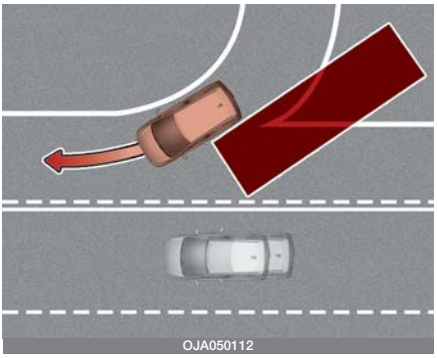
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.


OJA050111

בנסיעה בדרך מפותלת, ייתכן שפעולתה של מערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת תגלה רכב באותו הנתיב.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

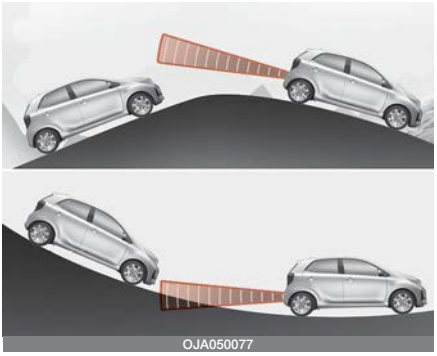
נהיגה בעת התמזגות/התפצלות בדרך


OJA050112

במקומות שבהם הדרך מתמזגת או מתפצלת, ייתכן שפעולתה של מערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) מתות לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

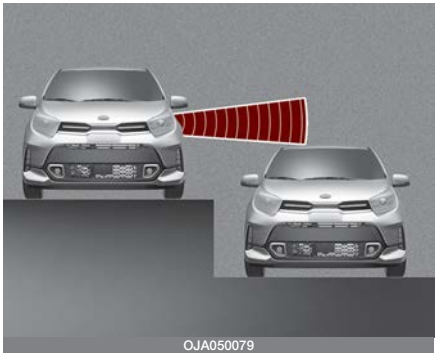
בנסיעה במדרון


OJA050077

בנסיעה במדרון, ייתכן שפעולתה של מערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך, או תגלה בטעות קרקע או מבנה.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה



בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה, ייתכן שפעולתה של מערכת BCW לא תהיה תקינה. המערכת עשויה שלא לגלות רכב שנמצא בנתיב בעל גובה שונה (למשל בנתיב יציאה ממנהרה, במחלף מרובה מפלסים וכדומה.).

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

⚠ אזהרה

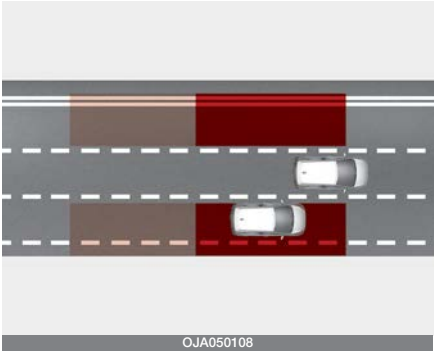
פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.

מערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) עלולה שלא לפעול במשך 3 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של היחידות של הרדאר האחורי הצדי.

מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)

מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים נועדה לסייע בגילוי וניטור של כלי רכב שמתקרבים לשטחים מתים בשדה הראייה של הנהג ולהתריע בפניו על סכנת התנגשות באמצעות הודעת התראה וצליל התראה.

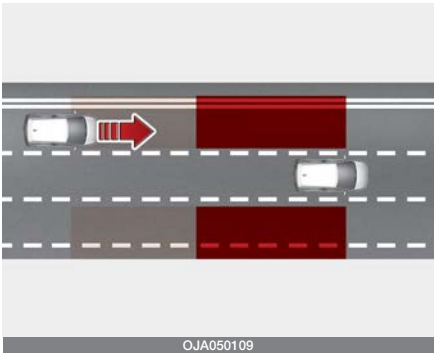
כמו כן, אם מתגלה סכנת התנגשות במעבר נתיב, או ביציאה ממקום חנייה בנסיעה לפנים, התפקוד מסייע למנוע התנגשות באמצעות הפעלת הבלמים.


OJA050108

מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים מסייעת לגלות כלי רכב בשטחים מתים ומזהירה את הנהג.

⚠ זהירות

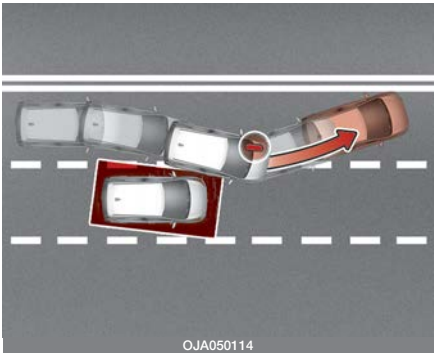
טווח הגילוי עשוי להשתנות בהתאם למהירות הנסיעה. אולם, גם אם יש כלי רכב בשטח מת, המערכת עשויה שלא להתריע אם חולפים על פניו במהירויות גבוהות.


OJA050109

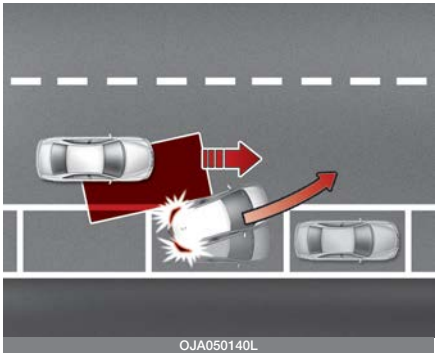
מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים מגלה כלי רכב שמתקרבים בנסיעה מהירה מאזור שנמצא בשטח מת בשדה הראייה ומזהירה את הנהג.

⚠ זהירות

תזמון ההתראה עשוי להשתנות בהתאם למהירות של הרכב המתקרב.


OJA050114

כשעוברים נתיב בעקבות גילוי של הנתיב לפנים, אם התפקוד מעריך שיש סכנת התנגשות ברכב שמתקרב לשטח המת, הוא יסייע למנוע התנגשות על-ידי הפעלה של הבלמים.

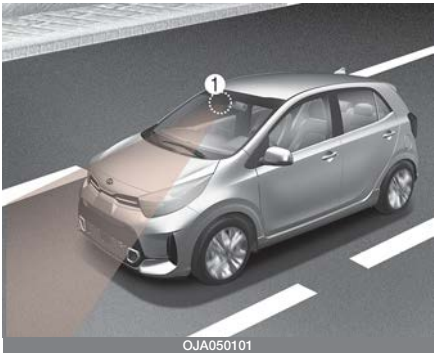

OJA050140L

כשיוצאים ממקום חנייה בנסיעה לפנים, אם התפקוד מעריך שיש סכנת התנגשות ברכב שמתקרב באזור השטח המת, התפקוד יסייע למנוע התנגשות על-ידי הפעלה של הבלמים.

✳ הערה

מכאן והלאה, מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים תכונה "מערכת בטיחות לגילוי בשטחים מתים".

חיישן גילוי



OJA050101



OJA050102L

[1]: מצלמה קדמית, [2]: רדאר אחורי צדי

עיין בתמונה לעיל לקבלת המיקום המפורט של חיישני הגילוי.

⚠ זהירות

הקפד לשמור על הנחיות הזהירות הבאות כדי לשמור על ביצועים מיטביים של חיישן הגילוי:

- אסור בהחלט לפרק את הרדאר האחורי הצדי או את מכלול החיישן, או לחבוט בהם בצורה כלשהי.
- אם הרדאר האחורי הצדי או סביבתו הקרובה ספגו חבטה, גם אם לא מופיעה הודעת התראה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של

מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תהיה תקינה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של לבדיקת הרכב.

- אם יחידות הרדאר האחורי הצדי הוחלפו או תוקנו, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.
- יש להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים לתיקון של הפגוש האחורי, באזור שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי.
- אסור להתקין עצמים זרים, דוגמת מסגרת ללוחית הרישוי או מגן פגוש, או להדביק מדבקת פגוש או ליישם ציפוי כלשהו, סמוך לרדאר האחורי הצדי.
- בעקבות החלפה של הפגוש האחורי, או אם האזור שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי ניזוק או נצבע, פעולתה של המערכת עלולה שלא להיות תקינה. אם רותמים גרור או מתקינים מנשא, הם עלולים לפגוע בביצועים של הרדאר האחורי הצדי והמערכת עלולה שלא לפעול.

⚠ זהירות

למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050144L

בטיחות גילוי לשטחים מתים

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות Driver' או בטל את הבחירה באפשרות Assistance ← Blind-Spot Safety' (סיוע לנהג - בטיחות גילוי בשטחים מתים) מתפריט Settings (הגדרות) על מנת לקבוע אם התפקוד יופעל או ינותק.

- בעקבות בחירה באפשרות Active' Assist' (סיוע פעיל), התפקוד מזהיר את הנהג באמצעות הודעת התראה, התראה קולית וסיוע בבלימה יופעל בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות.
- בעקבות בחירה באפשרות Warning' Only' (התראה בלבד), המערכת מזהירה את הנהג באמצעות הודעת התראה או צליל התראה, בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות. לא מופעל סיוע בבלימה.
- בעקבות בחירה באפשרות Off',' המערכת מנותקת.



OJA050083L

אם המערכת נותקה, כאשר שבים ומתניעים את המנוע מופיעה בלוח המחוונים ההודעה 'Blind-Spot Safety System is Off' (מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים מנותקת.

כאשר עוברים מהקביעה 'Off' לקביעה 'Active Assist' (סיוע פעיל) או לקביעה 'Warning Only' (התראה בלבד), נוריות ההתראה המותקנות במראות החיצוניות מהבהבות במשך שלוש שניות.

כמו כן, כאשר מתניעים את המנוע, אם נבחרה האפשרות 'Active Assist' (סיוע פעיל) או 'Warning Only' (התראה בלבד), נוריות ההתראה המותקנות במראות החיצוניות מהבהבות במשך שלוש שניות.

⚠ אזהרה

אם בוחרים באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד), לא מופעל סיוע בבלימה.

- אם בוחרים באפשרות 'Off', על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

* הערה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים שומרת על הקביעה האחרונה.

Warning Timing (תזמון התראה)



OJA050141L

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Timing' (סיוע לנהג - תזמון התראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את זמן ההפעלה של ההתראה הראשונית עבור מערכת בטיחות גילוי בשטחים מתים.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא 'Normal' (תזמון רגיל). אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - עצמת הקול של ההתראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לקבוע את עצמת הקול של ההתראה במצב High (גבוהה), Medium (בינונית), Low (נמוכה) או Off (מופסק) לגבי מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

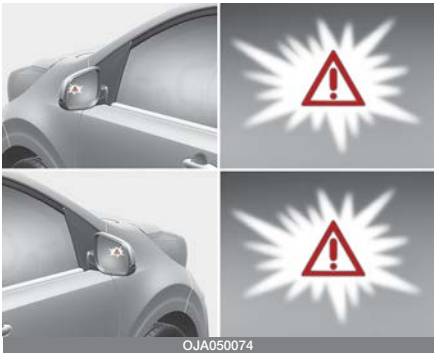
⚠ זהירות

- הקביעות של תזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה חלות על כל התפקודים של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים.
- גם אם בוחרים בתזמון ההתראה 'Normal' (רגיל), אם מתגלים כלי רכב שמתקרבים במהירות גבוהה, התזמון הראשוני של ההתראה עלול להצטייר כמאוחר.
- בחר באפשרות 'Late' (התראה מאוחרת) כשהתנועה דלילה ובנהיגה איטית.

פעולת התפקוד

תפקוד התראה

גילוי רכב


OJA050074

- כדי להתריע בפני הנהג שהתגלה כלי רכב, נורית ההתראה במראה החיצונית מאירה.
- המערכת פועלת כאשר מהירות הנסיעה גבוהה מ-20 קמ"ש ומהירות הרכב בשטח המת גבוהה מ-10 קמ"ש.

התראת התנגשות

- התראת ההתנגשות פועלת כאשר מפעילים את מהבהבת הפנייה בכיוון שבו התגלה רכב.
- בעקבות בחירה באפשרות 'Warning Only' (התראה בלבד) מתפריט Settings (הגדרות), התראת ההתנגשות פועלת כאשר רכבך מתקרב לנתיב שבו התגלה רכב בשטח מת.
- כאשר מפעילים את מהבהב הפנייה או סוטים מהנתיב, התראת ההתנגשות מבוטלת והתפקוד שב למצב של גילוי כלי רכב.

⚠ אזהרה

- טווח הגילוי של הרדאר האחורי הצדי נקבע על פי רוחב כביש סטנדרטי, ובדרך צרה המערכת עלולה לגלות כלי רכב שנמצאים בנתיב הסמוך ולהתריע עליהם. לעומת זאת, בדרך רחבה התפקוד עלול שלא להיות מסוגל לגלות כלי רכב שנוסעים בנתיב הסמוך ולא להתריע עליהם.
- כאשר מהבהבי החירום פועלים, התראת ההתנגשות לא פועלת בעקבות הבהוב מהבהבי הפנייה.

✱ הערה

התראת ההתנגשות עלולה לפעול כאשר פונים שמאלה. יש לשמור על מרחק הולם מכלי הרכב בנתיב השמאלי. התראת ההתנגשות עלולה לפעול כאשר פונים שמאלה. יש לשמור על מרחק הולם מכלי הרכב בנתיב השמאלי.

סיוע למניעת התנגשות (בזמן הנסיעה)



- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נוריות ההתראה מהבהבות במראות החיצוניות והודעת התראה מופיעה בלוח המחוונים.
- המערכת פועלת במהירות נסיעה של 60 עד 200 קמ"ש לערך, כאשר מתגלים סימוני נתיב משני צידיו של נתיב הנסיעה.
- כדי למנוע התנגשות ברכב שהתגלה בשטח מת, מופעל סיוע בבלימת חירום.

⚠ אזהרה

- הסיוע במניעת התנגשות מבוטל בתנאים הבאים:
  - רכבך עובר לנתיב הסמוך במרחק מסוים
  - רכבך רחוק מסכנת התנגשות
  - מסובבים את גלגל ההגה סיבוב חד
  - כשלוחצים על דוושת הבלם
  - סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) מופעל

- אחרי שהתפקוד הופעל או עוברים נתיב, יש לנסוע במרכז הנתיב. התפקוד אינו פועל כאשר נוהגים ברכב שלא במרכז הנתיב.

סיוע למניעת התנגשות (בזמן הנסיעה)



OJA050058L

- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נוריות ההתראה מהבהבות במראות החיצוניות והודעת התראה מופיעה בלוח המחוונים.
- המערכת פועלת כאשר מהירות הנסיעה נמוכה מ-3 קמ"ש ומהירות הרכב בשטח המת גבוהה מ-5 קמ"ש.
- כדי למנוע התנגשות ברכב שהתגלה בשטח מת, מופעל סיוע בבלימת חירום.

עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה



OJA040543L

- אחרי שהרכב עצר בבלימת חירום, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Drive carefully' (נהג בזהירות.
- לבטיחותך, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלם ולבדוק את הסביבה.
- בקרת הבלימה מסתיימת כ-2 שניות לאחר שהרכב עצר בבלימת חירום.

6

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של מערכת אחרת כלשהי, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים.

- מערכת מידע בטיחות גילוי בשטחים מתים עלולה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי למנוע התנגשות.
- כאשר מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים פועלת, בקרת הבלימה של המערכת מבוטלת באופן אוטומטי אם הנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת ההאצה, או מסובב את גלגל ההגה סיבוב חד.
- במהלך הפעולה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים, הרכב עלול לעצור עצירה פתאומית, חפצים עלולים להתעופף והנוסעים עלולים להיפצע. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות ולאבטח את החפצים ברכב.
- גם אם מתגלה בעיה כלשהי במערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים, ביצועי הבלימה הבסיסיים של הרכב פועלים כרגיל.
- מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים אינה פועלת בכל התנאים ואינה יכולה למנוע את כל ההתנגשויות.
- בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה, מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.
- באחריות הנהג לשמור על שליטה ברכב בכל עת. אסור להסתמך אך ורק על מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.
- אסור לנסות את מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים על אנשים, בעלי חיים או עצמים כלשהם. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

⚠ אזהרה

בקרת הבלמים עשויה שלא לפעול כהלכה לפי מצב מערכת ESC (בקרת יציבות).

בתנאים הבאים תופק רק התראה:

- כשמערכת ESC (בקרת יציבות) מתערבת בפועל.
- כשמערכת ESC (בקרת יציבות) כבר פועלת עבור תפקוד אחר.

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



OJA050085L

כאשר פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Blind-Spot Safety system' (בדוק את מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים) והמערכת מנותקת באופן אוטומטי, או שפעולתה מוגבלת. במצב זה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.



OJA050086L

כאשר פעולתה של נורית ההתראה במראה החיצונית אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check side view mirror warning light' (בדוק את נורית ההתראה במראה החיצונית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.

מערכת מושבתת



OJA050084L

כאשר האזור של הפגוש האחורי שבו מותקנים הרדאר האחורי הפינתי או החיישן מכוסה בחומר זר, דוגמת שלג או טיפות גשם, או אם הותקן וו גרירה או מנשא, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים תוגבל או תופסק באופן זמני.

במקרה זה, תופיע בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked' (פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור הופסקה. הרדאר מוסתר).

המערכת תשוב לפעול כרגיל לאחר שמסירים את החומר הזר או מנתקים את הגרור ושבים ומתניעים את המנוע.

אם המערכת עדיין אינה פועלת כרגיל לאחר ההסרה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, או נורית ההתראה לא מאירה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים אינה תקינה.

מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה שלא לפעול באזורים שבהם לא מתגלים עצמים מיד לאחר התנעת המנוע (למשל בשטחים פתוחים), או אם חיישן הגילוי מוסתר בעצמים זרים מיד לאחר התנעת המנוע.

⚠ זהירות

אם מתקינים וו גרירה או מנשא, למשל, יש לנתק את מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים, ואם רוצים להשתמש במערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים, יש להסיר את וו הגרירה, המנשא או התקן אחר שהותקן.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- תנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.
- הרדאר האחורי הצדי מכוסה בחומר זר כמו שלג, טיפות גשם או לכלוך.
- הטמפרטורה בסביבת הרדאר האחורי גבוהה או נמוכה
- מעבר במחלף כניסה לדרך מהירה או בין עירונית
- כשיש בתוואי הדרך (או בקרבתה) ריכוז חריג של עצמים מתכתיים (למשל מסילת ברזל של רכבת פרברים).
- כשיש עצם קבוע סמוך לרכב, דוגמת קירות לשיכוך רעשים, מעקות בטיחות, גדרות הפרדה, מחסומי הכוונה פנסי רחוב, תמרורים, מנהרות, חומות וכדומה (כולל מבנים משני צידי הדרך)
- נהיגה באזורים נרחבים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (למשל במדבר, בשטחי מרעה, בפאתי העיר וכדומה.)
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא
- נהיגה בדרך רטובה למשל כשיש שלוליות בדרך
- כאשר הרכב האחר נוסע סמוך מאוד לחלק האחורי של רכבך, או כאשר הרכב האחר חולף סמוך מאוד לרכבך
- מהירות הנסיעה של הרכב האחר גבוהה מאוד והוא חולף על פני רכבך לפרק זמן קצר בלבד
- רכבך עוקף את הרכב האחר
- רכבך עובר נתיב
- כשרכבך החל בנסיעה יחד עם הרכב הסמוך והאיץ
- כשהרכב שבנתיב הסמוך עובר למרחק של שני נתיבים מרכבך, או כשרכב שנמצא במרחק של שני נתיבים מרכבך עובר לנתיב הסמוך לרכבך
- בסביבת החיישן האחורי הפינתי מותקן וו גרירה, מנשא או התקן דומה אחר
- האזור בפגוש האחורי שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי מכוסה בעצם זר כמו מדבקת פגוש, מגן פגוש, מנשא לאופניים וכדומה.
- הפגוש באזור שבו מותקן הרדאר האחורי הצדי נפגע או ניזוק, או שהרדאר אינו מותקן במקומו הנכון
- כשהרכב נמוך או גבוה מהרגיל עקב מטען כבד, לחצי ניפוח לא תקינים של הצמיגים וכדומה.

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל שלא לצורך, כאשר מתגלים העצמים הבאים:

- כשמתגלים אופנוע או אופניים
- כשמתגלה רכב דוגמת גרור שטוח
- כשהתגלה רכב גדול, כמו אוטובוס או משאית
- כשמתגלה מכשול נע כדוגמת הולך רגל, בעל חיים, עגלת קניות או עגלת תינוק
- כשמתגלה רכב נמוך דוגמת מכונית ספורט

ייתכן שבקרת הבלימה לא תפעל, ועל הנהג לשים לב היטב לנעשה בדרך, בתנאים הבאים:

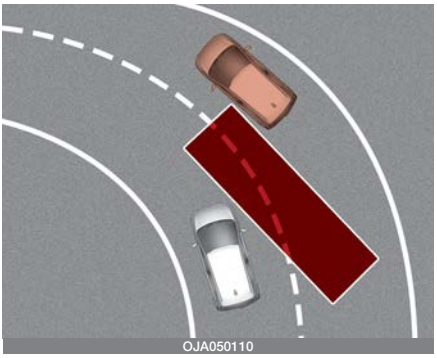
- כשהרכב מיטלטל מאוד בנסיעה בדרך משובשת, בדרך לא ישרה או על טלאי בטון
- בנהיגה כשפני הדרך חלקלקים, למשל כשהם מכוסים בשלג, שלוליות מים קרח וכדומה.
- כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך או קיים נזק בצמיג
- כשהבלם מופעל
- כשהרכב עובר נתיב במהירות

⚠ זהירות

למידע נוסף על המגבלות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70.

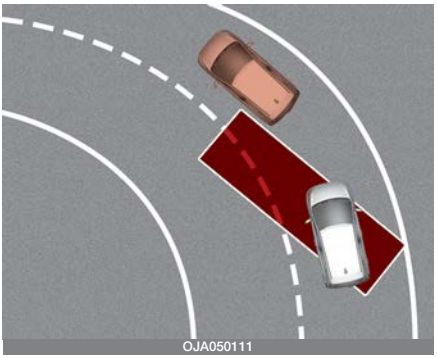
⚠ אזהרה

בנסיעה בעקומה



בנסיעה בדרך מפותלת, ייתכן שפעולתה של מערכת BCW לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.

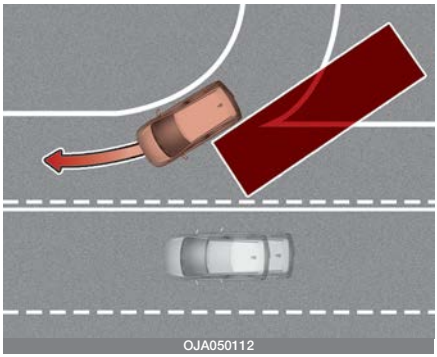
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.



בנסיעה בדרך מפותלת, ייתכן שפעולתה של מערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת תגלה רכב באותו הנתיב.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

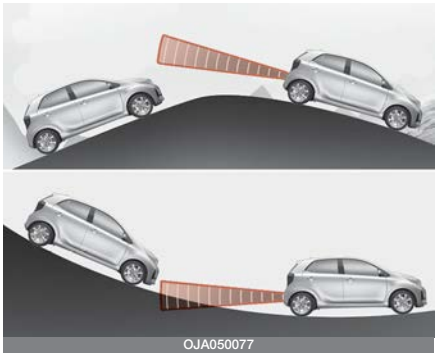
נהיגה בעת התמזגות/התפצלות בדרך


OJA050112

במקומות שבהם הדרך מתמזגת או מתפצלת, ייתכן שפעולתה של מערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) מתות לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

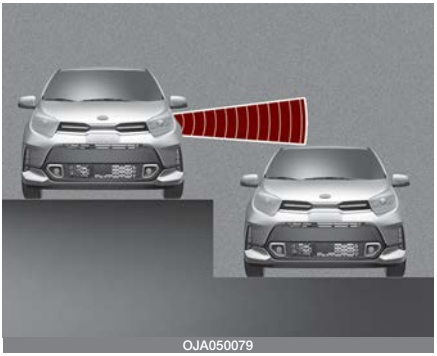
בנסיעה במדרון


OJA050077

בנסיעה במדרון, ייתכן שפעולתה של מערכת Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים) לא תהיה תקינה. ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך, או תגלה בטעות קרקע או מבנה.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה


OJA050079

בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה, ייתכן שפעולתה של מערכת BCW לא תהיה תקינה. המערכת עשויה שלא לגלות רכב שנמצא בנתיב בעל גובה שונה (למשל בנתיב יציאה ממנהרה, במחלף מרובה מפלסים וכדומה.).

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

⚠ אזהרה

מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, יש להקפיד ולנתק את מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים.

- פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.

- מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של היחידות של הרדאר האחורי הצדי.

סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA) (אם קיים)



OYB050151L

(1) חיווי הגבלת מהירות

(2) המהירות שנקבעה

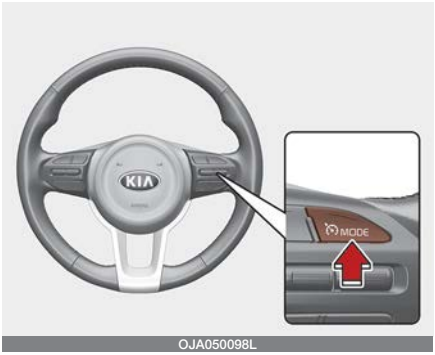
כשמעוניינים שלא לחרוג ממהירות מסוימת, אפשר לקבוע הגבלת מהירות.

אם חורגים מהמהירות שנקבעה, מופעל התפקוד לסיוע הגבלת מהירות ידנית (ערך המהירות שנקבעה מהבהב ומושמע צלצול) עד שמהירות הנסיעה שבה ויורדת אל מתחת למגבלה שנקבעה.

פעולת התפקוד

כדי לקבוע מהירות להגבלה

1. לחץ שתי לחיצות על לחצן הגבלת המהירות MODE שבגלגל ההגה כשהרכב במהירות הרצויה. מחוון הגבלת המהירות (LIMIT) יואר בלוח המחוונים.



OJA050098L

2. הסט את המתג +RES כלפי מעלה או את המתג -RES כלפי מטה, והרפה ממנו במהירות הרצויה.
הסט את המתג +RES כלפי מעלה או את המתג -RES כלפי מטה, והחזק אותו. מהירות נסיעת השיוט תעלה או תפחת ראשית לערך עשרות הקמ"ש הקרוב ביותר, ולאחר מכן תעלה או תפחת ב-10 קמ"ש.



OJA050061



OJA050062

3. המהירות שנקבעה להגבלה מוצגת בלוח המחוונים.
כדי לחרוג מהמהירות שנקבעה להגבלה, לחץ על דוושת ההאצה אל מעבר לנקודת ההתנגדות כדי להפעיל את המנגנון של הורדת ההילוך המאולצת (קיק-דאון).
ערך המהירות שנקבעה מהבהב ומושמע צליל עד שמהירות הנסיעה שבה ויורדת אל מתחת למגבלה שנקבעה.



OJA040143L

* הערה

כאשר דוושת ההאצה לא נלחצת אל מעבר לנקודת ההתנגדות, מהירות הרכב תישאר בתחום הגבלת המהירות.

ייתכן שיישמע צליל נקישה ממנגנון הורדת ההילוך המאולצת כשלוחצים על דוושת ההאצה מעבר לנקודת הלחץ.

כדי לחדש את פעולת התפקוד



OJA050061



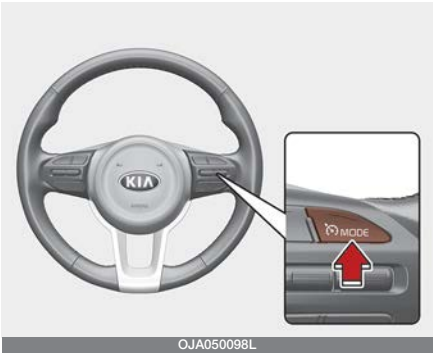
OJA050062

כדי לחדש את הסיוע להגבלת מהירות ידנית אחרי הפסקת התפקוד, לחץ על המתג RES+, RES-.

בעקבות לחיצה על המתג RES+ כלפי מעלה, או על המתג RES- כלפי מטה, שבה המערכת לשמור על המהירות הנוכחית בלוח המחוונים.

בעקבות לחיצה על המתג, שבה המערכת לשמור על מהירות הנסיעה שנקבעה.

כדי להפסיק את פעולת התפקוד



OJA050098L

לחץ על הלחצן של מערכת העזר MODE לנהיגה.

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת הסיוע להגבלת מהירות ידנית. החיווי של מגביל המהירות (LIMIT) ייעלם.

כשלא משתמשים במערכת הסיוע להגבלת מהירות ידנית יש להקפיד וללחוץ על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה () כדי להפסיק את הפעולה של מערכת הסיוע להגבלת מהירות ידנית.


OJA040162L

⚠ אזהרה

כאשר משתמשים במערכת הסיוע להגבלת מהירות ידנית יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים:

הקפד לשמור על המהירות המותרת במדינה.

כשלא משתמשים במערכת הסיוע להגבלת מהירות ידנית, יש להקפיד ולנתק את המערכת כדי שלא לקבוע בטעות מהירות להגבלה. ודא שהחיווי של הגבלת המהירות (LIMIT) כבה.

מערכת הסיוע להגבלת מהירות ידנית אינה תחליף לנהיגה זהירה. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה ולהיזהר ממצבים לא צפויים ושינויים פתאומיים בתנאי התנועה. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.

התראת ערנות הנהג (DAW) אם קיימת)

התראת ערנות הנהג קובעת את רמת הערנות של הנהג באמצעות ניתוח של דפוסי הנהיגה, משך הנהיגה וגורמים נוספים במהלך הנסיעה ברכב.

המערכת ממליצה לצאת להפסקת רענון כאשר רמת הערנות של הנהג יורדת מתחת לשיעור מסוים.

חיישן גילוי

מצלמה קדמית



המצלמה הקדמית משמשת כחיישן לגילוי של דפוסי נהיגה במהלך הנסיעה.

עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

- על מנת להבטיח ביצועים אופטימליים של התראת ערנות הנהג, הקפד לשמור על התנאים הנחוצים לפעולה תקינה של המצלמה הקדמית.
- למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050104L

התראת ערנות הנהג

כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות 'Driver Assistance ← 'Driver Attention Warning' (סיוע לנהג - התראת ערנות הנהג) מתפריט Settings (הגדרות) על מנת לקבוע אם להשתמש או לא להשתמש בכל אחד מהתפקודים.

בעקבות בחירה באפשרות 'Inattentive Driving Warning', המערכת מציינת לנהג את רמת הערנות שלו וממליצה לצאת להפסקת רענון כאשר רמת הערנות יורדת מתחת לשיעור מסוים. כאשר שבים ומתניעים את המנוע, אזהרת נהיגה רשלנית תמיד מופעלת.

תזמון התראה



OJA050141L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← 'Warning Timing' (סיוע לנהג - תזמון התראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את זמן ההפעלה של ההתראה הראשונית עבור התראת ערנות הנהג.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא 'Normal' (תזמון רגיל). אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

✻ הערה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, התראת ערנות הנהג שומרת על הקביעה האחרונה.

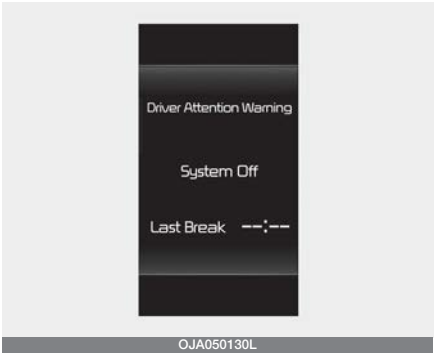
פעולת התפקוד

תצוגה ואזהרה של התפקוד

התפקוד הבסיסי של התראת ערנות הנהג הוא לציין לנהג את רמת הערנות שלו (Attention Level) ולהתריע בפניו כאשר עליו לצאת להפסקת רענון (Consider taking a break).

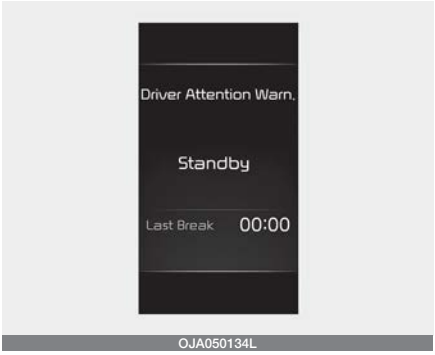
רמת הערנות

הפסקת הפעולה של המערכת



OJA050130L

מצב המתנה/מושבתת



OJA050134L

רמת הערנות גבוהה



OJA050131L

רמת הערנות נמוכה



OJA050132L

- הנהג יכול לנטר את מצבי הנהיגה בלוח המחוונים.
  - בעקבות ביטול של הבחירה באפשרות 'Inattentive Driving Warning' (התראה על נהיגה לא ערנית) מתפריט Settings (הגדרות), מוצגת ההודעה 'System Off' (המערכת מופסקת.
  - התפקוד יופעל כאשר המהירות היא בין 60 לבין 180 קמ"ש.
  - כאשר מהירות הנסיעה חורגת מטווח הפעולה, מוצגת ההודעה 'Standby' (המתנה).
- רמת הערנות של הנהג מוצגת בסולם של 1 עד 5. ככל שהרמה

נמוכה יותר, כך הנהג אינו מקדיש תשומת לב.
- הרמה נמוכה כאשר הנהג אינו יוצא להפסקה למשך פרק זמן מסוים.

יציאה להפסקת רענון



OJA050133L

- ההודעה "Consider taking a break" (חשוב על יציאה להפסקה) תופיע בצג LCD ואזהרה תושמע כדי להציע לנהג להפסיק את הנהיגה, כאשר רמת תשומת הלב שלו נמוכה מ-1.
- מערכת התראת ערנות הנהג לא תציע לצאת להפסקת רענון, כאשר משך הנהיגה הכולל קצר מ-10 דקות, או אם לא חלפו עדיין 1 דקות מהפעם האחרונה שבה הוצעה הפסקת רענון.

⚠ אזהרה

לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.

- אם מופעל כבר צליל התראה אחר, כגון צליל התראת חגורת בטיחות, ייתכן שהתראת ערנות הנהג לא תושמע.
- הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב.

⚠ זהירות

- ייתכן שהמערכת תציע לעצור להפסקת רענון על סמך דפוסי או הרגלי הנהיגה, גם אם הנהג אינו חש עייפות.
- התראת ערנות הנהג היא אמצעי עזר בלבד, וייתכן שהיא לא תוכל לגלות שהנהג אינו ערני.
- אם הנהג חש עייפות, עליו לעצור להפסקת רענון במקום בטוח, גם אם המערכת להתראת ערנות הנהג אינה מציעה זאת.

✱ הערה

- לפרטים נוספים על קביעת ההגדרות בתפקוד המידע והבידור, עיין בנושא "מצבי צג LCD (עבור לוח מחוונים מסוג C)" בעמוד 4-58.
- התראת ערנות הנהג מאפסת את הזמן שחלף מאז ההפסקה האחרונה ל-00:00 בתנאים הבאים:
  - המנוע כבוי
  - הנהג משחרר את חגורת הבטיחות ופותח את דלת הנהג.
  - לאחר שהרכב נותר במצב נייח במשך יותר מ-10 דקות.
- כאשר הנהג מאפס את התראת ערנות הנהג, הזמן שחלף מאז ההפסקה האחרונה נקבע ל-00:00 ורמת הערנות של הנהג נקבעת ל-High (גבוהה).

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



OJA050135L

כאשר פעולתה של התראת ערנות הנהג אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Driver Attention Warning (DAW) system' (בדוק את מערכת התראת ערנות הנהג).

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מגבלות המערכת

פעולתה של המערכת להתראת ערנות הנהג עלולה שלא להיות תקינה בתנאים הבאים:

- כשנוהגים ברכב בפראות
- כשעוברים נתיבים עם הרכב במכוון לעתים קרובות
- כשמערכת סיוע לנהג, דוגמת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב, מבקרת את הרכב
- למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70.

מערכת בקרת נסיעת שיוט (אם קיימת)

פעולת בקרת נסיעת השיוט



OJA050106

(1) חיווי נסיעת השיוט (CRUISE)

(2) המהירות שנקבעה

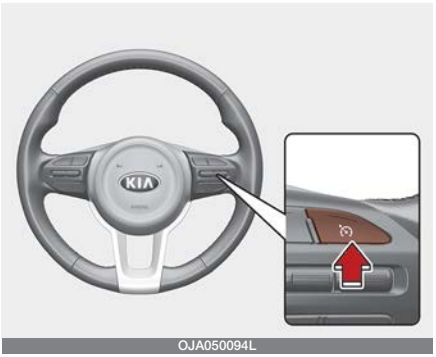
בקרת נסיעת השיוט מאפשרת לך לנסוע במהירויות גבוהות מ-30 קמ"ש מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

פעולת התפקוד

כדי לקבוע מהירות

1. האץ למהירות הרצויה, החייבת להיות גבוהה מ-30 קמ"ש.
2. לחץ על לחצן הסיוע לנהיגה במהירות הרצויה. המהירות שנקבעה ונורית חיווי מערכת בקרת נסיעת שיוט (CRUISE) יוארו בלוח המחוונים.

סוג A



OJA050094L

סוג B



OJA050098L

3. הרפה מדוושת ההאצה. הרכב ישמור את המהירות שנקבעה גם ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

* הערה

בנסיעה במעלה תלול, הרכב עלול להאט מאט ובנסיעה במורד תלול הרכב עלול להאיץ מעט.

הגברת המהירות שנקבעה:



OJA050062

- הסט את המתג +RES כלפי מעלה והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תעלה מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.
- לחץ על מתג +RES כלפי מעלה והחזק אותו תוך מעקב אחר המהירות שנקבעה בלוח המחוונים. מהירות נסיעת השיוט תעלה ראשית לערך עשרות הקמ"ש הקרוב ביותר, ולאחר מכן תעלה ב-10 קמ"ש בעקבות כל לחיצה כזו על המתג.
כשתוצג המהירות הרצויה, הרפה מהמתג והרכב יאיץ למהירות זו.

הפחתת המהירות שנקבעה:



OJA050061

- הסט את המתג -RES כלפי מטה והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תרד מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.
- לחץ על מתג -RES כלפי מטה והחזק אותו תוך מעקב אחר המהירות שנקבעה בלוח המחוונים. מהירות נסיעת השיוט תפחת ראשית לערך עשרות הקמ"ש הקרוב ביותר, ולאחר מכן תפחת ב-10 קמ"ש בעקבות כל לחיצה כזו על המתג.
הרפה מהמתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה שברצונך לשמור עליה.

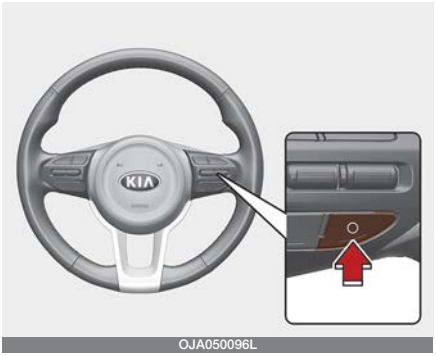
כדי לבטל זמנית את פעולת המערכת

באופן ידני

כדי להאיץ באופן זמני כשבקרת השיוט מופעלת, לחץ על דוושת ההאצה. ההאצה לא תקטע את הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, וגם לא תשנה את המהירות שנקבעה.

כדי לשוב למהירות שנקבעה, הרפה מדוושת ההאצה.

באופן אוטומטי


OJA050096L

הפעולה של בקרת נסיעת השיוט תושהה בעקבות:

- לחץ על דוושת הבלם.
- לחץ על דוושת המצמד (בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית).
- שילוב למצב N (סרק)
- לחץ על הלחצן O שעל גלגל ההגה.
- התערבות בפועל של מערכת ESC (בקרת יציבות).
- הורדה להילוך שני במצב של העברת הילוכים ידנית.
- הפחת את מהירות הנסיעה לפחות מ-30 קמ"ש לערך.

הגבלת המהירות שנקבעה תופסק אבל חיווי בקרת השיוט (CRUISE) ימשיך להופיע.

כדי לחדש את פעולת התפקוד


OJA050062


OJA050061

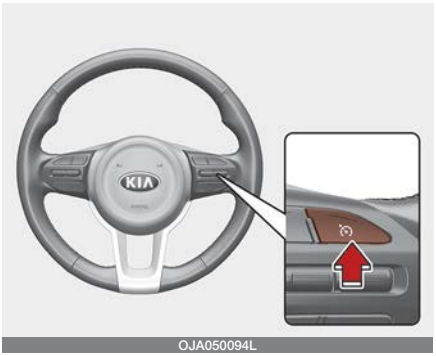
לחץ על המתג +RES או על המתג -RES.

בעקבות לחיצה על המתג +RES כלפי מעלה, או על המתג -RES כלפי מטה, שבה המערכת לשמור על המהירות הנוכחית בלוח המחוונים.

בעקבות לחיצה על המתג, שבה המערכת לשמור על מהירות הנסיעה שנקבעה.

מהירות הרכב חייבת להיות מעל 30 קמ"ש כדי שהתפקוד יתחיל לפעול מחדש.

כדי להפסיק את פעולת התפקוד



OJA050094L



OJA050098L

כדי להפסיק את הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, לחץ על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה. נורית חיווי בקרת השיוט (CRUISE) תכבה.

כשלא משתמשים במערכת בקרת השיוט יש להקפיד וללחוץ על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה כדי להפסיק את הפעולה של בקרת השיוט.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים בבקרת השיוט יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- יש להקפיד ולקבוע מהירות נסיעה נמוכה מהמהירות המרבית המותרת במדינה.
כדי למנוע קביעה בלתי מכוונת של מהירות שיוט, הקפד שמערכת בקרת השיוט תהיה כבויה, כאשר אין משתמשים בפעולת בקרת השיוט. ודא שנורית חיווי בקרת השיוט (CRUISE) אינו מופיע.
- בקרת השיוט אינה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה ולהיזהר ממצבים לא צפויים ושינויים פתאומיים בתנאי התנועה.
- יש לנהוג בזהירות רבה כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.
- אין להשתמש במערכת בקרת השיוט כשייתכן שלא יהיה זה בטוח לנסוע במהירות קבועה:
  - כשנוהגים בעומס תנועה כבד, או בתנאי תעבורה אחרים שמקשים על נהיגה במהירות קבועה
  - כשנוהגים בגשם או בדרך שמכוסה בשכבה של קרח או שלג
  - כשנוסעים בדרכים הרריות או מפותלות
  - כשנוהגים באזורים שבהם הדרך מפותלת
  - כשנוהגים בתנאים של ראות מוגבלת (למשל כתוצאה ממזג אוויר גרוע, ערפל, שלג, גשם וסופת חול)
- אסור להשתמש במערכת בקרת השיוט כאשר הרכב גורר גרור.

מערכת עקיבה בנתיב (LFA) (אם קיימת)

מערכת העקיבה בנתיב נועדה לגלות סימוני נתיב או כלי רכב בדרך, ולסייע לנהג בהיגוי, כדי שהרכב יהיה תמיד בין סימוני הנתיב.

חיישן גילוי

מצלמה קדמית


OJA050050

המצלמה הקדמית משמשת כחיישן לגילוי של סימוני נתיב וכלי רכב מלפנים.

עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמת המבט הקדמי, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) (אם קיימת)" בעמוד 6-70.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור התפקוד

הפעלת המערכת וכיבויה


OJA050065

כשמתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, לחץ על לחצן הסיוע בנהיגה בנתיב שמותקן בגלגל ההגה, כדי להפעיל את מערכת העקיבה בנתיב. נורית החיווי הלבנה או הירוקה (🚘) תאיר בלוח המחוונים.

לחץ שוב על הלחצן כדי להפסיק את פעולת התפקוד.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - עצמת הקול של ההתראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לקבוע את עצמת הקול של ההתראה במצב High (גבוהה), Medium (בינונית) או Low (נמוכה) או Off (מופסק) להתראה על הסרת ידיים.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

פעולת התפקוד

התראה ובקרה

מערכת עקיבה בנתיב


OJA050066

אם מתגלים רכב מלפנים וגם שני סימוני הנתיב ומהירות הנסיעה של רכבך נמוכה מ-180 קמ"ש, נורית החיווי (⛐) הירוקה מאירה בלוח המחוונים, והמערכת מסייעת להשאיר את הרכב בנתיב באמצעות בקרה של גלגל ההגה.

⚠ זהירות

כשגלגל ההגה אינו מבוקר, נורית החיווי (⛐) הירוקה מהבהבת וצבעה משתנה ללבן.

התראה על הסרת ידיים



OJA050128L

אם הנהג מסיר את ידיו מגלגל ההגה למשך מספר שניות, הודעת ההתראה 'Place hands on the steering wheel' (הנח את הידיים על גלגל ההגה) תופיע ויושמע צליל התראה במספר שלבים.

- שלב ראשון: הודעת התראה
- שלב שני: הודעת התראה (גלגל הגה אדום) והתראה קולית



OJA050146L

אם הנהג עדיין לא אוחז בגלגל ההגה, גם לאחר שהופקה ההתראה על הסרת ידיים, תופיע הודעת ההתראה 'Lane Following Assist (LFA) canceled' (פעולת מערכת העקיבה בנתיב בוטלה) ופעולת מערכת העקיבה בנתיב תבוטל באופן אוטומטי.

⚠ אזהרה

- מערכת העקיבה בנתיב אינה פועלת בכל עת. באחריות הנהג לנהוג ברכב בבטחה ולשמור עליו בנתיב שלו.
- הודעת ההתראה על הסרת ידיים עשויה להופיע באיחור, בהתאם לתנאי הדרך. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בזמן הנהיגה.
- אם לא מחזיקים את גלגל ההגה מספיק חזק, התראה על הסרת ידיים עדיין עשויה להופיע מאחר שהמערכת עשויה שלא לזהות כי הנהג מחזיק את ידיו על גלגל ההגה.
- אם מצמידים עצמים כלשהם לגלגל ההגה, ייתכן שהאזהרה על הסרת ידיים מגלגל ההגה לא תפעל כשורה.

✱ הערה

- לפרטים נוספים על קביעת ההגדרות במערכת המידע והבידור, עיין בנושא "מצבי צג LCD (עבור לוח מחוונים מסוג C)" בעמוד 4-58.
- כאשר מתגלים שני סימוני הנתיב, הצבע של הסימונים בלוח המחוונים מוחלף מאפור ללבן.

לא זוהה נתיב



OJA050054

זוהה נתיב

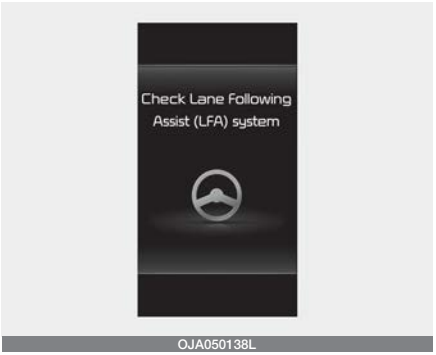


OJA050055

- אם לא מתגלים סימוני נתיב, הבקרה של גלגל ההגה על ידי מערכת העקיבה בנתיב עשויה להיות מוגבלת, ותלויה בהימצאות רכב מלפנים, או בתנאי הנסיעה שלו.
- למרות קיומה של מערכת העקיבה בנתיב, על הנהג לבקר את גלגל ההגה.
- ייתכן שתחוש שגלגל ההגה כבד מהרגיל כאשר גלגל ההגה מקבל סיוע מהמערכת מאשר במצב בו אין סיוע.

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



OJA050138L

כאשר מערכת העקיבה בנתיב אינה פועלת כהלכה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Lane Following Assist (LFA)' (בדוק את מערכת העקיבה בנתיב (LFA)) תופיע בלוח המחוונים. במקרים כאלה, מומלץ לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה לצורך בדיקה.

⚠ אזהרה

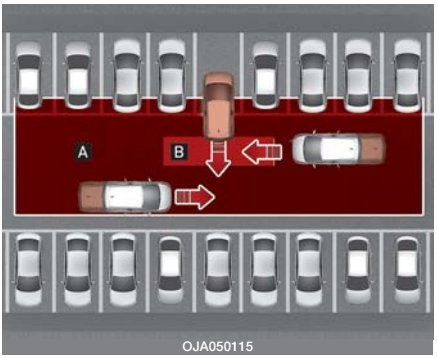
למידע נוסף על הנחיות זהירות לתפקוד, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA, אם קיים)" בעמוד 6-83.

מגבלות המערכת

למידע נוסף על "מגבלות התפקוד", עיין בנושא "מגבלות התפקוד" בעמוד 6-86.

התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) (אם קיימת)

מערכת ההתראה על רכב חוצה מאחור נועדה לגלות כלי רכב שמתקרבים מאחור בצד שמאל ובצד ימין בזמן שהרכב נוסע לאחור, ולהתריע בפני הנהג על התנגשות קרובה באמצעות הודעת התראה וצליל התראה.



[A]: טווח הפעולה של התראת הרכב חוצה מאחור

⚠ זהירות

תזמון ההתראה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב המתקרב.

* הערה

מכאן ולהבא, התראת ההתנגשות ברכב חוצה מאחור תכונה התראת רכב חוצה מאחור.

חיישן גילוי

רדאר אחורי צדי



עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על אמצעי הזהירות ביחס לרדאר האחורי הצדי, עיין בנושא "מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-97.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050145L

התראת רכב חוצה מאחור

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות 'Driver Assistance ← Parking Safety ← Rear Cross-Traffic Safety' (סיוע לנהג - בטיחות החנייה - בטיחות לרכב חוצה מאחור) מתפריט Settings (הגדרות) כדי להפעיל את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, או בטל את הבחירה כדי שהיא תנותק.

⚠ אזהרה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תמיד מופעלת. אולם, אם בוחרים באפשרות 'Off' לאחר התנעת המנוע, על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

תזמון התראה



OJA050141L

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Timing' (סיוע לנהג - תזמון התראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את זמן ההפעלה של ההתראה הראשונית עבור מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא 'Normal' (תזמון רגיל) אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - עצמת הקול של ההתראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את עצמת הקול של ההתראה במצב High (גבוהה), Medium (בינונית), Low (נמוכה) עבור מערכת בטיחות לתנועה החוצה מאחור.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

⚠ זהירות

- הקביעות של תזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה חלות על כל התפקודים של התראת תנועה החוצה מאחור.
- גם אם בוחרים בתזמון ההתראה 'Normal' (רגיל), אם מתגלים כלי רכב שמתקרבים במהירות גבוהה מצד שמאל ומצד ימין, התזמון הראשוני של ההתראה עלול להצטייר כמאוחר.
- בחר באפשרות 'Late' (התראה מאוחרת) כשהתנועה דלילה ובנהיגה איטית.

* הערה

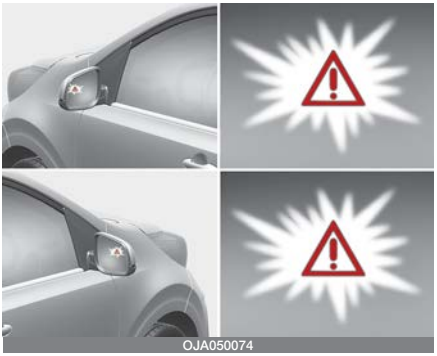
הקביעות האחרונות של תזמון ההתראה ועצמת ההתראה נשמרות גם בפעם הבאה שמעבירים את מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON.

פעולת התפקוד

תפקוד התראה

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור מזהירה את הנהג מפני התנגשות קרובה.

התראת התנגשות


OJA050074


OJA050067

כדי להזהיר את הנהג על התקרבות של רכב מאחור, מצד שמאל או מצד ימין, מהבהבות המראות החיצוניות והתראה מופיעה בלוח המחוונים. במקביל, מושמע צליל התראה. אם מצלמת נסיעה לאחור מופעלת, תופיע הודעה גם במסך מידע ובידור.

התפקוד יפעל כאשר התנאים הבאים מתקיימים:

- מעבירים את תיבת ההילוכים למצב של נסיעה לאחור (R)
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש)
- הרכב המתקרב נמצא בטווח של כ-25 מ' מצד שמאל או מצד ימין של רכבך
- מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב מצד שמאל או מצד ימין גבוהה מ-5 קמ"ש)

* הערה

אם תנאי הפעולה מתקיימים, תופק התראה בכל פעם שרכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין, אפילו אם רכבך במצב נייח.

⚠ אזהרה

במהלך השימוש במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, הקפד לשמור על הנחיות הזהירות הבאות:

- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של תפקוד אחר כלשהו, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה, מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.
- הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.

תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



OJA050147L

כאשר פעולת מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Rear Cross-Traffic Safety system' (בדוק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור) והתפקוד מנותק באופן אוטומטי, או שפעולתו מוגבלת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של לבדיקת הרכב.



OJA050086L

כאשר פעולתה של נורית ההתראה במראה החיצונית אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check side view mirror warning light' (בדוק את נורית ההתראה במראה החיצונית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.

מערכת מושבתת



OJA050148L

כאשר האזור של הפגוש האחורי שבו מותקנים הרדאר האחורי הצדי או החיישן מכוסה בחומר זר, דוגמת שלג או טיפות גשם, או אם הותקן וו גרירה או מנשא, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל או תופסק באופן זמני.

במקרה זה, תופיע בלוח המחוונים ההודעה 'Rear Cross-Traffic Safety disabled. Radar blocked' (פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי רכב חוצה מאחור מושבתת. הרדאר חסום.

לאחר שמסירים את החומר הזר או את וו הגרירה, למשל, התפקוד שב לפעול כרגיל.

אם התפקוד אינו פועל כרגיל אחרי ההסרה שלו, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת המערכת.

⚠ אזהרה

- גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, או נורית ההתראה לא מאירה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה.
- אולם, ייתכן שפעולת מערכת ההתראה לרכב חוצה מאחור לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל בשטח פתוח).

⚠ זהירות

אם מתקינים וו גרירה או מנשא, למשל, יש לנתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, ואם רוצים להשתמש במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, יש להסיר את וו הגרירה, המנשא או התקן אחר שהותקן.

מגבלות המערכת

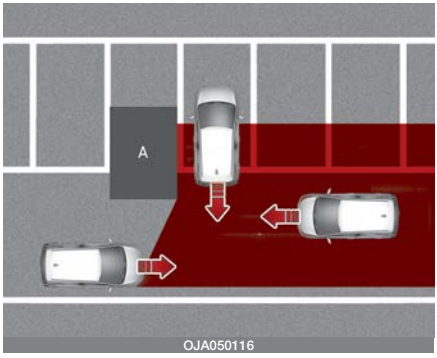
ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- תחילת נסיעה בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא
- תחילת נסיעה בדרך רטובה
- כשהרכב המתקרב נוסע מהר או לאט

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על המגבלות של לרדאר האחורי הצדי, עיין בנושא "מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-97.

⚠ אזהרה

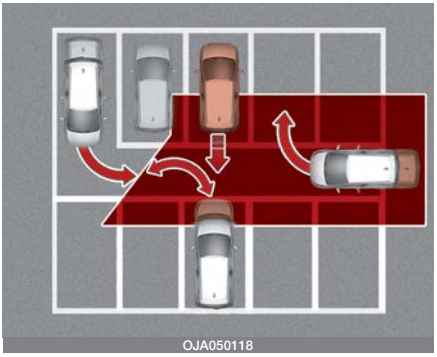


[A]: מבנה

- בנהיגה סמוך לרכב אחר או מבנה כלשהו

ייתכן שפעולת תפקוד הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים סמוך לרכב או מבנה, והוא עלול שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

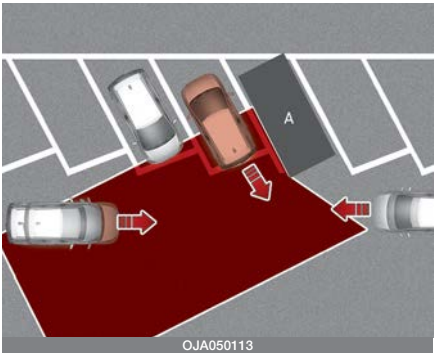
בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



- כשהרכב נמצא בחניון בעל מבנה מורכב

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחונים, או יוצאים ממקום חניה, סמוך לרכבך (למשל: רכב שיוצא מאחורי רכבך, רכב שחונה מאחור או יוצא ממקום חניה מאחור, רכב שמתקרב לרכבך מפנייה וכדומה.). במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג שלא לצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

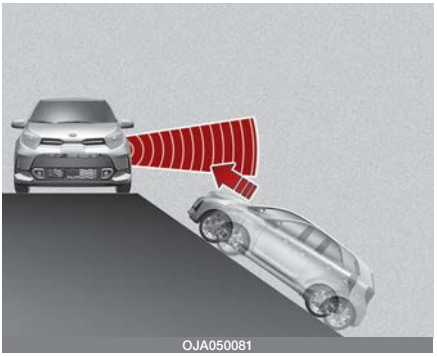


[A]: רכב

- כשמחנים את הרכב באלכסון

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוסעים לאחור באלכסון, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

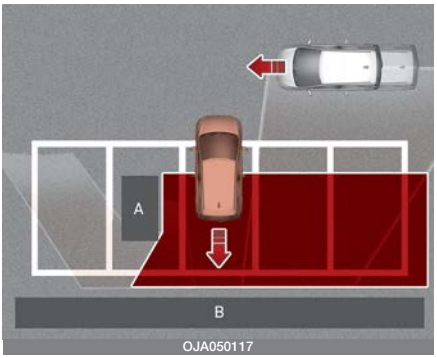
בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



- כשהרכב חונה במדרון או סמוך אליו

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים כשהרכב נמצא במעלה או במורד מדרון, או סמוך אליו, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

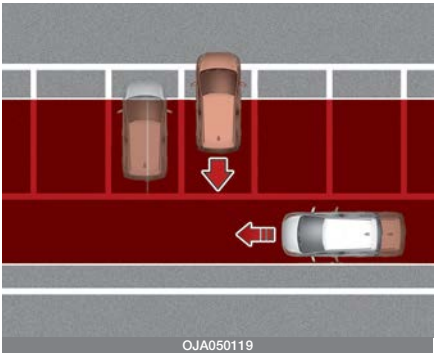


[A]: מתקן, [B]: חומה

- בכניסה למקום חניה ליד מתקן כלשהו

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים לפניך בכניסה לאחור אל מקום חנייה שמאחוריו או לצידו יש קיר או מבנה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.


OJA050119

כשמחנים את הרכב בנסיעה לאחור

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים מאחוריך בכניסה לאחור אל מקום חנייה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

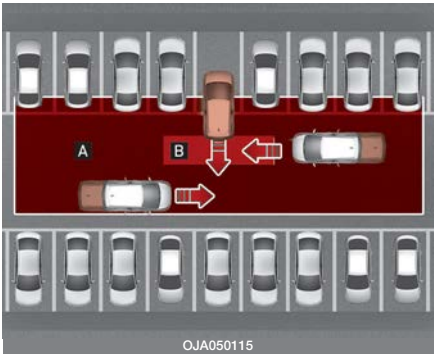
⚠ אזהרה

מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, מומלץ לנתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.

- פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.
- מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא לפעול במשך 3 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של היחידות של הרדאר האחורי הצדי.

מערכת סיוע למניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור (RCCA) (אם קיימת)

מערכת הסיוע למניעת התנגשות רכב חוצה מאחור נועדה לגלות כלי רכב שמתקרבים מאחור בצד שמאל ובצד ימין בזמן שהרכב נוסע לאחור, ולהתריע בפני הנהג על התנגשות קרובה באמצעות הודעת התראה וצליל התראה. כמו כן, מופעל סיוע בבלימה כדי למנוע התנגשות.



OJA050115

[A]: טווח הפעולה של התראת רכב חוצה מאחור

[B]: טווח הפעולה של הסיוע במניעת התנגשות רכב חוצה מאחור

⚠ זהירות

תזמון ההתראה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב המתקרב.

* הערה

מכאן ולהבא, התראת רכב חוצה מאחור ומערכת הסיוע למניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור יכונו "מערכת בטיחות לרכב חוצה מאחור".

חיישן גילוי

רדאר אחורי צדי


OJA050059L

עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על אמצעי הזהירות ביחס לרדאר האחורי הצדי, עיין בנושא "מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-97.

הגדרות התפקוד

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050145L

התראת רכב חוצה מאחור

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות 'Driver Assistance ← Parking Safety ← Rear Cross-Traffic Safety' (סיוע לנהג - בטיחות החנייה - בטיחות לרכב חוצה מאחור) מתפריט Settings (הגדרות) כדי להפעיל את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, או בטל את הבחירה כדי שהיא תנותק.

⚠ אזהרה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תמיד מופעלת. אולם, אם בוחרים באפשרות 'Off' לאחר התנעת המנוע, על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

✱ הערה

- ההגדרות של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור כוללות את אלו של התראת רכב חוצה מאחור ואת אלו של הסיוע למניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור.

תזמון התראה



OJA050141L

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Timing' (סיוע לנהג - תזמון התראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את זמן ההפעלה של ההתראה הראשונית עבור מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא 'Normal' (תזמון רגיל). אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

שים לב תמיד לפני שינוי תזמון ההתראה.

עצמת הקול של ההתראה



OJA050143L

כאשר מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר 'Driver Assistance ← Warning Volume' (סיוע לנהג - עצמת הקול של ההתראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את עצמת הקול של ההתראה במצב High (גבוהה), Medium (בינונית), Low (נמוכה) עבור מערכת בטיחות לתנועה החוצה מאחור.

אם תשנה את עצמת קול ההתראה, עשויה להשתנות עצמת קול ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

- הקביעות של תזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה חלות על כל התפקודים של התראת תנועה החוצה מאחור.
- גם אם בוחרים ב-Normal (רגיל) עבור Warning Timing (תזמון התראה), אם מתגלים כלי רכב שמתקרבים במהירות גבוהה מצד שמאל ומצד ימין, התזמון הראשוני של ההתראה עלול להצטייר כמאוחר.
- בחר באפשרות 'Late' (התראה מאוחרת) כשהתנועה דלילה ובנהיגה איטית.

* הערה

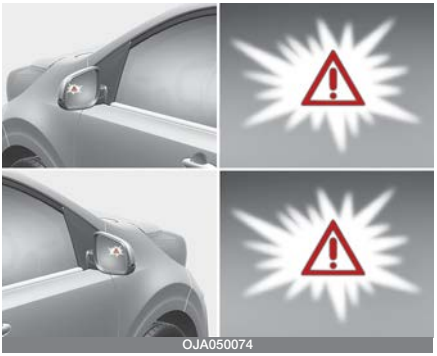
כאשר שבים ומתניעים את המנוע, נשמרות ההגדרות האחרונות שנקבעו ביחס לתזמון ההתראה ועצמת הקול של ההתראה.

פעולת המערכת

אזהרות ובקרה של המערכת

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור מתריעה ומבקרת את הרכב, בהתאם לסיכון להתנגשות: ''Collision warning' (התראת התנגשות), 'Emergency braking' (בלימת חירום) ו-'Stopping vehicle and ending brake control' (עצירת הרכב וסיום של בקרת הבלימה').

התראת התנגשות


OJA050074

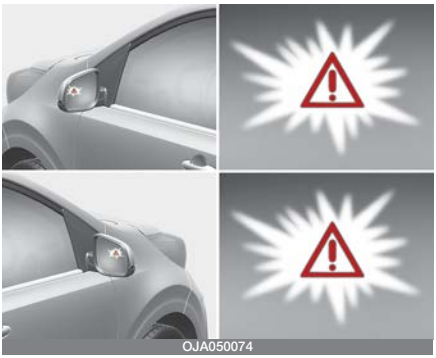

OJA050067

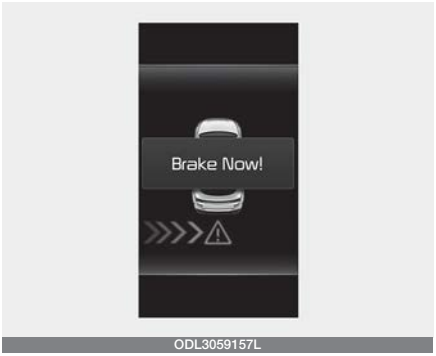
- כדי להזהיר את הנהג על התקרבות של רכב מאחור, מצד שמאל או מצד ימין, נוריות ההתראה מהבהבות במראות החיצוניות והתראה מופיעה בלוח המחוונים. במקביל, מושמע צליל התראה.
- התפקוד יפעל כאשר התנאים הבאים מתקיימים:
  - מעבירים את תיבת ההילוכים למצב של נסיעה לאחור (R)
  - מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש)
  - הרכב המתקרב נמצא בטווח של כ-25 מ' מצד שמאל או מצד ימין של רכבך
  - מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב מצד שמאל או מצד ימין גבוהה מ-5 קמ"ש)

* הערה

אם תנאי הפעולה מתקיימים, תופק התראה בכל פעם שרכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין, אפילו אם רכבך במצב נייח.

בלימת חירום


OJA050074



ODL3059157L

- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נוריות ההתראה מהבהבות במראות החיצוניות והודעת התראה מופיעה בלוח המחוונים. במקביל, מושמע צליל התראה.
- התפקוד יפעל כאשר התנאים הבאים מתקיימים:
  - מעבירים את תיבת ההילוכים למצב של נסיעה לאחור (R)
  - מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש)
  - הרכב המתקרב נמצא בטווח של כ-1.5 מ' מצד שמאל או מצד ימין של רכבך
  - מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב מצד שמאל או מצד ימין גבוהה מ-5 קמ"ש)
  - כדי למנוע התנגשות ברכב שמתקרב מצד שמאל או מצד ימין, מופעל סיוע בבלימת חירום.

⚠ אזהרה

בקרת הבלימה מסתיימת כאשר:

- הרכב שהתקרב יצא מטווח הגילוי
- הרכב שהתקרב חלף מאחורי רכבך
- הרכב שהתקרב הפסיק לנסוע כלפי רכבך
- מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב יורדת
- הנהג לוחץ על דוושת הבלם לחיצה מספיק חזקה

עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה



- אחרי שהרכב עצר בבלימת חירום, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Drive carefully' (נהג בזהירות).
- לבטיחותך, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלם ולבדוק את הסביבה.
- בקרת הבלימה מסתיימת כ-2 שניות לאחר שהרכב עצר בבלימת חירום.
- במהלך בלימת חירום, בקרת הבלימה של המערכת מבוטלת באופן אוטומטי אם הנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת הבלם.

⚠ אזהרה

- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של תפקוד אחר כלשהו, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי למנוע התנגשות.
- במהלך הפעולה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, הרכב עלול לעצור עצירה פתאומית, חפצים עלולים להתעופף והנוסעים עלולים להיפצע. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות ולאבטח את החפצים ברכב.
- גם אם מתגלה בעיה כלשהי במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, ביצועי הבלימה הבסיסיים של הרכב פועלים כרגיל.
- במהלך בלימת חירום, בקרת הבלימה של המערכת מבוטלת באופן אוטומטי אם הנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת ההאצה.
- מערכת הבטיחות לגילוי לרכב חוצה מאחור אינה פועלת בכל התנאים ואינה יכולה למנוע את כל ההתנגשויות.
- בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה, מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.
- הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.
- אסור בהחלט להפעיל במכוון את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור מול מטרות כגון בני אדם, בעלי חיים או עצמים כלשהם. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

⚠ זהירות

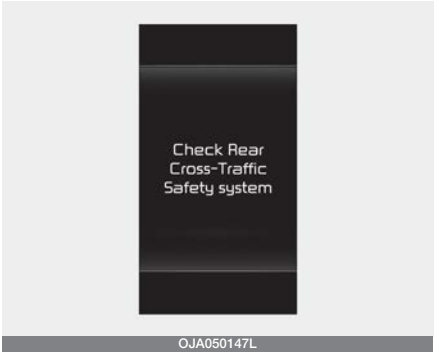
- בקרת הבלמים עשויה שלא לפעול כהלכה לפי מצב מערכת ESC (בקרת יציבות).
- בתנאים הבאים תופק רק התראה:
  - כשמערכת ESC (בקרת יציבות) מתערבת בפועל
  - כשמערכת ESC (בקרת יציבות) כבר פועלת עבור תפקוד אחר

✳ הערה

- הנהג חייב ללחוץ מיד על דוושת הבלם ולבדוק את סביבת הרכב.
- בקרת הבלמים על-ידי המערכת תבוטל אם הנהג ילחץ על דוושת הבלם בכוח מספק.
- לאחר שמעבירים את תיבת ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור), בקרת הבלמים פועלת כשמתגלה רכב מצד שמאל ומצד ימין.

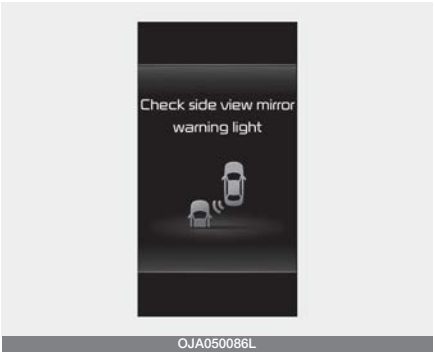
תקלת תפקוד ומגבלות

תקלת תפקוד



OJA050147L

כאשר פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Rear Cross-Traffic Safety system'



OJA050086L

כאשר פעולתה של נורית ההתראה במראה החיצונית אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check side view mirror warning light' (בדוק את נורית ההתראה במראה החיצונית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.

(בדוק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור) והמערכת מנותקת באופן אוטומטי, או שפעולתה מוגבלת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של לבדיקת הרכב.

מערכת מושבתת



OJA050148L

כאשר האזור של הפגוש האחורי שבו מותקנים הרדאר האחורי הצדי או החיישן מכוסה בחומר זר, דוגמת שלג או טיפות גשם, או אם הותקן וו גרירה או מנשא, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל או תופסק באופן זמני.

במקרה זה, תופיע בלוח המחוונים ההודעה, 'Rear Cross-Traffic Safety system disabled. Radar blocked' (פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים הופסקה. הרדאר מוסתר). זו אינה תקלה.

לאחר שמסירים את החומר הזר או את וו הגרירה, למשל, תשוב המערכת לפעול כרגיל.

הקפד לשמור על ניקיון המצלמה האחורית והחיישנים האולטרה-סוניים מאחור.

אם התפקוד עדיין אינו פועל כרגיל לאחר ההסרה, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת המערכת.

⚠ אזהרה

- גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, או נורית ההתראה לא מאירה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה.
- אולם, ייתכן שפעולת מערכת התראת רכב חוצה מאחור לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל בשטח פתוח).

⚠ זהירות

אם מתקינים וו גרירה או מנשא, למשל, יש לנתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, ואם רוצים להשתמש במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, יש להסיר את וו הגרירה, המנשא או התקן אחר שהותקן.

מגבלות המערכת

ייתכן שתפקוד מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא יהיה תקין, או שהוא יפעל שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- תחילת נסיעה בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא
- תחילת נסיעה בדרך רטובה
- כשהרכב המתקרב נוסע מהר או לאט

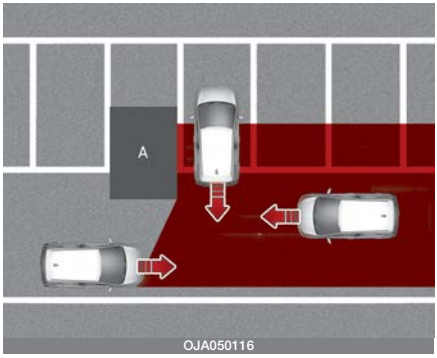
ייתכן שבקרת הבלימה לא תפעל, ועל הנהג לשים לב היטב לנעשה בדרך, בתנאים הבאים:

- כשהרכב מיטלטל מאוד בנסיעה בדרך משובשת, בדרך לא ישרה או על טלאי בטון
- בנהיגה כשפני הדרך חלקלקים, למשל כשהם מכוסים בשלג, שלוליות מים קרח וכדומה.
- כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך או קיים נזק בצמיג
- כשהבלם מופעל
- כשהסיוע החכם בהחניה מרחוק פועל

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על המגבלות של לרדאר האחורי הצדי, עיין בנושא "מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-97.

⚠ אזהרה

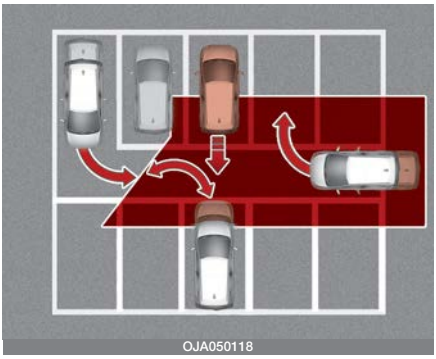


[A]: מבנה

- בנהיגה סמוך לרכב אחר או מבנה כלשהו

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים סמוך לרכב או מבנה, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג או לא יבקר את הבלמים בעת הצורך.

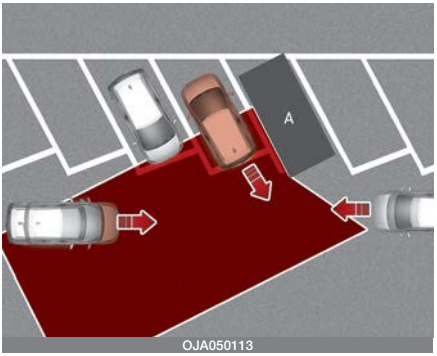
בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



- כשהרכב נמצא בחניון בעל מבנה מורכב

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחונים, או יוצאים ממקום חניה, סמוך לרכבך (למשל: רכב שיוצא מאחורי רכבך, רכב שחונה מאחור או יוצא ממקום חניה מאחור, רכב שמתקרב לרכבך מפנייה וכדומה.). במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג ויפעיל את הבלמים ללא צורך בכך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

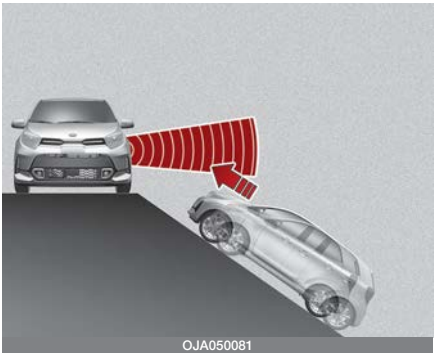


[A]: רכב

- כשמחנים את הרכב באלכסון

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוסעים לאחור באלכסון, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג או לא יבקר את הבלמים בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

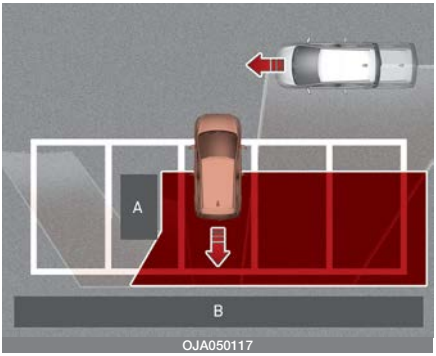


- כשהרכב חונה במדרון או סמוך אליו

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים כשהרכב נמצא במעלה או במורד מדרון, או סמוך אליו, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג או לא יבקר את הבלמים בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

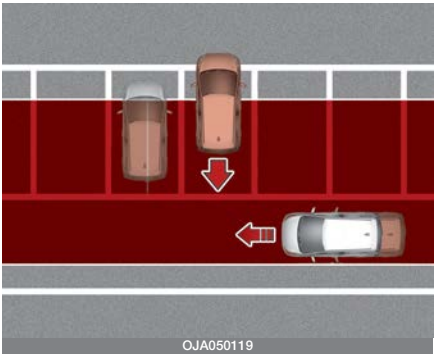


[A]: מתקן, [B]: חומה

- בכניסה למקום חניה ליד מתקן כלשהו

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים לפניך בכניסה לאחור אל מקום חנייה שמאחוריו או לצידו יש קיר או מבנה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג ויפעיל את הבלמים ללא צורך בכך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



- כשמחנים את הרכב בנסיעה לאחור

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים מאחוריך בכניסה לאחור אל מקום חנייה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג ויפעיל את הבלמים ללא צורך בכך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

- מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, מומלץ לנתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.
- מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא לפעול במשך 3 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של היחידות של הרדאר האחורי הצדי.

הצהרת תאימות (אם התפקוד קיים)

התאימות של רכיבי תדר רדיו (של הרדאר האחורי הצדי):

עבור ארה"ב וטריטוריות של ארה"ב



OYB060040L

FCC ID : LTQH5TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user`s authority to operate the equipment.

OJA060054L

עבור קנדה

Model: H5TR
IC: 3659A-H5TR

This device complies with Industry Canada licence-
exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference,
including interference that may cause undesired
operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils
radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée
aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout
brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre
le fonctionnement.

OJA060055L

עבור מקסיקו

IFETEL: RCPAPH519-1602

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

OJA060056L

עבור אוקראינה



OJA060057L

справжнім (найменування виробника) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання:

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
www.aptiv.com/automotive-homologation

OJA060059L

עבור גאנה

NCA approved: ZRO-M8-7E3-249

OJA060058L

עבור דרום אפריקה



OJA060060L

עבור יפן

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law
under the grant ID n° : 203-JN1053
This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。 認証番号: 203-JN1053
本製品の改造は禁止されています。（適合証明番号などが無効となります。）

OJA060061L

עבור סרביה



OJA060062L

עבור פרגוואי



OJA060063L

עבור מלזיה



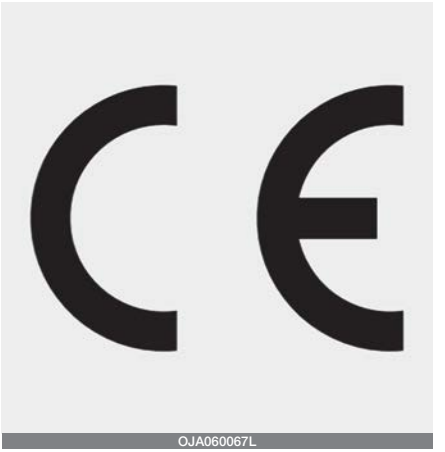
OJA060064L

עבור סינגפור



OJA060065L

אירופה ומדינות הכפופות לאישור CE



OJA060067L

Hereby, APTIV, 46902 Kokomo declares th at this J4TR/J4TRh is in compliance with t he essential requirements and other relev ant provisions of Directive 2014/53/EU (R ED).
The original declaration of conformity can be accessed at the following link : www.apt iv.com/automotive-homologation

frequency band 76-77 GHz
Maximum Output Power <55 dBm peak EI RP

OJA060066L

תפעול חסכוני

צריכת הדלק של רכבך תלויה בעיקר בסגנון הנהיגה שלך, היכן אתה נוהג ומתי אתה נוהג.

כל הגורמים הללו משפיעים על מספר הקילומטרים שניתן להשיג מכל ליטר של דלק. להפעלת רכבך באופן חסכוני ככל האפשר, היעזר בעצות הנהיגה הבאות, שיסייעו לך לחסוך כסף הן עבור דלק והן עבור תיקונים:

- סע בצורה חלקה. האץ בהדרגה. אל תזנק בבת אחת ממצב נייח, תוך לחיצת דוושת ההאצה עד סוף מהלכה, והקפד לשמור על מהירות נסיעה קבועה. אל תאיץ יתר על המידה בנסיעה מרמזור לרמזור סמוכים. נסה להתאים את מהירות הנסיעה למהירות התנועה כך שלא תצטרך לשנות את מהירות הנסיעה שלא לצורך. הימנע ככל האפשר מנסיעה בתנאים של עומס תעבורה כבד.
  הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך, על מנת למנוע בלימות מיותרות. כך גם תפחית את בלאי הבלמים.
- מתן את מהירות הנסיעה. ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כן עולה צריכת הדלק. נהיגה במהירות מתונה, במיוחד בדרכים מהירות, היא אחת הדרכים היעילות ביותר לחסוך בדלק.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם. צריכת הדלק עלולה לגדול בנוסף להאצת הבלאי של רכיבים אלה. בנוסף לכך, השארת הרגל על דוושת הבלם עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים, אשר מפחיתה את יעילותם ועלולה להוביל לתוצאות קשות.
- הקפד לטפל בצמיגים. שמור על לחץ הניפוח המומלץ. לחץ ניפוח שגוי — גבוה או נמוך מדי — גורם לבלאי מיותר של הצמיגים. בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים לפחות אחת לחודש.
- הקפד על כיוון נכון של הגלגלים. כיוון לא תקין עלול לנבוע מפגיעה במדרכות, או מנהיגה מהירה מדי בדרכים משובשות. כיוון לא תקין מאיץ את שחיקת הצמיגים ועלול לגרום גם לבעיות נוספות, מלבד צריכת דלק גבוהה יותר.
- הקפד על תחזוקה טובה של הרכב. כדי לשפר את צריכת הדלק ולהפחית את הוצאות התחזוקה, טפל ברכב בהתאם למועדי הטיפולים המפורטים בפרק 8. אם מפעילים את הרכב בתנאים קשים, יידרשו טיפולים תכופים יותר (לפרטים עיין בפרק 8).
- שמור על ניקיון הרכב. כדי ליהנות מחיי שירות ארוכים של הרכב, יש לשמור על ניקיונו ולהסיר ממנו חומרים משתכים. חשוב במיוחד למנוע הצטברות של בוץ, אבק, קרח וכדומה בגחון הרכב. המשקל הנוסף של חומרים אלו הנצמדים לרכב מוביל לצריכת דלק מוגברת וגורם גם לשיתוך.

- סע עם מטען מועט ככל האפשר. אין להניח ברכב פריטי מטען מיותרים. משקל מיותר מגדיל את צריכת הדלק.
- אין להפעיל את המנוע בסיבובי סרק במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ. כשממתינים (ולא במסגרת התנועה בכביש) יש לדומם את המנוע ולהתניע אותו מחדש רק כשמוכנים להתחיל בנסיעה.
- זכור: אין צורך לחמם את המנוע במשך פרק זמן ארוך לפני תחילת הנסיעה. לאחר התנעת המנוע, הנח לו לפעול במשך 10 עד 20 שניות לפני שתשלב הילוך לנסיעה. עם זאת, במזג אוויר קר מאוד יש להניח למנוע להתחמם במשך פרק זמן ארוך מעט יותר.
- אל תאמץ את המנוע בנסיעה בסל"ד נמוך מדי או גבוה מדי. כשנוסעים לאט מדי בהילוך גבוה הדבר יוצר עומס על המנוע. שלב להילוך נמוך יותר. יש להימנע מהפעלת המנוע במהירות גבוהה מדי. שלב להילוך גבוה יותר במהירות המומלצת.
- השתמש במיזוג האוויר בצורה חסכונית. מערכת מיזוג האוויר צורכת כוח מהמנוע ולכן הפעלתה מגדילה את צריכת הדלק.
- פתיחת החלונות בנסיעה מהירה עלולה להגדיל את צריכת הדלק.
- צריכת הדלק נפגעת במהלך נסיעה כשנושבת רוח צד ובנסיעה כנגד הרוח. כדי להקטין את הפגיעה, מומלץ להוריד את מהירות הנסיעה בתנאים שכאלה.

שמירת הרכב במצב פעולה טוב ותקין חשובה הן מהבחינה הכלכלית והן למען הבטיחות. דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

הדממת מנוע במהלך הנסיעה

אסור בהחלט לדומם את המנוע כדי לשייט במורד מדרון, או כשהרכב נמצא בתנועה. הגה הכוח ובלמי הכוח לא יתפקדו כהלכה ללא מנוע פועל. במקום זאת, שמור על מנוע פועל והורד להילוך המתאים להשגת אפקט בלימת מנוע. כמו כן, העברת מתג ההתנעה למצב OFF בזמן הנסיעה עלולה לגרום לנעילת גלגל ההגה ולהוביל לאבדן שליטה על הרכב, פציעה קשה ואף מוות.

תנאי נהיגה מיוחדים

תנאי נהיגה מסוכנים

כאשר נתקלים בתנאי נהיגה מסוכנים כגון נסיעה במים, שלג, קרח, בוץ, חול וכד', פעל בהתאם להצעות הבאות:

- נהג בזהירות והגדל את מרחק הבלימה.
- הימנע מתנועות חטופות בבלימה ובהיגוי.
- ברכב שאינו מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), במהלך בלימה, בצע לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם ("פמפם" את הדוושה), עד שהרכב יעצור.

⚠ אזהרה

ABS

אל "תפמפם" את דוושת הבלם ברכב המצויד במערכת ABS.

- אם נתקעת בשלג, בוץ או חול, השתמש בהילוך שני. האץ באטיות כדי להימנע מסחרור הגלגלים המניעים.
- השתמש בחול, מלח גבישי, שרשרות צמיגים או חומר מונע החלקה אחר מתחת לגלגלים המניעים, כדי לספק אחיזה משופרת כאשר אתה תקוע בקרח, שלג או בוץ.

⚠ אזהרה

הורדת הילוכים

ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, הורדת הילוך בעת נהיגה על פני שטח חלקים עלולה לגרום לתאונה. השינוי הפתאומי במהירות הגלגלים עלול לגרום להחלקה. היזהר כאשר אתה מוריד הילוך על פני שטח חלקלקים.

"נדנוד" הרכב

אם יש צורך לנדנד את הרכב כדי לחלץ אותו משלג, חול או בוץ, סובב תחילה את ההגה ימינה ושמאלה, כדי לפנות את השטח סביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן, החלף הלוך וחזור בין הילוך ראשון (1) להילוך אחורי (R) ברכב עם תיבת הילוכים ידנית או בין הילוך כלשהו לנסיעה לפנים למצב R (נסיעה לאחור) ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים רובוטית. אל תאיץ את המנוע והימנע ככל האפשר מסחרור הגלגלים. אם אתה עדיין תקוע לאחר מספר ניסיונות, דאג לחלץ את הרכב באמצעות רכב גרר, כדי למנוע חימום יתר של המנוע ונזק אפשרי לתיבת ההילוכים.

⚠ זהירות

"נדנוד" ממושך של הרכב עלול לגרום לחימום יתר של המנוע, נזק או כשל של תיבת ההילוכים, וכן נזק לצמיגים.

⚠ אזהרה

צמיגים מסתחררים

אסור לסחרר את הגלגלים, ובמיוחד במהירויות מעל 56 קמ"ש. סחרור הגלגלים במהירויות גבוהות כאשר הרכב במצב נייח, עלול לגרום לחימום

יתר של הצמיגים, לפיצוצם ולפגיעה בעוברי אורח.

* הערה

יש לנתק את מערכת ESC (אם קיימת) לפני "נדנוד" הרכב.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

ביצוע פניות באופן מתון וחלק


OJA050099L

הימנע מבלימה או מהעברת הילוכים בעת ביצוע פנייה, במיוחד כאשר הדרכים רטובות. רצוי לבצע את הפניות תוך כדי האצה קלה. אם נוהגים לפי המלצות אלו, שחיקת הצמיגים של הרכב תהיה מינימלית.

נהיגה בלילה


OJA050032

מאחר שנהיגת לילה מציבה יותר סיכונים מאשר נהיגת יום, להלן כמה עצות חשובות שרצוי לזכור:

- האט ושמור על מרחק גדול יותר מכלי הרכב שלפניך, מאחר שקשה יותר לראות בלילה, בפרט באזורים שאין בהם תאורת רחוב.
- כוונן את המראות, להפחתת הסנוור מהפנסים הראשיים של נהגים אחרים.
- שמור על פנסים ראשיים נקיים ומכוונים, בכלי רכב שאינם מצוידים בכוונון פנסים ראשיים אוטומטי. פנסים ראשיים מלוכלכים או שאינם מכוונים כהלכה, יקשו יותר על הראות בלילה.
- הימנע ממבט ישיר לעבר הפנסים הראשיים של כלי הרכב הבאים לקראתך. אתה עלול להסתנוור ויעברו מספר שניות עד שעיניך יסתגלו שוב לחשכה.

נהיגה בגשם


OJA050033L

גשם ודרכים רטובות הופכים את הנהיגה למסוכנת, בפרט כאשר אינך מוכן לנהיגה על דרך חלקה. להלן מספר נושאים שיש להתחשב בהם, בעת שאתה נוהג בגשם:

- גשם כבד מקשה על הראייה ומגדיל את מרחק העצירה של הרכב, לכן האט.
- שמור על מגבי השמשה הקדמית במצב טוב. החלף את להבי מגבי השמשה הקדמית, כאשר הם מגלים סימנים של מריחה או אינם מנגבים חלקים מסוימים בשמשה הקדמית.
- אם צמיגי הרכב אינם במצב טוב, אזי בעקבות בלימה מהירה על דרכים רטובות, אתה עלול להחליק ולהיקלע לתאונה. ודא שהצמיגים במצב טוב.
- הפעל את הפנסים הראשיים, כדי להקל על נהגים אחרים לראות אותך.
- נהיגה במהירות מופרזת דרך שלוליות גדולות עלולה להשפיע על בלמי הרכב. אם אתה חייב לנהוג דרך שלוליות, נסה לחצות אותן באטיות.
- אם אתה סבור שבלמי הרכב רטובים, הפעל אותם קלות בעת הנסיעה, עד שתחזור יכולת הבלימה הרגילה שלהם.

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה דרך אזורים מוצפים, אלא אם אתה בטוח כי המים אינם גבוהים יותר מתחתית טבורי הגלגלים. נהג דרך כל מכשול מים שהוא באטיות. שמור על מרחקי בלימה מספיקים, מכיוון שייתכן שביצועי הבלמים ייפגעו.

לאחר נהיגה דרך מים, יבש את הבלמים באמצעות מספר לחיצות קצרות על הבלמים, כשהרכב נע באטיות.

נהיגת שטח

סע בזהירות בשטח, מפני שאבנים וענפים עלולים לגרום נזק לרכב. למד להכיר את תנאי השטח שאתה עומד לנהוג בו לפני תחילת הנהיגה.

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות

צמיגים



נפח את הצמיגים בהתאם ללחצי האוויר המפורטים במפרטים. לחצי אוויר נמוכים בצמיגים עלולים להוביל להתחממות יתר של הצמיגים ולכשל אפשרי שלהם.

הימנע משימוש בצמיגים שחוקים או פגומים, מכיוון שהתוצאה עלולה להיות אחיזת דרך גרועה או כשל של הצמיגים.

*** הערה**

אסור בהחלט לחרוג מלחצי האוויר המרביים של הצמיג המופיעים על הצמיג.

⚠ אזהרה

- לחצי אוויר נמוכים מדי או גבוהים מדי בצמיגים עלולים לגרום לתגובות לקויות של הרכב, לאבדן השליטה ברכב ולכשל פתאומי של הצמיגים, והתוצאה עלולה להיות תאונות, פציעות ואף מוות. בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים לפני תחילת הנסיעה. למידע על אודות לחצי האוויר התקינים, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 8-48.
- מסוכן לנהוג ברכב שמדרכי הצמיגים שלו שחוקים או אינם עמוקים מספיק. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב, להתנגשויות, לפציעות ואף למוות. יש להחליף צמיגים שחוקים בהקדם האפשרי ואסור להשתמש בהם לנהיגה. הקפד לבדוק את עומק המדרכים לפני הנהיגה ברכב. למידע נוסף ולמידע על מגבלות עומק המדרך, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-6.

דלק, נוזל קירור של המנוע ושמן מנוע

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות צורכת יותר דלק מנהיגה בשטח עירוני. אל תשכח לבדוק את המפלסים של נוזל הקירור ושמן המנוע.

רצועת הנעה

רצועת הנעה רפויה או פגומה עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע.

נהיגת חורף

תנאי מזג האוויר הקשים השוררים בעונת החורף גורמים לבלאי רב יותר ולבעיות אחרות. כדי להפחית ככל האפשר את הבעיות המאפיינות נהיגת חורף, פעל בהתאם לעצות הבאות:


OJA050037

תנאים של שלג או קרח

כדי לנהוג ברכב בדרכים המכוסות בשכבת שלג עבה, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשרות שלג על צמיגי הרכב. אם יש צורך בצמיגי שלג, הקפד לבחור צמיגים באותן מידות ומאותו סוג כמו אלו של הצמיגים המקוריים. אם אין עושים כך, תיתכן פגיעה בבטיחות הרכב ובהתנהגותו. כמו כן, נסיעה מהירה, האצה פתאומית, בלימה עזה ופניות חדות יוצרות סיכון רב.

בזמן האטה, היעזר ככל האפשר בכוח הבלימה של המנוע. בלימה פתאומית על כביש המכוסה בשלג או קרח עלולה לגרום להחלקה. יש לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. כמו כן, יש ללחוץ על דוושת הבלם לחיצה עדינה. חשוב לזכור שהתקנה של שרשרות שלג על הצמיגים משפרת אמנם את המשיכה, אבל אינה מונעת החלקה לצדדים.

* הערה

התקנת שרשרות שלג אינה מותרת בכל המדינות. לפני התקנת שרשרות שלג יש לבדוק אם הוראות החוק המקומיות מתירות זאת.

צמיגי שלג

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, ודא שהם צמיגים רדיאליים בעלי אותן מידות וכושר העמסה כמו צמיגי הרכב המקוריים. התקן צמיגי שלג על כל ארבעת הגלגלים, כדי לאזן את השליטה ברכב בכל תנאי מזג האוויר. זכור שאחיזת הדרך בצמיגי חורף על דרכים יבשות, עשויה להיות נמוכה מזו שמעניקים צמיגי רכבך המקוריים. עליך לנהוג בזהירות גם כאשר הדרכים פנויות. בדוק עם סוכן הצמיגים מהי המהירות המרבית המומלצת.

⚠ אזהרה

מידות צמיגי השלג

צמיגי השלג חייבים להיות זהים במידותיהם ובסוגם לצמיגים הסטנדרטיים של הרכב. אחרת, הבטיחות והשליטה ברכב עלולות להיפגע.

אל תתקין צמיגים מסומררים מבלי לבדוק תחילה את הוראות החוק ותקנות התעבורה הישימות, באשר למגבלות אפשריות לשימוש בהם.

שרשרות שלג לצמיגים



מאחר שהדפנות של צמיגים רדיאליים דקות יותר, עלול להיגרם להם נזק בעקבות התקנת סוגים מסוימים של שרשרות שלג. לכן, מומלץ להשתמש בצמיגי שלג במקום בשרשרות שלג. אל תתקין שרשרות שלג על גלגלים עם חישוקי אלומיניום; שרשרות השלג עלולות לגרום נזק לחישוקים. אם חייבים להשתמש בשרשרות שלג, השתמש בשרשרות שלג מסוג תיל, בעובי קטן מ-15 מ"מ. נזק שייגרם לרכב עקב השימוש בשרשרות שלג בלתי מתאימות, לא יכוסה באחריות היצרן.

יש להתקין שרשרות שלג על הצמיגים הקדמיים בלבד.

⚠ זהירות

- ודא ששרשרות השלג הן בעלות המידות הנכונות ומהסוג המתאים עבור צמיגי הרכב. שימוש בשרשרות שלג לא מתאימות עלול לגרום נזק למרכב ולמתלים, אשר לא יכוסה באחריות היצרן. כמו כן, ווי החיבור של שרשרות השלג עלולים להינזק ממגע עם רכיבי הרכב, ולגרום לשחרור שרשרות השלג מעל הצמיגים. ודא ששרשרות השלג מאושרות כסוג SAE בדרגת אישור "S".
- בדוק תמיד שהשרשרות הותקנו כהלכה לאחר נסיעה של 0.5 ק"מ עד 1 ק"מ לערך, כדי להבטיח התקנה בטוחה. הדק או התקן מחדש את השרשרות, אם הן רפויות.
- גם כשמותקנת שרשרת מהסוג הנכון, אין להפנות את גלגל ההגה עד תום מהלכו (ימינה או שמאלה) בזמן הנהיגה ברכב. (מותר לסובב את גלגל ההגה עד תום מהלכו רק בנהיגה במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש).
- אם ברכב מותקנים צמיגים במידה 185/55R15 או 195/45R16, אסור להתקין שרשרות שלג; הן עלולות לגרום לנזק לרכב (לחישוקים, למתלים ולמרכב).

התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין את השרשרות, מלא אחר הוראות היצרן והתקן אותן כשהן הדוקות ככל שניתן. כשמותקנות ברכב שרשרות שלג, יש לנהוג לאט. אם אתה שומע רעשי מגע בין שרשרות השלג למרכב או לשלדה, עצור והדק אותן. אם הן עדיין יוצרות מגע, האט עד שהרעש יפסיק להישמע. הסר את שרשרות השלג מיד כאשר אתה מתחיל בנהיגה על דרכים פנויות משלג.

⚠ אזהרה

התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין שרשרות שלג, החנה את הרכב על פני שטח ישרים, הרחק מהתנועה. הפעל את מהבהבי החירום והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב אם הוא ברשותך. לפני התקנת שרשרות שלג, הקפד לשלב את ידית ההילוכים במצב P (חנייה), הפעל את בלם החנייה והדמם את המנוע.

⚠ אזהרה

שרשרות שלג

- שימוש בשרשרות שלג עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב.
- אל תחרוג מעל מהירות של 30 קמ"ש או ממגבלת המהירות המומלצת על ידי יצרן שרשרות השלג, הנמוכה מבין השתיים.
- נהג בזהירות והימנע ממהמורות, בורות, פניות חדות וסיכוני דרך אחרים, העלולים לגרום לרכב לקפץ.
- הימנע מפניות חדות או מבלימות הנועלות את הגלגלים.

⚠ זהירות

- שרשרות שלג בעלות מידות לא נכונות או שהתקנתן לקויה, עלולות לגרום נזק לצנרת הבלימה, למערכת המתלים, למרכב ולגלגלים של הרכב.
- עצור את הרכב והדק מחדש את שרשרות השלג, בכל פעם שאתה שומע שהן פוגעות ברכב.

השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה

הרכב מסופק עם נוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה במערכת הקירור. זהו סוג נוזל הקירור היחיד שבו יש להשתמש, מאחר שהוא מסייע למנוע שיתוך במערכת הקירור, מבצע סיכה של משאבת המים ומונע קפיאה. הקפד להחליף או להוסיף נוזל קירור, בהתאם לתכנית התחזוקה בפרק 8.

לפני החורף, דאג לבדוק את נוזל הקירור ברכבך כדי לוודא שנקודת הקיפאון שלו מתאימה לטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר והכבלים

בתקופת החורף מופעל על מערכת המצבר עומס נוסף. בדוק חזותית את המצבר ואת הכבלים כמתואר בפרק 8. דאג לבדיקת רמת הטעינה של המצבר על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

החלף לשמן "חורפי" אם צריך

בסוגי אקלים מסוימים מומלץ להשתמש בשמן עם צמיגות נמוכה (שמן "חורפי") בתנאי מזג אוויר קר. עיין בהמלצות בפרק 9. אם אינך בטוח באיזה סוג שמן יש להשתמש, מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה

בדוק את המצתים ברכב כמתואר בפרק 8 והחלף אותם במידת הצורך. כמו כן, בדוק את כל חיווט מערכת ההצתה ואת רכיביה כדי לוודא שהם אינם סדוקים, בלויים או פגומים באופן כלשהו.

מניעת קפיאת המנעולים

כדי למנוע את קפיאת המנעולים, התז נוזל הפשרה מאושר או גליצרין לתוך פתח המנעול. אם המנעול מכוסה בקרח, התז עליו נוזל הפשרה מאושר כדי להסיר את הקרח. אם פנים המנעול קפוא, אפשר להפשירו בעזרת מפתח מחומם. השתמש במפתח בזהירות כדי למנוע כווייה ופציעה.

השתמש בנוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה

כדי למנוע קפיאה של המים במערכת שטיפת השמשות, הוסף נוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה בהתאם להוראות על המיכל. ניתן להשיג נוזל שטיפה לשמשה הכולל תכשיר מונע קפיאה במרכז שירות מורשה של קיה ובמרבית החנויות המוכרות ציוד לרכב. אסור להשתמש בנוזל קירור למנוע או בסוגים אחרים של תכשירים מונעי קפיאה, משום שהם עלולים לגרום נזק לגימור הצבע.

מניעת קפיאת בלם החנייה

בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא במצב מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם, או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב ידית ההילוכים במצב P (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית) או במצב N (בכלי רכב עם תיבת הילוכים רובוטית) או בהילוך ראשון או הילוך נסיעה לאחור (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים רובוטית). כמו כן, חסום את הגלגלים האחוריים בסדים מבעוד מועד, כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן, שחרר את בלם החניה.

מניעת הצטברות קרח ושלג

בתנאים מסוימים, עלולים להצטבר קרח ושלג מתחת לבתי הגלגלים ("כנפיים") ולהפריע להיגוי. בעת נהיגה בתנאי חורף קשים, שבהם עלולה להתרחש תופעה זו, עליך לבדוק באופן סדיר את גחון הרכב כדי לוודא שאין הפרעה לתנועת הגלגלים הקדמיים ולרכיבי מערכת ההיגוי.

ציוד חירום

בהתאם למזג האוויר, עליך לשאת ציוד חירום מתאים. אחדים מהפריטים שרצוי שתישא הם שרשרות שלג, רצועות או שרשרות גרירה, פנס, נורי חירום, חול, את חפירה, כבלי עזר להתנעה, מברשת לסילוק קרח מהחלונות, כפפות, מטלית, סרבל עבודה, שמיכה וכו'.

משקל הרכב

נושא זה ידריך אותך כיצד לטעון את הרכב ו/או הגרור באופן נכון, כדי לשמור על משקל הרכב במסגרת כושר ההעמסה המתוכנן עבורו, עם או ללא גרור. הטענה נכונה של הרכב תאפשר להפיק את מרב הביצועים מהרכב. לפני הטענת הרכב למד והכר את המונחים הבאים, כדי לקבוע את כושר ההעמסה של הרכב, עם או ללא גרור בהתאם למפרטי הרכב ולתווית התאימות:

משקל עצמי בסיסי

זהו משקל הרכב עם מיכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל עצמי של הרכב

זהו משקל הרכב החדש כאשר הוא נמסר לך מהסוכנות, ביחד עם ציוד נוסף כלשהו שנרכש בשוק החופשי.

משקל המטען

ערך זה כולל את המשקל שנוסף למשקל הכולל הבסיסי, כולל מטען וציוד אופציונלי.

GAW (משקל מרבי מותר על הסרן)

זהו המשקל הכולל המוצב על כל אחד מהסרנים (קדמי ואחורי) — כולל המשקל העצמי של הרכב וכל המטען.

GAWR (משקל נקוב מרבי על הסרן)

זהו המשקל המרבי שסרן בודד (קדמי או אחורי) מסוגל לשאת. נתונים אלה מוצגים בתווית התאימות.

אסור שהמשקל הכולל על כל אחד מהסרנים יחרוג מהמשקל הנקוב המרבי על הסרן.

GVW (משקל כולל מרבי של הרכב)

זהו המשקל העצמי הבסיסי יחד עם משקל המטען בפועל והנוסעים.

GVWR (משקל נקוב מרבי של הרכב)

זהו המשקל המרבי המותר של רכב עמוס במלואו (כולל כל הציוד האופציונלי, הציוד הסטנדרטי, הנוסעים והמטען). ה-GVWR מוצג בתווית התאימות, הממוקמת בסף דלת הנהג (או הנוסע הקדמי).

עומס יתר

⚠ אזהרה

משקל הרכב

המשקל הנקוב המרבי על הסרן (GAWR) והמשקל הנקוב המרבי של הרכב (GVWR), מופיעים בתווית התאימות המוצמדת לדלת הנהג (או דלת הנוסע הקדמי). חריגה מערכים אלה עלולה לגרום לתאונה או לגרום נזק לרכב. אפשר לחשב את המשקל של המטען, על-ידי שקילת הפריטים (והנוסעים) לפני כניסתם לרכב. היזהר שלא להעמיס את הרכב יתר על המידה.

7 במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך 7-3
• הזהרת מהבהבי חירום 7-3
במקרה חירום בעת הנהיגה 7-4
• אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת 7-4
• אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-4
• אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה 7-4
אם לא ניתן להתניע את המנוע 7-5
• אם המנוע אינו פועל, או פועל באטיות 7-5
• אם המנוע פועל כרגיל, אך לא ניתן להתניע אותו 7-5
התנעת חירום 7-6
• התנעה באמצעות כבלי עזר 7-6
• התנעה בדחיפה 7-7
התחממות יתר של המנוע 7-8
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 7-10
• סקירה כללית על המערכת 7-10
• הגדרת TPMS 7-10
• חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים 7-12
• תקלה במערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים 7-13
• ייחוס: המצבים של נורית החיווי 7-14
במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם גלגל חילוף) 7-15
• מגבה וכלים 7-15
• הסרת גלגל החילוף ואחסונו 7-15
• החלפת צמיגים 7-16
• תווית המגבה 7-22
• הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי 7-23

7 במקרה חירום

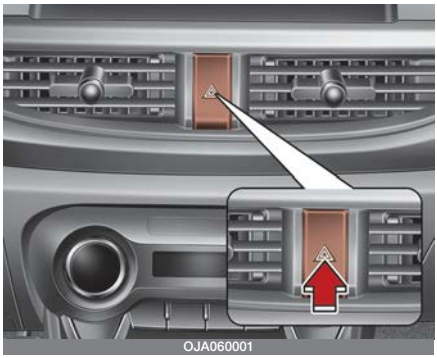
במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) **7-24**
• מבוא 7-25
• רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK) 7-26
• שימוש בערכה לתיקון נקר 7-27
• פיזור חומר האיטום 7-29
• בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-30
• הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר 7-30
• נתונים טכניים 7-31
גרירה **7-32**
• שירות גרירה 7-32
• וו גרירה נשלף 7-33
• גרירת חירום 7-33
ציוד חירום **7-36**

במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך

מהבהבי חירום

מהבהבי החירום משמשים כדי להזהיר נהגים אחרים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם מתקרבים לרכב, עוקפים אותו, או חולפים על פניו.


OJA060001

יש להפעיל אותם בכל פעם שמתבצעים תיקוני חירום, או כאשר עוצרים את הרכב בשולי הדרך.

ניתן להפעיל את מתג מהבהבי החירום בלחיצה בכל המצבים של מערכת ההצתה. מתג מהבהבי החירום ממוקם בלוח המתגים בקונסולה המרכזית. כל מהבהבי הפנייה יהבהבו בו זמנית.

- מהבהבי החירום פועלים בין אם מנוע הרכב פועל ובין אם הוא מודמם.
- מהבהבי הפנייה אינם פועלים, כאשר מהבהבי החירום פועלים.
- חובה לפעול בזהירות בזמן גרירת הרכב כשמהבהבי החירום פועלים.

מצבי חירום בעת הנהיגה

אם המנוע דמם באמצע צומת

- אם המנוע דמם באמצע צומת, שלב את ידית ההילוכים למצב סרק (N) ודחוף את הרכב למקום בטוח.
- ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית וללא מנגנון לנעילה של מתג ההתנעה ניתן לשלב להילוך שני (2) או שלישי (3) ולהפעיל את המתנע, מבלי ללחוץ על דוושת המצמד, כדי להניע את הרכב קדימה.

אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה

אם אירע נקר בגלגל במהלך הנסיעה:

1. הסר את רגלך מדוושת ההאצה והנח לרכב להאט תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים.

   אל תנסה להפעיל מיד את הבלמים או לנהוג לשולי הדרך, מכיוון שפעולות אלו עלולות לגרום לאבדן השליטה ברכב. לאחר שהרכב האט למהירות המאפשרת לעשות זאת בבטחה, בלום בזהירות ונהג לשולי הדרך. התרחק מהדרך ככל האפשר וחנה על קרקע מוצקה ואופקית. אם נמצאים בדרך מהירה עם הפרדה, אל תחנה באזור הנמצא בין שני נתיבי התנועה.
2. לאחר עצירת הרכב, הפעל את מהבהבי החירום של הרכב, הפעל את בלם החניה ושלב את תיבת ההילוכים במצב P (בתיבת הילוכים אוטומטית) או בהילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית).
3. דאג שכל הנוסעים ייצאו מהרכב. ודא שכולם יוצאים מצד הרכב המרוחק מהתנועה.
4. כדי להחליף את הגלגל הנקור, פעל בהתאם להנחיות המופיעות בהמשך פרק זה.

אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה

1. האט את מהירות הנסיעה בהדרגה, תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים. סע בזהירות למקום בטוח בצד הדרך.
2. הפעל את מהבהבי החירום.
3. נסה להתניע את המנוע מחדש. אם לא ניתן להתניע את הרכב, מומלץ לפנות למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

אם לא ניתן להתניע את המנוע

אם המנוע אינו פועל או פועל באטיות

1. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, ודא שבורר ההילוכים במצב N (הילוך סרק) או במצב P (חניה) ושבלם החניה מופעל.
2. בדוק את חיבורי המצבר כדי לוודא שהם נקיים ומהודקים היטב.
3. הפעל את התאורה הפנימית. אם התאורה הפנימית מתעמעמת או כבית בעת הפעלת המתנע, כנראה שהמצבר נפרק.
4. בדוק את חיבורי המתנע כדי לוודא שהם מהודקים כהלכה.
5. אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניע את המנוע. עיין בהנחיות בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר".

⚠ אזהרה

אם לא ניתן להתניע את המנוע, אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניעו. פעולות אלו עלולות לגרום להתנגשות או לנזק אחר. בנוסף, התנעה בדחיפה או במשיכה עלולה לגרום לעומס יתר בממיר הקטליטי וליצור סכנת התלקחות.

אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע

1. בדוק את מפלס הדלק.
2. כאשר מערכת ההצתה במצב LOCK, בדוק את כל החיבורים בסליל ההצתה ובמצתים. חבר מחדש כל חיבור מנותק או רפוי.
3. בדוק את צינורות הדלק בתא המנוע.
4. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, מומלץ לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

התנעת חירום

חבר את הכבלים לפי סדר המספרים ונתק אותם בסדר הפוך לחיבור.


OJA060050

התנעה באמצעות כבלי עזר

התנעה באמצעות כבלי עזר עלולה להיות מסוכנת, אם היא מתבצעת באופן שגוי. לכן, כדי להימנע מפגיעה בעצמך או מגרימת נזק לרכב או למצבר, פעל בקפידה לפי נוהלי ההתנעה באמצעות כבלי עזר. אם יש לך ספקות כלשהם, אנו ממליצים לך להיעזר בטכנאי מוסמך או בשירות גרירה, כדי להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר.

⚠ זהירות

השתמש רק במערכת התנעה של 12 וולט. אם משתמשים במצבר של 24 וולט (או בשני מצברים של 12 וולט המחוברים בטור או בגנרטור בן 24 וולט), עלולים להיגרם נזקים בלתי הפיכים למתנע, למערכת ההצתה ולחלקים חשמליים אחרים ברכב שמיועדים למתח של 12 וולט)

⚠ אזהרה

מצבר

אסור בהחלט לנסות ולבדוק את מפלס האלקטרוליט של המצבר, מאחר שעקב זאת המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ ולגרום לפציעות חמורות.

⚠ אזהרה

מצבר

- הרחק להבות וגצים מהמצבר. המצבר מייצר גז מימן העלול להתפוצץ, אם חושפים אותו ללהבות או לניצוצות.
  אם לא מקפידים במדויק על הוראות אלה, התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק לרכב. אם אינך בטוח ביכולתך לבצע את הנוהל, פנה לקבלת סיוע מקצועי. מצברים לרכב מכילים חומצה גופרתית.
  זהו חומר רעיל ומשתך ביותר. כשמתניעים את הרכב בעזרת מצבר עזר יש להרכיב משקפי מגן ולמנוע מגע של החומצה בגוף, בבגדים או ברכב.
- אל תנסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, אם המצבר הפרוק קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט נמוך; המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ.
- אסור להניח לכבל העזר החיובי (+) ולכבל העזר השלילי (-) לגעת זה בזה. עלולים לצאת ניצוצות.
- כשמנסים להתניע בעזרת כבלי עזר מצבר קפוא או שמפלס הנוזל שלו נמוך, הוא עלול להתבקע או להתפוצץ.

תהליך ההתנעה באמצעות כבלי עזר

1. ודא שמצבר העזר הוא בן 12 וולט ושהקוטב השלילי שלו מוארק.
2. אם מצבר העזר נמצא ברכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.
3. כבה את כל הצרכנים החשמליים הבלתי נחוצים.
4. חבר את כבלי העזר לפי הסדר המדויק המוצג באיור. תחילה חבר את קצה אחד הכבלים לקוטב החיובי של המצבר הפרוק (1), לאחר מכן חבר את הקצה השני של אותו כבל לקוטב החיובי של מצבר העזר (2).

   בהמשך, חבר את הקצה של הכבל השני לקוטב השלילי של מצבר העזר (3), לאחר מכן חבר את הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקה וקבועה (לדוגמה אוזן הרמת המנוע) הרחק מהמצבר (4). אל תחבר אותו לחלק העלול לנוע בעת ההתנעה, או בסמוך לחלק כזה.
   אל תאפשר לכבלי העזר להתנע לגעת במשהו מלבד קוטבי המצבר הנכונים, או ההארקה הנכונה. אל תתכופף מעל המצבר בעת שאתה מבצע את החיבורים.

⚠ זהירות

כבלי עזר

אין לחבר בכבלים בין הקוטב השלילי של מצבר העזר לבין הקוטב השלילי של המצבר הפרוק. הדבר עלול לגרום למצבר הפרוק להתחמם יתר על המידה, להיסדק ועקב זאת לנזילת נוזל המצבר (החומצה). חבר קצה אחד של כבל העזר לקוטב השלילי של מצבר העזר, ואת הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקה וקבועה, הרחק מהמצבר.

5. התנע את מנוע הרכב בעל מצבר העזר והנח למנוע לפעול במהירות סרק של כ-2,000 סל"ד, לאחר מכן התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הפרוק.

אם הסיבה לפריקת מצבר הרכב איננה ברורה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

התנעה בדחיפה

אין לנסות להתניע רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית בדחיפה, משום שניסיון שכזה עלול לגרום נזק למערכת בקרת הפליטה.

לא ניתן להתניע בדחיפה כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית.

מלא אחר ההוראות בפרק זה להתנעה באמצעות כבלי עזר.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לגרור רכב לשם התנעתו, מאחר שהתנועה הפתאומית קדימה של הרכב בעת ההתנעה עלולה לגרום להתנגשות עם הרכב הגורר.

התחממות יתר של המנוע

אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של הרכב מציין טמפרטורה גבוהה יתר-על-המידה, אם אתה חש בירידה בעצמת המנוע, אם אתה שומע נקישות רמות או רעשי צלצול, ככל הנראה מנוע הרכב התחמם יתר על המידה. במקרה זה, פעל באופן הבא:

1. עצור את הרכב בצד הדרך ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.
2. שלב את בורר ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית) או את מוט ההילוכים במצב סרק (תיבת הילוכים ידנית) והפעל את בלם החניה. אם מיזוג האוויר פועל, הפסק את פעולתו.
3. אם נוזל קירור מטפטף מתחת לרכב, או אם אדי קיטור פורצים מתא המנוע, הדמם את המנוע. אל תפתח את מכסה תא המנוע עד שייפסקו הטפטוף או פריצת האדים. אם לא ניתן להבחין באבדן נוזל קירור של המנוע או באדים, הנח למנוע להמשיך לפעול וודא שמניפת הקירור של המנוע פועלת. אם המניפה אינה פועלת, הדמם את המנוע.
4. בדוק אם רצועת ההנעה של משאבת המים במקומה (נקרעה). אם היא אינה חסרה, בדוק שהיא הדוקה.

   אם הרצועה במצב תקין, בדוק אם נוזל קירור אינו דולף מהמקרן, מהצינורות או מתחת לרכב. (אם המזגן פעל אפשר שמים קרים יטפטפו ממנו כאשר עוצרים את הרכב).

⚠ אזהרה

כאשר המנוע פועל, הרחק שיער, ידיים או פריטי ביגוד מחלקים נעים כגון המאוורר ורצועות המנוע כדי למנוע פציעה.

5. אם רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה, או אם נתגלתה דליפה של נוזל קירור, הדמם מיד את המנוע ופנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. הסרת מכסה המקרן במצב זה עלולה לגרום לנוזל קירור חם לפרוץ מהפתח ולגרום לכוויות חמורות.

6. אם לא ניתן לאתר את הסיבה להתחממות היתר, המתן עד שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד לתחום הרגיל. לאחר מכן, אם דלף נוזל קירור, הוסף בזהירות נוזל קירור למיכל עד שמחצית המיכל תתמלא.
7. המשך בזהירות, ושים לב לסימנים נוספים של התחממות-יתר. אם המנוע התחמם פעם נוספת יתר על המידה, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- איבוד כמות גדולה של נוזל קירור מעיד על דליפה במערכת הקירור. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף נוזל קירור בקצב איטי ובמנות קטנות.

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)

1. נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים



2. לחצן TPMS SET



סקירה כללית על המערכת

מערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) מזהה שינוי בקוטר הצמיג. אם לחץ האוויר בצמיג יורד אל מתחת ללחץ המומלץ, נורית ההתראה של המערכת נדלקת.

כדי שפעולתה של המערכת תהיה תקינה, באחריות הנהג לפעול בדיוק על פי הנוהל הבא לאיפוס המערכת, בהתאם ללחץ האוויר הנוכחי של הצמיגים.

לאחר האיפוס, כשלחץ האוויר באחד הצמיגים לפחות יהיה נמוך מדי, נורית ההתראה תאיר בלוח המחוונים. גם נורית האזהרה תאיר כדי להתריע בפני הנהג על תקלת מערכת. למידע נוסף עיין בתמונה (1) שלעיל.

הגדרת TPMS

הנהג יכול להגדיר את TPMS לפי הנהלים להלן:

1. נפח את כל הצמיגים ללחץ המומלץ.
2. התנע את המנוע, ודא שהרכב לא ינוע ולחץ על המתג של מערכת TPMS (2), אשר מותקן משמאל למושב הנהג, במשך 3 שניות לפחות.
3. ודא שנורית ההתראה () תהבהב במשך 4 שניות.
4. ודא שההודעה הבאה מופיעה בלוח המחוונים (אם התפקוד קיים).

סוג A



OJA066023

סוג B



OJA060039L

* אם נורית ההתראה אינה מהבהבת, או אם ההודעה אינה מופיעה, חזור על הנוהל פעם נוספת, החל מצעד 2).

למידע על לחץ הניפוח המומלץ עבור צמיגי רכבך, עיין ב"צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-6 או בתווית לחצי הניפוח של הצמיגים המוצמדת לדלת הנהג.

כדי שפעולתה של מערכת TPMS תהיה תקינה, הנהג חייב לאפס את המערכת בתנאים הבאים.

* תנאים שמחייבים איפוס של מערכת TPMS

- אם צמיג או גלגל תוקנו או הוחלפו
- אם צמיג או גלגל הועברו למיקום אחר ברכב.
- אם לחץ הניפוח של הצמיגים תוקן.
- אם נורית לחץ אוויר נמוך מאירה.
- אם מתלה או מערכת ABS הוחלפו.

⚠ זהירות

אם המערכת אופסה מבלי שלחץ הניפוח של הצמיגים תוקן, ייתכנו התראות שווא או שהחיווי לא יופיע גם אם לחץ הניפוח באחד הצמיגים של הרכב נמוך מדי.

לפני האיפוס, הקפד לנפח את כל הצמיגים בצורה נכונה ללחץ המומלץ.

אם המערכת לא אופסה למרות שהתנאים מחייבים זאת, ייתכנו התראות שווא או שהחיווי לא יופיע גם אם לחץ הניפוח באחד הצמיגים של הרכב נמוך מדי.

המערכת אינה מאופסת בעקבות לחיצה על מתג האיפוס (2) בזמן הנסיעה. הקפד לעצור את הרכב וללחוץ על המתג (2) במשך 3 שניות לפחות.

- לפני הניפוח, הקפד לוודא שהצמיג קר.
  הצמיג ייחשב קר כאשר הרכב היה במצב נייח במשך 3 שעות לפחות, או נסע למרחק של פחות מ-1.6 ק"מ.

חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים

נורית ההתראה () מאירה כשמתגלה כי לחץ האוויר באחד הצמיגים נמוך מדי. בחלק מהדגמים, ההודעה שלעיל עשויה להופיע בלוח המחוונים.

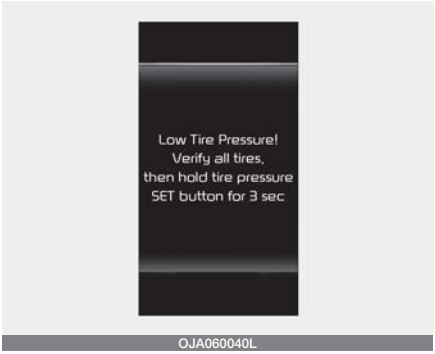
אם נורית ההתראה מאירה, הפחת את מהירות הנסיעה, הימנע מפניות חדות והימנע מבלימה פתאומית. דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

סוג A



OJA066022

סוג B



OJA060040L

בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים ונפח אותם לנוהל התקין על פי הנהלים. במידת הצורך, החלף או תקן את הצמיגים.

אם אינך יכול להגיע לתחנת שירות קרובה, עצור את הרכב במקום בטוח, בדוק את כל הצמיגים ובצע את נוהל האיפוס של מערכת TPMS. אם אינך מצליח לתקן את לחץ האוויר בצמיגים, השתמש בכלי התיקון כדי לתקן או החלף לגלגל חילוף ופנה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

כדי לגלות ירידה בלחץ הניפוח לא מספיק להסתכל על הצמיג. השתמש במד לחץ אוויר כדי למדוד את לחץ הניפוח של הצמיג ותקן לפי הצורך. קח בחשבון שהצמיג עלול להיות חם לאחר נסיעה ממושכת, וכתוצאה מכך לחץ הניפוח עלול להיראות גבוה. מומלץ למדוד את לחץ הניפוח של הצמיג ולתקן אותו לאחר שהרכב נסע במשך פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

⚠ זהירות

- נורית החיווי עשויה להמשיך ולהאיר לאחר שמחליפים לגלגל חילוף, מפני שהקוטר שלו שונה. הקפד לשוב ולהתקין גלגל רגיל.
- מטעמי בטיחות, קח בחשבון שמערכת TPMS אינה תחליף לתחזוקה תקינה של הצמיגים. באחריות הנהג לשמור על לחץ הניפוח הנכון של הצמיגים, ולבדוק את כל הצמיגים פעם בחודש כדי לשמור על לחץ הניפוח המומלץ.

- נורית ההתראה עשויה להאיר אם המערכת לא אופס בתנאים שדורשים זאת.
- במזג אוויר קר, ייתכן שנורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים תאיר אם הניפוח ללחץ האוויר המומלץ נעשה במזג אוויר חם. במקרה זה לא קיימת תקלה במערכת TPMS, מכיוון שהירידה בטמפרטורה מובילה לירידה יחסית בלחץ האוויר בצמיג. בדוק את הצמיגים ונפח אותם ללחץ המומלץ.
- ביצועי המערכת עלולים להיות נמוכים יותר בתנאים הבאים.
  - איפוס לא תקין של המערכת
  - שימוש בצמיגים לא מקוריים (מומלץ להשתמש בצמיגים מקוריים)
  - נהיגה בדרך מושלגת, חלקלקה או לא סלולה
  - פניות חדות, האצה מהירה ובלימות חוזרות ונשנות
  - נהיגה איטית או מהירה מדי
  - כשהרכב נושא עומס כבד מדי
  - כשמותקנים גלגל חילוף או שרשרת שלג

⚠ אזהרה

- נהיגה עם צמיג שלחץ האוויר שלו נמוך מאוד תגרום להתחממות יתר של הצמיג ועלולה להביא לכשל של הצמיג. גם חיי השירות של סוליית הצמיג מתקצרים, התנהגות הרכב ויציבותו נפגעות, יכולת הבלימה יורדת וצריכת הדלק עולה. במקרה זה, פנה למתקן מומחה, כדי לשמור על לחץ אוויר נכון בצמיגים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- נזק פתאומי לצמיג שנגרם על-ידי גורמים חיצוניים עשוי שלא להופיע מיד. ייתכן שלא תופק התראה מיידית על נזק פתאומי שנגרם לצמיג כתוצאה מתנאים חיצוניים.

תקלה במערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים

נורית חיווי תקלה במערכת TPMS מהבהבת במשך כדקה ולאחר מכן מאירה () באופן קבוע כאשר מתגלה תקלה במערכת לבקרת לחץ האוויר בצמיגים. עד שהתקלה תתוקן, בכל פעם שמתניעים את המנוע שבה הנורית ומהבהבת במשך כדקה, ולאחר מכן מאירה באופן קבוע.

אם הנורית ממשיכה להאיר או מאירה לאחר קביעת TPMS, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- במקרה של תקלה במערכת TPMS, החיווי של לחץ אוויר נמוך בצמיגים אינו מופיע. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אם המערכת אינה פועלת בשל הסרה של מערכת TPMS או התקנה של חלקים קשורים בעלי מפרט שונה, ייתכן שתתגלה בעיה בעת מעבר הטסט השנתי.
- כשמתקנים חלקים שקשורים למערכת TPMS, יש להקפיד ולהחליף אותם בחלקים בעלי מפרט מקורי או בחלקים שעומדים בדרישות התקנות הנוגעות למערכת TPMS.

  - חלקים שקשורים למערכת TPMS: צמיגים, חישוקים, יחידת ABS, מתלה

⚠ אזהרה

אל תשנה את הרכב. זה עשוי להפריע לתפקוד TPMS.

* כל כלי הרכב הנמכרים בשוק האירופי לאחר המועד להלן חייבים להיות מצוידים ב-TPMS.

- כלי רכב מדגם חדש: 1 בנובמבר 2012 והלאה
- כלי רכב מדגם קיים: 1 בנובמבר 2014 והלאה (בהתבסס על רישום הרכב)

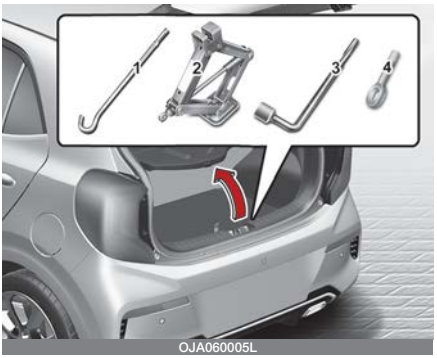
מקרא המצבים של נורית החיווי

מצב	סמל
לחץ אוויר נמוך	 מאירה
תקלת מערכת	 מאירה לאחר הבהוב (70 שניות)
הגדרות	 מהבהבת ואחר כך כבית (4 שניות)

במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) (אם קיים)

מגבה וכלי עבודה

המגבה, ידית המגבה, מפתח אומי הגלגלים וו הגרירה מאוחסנים באזור המטען.



משוך כלפי מעלה את מכסה תא האחסון כדי לגשת לציוד שלהלן.

1. ידית המגבה
2. מגבה
3. מפתח אומי הגלגלים
4. וו גרירה

הוראות להגבהת הרכב

המגבה המסופק עם הרכב מיועד להחלפת צמיגים בחירום בלבד.

כדי למנוע נקישות של המגבה בזמן הנסיעה, אבטח אותו היטב.

מלא אחר הוראות השימוש במגבה, להפחתת האפשרות של פציעה גופנית.

⚠ אזהרה

החלפת גלגלים

- אסור בהחלט לנסות לבצע תיקונים ברכב בנתיבי תנועה, או בדרך ראשית או בדרך מהירה.
- הסע את הרכב תמיד הרחק מהדרך לשוליה, לפני שאתה מנסה להחליף צמיג. יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה. אם לא ניתן למצוא מקום שבו הקרקע ישרה ומוצקה, יש לפנות לקבלת סיוע משירותי דרך.
- ודא שאתה מציב את המגבה בנקודות ההגבהה האחוריות או הקדמיות הנכונות של הרכב; אסור בהחלט להשתמש בפגושים או בכל חלק אחר של הרכב, כנקודת תמיכה למגבה.
- הרכב עלול להחליק בקלות מהמגבה, ולגרום לפציעות חמורות או למוות.
- אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על-ידי המגבה.
- אל תתניע או תפעיל את המנוע, כאשר הרכב מוגבה על המגבה.
- אל תניח לאף אדם להישאר ברכב הנמצא על מגבה.
- ודא שילדים נמצאים במקום בטוח הרחק מהדרך, ומהרכב שיש להגביה על מגבה.

הסרת גלגל החילוף ואחסונו

סובב את בורג הפרפר של גלגל החילוף כנגד כיוון השעון.

אחסן את גלגל החילוף בסדר פעולות הפוך להסרה.

כדי למנוע נקישות של גלגל החילוף והכלים במהלך הנסיעה, אבטח אותם היטב.


OJA060036L

אם קשה לשחרר ביד את בורג הפרפר המחזיק את הצמיג, ניתן לשחרר אותו בקלות באמצעות ידית המגבה.

1. הכנס את ידית המגבה (1) לבורג הפרפר שמצמיד את גלגל החילוף.
2. סובב את בורג הפרפר של גלגל החילוף כנגד כיוון השעון באמצעות ידית המגבה.



OJA060037L

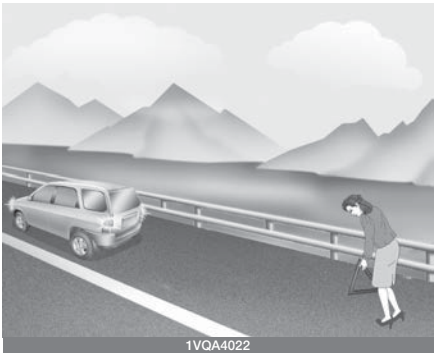
⚠ אזהרה

הקפד לוודא שהעצר של גלגל החילוף יימצא במרכז גלגל החילוף, כדי למנוע "נקישות" של גלגל החילוף.

אחרת, גלגל החילוף עלול ליפול מהמנשא ולגרום לתאונה.

החלפת גלגלים

1. החנה את הרכב על שטח אופקי והפעל כהלכה את בלם החניה.
2. העבר את ידית ההילוכים בתיבת הילוכים ידנית למצב R (הילוך נסיעה לאחור) ולמצב P (חניה) בתיבת הילוכים אוטומטית.
3. הפעל את מהבהבי החירום.


1VQA4022

4. הוצא את מפתח אומי הגלגלים, את המגבה, את ידית המגבה ואת גלגל החילוף מתוך הרכב.
5. חסום מצדו הקדמי ומצדו האחורי את הגלגל הנמצא באלכסון למיקום המגבה.


OJA060049L

⚠ אזהרה

החלפת צמיג

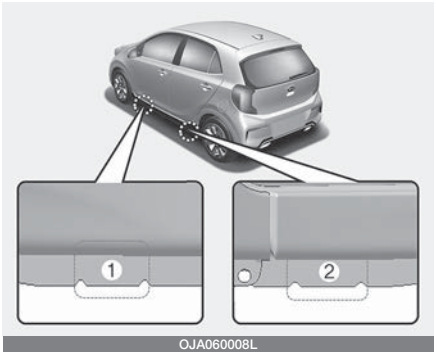
- כדי למנוע את תזוזת הרכב בעת החלפת צמיג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו בחוזקה, וחסום תמיד את הגלגל האלכסוני לגלגל המוחלף.
- מומלץ שגלגלי הרכב יהיו חסומים ושאף נוסע לא יישאר ברכב, כאשר הוא מוגבה.

6. סובב את אומי הגלגל נגד כיוון השעון כדי לשחררן, סיבוב אחד בכל פעם, אך אל תסיר אף אום לפני הגבהת הצמיג מעל הקרקע.

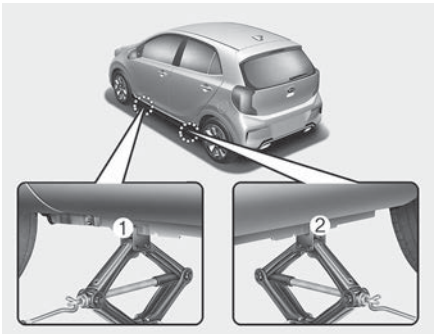


OJA060006L

7. הצב את המגבה בנקודת ההגבהה הקדמית (1) או האחורית (2), הקרובה ביותר לצמיג שאתה עומד להחליף. הצב את המגבה במיקומים המיועדים מתחת למרכב. נקודות ההגבהה הן לוחות המרותכים למסגרת השלדה, עם שתי לשוניות ובליטה לציון מיקום המגבה.



OJA060008L



OJA060007L

⚠ אזהרה

מיקום המגבה

כדי להפחית את אפשרות הפציעה, ודא שאתה משתמש רק במגבה המסופק עם הרכב, ומציב אותו בנקודת ההגבהה הנכונה; אסור בהחלט להשתמש בחלק אחר של הרכב כנקודת תמיכה למגבה.

8. הכנס את ידית המגבה לתוך המגבה וסובב אותה בכיוון השעון, תוך הגבהת הרכב עד שהצמיג יימצא מעט מעל הקרקע. הצמיג צריך להימצא כ-30 מ"מ מעל הקרקע. לפני הסרת אומי הגלגל, ודא שהרכב יציב וכי אין כל אפשרות לתזוזה או החלקה. עיין ב"צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-6 או בתווית לחצי הניפוח של הצמיגים המוצמדת לדלת הנהג.


OJA060009L

9. שחרר את אומי הגלגל והסר אותן באצבעותיך. משוך את הגלגל מבורגי החף והשכב אותו, כדי שלא יתגלגל ממקומו. כדי להתקין את הגלגל על הטבור, הרם את גלגל החילוף, מקם את הקדחים מול בורגי החף והחלק את הגלגל עליהם.

אם קיים קושי לעשות זאת, הטה מעט את הגלגל ומקם את הקדח העליון בגלגל מול בורג החף העליון. הזז מעט את הגלגל קדימה ואחורה עד שהגלגל יחליק על בורגי החף האחרים.

⚠ אזהרה

שולי הגלגלים עשויים להיות חדים. טפל בהם בזהירות כדי למנוע סכנה של פציעה קשה. לפני הצבת הגלגל במקומו, ודא שאין על הטבור או הגלגל דבר כלשהו (כגון בוץ, זפת, חצץ וכו') אם יש גורם מפריע כלשהו, הסר אותו.

אם יש, הסר אותו. אם אין מגע טוב בין הגלגל לבין הטבור במשטח ההתקנה, אומי הגלגלים עלולות להשתחרר והגלגל עלול ליפול. נפילת הגלגל עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

10. כדי להתקין את הגלגל, החזק אותו על בורגי החף, הרכב את אומי הגלגל על בורגי החף והדק אותן בכוח היד. נסה לטלטל את הגלגל כדי לוודא שהוא מונח כהלכה במקומו, והדק את האומים ככל האפשר בעזרת אצבעותיך פעם נוספת.
11. סובב את מפתח אומי הגלגלים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הרכב לקרקע.

לאחר מכן, הצב את המפתח כמתואר באיור והדק את אומי הגלגל. ודא שגביע המפתח מכסה את האום לחלוטין. אסור לעמוד על ידית המפתח או להרכיב מוט הארכה לידית המפתח. הדק את האומים לפי סדר המספרים באיור עד שכל האומים יהיו מהודקות כהלכה. חזור ובדוק היטב את ההידוק של כל אום. לאחר החלפת גלגלים, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.



OJA060068L

מומנט הידוק אומי הגלגל:

חישוקי פלדה וסגסוגת אלומיניום - 13~11 ק"ג-מ' (94~79 ליברה-רגל)

אם ברשותך מד לחץ אוויר לצמיגים, הסר את מכסה שסתום הניפוח ובדוק את לחץ האוויר. אם לחץ האוויר נמוך מהלחץ המומלץ, נהג לאט לתחנת הדלק הקרובה ונפח את הגלגל ללחץ האוויר המתאים. אם לחץ האוויר גבוה מדי, תקן אותו ללחץ האוויר התקין. זכור להחזיר תמיד את מכסה שסתום הניפוח למקומו לאחר בדיקה או תיקון של לחץ האוויר בצמיג. אם אין מחזירים את המכסה למקומו, אוויר עלול לדלוף מהצמיג. אם מאבדים מכסה שסתום ניפוח, קנה מכסה אחר והתקן אותו בהקדם האפשרי.

לאחר החלפת גלגלים, הקפד לאחסן ולאבטח את הצמיג הנקור והחזר את המגבה והכלים למקומות האחסון שלהם.

⚠ זהירות

תבריגי בורגי החף ואומי הרכב נחרצו בשיטה המטרית. ודא בעת החלפת הגלגל שאותן האומים שהוסרו הן האומים המותקנות מחדש; או במקרה של החלפת האומים, ודא שלאומים שאתה משתמש בהן יש הברגות מטריות ותבנית כריכה זהה. הברגה של אומים בעלות הברגות שאינן מטריות על בורגי חף בעלי מידות מטריות או ההפך, לא תאבטח את הגלגל לטבור הגלגל כנדרש ותגרום נזק לבורגי החף כך שיהיה צורך להחליפם.

שים לב שלמרבית אומי הגלגל אין הברגות מטריות. נקוט אמצעי זהירות קפדניים בעת בדיקת סוג ההברגה, לפני שאתה מתקין אומי גלגל או גלגלים שרכשת בשוק המסחרי.

במקרה של ספק, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

בורגי החף של הגלגל

אם בורגי החף של הגלגל ניזוקו, הם עלולים לאבד את היכולת לרתק את הגלגל באופן הדוק כנדרש. מצב כזה עלול לגרום לנפילת הגלגל ועקב זאת לתאונה ולפציעה קשה.

כדי למנוע מהמגבה, ידית המגבה, מפתח הגלגלים וגלגל החילוף לרעוד ולנקוש כאשר הרכב בתנועה, אחסן אותם כהלכה.

⚠ אזהרה

לחץ ניפוח לא תקין בגלגל החילוף

לאחר התקנת גלגל החילוף, בדוק את לחצי הניפוח בהקדם האפשרי. במידת הצורך, תקן את לחץ הניפוח לפי המפרט. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-6.

חשוב – שימוש בגלגל חילוף מיני (אם קיים)

הרכב מצויד בגלגל חילוף מיני. גלגל חילוף זה תופס פחות מקום מגלגל בעל גודל רגיל. גלגל זה קטן מגלגל רגיל ומתוכנן לשימוש זמני בלבד.

⚠ זהירות

- עליך לנהוג בזהירות רבה, כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני. יש להחליף את גלגל החילוף מיני בצמיג ובחישוק סטנדרטיים, בהזדמנות הראשונה.
- הפעלת הרכב עם יותר מגלגל חילוף אחד בו זמנית, אינה מומלצת.

⚠ אזהרה

גלגל החילוף מיני מיועד למקרי חירום בלבד. כשגלגל חילוף מיני מותקן, אין לנסוע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש. יש לתקן או להחליף את הצמיג המקורי בהקדם האפשרי, כדי למנוע כשל של גלגל החילוף מיני, אשר עלול להסתיים בפציעה ואף במוות.

יש לנפח את גלגל החילוף בלחץ של 60 psi (420 kPa).

✱ הערה

בדוק את לחץ הניפוח לאחר התקנת גלגל החילוף. במידת הצורך, תקן את לחץ האוויר בהתאם למפרט.

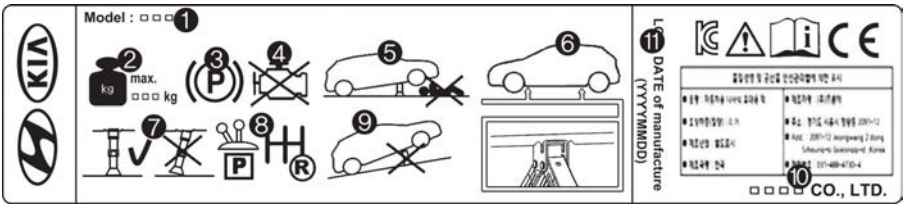
כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני, שים לב להנחיות הזהירות הבאות:

- אסור בהחלט לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. מהירות גבוהה יותר עלולה לגרום נזק לצמיג.
- הקפד לנהוג במהירות מספיק נמוכה, כדי להימנע מכל סיכון אפשרי. כל סכנה שהיא בדרך כגון בורות, או חלקי פסולת ושברים, עלולים לגרום נזק חמור לגלגל החילוף מיני.
- שימוש ממושך בגלגל חילוף זה במהלך נסיעה, עשוי להסתכם בכשל, איבוד שליטה ברכב ובפציעה גופנית אפשרית.
- אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר לנשיאה ברכב, כפי שמוצג על דפנות הצמיג של גלגל החילוף.
- הימנע מנהיגה על מכשולים. קוטר גלגל החילוף מיני קטן יותר מקוטר גלגל סטנדרטי, ולכן מרווח הגחון של הרכב קטן יותר מהמרווח הרגיל ב-2.5 ס"מ, ועקב זאת עלול להיגרם נזק לרכב.
- אל תכניס את הרכב לתוך מתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב כאשר מותקן בו גלגל חילוף מיני.
- אל תרכיב שרשרות שלג על גלגל חילוף ארעי. עקב ממדיו הקטנים, השרשרת לא תתאים לו היטב. נזק עלול להיגרם לרכב וכן אתה עלול לאבד את השרשרת.
- אין להתקין גלגל חילוף מיני ארעי על הסרן הקדמי, אם צריך לנהוג ברכב על שלג או קרח.
- אל תשתמש בגלגל החילוף מיני הארעי ברכב אחר, מאחר שגלגל חילוף זה תוכנן במיוחד עבור הרכב שלך.
- אורך חיי השירות של מדרך הצמיג בגלגל חילוף מיני ארעי קצר יותר מזה של צמיג רגיל. יש לבדוק מדי פעם את גלגל החילוף מיני הארעי ויש להחליף צמיג של גלגל חילוף מיני שחוק בצמיג בעל מידה ודוגמה זהות.
- אסור להתקין גלגל חילוף מיני ארעי על חישוקים אחרים, וכמו כן אסור להתקין צמיגים סטנדרטיים, צמיגי שלג, כיסויי גלגלים או צלחות קישוט על גלגל חילוף מיני ארעי. אם מנסים לעשות זאת, ייתכן שייגרם נזק לפריטים אלו או לרכיבים אחרים של הרכב.
- אסור להשתמש ביותר מגלגל חילוף מיני ארעי אחד בו-זמנית ברכב.
- אסור לגרור גרור כאשר גלגל חילוף מיני ארעי מותקן ברכב.

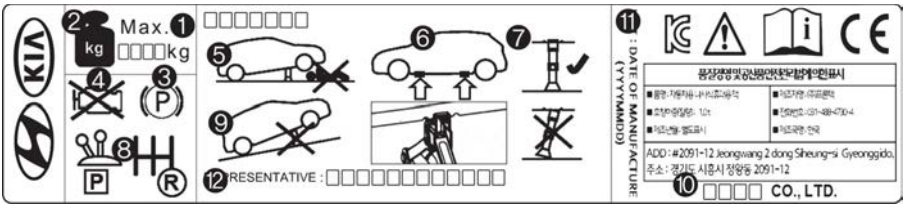
תווית המגבה

דוגמה

סוג A



סוג B



* המראה בפועל של תווית המגבה עשוי להיות שונה מהמתואר באיור לעיל. לפרטים נוספים על המפרטים, עיין בתווית הצמודה למגבה.

1. שם הדגם
2. עומס מרבי מותר
3. לפני שמשתמשים במגבה, יש להפעיל את בלם החנייה.
4. לפני שמשתמשים במגבה, יש לדומם את המנוע.
5. אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על-ידי המגבה.
6. המיקומים המיועדים מתחת למסגרת
7. כשמגביהים את הרכב, לוחית הבסיס של המגבה צריכה להימצא בניצב לנקודת ההגבהה.
8. העבר את ידית ההילוכים למצב הילוך אחורי בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית או העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית.
9. יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה.
10. יצרן המגבה
11. תאריך הייצור
12. החברה המייצגת וכתובתה

הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **Jack Assembly**
Type Designation(s) : **Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg**
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : **N/A**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

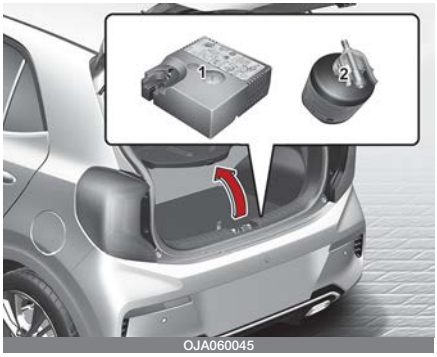
Ulsan , Korea / Jul .25 .2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) (אם קיימת)

הקפד לקרוא את ההוראות לפני השימוש בערכה לתיקון נקר.

1. מדחס
2. בקבוק חומר איטום



הערכה לתיקון נקר משמשת לתיקון זמני בלבד של הצמיג, ומומלץ לדאוג שהצמיג ייבדק בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

חומר האיטום מיועד לצמיג אחד בלבד

כאשר קיים נקר בשני צמיגים או יותר, אל תשתמש בערכה לתיקון נקר מכיוון שחומר האיטום במכל המסופק בערכה לתיקון נקר מספיק רק לצמיג נקור אחד.

⚠ אזהרה

דופן הצמיג

אסור לתקן נקרים בדופן הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר. התוצאה עלולה להיות כשל של הצמיג שיוביל לתאונה.

⚠ אזהרה

תיקון זמני

דאג שהצמיג יתוקן בהקדם האפשרי. הצמיג עלול לאבד לחץ אוויר בכל עת לאחר שנופח על ידי המדחס של הערכה לתיקון נקר.

⚠ זהירות

- כשמחליפים או מתקנים צמיג לאחר שימוש בחומר איטום, הקפד להסיר את חומר האיטום הצמוד לחלק הפנימי של הצמיג, כולל חיישן זיהוי לחץ האוויר והגלגל. אם חומר האיטום לא יוסר, עלולים להיות רעש ורעידות, וחיישן זיהוי לחץ האוויר עלול להינזק.
- מומלץ להשתמש בחומר איטום מקורי של קיה. שימוש בחומר צמיג מהשוק שלאחר מכירה עלול לגרום לנזק לחיישן זיהוי לחץ האוויר.
- אם נורית ההתראה של מערכת TPMS מאירה לאחר השימוש בערכה לתיקון נקר, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מבוא

הערכה לתיקון נקר (TMK) מאפשרת להמשיך בנסיעה אפילו במקרה של נקר בגלגל.


OJA060046

המערכת, שכוללת מדחס וחומר איטום, מאפשרת לאטום בצורה יעילה ונוחה את מרבית הנקרים שנגרמים כתוצאה ממסמרים או פריטים דומים לצמיגים של מכוניות נוסעים, ולנפח אותם מחדש.

לאחר שמוודאים שהצמיג נאטם היטב אפשר להמשיך בנסיעה זהירה על הצמיג למרחק של עד 200 ק"מ, במהירות מרבית של 80 קמ"ש, כדי להביא את הרכב למתקן נקרים לצורך החלפת הצמיג.

בחלק מהמקרים, למשל כשהנקר גדול או שדופן הצד של הצמיג ניזוקה, יתכן שלא ניתן יהיה לאטום היטב את הצמיג.

אבדן של לחץ אוויר עלול לפגוע בביצועי הצמיג.

משום כך, יש להימנע מתמרוני היגוי פתאומיים או מתמרונים אחרים, במיוחד אם הרכב נושא עומס כבד או גורר גרור.

הערכה לתיקון נקר אינה מיועדת לתיקון קבוע של נקר ומתאימה לתיקון של צמיג אחד בלבד.

להלן הנחיות, צעד אחר צעד, לאיטום זמני של נקר בצמיג בצורה פשוטה ואמינה.

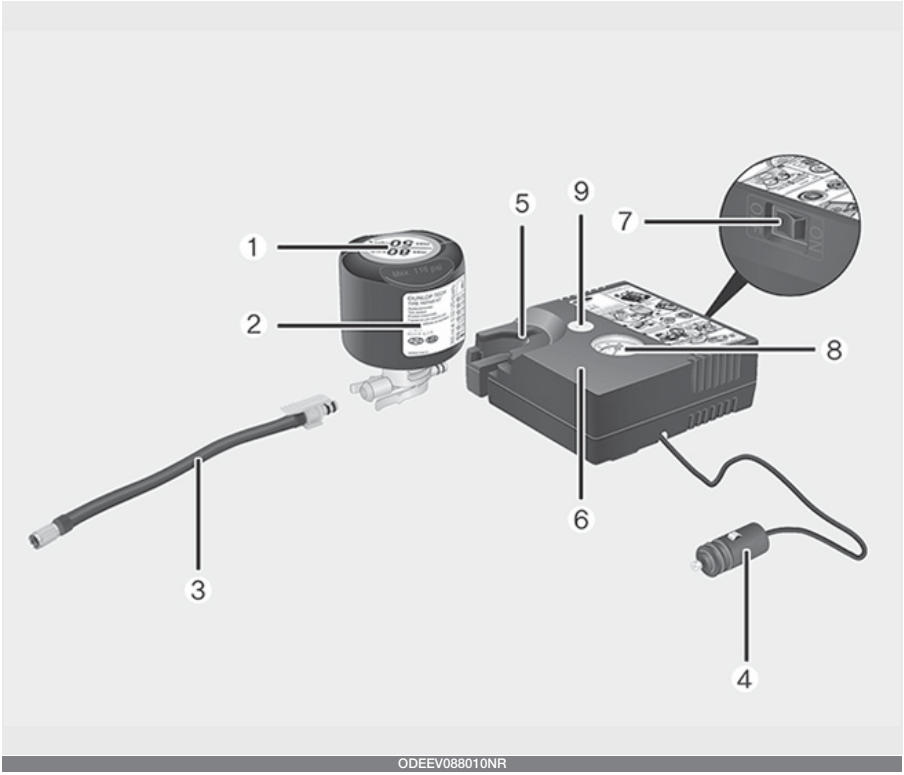
הקפד לקרוא את הקטע "הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר".

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר אם הצמיג ניזוק בצורה קשה כתוצאה מנסיעה עם נקר, או בלחץ ניפוח נמוך מדי.

בעזרת הערכה לתיקון נקר אפשר לאטום רק נקרים שאירעו באזור הסוליה של הצמיג.

רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK)



ODEEV088010NR

1. מדבקת הגבלת מהירות
2. בקבוק של חומר איטום ומדבקת מגבלת מהירות
3. צינור למילוי חומר איטום בגלגל
4. מחברים וכבל לחיבור ישיר לשקע החשמלי של הרכב
5. מנשא לבקבוק של חומר האיטום
6. מדחס
7. מתג הפעלה/כיבוי
8. מד לחץ להצגת לחץ האוויר של הצמיג
9. כפתור לשחרור לחץ אוויר

המחברים, הכבל וצינור החיבור מאוחסנים בבית המדחס.

⚠ אזהרה

לפני שמשתמשים בערכה לתיקון נקר יש לקרוא את ההנחיות על הבקבוק של חומר האיטום ולפעול בהתאם.

הסר את המדבקה שעליה מופיעה הגבלת המהירות מהבקבוק של חומר האיטום והדבק אותה על גלגל ההגה.

שים לב לתאריך התפוגה שמוטבע על הבקבוק של חומר האיטום

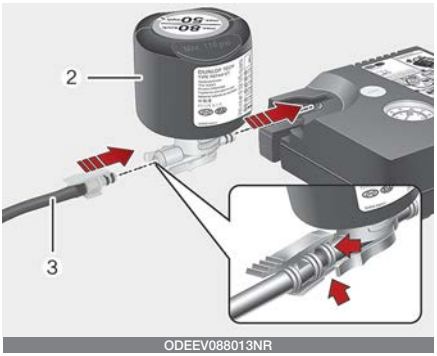
שימוש בערכה לתיקון נקר

1. הסר את המדבקה לציון הגבלת המהירות (1) מהבקבוק של חומר האיטום (2) והדבק אותה במקום בולט לעין בתא הנוסעים של הרכב, למשל על גלגל ההגה, כדי להזכיר לנהג שאסור לו לנהוג במהירות גבוהה מדי.

פעל בקפידה לפי השלבים להלן.


OJA060042

2. נער את הבקבוק של חומר האיטום.
3. חבר את צינור המילוי (3) למחבר של בקבוק חומר האיטום (A).
4. ודא שהכפתור (9) של המדחס אינו לחוץ.



ODEEV088013NR

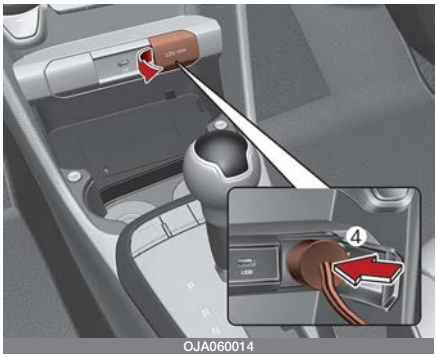
5. שחרר את מכסה השסתום של הגלגל הנקור והברג את צינור המילוי (3) של בקבוק חומר האיטום (2) לשסתום.
6. הכנס את הבקבוק של חומר האיטום למארז המדחס, כך שיעמוד במצב זקוף.
7. ודא שהמדחס כבוי, מצב 0.


OJA060031

⚠ זהירות

התקן בצורה מאובטחת את צינור המילוי של חומר האיטום לשסתום. אחרת, חומר האיטום עלול לזרום לאחור, ועלולה להיווצר חסימה בצינור המילוי.

8. חבר את המדחס לשקע החשמלי של הרכב בעזרת הכבל והמחברים (4).



9. כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON או מתג ההתנעה במצב ON, הפעל את המדחס והנח לו לפעול כ-5 עד 7 דקות כדי למלא את חומר האיטום ללחץ המומלץ. ללחץ הניפוח של הצמיג בתום המילוי אין כל חשיבות משום שהוא ייבדק בהמשך ויתוקן במידת הצורך.

   היזהר שלא לנפח את הצמיג יתר על המידה ושמור מרחק מהצמיג בזמן האיטום.
   למען ביטחונך, אם נגרם נזק לצמיג ולגלגל, אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר.

⚠ זהירות

לחץ אוויר בצמיגים

אסור לנסות לנהוג ברכב אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מ-230 kPa (33 psi). התוצאה עלולה להיות כשל פתאומי של הצמיג שיוביל לתאונה.

10. כבה את המדחס.

11. נתק את הצינורות ממחבר הבקבוק של חומר האיטום ומשסתום הניפוח של הצמיג.

החזר את הערכה לתיקון נקר למקום האחסון שלה ברכב.

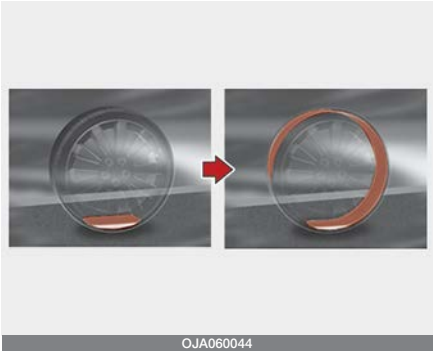
⚠ אזהרה

פחמן חד-חמצני

אם מפעילים את המנוע במקום שאינו מאוורר היטב, או אינו מאוורר כלל (למשל במבנה סגור) קיימת סכנה של הרעלת פחמן חד-חמצני וחנק.

פיזור חומר האיטום

12. סע מיד למרחק של כ-7 עד 10 ק"מ (או נסיעה של כ-10 דקות) כדי לפזר את חומר האיטום בצורה שווה בצמיג.


OJA060044

⚠ זהירות

אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש. במידת האפשר, השתדל שלא לנסוע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.

במהלך הנסיעה, אם אתה חש ברעידות חריגות, ירידה בנוחות הנסיעה או רעשים, האט וסע בזהירות רבה עד שתוכל לעצור בצורה בטוחה בשולי הדרך. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

כתוצאה משימוש בערכה לתיקון נקר, עשויים להיווצר כתמים של חומר איטום על חיישני לחץ האוויר בצמיגים ועל הגלגל. לפיכך, הסר את חיישני לחץ האוויר בצמיגים ואת הגלגל שהוכתמו בחומר איטום ודאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

1. לאחר נסיעה למרחק של כ-7 עד 10 ק"מ (נסיעה של כ-10 דקות) עצור את הרכב במקום מתאים.
2. חבר את צינור המילוי (3) של המדחס (הצד המותקן בתפס) באופן ישיר וחבר את צינור המילוי (3) (הצד הנגדי) לשסתום הצמיג.
3. חבר את המדחס לשקע החשמלי של הרכב בעזרת הכבל והמחברים.
4. תקן את לחץ הניפוח לערך של 230 kPa (33 psi). כשמערכת ההצתה במצב ON, פעל באופן הבא.

- **כדי להגדיל את לחץ הניפוח:** הפעל את המדחס, מצב I. כדי לבדוק את לחץ הניפוח הנוכחי כבה את המדחס לפרק זמן קצר.

⚠ אזהרה

אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר ולהינזק.

- **כדי להקטין את לחץ הניפוח:** לחץ על הכפתור (9) של המדחס.

⚠ זהירות

אם לחץ הניפוח אינו נשמר, סע ברכב פעם נוספת כמוסבר בהנחיות לפיזור חומר האיטום. לאחר מכן, חזור על צעדים 1 עד 4.

ניתן להשתמש בערכה לתיקון נקר כדי לתקן נזק בקוטר של עד כ-4 מ"מ.

אם לא ניתן לתקן את הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר למצב שמאפשר נסיעה, מומלץ לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

יש להקפיד על לחץ ניפוח של 230 kPa (33 psi) לפחות. אסור להמשיך בנסיעה אם לא הושג לחץ זה. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר

- החנה את הרכב בצד הדרך, כדי שתוכל להשתמש בערכה לתיקון נקר הרחק מהתנועה החולפת. הצב את משולש האזהרה במקום בולט, כדי שהנהגים החולפים יוכלו להבחין בך מבעוד מועד.
- הקפד להפעיל את בלם החניה כדי למנוע תזוזה של הרכב, אפילו אם הוא חונה על קרקע ישרה יחסית.
- מותר להשתמש בערכה לתיקון נקר רק כדי לאטום או לנפח צמיגים של מכוניות נוסעים. אסור להשתמש בה לתיקון צמיגים מסוגים אחרים, למשל של אופנועים או אופניים.

- אסור להסיר עצמים זרים, דוגמת מסמרים או ברגים, שחדרו לצמיג.
- לפני השימוש בערכה לתיקון נקר הקפד לקרוא את האזהרות שמופיעות על הבקבוק של חומר האיטום!
- אם הרכב חונה במקום פתוח, הנח למנוע להמשיך לפעול. אחרת, הפעלת המדחס עלולה בסופו של דבר לרוקן את מצבר המכונית.
- אסור בהחלט להשאיר את הערכה לתיקון נקר ללא השגחה במהלך השימוש.
- אסור להשאיר את המדחס פועל יותר מ-10 דקות בכל פעם, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר.
- אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ--30°C.
- למען ביטחונך, אם נגרם נזק לצמיג ולגלגל, אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר.

נתונים טכניים

נתונים טכניים		
מתח מערכת		12 וולט DC
מתח פעולה		10 עד 15 וולט DC
זרם פעולה		עד 1 ± 10 אמפר
מתאים לשימוש בטמפרטורות של		- 30 ~ + 70°C
לחץ פעולה מרבי		6 בר (87 psi)
גודל	מדחס	161 X 150 X 55.8 מ״מ
	בקבוק חומר איטום	קוטר של 81 X 85 מ״מ
	משקל המדחס	735 גרם
	נפח חומר איטום	200 מ״ל

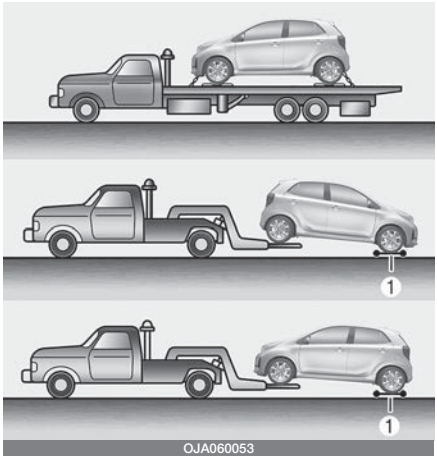
* אפשר להחליף את הבקבוק של חומר האיטום ולהשיג חלקי חילוף במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים. בקבוקים ריקים של חומר איטום אפשר להשליך עם הפסולת הביתית. שיירי חומר איטום נוזלי יש לסלק במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים, בהתאם להוראות החוק הישימות.

גרירה

שירות גרירה

אם יש צורך בגרירת חירום, מומלץ שהדבר יתבצע על-ידי מרכז שירות מורשה של קיה או שירות גרירה מסחרי. יש צורך לבצע הרמה נכונה וגרירה בהתאם לנהלים כדי למנוע נזק לרכב. מומלץ להשתמש בעגלות גלגלים (1) או במשאית גרר בעלת משטח העמסה.

נהוג לגרור את הרכב כאשר גלגליו האחוריים על הקרקע (ללא עגלות הובלה), בעוד גלגליו הקדמיים מורמים מעל הכביש.



אם אחד הגלגלים האחוריים או אחד הרכיבים של מערכת המתלים ניזוקו, או אם גוררים את הרכב כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, יש להציב עגלות גלגלים מתחת לגלגלים הקדמיים.

כאשר הגרירה מבוצעת על ידי שירות גרירה מסחרי ללא שימוש בעגלות גלגלים, יש להרים את הגלגלים הקדמיים מעל פני הקרקע, ולא את הגלגלים האחוריים.

⚠ זהירות

- אסור לגרור את הרכב לאחור כשהגלגלים הקדמיים על הקרקע מכיוון שהדבר יגרום נזק לרכב.
- אסור לגרור עם ציוד גרירה בתלייה. השתמש בציוד להרמת הגלגלים או ברכב בעל משטח העמסה.


OJA060051


OJA060052

כאשר גוררים את הרכב במקרה חירום ללא עגלות גלגלים:

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ACC.
2. העבר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק).
3. שחרר את בלם החנייה.

⚠ זהירות

אי שילוב תיבת ההילוכים במצב N (סרק), עלול לגרום נזק פנימי לתיבת ההילוכים.

וו גרירה נשלף (אם קיים)

1. פתח את דלת תא המטען והוצא את וו הגרירה הנשלף מערכת הכלים.
2. הסר את הכיסוי מהפתח בלחיצה על החלק העליון (קדמי) של הכיסוי על הפגוש.
3. התקן את וו הגרירה בפתח בסיבוב בכיוון השעון, וודא שוו הגרירה מאובטח היטב.
4. בתום השימוש הסר את וו הגרירה והתקן את הכיסוי בפתח.

מלפנים

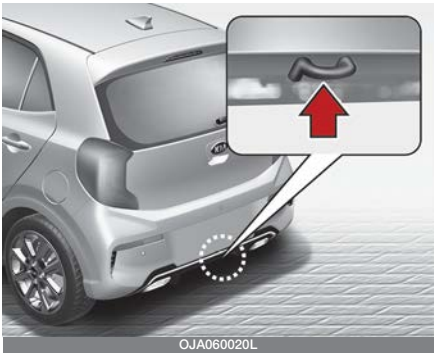

OJA060018

גרירת חירום

מלפנים


OJA060019

מאחור


OJA060020L

אם נחוץ לגרור את הרכב, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות מורשה של קיה, או עם שירות גרירה מסחרי.

אם שירותי גרירה אינם זמינים במקרה חירום, ניתן לגרור את הרכב באופן זמני באמצעות כבל או שרשרת, המאובטחים לוו גרירת חירום מתחת לחזית הרכב (או בחלקו האחורי). יש לפעול בזהירות רבה במהלך גרירת הרכב. נהג חייב לשבת ברכב, כדי להפעיל את ההיגוי ואת הבלמים.

גרירה באופן זה ניתן לבצע רק על דרכים סלולות ולמרחקים קצרים במהירות נמוכה. כמו כן, על הגלגלים, הסרנים, מערכת ההנעה, ההיגוי והבלמים להיות במצב תקין.

- אל תשתמש בווי הגרירה לחלץ את הרכב מבוץ, מחול וממצבים אחרים, אשר מהם הרכב אינו מסוגל להיחלץ בכוחות עצמו.
- הימנע מגרירת רכב כבד יותר ממשקל הרכב הגורר.
- הנהגים בשני כלי הרכב חייבים לשמור על קשר רצוף זה עם זה.

⚠ זהירות

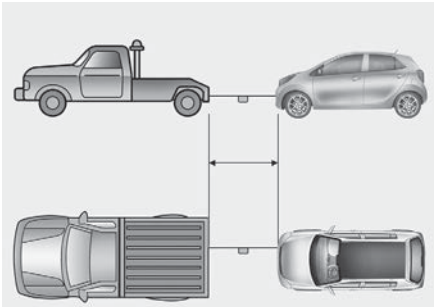
- חבר רצועת גרירה לוו הגרירה.
- שימוש בחלק אחר של הרכב מלבד ווי הגרירה לגרירתו, עלול לגרום נזק למרכב הרכב.
- השתמש רק בכבל או בשרשרת המיועדים במיוחד לגרירה של כלי רכב. חבר היטב את הכבל או השרשרת לוו הגרירה של הרכב.
- בהתחלת הנסיעה, האץ או האט את הרכב באטיות ובהדרגה תוך שמירה על מתח כבל או שרשרת הגרירה, אחרת ווי הגרירה או הרכב עלולים להינזק.
- לפני ביצוע גרירת חירום, בדוק אם וו הגרירה אינו שבור או פגום.
- חבר היטב את כבל או שרשרת הגרירה לוו הגרירה.
- אל תטלטל את הוו. הפעל כוח אחיד וקבוע.
- כדי להימנע מנזק לוו, אל תמשוך אותו מהצד או בניצב לו. משוך אותו תמיד היישר לפנים.

⚠ אזהרה

יש לפעול בזהירות רבה במהלך גרירת הרכב.

- הימנע מהתחלות נסיעה פתאומיות או מתמרוני נהיגה חדים, אשר יפעילו לחצים חריגים על וו הגרירה ועל כבל או שרשרת הגרירה. הוו וכבל הגרירה או שרשרת הגרירה עלולים להישבר או להיקרע, ולגרום לפציעות חמורות או לנזק.
- אם לא ניתן להזיז את הרכב הנגרר, אין להמשיך בכוח בגרירה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה או לשירות גרירה מסחרי לקבלת סיוע.
- גרור את הרכב בקו ישר ככל האפשר.
- התרחק מהרכב בעת הגרירה.

- השתמש ברצועת גרירה באורך של עד 5 מטרים. קשור מטלית לבנה או אדומה (ברוחב של כ-30 ס"מ) במרכז הרצועה כדי שניתן יהיה להבחין בה בבירור.
- נהג בזהירות, כך שלא ייווצר רפיון ברצועת הגרירה במהלך הגרירה.
- הנהג חייב להיות ברכב לצורך פעולות היגוי ובלימה כאשר הרכב נגרר ואסור שיהיו נוסעים אחרים ברכב מלבד הנהג.


OJA066021

הנחיות זהירות לגרירת חירום

- העבר את מערכת ההצתה למצב ACC, כדי שגלגל ההגה לא יינעל.
- העבר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק).
- שחרר את בלם החניה.
- לחץ על דוושת הבלם בכוח רב יותר מהרגיל, מאחר שתחול ירידה בביצועי הבלמים.
- יידרש כוח רב יותר להיגוי מאחר שמערכת הגה הכוח אינה פעילה.
- אם אתה נוהג במורד מדרון ארוך, הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה וביצועי הבלימה ייפגמו. עצור מדי פעם כדי לאפשר לבלמים להתקרר.
- יש לגרור את הרכב עד מהירות של 25 קמ"ש ולמרחק מרבי של 20 ק"מ.

⚠ זהירות

תיבת הילוכים אוטומטית

- אם גוררים את הרכב כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע, ניתן לגרור אותו רק מהחזית. ודא שתיבת ההילוכים נמצאת במצב סרק. העבר את מערכת ההצתה למצב ACC כדי לוודא שההגה לא יינעל. נהג חייב להימצא ברכב הנגרר כדי להפעיל את גלגל ההגה והבלמים.
- כדי למנוע נזק חמור לתיבת ההילוכים האוטומטית, הגבל את מהירות הרכב ל-15 קמ"ש ונהג למרחק של פחות מ-1.5 ק"מ בעת גרירה.
- לפני הגרירה, יש לבדוק אם קיימת מתחת לרכב דליפת נוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית. אם קיימת נזילה בתיבת ההילוכים האוטומטית, חובה להשתמש במשאית גרר בעלת משטח העמסה או בעגלות גלגלים.

ציוד חירום (אם קיים)

הרכב מצויד במספר אביזרים שנועדו לסייע במקרי חירום.

מטפה לכיבוי אש

במקרה של התלקחות אש (קטנה), ואם אתה יודע כיצד להשתמש במטפה, פעל בזהירות באופן הבא.

1. שלוף בזהירות מהחלק העליון של המטפה את הפין שמונע לחיצה בלתי מכוונת על הידית.
2. כוון את הצינור לעבר בסיס הלהבה.
3. עמוד במרחק של כ-2.5 מטרים מהאש ולחץ על הידית כדי להתיז את חומר הכיבוי. כשמרפים מהידית, נפסקת ההתזה.
4. הזז את הצינור קדימה ואחורה, לאורך בסיס הלהבה. כאשר נראה כי האש כבתה, המשך להשגיח כדי לוודא שהיא אינה מתלקחת מחדש.

ערכת עזרה ראשונה

הערכה מכילה מספר פריטים כגון מספריים, תחבושת ואגד מדבק אשר יכולים לסייע לטיפול בפצועים.

משולש אזהרה

הצב את משולש האזהרה מחזיר האור על הדרך כדי להזהיר נהגים מתקרבים במקרה חירום, למשל כאשר הרכב חונה בשולי הדרך בשל תקלה.

מד לחץ ניפוח (אם קיים)

מכיוון שלחץ הניפוח של הצמיגים נוטה לרדת בשימוש יומיומי, יש לנפח מדי פעם את הצמיגים, ואין מדובר בהכרח בסימן לדליפת אוויר אלא בבלאי טבעי. הקפד לבדוק את לחץ הניפוח כשהצמיגים קרים, משום שהלחץ עולה ככל שהטמפרטורה עולה.

כדי לבדוק את לחץ הניפוח פעל באופן הבא:

1. שחרר והסר את המכסה של שסתום הניפוח המותקן בחישוק הגלגל.
2. הצמד את מד הלחץ לשסתום ואחוז בו במצב זה. מעט אוויר ישתחרר בתחילת המדידה ואם אין מצמידים את מד הלחץ היטב עשוי להשתחרר אוויר נוסף.
3. הצמד היטב את מד לחץ האוויר, כך שלא תהיה דליפה, כדי להתחיל את המדידה.
4. קרא את הלחץ שנמדד כדי לדעת אם הוא נמוך או גבוה מדי.
5. במידת הצורך, תקן את הלחץ לערך שצוין. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 6-9.
6. שוב והתקן את המכסה של שסתום הניפוח.

8 תחזוקה

תא המנוע 8-6

שירותי תחזוקה 8-10

• אחריות בעל הרכב 8-10

• אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-10

תחזוקה על–ידי בעל הרכב 8-12

• מועדי התחזוקה של בעל הרכב 8-12

תכנית תחזוקה רגילה 8-14

• אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה 8-14

תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 8-20

שמן מנוע 8-23

• בדיקת מפלס שמן המנוע 8-23

• החלפת שמן המנוע ומסנן השמן 8-25

נוזל קירור של המנוע ((מנוע בנזין)

(Smartstream G1.0/G1.2 ,1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI 8-26

• בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-26

• החלפת נוזל הקירור 8-28

נוזל קירור מנוע (T-GDi Smartstream G1.0) 8-28

• בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-28

• החלפת נוזל הקירור 8-31

נוזל בלמים/מצמד 8-31

• בדיקת מפלס נוזל בלמים/מצמד 8-31

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-33

• בדיקת מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית 8-33

• החלפת נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-35

נוזל שטיפה 8-35

• בדיקת מפלס נוזל השטיפה 8-35

בלם חניה 8-37

• בדיקת בלם החניה 8-37

8 תחזוקה

מסנן אוויר ((מנוע בנזין) 1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI) 8-37
• החלפת קרב המסנן 8-37
מסנן אוויר (Smartstream G1.0/G1.2) 8-39
• החלפת קרב המסנן 8-39
מסנן אוויר (Smartstream G1.0 T-GDi) 8-40
• החלפת קרב המסנן 8-40
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 8-41
• בדיקת המסנן 8-41
להבי מגבים 8-42
• בדיקת הלהבים 8-42
• החלפת להבי המגבים 8-43
מצבר 8-44
• עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר 8-44
• תווית קיבול המצבר 8-46
• טעינת הסוללה 8-46
• פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש 8-47
צמיגים וגלגלים 8-48
• טיפול בצמיגים 8-48
• לחצי אוויר מומלצים לצמיגים קרים 8-48
• בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 8-49
• סבב צמיגים 8-50
• כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8-51
• החלפת צמיג 8-51
• החלפת גלגל 8-53
• אחיזת הדרך של הצמיג 8-53
• תחזוקת הצמיג 8-53
• מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 8-54
• צמיגים בעלי חתך נמוך 8-57

8 תחזוקה

נתיכים 8-58
- החלפת נתיכים בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים 8-61
- החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא המנוע 8-62
- תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8-63

נורות פנסים 8-75
- אמצעי זהירות להחלפת נורה 8-75
- מיקומי הנורות (מלפנים) 8-77
- מיקומי הנורות (מאחור) 8-78
- מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-80
- החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג A) 8-81
- החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג C) 8-83
- החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג נורת ליבון) (פנסים ראשיים מסוג A) 8-84
- החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED) (פנסים ראשיים מסוג B, C) 8-84
- החלפת נורה של פנס חניה (מסוג נורת ליבון) (פנסים ראשיים מסוג A) 8-85
- החלפת נורה של פנס חניה/נורת תאורת יום (מסוג נורת LED) (פנסים ראשיים מסוג B, C) 8-85
- החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת ליבון) (סוג A) 8-86
- החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת ליבון) (סוג B, C) 8-86
- החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת LED) (פנסים ראשיים מסוג B) 8-87
- החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (סוג A) 8-88

8 תחזוקה

• החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון)
(סוג B, C).....8-88
• החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג נורת ליבון).....8-89
• החלפת נורה של פנס מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED).....8-90
• החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון)
(מכלול פנס אחורי מסוג A, B, C).....8-90
• החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת ליבון)
(מכלול פנס אחורי מסוג A).....8-91
• החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת LED)
(מכלול פנס אחורי מסוג C).....8-92
• החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג נורת ליבון)
(מכלול פנס אחורי מסוג A).....8-92
• החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED)
(מכלול פנס אחורי מסוג B).....8-93
• החלפת נורה של פנס בלימה (מסוג נורת LED)
(מכלול פנס אחורי מסוג B, C).....8-94
• החלפת נורה של פנס נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון).....8-95
• החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון)
(סוג A).....8-96
• החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת LED)
(סוג B, C).....8-96
• החלפת נורה של תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון).....8-97
• החלפת נורה של פנס בלימה עילי (מסוג נורת ליבון).....8-97
• החלפת נורה של תאורת מפה (מסוג נורת ליבון).....8-97
• החלפת נורה של תאורת תא הנוסעים (מסוג נורה).....8-98
• החלפת נורת תאורת מראת האיפור (מסוג נורת LED).....8-98
• החלפת נורה של תאורת אזור המטען (מסוג נורת ליבון).....8-99
• כוונון האלומה של הפנסים הראשיים ופנסי הערפל.....8-99

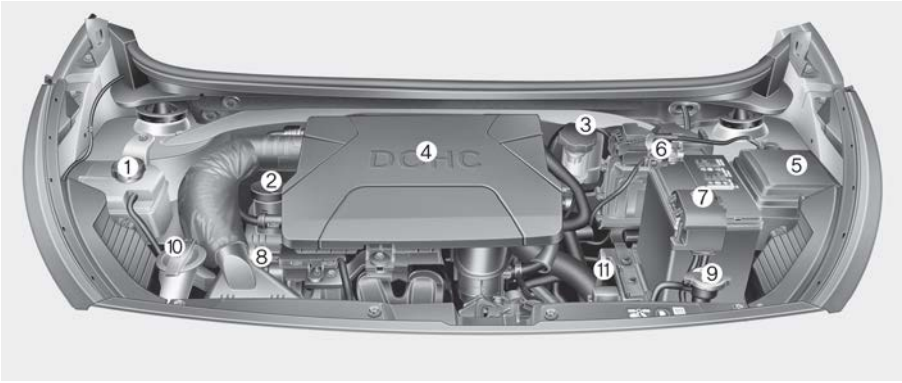
8 תחזוקה

טיפוח הרכב 8-105
• טיפוח חיצוני 8-105
• טיפוח פנימי 8-110
מערכת בקרת פליטה 8-112
• 1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה 8-113
• 2. מערכת בקרת אדי דלק 8-113
• 3. מערכת בקרת גזי הפליטה 8-113

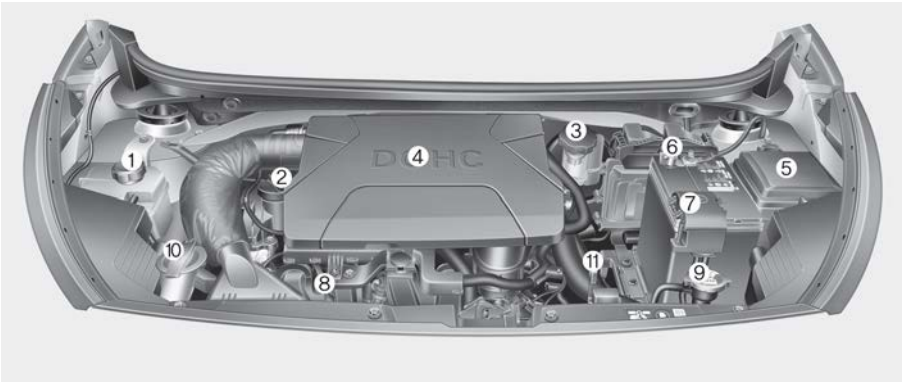
תחזוקה

תא מנוע

(מנוע בנזין) 1.0 MPI



(מנוע בנזין) 1.2 MPI



* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

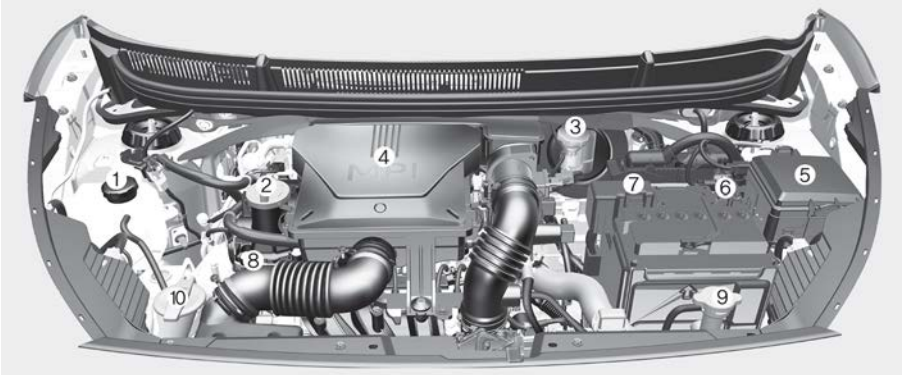
1. מיכל נוזל קירור מנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד
4. מסנן אוויר
5. תיבת נתיכים
6. קוטב מצבר שלילי
7. קוטב מצבר חיובי
8. מדיד שמן מנוע
9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
11. מדיד נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

Smartstream G1.0 T-GDi



OJA070091L

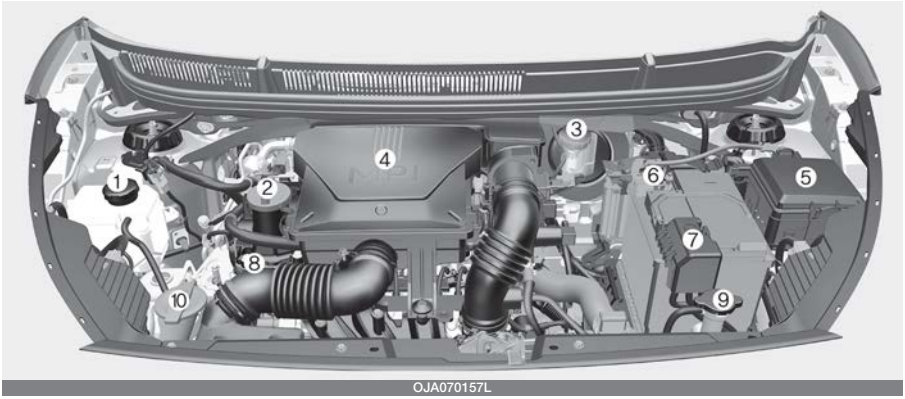
Smartstream G1.0



OJA070001L

8

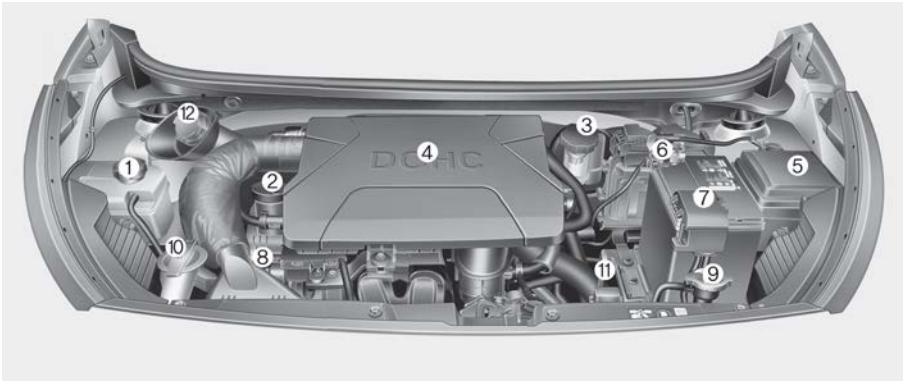
Smartstream G1.2



* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד
4. מסנן אוויר
5. תיבת נתיכים
6. קוטב מצבר שלילי
7. קוטב מצבר חיובי
8. מדיד שמן מנוע
9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית

1.0 FFV (מנוע בנזין)



* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד
4. מסנן אוויר
5. תיבת נתיכים
6. קוטב מצבר שלילי
7. קוטב מצבר חיובי
8. מדיד שמן מנוע

9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
11. מדיד נוזל תיבת הילוכים אוטומטית
12. מיכל בנזין

שירותי תחזוקה

עליך לנהוג בזהירות רבה ככל האפשר ברכב, כדי למנוע נזק לרכב וכדי למנוע פציעות לעצמך בכל פעם שאתה מבצע פעולות תחזוקה או בדיקות כלשהן ברכב.

שירותי תחזוקה בלתי מקצועיים, בלתי מושלמים או בלתי יעילים, עלולים לגרום לבעיות תפעול ברכב אשר יובילו לנזק לרכב, לתאונה או לפציעה אישית.

אחריות בעל הרכב

*** הערה**

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד.

דאג לטיפול ברכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

עליך לשמור את המסמכים, המוכיחים כי שירותי התחזוקה הנכונים בוצעו ברכב, בהתאם למרווחי התחזוקה המפורטים בטבלאות השירות, המופיעות בעמודים הבאים.

מידע זה נדרש כדי להוכיח את עמידתך בדרישות השירות והתחזוקה במסגרת האחריות של קיה.

ספר האחריות והתחזוקה מספק מידע מפורט על האחריות.

האחריות אינה מכסה תיקונים וכוונונים הנובעים כתוצאה מתחזוקה בלתי נכונה, או בשל אי ביצוע תחזוקה כאשר הרכב מכוסה באחריות.

אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב

טיפול בלתי מתאים או בלתי מושלם עשוי לגרום לבעיות. פרק זה כולל הוראות רק עבור נושאי תחזוקה שניתן לבצעם בקלות.

*** הערה**

תחזוקה בלתי נכונה על-ידי בעל הרכב במהלך תקופת האחריות עלולה לפגוע בכיסוי האחריות. עבור פרטים, קרא את ספר האחריות והתחזוקה הנפרד, המסופק עם הרכב. אם אינך בטוח כיצד לבצע טיפול או נוהל תחזוקה, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

עבודת תחזוקה

- ביצוע עבודת תחזוקה ברכב עלול להיות מסוכן.
אתה עלול להיפצע באופן חמור, בעת ביצוע פעולות תחזוקה. אם חסר לך ידע וניסיון מספיקים או חסרים לך הכלים המתאימים והציוד לביצוע העבודה, דאג לטפל במערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- מסוכן ביותר לעבוד מתחת למכסה תא המנוע כשהמנוע פועל. מסוכן אף יותר, לענוד תכשיטים או ללבוש בבגדים חופשיים או רפויים. הם עלולים להיתפס בחלקים נעים וכתוצאה מכך תיגרם פציעה. לכן אם חייבים שהמנוע יפעל בעת העבודה מתחת למכסה תא המנוע, הקפד להסיר את כל התכשיטים (בפרט טבעות, צמידים, שעונים ותליונים) ואת כל הענבות, הצעיפים ופריטי לבוש חופשיים דומים, לפני שאתה מתקרב למנוע או למניפות הקירור.

⚠ זהירות

- אסור להניח חפצים כבדים על כיסוי המנוע (אם קיים) או על חלקים הקשורים למערכת הדלק, או להפעיל עליהם כוח רב מדי.
- כאשר תבדוק את מערכת הדלק (קווי הדלק והתקני הזרקת הדלק), פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אין לנסוע במשך פרק זמן ארוך כשכיסוי המנוע (אם קיים) אינו מותקן במקומו.
- יש לשמור מרחק ממקורות אש כשמבצעים בדיקות בתא המנוע. הדלק, נוזל השטיפה ופריטים נוספים הם חומרים דליקים והתוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה.
- לפני שנוגעים במצבר, בכבלי ההצתה ובחיווט החשמלי יש לנתק את הקוטב השלילי (-) של המצבר. אחרת התוצאה עלולה להיות התחשמלות.
- כשמסירים את מכסה החיפוי הפנימי בעזרת מברג שטוח יש להיזהר שהמכסה לא יינזק.
- כשמחליפים נורות ומנקים פנסים יש להיזהר שלא להיכוות או להתחשמל.

תחזוקה על–ידי בעל הרכב

הסעיפים הבאים כוללים בדיקות ונושאים למעקב שחייבים לבצע בתכיפות הנקובה, כדי להבטיח פעולה בטוחה ואמינה של הרכב.

יש ליידע את מרכז השירות בהקדם האפשרי על אודות תנאי פעולה בעייתיים כלשהם.

פעולות תחזוקה אלה של הבעלים אינן מכוסות בדרך כלל באחריות, ואתה עלול להידרש לשלם עבור הוצאות העבודה, החלקים והנוזלים שנעשה בהם שימוש.

מועדי התחזוקה של בעל הרכב

כאשר אתה עוצר לתדלוק:

- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים הנראים נמוכים.

⚠ אזהרה

היזהר בעת בדיקת מפלס נוזל קירור המנוע, כאשר המנוע חם. נוזל קירור רותח וקיטור עלולים לפרוץ בלחץ החוצה ולגרום לכוויות. כוויות או פציעה חמורה עלולות להיגרם עקב זאת.

בעת הפעלת הרכב:

- שים לב לשינויים כלשהם בקולות ממערכת הפליטה, או בריחות של גזי מערכת הפליטה של הרכב.
- בדוק אם יש רעידות בגלגל ההגה. שים לב לכל מאמץ מוגבר בהיגוי או לחופש בגלגל ההגה, או לשינוי במצב ההגה ביחס למצבו הרגיל כשהגלגלים מיושרים לפנים.
- שים לב אם הרכב סוטה או "מושך" באופן קבוע לצד אחד, כאשר נוסעים בדרך ישרה ומפולסת.
- כאשר אתה עוצר את הרכב, הקשב ובדוק אם נשמעים קולות מוזרים, אם יש משיכה לאחד הצדדים, מהלך ארוך מדי של דוושת הבלם, או אם דוושת הבלם "קשה ללחיצה".
- אם מתרחשים שינויים או החלקה בתיבת ההילוכים, בדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים.
- בדוק את פעולת תיבת ההילוכים הידנית, כולל פעולת המצמד.
- בדוק את פעולת מצב P (חניה) בתיבת הילוכים אוטומטית.
- בדוק את בלם החניה.
- בדוק דליפות נוזלים מתחת לרכב (דליפת מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך הפעלת המיזוג או אחריה היא תופעה רגילה ותקינה).

לפחות פעם בחודש:

- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור של המנוע.
- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים, כולל פנסי הבלימה, מהבהבי הפנייה ואורות מהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי האוויר בכל הצמיגים, כולל גלגל החילוף, ובדוק לאיתור שחיקה, שחיקה לא אחידה או נזק.
- בדוק לאיתור אומי גלגל משוחררות.

לפחות פעמיים בשנה (לדוגמה, כל אביב וסתיו):

- בדוק את צינורות המקרן, מערכת החימום ומיזוג האוויר לאיתור דליפות או נזק.
- בדוק את פעולת מתזי נוזל השטיפה והמגבים של השמשה הקדמית. נקה את להבי המגבים באמצעות מטלית נקייה הספוגה בנוזל שטיפה.
- בדוק את כיוון הפנסים הראשיים.
- בדוק את דוד העמם, את צינורות הפליטה, את המגינים ואת התפסים.
- בדוק את פעולת חגורות הבטיחות מותניים/כתף ואם יש בהן בלאי.

לפחות פעם אחת בשנה:

- נקה את פתחי הניקוז של המרכב והדלתות.
- שמן את צירי הדלתות ומעצוריהן ואת צירי מכסה תא המנוע.
- שמן את המנעולים והבריחים של הדלתות ומכסה תא המנוע.
- שמן את אטמי הגומי של הדלתות.
- בדוק את מיזוג האוויר.
- בדוק ושמן את החיבורים והבקרות של תיבת ההילוכים האוטומטית.
- נקה את המצבר וקוטבי המצבר.
- בדיקת מפלס נוזל בלמים/מצמד.

תכנית תחזוקה רגילה

אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה

פעל לפי תכנית התחזוקה הרגילה, אם ההפעלה היומיומית אינה כוללת בדרך כלל את אחד התנאים הבאים; אם הרכב פועל באופן סדיר באחד או יותר מהתנאים הבאים, פעל לפי תכנית התחזוקה בתנאי הפעלה קשים.

- נסיעות חוזרות למרחקים קצרים של פחות מ-8 ק"מ בתנאי טמפרטורה רגילים או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורות נמוכות מטמפרטורת הקפיאה
- פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק או נסיעות ארוכות במהירויות נמוכות
- נסיעות על כבישים משובשים, מאובקים מאוד, בוציים, בלתי סלולים, דרכי חצץ או כבישים שפוזר עליהם מלח
- נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד
- נסיעה בתנאים של אבק כבד
- נסיעה באזור של עומס תעבורה כבד
- נסיעות תכופות במדרונות או בכבישים באזורים הרריים
- גרירת גרור או שימוש בקרוואן, או בגגון
- שימוש ברכב כניידת סיור, כמונית, וכל שימוש מסחרי אחר כרכב גרירה
- נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש
- נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"
- שימוש בשמן מנוע שאינו מומלץ (מינרלי, סינתטי למחצה, דרגת צמיגות)

אם הרכב מופעל בתנאים המוזכרים לעיל, עליך לבדוק, להחליף או למלא בתכיפות רבה יותר, מאשר המפורט בתכנית תחזוקה רגילה. לאחר הטיפול האחרון המצוין בטבלה של תכנית התחזוקה, המשך לבצע את תכנית התחזוקה הרגילה, בהתאם לפירוט של מרווחי התחזוקה.

תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין

כדי להבטיח בקרה יעילה של הפליטה וביצועים טובים יש לבצע את טיפולי התחזוקה הבאים. שמור את הקבלות על כל הטיפולים במערכת הפליטה של הרכב כדי להבטיח את האחריות. כשמצוינים ערכי ק"מ וזמן, יש לבצע את הטיפול במוקדם מבין השניים.

מס'	פריט	הערה
1*	שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	בדוק את מפלס השמן במנוע ולגילוי דליפות מדי 500 ק"מ או לפני כל נסיעה ארוכה.
2*	נוזל קירור (מנוע)	השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.

מס'	פריט	הערה
*3	רצועות הנעה (מנוע)	כוונן את רצועת האלטרנטור, משאבת המים ומזגן האוויר (אם קיים). בדוק ובמידת הצורך תקן או החלף. בדוק את מותחן רצועת ההנעה, גלגל האלטרנטור וגלגל הסרק, ובמידת הצורך תקן או החלף.
*4	מצתים	לנוחותך, אפשר להחליף לפני המועד, במהלך טיפול בפריטים אחרים.
*5	נוזל תיבת הילוכים ידנית ותיבת הילוכים רובוטית	חובה להחליף את נוזל תיבת ההילוכים הידנית ותיבת ההילוכים הרובוטית מיד לאחר שהיא שקעה במים.
*6	תוספי דלק (בנזין)	קיה ממליצה להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן (RON) של 95. אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף כל 10,000 ק"מ. במוסכים מקצועיים ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אסור לערבב תוספים אחרים.

מרווחי תחזוקה	תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
	מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
פריט תחזוקה	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	1,000 X ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע *1	Smartstream G1.0 T-GDi	החלף כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים							
	Smartstream G1.0								
	Smartstream G1.2								
נוזל קירור (מנוע) *2		החלפה ראשונה לאחר 210,000 ק"מ או 120 חודשים לאחר מכן החלף כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
רצועות הנעה (מנוע) *3		בדיקה ראשונה לאחר 90,000 ק"מ או 72 חודשים לאחר מכן בדוק כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
צינורות גמישים של הוואקום ואוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה		-	I	-	I	-	I	-	I
מצתים *4	Smartstream G1.0 T-GDi	החלף כל 75,000 ק"מ							
	Smartstream G1.0	החלף כל 150,000 ק"מ							
	Smartstream G1.2	החלף כל 150,000 ק"מ							
נוזל תיבת הילוכים ידנית *5		-	-	-	I	-	-	-	I
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית *5		-	-	-	I	-	-	-	I
גל הינע ושרוולים		-	I	-	I	-	I	-	I
תוספי דלק (בנזין) *6		הוסף כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים							
צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים		-	-	-	I	-	-	-	I
מסנן האוויר של מיכל הדלק		-	-	-	I	-	-	-	I
צינור אדים ומכסה מיכל הדלק		-	-	-	I	-	-	-	I

מרווחי תחזוקה		תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
		מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
פריט תחזוקה	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
קרב מסנן אוויר		–	I	–	R	–	I	–	R
מצנן ביניים, צינור גמיש לכניסה/יציאה, צינור גמיש ליניקת אוויר	Smartstream G1.0 T-GDi	I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת הפליטה		I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת הקירור		בדיקה ראשונה לאחר 60,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן בדוק כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
קרר/מדחס המזגן		I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר של בקרת האקלים		–	R	–	R	–	R	–	R
דיסקים ורפידות בלמים		I	I	I	I	I	I	I	I
תופי בלמים ורפידות		–	I	–	I	–	I	–	I
הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים		I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל בלמים/מצמד		I	R	I	R	I	R	I	R
בלם חניה		–	I	–	I	–	I	–	I
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים		I	I	I	I	I	I	I	I
מפרקים כדוריים של המתלה		I	I	I	I	I	I	I	I
צמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)		I	I	I	I	I	I	I	I
מצב המצבר		I	I	I	I	I	I	I	I

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: תקן או החלף.

תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים – עבור רכב עם מנוע בנזין

פריט תחזוקה		פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	Smartstream G1.0 T-GDi	R	כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G1.0			
	Smartstream G1.2			
מצתים		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	A, B, F, G, H, I, K
נוזל תיבת הילוכים ידנית		R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, F, G, H, I, J
נוזל תיבת הילוכים רובוטית		R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, F, G, H, I, J
גל הינע ושרוולים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, F, G, H, I, J
קרב מסנן אוויר		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, E
מסנן אוויר של בקרת האקלים		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, E, G
בלמי דיסק ורפידות בלם, קליפרים ורוטורים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, G, H
תופי בלמים ורפידות		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, G, H
בלם חניה		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, G, H
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, F, G
מפרקים כדוריים של המתלה		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, F, G

פעולת תחזוקה

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R: תקן או החלף.

תנאי הפעלה קשים

A: נסיעות חוזרות למרחקים קצרים של פחות מ-8 ק"מ בתנאי טמפרטורה רגילים או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורות נמוכות מטמפרטורת הקפיאה.

B: פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק או נסיעות ארוכות במהירויות נמוכות

C: נסיעות על כבישים משובשים, מאובקים מאוד, בוציים, בלתי סלולים, דרכי חצץ או כבישים שפוזר עליהם מלח.

D: נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד

E: נסיעות בתנאים מאובקים מאוד.

F: נסיעות באזורים של עומס תעבורה כבד.

G: נהיגה תכופה במעלות ובמורדות או באזורים הרריים.

H: גרירת גרור או שימוש בקרוואן המחובר אל הגגון

I: שימוש ברכב כניידת סיור, כמונית, וכל שימוש מסחרי אחר כרכב גרירה.

J: נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש.

K: נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"

L: שימוש בשמן מנוע שאינו מומלץ (מינרלי, סינתטי למחצה, דרגת צמיגות)

הסבר אודות הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

יש להחליף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. אם נוהגים ברכב בתנאי הפעלה קשים, יידרשו החלפות תכופות יותר של שמן המנוע ומסנן שמן המנוע.

רצועות הנעה

בדוק את כל רצועות ההנעה לסימני חתכים וסדקים, לבלאי חריג או לספיגת שמן, והחלף במידת הצורך. יש לבדוק באופן סדיר את מתח רצועות ההנעה למתח נכון, ולכוונן במידת הצורך.

⚠ זהירות

לפני שבודקים את רצועת ההנעה יש לוודא שמערכת ההצתה נמצאת במצב LOCK/OFF או למצב ACC.

מסנן דלק (בכלי רכב עם מנוע בנזין)

כלי רכב עם מנוע בנזין מתוצרת קיה מצוידים במסנן דלק שמשולב במיכל הדלק ופועל לכל אורך חיי השירות של הרכב. אין צורך בתחזוקה שוטפת או בהחלפה, אך הדבר תלוי באיכות הדלק. אם מתגלות בעיות בטיחותיות או משמעותיות כגון הגבלות בזרימת הדלק, האצה פתאומית של סיבובי המנוע, ירידה בהספק, קשיי התנעה וכד', יש לבדוק או להחליף את מסנן הדלק.

דאג לבדיקה או להחלפה של מסנן הדלק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים

בדוק את צינורות הדלק הקשיחים, את צינורות הדלק הגמישים ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזק. דאג לבדיקה או להחלפה של קווי הדלק, הצינורות הגמישים של הדלק והמחברים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

צינור אדים (בכלי רכב עם מנוע בנזין) ומכסה מיכל הדלק

יש לבדוק את הצינור הגמיש של האדים ואת מכסה מיכל הדלק במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. ודא שהצינור הגמיש של האדים או מכסה מיכל הדלק החדשים הותקנו בצורה נכונה.

צינורות אוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה (אם קיימים)

בדוק את פני השטח של הצינורות לאיתור נזקי חום ו/או נזקים מכניים. גומי נוקשה ושביר, סדקים, קרעים, חתכים, שפשופים והתנפחויות חריגות מציינים הידרדרות במצב הצנרת. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לפני השטח של הצינורות הקרובים ביותר למקורות חום, כגון סעפת הפליטה.

בדוק את נתיבי הצינורות הגמישים כדי לוודא שהם אינם באים במגע עם מקור חום, קצוות חדים או חלק נע, העלולים לגרום לנזקי חום או לבלאי מכני. בדוק את כל חיבורי הצינורות הגמישים, כגון תפסים ומהדקים, כדי לוודא שהם מותקנים כהלכה ושאין מהם דליפות. אם יש סימנים כלשהם לפגיעה או לנזק בצינורות הגמישים, יש להחליפם מיד.

קרב מסנן אוויר

דאג שקרב מסנן האוויר יוחלף על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מצתים (בכלי רכב עם מנוע בנזין (FFV

הקפד להתקין מצתים חדשים בעלי דרגת החום הנכונה.

⚠ אזהרה

אסור לנתק ולבדוק מצתים כאשר המנוע חם. אתה עלול להיכוות.

מרווח שסתומים (עבור (מנוע בנזין)) 1.0 MPI, (מנוע בנזין) 1.0 (FFV)

בדוק קיום רעש שסתומים חריג ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. במצב זה, דאג לטיפול במערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת הקירור

בדוק את חלקי מערכת הקירור, כגון המקרן, מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, הצינורות והחיבורים לאיתור דליפות ונזק. החלף כל חלק שניזוק.

נוזל קירור

יש להחליף את נוזל הקירור במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

בדוק את נוזל תיבת ההילוכים הידנית, בהתאם לתכנית התחזוקה.

תיבת הילוכים רובוטית (אם קיימת)

בדוק את נוזל תיבת ההילוכים הרובוטית, בהתאם לתכנית התחזוקה.

✳ הערה

השימוש בנוזל לא לפי המפרט (אפילו אם הוא מסומן כנוזל תואם) עלול לגרום לירידה באיכות החלפת ההילוכים ולרעידות, ובסופו של דבר, לתקלה בתיבת ההילוכים. השתמש אך ורק בנוזל לתיבת הילוכים רובוטית. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 8-9.)

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)

מפלס הנוזל חייב להיות בתחום "HOT" ("חם") של המדיד, אחרי שהמנוע ותיבת ההילוכים הגיעו לטמפרטורת העבודה הרגילה. בדוק את מפלס הנוזל בתיבת ההילוכים האוטומטית כשהמנוע פועל ותיבת ההילוכים במצב סרק, כשבלם החניה מופעל כהלכה.

צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים

בדוק חזותית כדי לוודא התקנה נכונה, וכי אין שפשופים, סדקים, בלאי ודליפות כלשהן. החלף מיד חלקים שהתבלו או ניזוקו

נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדוק את מפלס נוזל הבלמים/המצמד במיכל נוזל הבלמים/המצמד. המפלס חייב להיות בין הסימונים MIN ל-MAX, בצד המיכל. השתמש רק בנוזל בלמים הידראולי התואם למפרט DOT3 או DOT4.

בלם חניה

בדוק את מערכת בלם החניה, כולל ידית בלם החניה (או הדוושה) והכבלים.

בלמי דיסק, רפידות בלם, קליפרים ורוטורים

בדוק את הרפידות לאיתור שחיקה חריגה, את הדיסקים לאיתור שחיקה ובלאי ואת הקליפרים לאיתור דליפת נוזלים.

לפרטים נוספים על מגבלות השחיקה של הרפידות או הדיסקים מומלץ לעיין באתר האינטרנט של קיה. (www.KIA-hotline.com)

בורגי תושבות המתלים

בדוק את חיבורי המתלים לאיתור רפיון ונזק. הדק מחדש בהתאם למומנט ההידוק הנקוב.

תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/מפרק כדורי של זרוע תחתונה

כאשר הרכב נייח והמנוע אינו פועל, בדוק אם יש חופש חריג של גלגל ההגה.

בדוק אם יש כיפופים או נזק בחיבורים. בדוק את שרוולי האבק והמפרקים הכדוריים לאיתור בלאי, סדקים או נזק. החלף כל חלק שניזוק.

גלי הינע ושרוולים

בדוק את גלי ההינע, השרוולים והתפסים לאיתור סדקים, בלאי או נזק. החלף כל חלק שניזוק, ובמידת הצורך סוך מחדש.

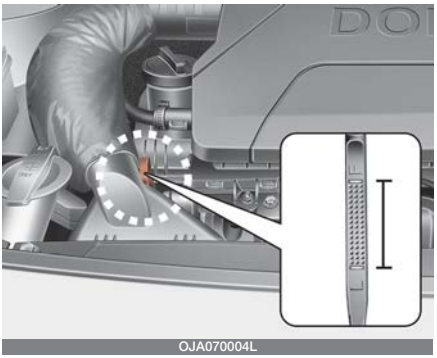
הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר (אם קיים)

בדוק את צינורות מיזוג האוויר ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזקים.

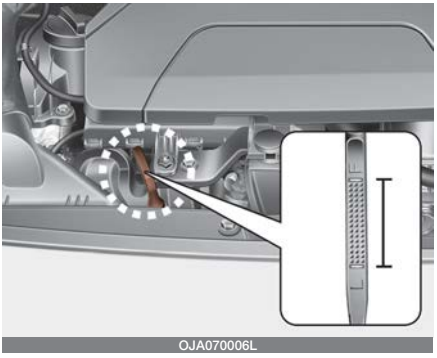
שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן המנוע

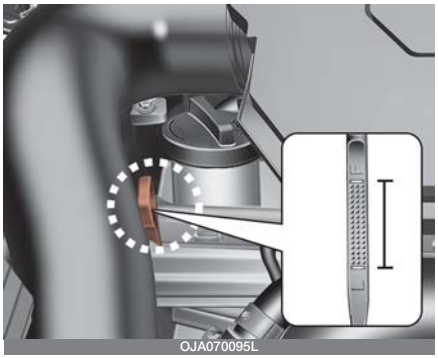
(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.0 FFV



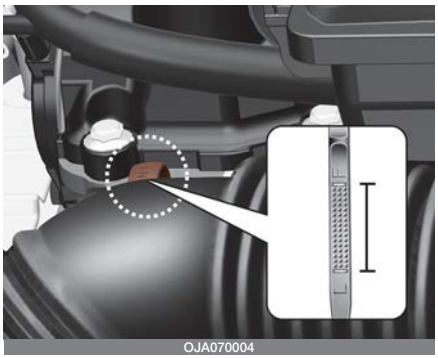
(מנוע בנזין) 1.2 MPI



Smartstream G1.0 T-GDi



Smartstream G1.0/Smartstream G1.2



1. ודא שהרכב חונה על קרקע ישרה ומפולסת.
2. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת ההפעלה הרגילה שלו.
3. הפסק את פעולת המנוע והמתן מספר דקות (כ-10 דקות), כדי שהשמן יחזור לעוקת השמן.
4. משוך את מדיד שמן המנוע החוצה, נגב אותו והכנס אותו שוב במלואו.

⚠ אזהרה

צינור המקרן

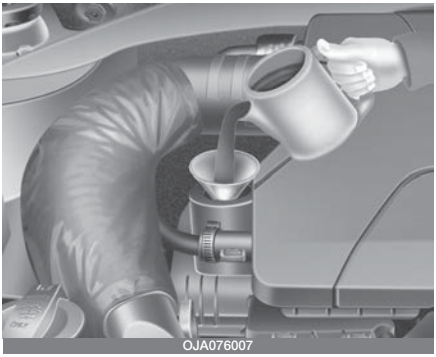
היזהר מאוד שלא לגעת בצינור המקרן בעת בדיקה או הוספה של שמן המנוע משום שהוא עלול להיות חם ולגרום לך כווייה.

5. משוך שוב את מדיד שמן המנוע ובדוק את המפלס. המפלס צריך להימצא בין הסימונים F ל-L.

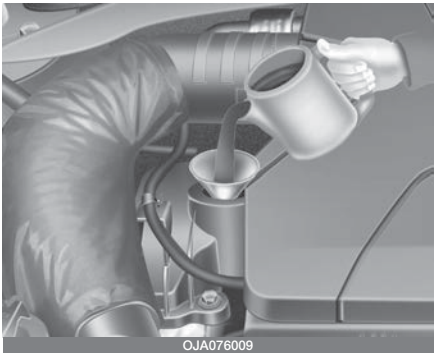
⚠ זהירות

- אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה. עלול להיגרם נזק למנוע.
- הקפד למנוע טפטוף של שמן מנוע בזמן המילוי או ההחלפה. נגב מיד שמן מנוע שנשפך בתא המנוע.
- יש להשתמש במטלית נקייה לצורך הניגוב של מד מפלס שמן המנוע. במקרה של חדירת לכלוך וזיהום, עלול להיגרם למנוע.

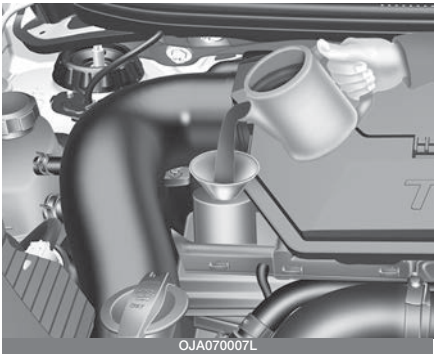
(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.0 FFV



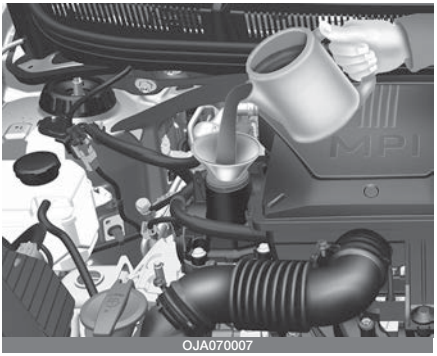
(מנוע בנזין) 1.2 MPI



Smartstream G1.0 T-GDi



Smartstream G1.0/Smartstream G1.2



אם המפלס קרוב לסימון L (נמוך), הוסף שמן עד שהמפלס יגיע לסימון F (מלא). **אל תמלא יתר על המידה.**

השתמש במשפך כדי למנוע נזילת שמן על רכיבי המנוע.

השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 8-9.)

החלפת שמן המנוע ומסנן השמן

דאג להחלפת שמן המנוע ומסנן השמן אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

מגע ממושך של שמן מנוע משומש בעור עלול לגרום לגירוי או לסרטן העור. שמן מנוע משומש כולל חומרים שגרמו לסרטן בחיות מעבדה. כדי להגן על העור הקפד לשטוף את הידיים בצורה יסודית בסבון ובמים חמים מוקדם ככל האפשר לאחר הטיפול בשמן מנוע משומש.

נוזל הקירור של המנוע ((מנוע בנזין) 1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI, (Smartstream G1.0/G1.2

למערכת הקירור בלחץ גבוה יש מיכל המכיל נוזל קירור מונע קפיאה לכל עונות השנה. מילוי המיכל נעשה במפעל.

בדוק את הגנת הנוזל למניעת קפיאה ואת מפלס נוזל קירור המנוע, לפחות פעם אחת בשנה; בתחילת עונת החורף, ולפני נסיעה לאזור אקלים קר יותר.

⚠ זהירות

- אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף נוזל קירור בקצב איטי ובמנות קטנות.
- אסור לנהוג במכונית כשאין במערכת הקירור נוזל קירור מנוע. התוצאות עלולות להיות, בין השאר, תקלה במשאבת המים והיתפסות של המנוע.

בדיקת מפלס נוזל הקירור

⚠ אזהרה



הסרת מכסה המקרן

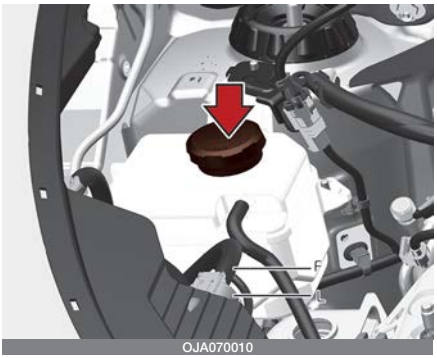
- אסור בהחלט לנסות להסיר את מכסה המקרן בעת שהמנוע פועל או חם. אם עושים כך, עלולים לגרום נזקים למערכת הקירור ולמנוע. כמו כן אפשר להיפצע באופן חמור, מפליטת נוזל קירור חם או אדים.
- הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. פעל בזהירות רבה בעת הסרת מכסה המקרן. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו בזהירות כנגד כיוון השעון עד למעצור הראשון. פסע לאחור בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור.
כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו כנגד כיוון השעון להסרתו.
- גם אם המנוע אינו פועל, אל תסיר את מכסה המקרן או את פקק הניקוז, בעת שהמנוע או המקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים עדיין להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.

⚠ אזהרה



המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) מבוקר בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, לחץ הקרר ומהירות הנסיעה. הוא עשוי לפעול אפילו אם מנוע הרכב אינו פועל. פעל בזהירות רבה כשאתה עובד סמוך ללהבים של מניפת הקירור כדי למנוע פציעה מלהבי המניפה הסובבים. כשטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד, המנוע החשמלי יפסיק לפעול באופן אוטומטי. זו תופעה רגילה ותקינה.

בדוק את המצב ואת החיבורים של כל הצינורות הגמישים של מערכת הקירור ושל המחמם. החלף צינורות פגומים או מנופחים.



מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים MAX (F) ו-MIN (L), על דופן מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, כאשר המנוע קר. אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של מים מזוקקים (נטולי יונים) או רכים. הוסף נוזל עד שהמפלס יגיע לסימון MAX (F) אך אל תמלא מעבר לסימון זה.

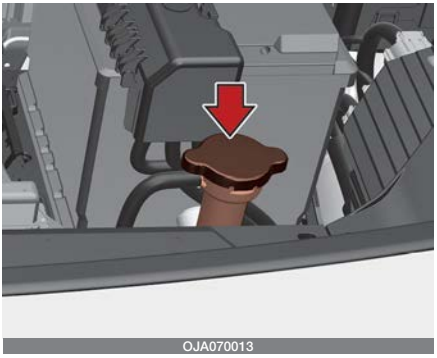
אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נוזל קירור מומלץ

- השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
- מנוע הרכב כולל חלקי מנוע עשויים אלומיניום וחובה להגן עליהם בעזרת נוזל קירור המבוסס על אתילן-גליקול עם פוספט, כדי למנוע שיתוך וקפיאה.
- אל תשתמש בנוזלי קירור של אלכוהול ומתנול, או תערבב אותם עם נוזל הקירור הנקוב במפרטים.
- **אל תשתמש** בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל מונע קפיאה או פחות מ-35% נוזל מונע קפיאה, העלולה להפחית את יעילות התמיסה.

עיין בטבלה הבאה לפירוט אחוזי המהילה של התמיסה.

טמפרטורה חיצונית	אחוזי מהילה (נפח)	
	תכשיר מונע קפיאה	מים
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40



⚠ אזהרה

מכסה המקרן



אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים להיפלט בלחץ ולגרום לפציעה חמורה.

החלפת נוזל הקירור

דאג להחלפת נוזל הקירור על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

הנח מטלית בד או אריג עבה סביב למכסה המקרן לפני הוספת נוזל הקירור, כדי למנוע מנוזל הקירור לגלוש ולהרטיב חלקי מנוע כגון האלטרנטור.

⚠ אזהרה

נוזל קירור

- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.

נוזל קירור מנוע (Smartstream G1.0 T-GDI)

למערכת הקירור בלחץ גבוה יש מיכל המכיל נוזל קירור מונע קפיאה לכל עונות השנה. מילוי המיכל נעשה במפעל.

בדוק את הגנת הנוזל למניעת קפיאה ואת מפלס נוזל קירור המנוע, לפחות פעם אחת בשנה; בתחילת עונת החורף, ולפני נסיעה לאזור אקלים קר יותר.

⚠ זהירות

- אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף נוזל קירור בקצב איטי ובמנות קטנות.
- אסור לנהוג במכונית כשאין במערכת הקירור נוזל קירור מנוע. התוצאות עלולות להיות, בין השאר, תקלה במשאבת המים והיתפסות של המנוע.

בדיקת מפלס נוזל הקירור

⚠ אזהרה

הסרת מכסה המקרן



- אסור בהחלט לנסות להסיר את מכסה המקרן בעת שהמנוע פועל או חם. אם עושים כך, עלולים לגרום נזקים למערכת הקירור ולמנוע. כמו כן אפשר להיפצע באופן חמור, מפליטת נוזל קירור חם או אדים.

- הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. פעל בזהירות רבה בעת הסרת מכסה המקרן. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו בזהירות כנגד כיוון השעון עד למעצור הראשון. פסע לאחור בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור.
- כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו כנגד כיוון השעון להסרתו.
- גם אם המנוע אינו פועל, אל תסיר את מכסה המקרן או את פקק הניקוז, בעת שהמנוע או המקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים עדיין להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.

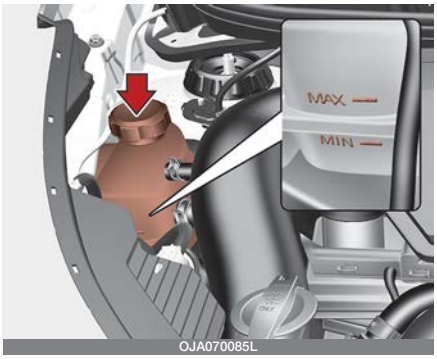
⚠ אזהרה



המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) מבוקר בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, לחץ הקרר ומהירות הנסיעה. הוא עשוי לפעול אפילו אם מנוע הרכב אינו פועל. פעל בזהירות רבה כשאתה עובד סמוך ללהבים של מניפת הקירור כדי למנוע פציעה מלהבי המניפה הסובבים. כשטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד, המנוע החשמלי יפסיק לפעול באופן אוטומטי. זו תופעה רגילה ותקינה.

בדוק את המצב ואת החיבורים של כל הצינורות הגמישים של מערכת הקירור ושל המחמם. החלף צינורות פגומים או מנופחים.

מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים MAX (מפלס מרבי) ו-MIN (מפלס מינימלי), על דופן מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, כאשר המנוע קר.



אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של מים מזוקקים (נטולי יונים) או רכים. הוסף נוזל עד שהמפלס יגיע לסימן MAX (מפלס מרבי) אך אל תמלא מעבר לסימן זה.

אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.


OJA070086L

* הערה

ודא שמכסה פתח מילוי נוזל הקירור סגור היטב לאחר מילוי נוזל קירור. אחרת, המנוע עלול להתחמם יתר על המידה במהלך הנסיעה.

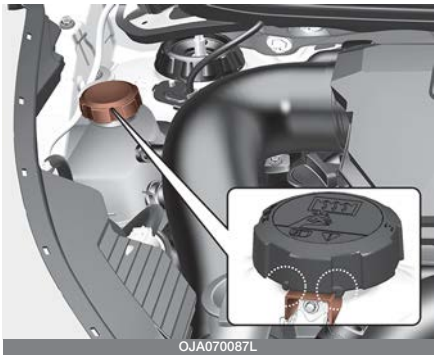
1. בדוק אם התווית על מכסה המקרן מיושרת לחזית.

תא המנוע במבט מלפנים


OJA070150L

2. ודא שהבליטות הקטנות בתוך מכסה פתח מילוי נוזל הקירור משולבות בצורה מאובטחת.

תא המנוע במבט מאחור


OJA070087L

נוזל קירור מומלץ

- השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
- מנוע הרכב כולל חלקי מנוע עשויים אלומיניום וחובה להגן עליהם בעזרת נוזל קירור המבוסס על אתילן-גליקול עם פוספט, כדי למנוע שיתוך וקפיאה.
- **אל תשתמש** בנוזלי קירור של אלכוהול ומתנול, או תערבב אותם עם נוזל הקירור הנקוב במפרטים.
- אל תשתמש בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל מונע קפיאה או פחות מ-35% נוזל מונע קפיאה, העלולה להפחית את יעילות התמיסה.

עיין בטבלה הבאה לפירוט אחוזי המהילה של התמיסה.

טמפרטורה חיצונית	אחוזי מהילה (נפח)	
	תכשיר מונע קפיאה	מים
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

החלפת נוזל הקירור

דאג להחלפת נוזל הקירור על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

הנח מטלית בד או אריג עבה סביב למכסה המקרן לפני הוספת נוזל הקירור, כדי למנוע מנוזל הקירור לגלוש ולהרטיב חלקי מנוע כגון האלטרנטור.

⚠ אזהרה

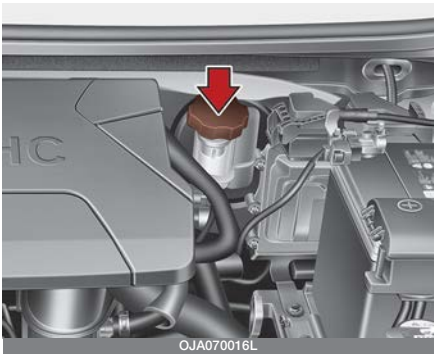
נוזל קירור

- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.

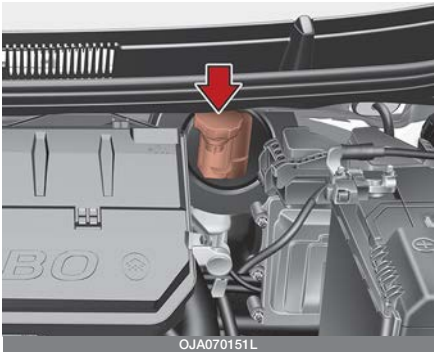
נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדיקת מפלס נוזל בלמים/מצמד

(מנוע בנזין) 1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI

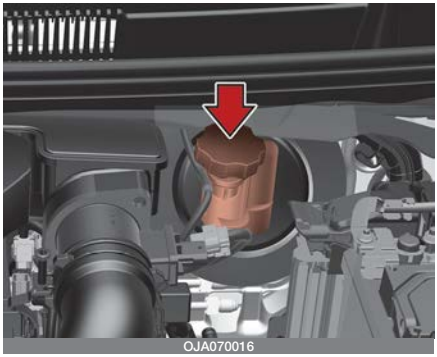


Smartstream G1.0 T-GDi



8

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2



בדוק את מפלס הנוזל במיכל באופן סדיר. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים MAX ל-MIN על דופן המיכל.

לפני הסרת מכסה המיכל והוספת נוזל בלמים/מצמד, נקה את האזור סביב מכסה המיכל ביסודיות, למניעת זיהום נוזל הבלמים/מצמד.

אם המפלס נמוך, הוסף נוזל עד לסימון MAX.המפלס יורד ככל שמרחק הנסיעה המצטבר גדל. ירידה זו היא תופעה רגילה והיא קשורה לבלאי רפידות הבלמים.

אם מפלס הנוזל נמוך באופן חריג, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

השתמש רק בנוזל בלמים העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 8-9.)

אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.

⚠ אזהרה

אבדן נוזל בלמים/מצמד

במקרה שיש להוסיף נוזל למערכת הבלמים/המצמד לעתים תכופות, יש לדאוג לבדוק את המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

נוזל בלמים/מצמד

כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל בלמים/מצמד, טפל בנוזל בזהירות. אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם נוזל הבלמים/מצמד יבוא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד בכמות גדולה של מי ברז טריים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

אל תניח לנוזל הבלמים/מצמד לבוא במגע עם צבע מרכב המכונית, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע. אסור בהחלט להשתמש בנוזל בלמים/מצמד אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש להשליך אותו בהתאם לחוק. אל תכניס סוג שגוי של נוזל. לדוגמה מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת הבלמים שלך, עלול לגרום נזק לחלקי מערכת הבלמים.

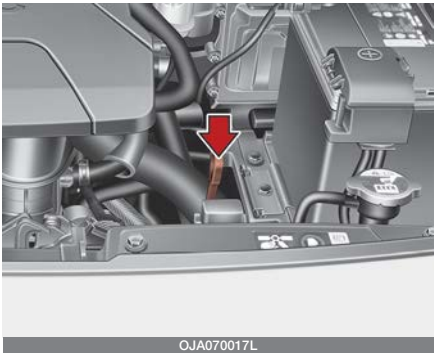
⚠ זהירות

כדי לשמור על הביצועים הטובים ביותר של הבלמים ומערכות ABS/ESC, השתמש בנוזל בלמים מקורי של קיה כמצוין במפרט. (סיווג: SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS116, ISO4925 CLASS-6 (DOT-4

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)

בדיקת מפלס נוזל מפעיל מצמד המנוע

(מנוע בנזין) 1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI



יש לבדוק באופן סדיר את מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית.

החנה את הרכב על קרקע מפולסת כשבלם החניה מופעל ובדוק את מפלס הנוזל לפי הנוהל המפורט להלן.

1. העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) וודא שהמנוע פועל במהירות סרק רגילה.

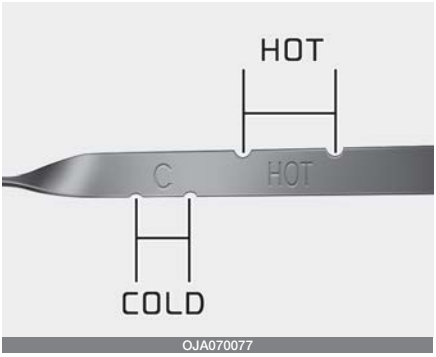
✱ הערה

הכנס את מדיד המפלס, אחרי בדיקת מפלס הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית. בכיוון המצוין בתמונה.

⚠ זהירות

אם תכניס את המדיד בכיוון הלא נכון, הדבר עלול לגרום לעיוות (או נזק) למדיד המפלס.

2. אחרי שתיבת ההילוכים התחממה במידה מספקת, [טמפרטורת הנוזל 70~80°C], כמו למשל אחרי 10 דקות של נסיעה רגילה, העבר את ידית ההילוכים דרך כל ההילוכים ולאחר מכן החזר את הידית למצב N (סרק) או P (חניה).
3. ודא שמפלס הנוזל נמצא בתחום "HOT" (חם) על מדיד המפלס. אם מפלס הנוזל נמוך מהדרוש, הוסף את הנוזל המפורט דרך חור המילוי. אם מפלס הנוזל גבוה מהדרוש, נקז את הנוזל דרך חור הניקוז.



4. אם מפלס הנוזל נבדק במצב קר [טמפרטורת הנוזל 20~30°C], הוסף נוזל עד קו הסימון "COLD" (קר) ולאחר מכן בדוק שוב את מפלס הנוזל לפי צעד 2 לעיל.

⚠ אזהרה

נוזל תיבת הילוכים

מפלס הנוזל של תיבת ההילוכים חייב להיבדק כשהמנוע בטמפרטורת העבודה הרגילה. המשמעות היא שהמנוע, המקרן, צינורות המקרן ומערכת הפליטה וכו', חמים מאוד. פעל בזהירות רבה ונקוט אמצעי זהירות כדי שלא תיכווה בזמן ביצוע הנוהל.

⚠ זהירות

- מפלס נמוך של הנוזל יגרום להחלקת שילוב תיבת ההילוכים. מילוי יתר עלול לגרום להקצפה, איבוד נוזל ותקלה בתיבת ההילוכים.
- השימוש בנוזל לא לפי המפרט עלול לגרום לתקלת תיבת הילוכים ולכשל.

⚠ אזהרה

בלם חניה

כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, הפעל את בלם החניה ולחץ על דוושת הבלם לפני הזזת ידית ההילוכים.

✱ הערה

התחום "COLD" (קר) הוא לייחוס בלבד ואין להשתמש בו כדי לקבוע את מפלס הנוזל בתיבת ההילוכים.

* הערה

הצבע של נוזל תיבת הילוכים אוטומטית חדש צריך להיות אדום. את הצבע האדום מוסיפים לנוזל כדי שבמפעל ההרכבה ניתן יהיה לזהות אותו כנוזל תיבת הילוכים אוטומטית ולהבדל בינו לבין שמן מנוע או תכשיר למניעת קפיאה. הצבע האדום, שאינו בא להגדיר את איכות הנוזל, הוא צבע קבוע. ככל שנוהגים יותר במכונית בעלת תיבת הילוכים אוטומטית, הצבע ילך ויראה כהה יותר. הצבע יכול בסופו של דבר להיראות חום בהיר.

השתמש אך ורק בנוזל שצוין לתיבת ההילוכים האוטומטית. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 8-9.)

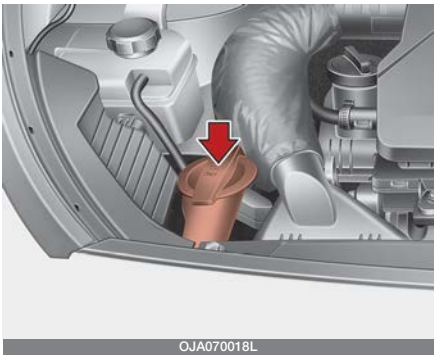
החלפת נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

מומלץ לדאוג שנוזל תיבת ההילוכים האוטומטית יוחלף בהתאם לתכנית התחזוקה על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נוזל שטיפה

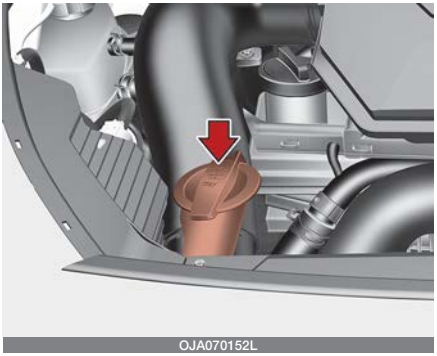
בדיקת מפלס נוזל השטיפה

1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI (מנוע בנזין)



OJA070018L

Smartstream G1.0 T-GDi



OJA070152L

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2



המיכל שקוף כך שניתן לבדוק את המפלס בבדיקה חזותית מהירה.

בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך. ניתן להוסיף מים אם נוזל שטיפה אינו זמין. עם זאת, באקלים קר השתמש בתמיסת שטיפה עם תכשיר מונע קפיאה, כדי למנוע את קפיאת הנוזל.

⚠ אזהרה

נוזל קירור

- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.
- חלק מנוזלי השטיפה לשמשות מכילים כמויות מסוימות של אלכוהול ועלולים להתלקח בנסיבות מסוימות. אל תאפשר לגצים או ללהבות לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מיכל נוזל השטיפה. עלול להיגרם נזק לרכב או לנוסעים.
- נוזל השטיפה לשמשות הוא חומר רעיל, העלול לפגוע באנשים ובבעלי חיים. אל תשתה נוזל שטיפה לשמשות והימנע ממגע אתו. פציעות חמורות או מוות עלולים להיגרם במקרה כזה.

בלם חניה

בדיקת בלם החנייה

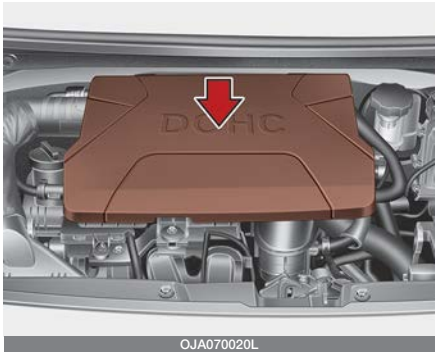
בדוק את מהלך בלם החניה על-ידי ספירת מספר הנקישות (״קליק״) הנשמעות כאשר מפעילים את בלם החניה במלואו ממצב משוחרר. כמו כן, בלם החנייה לבדו צריך להחזיק את הרכב בבטחה על מדרון תלול יחסית. אם אורך המהלך גדול או קטן מהמצוין להלן, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.


OJA050007

מהלך: 5 עד 7 נקישות בכוח של 20 ק״ג (44 ליברות, 196 ניוטון).

מסנן אוויר ((מנוע בנזין) 1.0 (MPI/1.0 FFV/1.2 MPI

החלפת המסנן


OJA070020L

בשעת הצורך חובה להחליף את קרב המסנן, ואסור לרחוץ אותו.

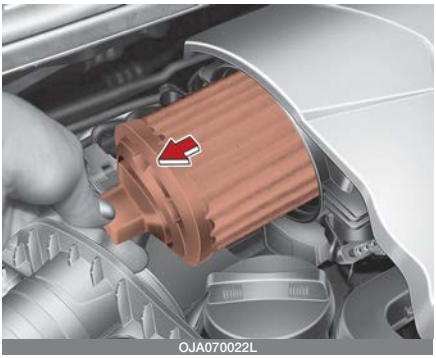
בעת בדיקת קרב הסינון של מסנן האוויר אפשר גם לנקות את בית מסנן האוויר.

נקה את המסנן באוויר דחוס.


OJA070021L

1. שחרר את מהדקי החיבור של מכסה מסנן האוויר והסר את הצינור הגמיש של מסנן האוויר.

8


OJA070022L

2. נגב את חלקו הפנימי של הצינור הגמיש של מסנן האוויר.
3. החלף את קרב מסנן האוויר.
4. נעל את הצינור הגמיש של מסנן האוויר בעזרת מהדקי החיבור.

החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים. (עיין בנושא "תכנית תחזוקה רגילה" בעמוד 8-14.)

⚠ זהירות

- אל תנהג כשמסנן האוויר מוסר; בלאי מנוע מואץ עלול להיגרם עקב כך.
- כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.
- השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

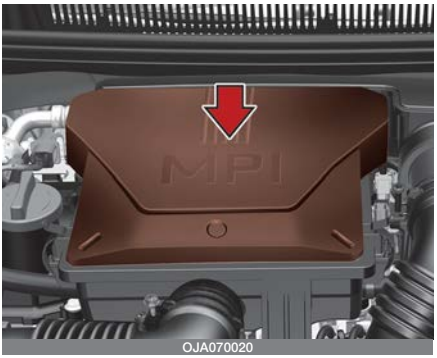
מסנן אוויר (Smartstream G1.0/G1.2)

החלפת המסנן

בשעת הצורך חובה להחליף את קרב המסנן, ואסור לרחוץ אותו.

בעת בדיקת קרב הסינון של מסנן האוויר אפשר גם לנקות את בית מסנן האוויר.

נקה את המסנן באוויר דחוס.



OJA070020

1. שחרר את מהדקי החיבור של מכסה מסנן האוויר.



OJA070021

2. הסר את מכסה מסנן האוויר.
3. החלף את קרב מסנן האוויר.
4. הרכב בסדר פעולות הפוך לפירוק.



OJA070022

החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים. (עיין בנושא "תכנית תחזוקה רגילה" בעמוד 8-14.)

⚠ זהירות

- אל תנהג כשמסנן האוויר מוסר; בלאי מנוע מואץ עלול להיגרם עקב כך.
- כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.
- השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

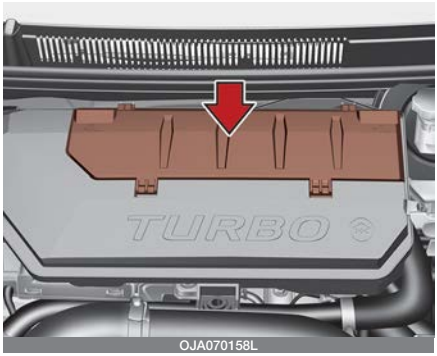
מסנן אוויר (Smartstream G1.0 T-GDI)

החלפת המסנן

בשעת הצורך חובה להחליף את קרב המסנן, ואסור לרחוץ אותו.

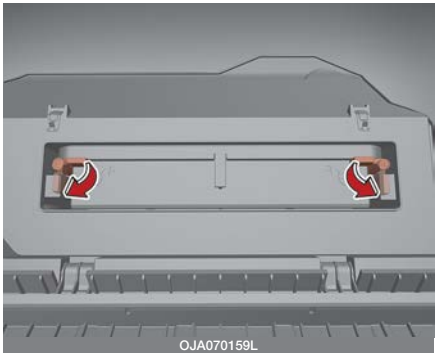
בעת בדיקת קרב הסינון של מסנן האוויר אפשר גם לנקות את בית מסנן האוויר.

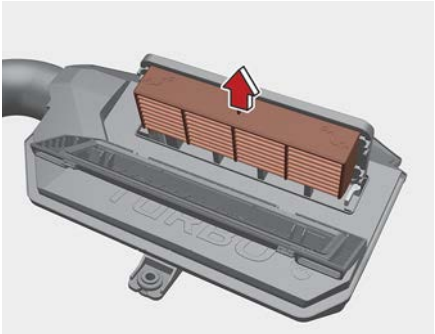
נקה את המסנן באוויר דחוס.



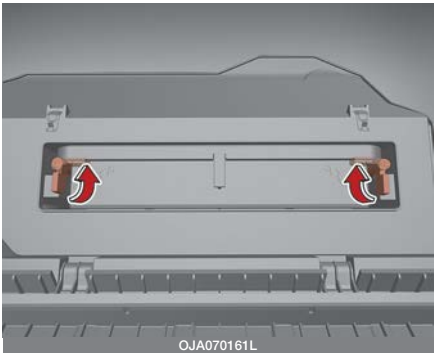
OJA070158L

1. משוך את מכסה מסנן האוויר כדי לפתוח אותו.


OJA070159L


OJA070160L

2. שחרר את הנעילה על-ידי סיבוב ידית הנעילה כלפי מטה.
3. משוך את קרב מסנן האוויר כדי להחליפו.
4. החלף את קרב מסנן האוויר.
5. הרכב בסדר פעולות הפוך לפירוק.


OJA070161L

החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים. (עיין בנושא "תכנית תחזוקה רגילה" בעמוד 8-14.)

⚠ זהירות

- אל תנהג כשמסנן האוויר מוסר; בלאי מנוע מואץ עלול להיגרם עקב כך.
- כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.
- השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה, מומלץ ממרכז שירות מורשה של קיה.
מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מסנן אוויר של בקרת האקלים

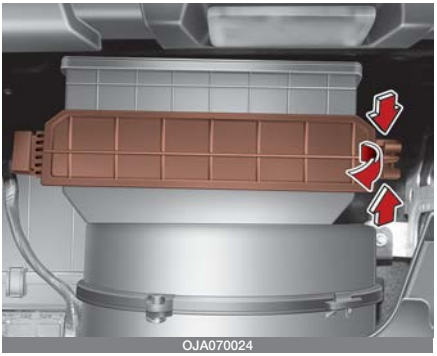
בדיקת המסנן

את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להחליף בהתאם לתכנית התחזוקה. אם מפעילים את הרכב במשך פרק זמן ארוך בערים מזוהמות במיוחד או בדרכי עפר שהנסיעה בהן מעלה אבק יש לבדוק אותו לעתים תכופות יותר ולהחליפו במועד מוקדם יותר. כשמחליפים את מסנן האוויר של בקרת האקלים, יש לפעול על פי הנוהל הבא ולהיזהר שלא ייגרם נזק לרכיבים אחרים.

1. כשתא הכפפות פתוח הנמך את תא הכפפות על-ידי דחיפה בשני הצדדים.


OJA070023

2. הסר את מכסה מסנן האוויר של בקרת האקלים תוך לחיצה על מנגנון הנעילה בצד ימין של המכסה.


OJA070024

3. החלף את מסנן האוויר של בקרת האקלים.
4. הרכב בסדר פעולות הפוך לפירוק.

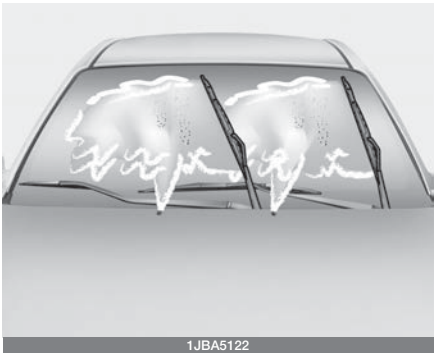

OJA070096

*** הערה**

לאחר שמחליפים את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להקפיד על הרכבה נכונה. אחרת עלולה המערכת להרעיש ויעילות הסינון תפחת.

להבי מגבים

בדיקת הלהבים


1JBA5122

*** הערה**

שעווה חמה מסחרית המיושמת במתקני שטיפה אוטומטיים לכלי רכב, ידועה כגורם המקשה על ניקוי השמשה הקדמית.

הזדהמות השמשה הקדמית או להבי המגבים בחומר זר, עלולה להפחית את יעילות מגבי השמשה הקדמית. מקורות רגילים לזיהום הם חרקים, שרף עצים ושעווה חמה המיושמת בחלק ממתקני השטיפה האוטומטיים לרכב. אם הלהבים אינם מנגבים כהלכה, נקה הן את השמשה הקדמית והן את להבי המגבים בעזרת חומר ניקוי טוב או דטרגנט עדין, ושטוף ביסודיות במים נקיים.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.

החלפת להבי המגבים

כאשר המגבים אינם מנקים כהלכה, ייתכן שלהבי המגבים בלויים או סדוקים ויש להחליפם.

⚠ זהירות

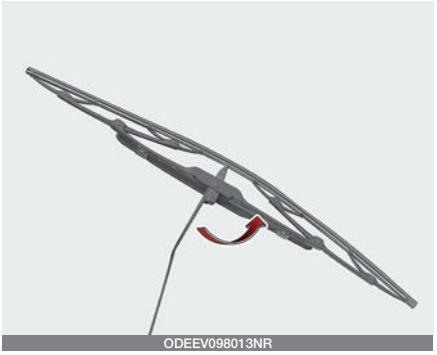
כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.

⚠ זהירות

שימוש בלהבי מגבים שונים מכפי שצוין עלול לגרום נזק למגב ותקלה.

להבי מגבי השמשה הקדמית

1. הרם את זרוע המגב ומשוך החוצה את מכלול להב המגב כדי לחשוף את תפס הנעילה מפלסטיק.

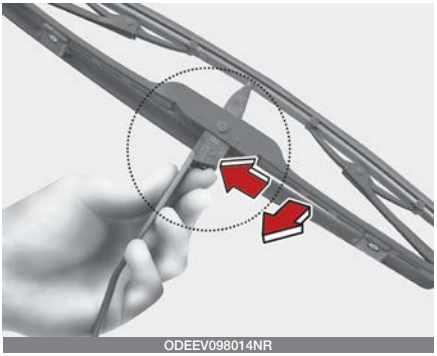


ODEEV098013NR

⚠ זהירות

אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שברי זכוכית.

2. לחץ את המהדק והחלק את מכלול להב המגב כלפי מטה.
3. הרם אותו והסר אותו מהזרוע.
4. התקן את מכלול להב המגב בסדר פעולות הפוך להסרה.



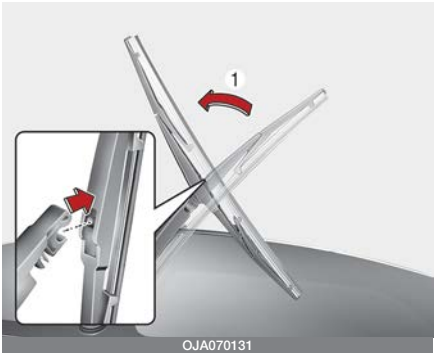
ODEEV098014NR



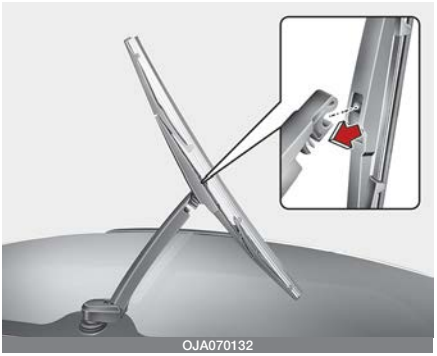
ODEEV098015NR

להב המגב של השמשה האחורית

1. הרם את זרוע המגב (1) ומשוך החוצה את מכלול להב המגב.



2. כדי להתקין את מכלול הלהב החדש, הכנס את החלק המרכזי לחריץ שבזרוע המגב עד שיינעל במקומו בנקישה.
3. משוך את מכלול הלהב משיכה קלה כדי לוודא שהוא מותקן היטב במקומו.

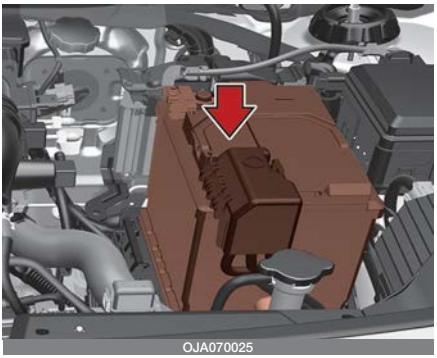


כדי למנוע נזק לזרועות המגבים או לרכיבים אחרים, מומלץ להחליף את להבי המגבים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

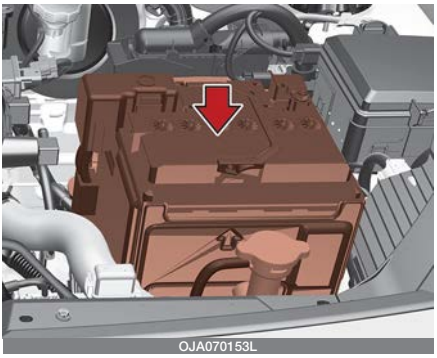
מצבר

עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר

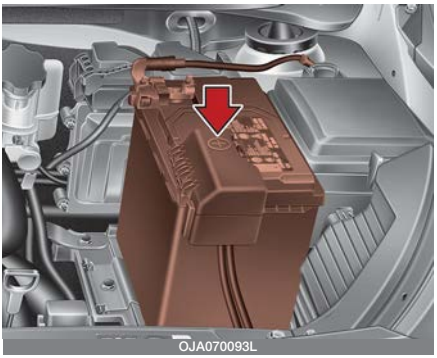
1.0 FFV/1.0 MPI (מנוע בנזין)



1.2 MPI (מנוע בנזין)



Smartstream G1.0 T-GDi



- ודא שהמצבר יהיה מותקן בבטחה.
- שמור על החלק העליון של המצבר נקי ויבש.
- הקפד שהקטבים והחיבורים יהיו נקיים, מהודקים ומצופים בגריז או בוזלין.
- שטוף כל טיפת אלקטרוליט שנשפכה מהמצבר מיד, באמצעות תמיסה של מים וסודה לשתייה.
- אם לא עומדים להשתמש ברכב למשך פרק זמן ארוך, נתק את כבלי המצבר.

* הערה

בדרך כלל מותקן במכונית מצבר שאינו זקוק לתחזוקה. אם על דופן המצבר המותקן במכונית מופיעים סימוני מפלס **'עליון'** ו**'תחתון'**, ניתן לבדוק את מפלס האלקטרוליט. המפלס צריך להימצא בין הסימון **העליון** לסימון **התחתון**. אם מפלס האלקטרוליט נמוך, יש להוסיף מים מזוקקים (נטולי מינרלים - אסור בהחלט להוסיף חומצה גופרתית או נוזל מצבר אחר). יש להיזהר שהמים לא יותזו על המצבר ועל רכיבים סמוכים במהלך ההוספה. ואסור למלא את תאי המצבר יתר על המידה. זה עלול לגרום לקורוזיה של החלקים האחרים. בתום המילוי יש להקפיד ולהדק היטב את מכסי התאים. פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

סכנות המצבר


הקפד לקרוא בעיון את ההוראות הבאות, כאשר אתה מטפל במצבר.


הרחק סיגריות בוערות ולהבות אחרות או ניצוצות מהמצבר.


בתאי המצבר תמיד קיים מימן שהוא גז נפיץ מאוד והוא עלול להתפוצץ אם יוצת.


הרחק מצברים מילדים, מאחר שמצברים מכילים **חומצה גפריתית**, שהיא חומצה משתכת ביותר. אל תניח לחומצת המצבר לגעת בעורך, בעיניך, בבגדיך או בגימור צבע הרכב.


אם אלקטרוליט נכנס לעיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה לקבלת עזרה רפואית מיד.

אם אלקטרוליט נוגע בגופך, שטוף ביסודיות את אזור המגע. אם אתה מרגיש כאב או תחושת בעירה, פנה לקבלת עזרה רפואית מיד.


הרכב משקפי מגן כאשר אתה מטעין מצבר או עובד בסמוך למצבר. דאג תמיד לאוורור כאשר אתה עובד במקום סגור.


סילוק לא נכון של מצבר ו/או סוללה עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות.

סלק את המצבר ו/או הסוללה בהתאם להוראות החוק ולתקנות התקפות.

המצבר מכיל עופרת. אסור להשליך אותו לפח בתום השימוש. פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- כאשר אתה מרים מצבר בעל דפנות פלסטיק, לחץ רב מדי על הדפנות עלול לגרום לדליפת חומצת מצבר, שתגרום לפציעה אישית. הרם את המצבר בעזרת מנשא, או בעזרת ידיך האוחזות בפינותיו המנוגדות.
- אסור בהחלט לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר עדיין מחוברים אליו.
- מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. אסור בהחלט לגעת ברכיבים אלה, כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב מחובר.

אי-מילוי האזהרות המופיעות לעיל יכול להוביל לפציעות חמורות או למוות.

⚠ זהירות

- באזורים שבהם שוררת טמפרטורה נמוכה, אם מתכוונים שלא להשתמש ברכב במשך פרק זמן ארוך, יש לפרק את המצבר מהרכב ולשמור את המצבר במבנה סגור.
- באזורים שבהם שוררת טמפרטורה נמוכה יש להקפיד ולטעון את המצבר טעינה מלאה כדי למנוע נזק למארז המצבר.
- אם משתמשים במכשירים אלקטרוניים בלתי מאושרים עלול המצבר להיפרק. אסור בהחלט להשתמש במכשירים שלא אושרו.

תווית קיבול המצבר

דוגמה



OUM074113L

* תווית המצבר המוצמדת לרכב בפועל עשויה להיות שונה מהמתואר באיור.

1. AGM90L-DIN: שם דגם המצבר של קיה
2. 90Ah(20HR): הקיבול הנומינלי (באמפר שעה)
3. 170RC: קיבול העתודה הנומינלי (בדקות.)
4. 12V: המתח הנומינלי
5. 850CCA (SAE): ערך המבחן הקר באמפר לפי תקן SAE
6. 680A: ערך המבחן הקר באמפר לפי תקן EN

טעינת מצבר

ברכב מותקן מצבר נטול תחזוקה על בסיס סידן.

- אם המצבר מתרוקן בתוך זמן קצר (לדוגמה, בשל השארת הפנסים הראשיים או התאורה הפנימית פועלים כאשר מנוע הרכב לא פעל), בצע טעינה אטית (טעינת טפטוף) במשך 10 שעות.
- אם המצבר מתרוקן בהדרגה בשל עומס חשמלי גבוה כאשר מנוע הרכב פעל, טען את OUM074113L בזרם של 20 עד 30 אמפר במשך שעתיים.

⚠ אזהרה

טעינת המצבר

כאשר אתה מטעין את המצבר, נקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- חובה להסיר את המצבר מהרכב ולהציבו במקום מאוורר היטב.
- הרחק מסביבת המצבר סיגריות, גצים או להבה חשופה.
- השגח על המצבר במהלך הטעינה ועצור אותה או הפחת את קצב הטעינה, אם האלקטרוליט בתאי המצבר מתחיל לרתוח, או אם טמפרטורת האלקטרוליט בכל תא שהוא חורגת מעל 49°C.
- הרכב משקפי מגן בעת בדיקת המצבר במהלך הטעינה.
- נתק את מטען המצבר בסדר הבא.

1. הפסק את פעולת המטען באמצעות המתג הראשי שלו.
2. נתק את נעל הקוטב השלילי מקוטב המצבר השלילי.
3. נתק את נעל הקוטב החיובי מקוטב המצבר החיובי.

⚠ אזהרה

- לפני ביצוע תחזוקה או טעינה של המצבר, הפסק את פעולת כל האביזרים והדמם את המנוע.
- בעת ניתוק המצבר, הקפד לנתק את כבל המצבר השלילי ראשון; בעת חיבור המצבר, הקפד לחבר את כבל המצבר השלילי אחרון.
- מומלץ לבצע פעולות שקשורות למצבר אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- הרחק מהמצבר מים או נוזלים אחרים.
- לבטיחותך, השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש לאחר שהמצבר התרוקן או נותק.

- הפעלה אוטומטית של החלון החשמלי
- גג שמש
- מחשב דרך
- מערכת בקרת אקלים
- מערכת שמע

צמיגים וגלגלים

טיפול בצמיגים

לשם תחזוקה הולמת, שמירה על הבטיחות וחיסכון מרבי בדלק, חייבים תמיד לשמור על לחצי הניפוח המומלצים של הצמיגים, בהתאם למגבלות העומסים וחלוקת המשקל של הרכב.

לחצי ניפוח

כל לחצי האוויר בצמיגים (כולל גלגל החילוף) חייבים להיבדק כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" פירושם, לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ.

חובה לשמור על לחצי הניפוח המומלצים לשם נהיגה מיטבית, שליטה מעולה ברכב ושחיקה מינימלית של הצמיגים. לחצי הניפוח המומלצים מפורטים בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 6-9.

ניתן למצוא את כל המפרטים (מידות ולחצים) בתווית המותקנת על הרכב.


OJA080008

⚠ אזהרה

תת–ניפוח של הצמיג

מצבים של תת-ניפוח חמור (70 kPa (10 psi ומעלה) עלולים לגרום להתחממות יתר, המובילה להתפוצצות הצמיג, היפרדות מדרך הצמיג ולתקלות צמיגים אחרות ועקב זאת לאיבוד השליטה על הרכב ולפציעות חמורות או מוות. הסיכון לכך גבוה במיוחד בימים חמים וכאשר נוהגים במהירויות גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.

⚠ זהירות

- ניפוח בלתי מספיק יגרום לבלאי חריג, לשליטה ירודה ברכב ולבזבוז דלק. בנוסף הגלגלים עלולים להתעוות. לכן, שמור על לחצי אוויר נכונים בצמיגים. אם יש לנפח צמיג לעתים קרובות, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניפוח יתר מביא לתחושת נוקשות בנסיעה, לבלאי חריג של הצמיגים במרכז המדרך, ומגדיל את הסיכוי להיווצרות נזקים מסיכוני הדרך.

⚠ זהירות

- לחצי האוויר בצמיגים חמים גבוהים בדרך כלל מלחצי האוויר בצמיגים קרים ב-28 kPa עד 41 kPa (4 psi עד 6 psi). אל תשחרר אוויר מצמיגים חמים, כדי להפחית את לחצי האוויר, משום שעקב זאת ייווצר מצב של תת-ניפוח בצמיגים.
- הקפד להרכיב חזרה את מכסי שסתומי הניפוח. ללא מכסה שסתום הניפוח, לכלוך או לחות עלולים להיכנס לתוך ליבת השסתום, ולגרום לדליפת אוויר. אם המכסה אבד, הרכב מכסה חדש בהקדם האפשרי.

⚠ אזהרה

ניפוח צמיג

ניפוח יתר או תת-ניפוח עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע לרעה על היגוי הרכב ולגרום לכשל צמיג פתאומי. כל זה עלול להסתכם באיבוד השליטה על הרכב ובפציעה אפשרית.

⚠ זהירות

לחץ אוויר בצמיגים

הקפד למלא אחר ההנחיות הבאות:

- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כשהם קרים (לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ מאז התנעת המנוע).
- יש לבדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ האוויר בצמיגים האחרים.
- אסור בהחלט להעמיס את הרכב מעל המותר. היזהר שלא להעמיס יתר על המידה את גגון המטען של הרכב, אם מותקן.
- צמיגים ישנים או בלויים עלולים לגרום לתאונות. אם מדרך הצמיג שחוק מאוד או אם קיים נזק בצמיגים, החלף אותם.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש.

כמו כן, בדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף.

אופן הבדיקה

השתמש במד לחץ מאיכות טובה כדי לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים. לא ניתן לדעת אם הצמיגים מנופחים היטב רק מהסתכלות עליהם. ייתכן שצמיגים רדיאליים ייראו מנופחים כהלכה גם כאשר בפועל לחץ האוויר שלהם נמוך מדי.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כאשר הם קרים. "צמיגים קרים" פירושם, שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

הסר את מכסה השסתום משסתום הניפוח של הצמיג. הצמד את מד לחץ האוויר בחזקה לשסתום הניפוח כדי למדוד את הלחץ. אם לחץ האוויר של הצמיג הקר תואם ללחץ האוויר המומלץ על הצמיג ועל תווית המידע של העומסים, אין צורך לשנות את לחץ האוויר בצמיג. אם לחץ האוויר נמוך מדי, הוסף אוויר עד שיתקבל לחץ האוויר המומלץ.

אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מדי, הוצא אוויר בלחיצה על הפין המתכתי במרכז שסתום הניפוח. בדוק מחדש את לחץ האוויר בצמיג באמצעות מד לחץ האוויר. הקפד להרכיב חזרה את מכסי השסתומים על שסתומי הניפוח. הם מונעים חדירת לכלוך ולחות ובכך מסייעים למניעת דליפת אוויר.

⚠ אזהרה

- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לעתים תכופות כדי לוודא שהוא תקין וכמו כן בדוק את הצמיג לאיתור בלאי ונזק. הקפד להשתמש במד לחץ מאיכות טובה.
- צמיגים שמנופחים יתר על המידה או פחות מדי מתבלים בצורה בלתי אחידה ועלולים להשפיע לרעה על ההיגוי, לגרום לאבדן השליטה ברכב ולכשל צמיג פתאומי ועקב זאת ייגרמו תאונות, פציעות ואפילו מוות. ניתן למצוא את לחצי האוויר הקרים של צמיגי הרכב בספר זה ובמדבקת לחצי ניפוח הצמודה לעמוד המרכזי בצד הנהג.
- צמיגים שחוקים עלולים לגרום לתאונה. החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק.
- הקפד לבדוק את לחץ הניפוח של גלגל החילוף. מומלץ לבדוק את לחץ הניפוח בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ הניפוח של הצמיגים המותקנים ברכב.

סבב צמיגים

להשגת בלאי צמיגים שווה, מומלץ לבצע סבב צמיגים כל 10,000 ק"מ, או מוקדם יותר אם בלאי חריג מתחיל להתפתח.

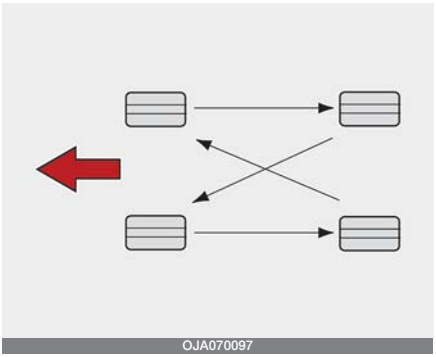
במהלך הסבב, בדוק שהצמיגים מאוזנים באופן תקין.

כאשר מבצעים סבב צמיגים, בדוק אם קיים בהם בלאי או נזק. בלאי חריג נגרם בדרך כלל עקב לחצי אוויר בלתי נכונים, יישור גלגלים בלתי תקין, גלגלים בלתי מאוזנים, בלימות עזות או ביצוע פניות חדות. חפש בליטות או עיוותים בסוליה ובדופן הצמיג.

החלף צמיג אם אתה מגלה אחד מפגמים אלו. החלף צמיג במקרה שבו ניתן לראות את המארג או את התיילים הפנימיים. לאחר ביצוע סבב צמיגים, הקפד לנפח את הצמיגים הקדמיים והאחוריים לפי המפרט ובדוק את הידוק אומי הגלגלים.

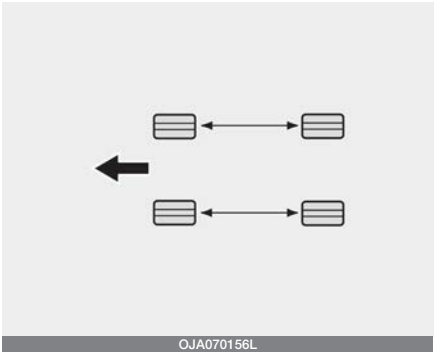
עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-6.

ללא גלגל חילוף



OJA070097

צמיגים בעלי כיוון סיבוב מוגדר (אם קיימים)



OJA070156L

בכל פעם שמבצעים סבב גלגלים, יש לבדוק גם את הרפידות של בלמי הדיסק לגילוי סימנים של שחיקה.

* הערה

בצע סבב צמיגים רדיאליים בעלי תבנית מדרך אסימטרית, רק בין גלגל קדמי לאחורי באותו הצד של הרכב ולא בין ימין לשמאל.

⚠ אזהרה

- אל תשתמש בצמיג חילוף מיני (אם קיים) בסבב הגלגלים.
- אסור בהחלט להשתמש בצמיגים רדיאליים יחד עם צמיגים רגילים (בעלי רבדים צולבים). הדבר עלול להשפיע לרעה על יכולות השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולים להיגרם מוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.

כוונון גלגלים ואיזון צמיגים

במפעל התבצעו איזון ויישור מדויקים של הגלגלים ברכב, כדי להעניק לצמיגים את אורך חיי השירות הרב ביותר ואת הביצועים הטובים ביותר.

במרבית המקרים, לא תצטרך לבצע כוונון נוסף של הגלגלים. עם זאת, אם אתה מבחין בשחיקה חריגה של הצמיגים, או אם הרכב מושך לצד זה או אחר, ייתכן שיש צורך לבצע כוונון גלגלים.

אם אתה מבחין ברעידות ברכב במהלך נהיגה על כביש סלול, ייתכן שיש לבצע איזון גלגלים.

⚠ זהירות

משקולות גלגל בלתי מתאימות עלולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום של הרכב. השתמש רק במשקולות גלגלים מאושרות.

החלפת צמיג

אם הצמיג נשחק באופן שווה, מחוון השחיקה (A) יופיע כפס אחיד לרוחב הסוליה. מצב כזה מציין שעומק המדרך הוא פחות מ-1.6 מ"מ. החלף את הצמיג כאשר מחווני הבלאי מופיעים.

החלף את הצמיג עוד לפני שפס מחווני הבלאי מופיע במלואו לכל רוחב המדרך.



* הערה

בעת החלפת צמיגים, מומלץ להשתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב.

אחרת, זה משפיע על ביצועי הנסיעה.

⚠ זהירות

לאחר החלפת הצמיגים, בדוק מחדש את אומי הגלגל והדק אותם לאחר נסיעה למרחק של כ-50 ק"מ ובדוק פעם נוספת לאחר כ-1,000 ק"מ. אם אתה מבחין ברעידות של גלגל ההגה או של הרכב במהלך הנסיעה, הגלגל אינו מאוזן. יש לבצע איזון הגלגל. אם הבעיה לא נפתרה, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

החלפת צמיגים

כדי לצמצם את הסכנה לפציעות קשות ואף אנושות הנגרמות בשל תאונה הנובעת מכשל בצמיג:

- החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק. שחיקה של הצמיגים עלולה לפגוע ביעילות הבלימה, בשליטה על ההגה ובאחיזת הכביש.
- אסור לנסוע ברכב כשהצמיגים מנופחים יותר מדי או פחות מדי. התוצאה עלולה להיות שחיקה בלתי אחידה של הצמיג ואף כשל בצמיג.
- כשמחליפים צמיגים אסור להתקין באותו רכב צמיגים רדיאליים וצמיגים דיאגונליים. אם עוברים מצמיגים רדיאליים לצמיגים דיאגונליים, חייבים להתקין צמיגים דיאגונליים בכל גלגלי הרכב (כולל גלגל החילוף).
- מומלץ להחליף את כל ארבעת הצמיגים בו זמנית. אם הדבר אינו אפשרי, או הכרחי, החלף את שני הצמיגים הקדמיים או האחוריים כצמד.
  החלפת צמיג אחד בלבד עלולה להשפיע בצורה חמורה על התנהגות הרכב.
- שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.
- גלגלים שאינם תואמים למפרטי קיה עלולים שלא להתאים היטב, ויגרמו נזק לרכב, להתנהגות חריגה שלו ולשליטה מופחתת ברכב.

- הפעולה של מערכת ABS מבוססת על השוואת מהירויות הגלגלים. ממדי הצמיגים משפיעים על מהירות הגלגלים. כשמחליפים צמיגים, חייבים להקפיד שכל 4 הצמיגים יהיו בעלי מידות זהות לאלו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. שימוש בצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של מערכות ABS (מערכת למניעת נעילת בלמים) ו-ESC (מערכת בקרת יציבות).

החלפה של גלגל חילוף מיני (אם קיים)

חיי השירות של הסוליה של גלגל חילוף מיני קצרים בהשוואה לצמיג בגודל רגיל. החלף את הצמיג כאשר ניתן להבחין בפסים של מחווני השחיקה.

החלף בצמיג מיני שממדיו ומבנהו זהים לאלו של הצמיג של גלגל חילוף מיני שסופק עם הרכב החדש והתקן את הצמיג החדש על אותו גלגל חילוף מיני. לא ניתן להתקין את הצמיג המיועד לגלגל חילוף מיני על גלגל בגודל רגיל, ולא ניתן להתקין צמיג בגודל רגיל על גלגל חילוף מיני.

החלפת גלגל

כאשר מחליפים את חישוקי המתכת של הגלגלים מסיבה כלשהי, ודא שהחישוקים בגלגלים החדשים זהים לחישוקים המקוריים שהותקנו במפעל מבחינת הקוטר, הרוחב וההיסט.

⚠ אזהרה

גלגל שאינו במידה הנכונה עלול להשפיע לרעה על אורך חיי השירות של הגלגל והמסב, על יכולות הבלימה והעצירה, על מאפייני השליטה ברכב, על מרווח הגחון, על המרווח מרכב-צמיג, על מרווח שרשרת השלג, על כיול מד המהירות ומונה הק"מ, על כוונון הפנסים הראשיים ועל גובה הפגוש.

אחיזת הדרך של הצמיג

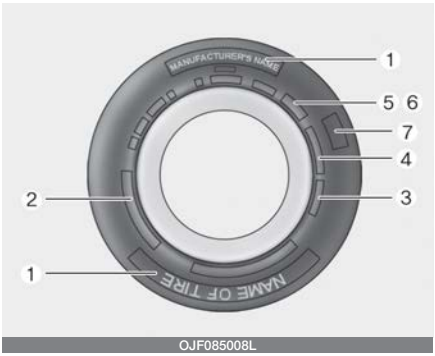
אם נוהגים עם צמיגים בלויים, צמיגים שלחץ האוויר שלהם אינו תקין או על פני שטח חלקלקים, ייתכן שאחיזת הדרך של הצמיג תפחת. יש להחליף את הצמיגים כאשר מחווני הבלאי מתגלים. כדי להפחית את הסכנה של איבוד שליטה, האט בכל פעם שקיים גשם, שלג או קרח על הכביש.

תחזוקת הצמיג

בנוסף ללחץ אוויר תקין, הכוונת גלגלים נכונה עוזרת להפחית את בלאי הצמיג. אם מוצאים שצמיג התבלה באופן בלתי שווה, פנה למתקן מומחה לבדיקת הכוונת הגלגלים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לאחר התקנת צמיגים חדשים, ודא שהם מאוזנים. איזון הגלגלים יגדיל את נוחות הנסיעה ואת אורך חיי הצמיג. כמו כן, לאחר כל הסרה של צמיג מהרכב, חובה לאזן אותו מחדש.

מפרטי הצמיג בדופן הצמיג



OJF085008L

המידע הזה מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג וכמו כן מספק את מספר זיהוי הצמיג (TIN) עבור רישוי תקן הבטיחות. ניתן להשתמש ב-TIN לשם זיהוי הצמיג במקרה של קריאת חזרה למרכז שירות של החברה.

1. שם היצרן או המותג

שם היצרן או המותג מופיעים כאן.

2. מידות הצמיג

מידות הצמיג מסומנות על דופן הצמיג. מידע זה דרוש כאשר בוחרים צמיגים להחלפה עבור הרכב. ההסבר להלן מפרט את המשמעות של האותיות והספרות בדופן הצמיג.

דוגמה למידות צמיג:

(מספרים אלה מסופקים כדוגמה בלבד; ייתכן שמידות הצמיגים ברכב יהיו שונות בהתאם לרכב שלך).

P235/55R19 108T

P - סוג הרכב הישים (צמיגים שנושאים את התחילית P מיועדים לשימוש במכוניות נוסעים או טנדרים קלים; עם זאת, לא כל הצמיגים נושאים סימון זה).

235 - רוחב הצמיג במ"מ.

55 - החתך. גובה חתך הצמיג ביחס לרוחבו באחוזים.

R - קוד מבנה הצמיג (רדיאלי).

19 - קוטר החישוק באינצ'ים.

108 - מדד עומס, קוד מספרי הקשור לעומס המרבי שהצמיג מסוגל לשאת.

T - סימול מהירות. למידע נוסף עיין בטבלת המהירות בפרק זה.

מידות הגלגל

גם הגלגלים מסומנים במידע חשוב שעשויים להזדקק לו, כאשר צריכים להחליף גלגל. ההסבר להלן מפרט את משמעות האותיות והספרות בתיאור מידות הגלגל.

דוגמה לתיאור מידות גלגל:
7.5JX19

7.5 - רוחב החישוק באינצ'ים.

J - ההיקף החיצוני של החישוק.

19 - קוטר החישוק באינצ'ים.

סימולי מהירויות נסיעה עם הצמיג

הטבלה להלן מציגה סימולים רבים של מהירויות נסיעה רבות, הנמצאים בשימוש צמיגים של מכוניות נוסעים. סימול מהירות הנסיעה הוא חלק ממידות הצמיג הנמצאות על דופן הצמיג. סימול זה תואם למהירות ההפעלה הבטוחה המרבית של הצמיג.

סימול מהירות	מהירות מרבית
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
W	270 קמ"ש
Y	300 קמ"ש

3. בדיקת אורך חיי הצמיג (TIN: מספר זיהוי הצמיג)

יש להחליף כל צמיג שגילו למעלה מ-6 שנים, בהתבסס על תאריך הייצור (כולל גלגל החילוף) בצמיג חדש. ניתן למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג (ייתכן שבדופן הפנימית של הצמיג), המציג את קוד DOT. קוד DOT הוא סדרת מספרים על הצמיג הכוללת מספרים ואותיות אנגליות. ארבע הספרות (התווים) האחרונות בקוד DOT מציינות את התאריך.

DOT: OOOO XXXX XXXX

החלק בתחילת DOT מציין את מספר הקוד של המפעל, מידת הצמיג ותבנית הסוליה, וארבע הספרות האחרונות מציינות את השבוע ושנת הייצור.

לדוגמה:

DOT XXXX XXXX 1620 מסמן שהצמיג יוצר בשבוע 16 בשנת 2020.

⚠ אזהרה

גיל הצמיג

ככל שחולף הזמן, הצמיגים מתיישנים גם כאשר הם אינם בשימוש.

בלי קשר למצב הסוליה של הצמיג, מומלץ להחליף את הצמיגים לאחר כשש (6) שנים של שימוש רגיל. חום הנגרם בשל תנאי אקלים חמים או פעולה בעומסים גבוהים לעתים תכופות עלול להאיץ את תהליך ההתיישנות. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג, שיוביל לאבדן שליטה ברכב ולתאונה שתסתיים בפציעה חמורה או במוות.

4. הרכב הרבדים בצמיג והחומר שממנו הם עשויים

בצמיג יש מספר שכבות או רבדים העשויים אריג וגומי. יצרני הצמיגים חייבים לציין את החומרים הנמצאים בצמיג, הכוללים פלדה, ניילון, פוליאסטר וחומרים נוספים. האות R מציינת שכבה רדיאלית. האות D מציינת שכבה דיאגונלית או בעלת מבנה צולב; האות B מציינת שכבה מחוזקת בעלת מבנה צולב.

8

5. לחץ האוויר המרבי המותר

מספר זה הוא הערך המרבי של לחץ האוויר המותר בצמיג. אסור לחרוג מלחץ האוויר המרבי בצמיג. עיין בתווית המידע של הצמיגים והעומסים לקבלת לחצי האוויר המומלצים.

6. שיעור העומס המרבי

מספר זה מציין את העומס המרבי בקילוגרמים ובפאונדים שהצמיג יכול לשאת. בעת החלפת צמיגי הרכב, השתמש תמיד בצמיג בעל שיעור עומס זהה לזה של הצמיג שהותקן במפעל.

7. דרגת איכות צמיג אחידה

מדדי האיכות, אם ישימים, מצוינים על דופן הצד של הצמיג, בין כתף הצמיג לבין הנקודה הרחבה ביותר בחתך הצמיג.

לדוגמה:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

בלאי מדרך

דרגת בלאי המדרך היא מדד יחסי, המבוסס על שיעור בלאי צמיג הנבחן בתנאים מבוקרים, במסלול מבחן ממשלתי מיוחד. לדוגמה, צמיג בדרגת 150 יתבלה ביחס של אחד וחצי (1½) טוב יותר במסלול מבחן ממשלתי, לעומת צמיג בדרגת 100.

ואולם, הביצועים היחסיים של הצמיגים תלויים בתנאי פעולתם בפועל ויכולים להיות שונים במידה משמעותית מהערכים הרגילים, כתוצאה מהרגלי הנסיעה, נוהלי הטיפולים וההבדלים במאפייני הדרכים והאקלים.

דירוגים אלה מוטבעים בקירות הצד של צמיגים של מכוניות נוסעים. הצמיגים הזמינים כחלק מהאבזור התקני או כאופציה בכלי רכב של קיה עשויים להיות בעלי דירוגים שונים.

אחיזת דרך — AA, A, B ו–C

דרגות אחיזת הדרך, מהגבוהה ביותר עד לנמוכה ביותר, הן AA, A, B ו-C. דרגות אלו מייצגות את יכולת הצמיגים לעצור על דרך סלולה רטובה, כפי שנמדדו בתנאים מבוקרים על פני משטחי מבחן ממשלתיים מיוחדים של אספלט ובטון. ייתכן שלצמיג המסומן בדרגה C יש ביצועי אחיזת דרך גרועים.

טמפרטורה — A, B ו–C

דרגות הטמפרטורה הן A (הגבוהה ביותר), B ו-C. הדרגות מציינות את עמידות הצמיג לחום המתפתח בנסיעה ויכולתו לפזר חום, כאשר הוא נבחן בתנאים מבוקרים בתנאי מעבדה סגורה מיוחדים של מבחן גלגל.

חשיפה לטמפרטורה גבוהה לזמן ממושך עלולה לגרום לפגיעה בחומר הצמיגים ולקצר את אורך חיי השירות של הצמיגים. וטמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל צמיגים פתאומי. דרגות A ו-B מייצגות רמות ביצועים גבוהות יותר, מהדרישות המזעריות שנקבעו על-פי החוק.

⚠ אזהרה

דרגת אחיזת הדרך המצוינת על הצמיג מבוססת על מבחני אחיזה בבלימה בקו ישר קדימה, ולא על מבחני האצה, פנייה ורחיפה על כביש רטוב או בתנאים קיצוניים.

⚠ אזהרה

טמפרטורת צמיג

דרגת הטמפרטורה עבור צמיג זה נקבעה עבור צמיג המנופח ללחץ האוויר התקין, ואינו עמוס יתר על המידה. מהירות מופרזת, תת-ניפוח או עומס יתר, בין אם בנפרד או משולב, עלולים לגרום להתחממות יתר ולכשל צמיגים פתאומי. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לפציעות חמורות או למוות.

צמיגים בעלי יחס גובה–רוחב נמוך (אם קיימים)

צמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך, בהם יחס הגובה-רוחב פחות מ-50, מצטיינים במראה וביצועים ספורטיביים.

מכיוון שצמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך ממוטבים לביצועי נהיגה ובלימה גבוהים, ייתכן שנוחות הנסיעה אתם תפחת וכן שיפיקו רעש רב יותר בהשוואה לצמיגים רגילים.

⚠ זהירות

מאחר שדופן הצד של צמיגים בעלי חתך נמוך נמוכה מהרגיל, נוטים החישוק והצמיג במכוניות המצוידות בצמיגים בעלי חתך נמוך להינזק בקלות יחסית. הקפד, לפיכך, לפעול על פי ההנחיות הבאות.

- בנהיגה בדרכים משובשות או בשטח, סע בזהירות כדי למנוע נזק לחישוקים ולצמיגים. בתום הנסיעה בדוק את הצמיגים והחישוקים.
- במעבר על מהמורות, פסי האטה ושיבושים אחרים, או בעלייה על מדרכות, סע לאט כדי למנוע נזק לחישוקים ולצמיגים.
- אם הצמיג ספג זעזועים או פגיעות, בדוק את מצב הצמיג או פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- כדי למנוע נזק לצמיג, בדוק את מצב הצמיגים ולחץ הניפוח מדי 3,000 ק"מ.

⚠ זהירות

- לא קל להבחין בנזק לצמיגים בבדיקה חזותית בלבד. אולם, אם גילית בבדיקה חזותית שערכת אפילו סימן קל לנזק אפשרי שנגרם לצמיג, דאג שהצמיג ייבדק או יוחלף משום שנזק כזה עלול לגרום לדליפה של אוויר מהצמיג.
- נזק שנגרם לצמיג במהלך נסיעה על דרך משובשת או בשטח, במעבר על מהמורות ושיבושים אחרים בכביש או בעלייה על אבן שפה אינו מכוסה באחריות.
- את פרטי הצמיג ניתן למצוא על דופן הצד של הצמיג.

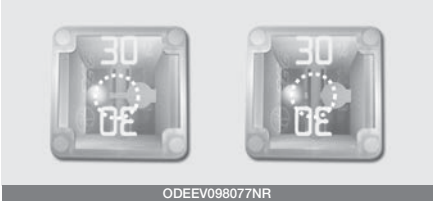
נתיכים

נתיך מסוג להב



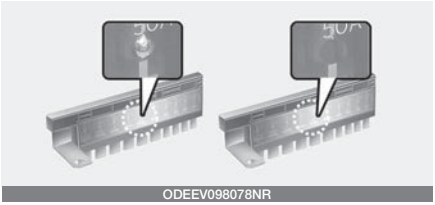
ODEEV098032NR

נתיך מסוג מחסנית



ODEEV098077NR

נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)



ODEEV098078NR

BFT



ODEEV098079NR

* צד שמאל: רגיל
צד ימין: שרוף

מערכת החשמל של הרכב מוגנת כנגד עומסי יתר חשמליים באמצעות נתיכים.

ברכב זה קיימים 2 (או 3) לוחות נתיכים, האחד בדופן הצדית של לוח המכשירים בצד הנהג, והאחרים בתא המנוע סמוך למצבר.

אם אחד הפנסים, האביזרים או הבקרות אינם פועלים, בדוק את נתיך המעגל המתאים. אם הנתיך נשרף, התיל המתכתי בתוכו ניתך.

אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את לוח הנתיכים בצד הנהג.

לפני שמחליפים נתיך שרוף יש לנתק את הכבל השלילי של המצבר.

החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.

אם הנתיך שהתקנת במקום הנתיך השרוף נשרף גם הוא, קיימת בעיה במערכת החשמל. הימנע משימוש במערכת המעורבת בתקלה ופנה מיד למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

ברכב מותקנים שלושה סוגי נתיכים: נתיך מסוג להב לזרם נקוב נמוך יחסית, נתיך מסוג מחסנית ונתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse) לזרם נקוב גבוה.

⚠ אזהרה

החלפת נתיך

- החלף תמיד נתיך בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.
- נתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר עלול לגרום לנזק ושרפה אפשרית.
- אסור בהחלט להתקין תיל במקום נתיך שרוף — גם כתיקון זמני. פעולה כזו עלולה לגרום נזק נרחב לחיווט ולשרפה אפשרית.
- אסור לבצע שינויים מאולתרים או תוספות בחיווט החשמלי של הרכב.

⚠ זהירות

אל תשתמש במברג או בכל חפץ מתכתי אחר להסיר נתיך, מאחר שאתה עלול לגרום לקצר ולנזקים למערכת החשמל.

✳ הערה

- בעת החלפת נתיך, העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק (OFF), הפסק את פעולת כל הצרכנים החשמליים ונתק את הקוטב השלילי (-) של המצבר.
- המדבקה המוטבעת בפועל בלוח הנתיכים והממסרים היא מדבקה כללית ועשויה לכלול פריטים שאינם מותקנים בפועל ברכב.

⚠ זהירות

- כשמחליפים נתיך שנשרף או ממסר בחדש, יש להקפיד שהנתיך או הממסר החדשים ישתלבו היטב בתפסים. נתיך או ממסר שאינם מהודקים היטב עלולים לגרום נזק למערכות החיווט והחשמל של הרכב ואף להתלקחות שריפה.

- אסור להסיר נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים. אתה עלול שלא להדק את הנתיכים, הממסרים והמסופים די הצורך וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה. אם נשרפו נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור להכניס למסופים אף חפץ (למשל מברג או חוט תיל) מלבד נתיכים או ממסרים. הדבר עלול לגרום למגע לא תקין וכשל של המערכת.
- אסור להכניס מברג או חיווט שלאחר מכירה למסוף שתוכנן לנתיכים ולממסרים בלבד. מערכת החשמל והחיווט בתא הנוסעים עלולים להינזק או להישרף עקב תקלת מגעים.
- במקרה של מגע ישיר בחיווט של האור האחורי או התקנה של נורה שצריכת הזרם שלה גבוהה מן המותר לצורך התקנת גרורים וכד', ייתכן שתיבת החיבורים תישרף.

⚠ זהירות

בדוק חזותית את מכסה המצבר כדי לוודא שהוא סגור היטב. אם מכסה המצבר אינו סגור היטב, לחות עלולה לחדור למערכת ולגרום נזק לרכיבים חשמליים.

✻ הערה

אסור לחבר חיווט באופן מאולתר ולא מורשה בעת התקנת ציוד לאחר המכירה

התחברות מאולתרת ולא מורשית לחיווט ברכב עלולה להיות מסוכנת מכיוון שהיא עלולה לגרום תקלות ונזק לפעולת הרכב.

התחברות מאולתרת ולא מורשית, בייחוד בעת התקנה לאחר המכירה של מערכת מידע ובידור או מערכת אזעקה, יחידת בקרת מנוע, טלפון או רדיו לרכב, עלולה לגרום נזק לרכב או לגרום לשריפה.

✻ הערה

אסור לבצע שינויי מבנה ותיכון

אסור לחלוטין לעשות שינויי מבנה ותיכון ברכב. הדבר אסור לפי חוק ועלול להשפיע על הביצועים, האמינות והבטיחות של הרכב. לא תינתן אחריות לבעיות שנגרמו כתוצאה משינויי מבנה ותיכון.

חשוב לדעת ששינויי מבנה ותיכון הכוללים התקנה של ציוד חשמלי לא מורשה (פנס, יחידת בקרה, מכשיר חשמל, מכשיר אבחון, מכשיר תקשורת וכו') עלולים לגרום לבעיות בטיחות. התוצאות עלולות להיות תקלה ברכב, נזק לחיווט, פריקה של המצבר, נזק לחיבורים או התלקחות שריפה.

* הערה

אזהרה לגבי הכהיית החלונות

הכהיית החלונות (בייחוד ברדיד מתכת) עלולה לגרום להפרעות תקשורת או לקליטת רדיו לא טובה, ולתקלה בפעולת מערכת התאורה האוטומטית בשל השינוי החד בתאורה בתוך הרכב. התמיסה שבה נעשה שימוש עלולה גם לנזול על ציוד חשמלי ואלקטרוני ולגרום לשיבושים ולתקלות.

החלפת נתיכים בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים

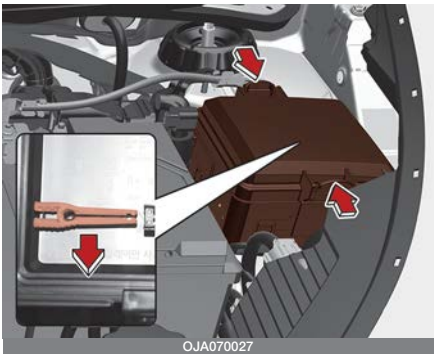
1. העבר את מערכת ההצתה, ואת כל שאר המתגים, למצב OFF.
2. פתח את מכסה לוח הנתיכים.



3. משוך את הנתיך החשוד החוצה. השתמש בכלי ההסרה הנמצא בתיבת הנתיכים הראשית שבתא המנוע.
4. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף.

נתיכים חלופיים אפשר למצוא בלוח הנתיכים שבלוח המכשירים (או בלוח הנתיכים שבתא המנוע).

5. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים.



אם הוא מותקן באופן רופף, התייעץ במתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

אם אין לך נתיך חלופי, השתמש בנתיך בעל אותו זרם נקוב המגן על מעגל שאינך זקוק לו להפעלת הרכב, כגון נתיך מצית הסיגריות.

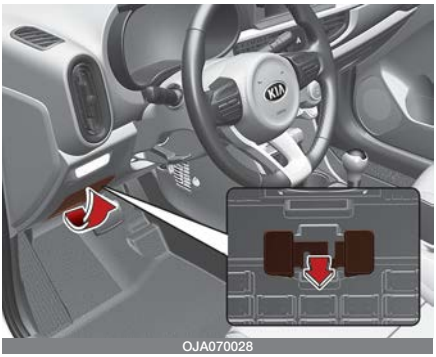
אם הפנסים הראשיים או האחוריים, אור בלם, תאורת נוחות או תאורת יום אינם פועלים וכל הנתיכים שלהם תקינים, בדוק את לוח הנתיכים בתא המנוע. אם נתיך נשרף יש להחליפו.

נתיך הזיכרון

הרכב שלך מצויד בנתיך זיכרון כדי למנוע את פריקת המצבר, אם הרכב חונה כשהוא לא מופעל למשך פרקי זמן ממושכים. השתמש בנהלים הבאים לפני חניית הרכב לפרקי זמן ממושכים.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. כבה את הפנסים הראשיים ואת הפנסים האחוריים.

3. פתח את מכסה לוח הצד של הנהג ומשוך כלפי מעלה את נתיך הזיכרון.

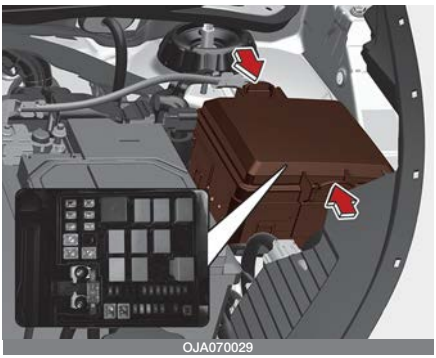


* הערה

- אם מושכים למעלה את נתיך הזיכרון מלוח הנתיכים, צלצול האזהרה, מערכת השמע, השעון והתאורה הפנימית וכו' לא יפעלו. חובה לאפס פריטים מסוימים אחרי החלפה. עיין בנושא "מצבר" בעמוד 8-44.
- גם אם מושכים למעלה את נתיך הזיכרון, המצבר עדיין עלול להתרוקן בעקבות הדלקה של הפנסים הראשיים או התקנים חשמליים אחרים.

החלפת נתיכים בתא המנוע

1. העבר את מערכת ההצתה, ואת כל שאר המתגים, למצב OFF.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה. אם נתיך מסוג להב נשרף, הסר אותו באמצעות חולץ הנתיכים הנמצא בתיבת הנתיכים בתא המנוע. לאחר ההסרה, התקן במקומו נתיך רזרבי בעל אותו ערך.



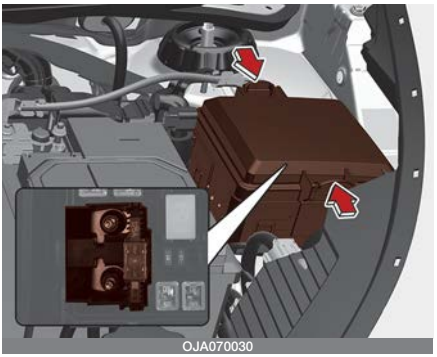
3. בדוק את הנתיך המוסר; החלף אותו אם הוא שרוף. כדי להסיר נתיך או להתקין אותו, היעזר בחולץ הנתיכים שבמכסה לוח הנתיכים בצד הנהג.
4. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים. אם הוא מותקן באופן רופף, התייעץ במתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

לאחר בדיקת לוח הנתיכים בתא המנוע, התקן היטב את מכסה לוח הנתיכים. ודא שנשמעה נקישת הנעילה של המכסה.

אם המכסה אינו סגור כהלכה עלולה לחול תקלה חשמלית עקב חדירת מים.

נתיך *multi fuse*


OJA070030

* הערה

כשהנתיך הראשי נשרף, יש לפנות למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

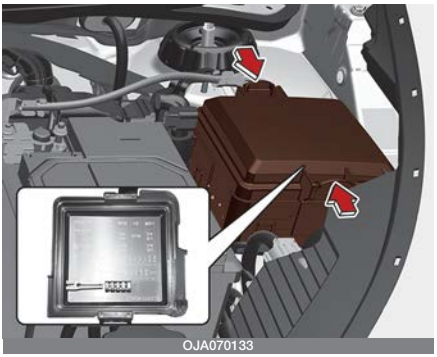
אסור להסיר נתיכים, ממסרים והדקים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים. אתה עלול שלא להדק את הנתיכים, הממסרים והמסופים די הצורך וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה. אם נשרפו נתיכים, ממסרים והדקים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תיאור לוח נתיכים/ממסרים

לוח נתיכים בצד הנהג


OJA070031

לוח נתיכים בתא המנוע

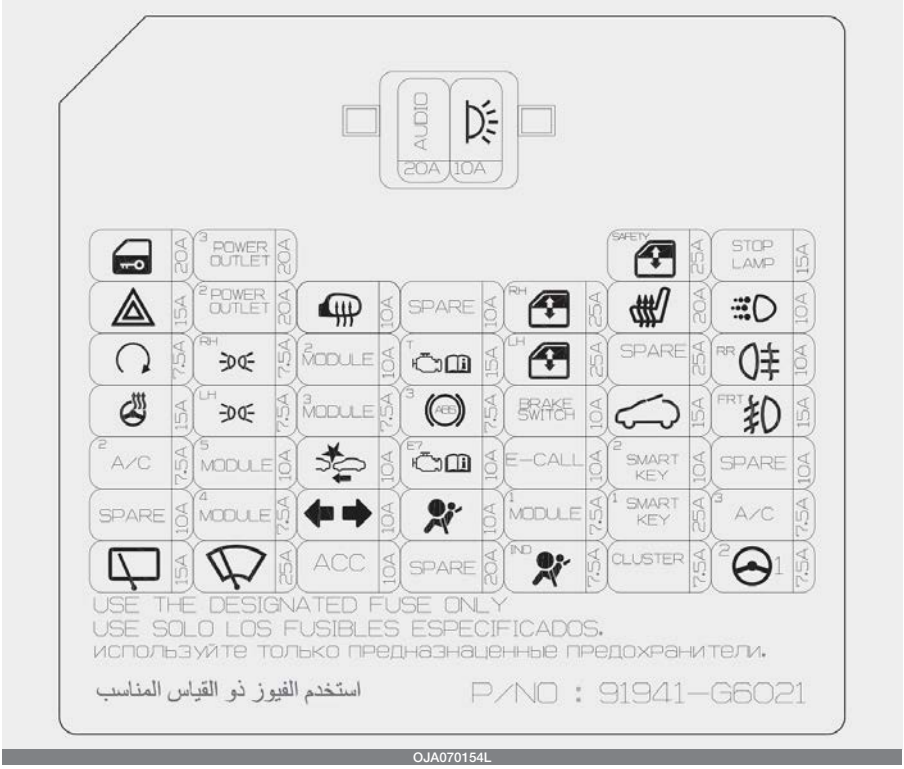

OJA070133

אפשר למצוא במכסי לוחות הנתיכים/ממסרים תווית המציינת את השם וזרם העבודה הנקוב של כל נתיך/ממסר.

* הערה

ייתכן שלא כל תיאורי לוחות הנתיכים בספר זה תואמים לנתיכים שברכבך. ספר זה מעודכן למועד הדפסתו. בעת בדיקת תיבת הנתיכים ברכבך, עיין במדבקת תיבת הנתיכים.

לוח נתיכים בצד הנהג



OJA070154L

לוח מכשירים (לוח נתיכים בצד הנהג)

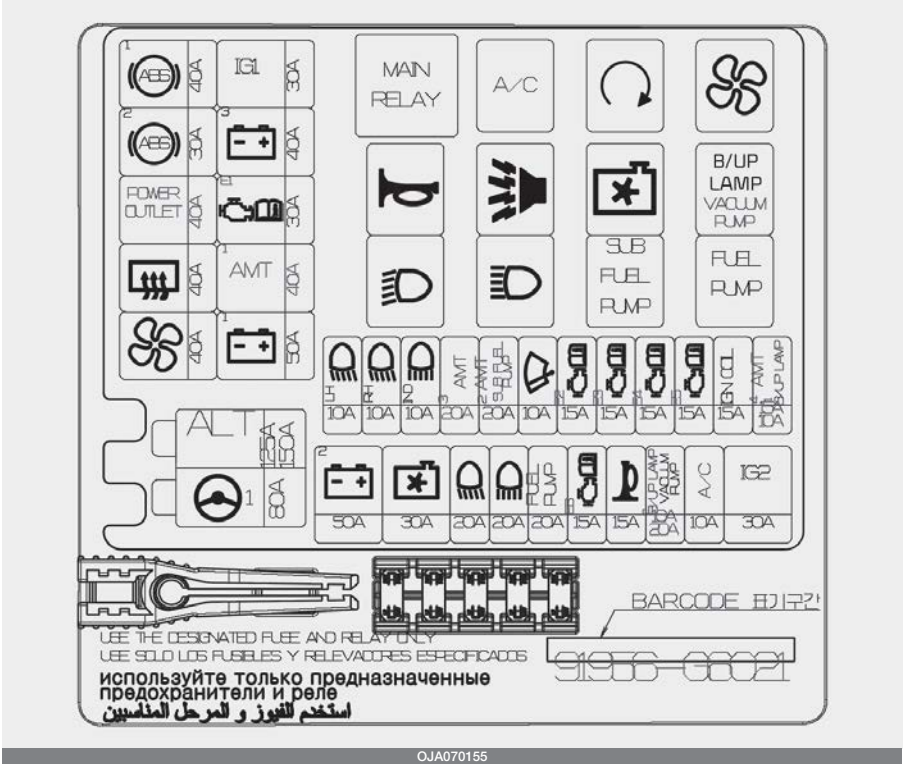
סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
AUDIO	20A	שמע, יחידה ראשית שמע/וידיאו וניווט, ממיר DC-DC מתח נמוך
	10A	לוח מחוונים, BCM (מודול בקרת המרכב/SLM (מודול חגורת בטיחות ותאורה), מודול בקרת מיזוג אוויר, MUT (בדיקת רב-יחידות), תאורת איפור של הנהג, תאורת תא המטען, תאורת תא הנוסעים/תאורת קונסולה עילית, מתג מראה חשמלית חיצונית, חיישן אור, מערכת התראה לשטחים מתים
	20A	בריח נעילת דלת הנהג, ממסר שחרור נעילת דלת תא מטען, ממסר נעילה/שחרור דלת

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
3 POWER OUTLET	20A	שקע חשמלי
SAFETY	25A	מודול חלון חשמלי בטיחותי בצד הנהג
STOP LAMP	15A	SSEM (מודול אלקטרוני איתות בזמן בלימה)
	15A	BCM (מודול בקרת מרכב), מתג מהבהבי חירום
2 POWER OUTLET	20A	מצית סיגריות
	10A	מחמם מראה חיצונית, ECM (מודול בקרת מנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת הינע), מודול בקרת מזגן אוויר
SPARE	10A	-
RH	25A	מתג ראשי של חלון חשמלי, מתג חלון חשמלי של הנוסע
	20A	מודול בקרת מושב הנהג/הנוסע הקדמי
	10A	ממסר DRL (תאורת יום)
	7.5A	[ללא כניסה ללא מפתח] מתג המצמד, ECM (מודול בקרת המנוע),מודול בקרת מפתח חכם, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר התנעה), מתג השבתה [עם כניסה ללא מפתח] ממסר מערכת האזעקה
RH	7.5A	פנס ראשי צד ימין, פנס משולב אחורי ימני, תאורה (+), פנס ימני לוח רישוי
2 MODULE	10A	מתג קונסולה, מודול קונסולה מושב נהג/נוסע, מראת תא הנוסעים, מפעיל התקן פילוס פנס ראשי שמאלי/ימני, MUT (בדיקה רב-יחידתית), מחוון שילוב תיבת הילוכים רובוטית, מודול E-call, שמע, מערכת שמע, יחידה ראשית של מערכת שמע/וידאו וניווט, מודול בקרה מזגן אוויר, ממיר מתח נמוך DC-DC, מנגנון קפיץ שעון
T	15A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (מתג פנס נסיעה לאחור, ממסר משאבת ואקום, ממסר פנס נסיעה לאחור), מתג פנס אור בלם, מתג לחץ ואקום, חיישן מהירות הרכב, חיישן מצמד, מתג השבתה, החלפת הילוך תיבת הילוכים רובוטית, מודול בקרת תיבת הילוכים רובוטית
LH	25A	מתג ראשי של חלון חשמלי, מתג חלון חשמלי של הנוסע
SPARE	25A	-

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
RR	10A	פנס ערפל אחורי, לוח מחוונים
	15A	מנגנון קפיץ השעון (גלגל הגה מחומם)
LH	7.5A	פנס ראשי שמאלי, פנס אחורי משולב שמאלי, פנס לוחית רישוי שמאלי
3 MODULE	7.5A	BCM (מודול בקרת המרכב), מתג רפידת התנגשות, התראת התנגשות בשטחים מתים
3 ABS	7.5A	מודול בקרה של מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/(ESC (בקרת יציבות), אבחון תקלות
BRAKE SWITCH	10A	מתג פנסי בלימה, יחידת בקרת מפתח חכם
	15A	מנוע חלון השמש
FRT	15A	פנס ערפל קדמי, לוח מחוונים
2 A/C	7.5A	מודול בקרת מזגן אוויר, מתג שני לחצים, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר המפוח)
5 MODULE	10A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר אלומה נמוכה פנס ראשי, ממסר אלומה גבוהה פנס ראשי), מחמם פייה, מודול בקרת מושב נהג/נוסע
	10A	מודול בקרת AEB (בלימת חירום אוטונומית), מודול מצלמה קדמית
E7	10A	PCM (מודול בקרת מערכת הינע)/ECM (מודול בקרת מנוע), מודול בקרת מפתח חכם/מודול משבת מנוע
E-CALL	10A	מודול E-Call
2 SMART KEY	10A	יחידת בקרת משבת מנוע
SPARE	10A	-
SPARE	10A	-
4 MODULE	7.5A	BCM (מודול בקרת המרכב)/SLM (מודול חגורת בטיחות ותאורה), מודול בקרת מפתח חכם
	10A	מתג מהבהבי חירום

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
	10A	ACU (יחידת בקרה של כרית אוויר)
1 MODULE	7.5A	BCM (מודול בקרת המרכב)/SLM (מודול חגורת בטיחות ותאורה))
1 SMART KEY	25A	יחידת בקרת מפתח חכם
3 A/C	7.5A	מודול בקרת המזגן
	15A	ידית רב-תכליתית (מגבים)
	25A	מתג רב-תפקודי (מגבים), מנוע מגבים קדמיים
ACC	10A	BCM (מודול בקרת המרכב)/SLM (מודול חגורת בטיחות ותאורה), MTS (מערכת טלמטיקה Mozen) מודול E-Call, שמע, ממיר מתח נמוך DC-DC, יחידה ראשית של מערכת שמע/וידאו וניווט, מודול בקרת מפתח חכם, מתג מראה חיצונית חשמלית, ממסר שקע חשמלי
SPARE	20A	-
IND	7.5A	לוח מחוונים, מודול בקרת המזגן
CLUSTER	7.5A	לוח מחוונים
2 1	7.5A	יחידת MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)

לוח נתיכים בתא המנוע



OJA070155

לוח נתיכים בתא המנוע [(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.2 MPI], [Smartstream G1.0, G1.2]

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
ALT	125A (ללא ISG) 150A (עם ISG)	נתיך (ABS1, ABS2, מסיר אדים אחורי, שקע חשמלי, מפוח), אלטרנטור
1	80A	מודול MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)
1 ABS	40A	מודול בקרה של מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/(ESC (בקרת יציבות), מחבר בדיקה רב-תכליתי

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
IG1	30A	[עם מפתח חכם] PDM תיבת ממסרים (ממסר IG1, ממסר ACC) [ללא מפתח חכם] מתג התנעה
2 ABS	30A	מודול בקרה של מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/ESC (בקרת יציבות)
3	40A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (ממסר פנס אחורי), תיבת נתיכים בלוח המכשירים (מנעול דלת, מהבהבי חירום)
POWER OUTLET	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר שקע כוח)
E1	30A	[Smartstream G1.0, G1.2] ממסר ראשי (נתיך - ECU2, ECU3)
	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר מפשיר אחורי)
1 AMT	40A	נתיך (AMT2, AMT3, AMT4)
	40A	ממסר מאוורר
1	50A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (ממסר חלונות חשמליים), תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים נתיך (גגון שמש, מחמם מושב, מפתח חכם 1, מפתח חכם 2, מתג הבלם, חלון בטיחות חשמלי, E-CALL)
LH	10A	פנס ראשי שמאלי, לוח מחוונים
RH	10A	פנס ראשי ימני
IND	10A	לוח מחוונים
3 AMT	20A	מודול בקרת תיבת הילוכים רובוטית
2 AMT	20A	מודול בקרת תיבת הילוכים רובוטית
	10A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
E2	15A	[Smartstream G1.0, G1.2]ECM (מודול בקרת מנוע)/ PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
E3	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה) [(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.2 MPI] ממסר מדחס המזגן, ממסר מניפת קירור שסתום בקרת שמן יניקה/פליטה (M/T), שסתום סולנואיד בקרת טיהור (M/T) שסתום ניתוק נוזל קירור (A/T)

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
E4	15A	שסתום סגירת הקניסטר (מיכל פחם פעיל), חיישן גלגל ימני, חיישן חמצן לפני/אחרי[(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.2 MPI] שסתום ניתוק נוזל קירור (Smartstream G1.0 [M/T, ECM G1.2] (מודול בקרת מנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה) שסתום סולנואיד בקרת טיהור, סולנואיד יניקה משתנה, שסתום סחרור, שסתום בקרת שמן IN/EX ממסר המזגן, ממסר מניפת קירור, משאבת שמן משתנה
E5	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה), ממסר משאבת דלק, מזרק #1/#2/#3/#4 [(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.2 MPI] שסתום בקרת שמן IN/EX(A/T), שסתום סולנואיד בקרת טיהור (A/T)
IGN COIL	15A	סליל הצתה #1/#2/#3/#4 מעבה [(מנוע בנזין) 1.2 MPI]
AMT 4	15A (עם ת"ה אוט')	מודול בקרת תיבת הילוכים רובוטית
B/UP LAMP 1	10A (ללא ת"ה אוט')	מתג פנס נסיעה לאחור, לוח מחוונים, יחידה ראשית של מערכת שמע/וידאו וניווט, פנס נסיעה לאחור, מראת תא הנוסעים
2	50A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (פנס ערפל קדמי, פנס ערפל אחורי, שמע, תאורת תא הנוסעים, תאורת יום, פנסי בלימה)
	30A	ממסר מניפת קירור
	20A	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים
	20A	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים
FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק
E6	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
	15A	ממסר צופר, ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית
B/UP LAMP 1	10A (עם ת"ה אוט')	ממסר פנס נסיעה לאחור
VACUUM PUMP	20A (עם ת"ה אוט')	ממסר משאבת ואקום

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
A/C	10A	ממסר מיזוג אוויר
IG2	30A	ממסר התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG2), מתג התנעה

ממסר [(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.2 MPI], [Smartstream G1.0, G1.2]

סמל	שם הממסר	סוג
MAIN RELAY	ממסר ראשי	מיני
A/C	ממסר מיזוג אוויר	מיקרו
	ממסר התנעה	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר מאוורר	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר צופר	מיקרו
	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית	מיקרו
	ממסר מניפת קירור	ממסר מיקרו זרם חזק
B/UP LAMP	ממסר פנס נסיעה לאחור AMT (עם AMT)	מיקרו
VACUUM PUMP	ממסר משאבת ואקום (עם A/T)	מיקרו
	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים	מיקרו
FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק	מיקרו

לוח נתיכים בתא המנוע [(מנוע בנזין) 1.0 FFV]

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
ALT	125A	נתיך (ABS1, ABS2, מסיר אדים אחורי, שקע חשמלי, מפוח), אלטרנטור
1	80A	מודול MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)
1 (ABS)	40A	מודול בקרה של מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/ESC (בקרת יציבות), מחבר בדיקה רב-תכליתי

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
IG1	30A	[עם מפתח חכם] PDM תיבת ממסרים (ממסר IG1, ממסר ACC) [ללא מפתח חכם] מתג התנעה
2 ABS	30A	מודול בקרה של מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/ESC (בקרת יציבות)
3	40A	נתיך (משאבת דלק משנית) תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (ממסר פנס אחורי), תיבת נתיכים בלוח המכשירים (מנעול דלת, מהבהבי חירום)
POWER OUTLET	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר שקע כוח)
E1	30A	ממסר ראשי
	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר מפשיר אחורי)
	40A	ממסר מאוורר
1	50A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (ממסר חלונות חשמליים), תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (גגון שמש, מחמם מושב, מפתח חכם 1, מפתח חכם 2, מתג בלם, חלון בטיחות חשמלי)
LH	10A	פנס ראשי שמאלי, לוח מחוונים
RH	10A	פנס ראשי ימני
IND	10A	לוח מחוונים
SUB FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק משנית
	10A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
E3	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה) [M/T] שסתום סולנואיד בקרת טיהור, שסתום בקרת שמן IN, חיישן חמצן לפני/אחרי, ממסר המזגן, ממסר משאבת דלק, חיישן מצב גל זיזים IN [A/T] ממסר מניפת קירור
E4	15A	[תיבת הילוכים ידנית] ממסר מניפת קירור [A/T] שסתום סולנואיד בקרת טיהור, שסתום בקרת שמן IN, חיישן חמצן לפני/אחרי, ממסר המזגן, ממסר משאבת דלק, חיישן מצב גל זיזים IN [A/T]
E5	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה), מזרק #1/#2/#3, ממסר משאבת דלק משנית
IGN COIL	15A	סליל הצתה #1/#2/#3, מעבה
1 B/UP LAMP	10A	מתג פנס נסיעה לאחור, לוח מחוונים, יחידה ראשית של מערכת שמע/וידאו וניווט, פנס נסיעה לאחור, מראת תא הנוסעים
2	50A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (פנס ערפל קדמי, פנס ערפל אחורי, שמע, תאורת תא הנוסעים, תאורת יום, פנסי בלימה)
	30A	ממסר מניפת קירור

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
	20A	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים
	20A	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים
FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק
	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
	15A	ממסר צופר, ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית
A/C	10A	ממסר מיזוג אוויר
IG2	30A	ממסר התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG2), מתג התנעה

ממסר [(מנוע בנזין) 1.0 FFV]

סמל	שם הממסר	סוג
MAIN RELAY	ממסר ראשי	מיני
A/C	ממסר מיזוג אוויר	מיקרו
	ממסר התנעה	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר מאוורר	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר צופר	מיקרו
	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית	מיקרו
	ממסר מניפת קירור	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים	מיקרו
SUB FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק משנית	מיקרו
FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק	מיקרו

נורות הפנסים

אמצעי זהירות להחלפת נורה

דאג להכין מראש נורות בתקנים המתאימים לשימוש במקרי חירום. עיין בנושא "הספקי הנורות" בעמוד 4-9. לפני שמחליפים נורה יש לעצור את הרכב במקום בטוח, לדומם את המנוע, להפעיל היטב את בלם החנייה ולנתק את הכבל השלילי (-) של המצבר.

⚠ אזהרה

עבודה על הפנסים

לפני עבודה על פנס, הפעל את בלם החניה עד תום מהלכו, ודא שמתג ההתנעה נמצא במצב LOCK והפסק את פעולת הפנסים כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב שעלולה לגרום לכוויה באצבעות או התחשמלות.

השתמש רק בנורות לפי שיעור ההספק במפרט.

⚠ אזהרה

הקפד להחליף נורה שרופה בנורה בעלת אותו הספק. אחרת התוצאה עלולה להיות נזק נרחב לחיווט ואף התלקחות שריפה.

⚠ זהירות

אם אין ברשותך הכלים הנחוצים, הנורות המתאימות והידע המקצועי, התייעץ במתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

במקרים רבים, קשה להחליף נורות פנסים עקב חלקים אחרים של הרכב, שיש להסירם לפני שתוכל להגיע לנורה. דבר זה נכון במיוחד אם צריך להסיר את מכלל הפנסים הראשיים, כדי להגיע לנורה(ות). הסרה/התקנה של מכלל הפנסים הראשיים, עשויה לגרום נזק לרכב.

⚠ זהירות

- אם מתקינים ברכב חלקים שאינם מקוריים או נורות באיכות ירודה, התוצאות עלולות להיות שריפה של נתיך, תקלה ונזקי חיווט אחרים.
- אסור להתקין ברכב נורות נוספות או פנסי LED. אם מתקינים אמצעי תאורה נוספים, התוצאה עלולה להיות תקלה בנורות או ריצוד של האורות. גם לתיבת הנתיכים ולחיווט של הרכב עלולים להיגרם נזקים.

- **תקלה בנורה עקב תקלת רשת**
  הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים ופנס הערפל עשויים להאיר כשמפעילים את הפנסים הראשיים, אבל לא להאיר כשמפעילים את פנסי החניה או את פנס הערפל.
  תופעה זו עשויה להתרחש עקב תקלת רשת או תקלה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה של תקלה, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- **תקלה בנורה עקב יציבות מערכת הבקרה החשמלית**
פנס שמתפקד בדרך כלל עשוי להבהב רגעית. תופעה זמנית זו עשויה להתרחש עקב תפקוד היציבות של מערכת הבקרה החשמלית של הרכב. אם הפנס חוזר במהרה לפעול כרגיל, אין צורך לטפל ברכב.
אולם, אם הנורית כבית לאחר ההבהוב הרגעי, או אם ההבהוב נמשך, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

- אם נורה או מחבר נורה מוסרים מפנס פועל המוזן בחשמל, ההתקן האלקטרוני של תיבת הנתיכים עלול לזהות זאת כתקלה. לכן, ייתכן שהיסטוריית התקלות של הנורה עשויה לציין קוד אבחון תקלה (DTC) בתיבת הנתיכים.
- פנס פועל עשוי להבהב באופן זמני. מצב זה נובע מפעולת ייצוב של התקן הבקרה האלקטרוני של הרכב, ואם הפנס שב לפעול כרגיל לאחר ההבהוב הזמני, אין תקלה ברכב. אולם, אם הנורה ממשיכה להבהב מספר פעמים, או כבית לגמרי, ייתכן שאירעה שגיאה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה זה, דאג לבדיקה מידית של המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

לאחר תאונה, או בעקבות התקנה מחדש של מכלול הפנסים הראשיים, מומלץ לכוון את המכלול של הפנסים הראשיים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

ייתכן שתמצא לחות בתוך עדשות פנסים אחרי רחיצת המכונית או נהיגה בגשם. זוהי תופעה רגילה הנגרמת בגלל הפרש הטמפרטורות בין הסביבה לבין פנים הפנס ואין משמעותה שקיימת תקלה או בעיה בתפקודים שלו. הלחות שבתוך הפנס תיעלם אם תדליק את הפנסים בזמן הנסיעה, אבל, קצב סילוק הלחות מהפנס עשוי להשתנות לפי הגודל, המיקום והמצב של הפנס. אם הלחות ממשיכה להישאר בתוך הפנס, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

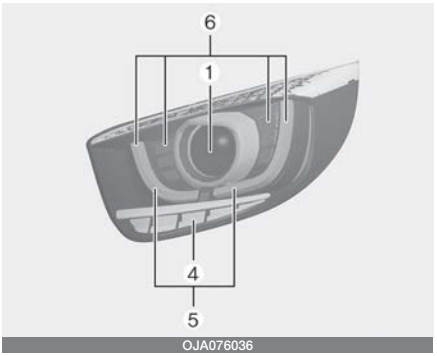
מיקומי הנורות (מלפנים)

הפנסים הראשיים - סוג A



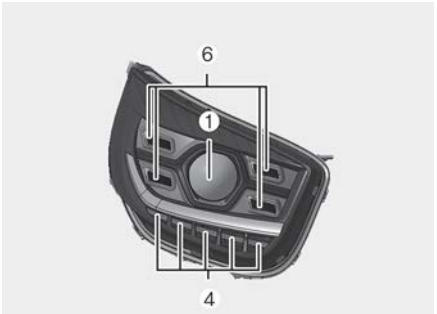
OJA076035

הפנסים הראשיים - סוג B



OJA076036

הפנסים הראשיים - סוג C



OJA070108

פנס ערפל קדמי סוג A



OJA070037

פנס ערפל קדמי סוג B



OJA070109

פנס ערפל קדמי סוג C



OJA070110

8

1. פנס ראשי (אלומה גבוהה ונמוכה) (אור נמוך מסוג נורת ליבון)
2. נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג נורת ליבון)
3. פנס חניה (מסוג נורת ליבון)
4. מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED)
5. תאורת יום (מסוג נורת LED)
6. פנס חניה / תאורת יום (מסוג נורת LED)
7. פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון)
8. תאורת נסיעה ביום (מסוג נורת ליבון)

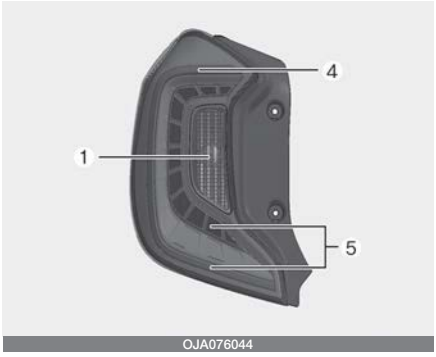
מיקומי הנורות (מאחור)

פנס אחורי משולב - סוג A



OJA076043

פנס אחורי משולב - סוג B



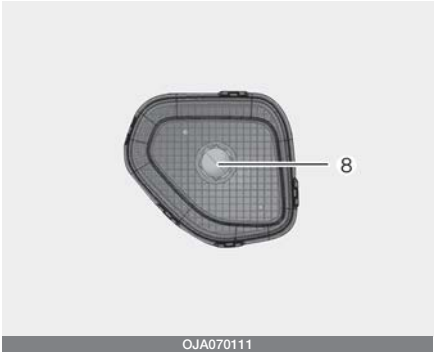
OJA076044

פנס תאורת יום - סוג A



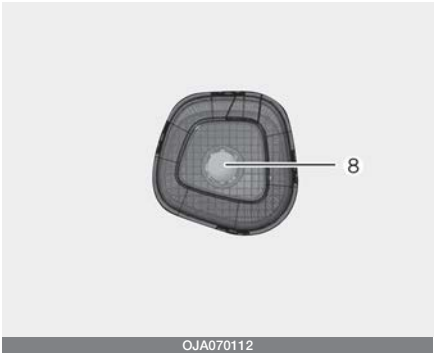
OJA070040

פנס תאורת יום - סוג B



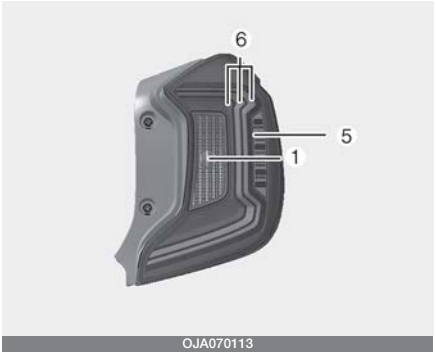
OJA070111

פנס תאורת יום - סוג C



OJA070112

פנס אחורי משולב - סוג C



OJA070113

תאורת נסיעה לאחור - סוג A



OJA070045

תאורת נסיעה לאחור - סוג B



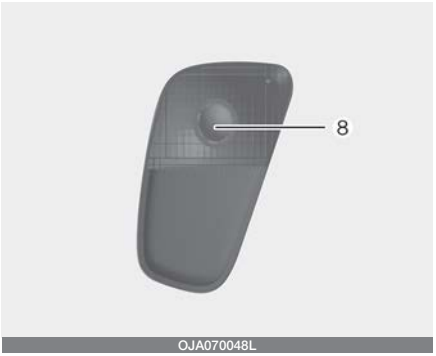
OJA070114

תאורת נסיעה לאחור - סוג C



OJA070115

פנס ערפל אחורי - סוג A



OJA070048L

פנס ערפל אחורי - סוג B



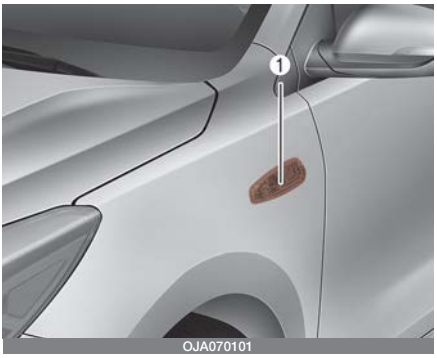
OJA070142L

8

1. מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון)
2. אור אחורי (מסוג נורת ליבון)
3. פנס בלימה ופנס אחורי (מסוג נורת ליבון)
4. פנס בלימה ופנס אחורי (מסוג נורת LED)
5. פנס בלימה (מסוג נורת LED)
6. אור אחורי (מסוג נורת LED)
7. תאורת נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)
8. פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון)
9. פנס ערפל אחורי (מסוג נורת LED)
10. פנס תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון)
11. פנס בלימה עילי (מסוג (נורת ליבון)

מיקומי הנורות (בצד הרכב)

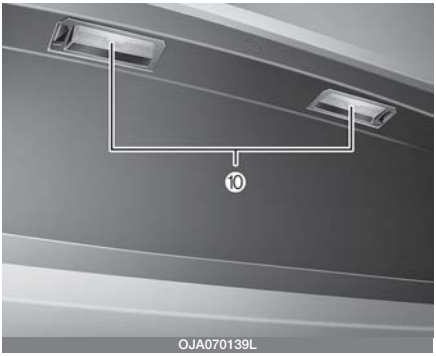
סוג A



פנס ערפל אחורי - סוג C



פנס תאורת לוחית רישוי



פנס בלימה עילי

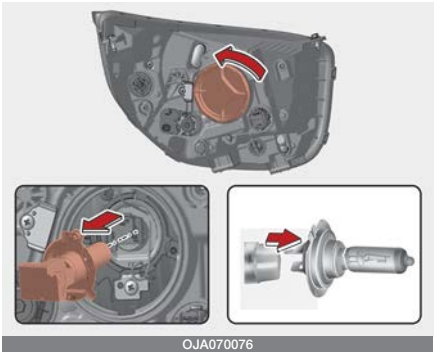


סוג B



1. מהבהב פנייה צדי (מסוג נורת ליבון)
2. מהבהב פנייה צדי (מסוג LED)

החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג A)



1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מבית הנורה של הפנסים הראשיים.
4. שחרר את הכבל של נורת הפנס הראשי בלחיצה בקצה ומשיכה כלפי מעלה.
5. הסר את הנורה ממכלול הפנס הראשי.
6. התקן נורה חדשה ויישר את תפס נורת הפנסים הראשיים מול החריץ שבנורה כדי לנעול את התפס.
7. נתק את המחבר החשמלי מהחלק האחורי של מכלול הפנסים הראשים.
8. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

נורה של פנס ראשי



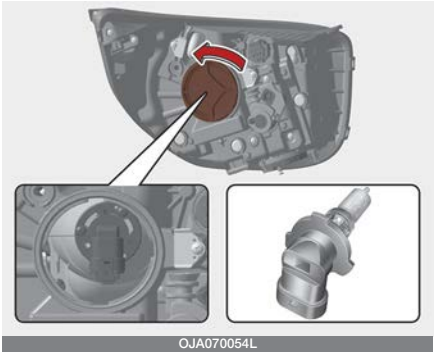
⚠ אזהרה

נורות הלוגן

- נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.
- החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה.
יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.

- אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.
- הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.

החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג B)


OJA070054L

1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מבית הנורה של הפנסים הראשיים.
4. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

נורה של פנס ראשי

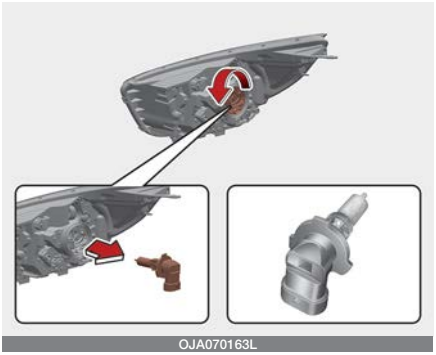

OJA070102

⚠ אזהרה

נורות הלוגן

- נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.
- החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה. יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.
- אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.
- הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.

החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג C)


OJA070163L

1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מבית הנורה של הפנסים הראשיים.
4. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

נורה של פנס ראשי

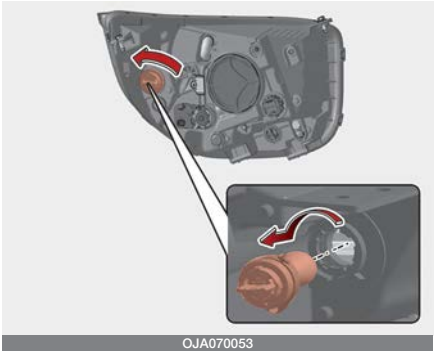

OJA070102

⚠ אזהרה

נורות הלוגן

- נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.
- החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה. יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.
- אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.
- הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.

החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג נורת ליבון) (פנסים ראשיים מסוג A)


OJA070053

1. פתח את מכסה המנוע.
2. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
3. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים בנורה נמצאים מול החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
4. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש למקם את הזיזים בבית הנורה מול החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול הפנס הראשי וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED) (פנסים ראשיים מסוג B, C)

הפנסים הראשיים - סוג B



OJA076055

הפנסים הראשיים - סוג C



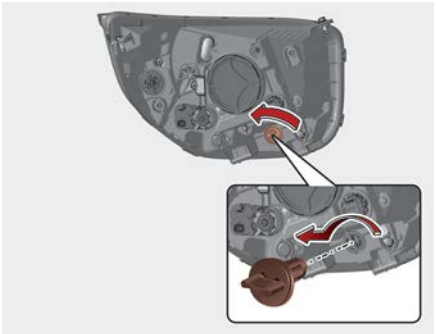
OJA070119

אם מהבהב הפנייה הקדמי (מסוג LED 1)) אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את מהבהב הפנייה הקדמי (מסוג LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס חניה (מסוג נורת ליבון) (פנסים ראשיים מסוג A)

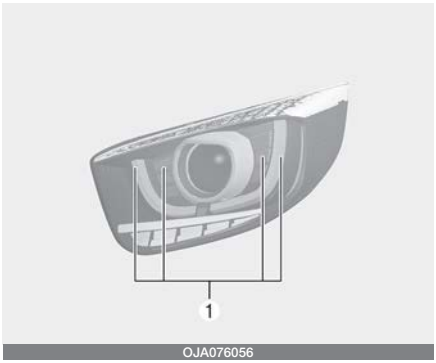


OJA070052

1. פתח את מכסה המנוע.
2. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
3. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
4. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש למקם את הזיזים בבית הנורה מול החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול הפנס הראשי וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

החלפת נורה של פנס חניה/ נורת תאורת יום (מסוג נורת LED) (פנסים ראשיים מסוג B, C)

הפנסים הראשיים - סוג B



OJA076056

הפנסים הראשיים - סוג C



OJA070120

אם נורה של פנס חניה/תאורת יום (מסוג 1) (LED) אינה פועלת, הבא את הרכב לבדיקה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את פנס החניה ותאורת היום (מסוג נורת LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת ליבון) (סוג A)

סוג A

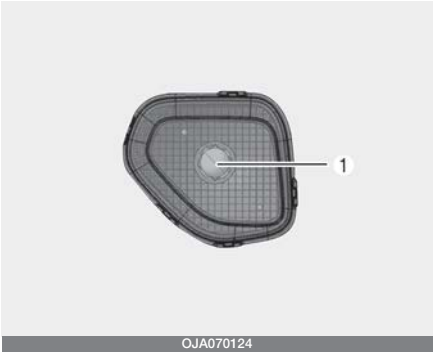


OJA070123

1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. נתק את הצד אחרי שחרור הברגים והמהדקים של צדי הפגוש הקדמי.
3. נתק את המחבר של פנס תאורת יום.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. נחבר את המחבר של פנס תאורת יום.
9. התקן את מכלול הצד של הפגוש הקדמי אל המרכב של הרכב.

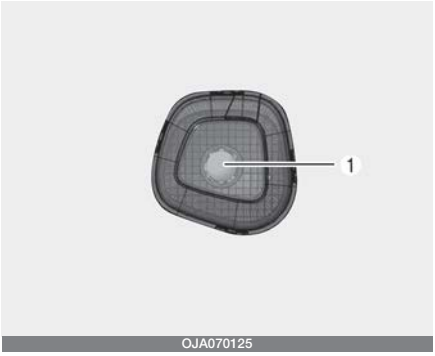
החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת ליבון) (סוג B, C)

סוג B



OJA070124

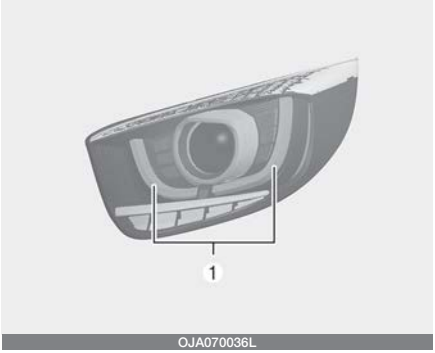
סוג C



OJA070125

1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. הסר את הכיסוי התחתון של המנוע.
3. נתק את המחבר של פנס תאורת יום.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. חבר את המחבר של פנס הערפל הקדמי.
9. התקן את מכלול הכיסוי התחתון של המנוע על המרכב של הרכב.

החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת LED) (פנסים ראשיים מסוג B)



אם פנס תאורת יום (מסוג נורת LED) (1) אנו פועל, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את תאורת יום אוטומטית (מסוג נורת LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (סוג A)

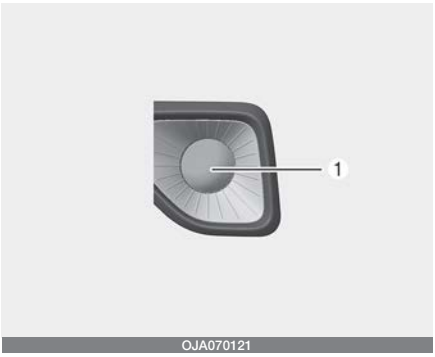
סוג A



1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. נתק את הצד אחרי שחרור הברגים והמהדקים של צדי הפגוש הקדמי.
3. נתק את המחבר של פנס הערפל הקדמי.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. חבר את המחבר של פנס הערפל הקדמי.
9. התקן את מכלול הצד של הפגוש הקדמי אל המרכב של הרכב.

החלפת נורה של פנס ערפל קדמי(מסוג נורת ליבון) (סוג B, C)

סוג B



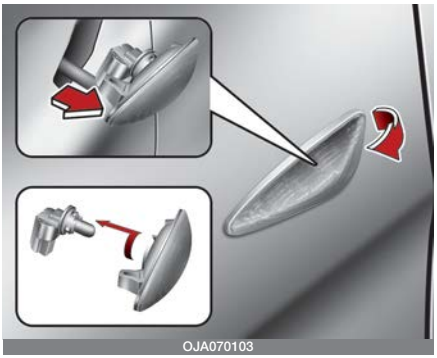
סוג C



1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. הסר את הכיסוי התחתון של המנוע.
3. נתק את המחבר של פנס הערפל הקדמי.

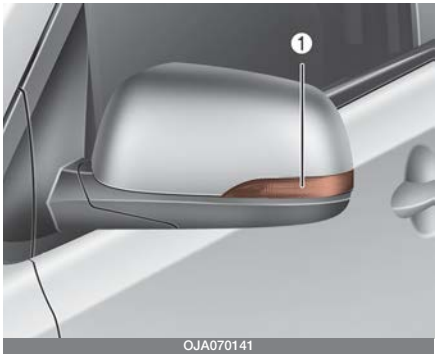
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. חבר את המחבר של פנס הערפל הקדמי.
9. התקן את מכלול הכיסוי התחתון של המנוע על המרכב של הרכב.

החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג נורת ליבון)



1. כדי להסיר את מכלול הפנס מהרכב, חלוץ את העדשה ומשוך את מכלול הפנס החוצה.
2. נתק את המחבר החשמלי של הנורה.
3. הפרד את חלקי בית הנורה והעדשה על-ידי סיבוב בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על חלק העדשה.
4. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
5. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.
6. הרכב את בית הנורה והעדשה.
7. חבר את המחבר החשמלי של הנורה.
8. התקן את מכלל הפנס במרכב הרכב.

החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED)



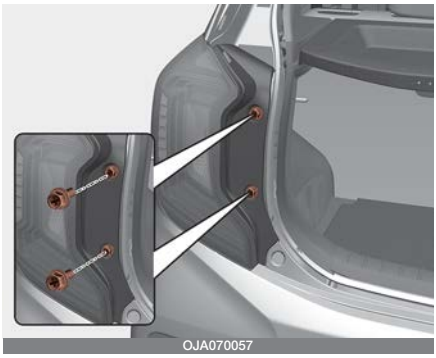
אם פנס מהבהב הפנייה הצדדי (מסוג נורת LED) (1), אינו פועל, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את מהבהב הפנייה הצדדי (מסוג LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון) (מכלול פנס אחורי משולב מסוג A, B, C)

1. פתח את דלת תא המטען.
2. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.
3. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.
4. נתק את המחבר של מכלול הפנס האחורי.





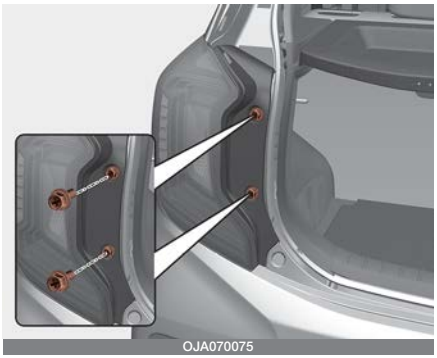
5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
6. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.


OJA070075

7. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
8. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
9. התקן את מכלול הפנס האחורי במרכב הרכב.

החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת ליבון) (מכלול פנס אחורי מסוג A)

1. פתח את דלת תא המטען.
2. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.
3. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.
4. נתק את המחבר של מכלול הפנס האחורי.


OJA070075


OJA070058

5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.

6. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה.



OJA070059

7. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
8. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
9. התקן את מכלול הפנס האחורי במרכב הרכב.

החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת LED) (מכלול פנס אחורי מסוג C)



OJA070128

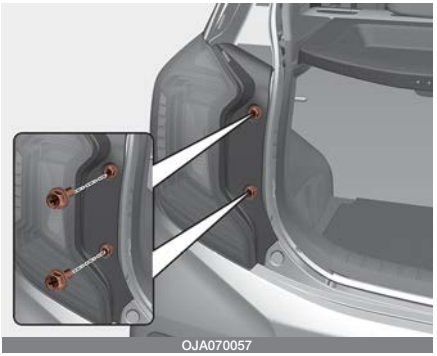
אם הפנס האחורי (מסוג 1) (LED) אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את אור אחורי (מסוג נורת LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג נורת ליבון) (מכלול פנס אחורי מסוג A)

1. פתח את דלת תא המטען.
2. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.
3. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.
4. נתק את המחבר של מכלול הפנס האחורי.


OJA070057

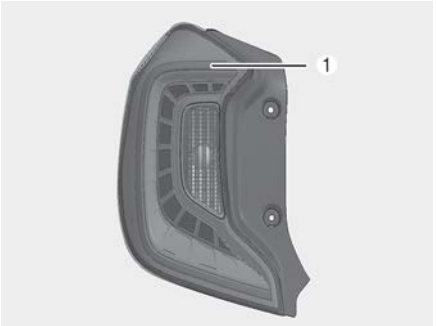

OJA070058

5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
6. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה.


OJA070060

7. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
8. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
9. התקן את מכלול הפנס האחורי במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED) (מכלול פנס אחורי מסוג B)



OJA070061

אם פנס הבלימה והאור האחורי (מסוג 1) (LED), אינם פועלים, הבא את הרכב לבדיקה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את פנס הבלימה והאור האחורי (מסוג LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס אור בלם (מסוג נורת LED) (מכלול פנס אחורי משולב מסוג B, C)



OJA070126



OJA070127

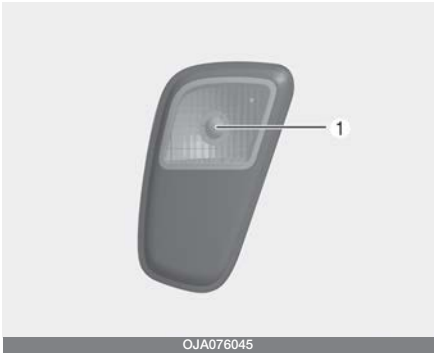
אם פנסי הבלימה (מסוג נורת 1) (LED), אינם פועלים, הבא את הרכב לבדיקה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את אור אחורי (מסוג נורת LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)

סוג A



OJA076045

סוג B



OJA070129

סוג C



OJA070130

1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. הסר את מגן הגלגל האחורי אחרי שחרור בורגי ההתקנה והמהדקים.
3. נתק את המחבר של פנס הנסיעה לאחור.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. התקן את מכלל הפנס במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון) (סוג A)

סוג A



1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. הסר את מגן הגלגל האחורי אחרי שחרור בורגי ההתקנה והמהדקים.
3. נתק את המחבר של פנס הערפל האחורי.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. התקן את מכלל הפנס במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת LED) (סוג B, C)

סוג B



סוג C

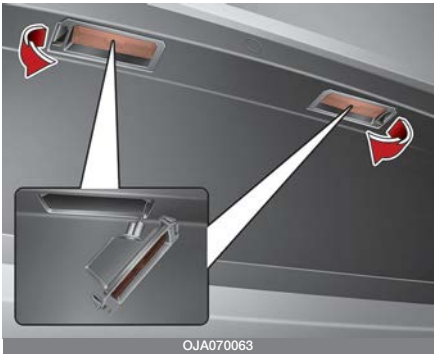


אם פנס הערפל האחורי (מסוג נורת LED) (1), אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את פנס הערפל האחורי (מסוג LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון)


OJA070063

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ את כיסוי העדשה בעדינות מבית הפנס.
2. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים בבית הנורה נמצאים מול החריצים במכלול.
3. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
4. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. מקם את זיזי מכסה העדשה מול חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

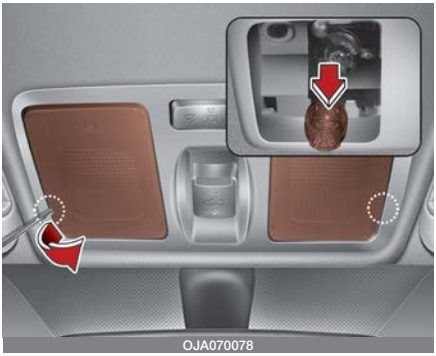
החלפת נורה של פנס בלימה עילי (מסוג נורת ליבון)



OJA070062L

אם פנס הבלימה העילי (1) אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה אל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של תאורת מפה (מסוג נורת ליבון)


OJA070078

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ את כיסוי העדשה בעדינות מבית הפנס.
2. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.

3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. מקם את זיזי מכסה העדשה מול חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

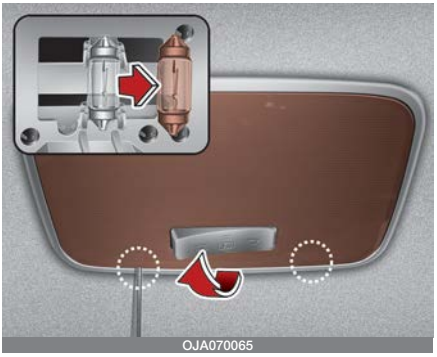
⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כווייה באצבעות או סכנת התחשמלות.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורה של תאורת תא נוסעים (מסוג נורת ליבון)


OJA070065

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ את כיסוי העדשה בעדינות מבית הפנס.
2. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.

3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. מקם את זיזי מכסה העדשה מול חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כווייה באצבעות או סכנת התחשמלות.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורת תאורת מראת האיפור (מסוג נורת LED)



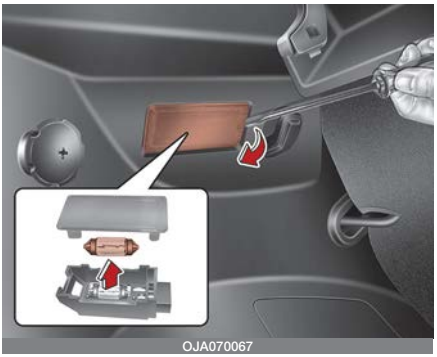
OJA070064

אם פנס תאורת מראת האיפור (מסוג נורת 1) (LED), אינו פועל, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורת ה-LED מכיוון שהיא חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את תאורת מראת האיפור (מסוג נורת LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של תאורת אזור המטען (מסוג נורת ליבון)


OJA070067

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ את כיסוי העדשה בעדינות מבית הפנס.
2. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. מקם את זיזי מכסה העדשה מול חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

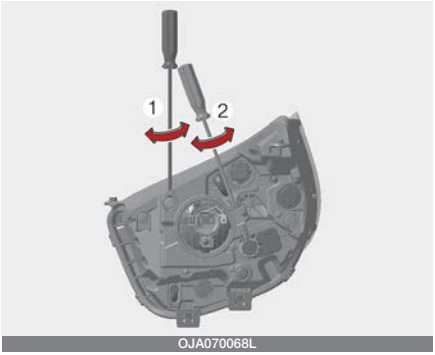
⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

כוונון האלומה של הפנסים הראשיים ופנסי הערפל

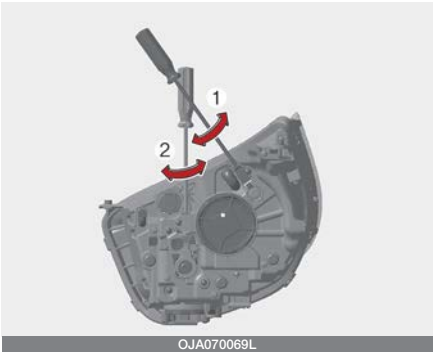
כיוון הפנסים הראשיים

סוג A



OJA070068L

סוג B



OJA070069L

סוג C



OJA070147L

1. נפח את הצמיגים ללחץ הנקוב והוצא מהרכב את כל הנוסעים ופריטי המטען. ברכב צריכים להימצא רק הנהג, גלגל החילוף וערכת הכלים.
2. החנה את הרכב על קרקע ישרה ומפולסת.
3. שרטט על קיר או מסך קווים אנכיים (שעוברים בדיוק מול מרכזי הפנסים הראשיים) וקו אופקי (שעובר דרך מרכזי הפנסים הראשיים).
4. כשהפנסים הראשיים פועלים והמצבר במצב תקין, כוון את הפנסים הראשיים כך שהחלק הבהיר ביותר של אלומת האור פוגע בקווים האופקיים ובקו האנכי.
5. כדי לכוון את האלומה הנמוכה והאלומה הגבוהה שמאלה או ימינה, סובב את הבורג (1) בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון. כדי לכוון את האלומה הנמוכה והאלומה הגבוהה מעלה או מטה, סובב את הבורג (2) בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון.

כיוון פנסי הערפל הקדמיים

סוג A



OJA070070L

סוג B



OJA070148L

סוג C



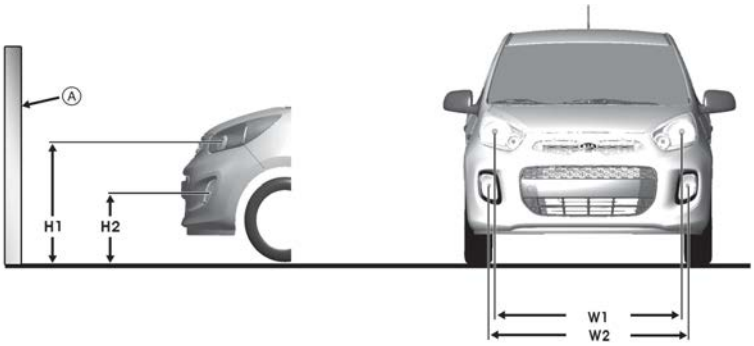
OJA070149L

אפשר לכוון את פנסי הערפל הקדמיים באותה צורה כמו את הפנסים הראשיים.

כשפנסי הערפל הקדמיים פועלים ומצב המצבר תקין, כוון את פנסי הערפל הקדמיים.

כדי לכוון את אלומת פנסי הערפל כלפי מעלה או כלפי מטה, סובב את המברג בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

נקודת כיוון



* A: מסך

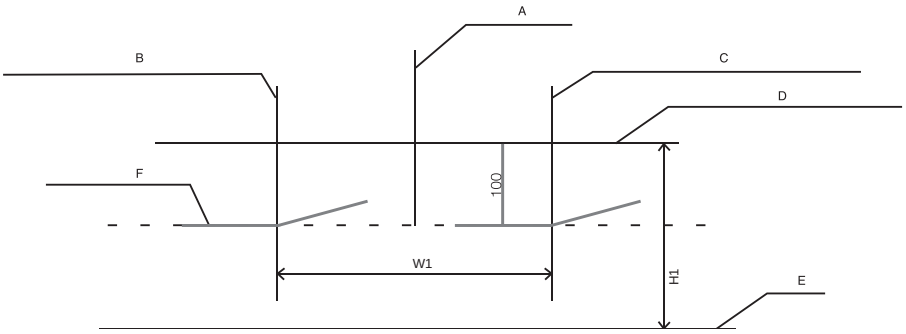
יחידה: מ״מ

מצב הרכב	פנס ראשי (מסוג MFR)		פנס ראשי (מסוג הקרנה)		פנס ראשי (מסוג דו–תפקודי)	
	גובה פני הקרקע	מרחק בין הפנסים	גובה פני הקרקע	מרחק בין הפנסים	גובה פני הקרקע	מרחק בין הפנסים
	אלומה נמוכה/ גבוהה	אלומה נמוכה/ גבוהה	אלומה נמוכה/ גבוהה	אלומה נמוכה/ גבוהה	אלומה נמוכה/ גבוהה	אלומה נמוכה/ גבוהה
	H1	W1	H1'	W1'	H1''	W1''
ללא נהג / [מ״מ]	755	1,060	768	1,117	753	1,098
עם נהג / [מ״מ]	745	1,060	758	1,117	743	1,098

מצב הרכב	פנס ערפל קדמי (סוג A)		פנס ערפל קדמי (סוג B)		פנס ערפל קדמי (סוג C)	
	גובה פני הקרקע	מרחק בין הפנסים	גובה פני הקרקע	מרחק בין הפנסים	גובה פני הקרקע	מרחק בין הפנסים
	H2	W2	H2'	W2'	H2''	W2''
ללא נהג / [מ״מ]	495	1,336	318	846	332	925
עם נהג / [מ״מ]	485	1,336	308	846	322	925

פנס ראשי אלומה נמוכה

מבוסס על מסך 10 מ'



A: מרכז הרכב

B: קו אנכי מול מרכז הנורה של פנס הראשי השמאלי

C: קו אנכי מול מרכז הנורה של הפנס הראשי הימני

D: קו אופקי מול מרכזי הנורות של פנסי הערפל

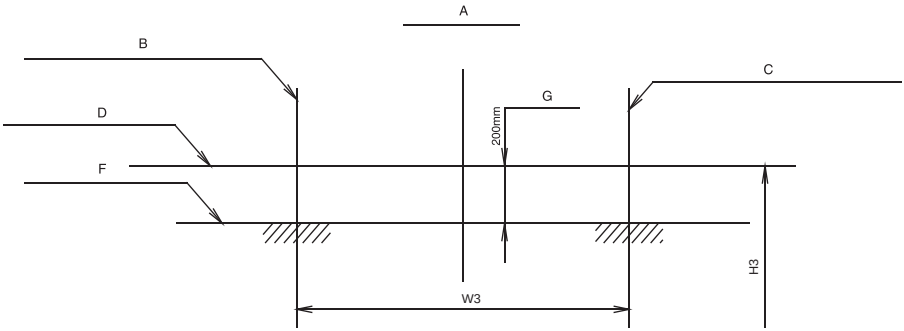
E: ארקה

F: קו החיתוך של אלומת האור

1. הפעל את האלומה הנמוכה וצא מהרכב.
2. קו החיתוך של אלומת האור צריך להימצא באזור המתואר בתרשים.
3. כוון את האלומה הנמוכה קודם כל בציר האופקי ורק אחר כך בציר האנכי.
4. אם הרכב מצויד במנגנון לכוונון גובה האלומה של הפנסים הראשיים, כוון את המתג למצב 0.

פנס ערפל קדמי

מבוסס על מסך 10 מ'



A: מרכז הרכב

B: קו אנכי מול מרכז הנורה של פנס הערפל השמאלי

C: קו אנכי מול מרכז הנורה של פנס הערפל הימני

D: קו אופקי מול מרכזי הנורות של פנסי הערפל

E: ארקה

F: קו החיתוך של אלומת האור

G: גבול עליון

1. הפעל את פנסי הערפל הקדמיים וצא מהרכב.
2. קו החיתוך של אלומת האור צריך להימצא בתחום המותר (האזור האפור בתרשים).

טיפוח הרכב

טיפוח חיצוני

זהירות כללית בטיפוח חיצוני

חשוב ביותר לציית להנחיות המופיעות בתווית, כאשר משתמשים בכל חומר ניקוי או ליטוש כימי. קרא את כל האזהרות והערות הזהירות, המופיעות על התווית.

תחזוקת גימור

שטיפה

כדי לסייע לך להגן על גימור הרכב מפני חלודה ובלאי שוטף, שטוף את הרכב ביסודיות ובתכיפות, לפחות פעם אחת בחודש במים פושרים או במים קרים.

אם אתה משתמש ברכב בנהיגת שטח, עליך לשטוף אותו לאחר כל נסיעה בשטח. הקדש תשומת לב מיוחדת להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. הקפד לשמור את פתחי הניקוז בשפות הדלתות התחתונות ובספים התחתונים.

חרקים, זפת, שרף עצים ולשלשת ציפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים, עלולים לגרום נזק לגימור הרכב, אם אין מסירים אותם מיד.

⚠ זהירות

- אל תשתמש בסבון חריף, בחומרי ניקוי כימיים או במים חמים, ואל תשטוף את הרכב תחת קרני שמש ישירות, או כאשר מרכב הרכב חם.
- כאשר שוטפים את חלונות הצד של הרכב יש לפעול בזהירות רבה. התזת מים בלחץ גבוה עלולה לגרום לדליפת מים דרך החלונות ותא הנוסעים יירטב.
- למניעת נזק לחלקי הפלסטיק ולפנסים אין לשטוף בממיסים כימיים או בתכשירי ניקוי חזקים.

⚠ אזהרה

בלמים רטובים

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.

שטיפה בלחץ גבוה

- כאשר משתמשים במתקנים לשטיפה בלחץ גבוה, יש להקפיד ולשמור על מרחק הולם מהרכב. מרווח לקוי או לחץ גדול מדי יכולים לגרום נזק לרכיב או חדירה של מים.
- אסור להתיז מים בלחץ גבוה ישירות על המצלמה, החיישנים וסביבתם. זעזוע שנגרם מסילון מים בלחץ גבוה עלול לפגוע בתקינות פעולתו של המכשיר.

- אסור לקרב את נחיר ההתזה לשרוולים (כיסויים מגומי או מפלסטיק) או למחברים מפני שסילון המים בלחץ גבוה עלול לגרום להם נזק.



⚠ זהירות

- שטיפת תא המנוע במים (כולל שטיפה באמצעות מים בלחץ גבוה) עלולה לגרום לתקלה במעגלים החשמליים, הממוקמים בתא המנוע.
- כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

מריחת שעווה (ווקס)

כאשר המים אינם יוצרים עוד טיפות על הצבע, מרח את הרכב בשעווה.

שטוף תמיד ויבש את הרכב לפני מריחת שעווה. השתמש בשעווה נוזלית או במשחת שעווה מאיכות טובה, ומלא אחר הוראות היצרן. מרח בשעווה את כל החלקים המתכתיים החיצוניים של המרכב כדי להגן עליו ולשמור על הברק שלו.

הסרת, שמן, זפת וחומרים דומים עם מסיר כתמים, תסיר בדרך כלל את השעווה מהגימור. הקפד למרוח מחדש בשעווה את אזורים אלה, גם אם שאר חלקי הרכב אינם זקוקים עדיין לציפוי מחדש בשעווה. אסור ליישם שעווה על יחידה לא-צבועה בעלת תבליט, מכיוון שהיא עלולה להכתים את היחידה.

⚠ זהירות

- ניגוב אבק או לכלוך מעל המרכב באמצעות מטלית יבשה, יגרום לשריטות לגימור.
- אל תשתמש בצמר פלדה, בחומרי ניקוי שוחקים, או בחומרי ניקוי חזקים עם אלקלי או גורמים מאכלים על ציפוי כרום או על חלקי אלומיניום מאולגן (״אנודייז״). שימוש בהם עלול לגרום נזק לציפוי המגן ולגרום לדהיית הצבע או לפגיעה בו.

תיקון נזקי גימור

חובה לתקן מיד שריטות עמוקות או חריצים מפגיעות אבנים במשטח הצבע. מתכת חשופה תחליד במהירות רבה, ועלולה להתפתח להוצאות תיקון גדולות.

*** הערה**

אם נגרם נזק לרכב הדורש תיקון או החלפה של חלק מתכת כלשהו, ודא שמחלקת הפחחות תיישם חומרים נוגדי שיתוך בחלקים המתוקנים או המוחלפים.

תחזוקת מתכת מבריקה

- להסרת זפת דרכים וחרקים, השתמש במסיר זפת, ולא במגרדת או בחפץ חד אחר.
- להגנת משטחי המתכת המבריקים מפני שיתוך, מרח שכבת שעווה או משמר כרום, ושפשף על מנת להשיג ברק גבוה.
- במהלך מזג אוויר חורפי או באזורי חוף ים, מרח שכבות עבות יותר של שעווה או משמר כרום על חלקי המתכת. במידת הצורך, מרח על החלקים שכבה של וזלין בלתי משתך או חומרי הגנה אחרים.

תחזוקת הגחון

חומרים מאכלים שמשתמשים בהם להסרת קרח ושלג ולבקרת אבק, עלולים להצטבר בגחון. אם אין מסירים חומרים אלה, עלולה להתרחש החלדה מואצת בחלקי הגחון, כגון בקווי הדלק, במסגרת השלדה, בלוח הרצפה ובמערכת הפליטה, גם אם חלקים אלה טופלו בהגנה נגד חלודה.

שטוף ביסודיות את גחון הרכב ופתחי הגלגלים, במים פושרים או במים קרים פעם בחודש, לאחר נהיגת שטח ובסוף עונת החורף. הקדש תשומת לב מיוחדת לאזורים אלה, מאחר שקשה לראות בהם את כל הבוץ והלכלוך. הרטבת זיהום הדרכים ללא הסרתו, תזיק יותר מאשר תועיל. בשפות התחתונות של הדלתות, בספים התחתונים, ובקורות המסגרת יש פתחי ניקוז, אשר אין להניח להם להיחסם בלכלוך. מים הלכודים באזורים אלו עלולים לגרום לחלודה.

⚠ אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

גלגלי האלומיניום מכוסים בגימור הגנה שקוף.

- אל תשתמש בחומר ניקוי שוחק, בחומר ליטוש, בממס או במברשות פלדה לצורך ניקוי גלגלי האלומיניום. הם עלולים לשרוט את הגימור או לגרום לו נזק.
- נקה את הגלגלים רק לאחר שהספיקו להתקרר.
- השתמש רק בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי ניטרלי, ושטוף ביסודיות במים. הקפד לנקות גם את הגלגלים לאחר נהיגה על דרכים שפוזר עליהן מלח. ניקוי זה ימנע שיתוך.
- הימנע משטיפת הגלגלים במתקני שטיפת רכב עם מברשות בעלות מהירות סיבוב גבוהה.
- אל תשתמש בחומר ניקוי חומצתי. הוא עלול לגרום לנזקים ולשתך את גלגלי האלומיניום, המצופים בגימור הגנה שקוף.

הגנה מפני שיתוך

הגנת הרכב שלך מפני שיתוך (קורוזיה)

האיכות הגבוהה של הרכב הושגה הודות ליישום של השיטות המתקדמות ביותר להגנה מפני שיתוך בתכנון ובייצור של כלי הרכב מתוצרתנו. אולם, אין בכך די: כדי להגן על הרכב מפני שיתוך גם בטווח הארוך, נחוצים שיתוף הפעולה והסיוע שלך, בעל הרכב.

סיבות נפוצות לשיתוך

הסיבות הנפוצות ביותר לשיתוך ברכב הן:

- הצטברות של מלח דרכים, אבק ולחות בגחון הרכב.
- התקלפות ציפוי המגן או שכבת הצבע כתוצאה מפגיעות של אבנים, חצץ, שריטות או שפשופים קטנים ופגיעות פח שמשאירה את המתכת חשופה ומובילה לשיתוך.

אזורים ברמת סיכון גבוהה לשיתוך

באזורי מגורים שבהם נחשף הרכב באופן קבוע לחומרים משתכים, ההגנה מפני שיתוך גבוהה חשובה במיוחד. כמה מהגורמים הנפוצים לשיתוך מואץ הם מלח דרכים, כימיקלים לבקרת אבק, קרבה לים וזיהום תעשייתי.

לחות גורמת לשיתוך

לחות מגבירה את סכנת השיתוך. תופעת השיתוך מואצת בתנאים של לחות גבוהה, במיוחד כאשר הטמפרטורה מעט מעל טמפרטורת הקפיאה. בתנאים אלה החומרים המשתכים הנמצאים בלחות המתאדה באטיות ימשיכו לבוא במגע עם משטחי הרכב.

גם בוץ מגביר את סכנת השיתוך משום שהוא מתייבש לאט והלחות שנמצאת בו תמשיך לבוא במגע עם הרכב. גם כאשר נדמה שהבוץ יבש, ייתכן שנותרה בו לחות שעלולה לגרום לשיתוך.

גם טמפרטורות גבוהות עשויות להאיץ שיתוך בחלקים שאינם מאווררים היטב ואינם מאפשרים ללחות להתנדף.

מסיבות אלה חשוב מאוד לשמור על ניקיון הרכב ולהסיר בוץ או חומרים אחרים שדבקו אליו. חשוב לשמור על ניקיון המכונית בחלקי הרכב הגלויים לעין ויותר מכך חשוב לשמור על הניקיון גם בגחון הרכב.

כדי לסייע במניעת שיתוך

כדי למנוע התפתחות של שיתוך, חשוב להקפיד על הכללים הבאים:

שמור על ניקיון הרכב

הדרך היעילה ביותר למניעת שיתוך היא שמירה על ניקיון המכונית והסרת חומרים משתכים. חשוב במיוחד להקדיש תשומת לב לגחון הרכב.

- באזורי מגורים שבהם יש רמת סיכון גבוהה לשיתוך — למשל באזורים שבהם מפזרים מלח על הכביש, סמוך לים, באזורים שבהם קיים זיהום תעשייתי, גשם חומצי וכו', יש להקפיד במיוחד על מניעת שיתוך. בחורף יש לשטוף את גחון הרכב לפחות אחת לחודש ובתום החורף יש לשטוף את הגחון בצורה יסודית.
- כששוטפים את גחון המכונית יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לאזורים שמתחת לפגושים ולאזורים נסתרים נוספים. חשוב לנקות בצורה יסודית: אם מנגבים את האבק שהצטבר במטלית לחה במקום לשטוף אותו, הדבר מאיץ את התפתחות השיתוך במקום למנוע אותה. שטיפה בסילון מים או בקיטור יעילה במיוחד להסרת בוץ וחומרים משתכים שהצטברו.
- כדי להבטיח ניקוז יעיל ולמנוע הצטברות של לחות שמאיצה את היווצרות שיתוך, יש לוודא שפתחי הניקוז אינם סתומים כשמנקים את החלק התחתון של הדלתות, לוחות המגן התחתונים וקורות המסגרת.

החנה את הרכב במקום יבש

אין להחנות את הרכב במקום חנייה סגור ולח שאינו מאוורר היטב. הדבר יוצר סביבה העוזרת להתפתחות שיתוך. הדברים נכונים במיוחד כאשר שוטפים את הרכב במקום שבו הוא חונה או כשמכניסים אותו לחנייה כאשר הוא עדיין רטוב או מכוסה בשכבה של שלג, קרח או בוץ. אפילו בחניון מחומם עלול להתפתח שיתוך, אלא אם המקום מאוורר היטב והלחות יכולה להתנדף.

הקפד על תחזוקת הצבע והחיפויים

כדי להפחית את האפשרות להיווצרות שיתוך יש לתקן בהקדם האפשרי שריטות ופגיעות בצבע בעזרת ערכת תיקון. אם המתכת החשופה גלויה לעין מומלץ לפנות לפחח או לצבע רכב מקצועי.

לשלשת ציפורים: לשלשת ציפורים משתכת ביותר ועלולה לפגוע בצבע בתוך שעות ספורות. הקפד להסיר לשלשת ציפורים בהקדם האפשרי.

אל תזניח את תא הנוסעים

לחות עלולה להיאגר מתחת לשטיחוני הרצפה ולשטיחים, ולגרום לשיתוך. הקפד להרים באופן קבוע את השטיחונים ולוודא שהשטיחים שמתחתיהם יבשים. יש להקפיד על כך במיוחד כאשר מובילים במכונית דשן, חומרי ניקוי או כימיקלים.

חומרים כאלה יש להוביל אך ורק במיכלים מתאימים, ובמקרה שהם מטפטפים או נוזלים, יש לנקות מיד, לשטוף במים נקיים ולייבש ביסודיות.

טיפוח פנימי

זהירות כללית בטיפוח פנימי

מנע מגע של תמיסות מאכלות כגון בשמים ושמן קוסמטי בלוח המכשירים, מאחר שהם יגרמו לנזק או לדהיית צבע. אם הם באים במגע עם לוח המכשירים, נגב אותם מיד. במידת הצורך השתמש בתכשיר לניקוי ויניל ועיין בהוראות למידע על אופן ניקוי ויניל.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

⚠ זהירות

לניקוי של ריפוד עור (גלגל הגה, מושבים וכדומה) השתמש בתכשירי ניקוי ניטרליים או בתכשירים בעלי ריכוז נמוך של אלכוהול. שימוש בתכשירים בעלי ריכוז גבוה של אלכוהול או חומצתיים/אלקליים עלול לגרום לדהיית הצבע של האור או להיווצרות חריצים בפני השטח.

טיפוח מושבי עור

- הסר אבק וחול מהמושבים באופן תקופתי באמצעות שואב אבק. זה ימנע שריטות ונזק לעור וישמור על איכותו.
- נקה את המושב המרופד בעור טבעי לעתים קרובות במטלית רכה ויבשה.
- שימוש מספק בחומר הגנה לעור עשוי למנוע שריטות של הכיסוי ויסייע בשמירה על הצבע.

לפני השימוש בתכשירים לציפוי עור או להגנה עליו, הקפד לקרוא את ההוראות ולהיוועץ במומחה.

- עור בצבעים בהירים (בז׳, בז׳ קרם) עלול להזדהם בקלות והמראה שלו ייפגע. נקה את המושבים לעתים תכופות.
- הימנע מניגוב במטלית לחה או רטובה. פני השטח עלולים להיסדק.

ניקוי מושבי עור

- הסר מיד את כל החומרים המזהמים. עיין בהוראות להלן להסרת סוגים שונים של לכלוך.
- מוצרי קוסמטיקה (קרם/שמן שיזוף, קרם בסיס, וכו׳)

- ישם קרם ניקוי על מטלית ונגב את נקודת הזיהום.

נגב את הקרם במטלית לחה והסר את המים במטלית יבשה.

- משקאות (קפה, משקאות קלים, וכו׳)

- ישם כמות קטנה של חומר ניקוי ניטרלי ונגב עד שהחומרים המזהמים אינם נמרחים.

- שמן
  - הסר שמן מיד במטלית סופחת ונגב במסיר כתמים לעור טבעי בלבד.
- גומי לעיסה
  - הקשה את המסטיק באמצעות קרח והסר בהדרגה.

הנחיות זהירות לשימוש בכיסוי מושב מבד (אם קיים)

נקה את מושבי הבד באופן סדיר בשואב אבק תוך התחשבות במאפייני חומר הבד. אם יש כתמים רציניים מאוד של משקאות וכו', השתמש בחומר ניקוי מתאים למושבי מכוניות. כדי למנוע נזק לריפודי המושבים, נגב את כיסויי המושבים, עד לתפרים, בתנועות ניגוב רחבות והפעל לחץ מתון בעזרת ספוג רך או מטלית מיקרופייבר.

צמדני ולקרו בבגדים, או חפצים חדים, עלולים לגרום קרעים ושריטות על פני השטח של המושבים. הקפד שלא תחכך עצמים כאלה כנגד משטח הבד.

ניקוי הריפוד והגימור הפנימי

ויניל

הסר אבק ולכלוך מהוויניל באמצעות מברשת הסרת אבק או שואב אבק. נקה את משטחי הוויניל עם חומר לניקוי ויניל.

בד

הסר את האבק והלכלוך מהבד באמצעות מברשת הסרת אבק או שואב אבק. נקה באמצעות תמיסת סבון עדינה, המומלצת לניקוי ריפוד או לשטיחים. הסר כתמים חדשים מיד באמצעות חומר לניקוי כתמים בבד. אם אין מטפלים בכתמים חדשים מיד, הבד עלול להיכתם וצבעו עלול להיפגם. כמו כן, עלולה להיות ירידה בכושר העמידות של הבד כנגד אש, אם אין מתחזקים אותו.

⚠ זהירות

השימוש בכל דבר מלבד חומרי הניקוי והתהליכים המומלצים, עלול להשפיע על מראה הבד ועל תכונות העמידות שלו כנגד אש.

ניקוי אריג חגורת בטיחות מותניים/כתף

נקה את רצועות החגורה באמצעות תמיסת סבון עדינה המומלצת לניקוי ריפוד או שטיחים. מלא אחר ההוראות המסופקות עם הסבון. אל תלבין את אריג חגורת הבטיחות בעזרת אקונומיקה או תצבע אותו, מפני שסיבי האריג עלולים להיחלש.

ניקוי זכוכית החלון הפנימית

אם משטחי הזכוכית הפנימיים של הרכב מתכסים באדים (כלומר, מכוסים בשכבה דקה של שמן, גריז או שעווה), יש לנקות עם חומר ניקוי לזכוכית. מלא אחר ההוראות המופיעות על מיכל חומר הניקוי לזכוכית.

⚠ זהירות

אל תגרד או תשרוט את החלק הפנימי של השמשה האחורית. פעולות אלו עלולות לגרום נזק לתילי ההפשרה של השמשה האחורית.

מערכת בקרת פליטה (אם קיימת)

מערכת בקרת הפליטה של הרכב מכוסה על ידי אחריות מוגבלת כתובה. נא עיין במידע האחריות, הנכלל בספר אחריות ותחזוקה של הרכב.

כדי לעמוד בכל תקנות פליטת המזהמים, הרכב מצויד במערכת בקרת פליטה.

למעשה, יש שלוש מערכות לבקרת פליטה:

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה
2. מערכת בקרת אדי דלק
3. מערכת בקרת גזי הפליטה

כדי להבטיח תפקוד יעיל של מערכות בקרת הפליטה, הבא את הרכב לבדיקה ולתחזוקה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, בהתאם למועדי התחזוקה המפורטים בספר זה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הנחיות זהירות לביצוע מבחן הרישוי השנתי (מכוניות שמצוידות במערכת יציבות אלקטרונית (ESC))

- **כדי למנוע פעולה לא סדירה של המכונית במהלך הבדיקה בדינמומטר, יש לנתק את מערכת בקרת היציבות בלחיצה על מתג ESC.**
- **בתום הבדיקה בדינמומטר יש לשוב ולהפעיל את מערכת ESC בלחיצה נוספת על מתג ESC.**

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה

מערכת האוורור הפעיל של בית הארכובה משמשת למניעת זיהום אוויר הנגרם מהגזים הנפלטים מבית הארכובה. מערכת זו מספקת אוויר מסונן טרי אל בית הארכובה דרך צינור יניקת האוויר. בתוך בית הארכובה, האוויר הנקי מתערבב עם הגזים הנפלטים מבית הארכובה, ועובר דרך שסתום PCV (שסתום אוורור בית ארכובה פעיל) לתוך מערכת היניקה.

2. מערכת בקרת אדי דלק

מערכת בקרת אדי דלק נועדה למנוע דליפת אדי דלק אל האטמוספירה.

קניסטר (מיכל פחם פעיל)

אדי דלק הנוצרים במיכל הדלק נספגים ומאוחסנים בקניסטר שברכב. כאשר המנוע פועל, נשאבים אדי הדלק שנספגו בקניסטר אל מיכל האיזון דרך שסתום מחזור אדי הדלק.

שסתום מחזור אדי דלק (PCSV)

מחשב בקרת המנוע (ECM) מפקח על פעולת שסתום מחזור אדי הדלק; כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה במהלך פעולה בסיבובי סרק, שסתום PCSV נסגר כדי למנוע כניסת אדי דלק למנוע. לאחר שהמנוע מתחמם לטמפרטורת עבודה רגילה, שסתום PCSV נפתח כדי להכניס את אדי הדלק למנוע.

3. מערכת בקרת גזי הפליטה

מערכת בקרת גזי הפליטה היא מערכת בעלת יעילות גבוהה אשר מבקרת את רמת המזהמים בגזי הפליטה תוך שמירה על ביצועים טובים של הרכב.

אמצעי זהירות נגד הגז הנפלט מהמנוע (פחמן חד-חמצני)

- פחמן חד-חמצני עלול להימצא ביחד עם גזי פליטה אחרים. לכן, אם אתה מריח גזי פליטה מסוג כלשהו בתוך הרכב, דאג לבדוק ולתקן זאת מיד. אם אתה חושד שגזי פליטה נכנסים לרכב, הקפד לנהוג רק כאשר כל החלונות פתוחים במלואם. הבא את הרכב לבדיקה ותקנו מיד.

⚠ אזהרה

פליטה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני (CO). על אף שהוא חסר צבע וריח, הוא גז מסוכן ועלול להיות קטלני אם הוא נשאף. מלא אחר ההוראות הבאות, כדי להימנע מהרעלת CO.

- אל תפעיל את המנוע באזורים סגורים (כגון חניה ביתית סגורה), יותר מהנדרש כדי להסיע את הרכב מחוץ לאזור הסגור.
- כאשר הרכב עומד עם מנוע פועל באזור פתוח, ליותר מאשר זמן קצר בלבד, כוונן את מערכת האוורור (לפי הצורך) לשאיבת אוויר חיצוני לתוך הרכב.

- אסור בהחלט לשבת ברכב חונה או ברכב העומד לפרק זמן ממושך, כאשר המנוע פועל.
- עלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה אם מבצעים ניסיונות התנעה רבים כאשר המנוע מדומם (נחנק) או אינו מותנע.

אמצעי זהירות לתפעול ממיר קטליטי (אם קיים)

⚠ אזהרה

סכנת שרפה

- מערכת פליטה חמה עלולה להצית פריטים דליקים מתחת לרכב. אסור להחנות את הרכב, להפעיל את המנוע בסיבובי סרק או לנהוג מעל עצמים דליקים, כגון עשב יבש, צמחייה, נייר, עלים וכו'.
- מערכת הפליטה והממיר הקטליטי לוהטים במהלך הפעולה של המנוע ומיד לאחר הדממתו. למניעת כוויות שמור מרחק ממערכת הפליטה והממיר הקטליטי.

אסור להסיר את מגן החום של מערכת הפליטה, אסור לאטום את החלק התחתון של הרכב ואין לצפות את הרכב באמצעים להגנה מפני שיתוך. בתנאים מסוימים עלולה להיווצר סכנה להתלקחות שריפה.

הרכב מצויד בממיר קטליטי המהווה חלק ממערכת הפליטה.

לכן יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם להנחיות המופיעות בנושא "דרישות דלק" שבפרק 1.
- אל תפעיל את הרכב כאשר יש סימנים של תקלת מנוע, כגון זיוף (החטאת שרפה) או ירידה מוחשית בביצועים.
- אל תעשה שימוש לא נכון במנוע. דוגמאות לשימוש לא נכון הן נסיעת שיוט ברכב עם מתג ההתנעה במצב מנותק, ונסיעה במורדות תלולים עם מתג ההתנעה במצב מנותק כשמשולב הילוך.
- אל תפעיל את המנוע בסרק במהירויות מנוע גבוהות למשך פרקי זמן ממושכים (5 דקות או יותר).
- אל תשנה או תטפל בכל חלק שהוא ממערכת בקרת הפליטה. כל הבדיקות והכוונונים חייבים להתבצע אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה לא סדירה של המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.

אי-ציות להנחיות זהירות אלה, עלול להסתכם בנזק לממיר הקטליטי ולרכב.

בנוסף לכך, פעולות שכאלה עלולות לבטל את תוקף האחריות שלך.

מסנן חלקיקים למנוע בנזין (GPF) (אם קיים)

מסנן החלקיקים למנוע בנזין (GPF) מסיר את הפיח שנפלט מהרכב. בניגוד לקרב הסינון החד פעמי של מסנן האוויר, מבעיר (מחמצן) מסנן החלקיקים למנוע בנזין את הפיח שהצטבר ומסיר אותו במהלך הנסיעה.

אולם, נסיעות תכופות למרחקים קצרים, או נסיעות למרחקים ארוכים במהירות נמוכה, עלולות למנוע את ההסרה האוטומטית של הפיח שהצטבר על ידי מסנן החלקיקים למנוע בנזין. אם כמות הפיח שהצטבר מגיעה לסף מסוים, תאיר נורית ההתראה של מערכת ה-GPF (). כדי לשוב ולהפעיל את מסנן החלקיקים למנוע בנזין, יש לנהוג ברכב במשך יותר מ-30 דקות במהירות של 80 קמ"ש לפחות. ודא שכל התנאים הבאים מתקיימים: תנאי נהיגה בטוחים בכביש, הילוך שלישי ומעלה משולב בתיבת ההילוכים ומהירות המנוע היא 1,500 עד 4,000 סל"ד. לאחר שנוהגים ברכב במהירות של 80 קמ"ש לפחות, במשך פרק הזמן המומלץ, ישוב מסנן החלקיקים למנוע בנזין לפעול ונורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין תכבה.

אם נורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין ממשיכה להאיר, או אם הודעת ההתראה "Check exhaust system" (בדוק את מערכת הפליטה) מופיעה למרות שנוהגים במהירות המומלצת במשך פרק הזמן המומלץ, פנה למתקן מומחה, כדי שמסנן החלקיקים למנוע בנזין ייבדק. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אם ממשיכים לנהוג כשנורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין מאירה, עלול להיגרם נזק למסנן החלקיקים למנוע בנזין וצריכת הדלק תעלה.

9 מפרטים ומידע ללקוח

מנוע 9-2
מידות 9-3
הספקי נורות 9-4
צמיגים וגלגלים 9-5
נתוני משקל/נפח 9-6
מערכת מיזוג האוויר 9-7
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים 9-8
מספר זיהוי הרכב (VIN) 9-12
תווית עמידה בתקנים 9-13
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 9-13
מספר מנוע 9-14
תווית זיהוי מדחס המזגן 9-15
תווית הקרר 9-15
הצהרת תאימות 9-16
תווית הדלק 9-16
• מנוע בנזין 9-16

מפרטים ומידע ללקוח

מנוע

פריט	מנוע בנזין) 1.0 MPI)	מנוע בנזין) 1.2 MPI)
נפח מנוע (סמ"ק)	998	1,248
קדח x מהלך (במ"מ)	71 x 84	71 x 78.8
סדר הצתה	1-2-3	1-3-4-2
מספר הצילינדרים	3	4, בטור

פריט	Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.0
נפח מנוע (סמ"ק)	998	998
קדח x מהלך (במ"מ)	71 X 84	71 X 84
סדר הצתה	1-2-3	1-2-3
מספר הצילינדרים	3	3

פריט	Smartstream G1.2	מנוע בנזין) 1.0 FFV)
נפח מנוע (סמ"ק)	1,197	998
קדח x מהלך (במ"מ)	71 X 75.6	71 X 84
סדר הצתה	1-3-4-2	1-2-3
מספר הצילינדרים	4, בטור	3

מידות

פריט		מ"מ
אורך כולל		3,595 (X-line: 3,595)
רוחב כולל		1,595 (X-line: 1,625)
גובה כולל		1,485 (X-line: 1,500)
מפשק קדמי	175/65R14	1,406
	185/55R15	1,394
	195/45R16	1,394
מפשק אחורי	175/65R14	1,415
	185/55R15	1,403
	195/45R16	1,403
רוחק סרנים		2,400

הספקי נורות

	נורת פנס		ואט	מסוג נורת ליבון
מלפנים	פנסים ראשיים (אלומה נמוכה/גבוהה) - מסוג A		55W/60W	H4
	פנסים ראשיים (אלומה נמוכה/גבוהה) - מסוג B		60W/60W	HB3
	פנסים ראשיים (אלומה נמוכה/גבוהה) - מסוג C		60W/60W	HB3
	מהבהב פנייה קדמי	מסוג נורת ליבון	21W	PY21W
		מסוג LED	LED	LED
	פנסי חניה	מסוג נורת ליבון	5W	W5W
		מסוג LED	LED	LED
	תאורת יום אוטומטית מסוג LED*	מסוג נורת ליבון	21W	P21W
		מסוג LED	LED	LED
	פנס ערפל קדמי*		51W	HB4
	מהבהב פנייה צדי	מסוג נורת ליבון	5W	WY5W
		מסוג LED	LED	LED
מאחור	מהבהב פנייה אחורי		21W	PY21W
	אור אחורי	מסוג נורת ליבון	5W	W5W
		מסוג LED	LED	LED
	פנס אור בלימה ואחורי	מסוג נורת ליבון	21/5W	P21/5W
		מסוג LED	LED	LED
	פנסי בלימה		LED	LED
	תאורת נסיעה לאחור	סוג A, סוג C	16W	W16W
		סוג B	21W	P21W
	פנס ערפל אחורי*	סוג A	21W	P21W
		סוג B, סוג C	LED	LED
	פנס תאורת לוחית רישוי		5W	W5W
	פנס בלימה עילי		5W X 4EA	W5W
פנימי	מנורת מפה*		10W	W10W
	תאורת תא הנוסעים		8W	FESTOON
	תאורת מראות איפור*		LED	LED
	תאורת אזור המטען		5W	FESTOON

* אם קיים

צמיגים וגלגלים

פריט	מידת צמיג	מידת גלגל	כושר נשיאה		מהירות נקובה		לחצי ניפוח – בר (kPa, psi)				מומנט הידוק אומי גלגל ק"ג–מטר (ליברה–רגל, ניוטון–מטר)
			LI*[1]	ק"ג	SS*[2]	קמ"ש	עומס רגיל		עומס מרבי		
							מלפנים	מאחור	קדמיים	מאחור	
צמיג רגיל	175/65R14 Conti-) (nental	5.5J X14	86	530	T	190	235 (2.35 ,34)	215 (2.15 ,31)	235 (2.35 ,34)	215 (2.15 ,31)	11~13 (79~94, 107~127)
	175/65R14 ,Kumho) (Nexen	5.5J X 14	86	530	T	190	230 (2.3 ,33)	210 (2.1 ,30)	230 (2.3 ,33)	250 (2.5 ,36)	
	185/55R15	6.0J X 15	86	530	H	210	230 (2.3 ,33)	210 (30,2.1)	230 (2.3 ,33)	250 (2.5 ,36)	
	195/45R16	6.5J X 16	84	500	V	240	230 (2.3 ,33)	210 (2.1 ,30)	230 (2.3 ,33)	250 (2.5 ,36)	
גלגל חילוף מיני	/T115 70D15	3.5J X 15	90	600	M	130	420 (60, 4.2)				

* הערה

- כשמחליפים צמיגים, מומלץ להשתמש בצמיגים זהים לצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב.
  אחרת, זה עלול לפגוע בביצועי הנסיעה.
- בעת נסיעה באזורים גבוהים מאוד, הלחץ האטמוספרי יורד (זו תופעה טבעית רגילה). לכן, הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים, והוסף אוויר במידת הצורך. הגדלת לחץ הניפוח הדרושה לכל עלייה בגובה של 1 ק"מ מעל לגובה פני הים: 1.5 PSI/ק"מ

⚠ זהירות

בעת החלפת צמיגים, השתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב.

השימוש בצמיגים בעלי מידה שונה עלול לגרום נזק לרכיבים ברכב או לתחושה של נסיעה משובשת.

נתוני משקל/נפח

פריט		4 מקומות ישיבה		
		Smartstream G1.0		Smartstream G1.0 T-GDi
		5M/T	5AMT	5M/T
משקל כולל מרבי של הרכב (ק"ג)		1,320	1,320	1,375
קיבולת תא המטען / ל'	סימון מינימום	255		
	סימון מקסימום	1,010		

פריט		5 מקומות ישיבה				
		Smartstream G1.0		Smart-stream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.2	
		5M/T	5AMT	5M/T	5M/T	5AMT
משקל כולל מרבי של הרכב (ק"ג)		1,400	1,405	1,450	1,415	1,415
קיבולת תא המטען / ל'	סימון מינימום	255				
	סימון מקסימום	1,010				

מערכת מיזוג האוויר

פריט	משקל לפי קיבול (גרם)	סיווג
קרר	400 ± 25	R-1234yf
		R-134a
שמן המדחס	100 ± 10	PAG 30

לקבלת פרטים נוספים, פנה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה.
מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

חומרי סיכה וקיבולים מומלצים

כדי להשיג ביצועים תקינים וחיי שירות ארוכים של המנוע ומערכת ההנעה, השתמש רק בחומרי סיכה בעלי איכות מתאימה.

חומרי הסיכה המתאימים מסייעים גם לשפר את יעילות המנוע ועקב זאת מושג חיסכון בצריכת הדלק.

חומרי סיכה ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכב.

חומר הסיכה		נפח בליטר	סיווג
שמן מנוע 2*1 (רוקן ומלא מחדש) מומלץ TOTAL QUARTZ	(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.0 FFV	3.0 ל׳	API עדכני (ILSAC עדכני) או ACEA C5
	(מנוע בנזין) 1.2 MPI	3.5 ל׳	API עדכני או ACEA A5/B5
	Smartstream G1.0	3.1 ל׳	API SN PLUS/SP או ILSAC GF-6
	Smartstream G1.2	3.4 ל׳	
נוזל תיבת הילוכים ידנית	(מנוע בנזין) 1.0 FFV/1.0 MPI/ 1.2 MPI	1.3 - 1.4 ל׳	SAE 70W ,API GL-4 HK SYN MTF 70W - SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W -
	Smartstream G1.0 T-GDi	1.6 עד 1.7 ליטר	
	Smartstream G1.0	1.3 - 1.4 ל׳	
	Smartstream G1.2		
תיבת הילוכים רובוטית	Smartstream G1.0	1.3 - 1.4 ל׳	SAE 70W ,API GL-4 HK SYN MTF 70W - SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W -
	Smartstream G1.2		
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	(מנוע בנזין) 1.0 MPI ,1.0 FFV	5.7 ל׳	ATF SP-III (מומלץ DIAMOND, SK)
	(מנוע בנזין) 1.2 MPI	6.1 ל׳	
	Smartstream G1.0	5.7 ל׳	

חומר הסיכה		נפח בליטר	סיווג
נוזל קירור	(מנוע בנזין) 1.0 MPI, 1.0 FFV	5.0 ל׳	תערובת של תכשיר מונע קפיאה ומים (נוזל קירור מבוסס על אתילן גליקול עבור מקרן אלומיניום)
	(מנוע בנזין) 1.2 MPI	5.5 ל׳	
	Smartstream G1.0 T-GDi	5.7 ל׳	
	Smartstream G1.0	5.2 ל׳	
	Smartstream G1.2	5.4 ל׳	
נוזל בלמים/מצמד*3		0.4 - 0.44 ל׳	-
דלק		35 ליטר	-
דלק (FFV)	מיכל בנזין	0.8 ליטר	-
	אלכוהול	38 ליטר	

*1: עיין במספרי צמיגות SAE המופיעים בעמוד הבא.

*2: אם לא ניתן להשיג שמן במפרט המומלץ שצוין לעיל, ניתן להשתמש בשמן סינתטי בדירוג SAE 0W-20.

*3: כדי לשמור על ביצועים מיטביים של הבלמים ושל מערכת ABS/ESC, השתמש בנוזל בלמים מקורי של קיה, כמופיע במפרט.

דירוג צמיגות SAE מומלץ

⚠ זהירות

הקפד תמיד לנקות את האזור סביב כל מכסה מילוי, פקק ניקוז או מדיד, לפני בדיקה או ניקוז של חומר סיכה כלשהו. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים, וכאשר נעשה שימוש ברכב על דרכים בלתי סלולות. ניקוי אזורי המכסה והמדיד ימנע חדירת לכלוך וחלקיקים למנוע ולמנגנונים אחרים, העלולים להינזק.

לצמיגות (סמיכות) שמן המנוע יש השפעה על תצרוכת הדלק, על הפעולה בתנאי מזג אוויר קרים (התנעת המנוע וזרימת שמן המנוע). צמיגות נמוכה של שמני מנוע עשויה לספק צריכת דלק טובה יותר וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר. השימוש בשמנים שאינם בעלי הצמיגות המומלצת עלול לגרום נזק למנוע.

כאשר בוחרים שמן, התחשב בתחום הטמפרטורות שבו מופעל הרכב, לפני החלפת השמן הבאה. בחר את צמיגות השמן המומלצת מהטבלה.

(מנוע בנזין) 1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI

דירוג צמיגות SAE מומלץ עבור תחומי טמפרטורה שונים

טמפרטורה	°C	50	40	30	20	10	0	-10	-20	-30
שמן מנוע בנזין	B[1*]	20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-30, 5W-20, 0W-30, 0W-20								

*1: אם לא ניתן להשיג שמן במפרט המומלץ שצוין לעיל, ניתן להשתמש בשמן סינתטי בדירוג SAE 0W-20. אם משתמשים בשמן מינרלי או בשמן חצי-סינתטי, יש להחליף את שמן המנוע בתדירות המיועדת לתנאי תחזוקה קשים.

שמן מנוע המציג סימן אישור American Petroleum Institute (API) תואם אל International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC). מומלץ להשתמש רק בשמן מנוע התואם לסימון אישור API זה.

Smartstream G1.2/Smartstream G1.0/Smartstream G1.0 T-GDi

דירוג צמיגות SAE מומלץ עבור תחומי טמפרטורה שונים										
טמפרטורה	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
שמן מנוע בנזין	B*1	0W-20								

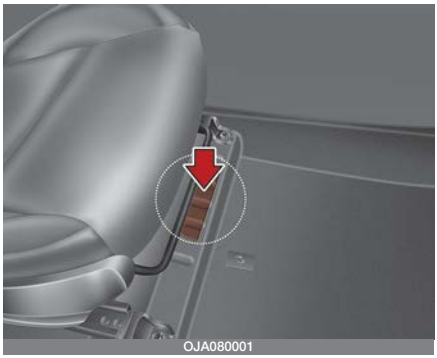
*1: אם לא ניתן להשיג שמן במפרט המומלץ שצוין לעיל, ניתן להשתמש בשמן סינתטי בדירוג SAE 0W-20. אם משתמשים בשמן מינרלי או בשמן חצי-סינתטי, יש להחליף את שמן המנוע בתדירות המיועדת לתנאי תחזוקה קשים.

שמן מנוע המציג סימן אישור American Petroleum Institute (API) תואם אל International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC). מומלץ להשתמש רק בשמן מנוע התואם לסימון אישור API זה.

9

מספר זיהוי הרכב (VIN)

סוג A



מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא המספר שבו משתמשים לרישום הרכב ולכל העניינים המשפטיים הנוגעים לבעלות וכו.

המספר מוטבע על הרצפה מתחת למושב הימני. כדי לבדוק את המספר, הסר את המכסה.

סוג B (אם קיימת)



תווית מספר זיהוי הרכב (VIN)

מספר זיהוי הרכב (VIN) מופיע גם על תווית המוצמדת לחלק העליון של לוח המכשירים. מיקום התווית מאפשר לקרוא בקלות את מספר זיהוי הרכב (VIN) דרך השמשה הקדמית.

תווית עמידה בתקנים (אם קיימת)



תווית העמידה בתקנים נמצאת בצד הנהג (או בצד הנוסע הקדמי) על עמוד הצד המרכזי וכוללת את מספר זיהוי הרכב (VIN).

תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר



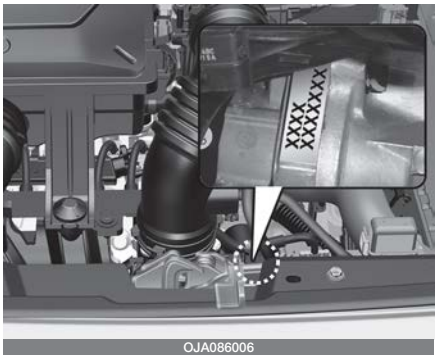
הצמיגים המותקנים ברכבך נבחרו כדי לספק לך את הביצועים הטובים ביותר לנהיגה רגילה.

תווית לחצי האוויר של הצמיגים הנמצאת בעמוד המרכזי בצד הנהג כוללת את לחצי האוויר המומלצים לרכבך.

מספר מנוע

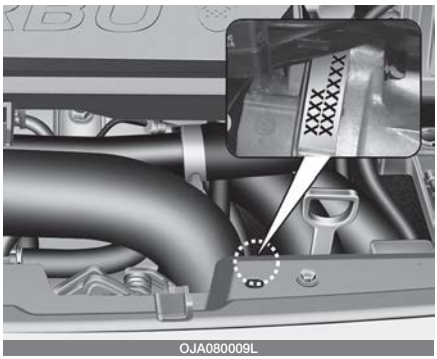
מספר המנוע מוטבע על גוף המנוע כמתואר באיור.

(מנוע בנזין) 1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI



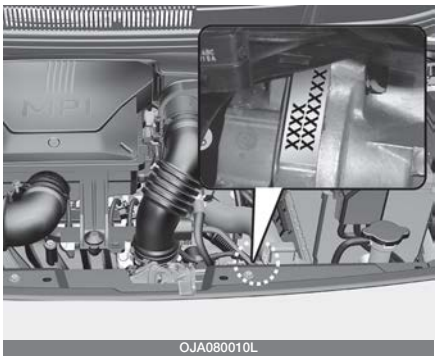
OJA086006

Smartstream G1.0 T-GDi



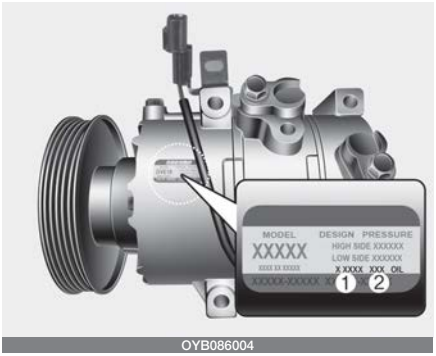
OJA080009L

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2



OJA080010L

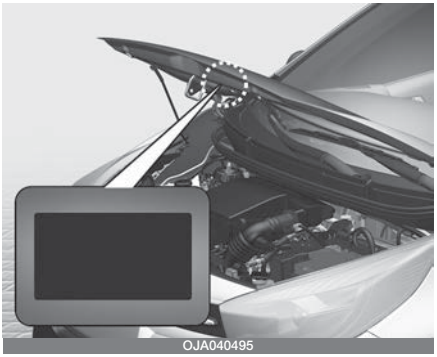
תווית זיהוי מדחס המזגן



OYB086004

תווית זיהוי המדחס כוללת פרטי זיהוי של המדחס המותקן במכוניתך, כגון דגם המדחס, היצרן, מק"ט היצרן, מס' סידורי, הקרר (1) ושמן המדחס (2).

תווית זיהוי הקרר


OJA040495

תווית זיהוי הקרר נמצאת בחלק התחתון של מכסה תא המנוע.

הצהרת תאימות

דוגמה

CE 0678
CE0678

הרכיבים של הרכב המפיקים תדרי רדיו עומדים בדרישות והנחיות תקנה 1995/5/EC.

לפרטים נוספים על אודות הצהרת התאימות של היצרן, ניתן לבקר באתר:

http://www.kia-hotline.com

תווית הדלק (אם קיימת)

מנוע בנזין

תווית הדלק מוצמדת לדלת פתח התדלוק.

A. דירוג אוקטן של בנזין נטול עופרת

1. RON/ROZ: Research Octane Number

2. AKI, (R+M)/2: Anti Knock Index

B. מזהים לדלק מסוג בנזין

* סמל זה מסמן דלק הניתן לשימוש. אסור להשתמש בכל דלק אחר.

C. למידע נוסף, עיין בנושא "דרישות דלק" בפרק 1.



A קיצורים וראשי תיבות

קיצורים וראשי תיבות

ABS

מערכת למניעת נעילת גלגלים

BCA

מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים

BCW

מערכת התראה לשטחים מתים

BVM

תצוגת מבט לשטחים מתים

CC

בקרת שיוט

CRS

מערכת ריסון לילד

DAW

התראת ערנות הנהג

DRL

תאורת יום אוטומטית מסוג LED

EBD

מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה

ECM

מראה פנימית מתכהה

EPS

הגה כוח חשמלי

ESC

מערכת בקרת יציבות

ESS

איתות בעת בלימת חירום

FCA

מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים

HAC

סיוע לזינוק בעליה

HBA

סייען האלומה הגבוהה

HMSL

פנס בלימה עילי

HUD

תצוגה עילית

LATCH

נקודות עיגון תחתונות ורצועת עיגון עליונה להגנת ילדים

LFA

מערכת עקיבה בנתיב

LKA

סיוע אקטיבי לשמירת נתיב

MDPS

הגה כוח חשמלי

MIL

נורית חיווי תקלה כללית

MSLA

בקרה של מגביל המהירות

ODS

מערכת חישת תפוסה

PCA-R

סיוע למניעת התנגשות בהחניה בנסיעה לאחור

PDW

מערכת עזר לחניה

RCCA

סיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור

RCCW

התראת רכב חוצה מאחור

RVM

מצלמת נסיעה לאחור

SCC

מערכת בקרת שיוט חכמה

SRS

מערכת ריסון (כריות האוויר)

SRSCM

מודול בקרת מערכת כריות אוויר

SVM

מערך מצלמות היקפי

TBT

ניווט על פי פניות

TCS

מערכת בקרת אחיזה

TIN

מספר זיהוי הצמיג

TPMS

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים

VIN

מספר זיהוי הרכב

VSM

מערכת ניהול יציבות הרכב

אינדקס

אינדקס

א

אבזרי נוחות בתא הנוסעים 4-139
חימום מושבים 4-141
מאפרה 4-139
מושב בעל מערכת אוורור פנימית 4-143
מחזיק ספלים 4-140
מצית סיגריות 4-139
מתלה לבגדים 4-145
מתלה לשקית קניות 4-145
נקודות עיגון לשטיחון רצפה 4-144
סוכך שמש 4-141
שקע חשמלי 4-143
אישור CE 6-145

ב

בטיחות גילוי לשטחים מתים 6-89, 6-99
בטיחות מלפנים 6-59
בטיחות נסיעה בנתיב 6-81
בלם חניה 8-37
בדיקת בלם החניה 8-37
במקרה חירום בעת הנהיגה 7-4
אם המנוע דמם באמצע צומת 7-4
אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה 7-4
אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-4
בקרת נסיעת שיוט 6-117
כדי להפסיק את פעולת התפקוד 6-120
פעולת בקרת נסיעת השיוט 6-117
פעולת התפקוד 6-117
בקרת צג LCD 4-48

ג

גג שמש 4-34
גלגל הגה 4-39
גלגל הגה מתכוונן 4-40
מחמם גלגל ההגה 4-41
צופר 4-41
גרירה 7-32
גרירת חירום 7-33
וו גרירה נשלף 7-33
שירות גרירה 7-32

ד

דלת פתח התדלוק 4-31
סגירה 4-32
פתיחה 4-31
דלת תא מטען 4-22
סגירה 4-22
פתיחה 4-22
דרישות דלק 1-3
מנוע בנזין 1-3

ה

הודעות אזהרה 4-67
הודעת אזהרה AMT 6-33
הזהרת המשתמשים בדרך 7-3
הזהרת מהבהבי חירום 7-3
הספקי נורות 9-4
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 4-133
בקרה אוטומטית של ההפשרה 4-134
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-134, 4-135
מערכת בקרת אקלים ידנית 4-133
הצהרת תאימות 9-16, 6-143
רכיבי תדר רדיו (רדאר פינה אחורית) עומדים בדרישות 6-143
הרצת הרכב 1-6
התחממות יתר של המנוע 7-8
התנעת חירום 7-6
התנעה באמצעות כבלי עזר 7-6
התנעה בדחיפה 7-7
התראה לחגורת הבטיחות 3-18
התראת ערנות הנהג 6-113
התראת רכב חוצה מאחור 6-126, 6-133

ח

חגורות בטיחות **3-16**
התראה לחגורת הבטיחות 3-18
חגורת מותניים 3-23
חגורת מותניים/כתף 3-20
מערכת חגורות בטיחות 3-16
קדם מותחן לחגורת בטיחות 3-24
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים **9-8**
דירוג צמיגות SAE מומלץ 9-10
חימום מושבים **4-141**
חלונות **4-24**
חלונות ידניים 4-28
לחצן נעילת חלונות חשמליים 4-27
פתיחת חלון וסגירתו 4-25

ט

טווח נסיעה **4-52**
טיפוח הרכב **8-105**
טיפוח חיצוני 8-105
טיפוח פנימי 8-110

כ

כיסוי אזור המטען **4-137**
כרית אוויר **3-46**
חיישני התנגשות של כריות אוויר 3-63
כרית אוויר וילון 3-61
כרית אוויר צדית 3-59
כרית אוויר קדמית של הנהג ושל הנוסע 3-54
מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי 3-57
נורית התראה למערכת כריות אוויר 3-50
רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר 3-51
תווית אזהרה כרית אוויר 3-49, 3-70

ל

להבי מגבים **8-42**
בדיקת הלהבים 8-42
החלפת להבי המגבים 8-43
לוח אזור המטען **4-137**
לוח מחוונים **4-46**
בקרת לוח המכשירים 4-48
בקרת צג LCD 4-48
טווח נסיעה 4-52
מד טמפרטורה חיצונית 4-53
מדים 4-49
מונה מחק נסיעה 4-52
מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים 4-54
לחצן נעילת חלונות חשמליים **4-27**
לחצן Engine Start/Stop **6-13**
הדממת המנוע 6-18
התנעת המנוע 6-16
לחצן Engine Start/Stop מואר 6-13
לפני נהיגה **6-7**
לפני ההתנעה 6-7

מ

מאפרה **4-139**
מגבים ומתזים **4-103**
מגבי שמשה קדמית 4-104
מתג ניגוב/שטיפה של השמשה האחורית 4-106
מתזי השמשה הקדמית 4-105
נחיר מתז מחומם 4-106
מד טמפרטורה חיצונית **4-53**
מדים **4-49**
מונה מחק נסיעה **4-52**
מושב בעל מערכת אוורור פנימית **4-143**
מושבים **3-3**
כוונון מושב אחורי 3-11
כוונון מושב קדמי 3-6
כוונון משענת ראש אחורית 3-11
כוונון משענת ראש קדמית 3-8
כיס במשענת הגב 3-10
מחוון אזהרה AMT **6-32**

מחזיק ספלים **4-140**
מחמם גלגל ההגה **4-41**
מחשב דרך **4-72**
מידע נסיעה (מחשב דרך)
(עבור לוח מחוונים סוג C) 4-76
מידע נסיעה (עבור לוח מחוונים
סוג A, סוג B) 4-72
מידות **9-3**
מכסה תא מנוע **4-29**
אזהרת מכסה תא מנוע פתוח 4-30
סגירה 4-30
פתיחה 4-29
מנוע **9-2**
אם המנוע לא מסתובב או
מסתובב לאט 7-5
אם המנוע פועל כרגיל, אך לא ניתן
להתניע אותו 7-5
אם לא ניתן להתניע את המנוע 7-5
מנעולי דלתות **4-18**
מאפייני נעילה/שחרור נעילה של
הדלתות 4-21
מחוץ לרכב 4-18
מתג נעילת דלתות מרכזית 4-20
מתוך הרכב 4-19
נועל בטיחות לילדים בדלתות
אחוריות 4-21
מסנן אוויר ((מנוע בנזין)
(1.2 MPI/1.0 FFV/1.0 MPI **8-37**
החלפת קרב המסנן 8-37
מסנן אוויר של מערכת בקרת
אקלים **8-41**
בדיקת המסנן 8-41
מסנן אוויר
(Smartstream G1.0/G1.2) **8-39**
החלפת קרב המסנן 8-39
מסנן אוויר
(Smartstream G1.0 T-GDi) **8-40**
החלפת קרב המסנן 8-40
מספר זיהוי הרכב (VIN) **9-12**
מספר מנוע **9-14**
מערכת אזעקה מקורית **4-15**
מערכת בלמים **6-45**
בלם חניה 6-47
בלמי כוח 6-45
מערכת בקרת יציבות (ESC) 6-50
מערכת למניעת נעילת גלגלים
(ABS) 6-48
מערכת סיוע לזינוק בעלייה (HAC) 6-54
מערכת ESS - איתות בעת
בלימת חירום 6-56
ניהול יציבות הרכב (VSM) 6-55
מערכת בקרת אקלים
אוטומטית **4-122**
אוויר חיצוני (טרי) 4-126
אוויר ממוחזר 4-126
בקרת טמפרטורה 4-125
בקרת כניסת אוויר 4-126
בקרת מהירות המניפה 4-127
מצב הפשרה 4-125
מצב מיחזור אוויר פנימי וגג
השמש 4-132
פעולה אוטומטית של החימום
ומיזוג האוויר 4-123
שליטה ידנית על החימום ומיזוג
האוויר 4-124
תווית קרר במערכת מיזוג אוויר 4-131
OFF מצב מנותק 4-128
מערכת בקרת אקלים ידנית **4-112**
אוויר חיצוני (טרי) 4-115
אוויר ממוחזר 4-115
בחירת מצב 4-114
בקרת טמפרטורה 4-115
בקרת כניסת אוויר 4-115
בקרת מהירות המניפה 4-116
מצב מיחזור אוויר פנימי וגג
השמש 4-121
תווית קרר במערכת מיזוג אוויר 4-120
מערכת בקרת לחץ האוויר
בצמיגים (TPMS) **7-10**
הגדרת TPMS 7-10
חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים 7-12
ייחוס: המצבים של נורית החיווי 7-14
סקירה כללית על המערכת 7-10
תקלה במערכת 7-13
מערכת בקרת פליטה **8-112**
מערכת בקרת אדי בית הארכובה 8-113
מערכת בקרת אדי דלק 8-113
מערכת בקרת גזי הפליטה 8-113

מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) 6-87
הגדרות תפקוד 6-89
חיישן גילוי 6-88
פעולת התפקוד 6-91
תקלת תפקוד ומגבלות 6-92
מערכת התראת ערנות הנהג (DAW) 6-112
הגדרות תפקוד 6-113
חיישן גילוי 6-112
פעולת התפקוד 6-114
תקלת תפקוד ומגבלות 6-116
מערכת מידע ובידור 5-3
אנטנה 5-3
USB 5-4
מערכת מיזוג אוויר 9-7
מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) 6-81
הגדרות תפקוד 6-81
הפעלה/ניתוק של התפקוד 6-82
חיישן גילוי 6-81
פעולת התפקוד 6-83
תקלת תפקוד ומגבלות 6-85
מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) 6-97
הגדרות תפקוד 6-99
חיישן גילוי 6-98
פעולת התפקוד 6-101
תקלת תפקוד ומגבלות 6-104
מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה+רדאר) 6-68
הגדרות תפקוד 6-70
חיישן גילוי 6-69
פעולת התפקוד 6-72
תקלת תפקוד ומגבלות 6-74
מערכת עזר לחניה (PDW) בנסיעה לאחור 4-92
אבחון עצמי 4-94
הנחיות זהירות 4-93
פעולת המערכת 4-92
תנאים שבהם המערכת לא תפעל 4-93
מערכת עקיבה בנתיב 6-122
מערכת עקיבה בנתיב (LFA) 6-121
הגדרות תפקוד 6-121
חיישן גילוי 6-121
פעולת התפקוד 6-122
תקלת תפקוד ומגבלות 6-124
מערכת ריסון לילד 3-31
התקנה של מערכת ריסון לילד 3-33
התקנת מערכת ריסון לילדים בעלת חגורת מותניים/כתף 3-40
עיגון ISOFIX 3-34
רצועת עיגון עליונה 3-34
מערכת שלט–רחוק 4-9
אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק 4-10
החלפת סוללה 4-11
פעולות המערכת 4-9
מערכת ISG (Idle Stop and Go) 6-19
ISG רגיל 6-21
ביטול פעולת המערכת 6-22
הדממה אוטומטית 6-20
התנעה אוטומטית 6-21
שולב בלם ISG 6-21
תקלת מערכת 6-23
מערכת RCCW (התראת רכב חוצה מאחור)
הגדרות תפקודים 6-126
חיישן גילוי 6-125
פעולת התפקוד 6-127
תקלת תפקוד ומגבלות 6-128
מפשיר אדים 4-110
מפשיר שמשה אחורית 4-110
מפתחות 4-6
מערכת משבת מנוע 4-7
מפתח חכם 4-6
קיפול המפתח 4-6
מפתח חכם 4-12
אמצעי זהירות 4-14
תפקודי המפתח החכם 4-12
מצב הגדרות משתמש 4-61
מצבי המפתח 6-9
הדממת המנוע 6-11
התנעת המנוע 6-10
מתג התנעה 6-9
מצבר 8-44
טיפול במצבר 8-44
טעינת המצבר 8-46
פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש 8-47
תווית קיבול המצבר 8-46

מצית סיגריות 4-139
מצלמת נסיעה לאחור 4-91
מראה חיצונית 4-43
קיפול 4-44
שליטה מרחוק 4-44
מראה פנימית 4-42
מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה 4-43
משענת ראש אחורית 3-11
משענת ראש קדמית 3-8
משקל הרכב 6-156
מתג נעילת דלתות מרכזית 4-20
מתלה לבגדים 4-145
מתלה לשקית קניות 4-145

נ

נהיגת חורף 6-152
תנאים של שלג או קרח 6-152
נוזל בלמים/מצמד 8-31
בדיקת מפלס נוזל בלמים/מצמד 8-31
נוזל קירור המנוע (Smartstream G1.0 T-GDi) 8-28
בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-28
החלפת נוזל הקירור 8-31
נוזל קירור של המנוע ((מנוע בנזין) MPI 1.0/FFV 1.0/MPI 1.2, (Smartstream G1.0/G1.2 8-26
בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-26
החלפת נוזל הקירור 8-28
נוזל שטיפה 8-35
בדיקת מפלס נוזל השטיפה 8-35
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-33
בדיקת מפלס הנוזל 8-33
החלפת הנוזל 8-35
נועל בטיחות לילדים בדלתות אחוריות 4-21
נורות פנסים 8-75
אמצעי זהירות להחלפת נורה 8-75
החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת ליבון)
(מכלול פנס אחורי מסוג A) 8-91
החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת LED)
(מכלול פנס אחורי מסוג C) 8-92
החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון)
(מכלול פנס אחורי מסוג A, B, C) 8-90
החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג נורת ליבון) 8-89
החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג נורת ליבון)
(פנסים ראשיים מסוג A) 8-84
החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED)
(סוג פנס ראשי B, C) 8-84
החלפת נורה של פנס בלימה (מסוג נורת LED) (מכלול פנס
אחורי משולב מסוג B, C) 8-94
החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED)
(מכלול פנס אחורי מסוג B) 8-93
החלפת נורה של פנס בלימה עילי (מסוג נורת ליבון) 8-97
החלפת נורה של פנס חניה (מסוג נורת ליבון)
(פנסים ראשיים סוג A) 8-85
החלפת נורה של פנס חניה/נורת תאורת יום (מסוג נורת LED)
(פנסים ראשיים מסוג B, C) 8-85
החלפת נורה של פנס מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED) 8-90
החלפת נורה של פנס נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון) 8-95
החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת LED) (סוג B, C) 8-96
החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון) (סוג A) 8-96
החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (סוג A) 8-88
החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (סוג B, C) 8-88
החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה)
(פנסים ראשיים מסוג A) 8-81
החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה)
(פנסים ראשיים מסוג B) 8-82
החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה)
(פנסים ראשיים מסוג C) 8-83

נתוני משקל/נפח 9-6
נתיכים 8-58
החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא המנוע 8-62
החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא הנוסעים 8-61
תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8-63

ס

סוכך שמש 4-141
סיוע במניעת התנגשות עם רכב חוצה מאחור (RCCA) 6-132
הגדרות תפקוד 6-133
חיישן גילוי 6-133
פעולת המערכת 6-135
תקלת תפקוד ומגבלות 6-138
סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA) 6-109
פעולת התפקוד 6-109
סיוע למניעת התנגשות מלפנים (FCA) (רדאר קדמי) 6-58
הגדרות תפקוד 6-59
חיישן גילוי 6-58
פעולת התפקוד 6-61

ע

עצמת הקול של ההתראה 6-60

צ

צג LCD 4-57
הודעות אזהרה 4-67
מצב הגדרות משתמש 4-61
מצב התראה ראשית 4-61
מצבי LCD (ללוח מחוונים מסוג B) 4-57
מצבי LCD (ללוח מחוונים מסוג C) 4-58
מצב מחשב דרך 4-59
מצב סיוע לנהג 4-59
מצב שירות 4-60
ציוד חירום 7-36
מד לחץ ניפוח 7-36
מטפה לכיבוי אש 7-36
משולש אזהרה 7-36
ערכת עזרה ראשונה 7-36
החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת ליבון) (סוג A) 8-86
החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת ליבון) (סוג B, C) 8-86
החלפת נורה של פנס תאורת יום (מסוג נורת LED) (פנסים ראשיים מסוג B) 8-87
החלפת נורה של תאורת אזור המטען (מסוג נורת ליבון) 8-99
החלפת נורה של תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון) 8-97
החלפת נורה של תאורת מפה (מסוג נורת ליבון) 8-97
החלפת נורה של תאורת תא נוסעים (מסוג נורת ליבון) 8-98
החלפת נורת תאורת מראת איפור (מסוג נורת LED) 8-98
כוונון אלומה של פנסים ראשיים ופנסי ערפל 8-99
מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-80
מיקומי הנורות (מאחור) 8-78
מיקומי הנורות (מלפנים) 8-77
נוריות התראה וחיווי 4-80
נוריות התראה 4-80
נוריות חיווי 4-86
נקודות עיגון לשטיחון רצפה נקר בגלגל (בכלי רכב עם גלגל חילוף) 7-15
החלפת צמיגים 7-16
הסרת גלגל החילוף ואחסונו 7-15
הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי 7-23
מגבה וכלים 7-15
תווית המגבה 7-22
נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) 7-24
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-30
הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר 7-30
מבוא 7-25
נתונים טכניים 7-31
פיזור חומר האיטום 7-29
רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK) 7-26
שימוש בערכה לתיקון נקר 7-27

צמיגים וגלגלים **9-5 ,8-48**
אחיזת הדרך של הצמיג 8-53
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 8-49
החלפת גלגל 8-53
החלפת צמיג 8-51
טיפול בצמיגים 8-48
כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8-51
לחצי אוויר מומלצים לצמיגים קרים 8-48
מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 8-54
סבב צמיגים 8-50
צמיגים בעלי חתך נמוך 8-57
תחזוקת הצמיג 8-53

ק

קיבולים מומלצים **9-8**

ר

רכיבים בתא המנוע **9-2, 8-6**
רשת ריסון מטען **4-136**

ש

שינויים ברכב **1-6**
שירותי תחזוקה **8-10**
אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-10
אחריות בעל הרכב 8-10
שמן מנוע **8-23**
בדיקת מפלס שמן המנוע 8-23
החלפת שמן המנוע ומסנן השמן 8-25
שקע חשמלי **4-143**

ת

תאורה **4-95**
בקרת תאורה 4-97
הפעלת אורות גבוהים 4-99
כוונון גובה אלומת פנסים ראשיים 4-102
כיבוי אורות אוטומטי 4-95
מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב 4-100
מצב תאורה אוטומטית 4-99
פנס ערפל אחורי 4-102
פנסי ערפל קדמיים 4-101
תאורת יום 4-95
תאורת ליווי 4-96
תאורת קבלת פנים 4-96
תפקוד שינוי נתיב בנגיעה אחת 4-101
תאורה פנימית **4-108**
תאורה במראת האיפור 4-109
תאורת מפה 4-108
תאורת תא המטען 4-109
תאורת תא הנוסעים 4-108
תאי אחסון **4-135**
כיסוי אזור המטען 4-137
לוח אזור המטען 4-137
רשת ריסון מטען 4-136
תא אחסון בקונסולה המרכזית 4-135
תא כפפות 4-136
תווית דלק **9-16**
תווית זיהוי מדחס המזגן **9-15**
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר **9-13**
תווית עמידה בתקנים **9-13**
תווית קרר במערכת מיזוג אוויר **9-15**
תזמון התראה **6-60**
תחזוקה על-ידי בעל הרכב **8-12**
מועדי התחזוקה של בעל הרכב 8-12
תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 8-20
תיאור חיצוני **2-2**
תיאור לוח המכשירים **2-7**
תיאור תא הנוסעים **2-5**
תיבת הילוכים אוטומטית **6-39**
תפעול תיבת הילוכים אוטומטית 6-39
תיבת הילוכים ידנית **6-24**
תפעול תיבת הילוכים ידנית 6-24
תיבת הילוכים רובוטית (AMT) **6-28**
הודעת אזהרה AMT 6-33
מחוון אזהרה AMT 6-32
מצב ידית בורר ההילוכים 6-31
תווית הוראות 6-30
אופן פעולה 6-28
תכנית תחזוקה רגילה **8-14**
אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה 8-14
תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 8-20

תנאי נהיגה מיוחדים **6-148**
ביצוע פניות באופן מתון וחלק 6-149
"נדנוד" הרכב 6-148
נהיגה באזורים מוצפים 6-150
נהיגה בגשם 6-150
נהיגה בלילה 6-149
נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות 6-151
נהיגת שטח 6-150
תנאי נהיגה מסוכנים 6-148
תפעול חסכוני **6-146**
USB **5-4**

המידע הנכלל בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "קיה" והיבואן רשאים בכל זמן ומעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מן הפרטים או המפרטים של הרכב.
לקבלת מידע נוסף אפשר לפנות לאגף השירות.

Movement that inspires

טלקאר חברה בע"מ
יבואנית "קיה" לישראל

אגף השירות
תל-אביב 05-2021